MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03493 0768

Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/doncarloparole00verd

NUOVISSIME EDIZIONI RICORDI

91

GIUSEPPE VERDI

DON CARLO

PAROLE DI

MÉRY E CAMILLO DU LOCLE

NUOVA EDIZIONE IN QUATTRO ATTI

PRIMA RAPPRESENTAZIONE

MILANO - TEATRO ALLA SCALA - 10 GENNAIO 1884

OPERA COMPLETA

PREZZI NETTI (B)

CANTO E PIANOFORTE .. .. FR. 3.50

PIANOFORTE SOLO .. .. » 2.—

Ogni volume franco di porto: *Canto e Pianoforte* Cent. 30 — *Pianoforte solo* . . » 15 — in più.

Proprietà degli Editori.
Deposto a norma dei trattati internazionali.

Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

G. RICORDI & C. EDITORI STAMPATORI

MILANO = ROMA = NAPOLI = PALERMO = PARIGI

LONDRA = LIPSIA = BUENOS-AIRES = NEW-YORK

(Printed in Italy).

FACULTY OF MUSIC
9607
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1503
V484D65
1884

LIBRARY
JUN 27 1962
UNIVERSITY OF TORONTO
799628

DON CARLO

NUOVA EDIZIONE IN QUATTRO ATTI

PERSONAGGI

Filippo II, Re di Spagna	*Basso*
Don Carlo, Infante di Spagna	*Tenore*
Rodrigo, Marchese di Posa	*Baritono*
Il Grande Inquisitore, cieco nonagenario	*Basso*
Un Frate	*Basso*
Elisabetta di Valois	*Soprano*
La Principessa Eboli	*Mezzo-Soprano*
Tebaldo, Paggio d'Elisabetta	*Soprano*
La Contessa d'Aremberg	*Mima*
Il Conte di Lerma	*Tenore*
Un Araldo Reale	*Tenore*
Voce dal Cielo	*Soprano*

Deputati fiamminghi - Inquisitori
Signori e Dame della Corte di Spagna - Popolo - Paggi - Guardie di Filippo II
Frati - Famigliari del Santo Officio - Soldati
Magistrati – Deputati delle provincie dell'Impero Spagnuolo, ecc.

Spagna, verso il 1560.

INDICE

ATTO PRIMO.

PARTE PRIMA.

Preludio, Introduzione e Scena del Frate. . . . . *Pag.* 1

PARTE SECONDA.

Coro e Scena 29
Canzone del velo – Eboli 38
Scena, Terzettino dialogato – Elisabetta, Eboli e Rodrigo 47
Romanza – Rodrigo 47
Gran Scena e Duetto – Elisabetta e Don Carlo 60
Scena 74
Romanza – Elisabetta 76
Scena e Duetto – Filippo e Rodrigo 82

ATTO SECONDO.

PARTE PRIMA.

Preludio 101
Scena, Duetto e Terzetto – Eboli, Don Carlo e Rodrigo 103

PARTE SECONDA.

Gran Finale. 128

ATTO TERZO.

PARTE PRIMA.

Introduzione e Scena – Filippo 191
Scena – Filippo e il Grande Inquisitore 199
Scena e Quartetto – Elisabetta, Eboli, Rodrigo e Filippo 211
Scena – Elisabetta ed Eboli 229
Aria – Eboli 229

PARTE SECONDA.

Morte di Rodrigo, e Sommossa 240

ATTO QUARTO.

Scena ed Aria – Elisabetta 268
Scena e Duetto d'addio – Elisabetta e Don Carlo 279
Scena finale. 279

DON CARLO

OPERA DI

G. VERDI

ATTO PRIMO

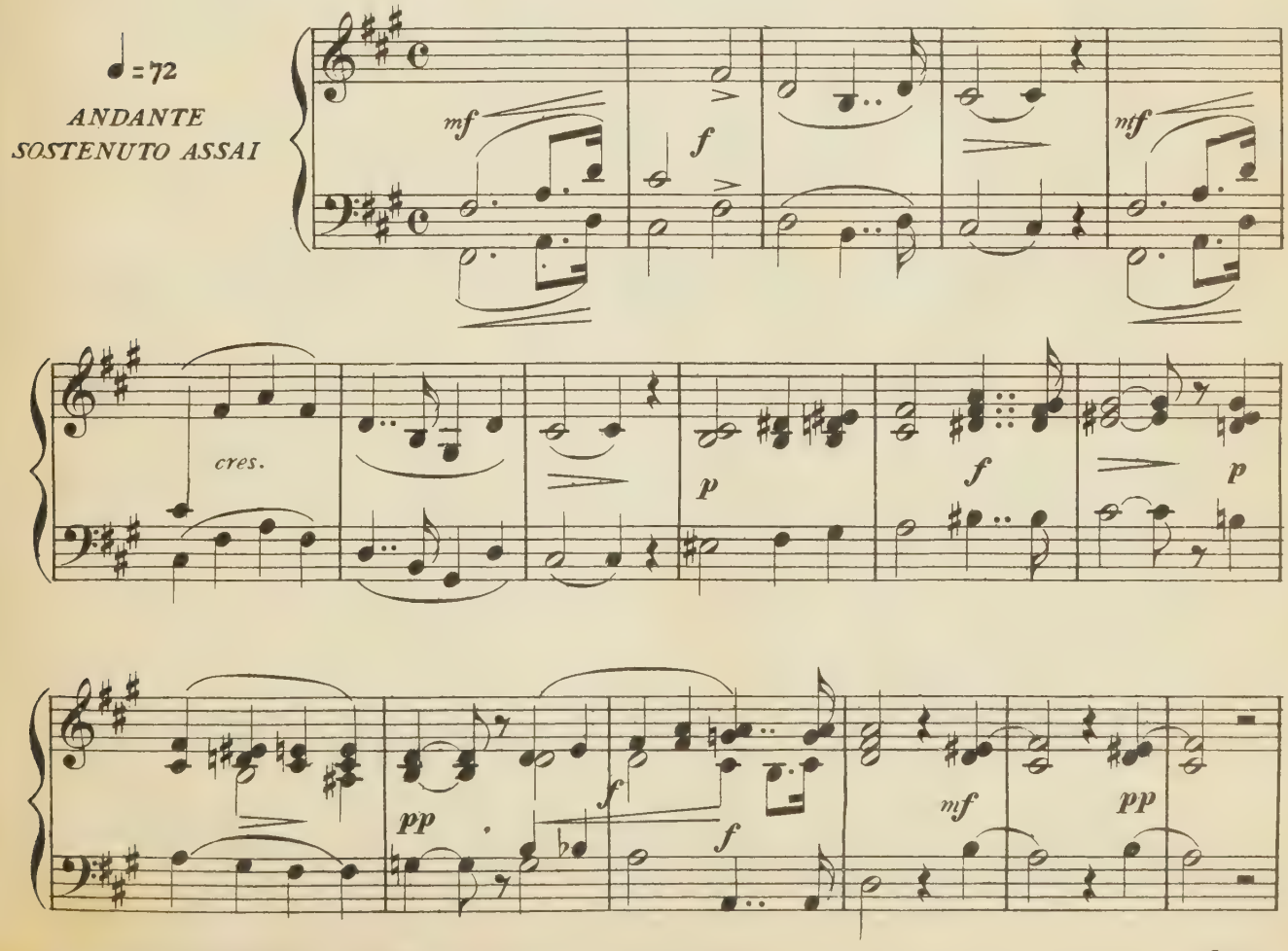
PARTE PRIMA

IL CHIOSTRO DEL CONVENTO DI SAN GIUSTO.

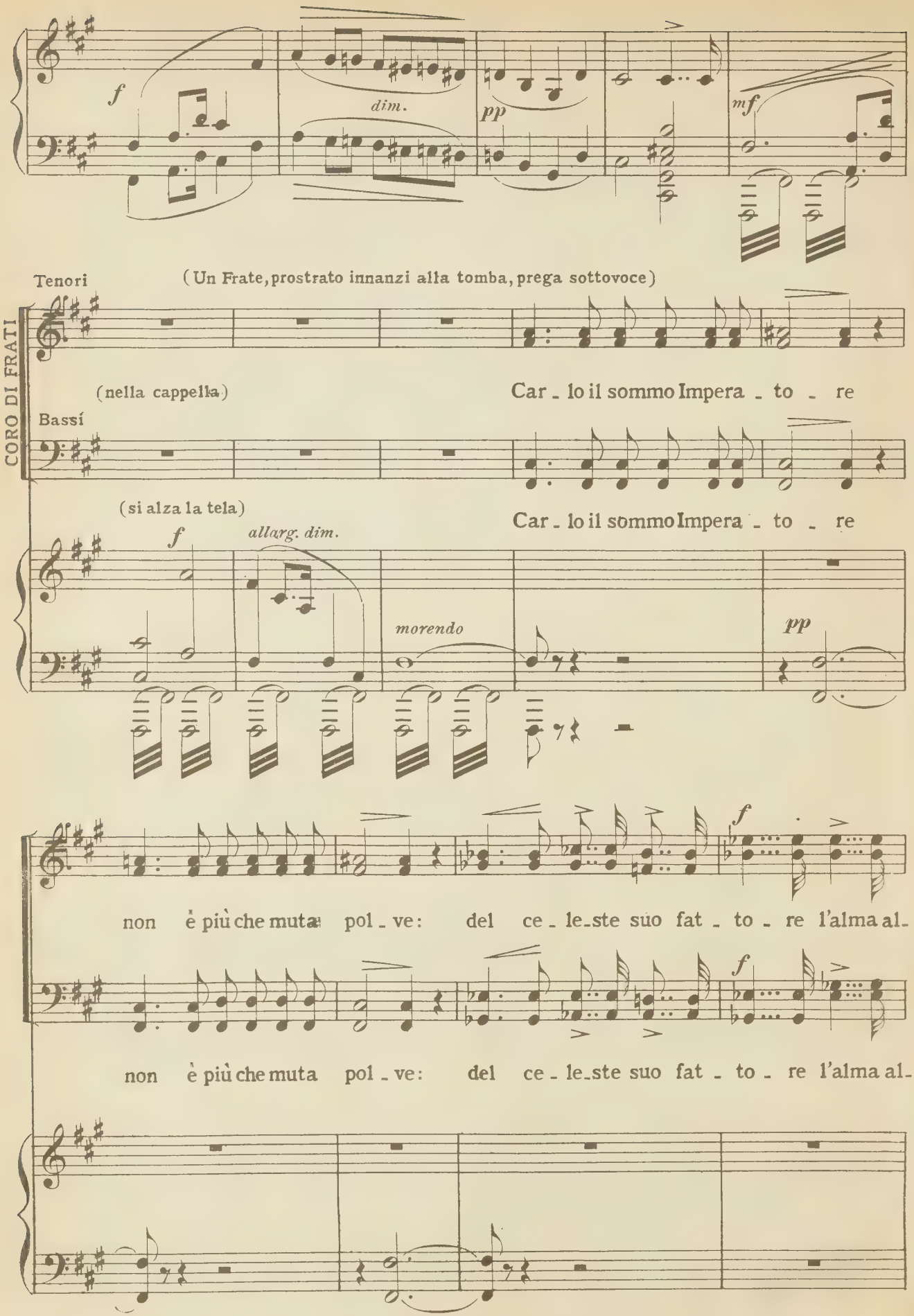
A destra una cappella illuminata. Vi si vede attraverso ad un cancello dorato la tomba di Carlo V. - A sinistra, porta che conduce all'esterno - In fondo la porta interna del Chiostro - Giardino con alti cipressi. È l'alba.

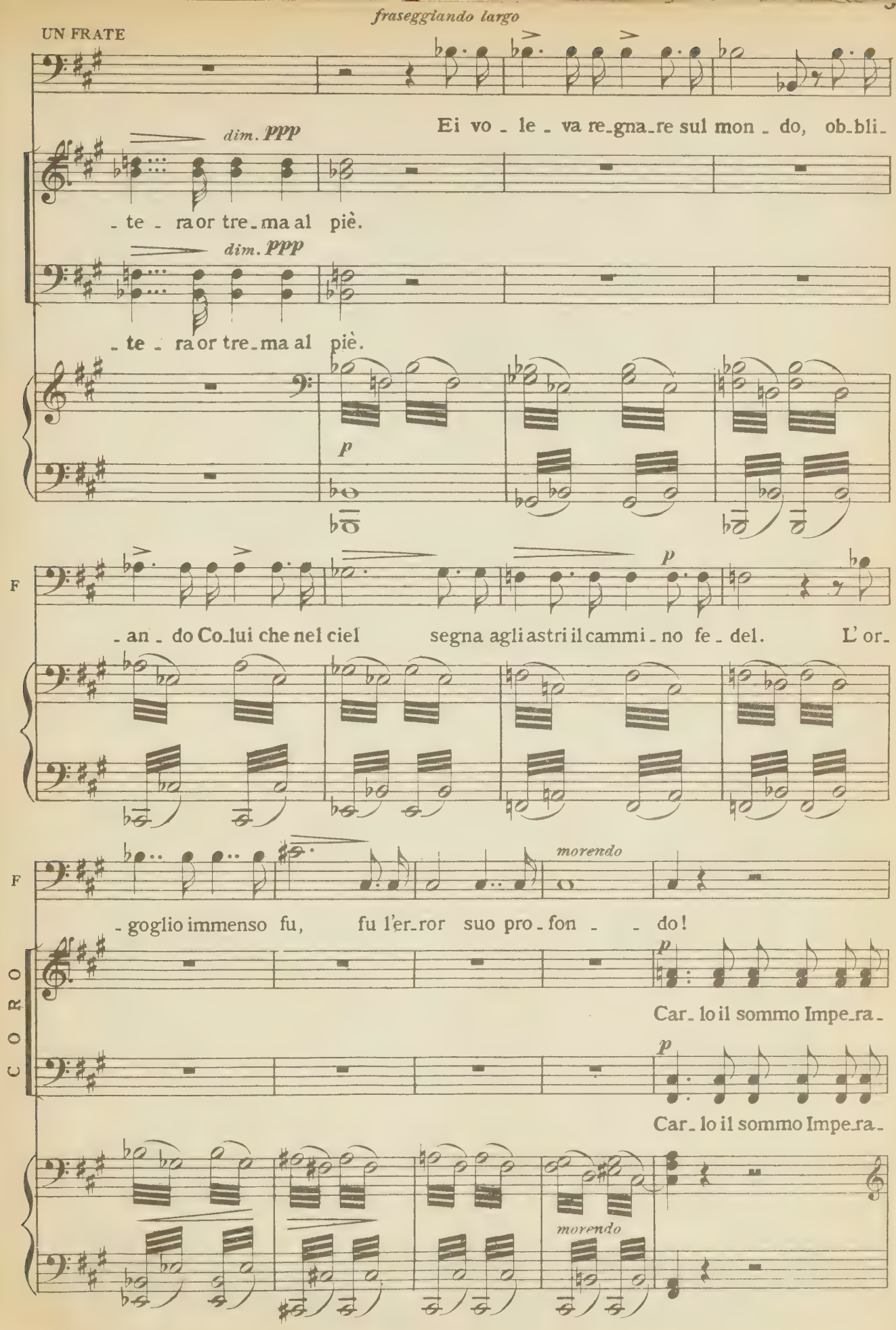
PRELUDIO, INTRODUZIONE E SCENA DEL FRATE

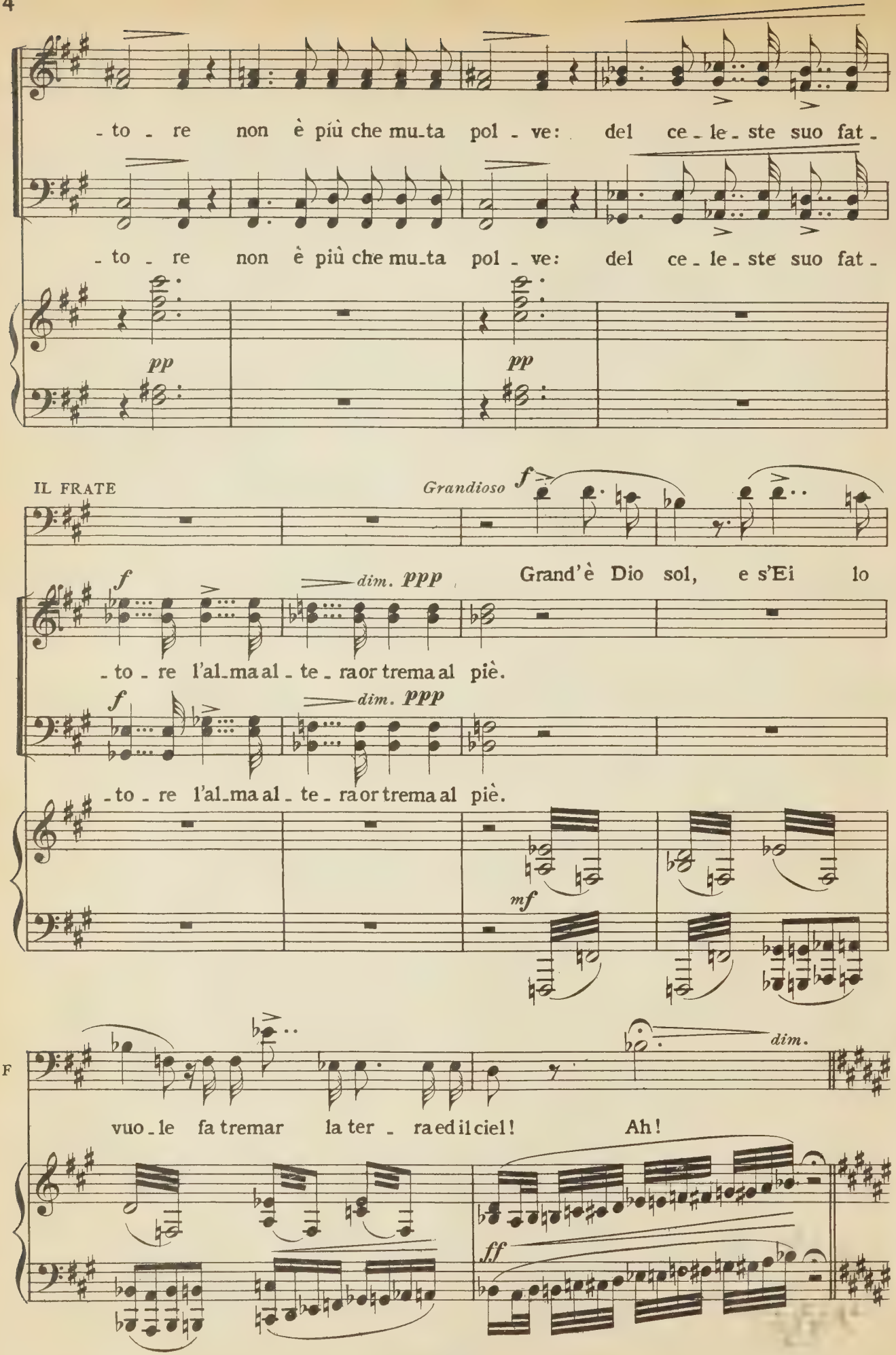
Coro di Frati, un Frate, poi Don Carlo. Il Coro salmeggia dalla cappella.



Proprietà G, RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO. 48552
Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.


f
dim.
pp
mf
Tenori
(Un Frate, prostrato innanzi alla tomba, prega sottovoce)
CORO DI FRATI
(nella cappella)
Car - lo il sommo Impera - to - re
Bassi
(si alza la tela)
Car - lo il sommo Impera - to - re
f
allarg. dim.
morendo
pp
non è più che muta pol - ve: del ce - le - ste suo fat - to - re l'alma al-
non è più che muta pol - ve: del ce - le - ste suo fat - to - re l'alma al-


fraseggiando largo
UN FRATE
Ei vo - le - va re-gna-re sul mon - do, ob-bli-
dim. ppp
- te - ra or tre-ma al piè.
dim. ppp
- te - ra or tre-ma al piè.
p
F
- an - do Co-lui che nel ciel segna agli astri il cammi - no fe - del. L'or-
p
F
morendo
- goglio immenso fu, fu l'er-ror suo pro-fon - - do!
CORO
p
Car - lo il sommo Impe-ra -
p
Car - lo il sommo Impe-ra -
morendo


- to - re non è più che mu-ta pol - ve: del ce - le - ste suo fat -
- to - re non è più che mu-ta pol - ve: del ce - le - ste suo fat -
pp
pp
IL FRATE
Grandioso
f
Grand'è Dio sol, e s'Ei lo
f
dim. ppp
- to - re l'al-ma al - te - ra or trema al piè.
f
dim. ppp
- to - re l'al-ma al - te - ra or trema al piè.
mf
F
dim.
vuo - le fa tremar la ter - ra ed il ciel! Ah!
ff

C

d'ôr. È vo - ce che nel chiostro ap - pa - ia an-cor!

IL FRATE (nell'interno, allontanandosi)

Del co - re la

ppp

D.C

(sempre allontanandosi)

O terror! o ter-ror!

F

guer-ra in ciel si calme-rà.

p

ALL.º AGITATO ♩ = 132

pp

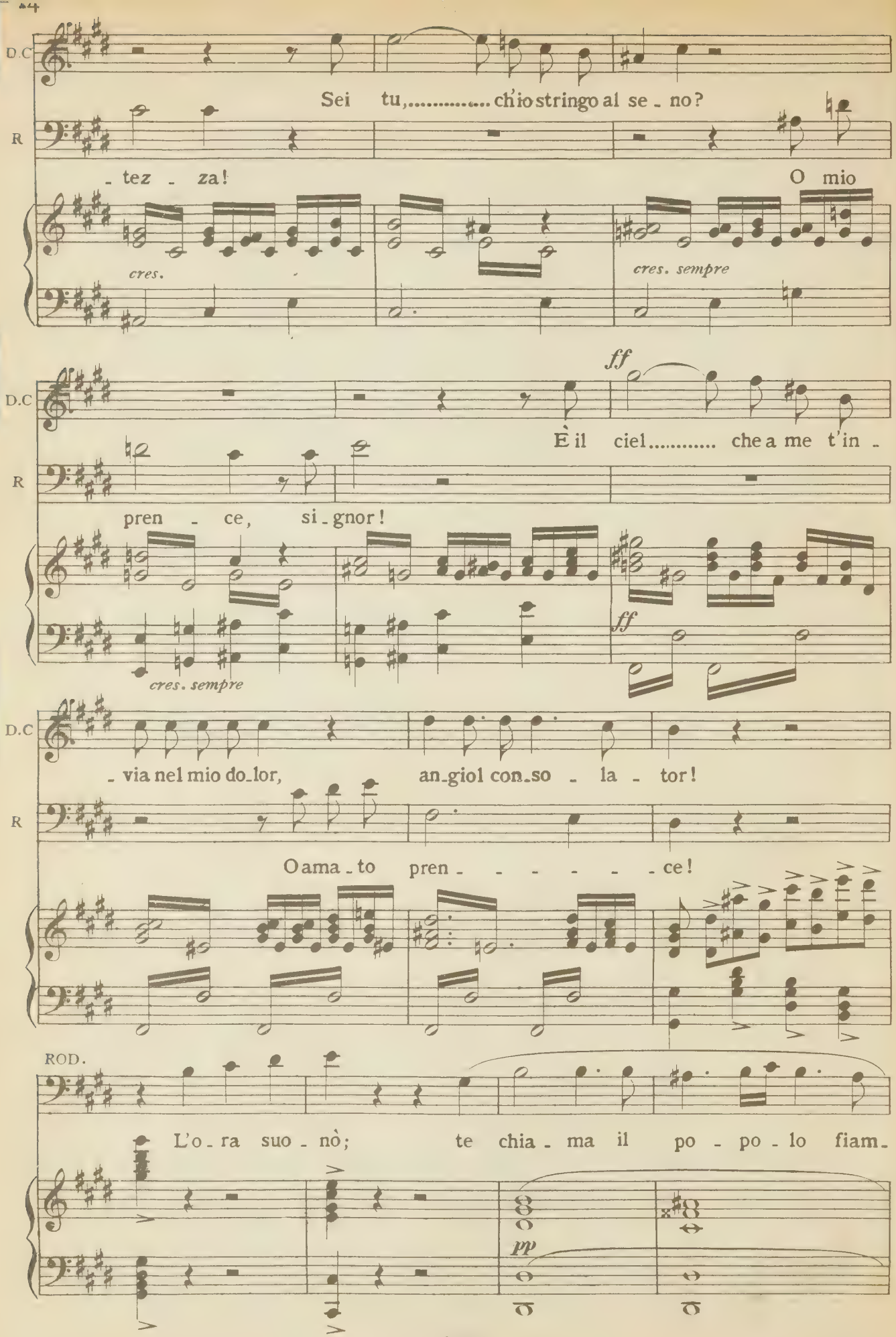
D. CARLO

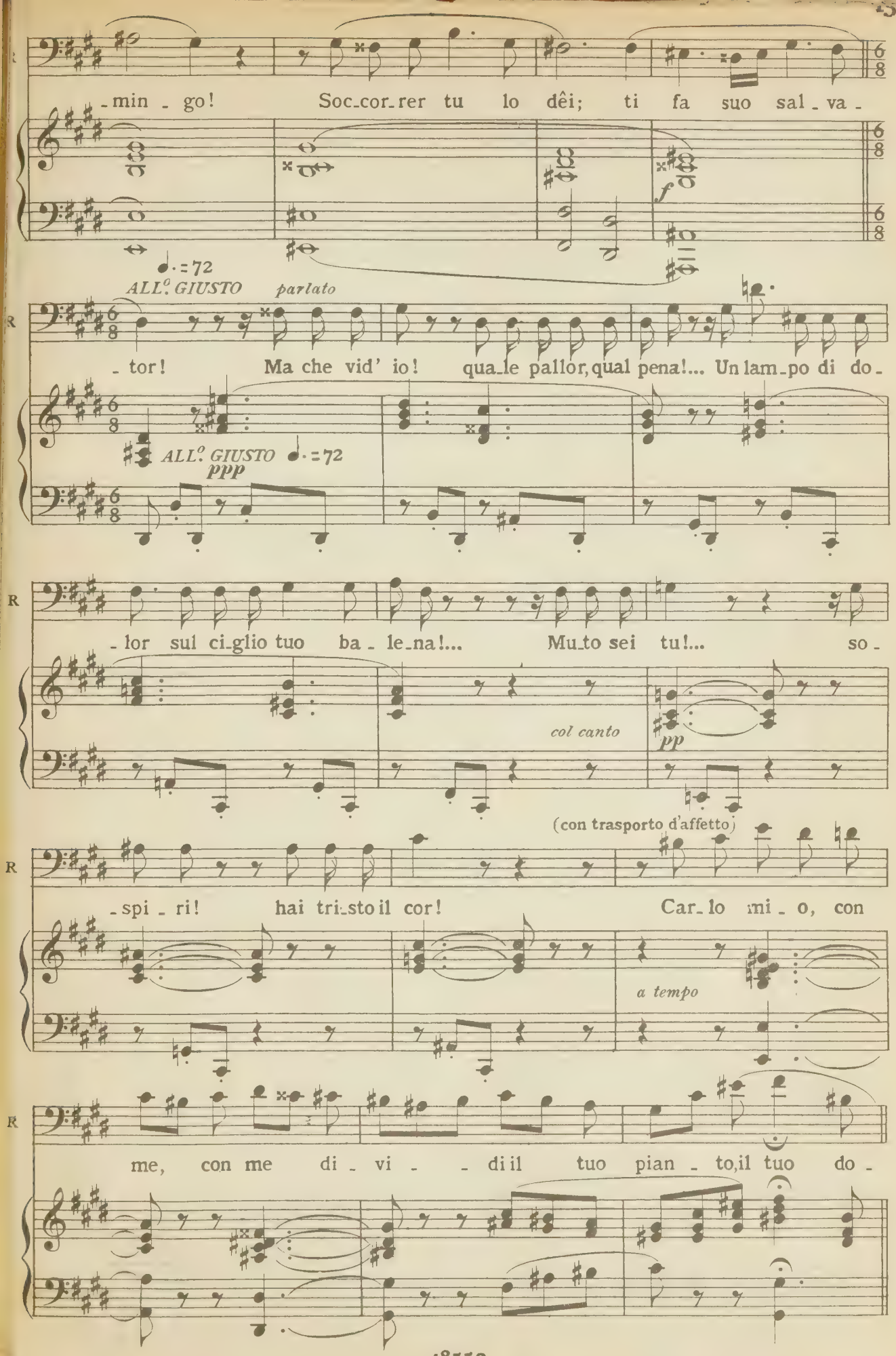
O mio Ro - dri - go!

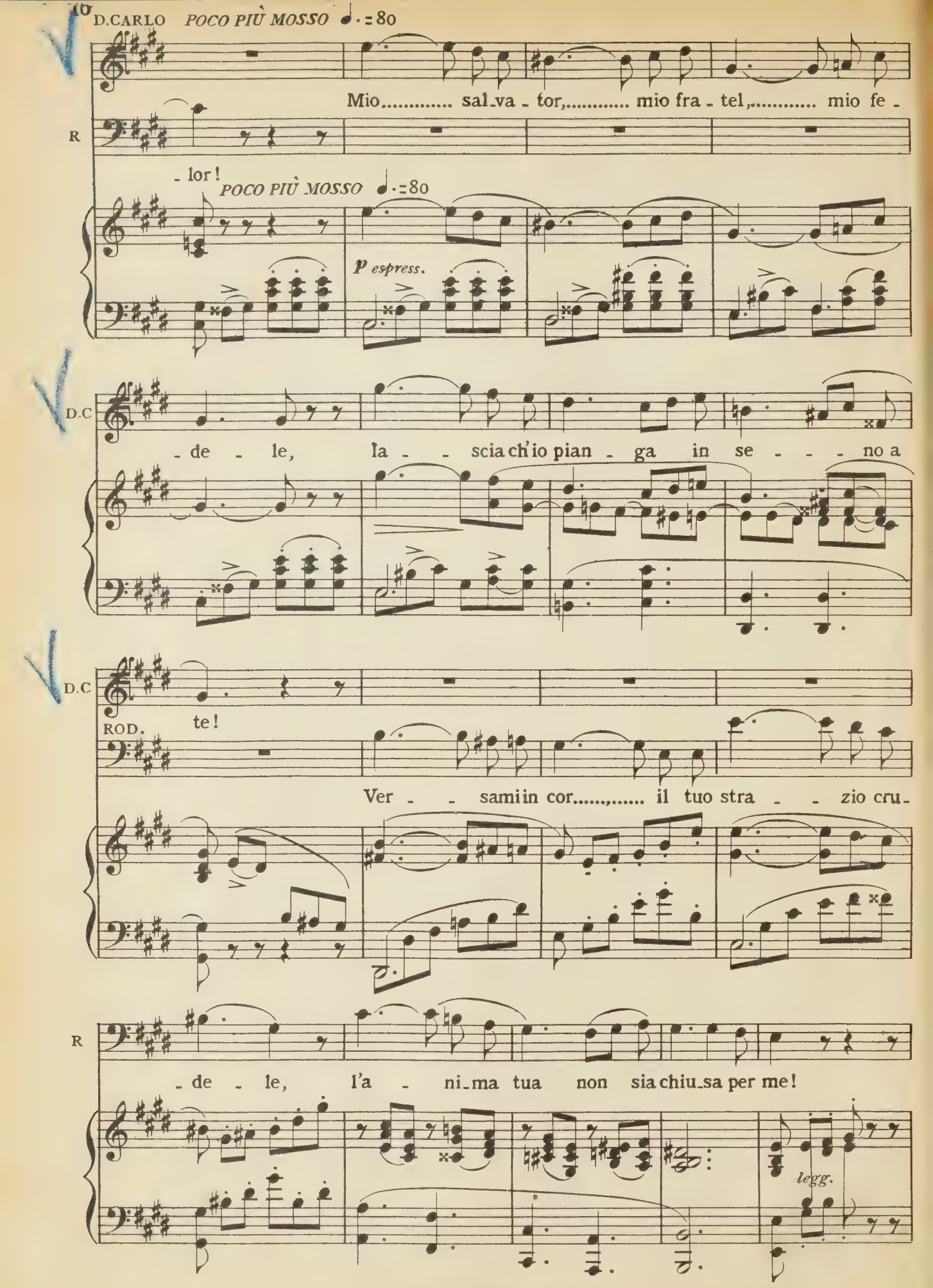
RODRIGO

È lui!.. des-so!.. l'In - fan - te! Al -

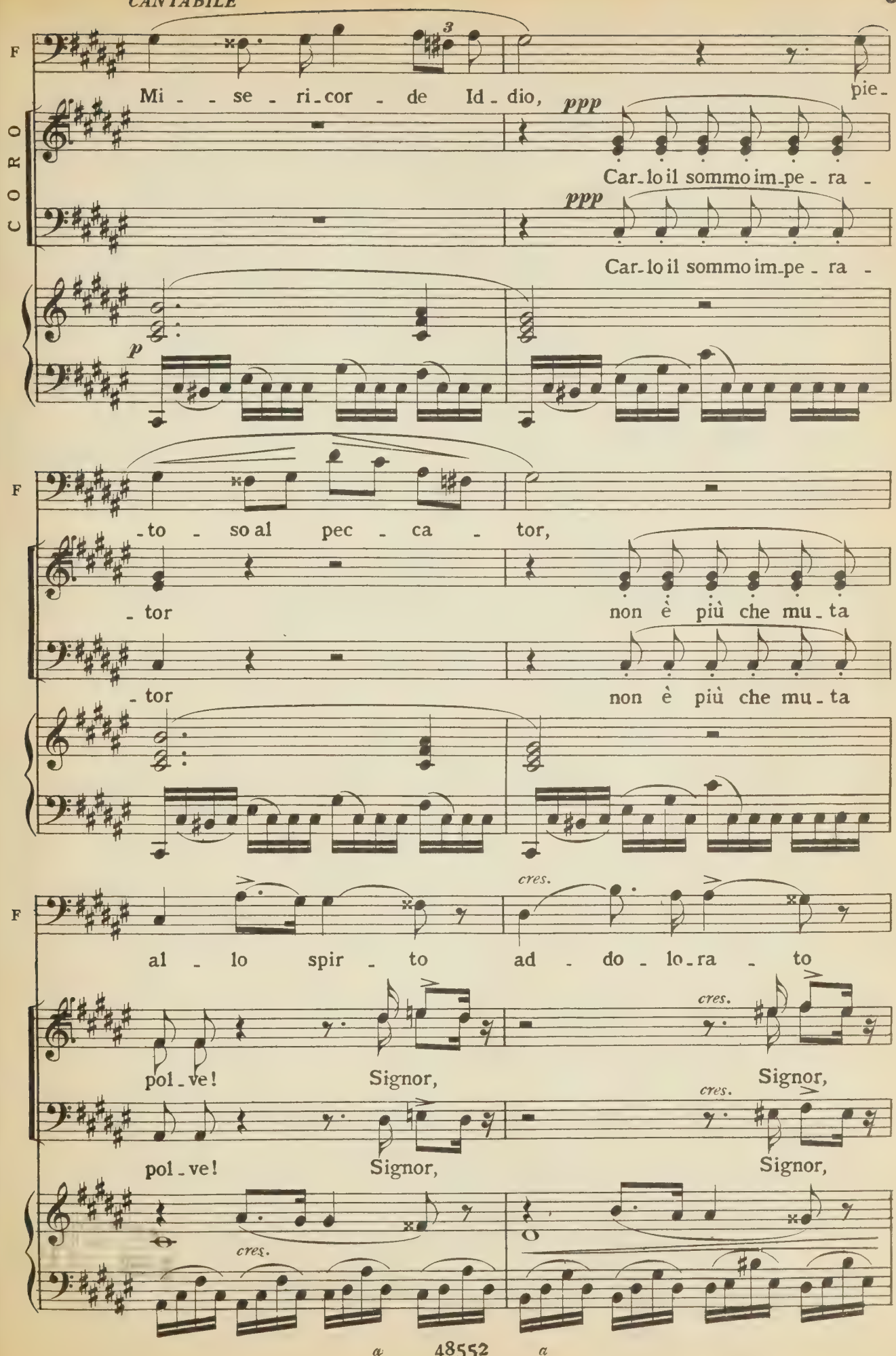
poco cres.

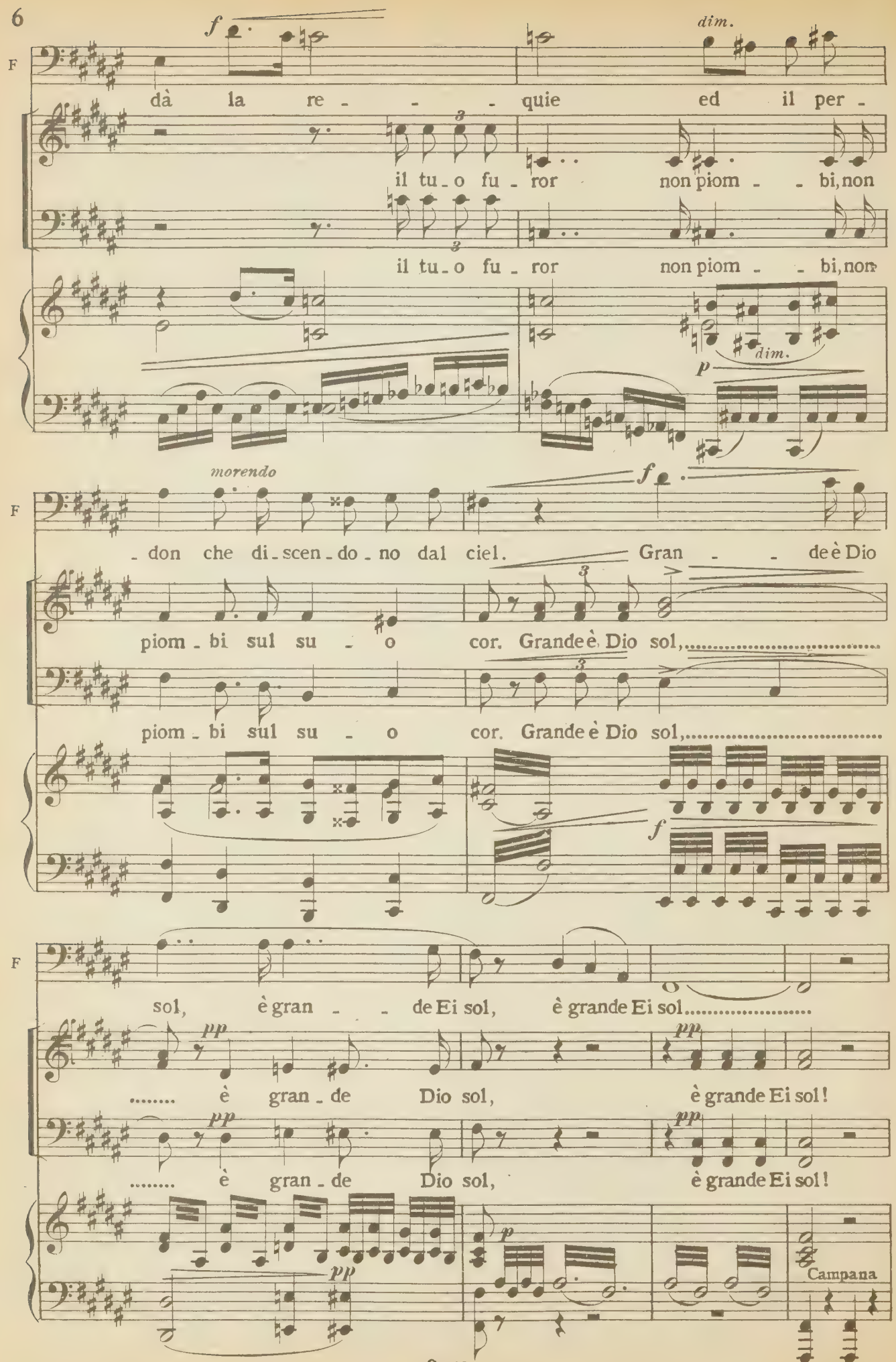

D.C
Sei tu,..... ch'io stringo al se - no?
R
- tez - za!
O mio
cres.
cres. sempre
D.C
ff
È il ciel..... che a me t'in -
R
pren - ce, si - gnor!
cres. sempre
ff
D.C
- via nel mio do-lor, an-giol con-so - la - tor!
R
O ama - to pren - - - - - - ce!
ROD.
L'o - ra suo - nò; te chia - ma il po - po - lo fiam -
pp


-min - go! Soc-cor-rer tu lo dêi; ti fa suo sal - va -
f
♩.=72
ALL.o GIUSTO parlato
- tor! Ma che vid' io! qua-le pallor, qual pena!... Un lam-po di do-
ALL.o GIUSTO ♩.=72
ppp
- lor sul ci-glio tuo ba - le-na!... Mu-to sei tu!... so -
col canto
pp
(con trasporto d'affetto)
- spi - ri! hai tri-sto il cor! Car-lo mi - o, con
a tempo
me, con me di - vi - - di il tuo pian - to, il tuo do -

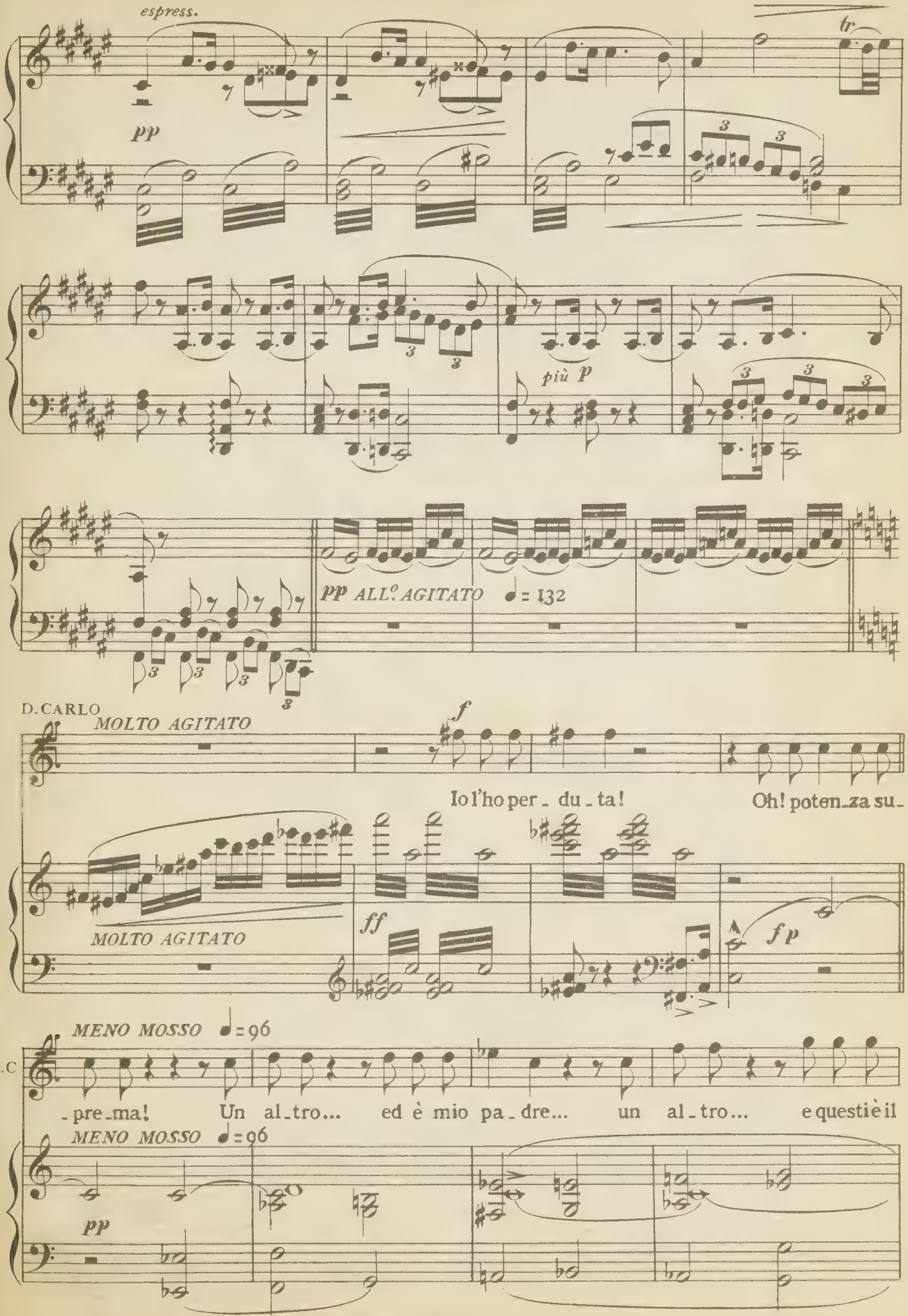

D.CARLO
POCO PIÙ MOSSO ♩. = 80
Mio..... sal_va - tor,..... mio fra - tel,..... mio fe -
R
- lor!
POCO PIÙ MOSSO ♩. = 80
p espress.
D.C
- de - le, la - - scia ch'io pian - ga in se - - - no a
D.C
ROD.
te!
Ver - - sami in cor....., ... il tuo stra - - zio cru -
R
- de - le, l'a - ni_ma tua non sia chiu_sa per me!
legg.

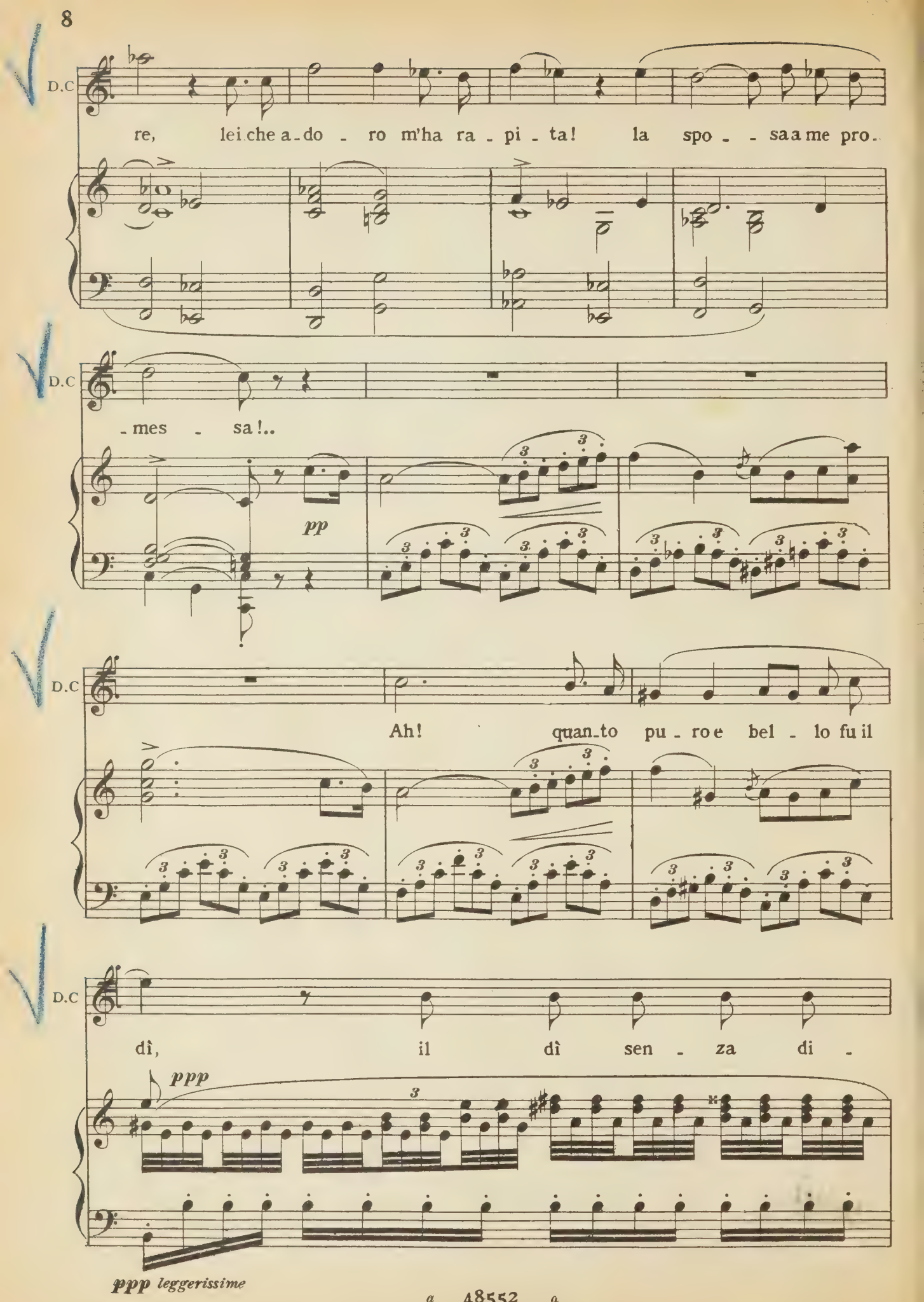
CANTABILE

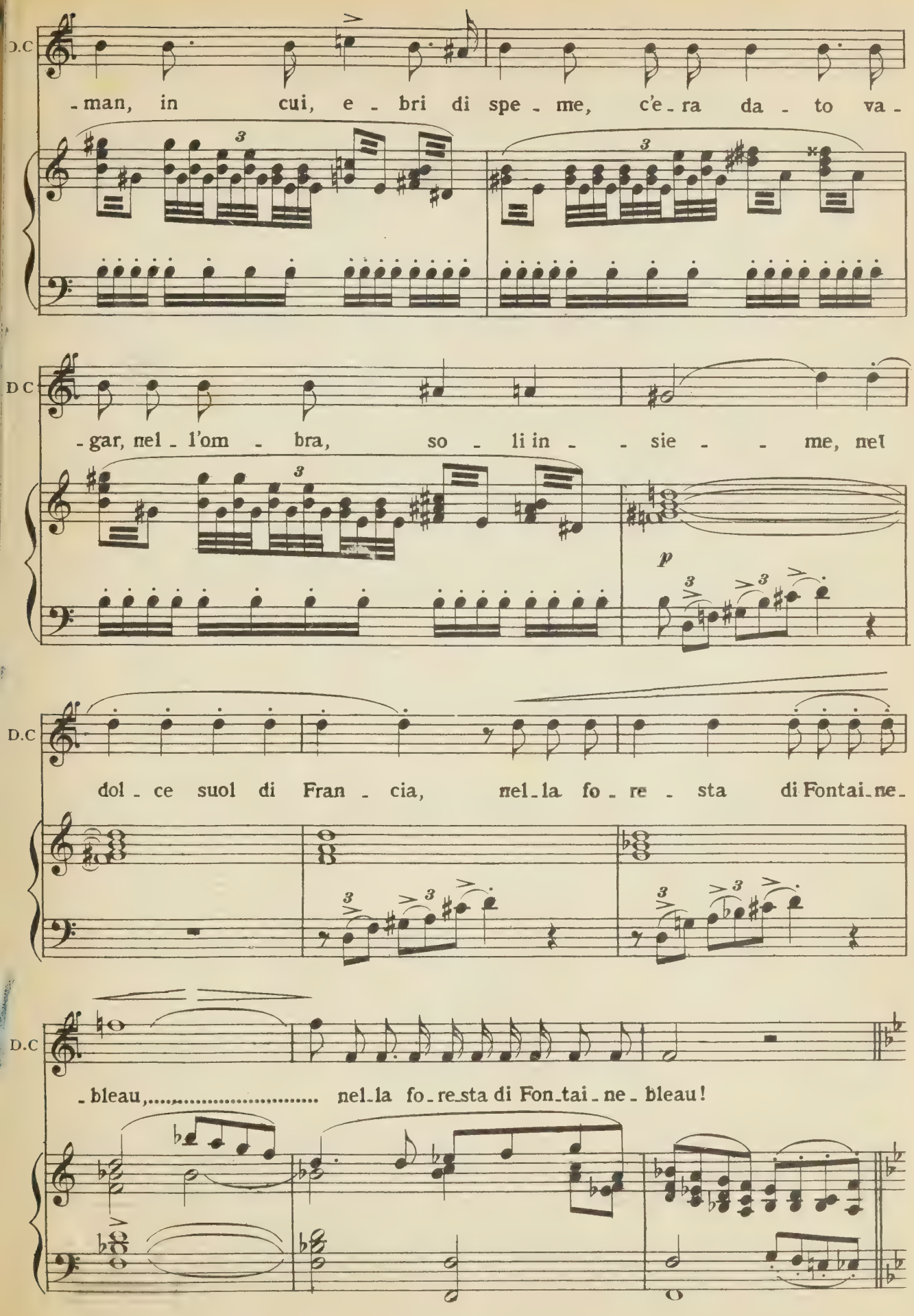

F
Mi - se - ri - cor - de Id - dio,
pie -
ppp
Car - lo il sommo im - pe - ra -
CORO
ppp
Car - lo il sommo im - pe - ra -
p
F
- to - so al pec - ca - tor,
- tor
non è più che mu - ta
- tor
non è più che mu - ta
F
cres.
al - lo spir - to ad - do - lo - ra - to
cres.
pol - ve! Signor,
Signor,
cres.
pol - ve! Signor,
Signor,
cres.

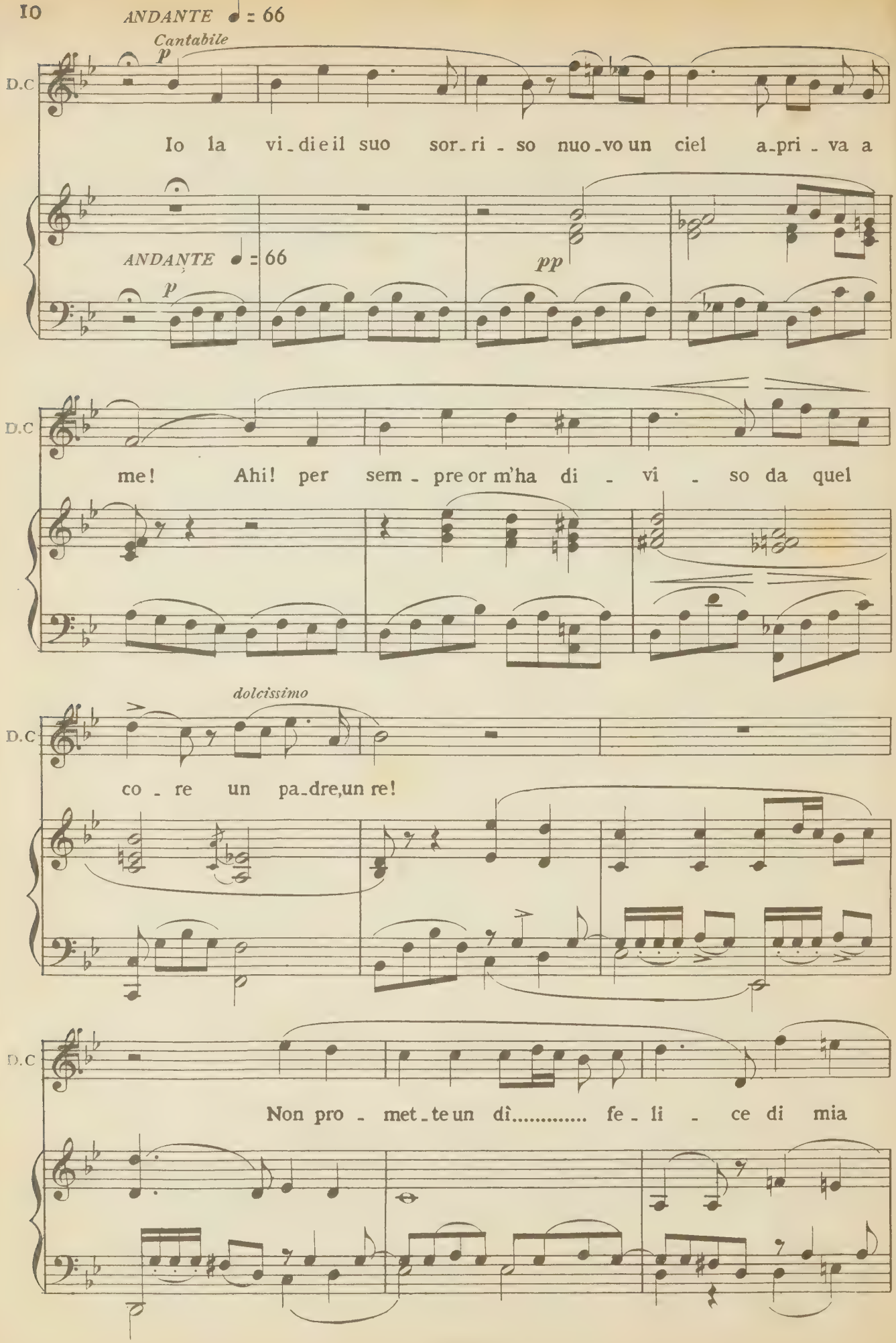

f
dim.
F
dà la re - - - quie ed il per -
il tu - o fu - ror non piom - - bi, non
il tu - o fu - ror non piom - - bi, non
dim.
p
morendo
f
F
- don che di - scen - do - no dal ciel. Gran - - de è Dio
piom - bi sul su - o cor. Grande è Dio sol,
piom - bi sul su - o cor. Grande è Dio sol,
f
F
sol, è gran - - de Ei sol, è grande Ei sol
pp
..... è gran - de Dio sol, è grande Ei sol!
pp
..... è gran - de Dio sol, è grande Ei sol!
p
pp
Campana

(Il giorno spunta lentamente. D. Carlo pallido ed esterrefatto erra sotto le vôlte del chiostro. Si arresta per ascoltare, e si scopre il capo. S'ode suonar una campana. - Il Coro dei Frati esce dalla cappella, traversa la scena e si perde nei corridoi del chiostro)




D.C
re, lei che a - do - ro m'ha ra - pi - ta! la spo - - sa a me pro -
D.C
- mes - sa!..
pp
D.C
Ah! quan - to pu - ro e bel - lo fu il
D.C
dì, il dì sen - za di -
ppp
ppp leggerissime


D.C
-man, in cui, e - bri di spe - me, c'e - ra da - to va -
D.C
-gar, nel - l'om - bra, so - li in - - sie - - me, nel
p
D.C
dol - ce suol di Fran - cia, nel - la fo - re - sta di Fontai - ne -
D.C
- bleau,..... nel - la fo - re - sta di Fon - tai - ne - bleau!


ANDANTE ♩ = 66
Cantabile
p
D.C
Io la vi_di e il suo sor_ri_so nuo_vo un ciel a_pri_va a
ANDANTE ♩ = 66
p
pp
D.C
me! Ahi! per sem_pre or m'ha di_vi_so da quel
dolcissimo
D.C
co_re un pa_dre, un re!
D.C
Non pro_met_te un dì..... fe_li_ce di mia

portando la voce

pp

vi - ta il tri - ste al - bor... m'hai ru - ba - to, in - can - ta - tri - - -

f

D.C

- ce, e cor e speme e sogni e a - mor, m'hai ru -

p

cres.

D.C

- ba - to speme, so - gni, amor! Ahi - mè!.....

pp

D.C

..... io l'ho per - du - - ta! io l'ho perdu - - ta!

ppp

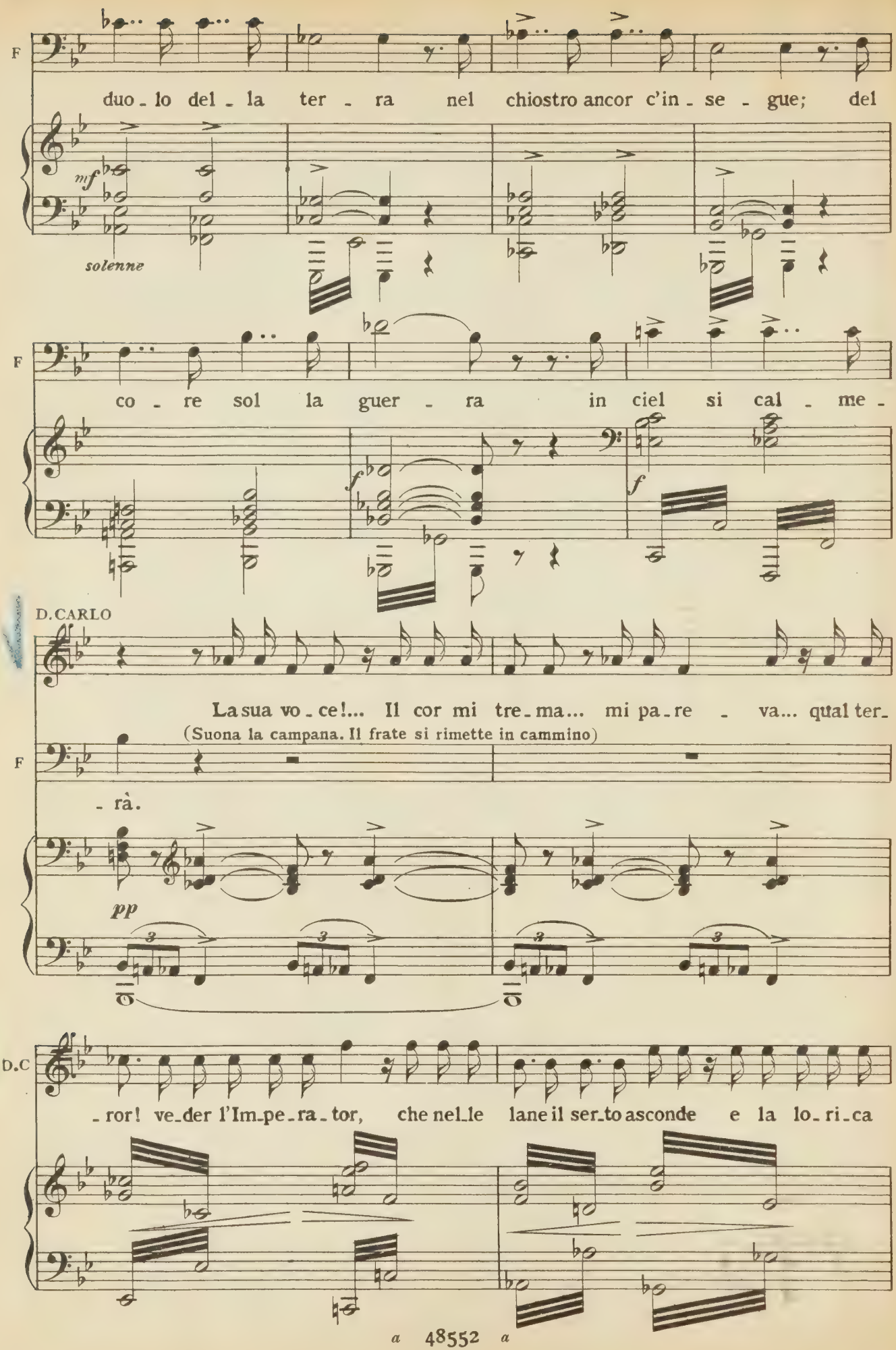
IL FRATE (che si è fermato per porgere ascolto ai detti di D. Carlo)

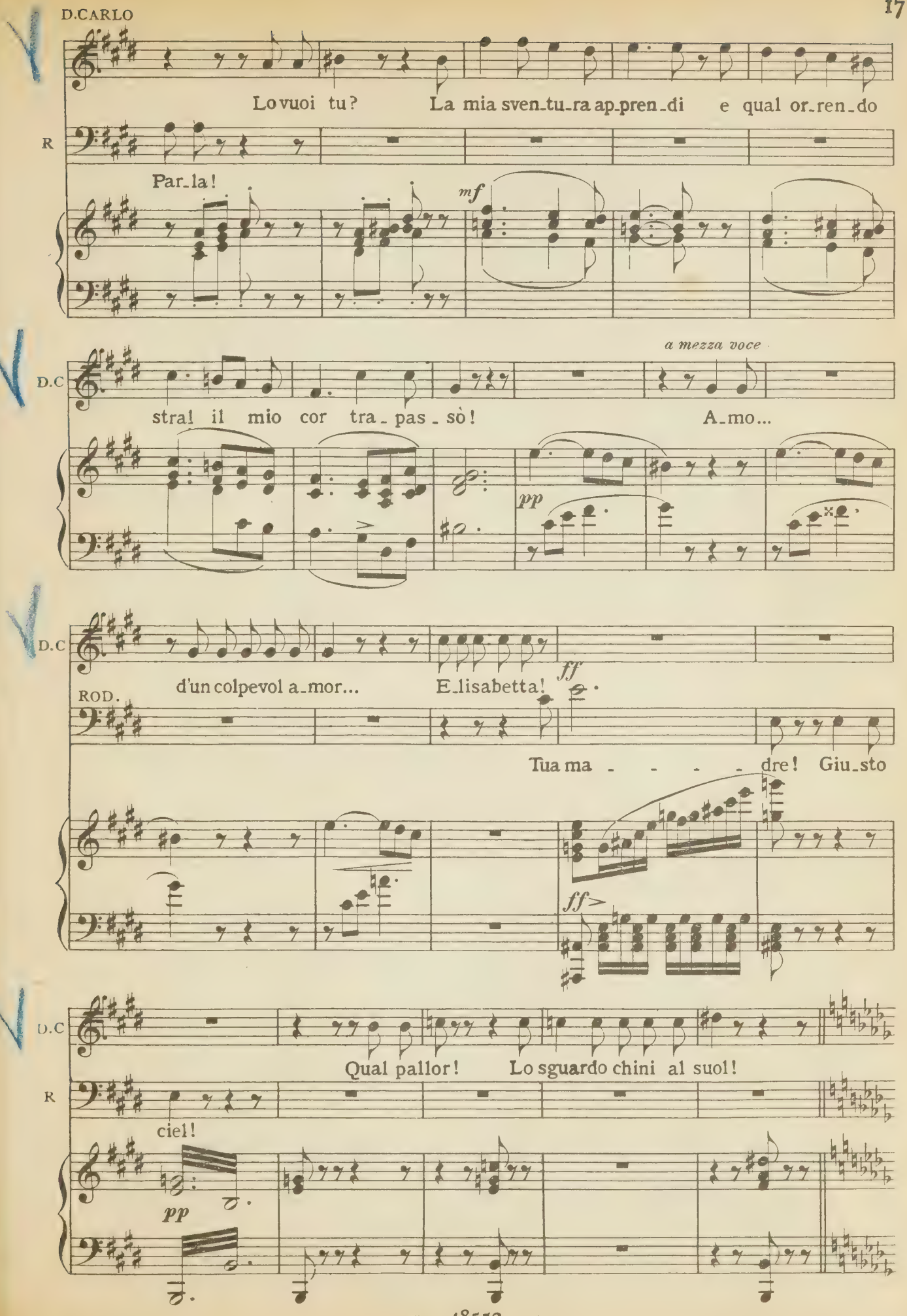
Il

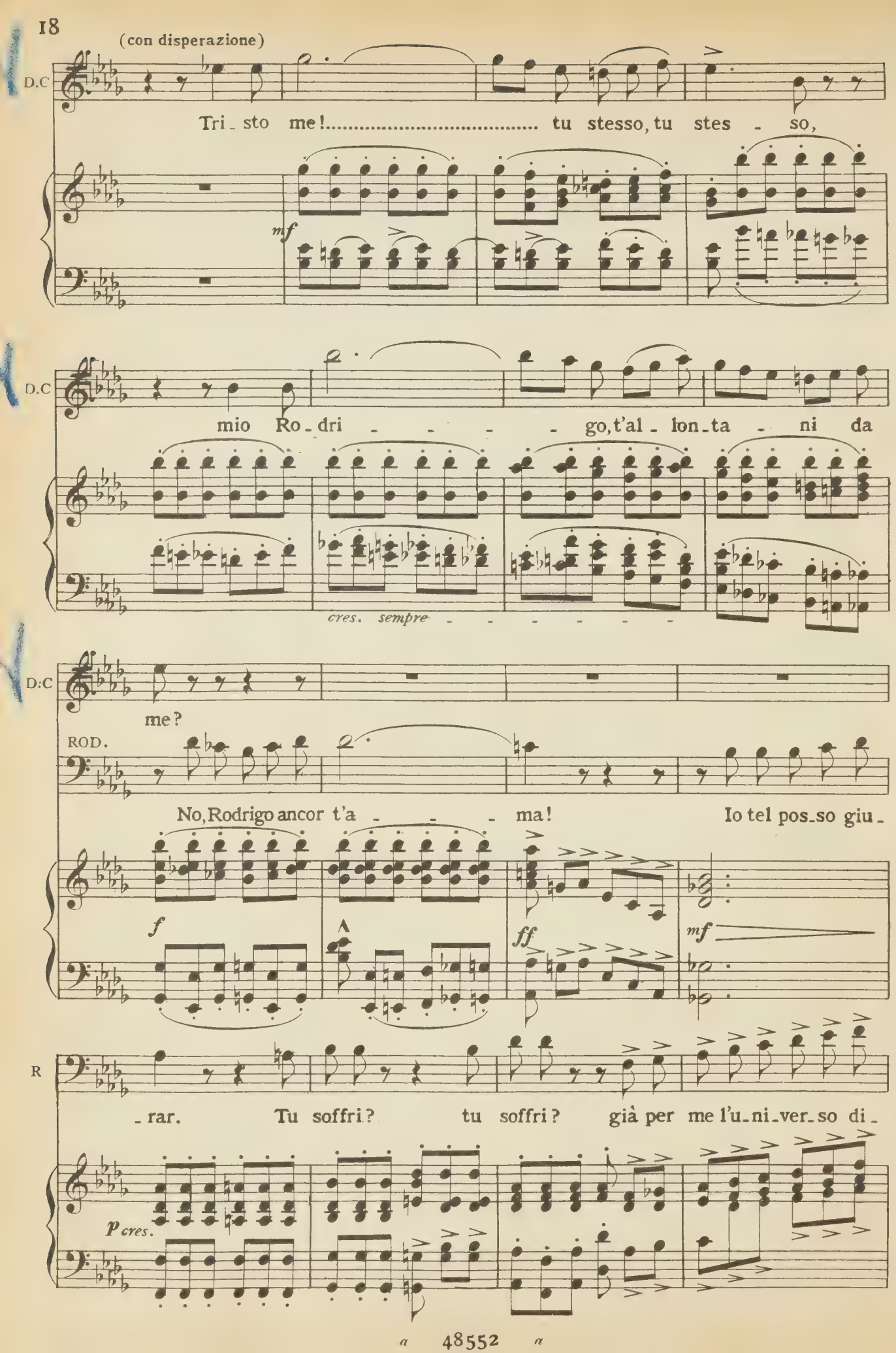
f

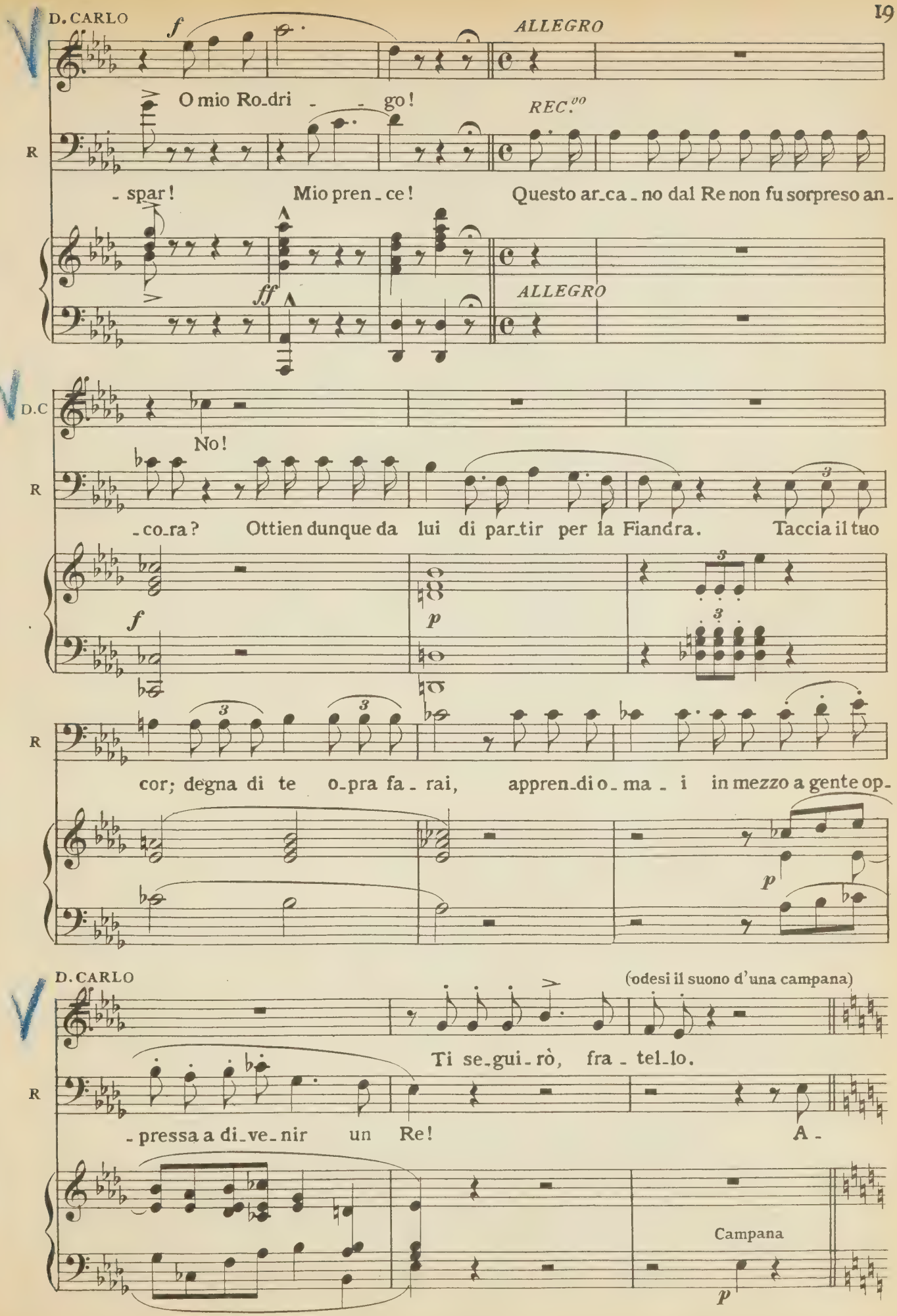
pp

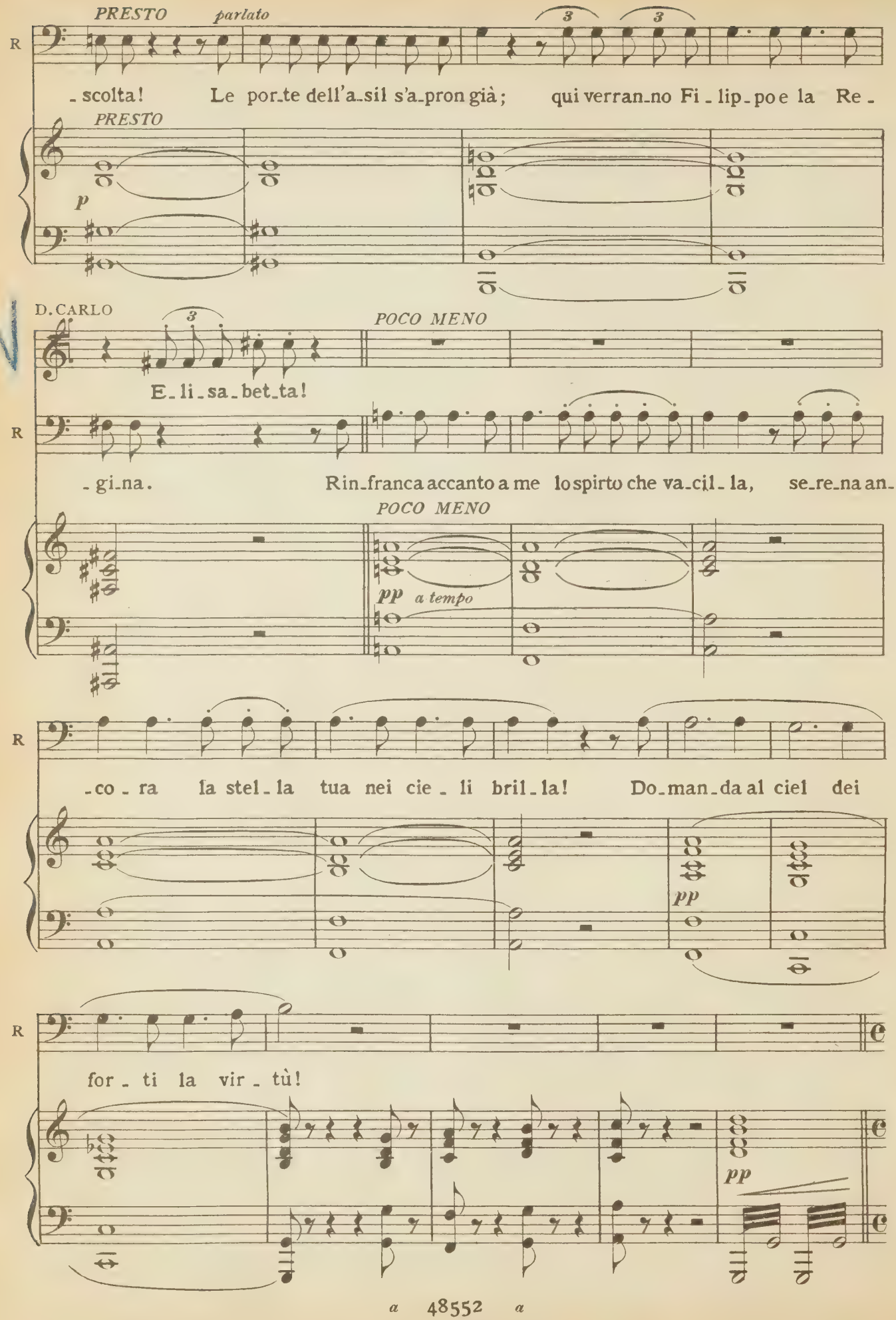
Ped. ✻

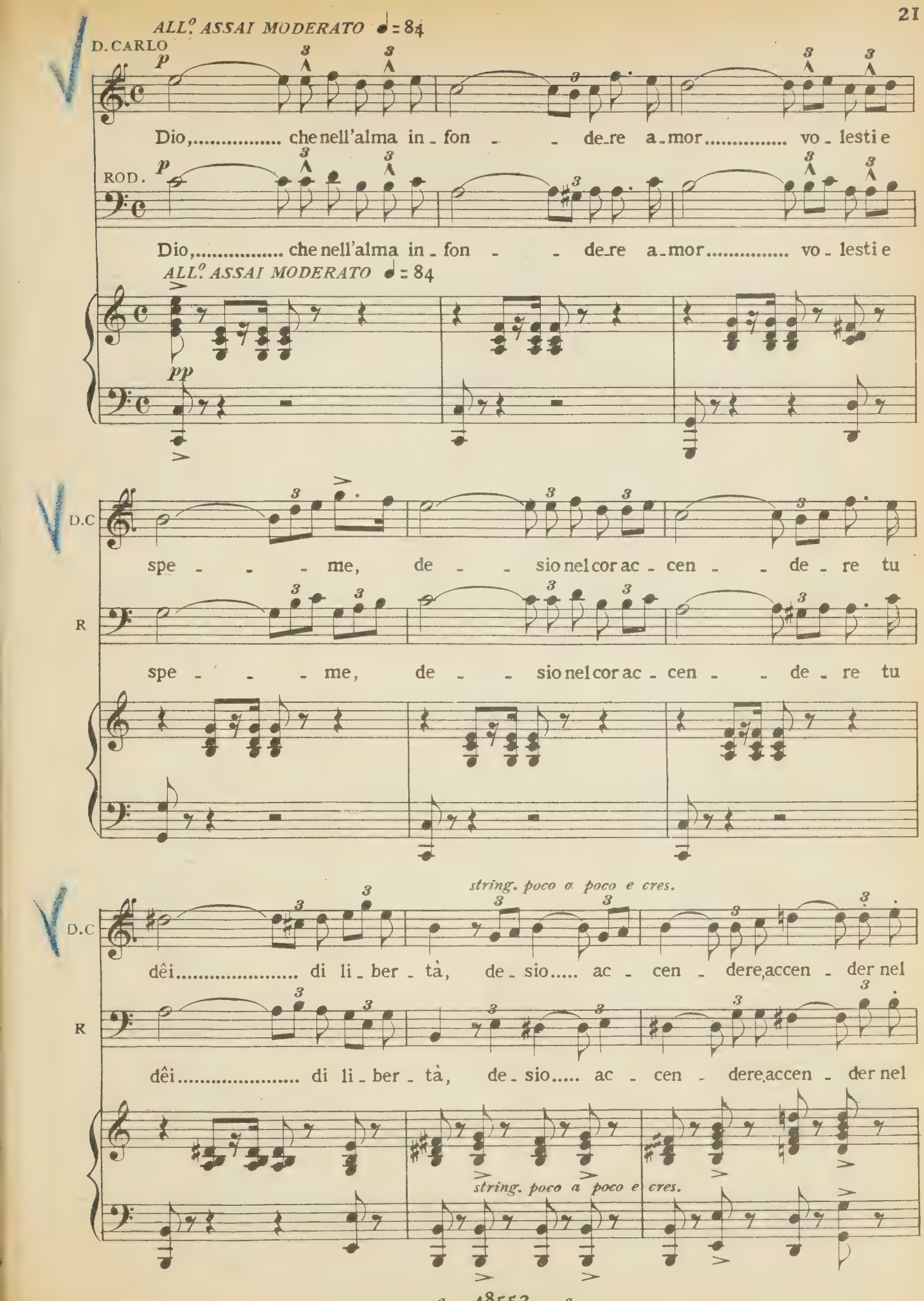

F
duo - lo del - la ter - ra nel chiostro ancor c'in - se - gue; del
mf
solenne
F
co - re sol la guer - ra in ciel si cal - me -
f
f
D.CARLO
La sua vo - ce!... Il cor mi tre - ma... mi pa - re - va... qual ter -
(Suona la campana. Il frate si rimette in cammino)
F
- rà.
pp
D.C
- ror! ve - der l'Im - pe - ra - tor, che nel - le lane il ser - to asconde e la lo - ri - ca

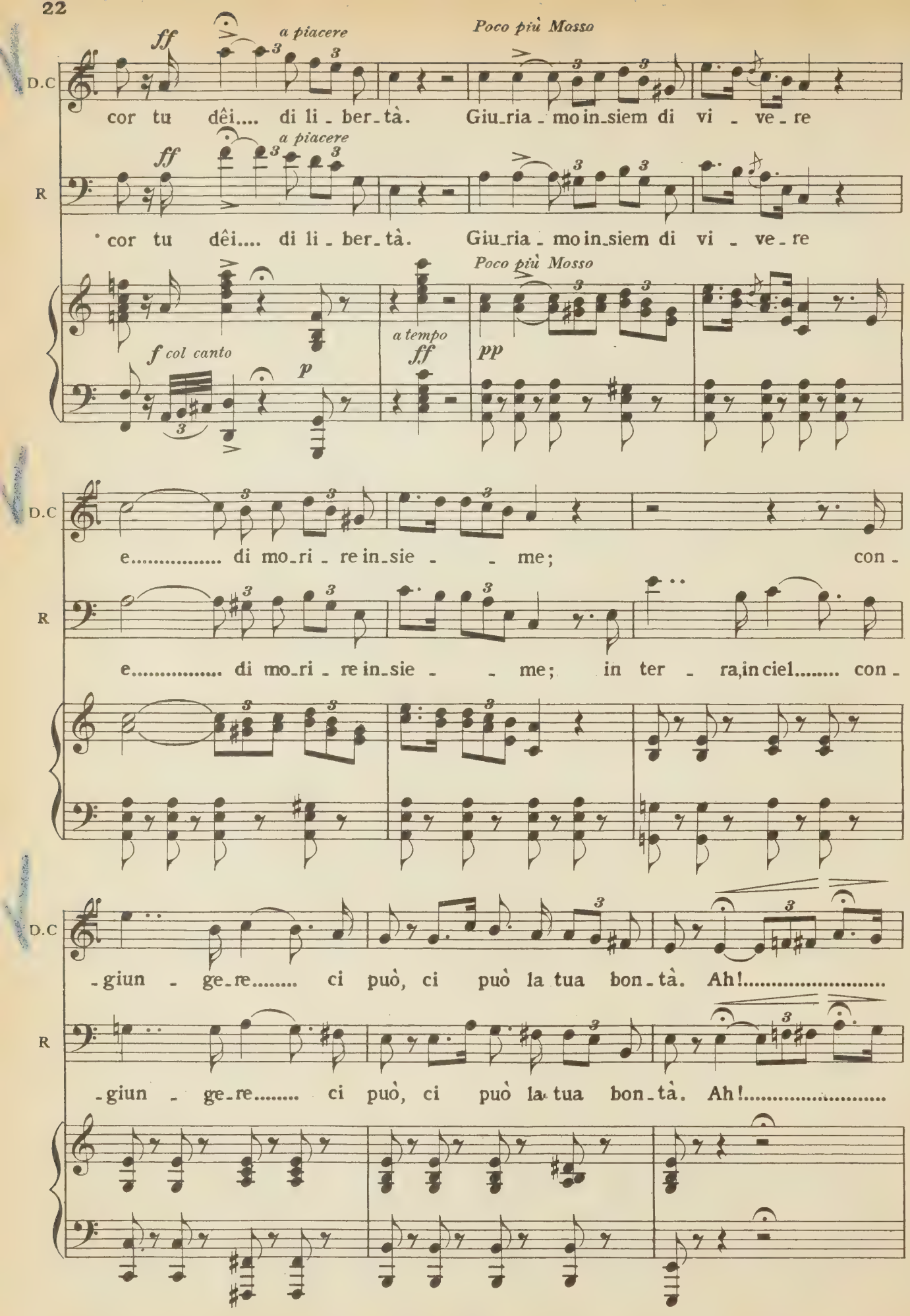

D.CARLO
Lo vuoi tu? La mia sven_tu_ra ap_pren_di e qual or_ren_do
R
Par_la!
mf
D.C
a mezza voce
stra! il mio cor tra_pas_sò! A_mo...
pp
D.C
ROD.
d'un colpevol a_mor... E_lisabetta!
ff
Tua ma - - - - dre! Giu_sto
ff
D.C
Qual pallor! Lo sguardo chini al suol!
R
ciel!
pp

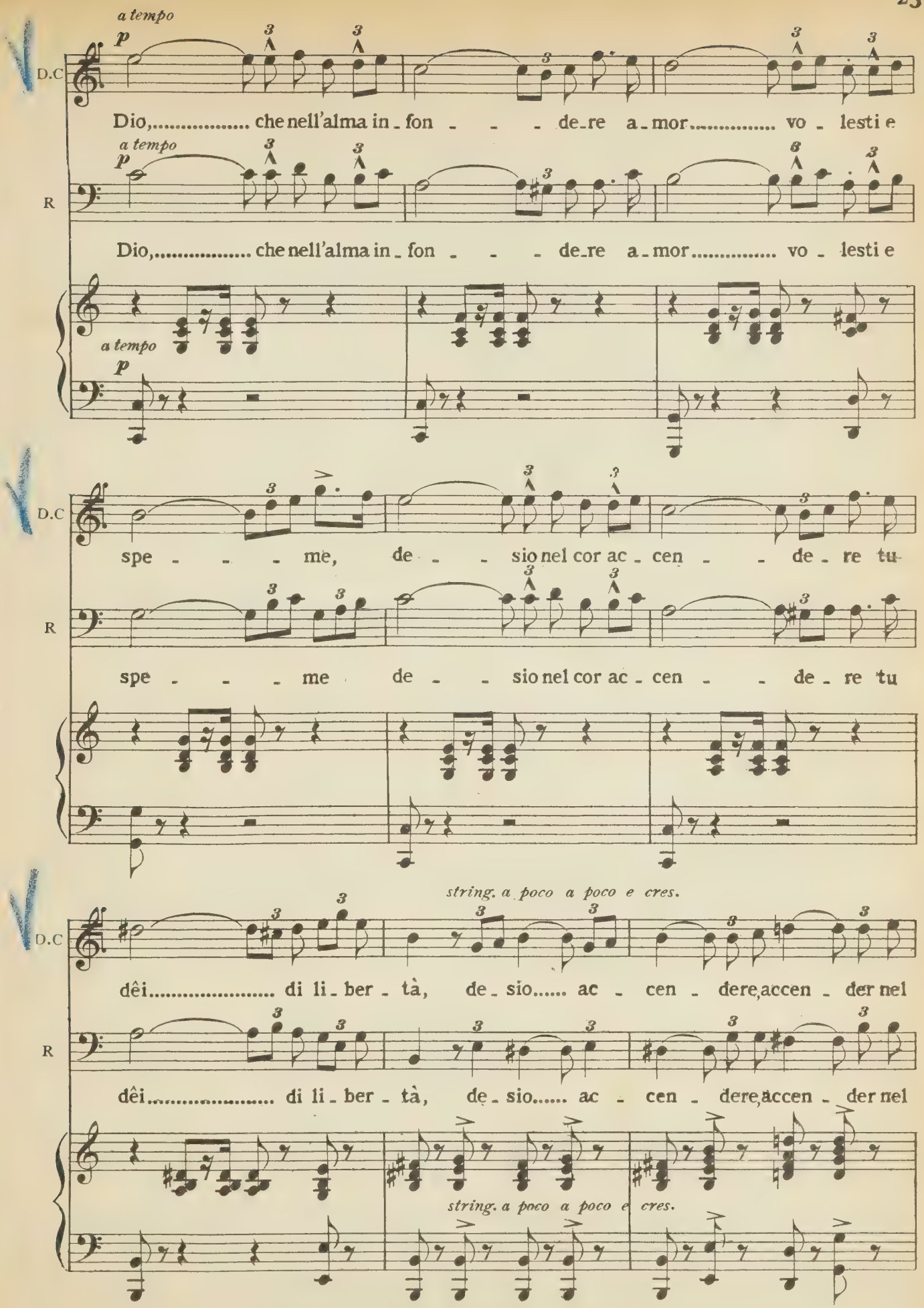

(con disperazione)
D.C
Tri_sto me!..... tu stesso, tu stes_so,
mf
D.C
mio Ro_dri_go, t'al_lon_ta_ni da
cres. sempre
D:C
me?
ROD.
No, Rodrigo ancor t'a_ma! Io tel pos_so giu_
f
ff
mf
R
_rar. Tu soffri? tu soffri? già per me l'u_ni_ver_so di_
p cres.

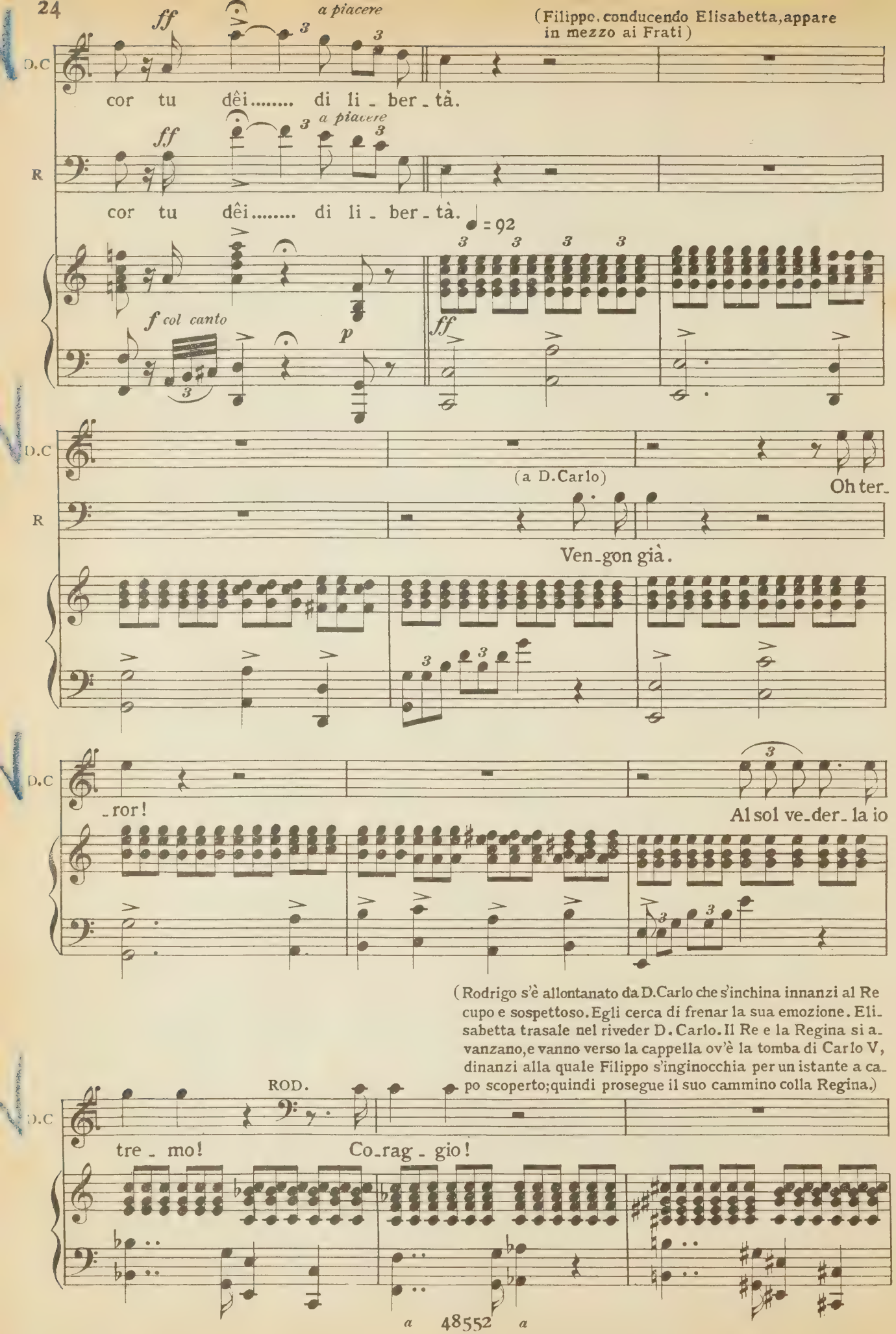

D. CARLO
ALLEGRO
O mio Ro_dri _ _ go!
REC.vo
_ spar! Mio pren_ce! Questo ar_ca_no dal Re non fu sorpreso an_
ALLEGRO
D.C
No!
_co_ra? Ottien dunque da lui di par_tir per la Fiandra. Taccia il tuo
cor; degna di te o_pra fa_rai, appren_di o_ma_i in mezzo a gente op_
D. CARLO
(odesi il suono d'una campana)
Ti se_gui_rò, fra_tel_lo.
_ pressa a di_ve_nir un Re! A_
Campana

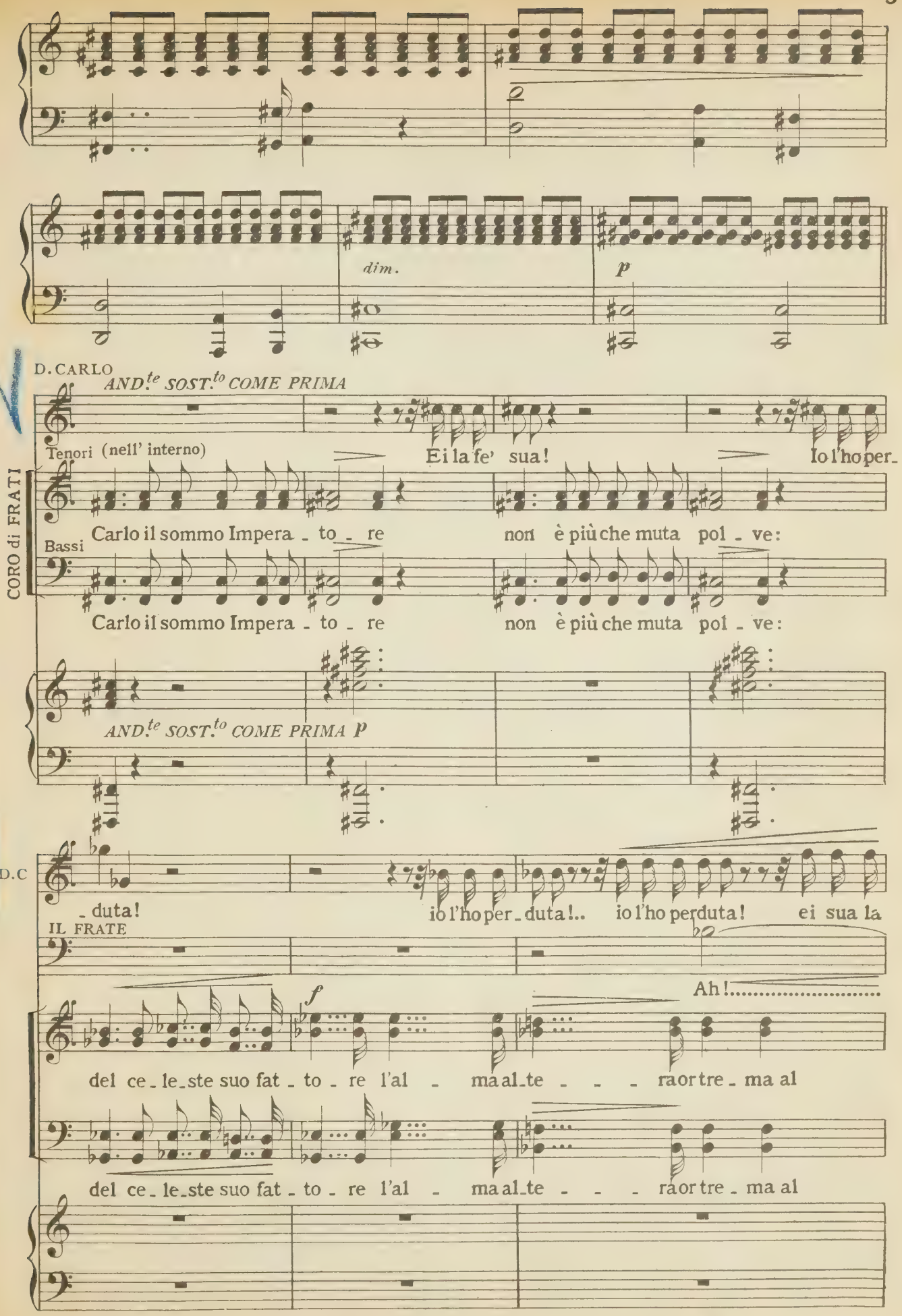

PRESTO
parlato
R
- scolta! Le por-te dell'a-sil s'a-pron già; qui verran-no Fi - lip-po e la Re -
PRESTO
p
D.CARLO
POCO MENO
E-li-sa-bet-ta!
R
- gi-na. Rin-franca accanto a me lo spirto che va-cil-la, se-re-na an-
POCO MENO
pp a tempo
R
-co - ra la stel - la tua nei cie - li bril - la! Do-man-da al ciel dei
pp
R
for - ti la vir - tù!
pp

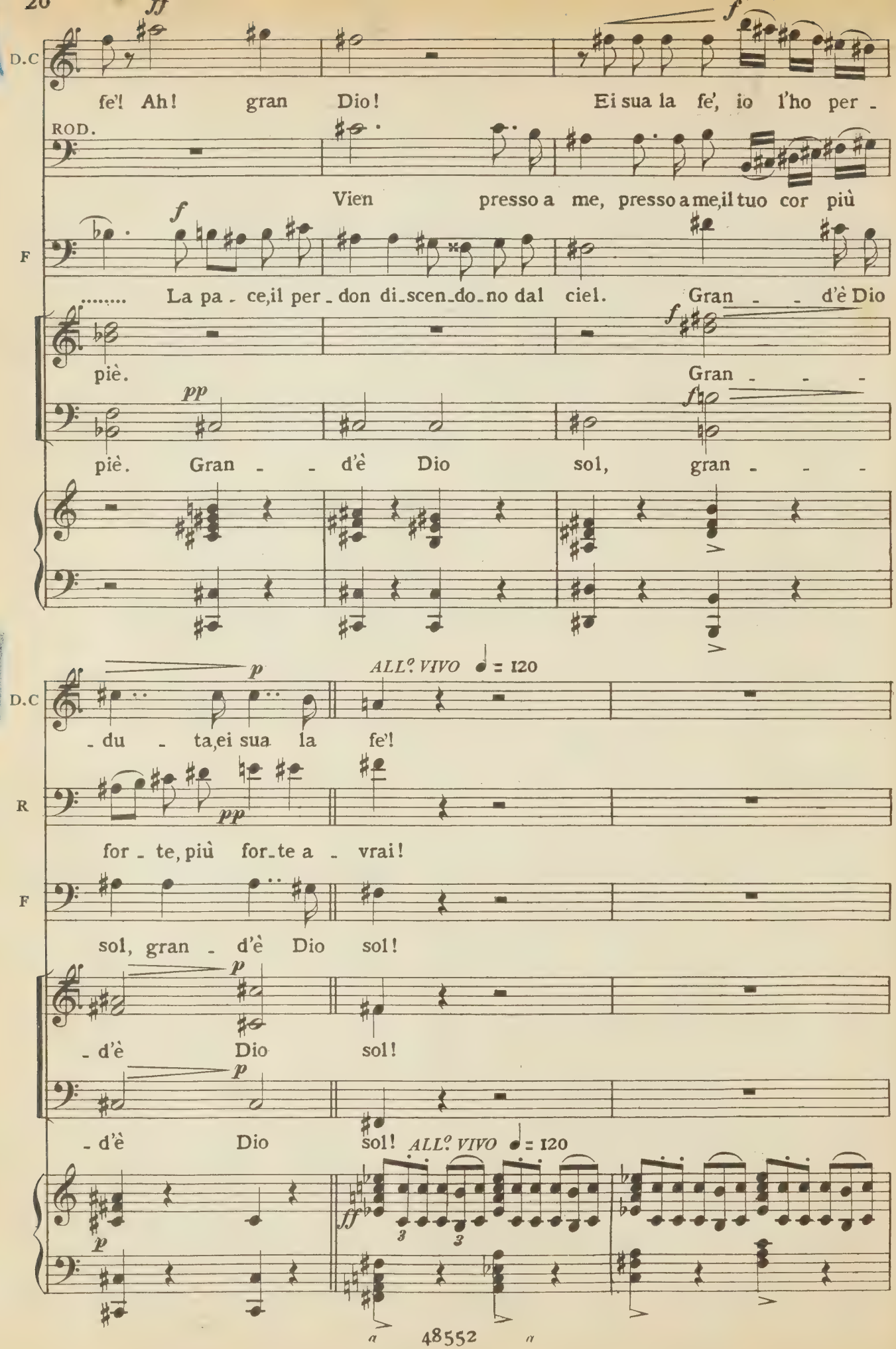

ALL.° ASSAI MODERATO ♩= 84
D. CARLO
p
Dio,..... che nell'alma in - fon - - de - re a - mor..... vo - lesti e
ROD.
p
Dio,..... che nell'alma in - fon - - de - re a - mor..... vo - lesti e
ALL.° ASSAI MODERATO ♩= 84
pp
D.C
spe - - - me, de - - sio nel cor ac - cen - - de - re tu
R
spe - - - me, de - - sio nel cor ac - cen - - de - re tu
D.C
string. poco a poco e cres.
dêi..... di li - ber - tà, de - sio..... ac - cen - dere, accen - der nel
R
dêi..... di li - ber - tà, de - sio..... ac - cen - dere, accen - der nel
string. poco a poco e cres.

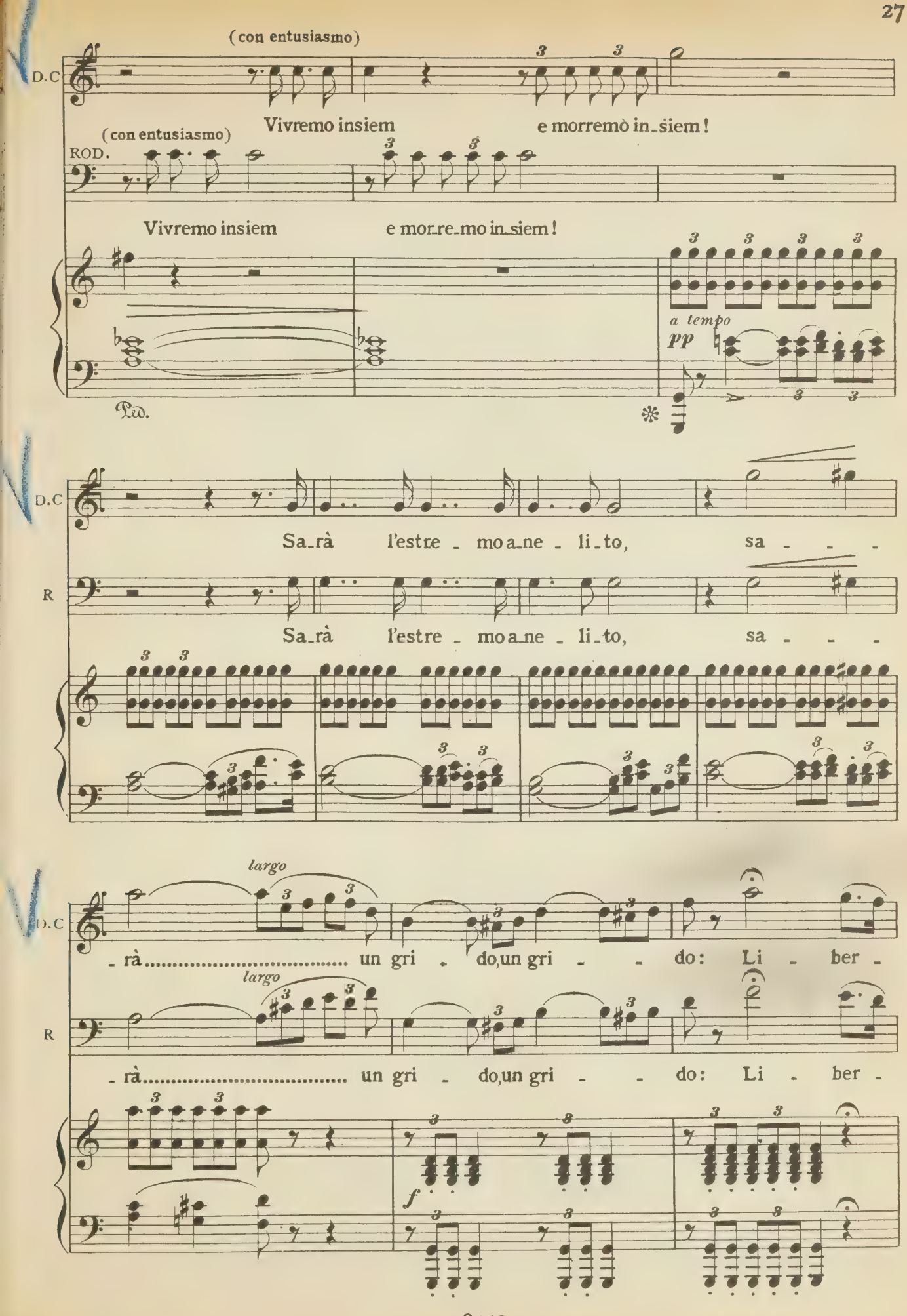

ff
a piacere
Poco più Mosso
D.C
cor tu dêi.... di li - ber - tà. Giu - ria - mo in - siem di vi - ve - re
R
cor tu dêi.... di li - ber - tà. Giu - ria - mo in - siem di vi - ve - re
f col canto
p
a tempo
ff
pp
e..... di mo - ri - re in - sie - - me; con -
e..... di mo - ri - re in - sie - - me; in ter - ra, in ciel..... con -
- giun - ge - re..... ci può, ci può la tua bon - tà. Ah!.....
- giun - ge - re..... ci può, ci può la tua bon - tà. Ah!.....

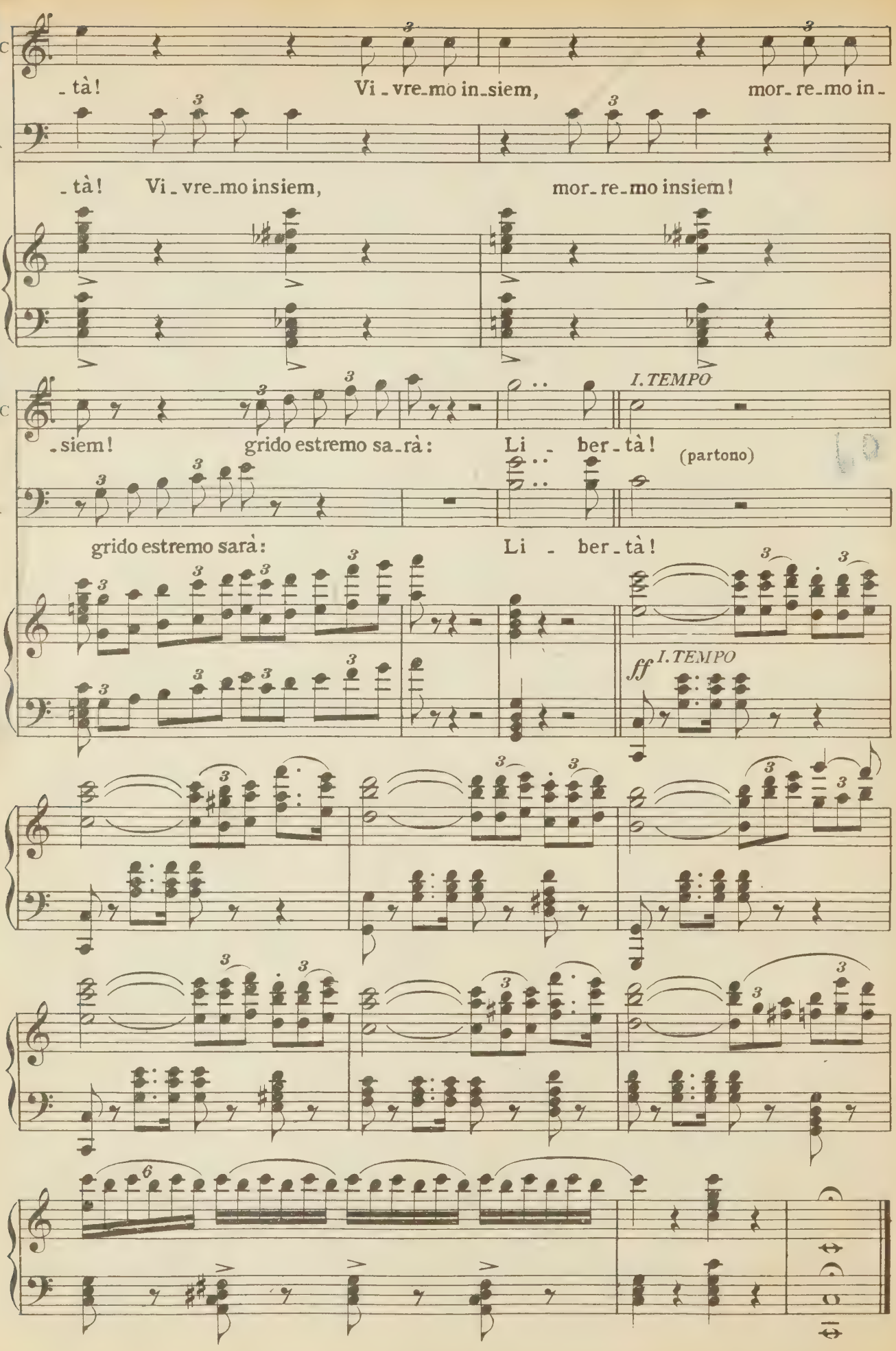

a tempo
p
D.C
Dio,..... che nell'alma in - fon - - - de - re a - mor..... vo - lesti e
R
Dio,..... che nell'alma in - fon - - - de - re a - mor..... vo - lesti e
a tempo
p
spe - - - me, de - - - sio nel cor ac - cen - - de - re tu
spe - - - me de - - - sio nel cor ac - cen - - de - re tu
string. a poco a poco e cres.
dêi..... di li - ber - tà, de - sio..... ac - cen - dere, accen - der nel
dêi..... di li - ber - tà, de - sio..... ac - cen - dere, accen - der nel
string. a poco a poco e cres.


(Filippo, conducendo Elisabetta, appare in mezzo ai Frati)
ff
a piacere
cor tu dêi..... di li - ber - tà.
R
= 92
f col canto
p
ff
D.C
(a D.Carlo)
Oh ter-
Ven-gon già.
-ror!
Al sol ve-der-la io
(Rodrigo s'è allontanato da D.Carlo che s'inchina innanzi al Re cupo e sospettoso. Egli cerca di frenar la sua emozione. Elisabetta trasale nel riveder D. Carlo. Il Re e la Regina si avanzano, e vanno verso la cappella ov'è la tomba di Carlo V, dinanzi alla quale Filippo s'inginocchia per un istante a capo scoperto; quindi prosegue il suo cammino colla Regina.)
ROD.
tre - mo!
Co-rag - gio!


dim.
p
D. CARLO
AND.te SOST.to COME PRIMA
Tenori (nell' interno)
Ei la fe' sua!
Io l'ho per-
CORO di FRATI
Bassi
Carlo il sommo Impera - to - re
non è più che muta pol - ve:
Carlo il sommo Impera - to - re
non è più che muta pol - ve:
AND.te SOST.to COME PRIMA p
D.C
- duta!
io l'ho per - duta!.. io l'ho perduta! ei sua la
IL FRATE
f
Ah!.....
del ce - le - ste suo fat - to - re l'al - ma al - te - - - ra or tre - ma al
del ce - le - ste suo fat - to - re l'al - ma al - te - - - ra or tre - ma al


D.C
fe'! Ah! gran Dio!
Ei sua la fe', io l'ho per -
ROD.
Vien presso a me, presso a me, il tuo cor più
F
..... La pa - ce, il per - don di - scen - do - no dal ciel.
Gran - - d'è Dio
piè.
Gran - - -
piè. Gran - - d'è Dio
sol, gran - - -
D.C
- du - ta, ei sua la fe'!
ALL.º VIVO ♩ = 120
R
for - te, più for - te a - vrai!
F
sol, gran - d'è Dio sol!
- d'è Dio sol!
- d'è Dio sol!
ALL.º VIVO ♩ = 120


(con entusiasmo)
D.C
Vivremo insiem e morremò in_siem!
(con entusiasmo)
ROD.
Vivremo insiem e mor_re_mo in_siem!
a tempo
pp
Ped.
D.C
Sa_rà l'estre_mo a_ne_li_to, sa_
R
Sa_rà l'estre_mo a_ne_li_to, sa_
largo
D.C
_rà un gri_do, un gri_do: Li_ber_
largo
R
_rà un gri_do, un gri_do: Li_ber_
f


D.C
_tà!
Vi_vre_mo in_siem,
mor_re_mo in_
R
_tà! Vi_vre_mo insiem,
mor_re_mo insiem!
D.C
_siem!
grido estremo sa_rà:
Li _ ber_tà!
I. TEMPO
(partono)
R
grido estremo sarà:
Li _ ber_tà!
ff
I. TEMPO

ATTO PRIMO

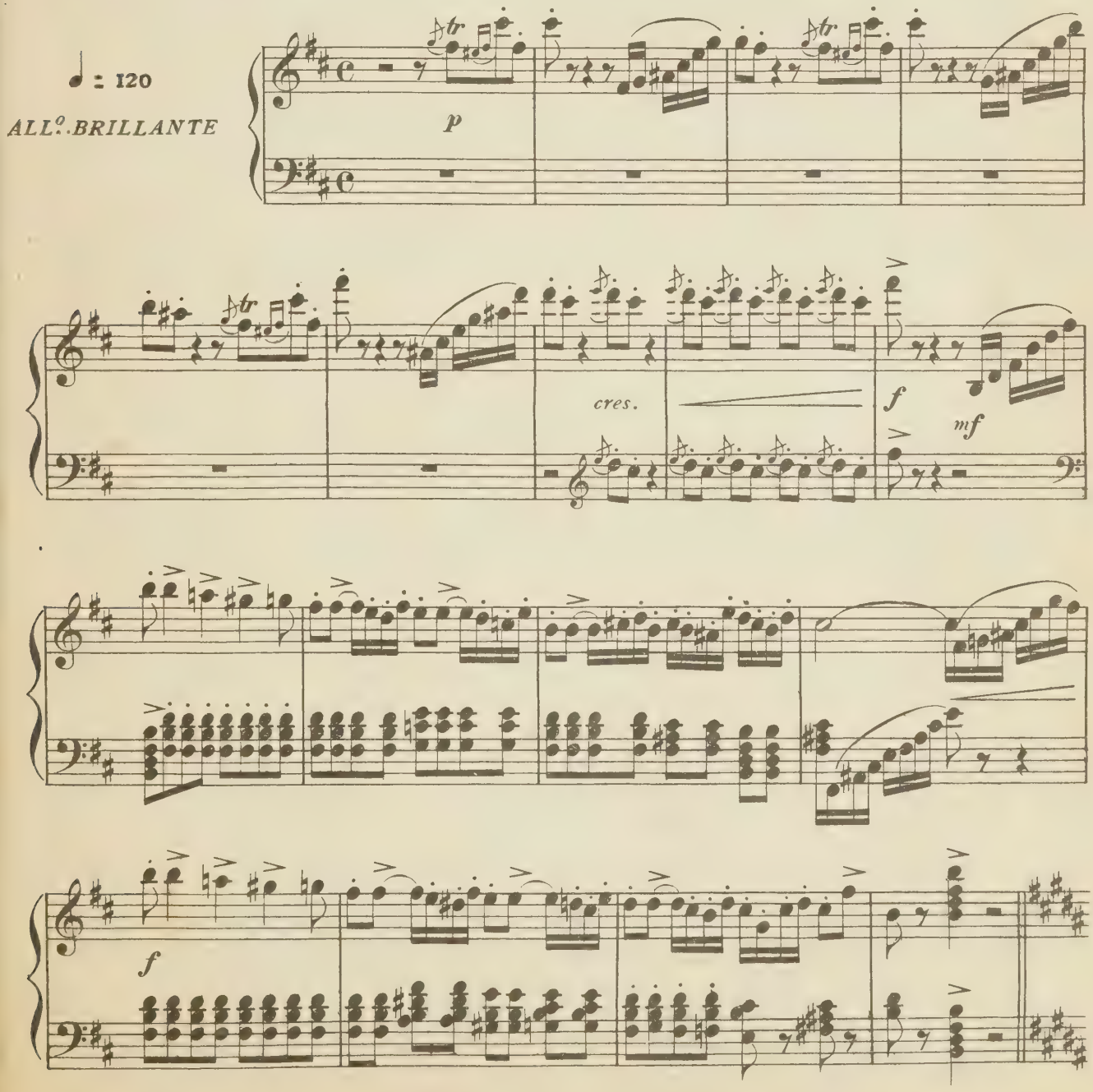
PARTE SECONDA

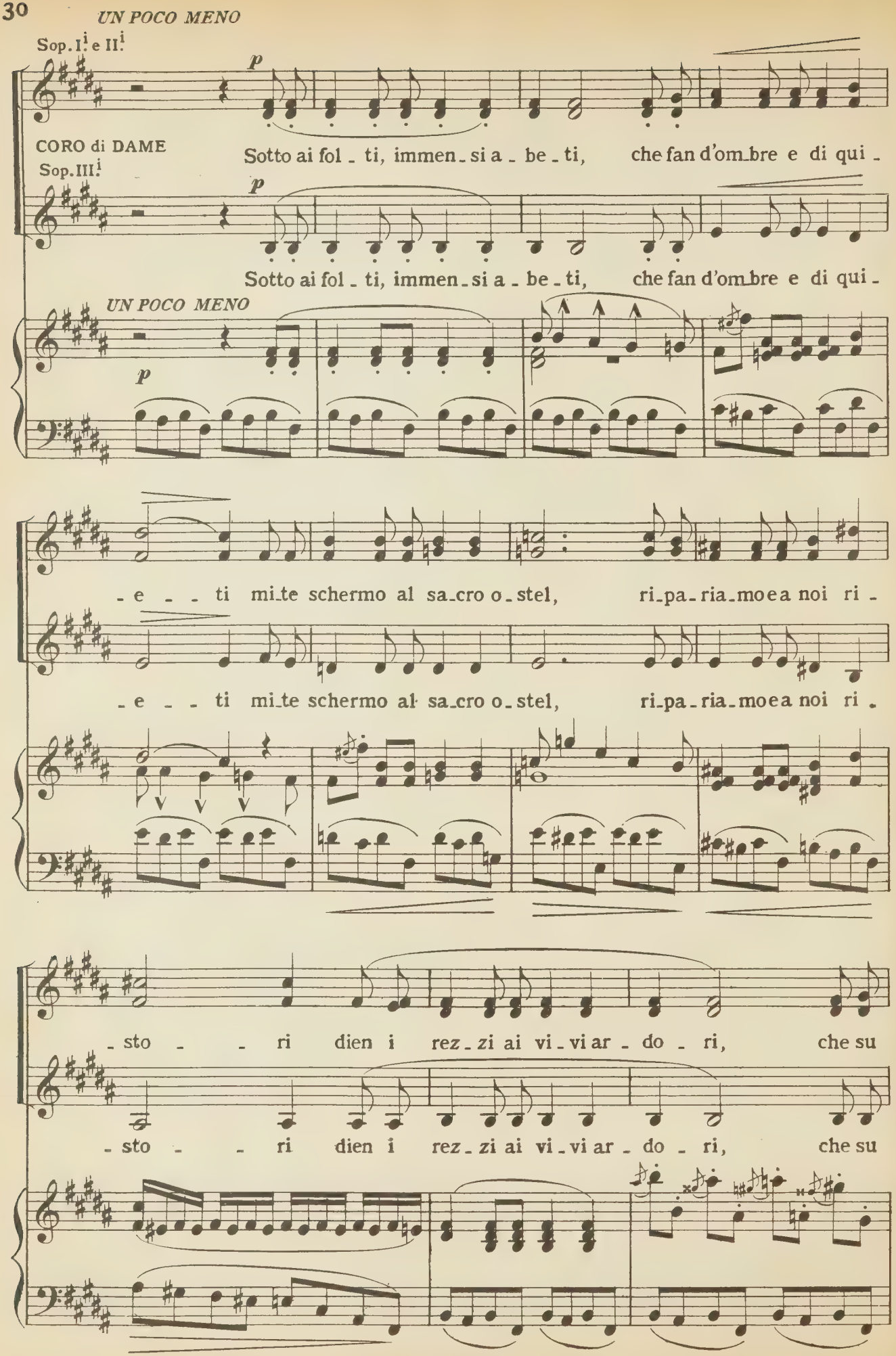
UN SITO RIDENTE ALLE PORTE DEL CHIOSTRO DI S.GIUSTO.

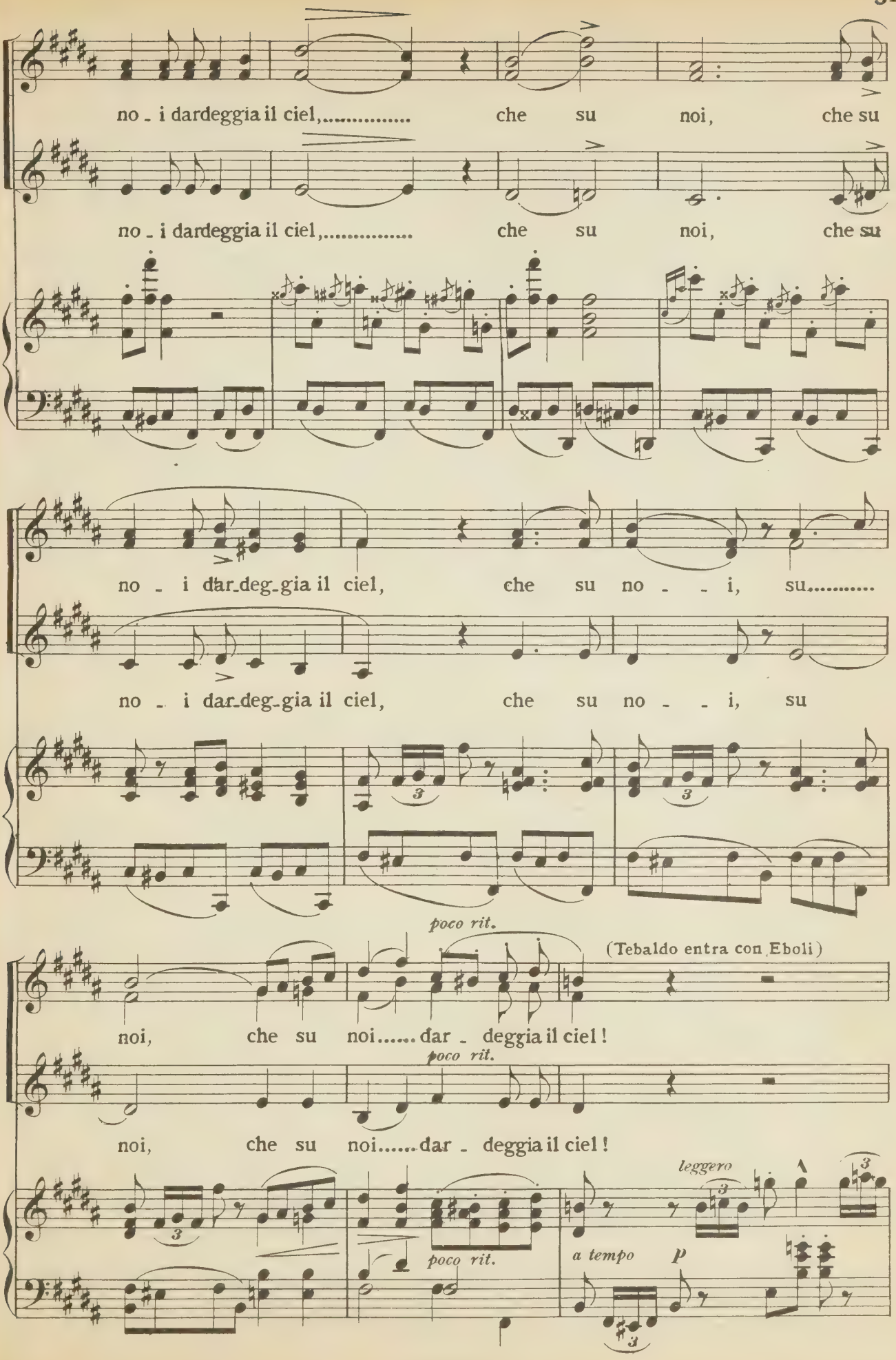
Una fontana; sedili di zolle; gruppi d'alberi d'aranci, di pini e di lentischi. All'orizzonte le montagne azzurre dell'Estremadura. In fondo a destra la porta del Convento. Vi si ascende per qualche gradino.

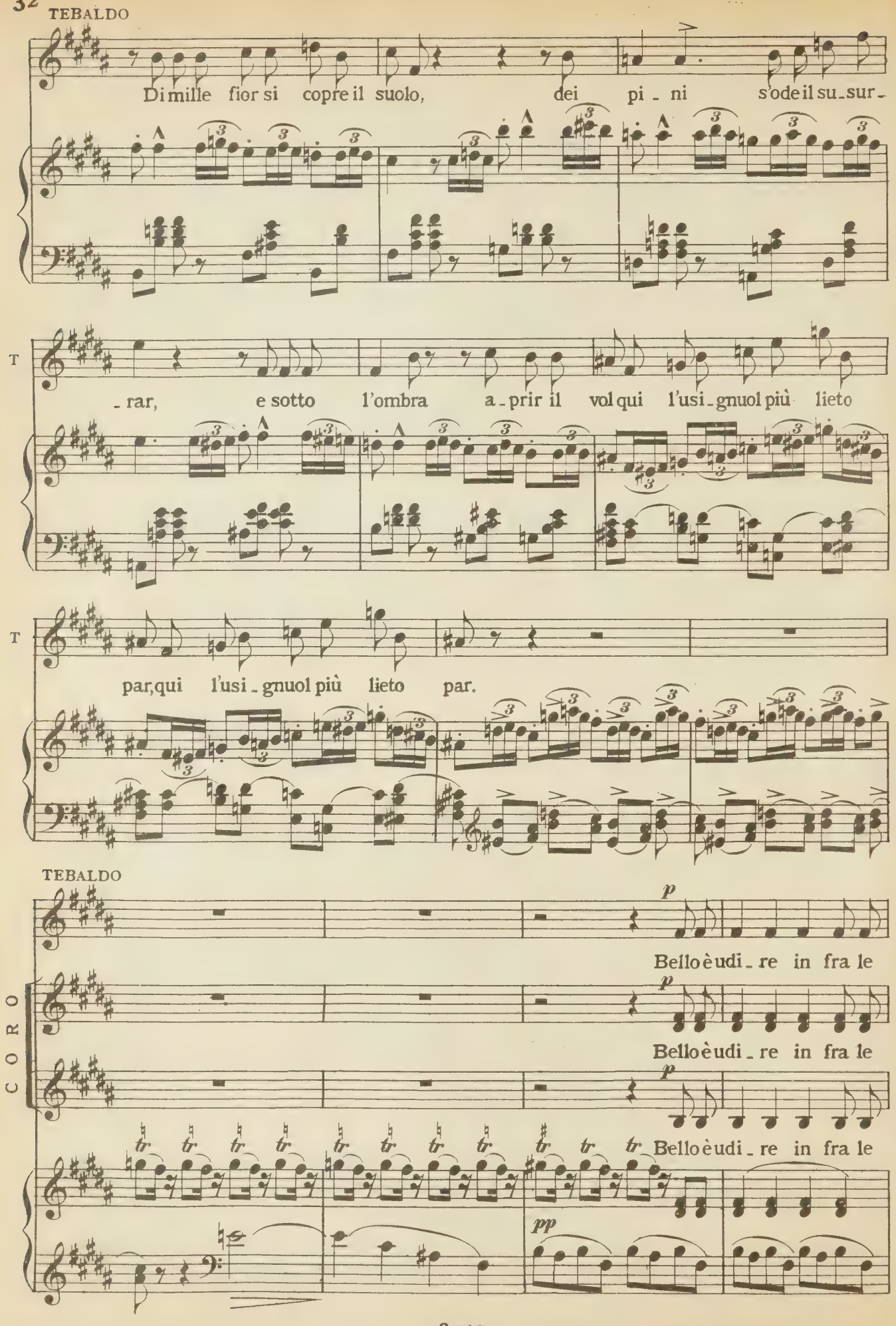
CORO E SCENA

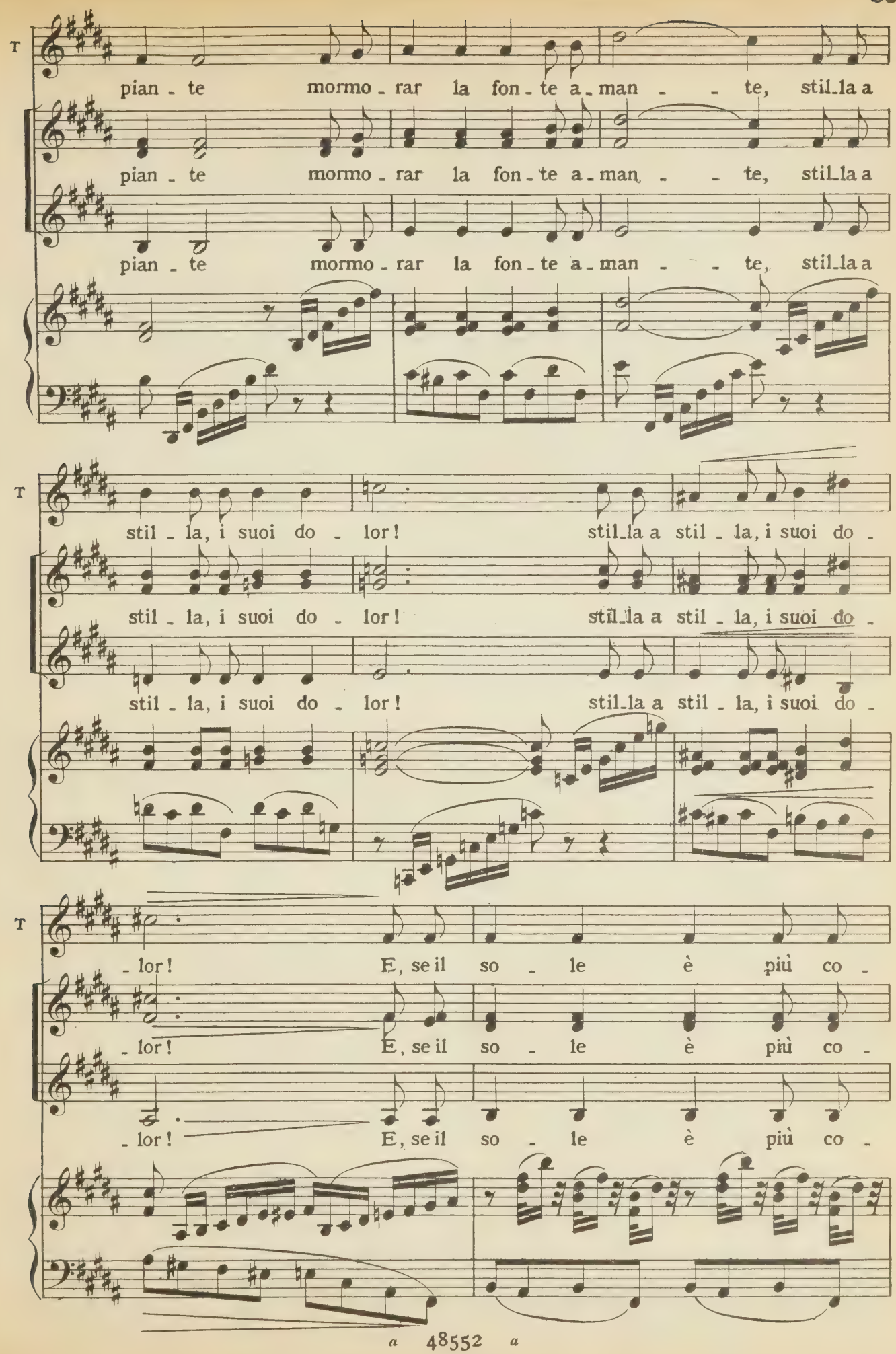
La Principessa d'Eboli, Tebaldo, la Contessa d'Aremberg, Dame della Regina, Paggi. - Le Dame sono assise sulle zolle intorno alla fonte. I Paggi sono in piedi intorno ad esse. Un Paggio tempra una mandolina.

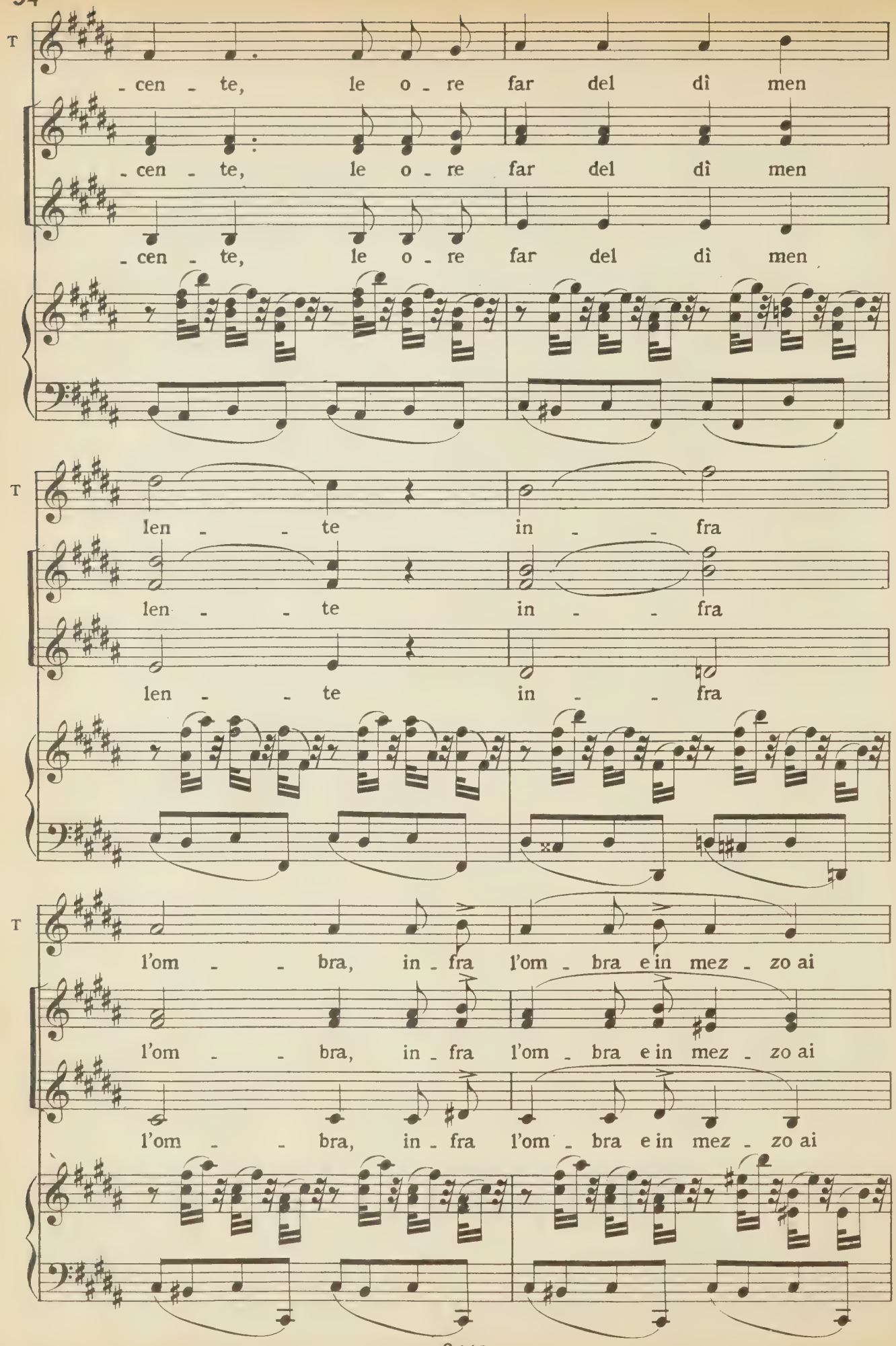


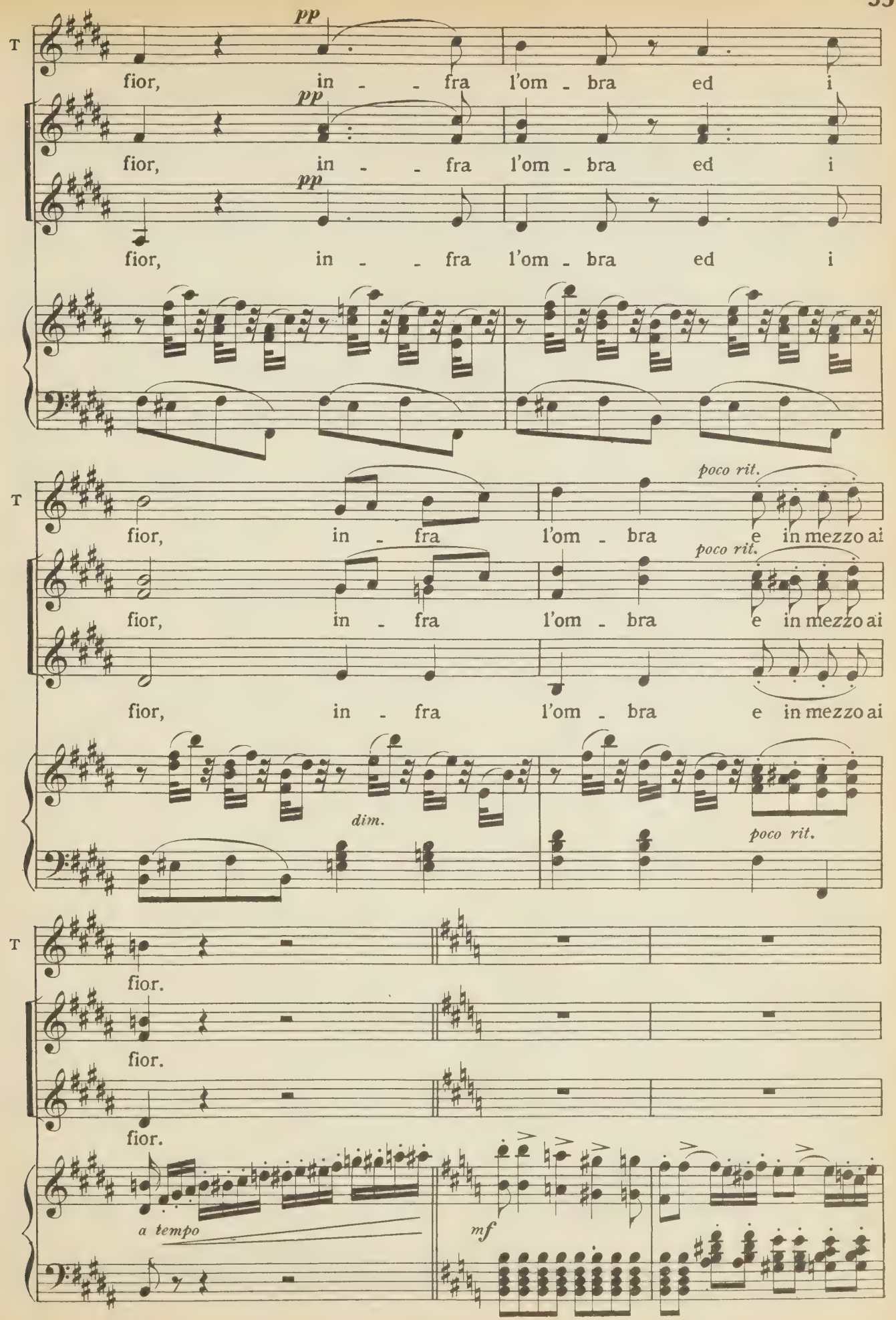

UN POCO MENO
Sop. I.i e II.i
p
CORO di DAME
Sop. III.i
Sotto ai fol - ti, immen - si a - be - ti, che fan d'om bre e di qui -
Sotto ai fol - ti, immen - si a - be - ti, che fan d'om bre e di qui -
UN POCO MENO
- e - - ti mi te schermo al sa - cro o - stel, ri - pa - ria - mo e a noi ri -
- e - - ti mi te schermo al sa - cro o - stel, ri - pa - ria - mo e a noi ri -
- sto - - ri dien i rez - zi ai vi - vi ar - do - ri, che su
- sto - - ri dien i rez - zi ai vi - vi ar - do - ri, che su

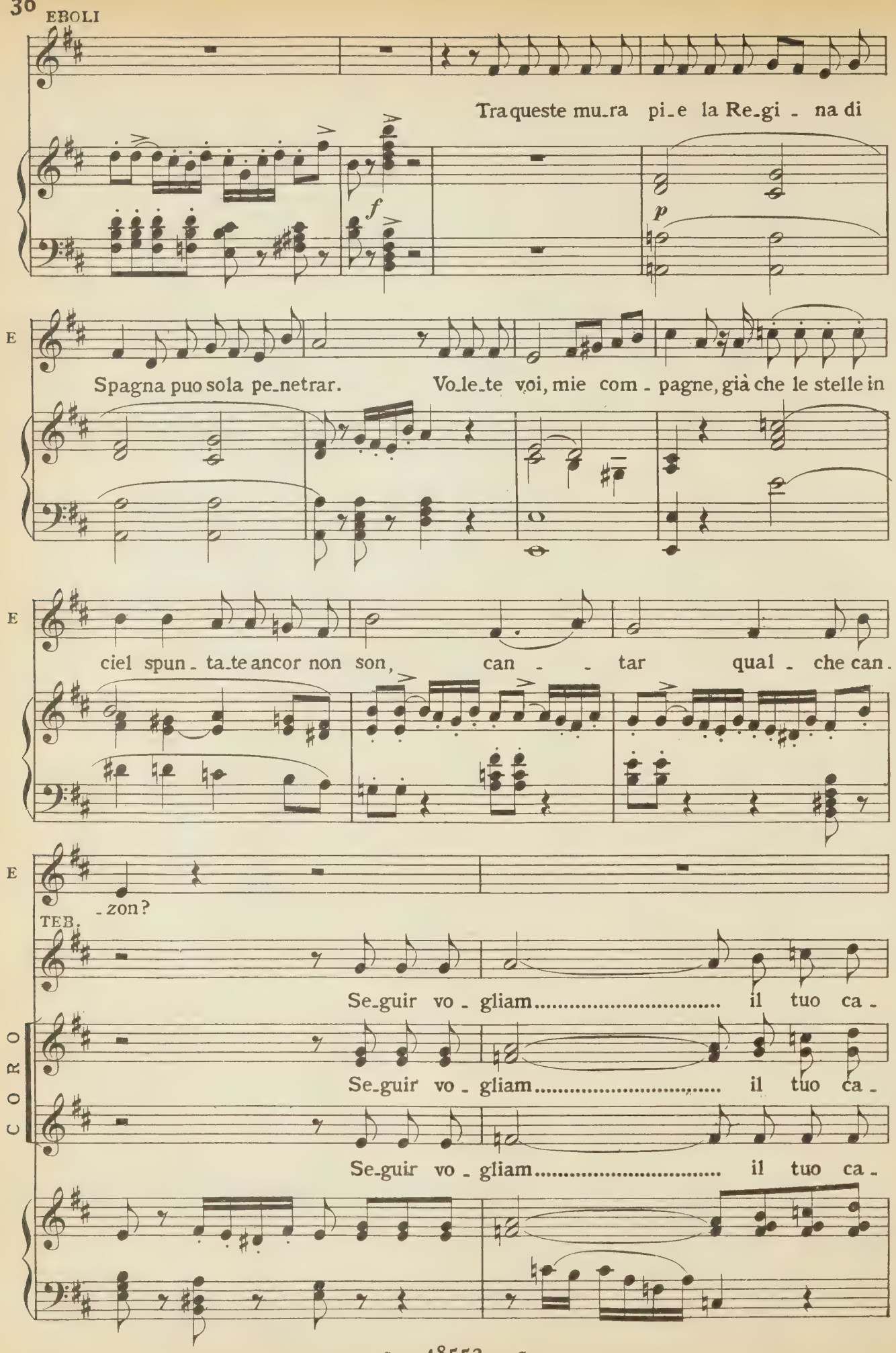

no - i dardeggia il ciel,..... che su noi, che su
no - i dardeggia il ciel,..... che su noi, che su
no - i dar-deg-gia il ciel, che su no - - i, su.....
no - i dar-deg-gia il ciel, che su no - - i, su
poco rit.
(Tebaldo entra con Eboli)
noi, che su noi..... dar - deggia il ciel!
poco rit.
noi, che su noi..... dar - deggia il ciel!
leggero
poco rit.
a tempo
p


TEBALDO
Di mille fior si copre il suolo, dei pi - ni s'ode il su - sur -
T
- rar, e sotto l'ombra a - prir il vol qui l'usi - gnuol più lieto
T
par, qui l'usi - gnuol più lieto par.
TEBALDO
Bello è udi - re in fra le
CORO
Bello è udi - re in fra le
Bello è udi - re in fra le


T
pian - te mormo - rar la fon - te a - man - - te, stil_la a
pian - te mormo - rar la fon - te a - man - - te, stil_la a
pian - te mormo - rar la fon - te a - man - - te, stil_la a
T
stil - la, i suoi do - lor! stil_la a stil - la, i suoi do -
stil - la, i suoi do - lor! stil_la a stil - la, i suoi do -
stil - la, i suoi do - lor! stil_la a stil - la, i suoi do -
T
- lor! E, se il so - le è più co -
- lor! E, se il so - le è più co -
- lor! E, se il so - le è più co -


T
-cen - te, le o - re far del dì men
-cen - te, le o - re far del dì men
-cen - te, le o - re far del dì men
T
len - - te in - - fra
len - - te in - - fra
len - - te in - - fra
T
l'om - - bra, in - fra l'om - bra e in mez - zo ai
l'om - - bra, in - fra l'om - bra e in mez - zo ai
l'om - - bra, in - fra l'om - bra e in mez - zo ai


T
pp
fior, in - - fra l'om - bra ed i
fior, in - - fra l'om - bra ed i
fior, in - - fra l'om - bra ed i
poco rit.
fior, in - fra l'om - bra e in mezzo ai
fior, in - fra l'om - bra e in mezzo ai
fior, in - fra l'om - bra e in mezzo ai
dim.
poco rit.
fior.
fior.
fior.
a tempo
mf


EBOLI
Tra queste mu_ra pi_e la Re_gi - na di
f
p
E
Spagna puo sola pe_netrar.
Vo_le_te voi, mie com - pagne, già che le stelle in
E
ciel spun - ta_te ancor non son,
can - - tar
qual - che can -
E
- zon?
TEB.
Se_guir vo - gliam..... il tuo ca -
CORO
Se_guir vo - gliam..... il tuo ca -
Se_guir vo - gliam..... il tuo ca -

(a Tebaldo)

E

A me re -

T

- pric - cio, o prin-ci - pes - - - sa, attente u-drem.

- pric - cio, o prin-ci - pes - - - sa, attente u-drem.

- pric - cio, o prin-ci - pes - - - sa, attente u-drem.

REC.vo

E

- ca - te la mando - li - na: e cantiam tutte insiem, cantiam la canzon sa-ra-

REC.vo

E

TEB. -ci - na, quel-la del Ve - lo, pro-pizia all'amor. Cantiam!

Can-tiam!

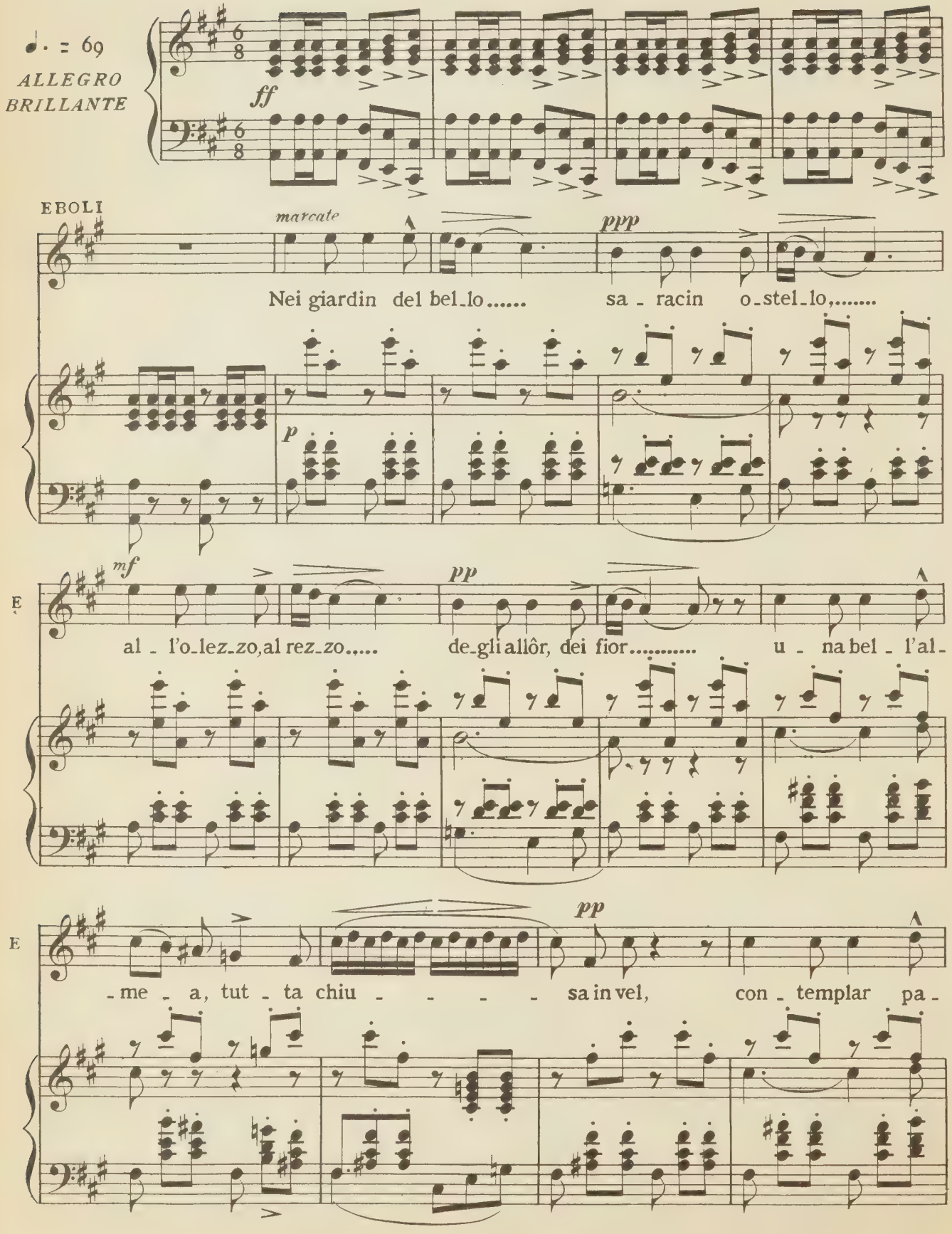
Can-tiam!

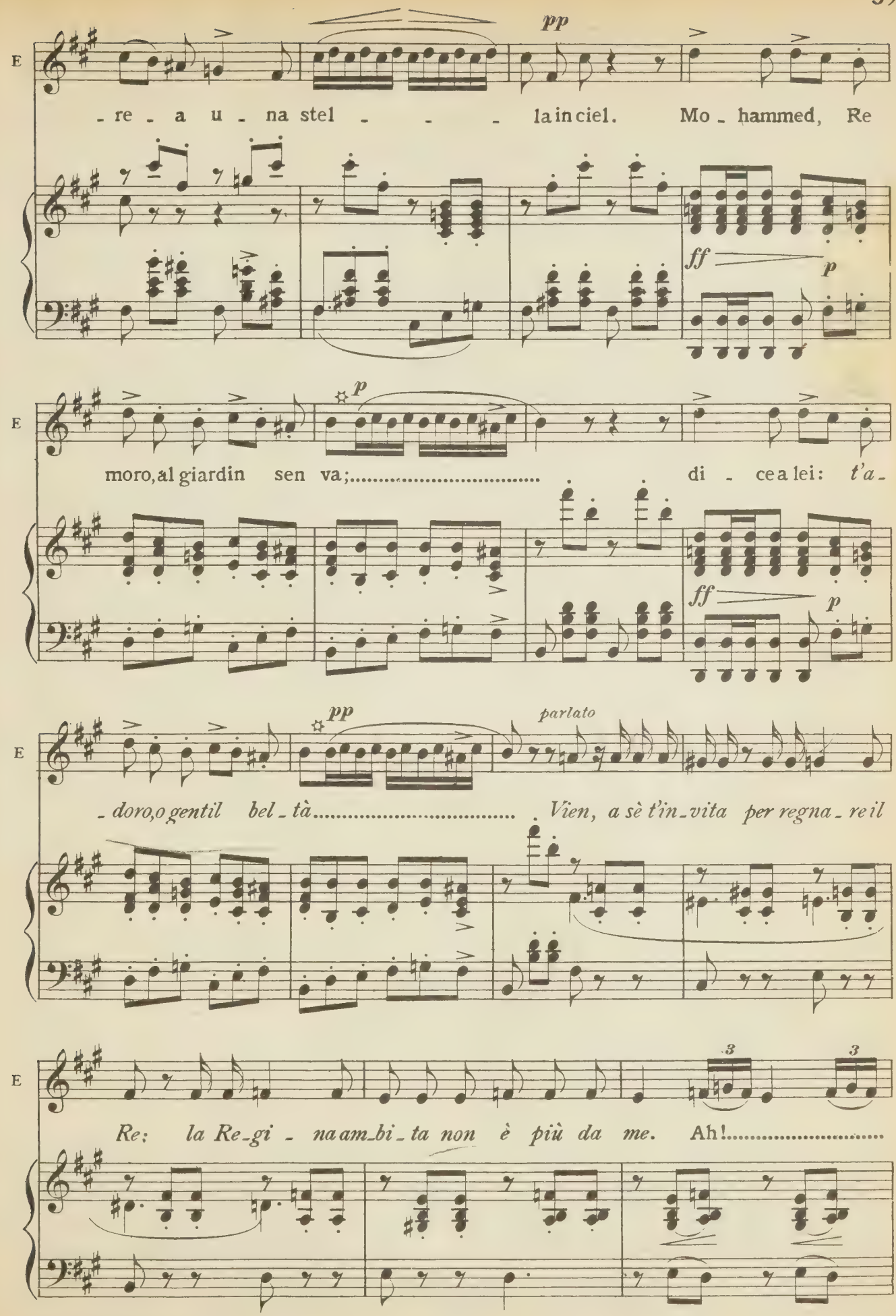
Can-tiam!

CANZONE DEL VELO

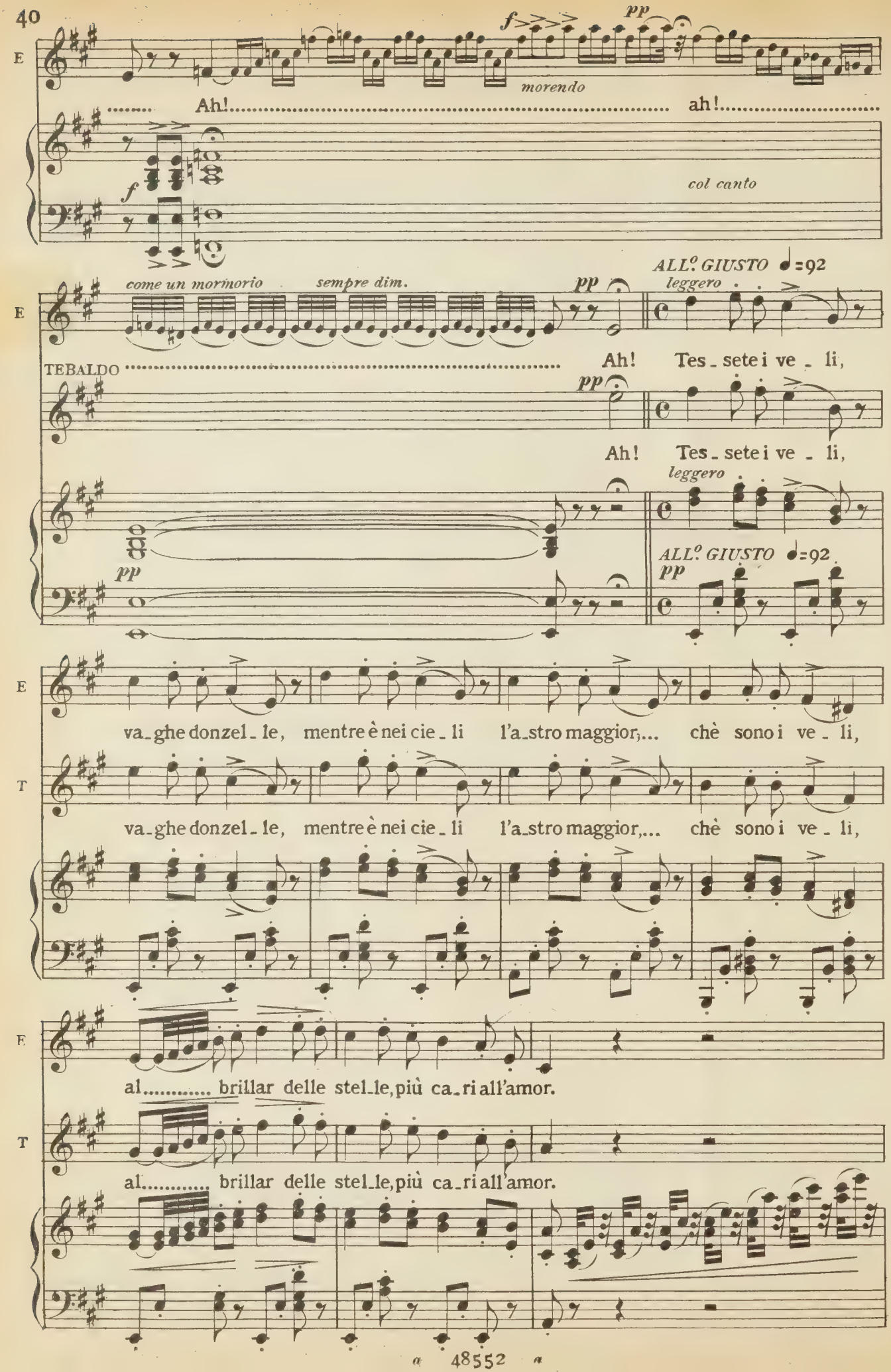
EBOLI

(Il Paggio l'accompagna sulla mandolina)





N B. Il segno ✡ indica ove si deve prendere il respiro.


E
f
pp
morendo
Ah!
ah!
f
col canto
come un mormorio
sempre dim.
pp
ALL.o GIUSTO ♩=92
leggero
TEBALDO
Ah! Tes - sete i ve - li,
pp
Ah! Tes - sete i ve - li,
leggero
pp
ALL.o GIUSTO ♩=92
pp
E
va - ghe donzel - le, mentre è nei cie - li l'a - stro maggior,... chè sono i ve - li,
T
va - ghe donzel - le, mentre è nei cie - li l'a - stro maggior,... chè sono i ve - li,
E
al..... brillar delle stel - le, più ca - ri all'amor.
T
al..... brillar delle stel - le, più ca - ri all'amor.

CORO

Sop. I. *p legg.*

Sop. II. Tes - sete i ve - li, va - ghe donzel - le, men - tre è nei cie - li l'a - stro maggior,....

p legg.

Sop. III. Tes - sete i ve - li, va - ghe donzel - le, men - tre è nei cie - li l'a - stro maggior,....

p legg.

Tes - sete i ve - li, va - ghe donzel - le, men - tre è nei cie - li l'a - stro maggior,....

p

EBOLI

f

Al..... bril - lar del - le stel - le, più ca - ri all'a -

TEBALDO

f

Al..... bril - lar del - le stel - le, più ca - ri all'a -

f

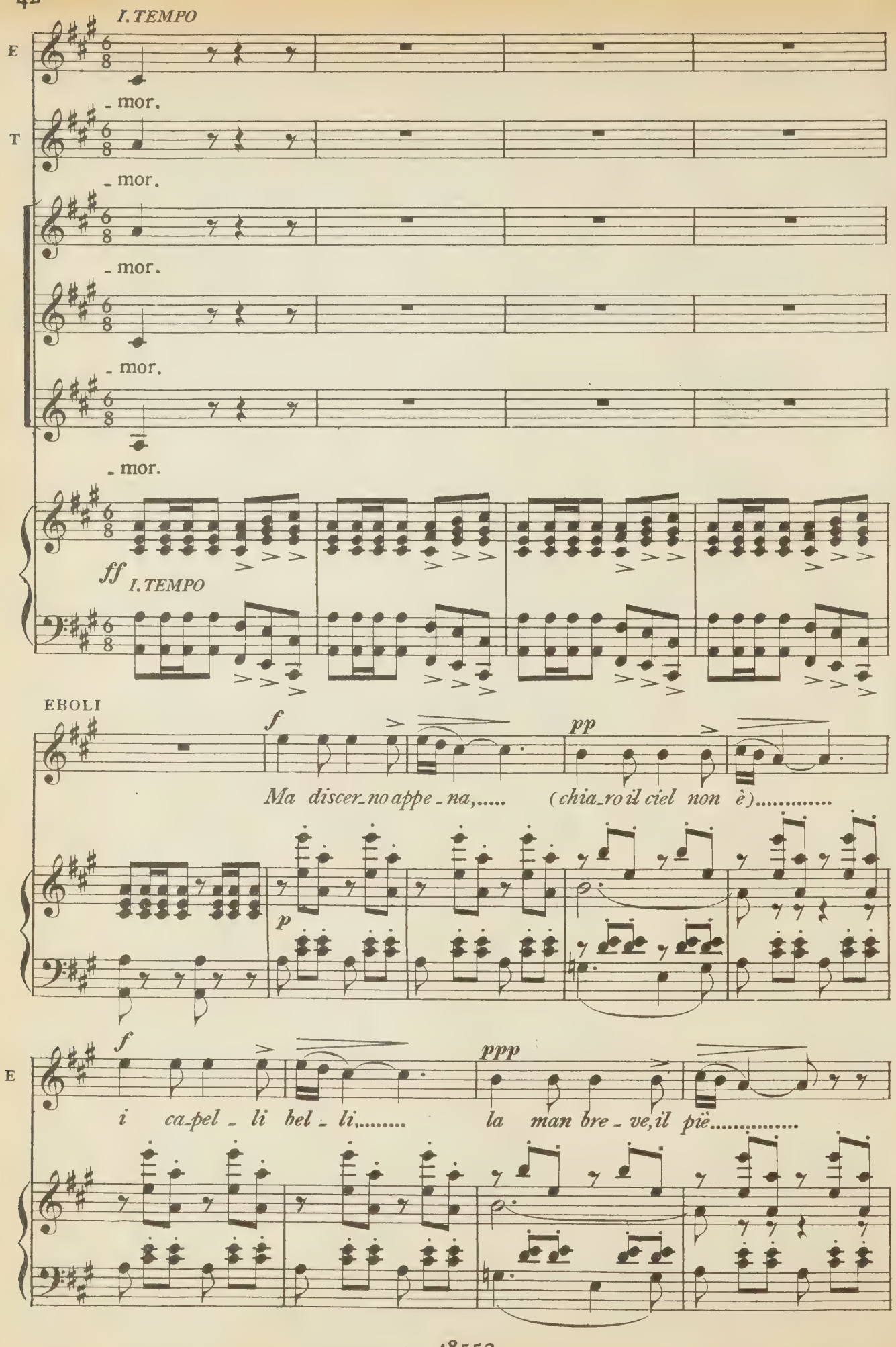
chè sono i ve - li, al..... bril - lar del - le stel - le, più ca - ri all'a -

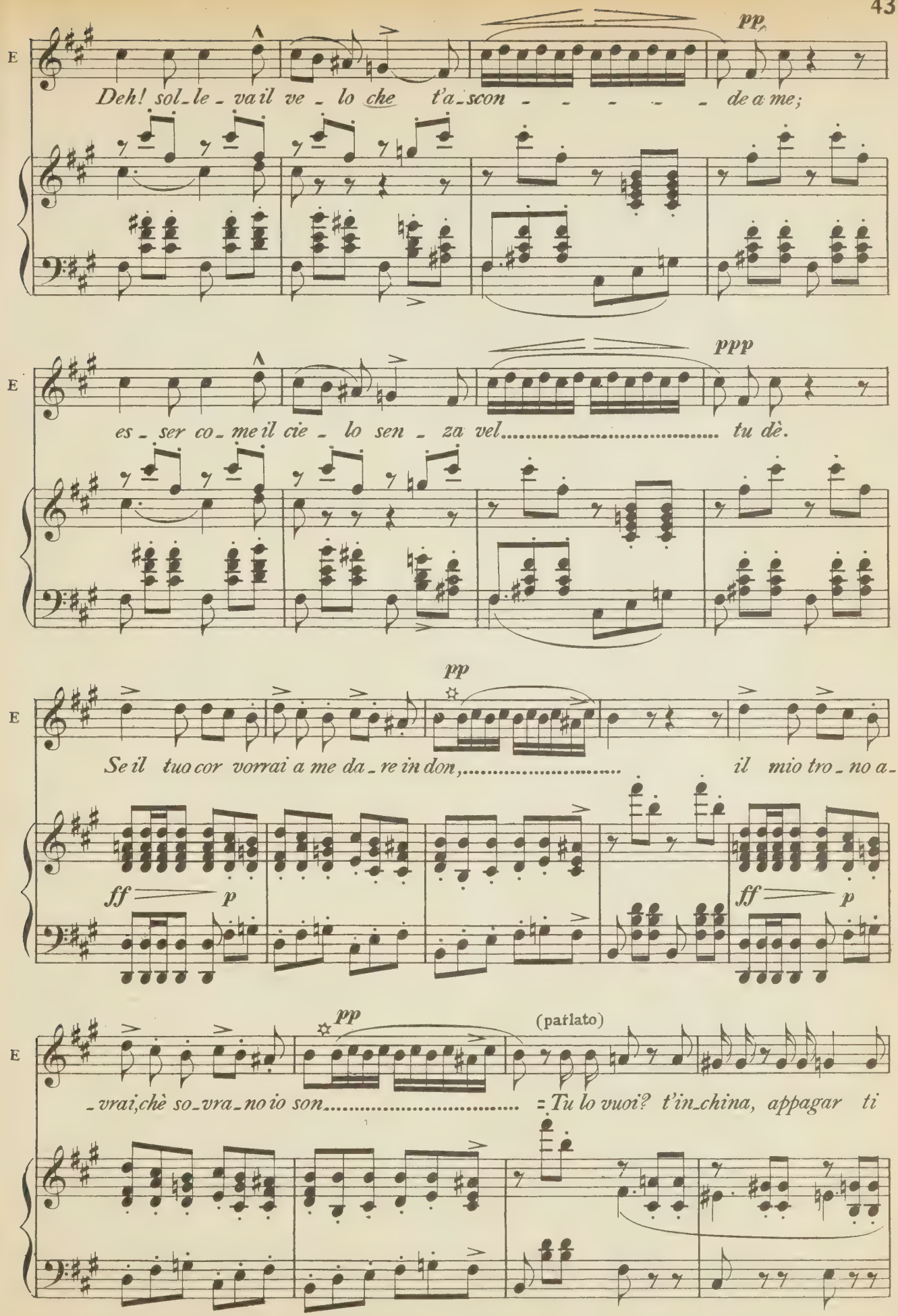
f

chè sono i ve - li, al..... bril - lar del - le stel - le, più ca - ri all'a -

chè sono i ve - li, al..... bril - lar del - le stel - le, più ca - ri all'a -

f


I. TEMPO
E
- mor.
T
- mor.
- mor.
- mor.
- mor.
ff
I. TEMPO
EBOLI
f
pp
Ma discer_no appe_na,..... (chia_ro il ciel non è).....
p
f
ppp
E
i ca_pel_li bel_li..... la man bre_ve, il piè.....


E
pp
Deh! sol_le_va il ve_lo che t'a_scon_de a me;
E
ppp
es_ser co_me il cie_lo sen_za vel..... tu dè.
E
pp
Se il tuo cor vorrai a me da_re in don,..... il mio tro_no a_
ff
p
ff
p
E
pp
(parlato)
_vrai, chè so_vra_no io son..... = Tu lo vuoi? t'in_china, appagar ti

E

f

vo' = *Al_lah!* *La Re_gi_na!* Mohammed scla_mò. Ah!.....

3 3

E

morendo *f* *pp*

..... Ah!..... ah!.....

f

col canto

E

come un mormorio *sempre dim.* *pp*

TEB. ..... Ah!

pp

Ah!

pp

COME PRIMA

E

legg.

Tes_sete i ve_li, va_ghe donzel_le, mentre è nei cie_li l'a_stro maggior,....

T

legg.

Tes_sete i ve_li, va_ghe donzel_le, mentre è nei cie_li l'a_stro maggior,....

COME PRIMA

pp legg.

E

chè sono i ve - li, al..... brillar del-le stel - le, più ca - ri all'a -

T

chè sono i ve - li, al..... brillar del-le stel - le, più ca - ri all'a -

E

- mor.

T

- mor.

CORO

Sop.I.i

pp

Tes - sete i ve - li, va - ghe donzel - le,

Sop.II.i

pp

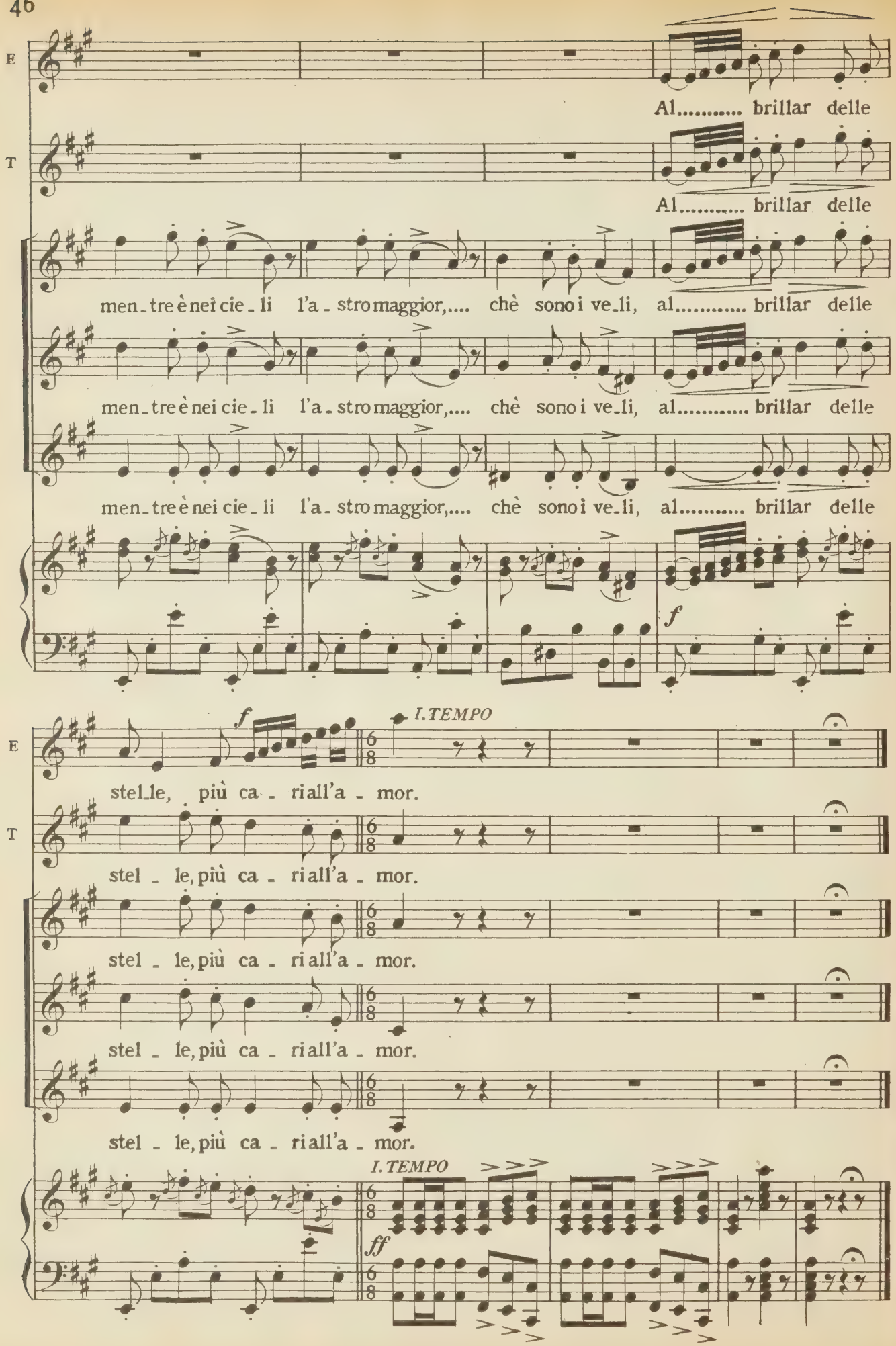
Tes - sete i ve - li, va - ghe donzel - le,

Sop.III.i

pp

Tes - sete i ve - li, va - ghe donzel - le,

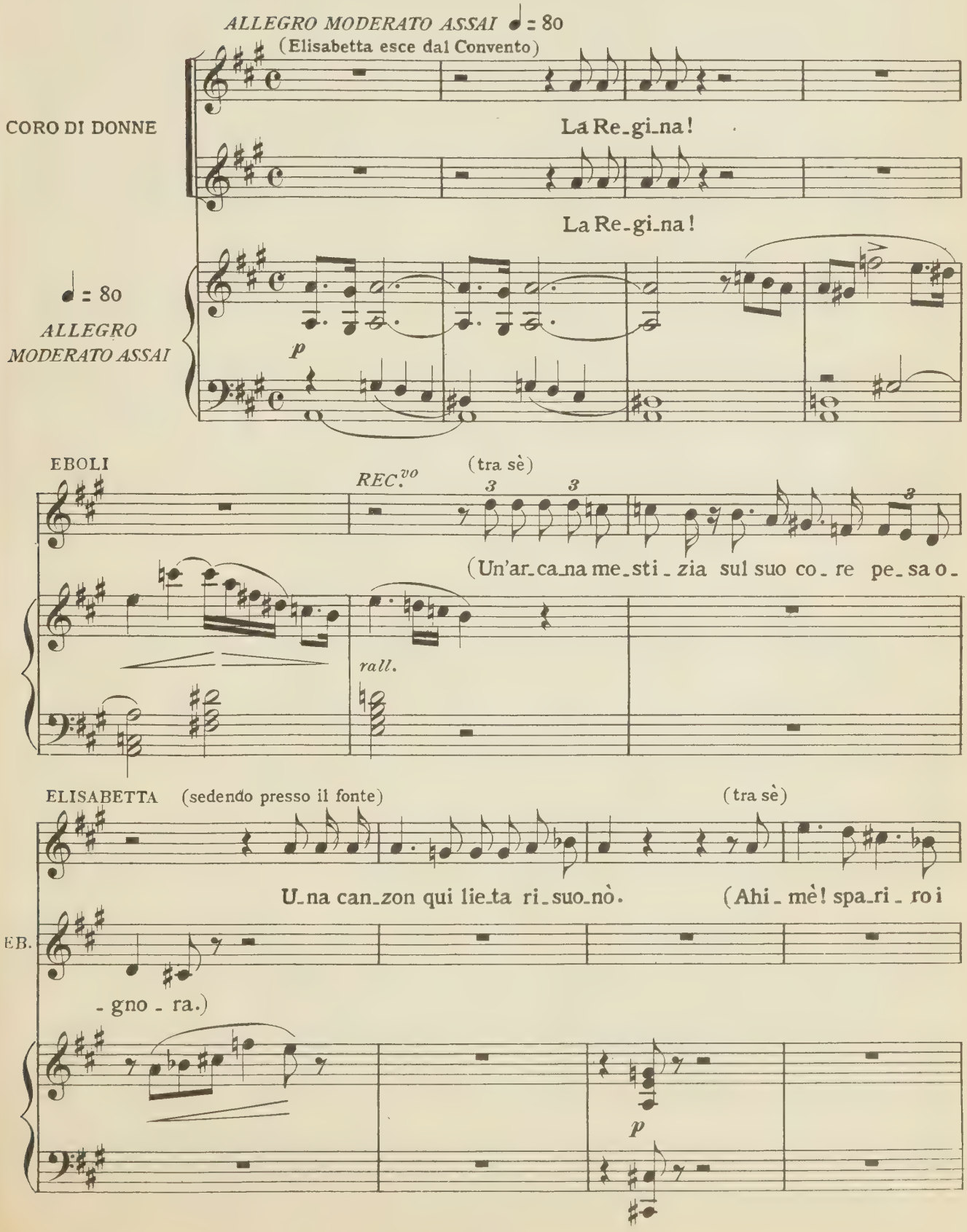
p

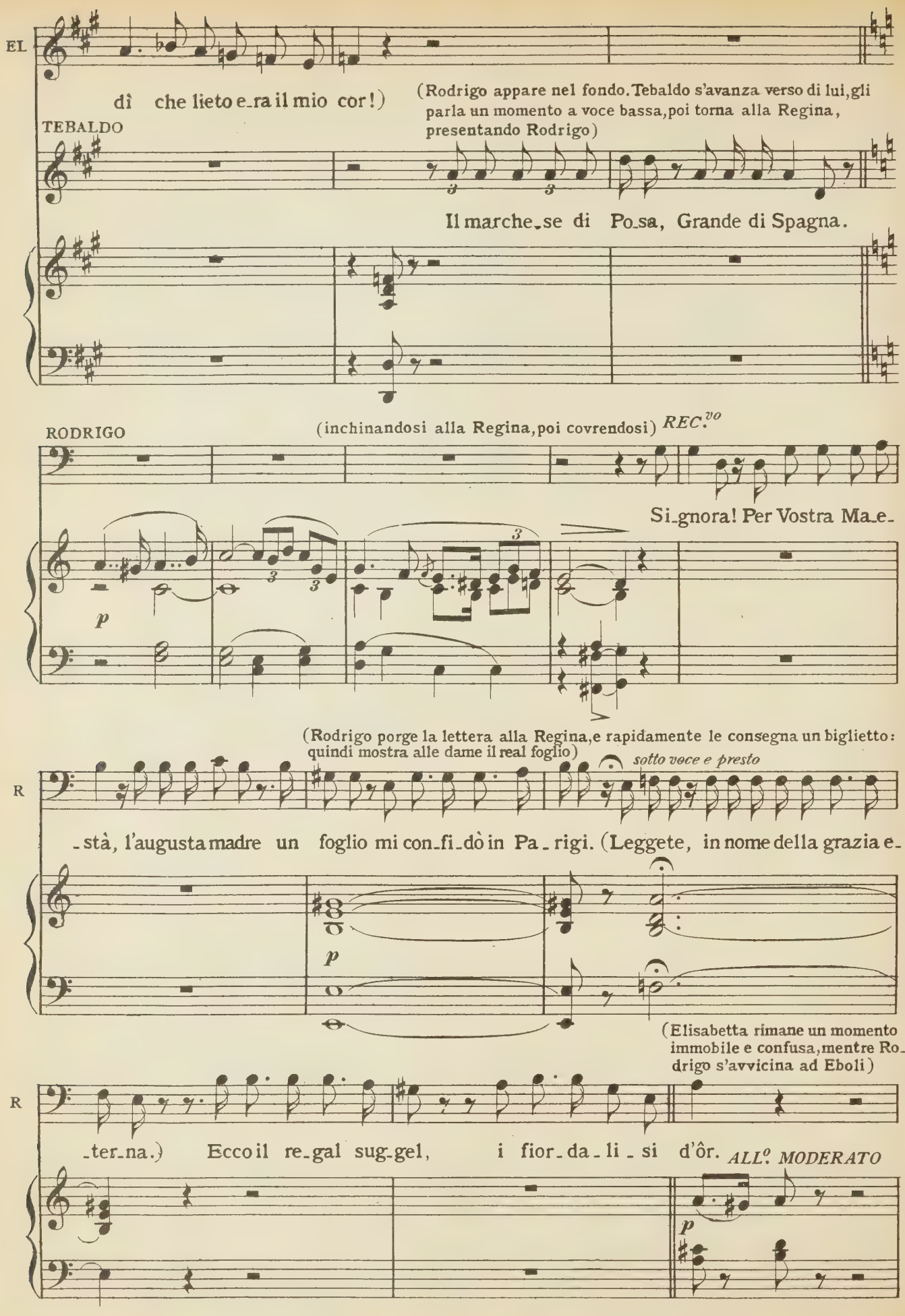

E
T
Al..... brillar delle
Al..... brillar delle
men_tre è nei cie_li l'a_stro maggior,.... chè sono i ve_li, al..... brillar delle
men_tre è nei cie_li l'a_stro maggior,.... chè sono i ve_li, al..... brillar delle
men_tre è nei cie_li l'a_stro maggior,.... chè sono i ve_li, al..... brillar delle
f
f
I.TEMPO
stel_le, più ca_ri all'a_mor.
stel_le, più ca_ri all'a_mor.
stel_le, più ca_ri all'a_mor.
stel_le, più ca_ri all'a_mor.
stel_le, più ca_ri all'a_mor.
I.TEMPO
ff

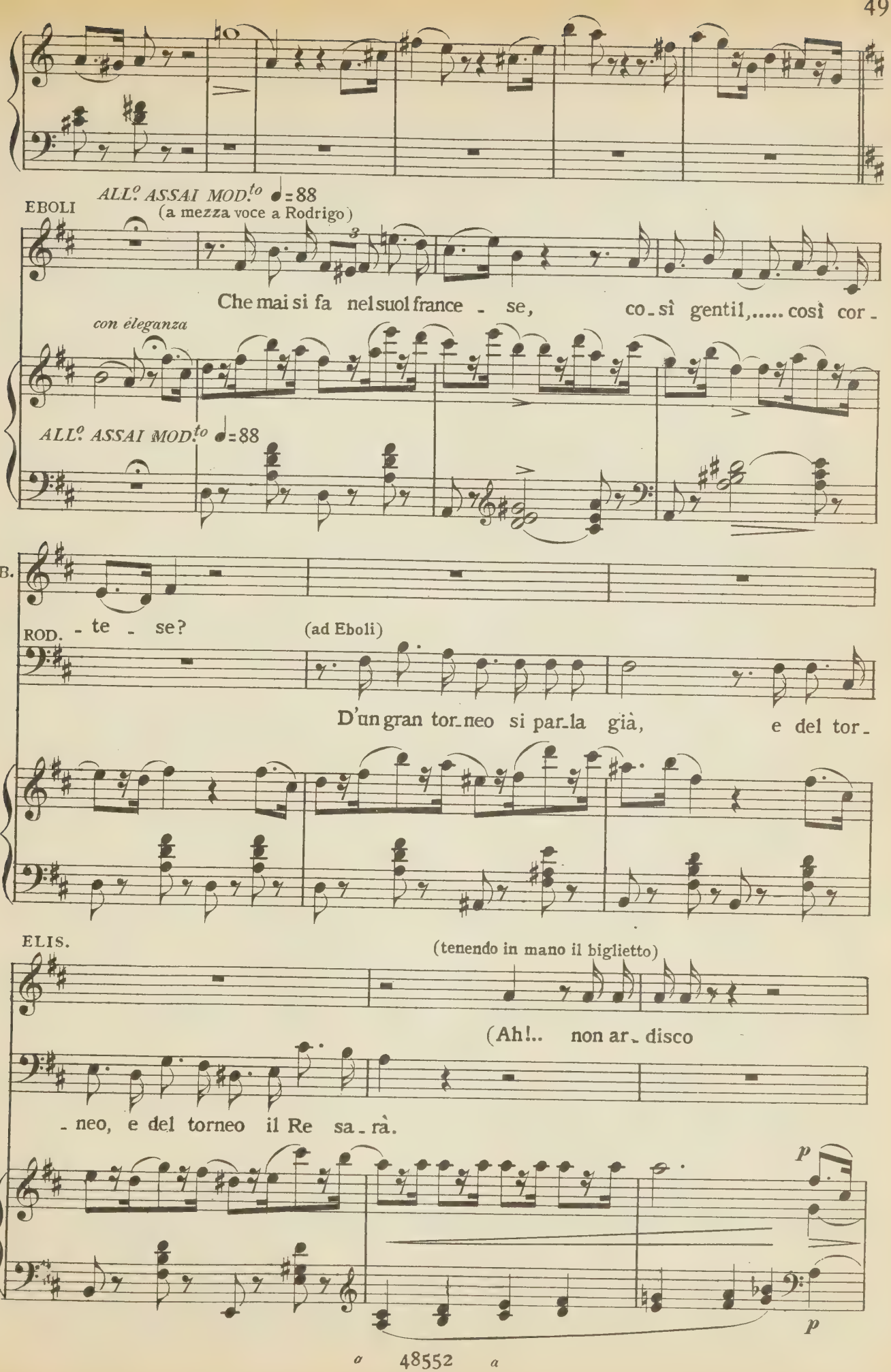
SCENA, TERZETTINO DIALOGATO

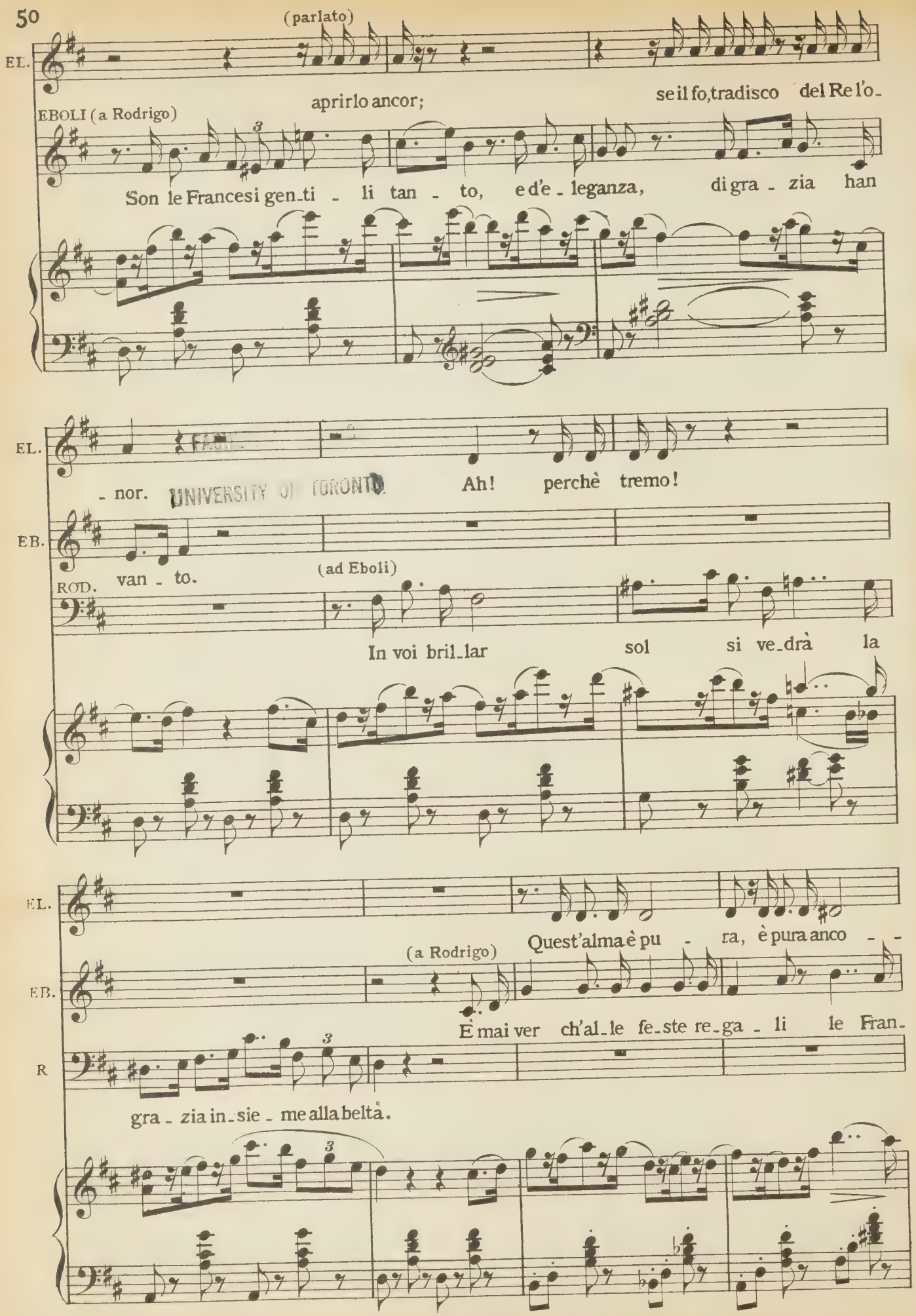
ELISABETTA, EBOLI, RODRIGO

ROMANZA DI RODRIGO

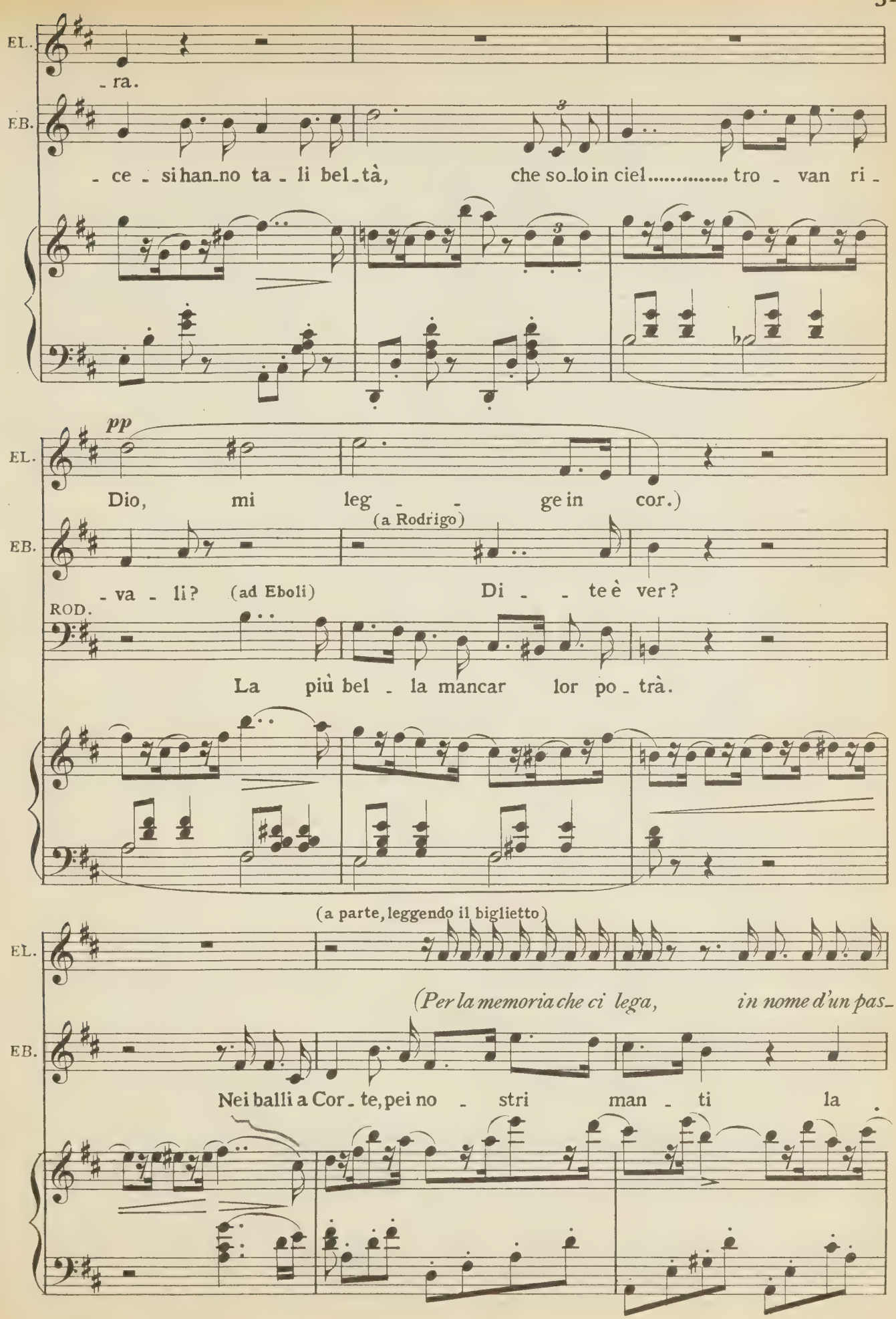


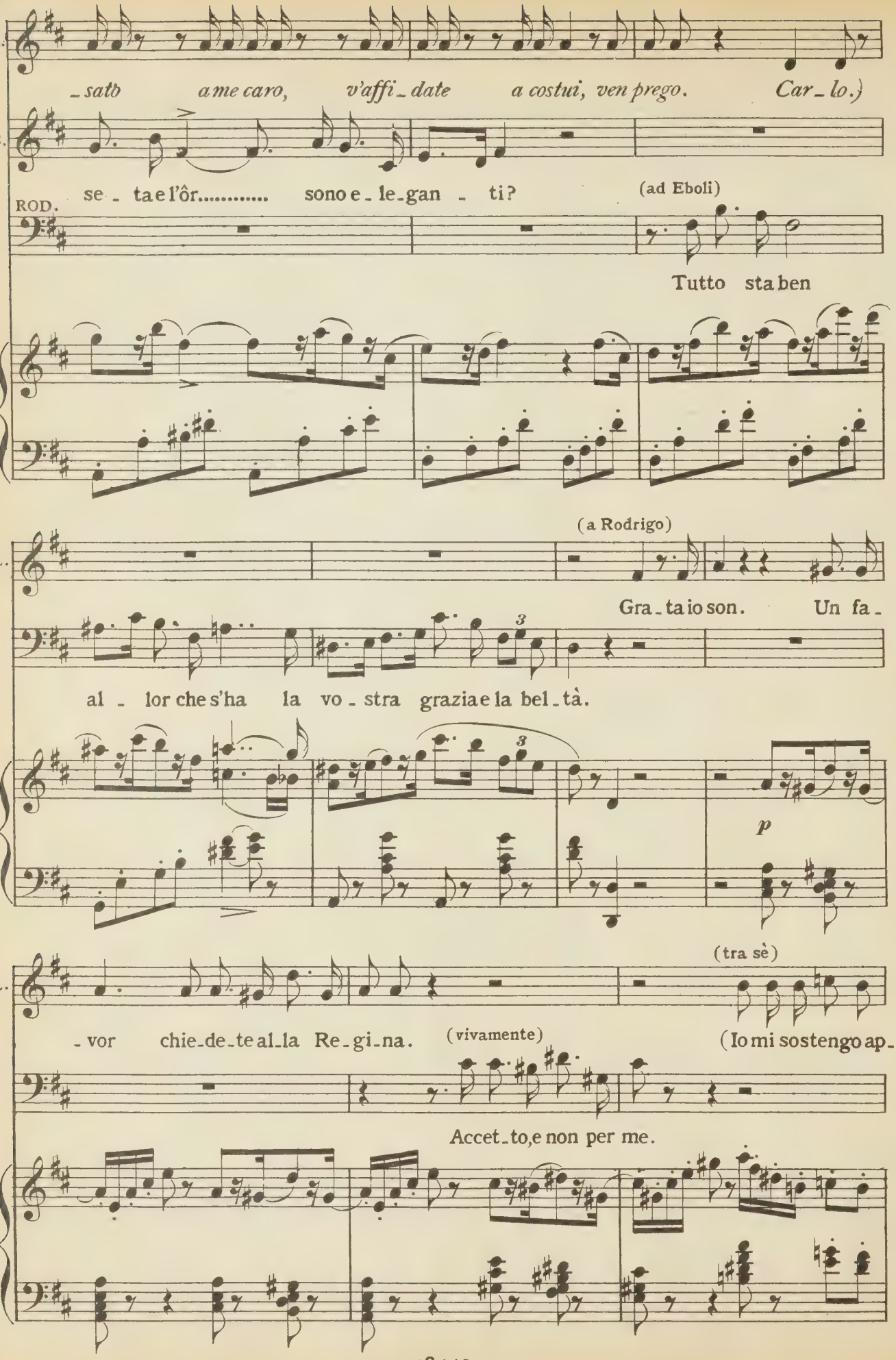

EL
dì che lieto e_ra il mio cor!)
(Rodrigo appare nel fondo. Tebaldo s'avanza verso di lui, gli parla un momento a voce bassa, poi torna alla Regina, presentando Rodrigo)
TEBALDO
Il marche_se di Po_sa, Grande di Spagna.
RODRIGO
(inchinandosi alla Regina, poi covrendosi) REC.vo
Si_gnora! Per Vostra Ma_e_
p
(Rodrigo porge la lettera alla Regina, e rapidamente le consegna un biglietto: quindi mostra alle dame il real foglio)
R
sotto voce e presto
_stà, l'augusta madre un foglio mi con_fi_dò in Pa_rigi. (Leggete, in nome della grazia e_
p
(Elisabetta rimane un momento immobile e confusa, mentre Rodrigo s'avvicina ad Eboli)
R
_ter_na.) Ecco il re_gal sug_gel, i fior_da_li_si d'ôr.
ALL.o MODERATO
p

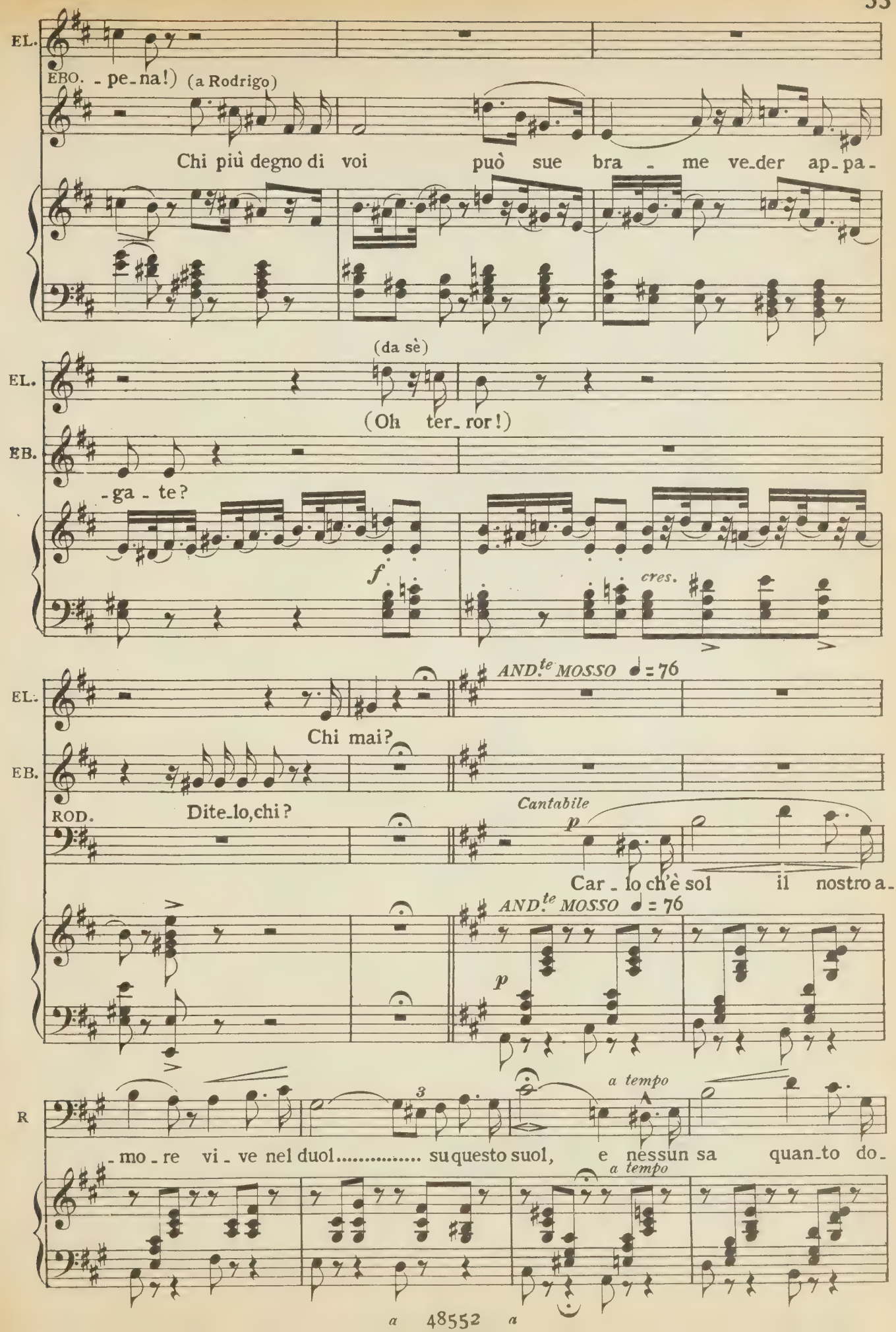

EBOLI
ALL.o ASSAI MOD.to ♩=88
(a mezza voce a Rodrigo)
Che mai si fa nel suol france - se, co-sì gentil,..... così cor-
con éleganza
ALL.o ASSAI MOD.to ♩=88
EB.
ROD. - te - se?
(ad Eboli)
D'un gran tor-neo si par-la già, e del tor-
ELIS.
(tenendo in mano il biglietto)
(Ah!.. non ar-disco
R
-neo, e del torneo il Re sa-rà.
p
p

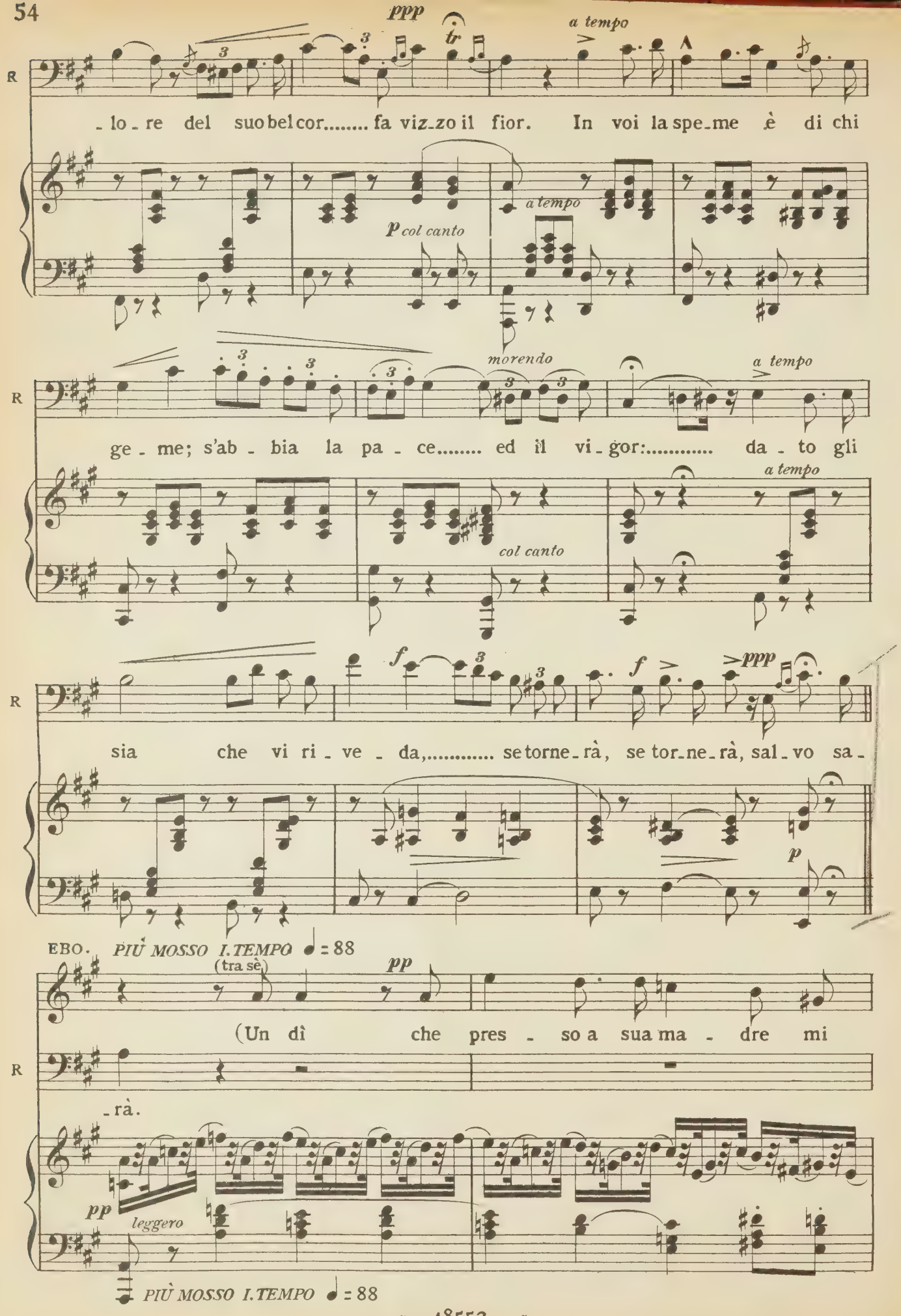


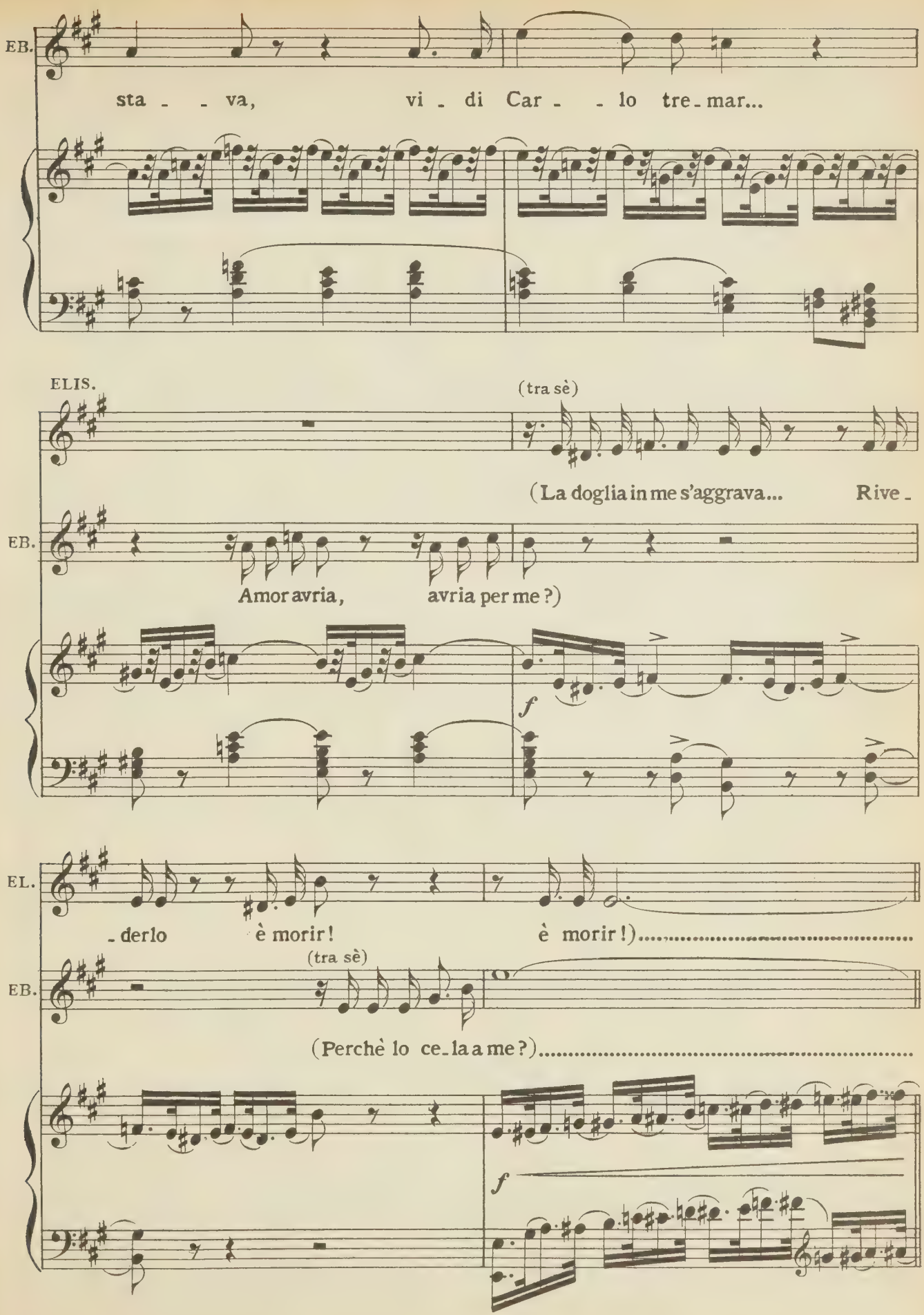
UNIVERSITY OF TORONTO


EL.
- ra.
EB.
- ce - si han no ta - li bel - tà, che so - lo in ciel ..... tro - van ri -
pp
EL.
Dio, mi leg - - ge in cor.)
(a Rodrigo)
EB.
- va - li? (ad Eboli) Di - - te è ver?
ROD.
La più bel - la mancar lor po - trà.
(a parte, leggendo il biglietto)
EL.
(Per la memoria che ci lega, in nome d'un pas-
EB.
Nei balli a Cor - te, pei no - stri man - ti la


EL.
_sato a me caro, v'affi_date a costui, ven prego. Car_lo.)
EB.
se_ta e l'ôr..... sono e_le_gan_ti?
ROD.
(ad Eboli)
Tutto sta ben
(a Rodrigo)
EL.
Gra_ta io son. Un fa_
R
al_lor che s'ha la vo_stra grazia e la bel_tà.
p
(tra sè)
EL.
_vor chie_de_te al_la Re_gi_na.
(vivamente)
(Io mi sostengo ap_
R
Accet_to, e non per me.


EL.
EBO. - pe-na!) (a Rodrigo)
Chi più degno di voi può sue bra - me ve-der ap-pa-
(da sè)
EL.
(Oh ter-ror!)
EB.
-ga - te?
f
cres.
AND.te MOSSO ♩ = 76
EL.
Chi mai?
EB.
ROD.
Dite-lo, chi?
Cantabile
p
Car - lo ch'è sol il nostro a-
AND.te MOSSO ♩ = 76
p
R
3
a tempo
- mo - re vi - ve nel duol..... su questo suol, e nessun sa quan-to do-
a tempo


ppp
a tempo
R
-lo-re del suo bel cor..... fa viz-zo il fior. In voi la spe-me è di chi
p col canto
a tempo
morendo
a tempo
ge-me; s'ab-bia la pa-ce..... ed il vi-gor:..... da-to gli
col canto
a tempo
f
f
ppp
sia che vi ri-ve-da,..... se torne-rà, se tor-ne-rà, sal-vo sa-
p
EBO. PIÙ MOSSO I. TEMPO ♩ = 88
(tra sè)
pp
(Un dì che pres-so a sua ma-dre mi
-rà.
pp
leggero
PIÙ MOSSO I. TEMPO ♩ = 88


EB.
sta - - va, vi - di Car - - lo tre - mar...
ELIS.
(tra sè)
(La doglia in me s'aggrava... Rive -
EB.
Amor avria, avria per me?)
f
EL.
- derlo è morir! è morir!).....
EB.
(tra sè)
(Perchè lo ce - la a me?).....
f

ANDANTE Come prima

EL.

EB

ROD.

a tempo

Ah! Car - lo del Re suo ge-ni-to - - re rin - chiuso il

ANDANTE Come prima

a tempo

R

pp

a tempo

cor..... ognor trovò; ep - pur non so chi dell'a -

a tempo

R

ppp

tr

a tempo

-mo - re sa - ria più de - gno, ah! invernol so. Un sol, un

p col canto

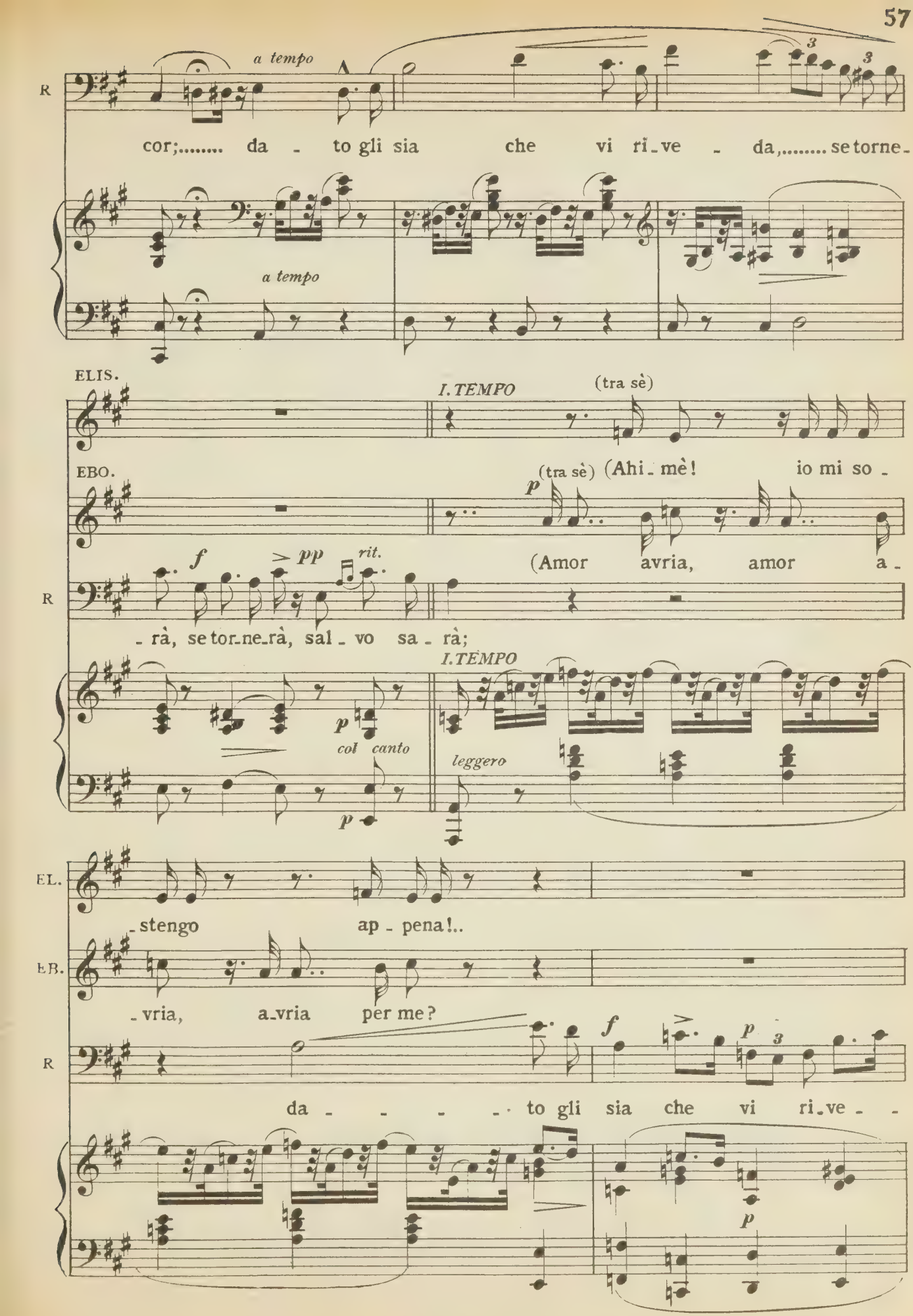
a tempo

R

morendo

so - lo det - to d'a-mo - re spa - rir il duo - lo.... fa-rà dal

col canto


R
a tempo
cor;..... da - to gli sia che vi ri-ve - da,..... se torne-
a tempo
ELIS.
I. TEMPO
(tra sè)
EBO.
(tra sè)
(Ahi-mè! io mi so -
f
pp
rit.
(Amor avria, amor a -
R
- rà, se tor-ne-rà, sal - vo sa - rà;
I. TEMPO
p
col canto
leggero
p
EL.
- stengo ap - pena!..
EB.
- vria, a-vria per me?
R
f
p
da - - - - to gli sia che vi ri-ve - -
p

EL. gran Dio! Rive - derlo... è mo - rir!)

EB. per - chè lo ce - la, per - chè ce - lar - lo a me?)

R - da, se.....

ELIS.

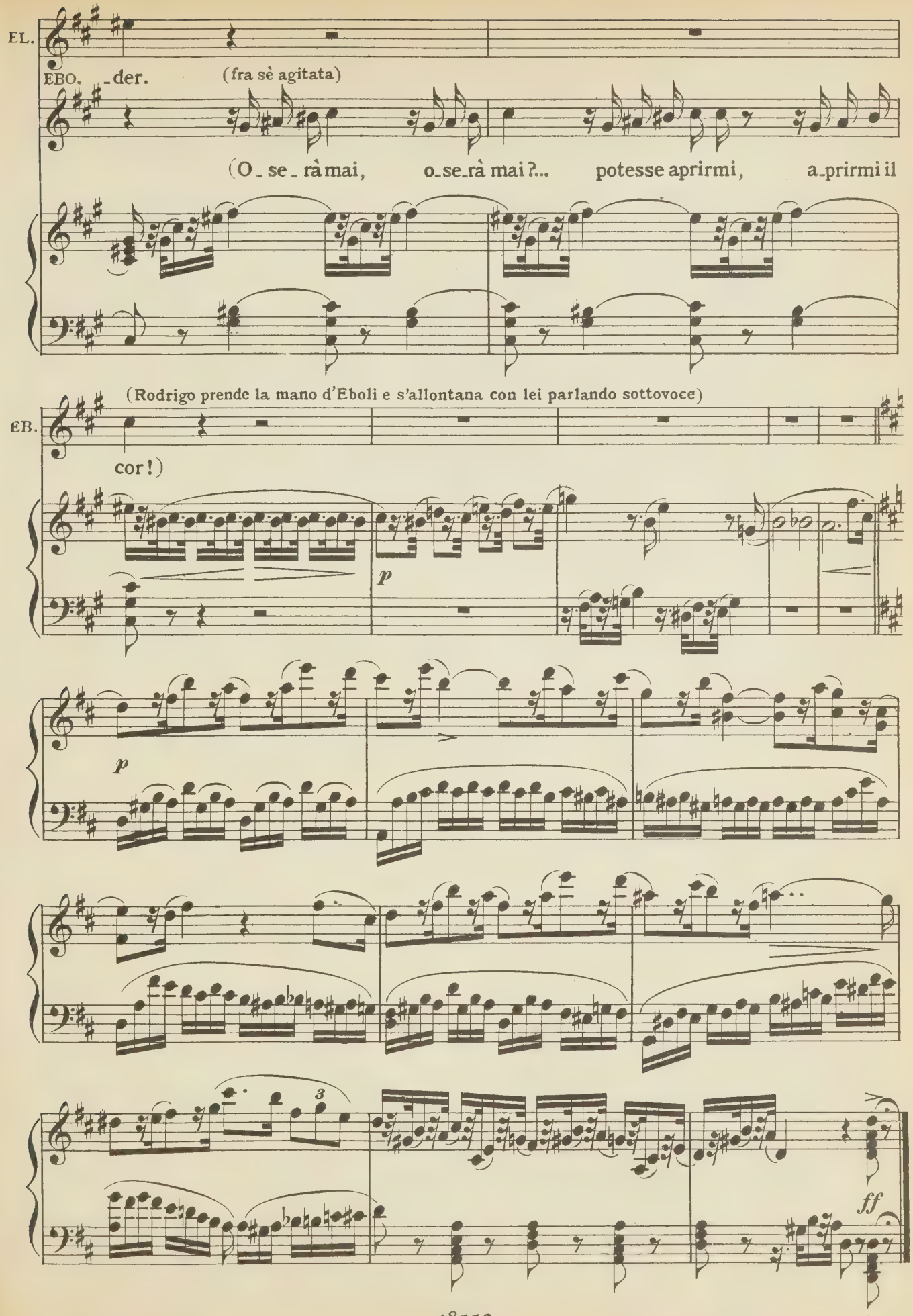
R tor - ne - rà, sal - vo sa - rà, se tor - ne - rà Car - lo fia sal -

(a Tebaldo con dignità e risoluzione)

EL. Va. pronta io son il figlio a ri - ve -

R - vo.

a tempo

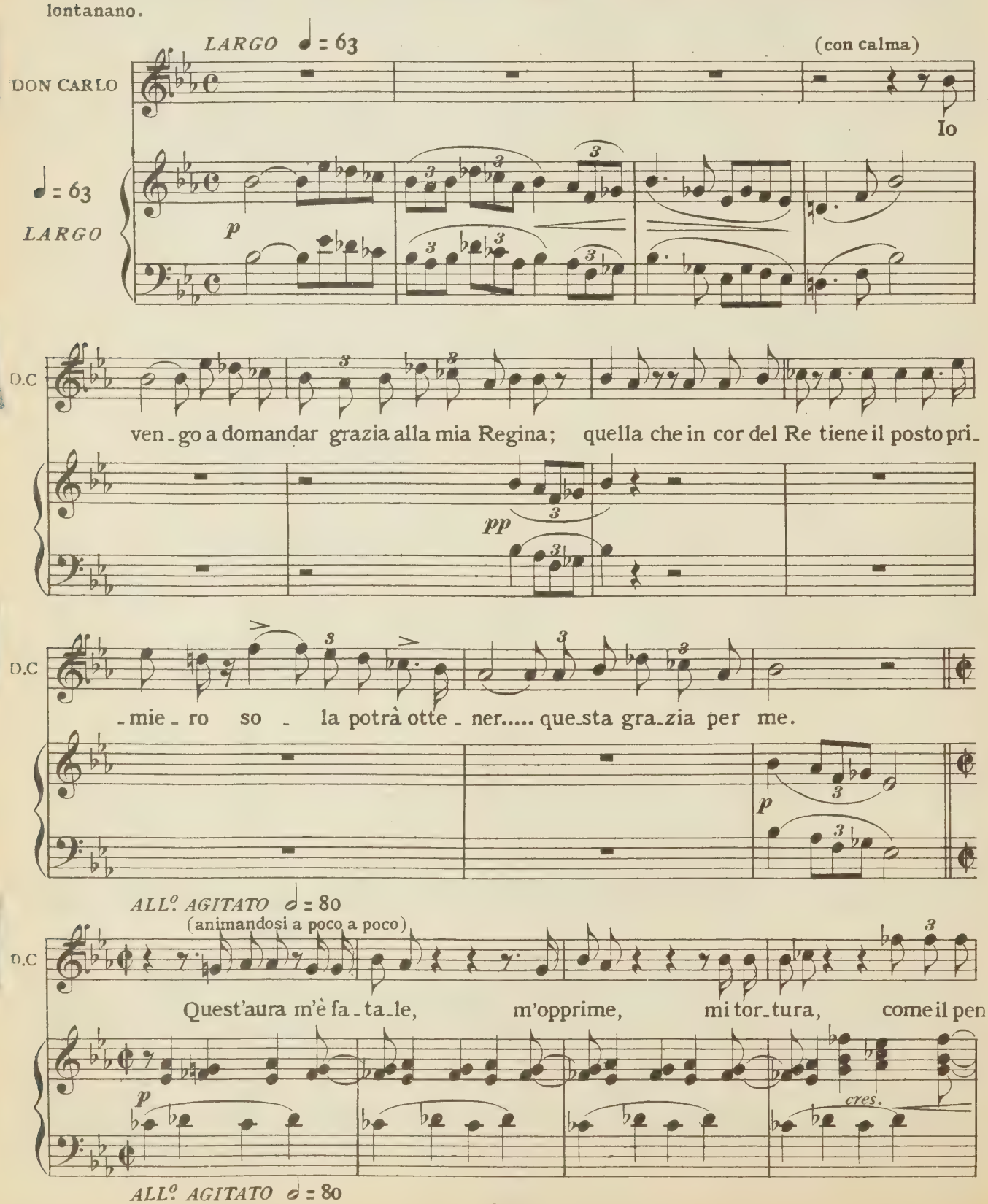

EL.
EBO. -der.
(fra sè agitata)
(O - se - rà mai, o-se-rà mai?... potesse aprirmi, a-prirmi il
(Rodrigo prende la mano d'Eboli e s'allontana con lei parlando sottovoce)
EB.
cor!)
p
p
3
ff

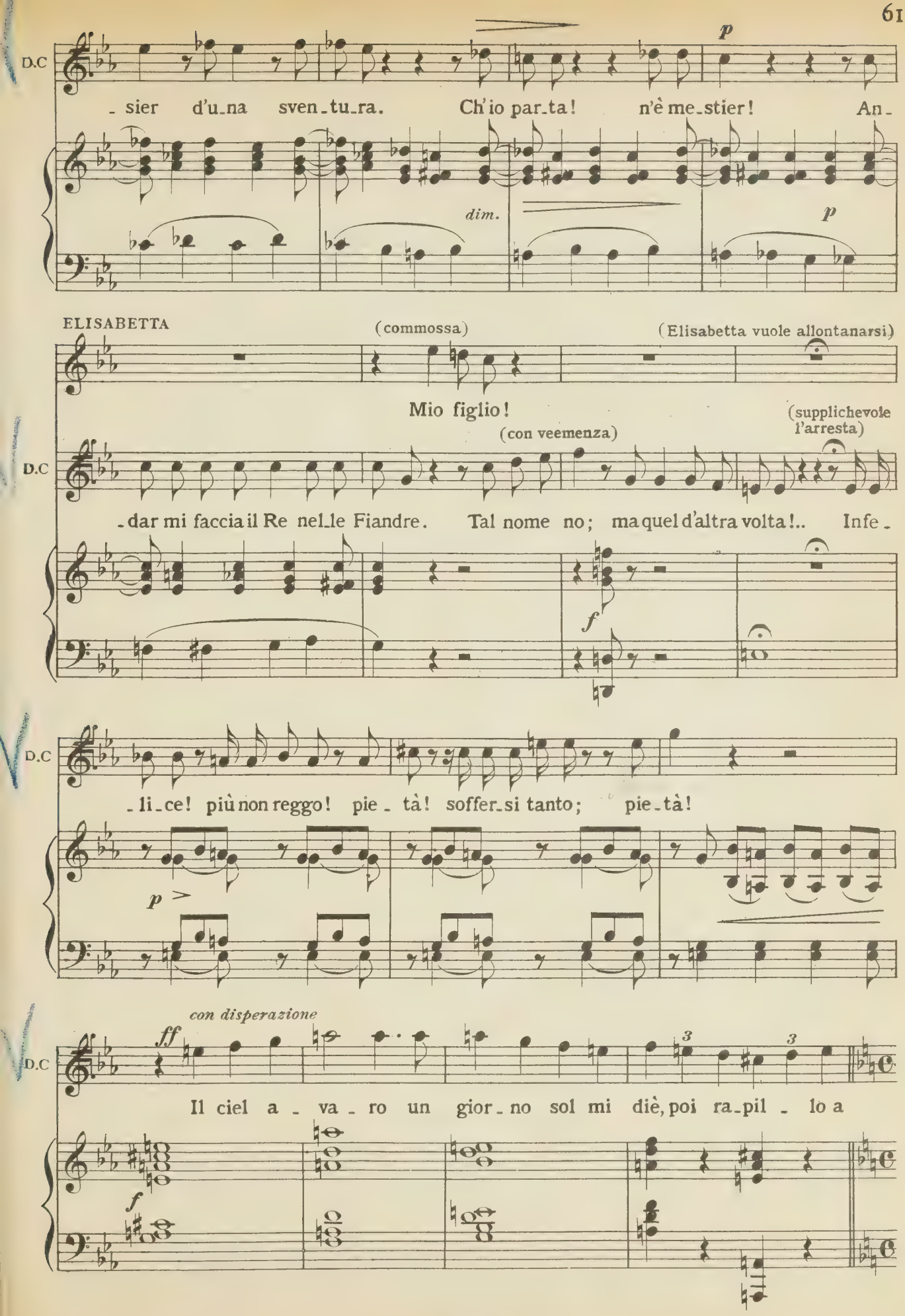
GRAN SCENA E DUETTO

ELISABETTA E DON CARLO

D.Carlo si mostra condotto da Tebaldo. Rodrigo parla sommesso a Tebaldo che entra nel Convento. D.Carlo s'avvicina lentamente ad Elisabetta e s'inchina senza alzar lo sguardo su di lei. Elisabetta, contenendo a fatica la sua emozione, ordina a D.Carlo d'avvicinarsi. Rodrigo ed Eboli scambiano dei cenni con le Dame, si allontanano, e finiscono per disperdersi tra gli alberi. La Contessa d'Aremberg e le due Dame restano sole in piedi, a distanza, impacciate del contegno che debbono avere.

A poco a poco la Contessa e le Dame vanno di cespuglio in cespuglio cogliendo qualche fiore, e si allontanano.




D.C
- sier d'u-na sven-tu-ra. Ch'io par-ta! n'è me-stier! An-
p
dim.
p
ELISABETTA
(commossa)
(Elisabetta vuole allontanarsi)
Mio figlio!
(con veemenza)
(supplichevole l'arresta)
D.C
-dar mi faccia il Re nel-le Fiandre. Tal nome no; ma quel d'altra volta!.. Infe-
f
D.C
-li-ce! più non reggo! pie-tà! soffer-si tanto; pie-tà!
p
con disperazione
ff
D.C
Il ciel a-va-ro un gior-no sol mi diè, poi ra-pil-lo a
3
3
f

(Rodrigo ed Eboli attraversano la scena conversando)

ELI. *ANDANTE* ♩=60 *pp* *con emozione assai frenata*

Pren - ce, se vuol Fi-lippo u-di - - re la mia pre-

D.C

me!..

pp *ANDANTE* ♩=60 *con espressione*

E

-ghie-ra, per la Fian-dra da lui..... rimes - sa in vostra man ben..... voi po-

E

-tre - - te, ben voi po-tre-te par - tir do - - -

dim. *dim.*

(Rodrigo ed Eboli sono partiti. Elisabetta fa un cenno d'addio a D. Carlo e vuole allontanarsi)

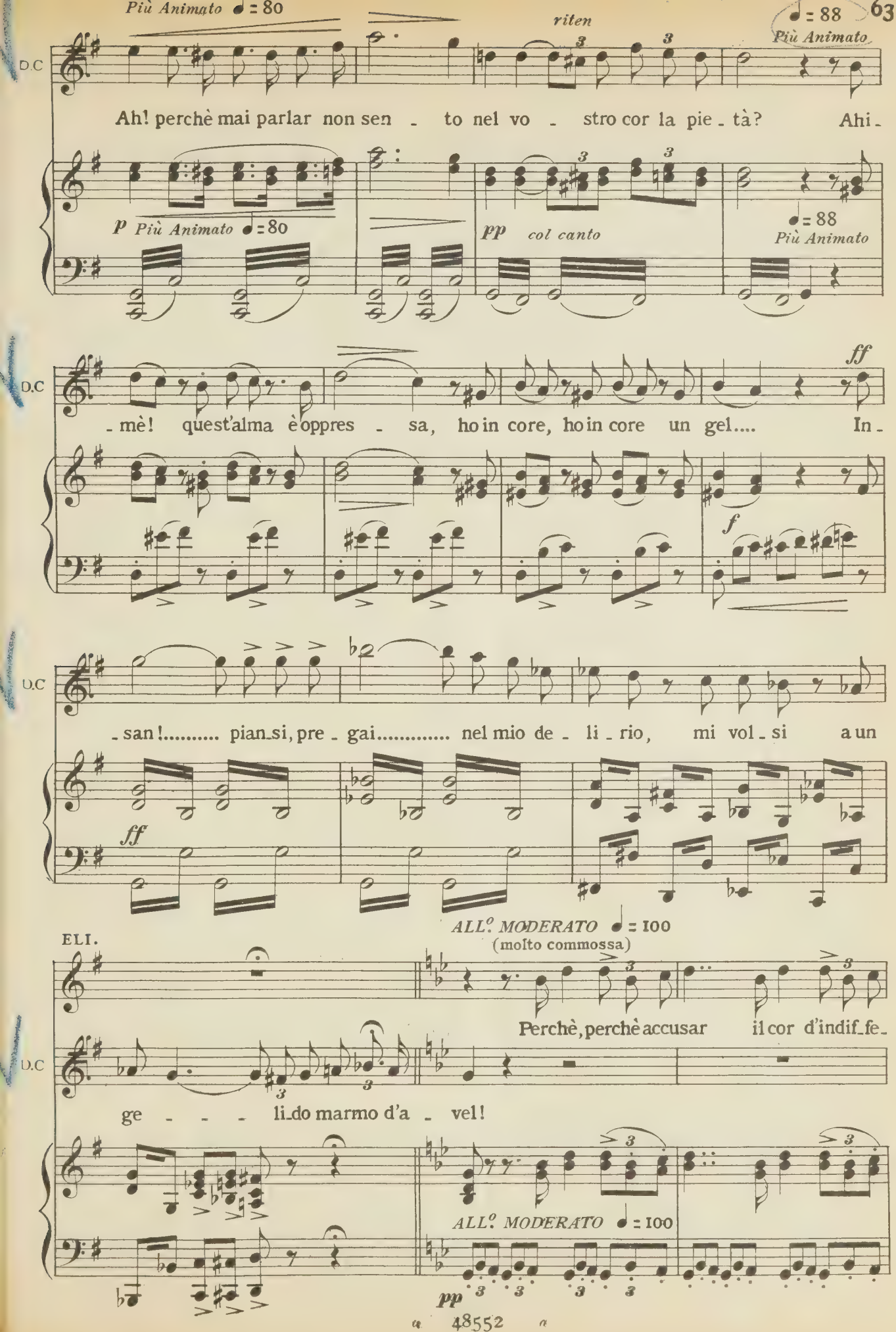
E

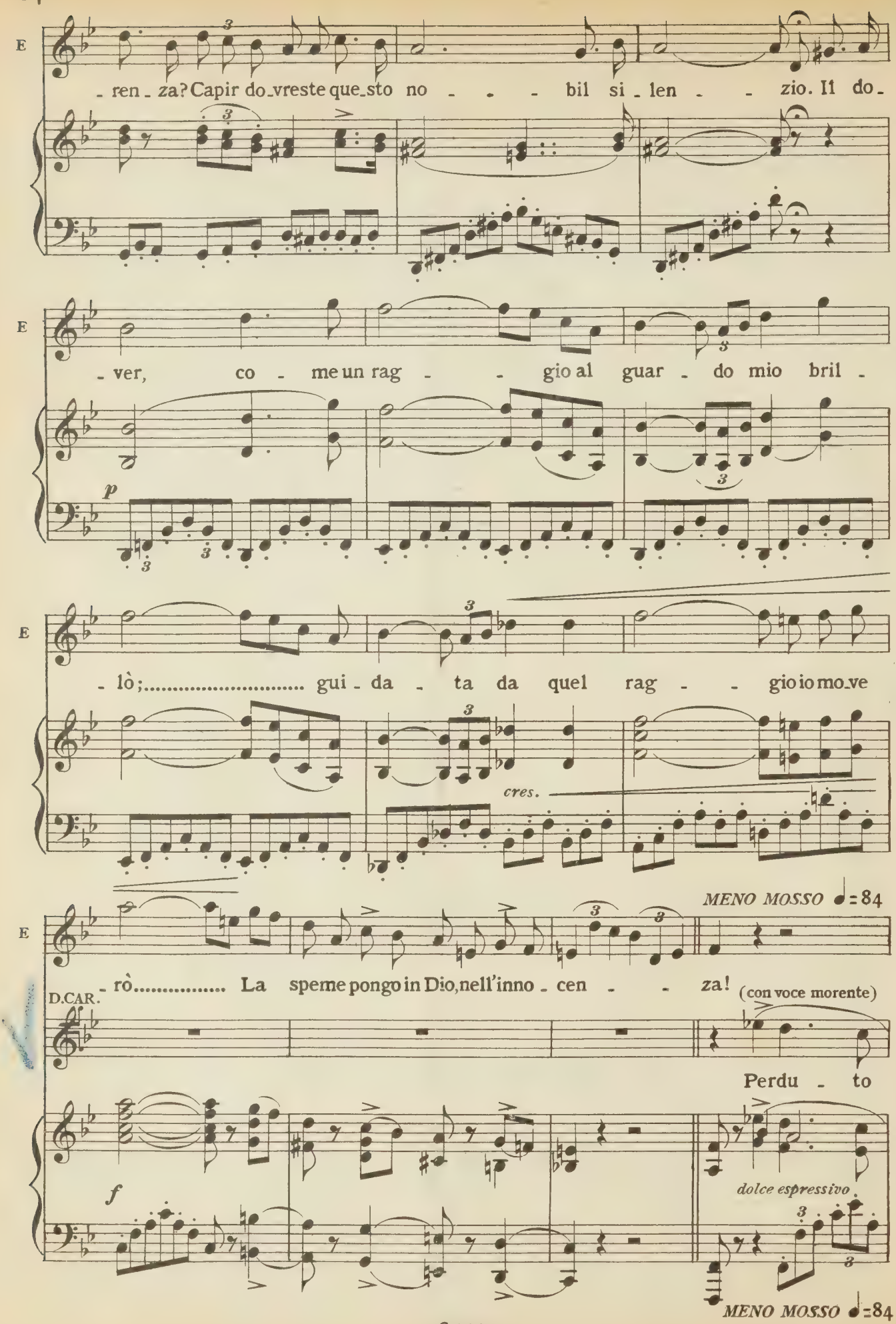
-man.

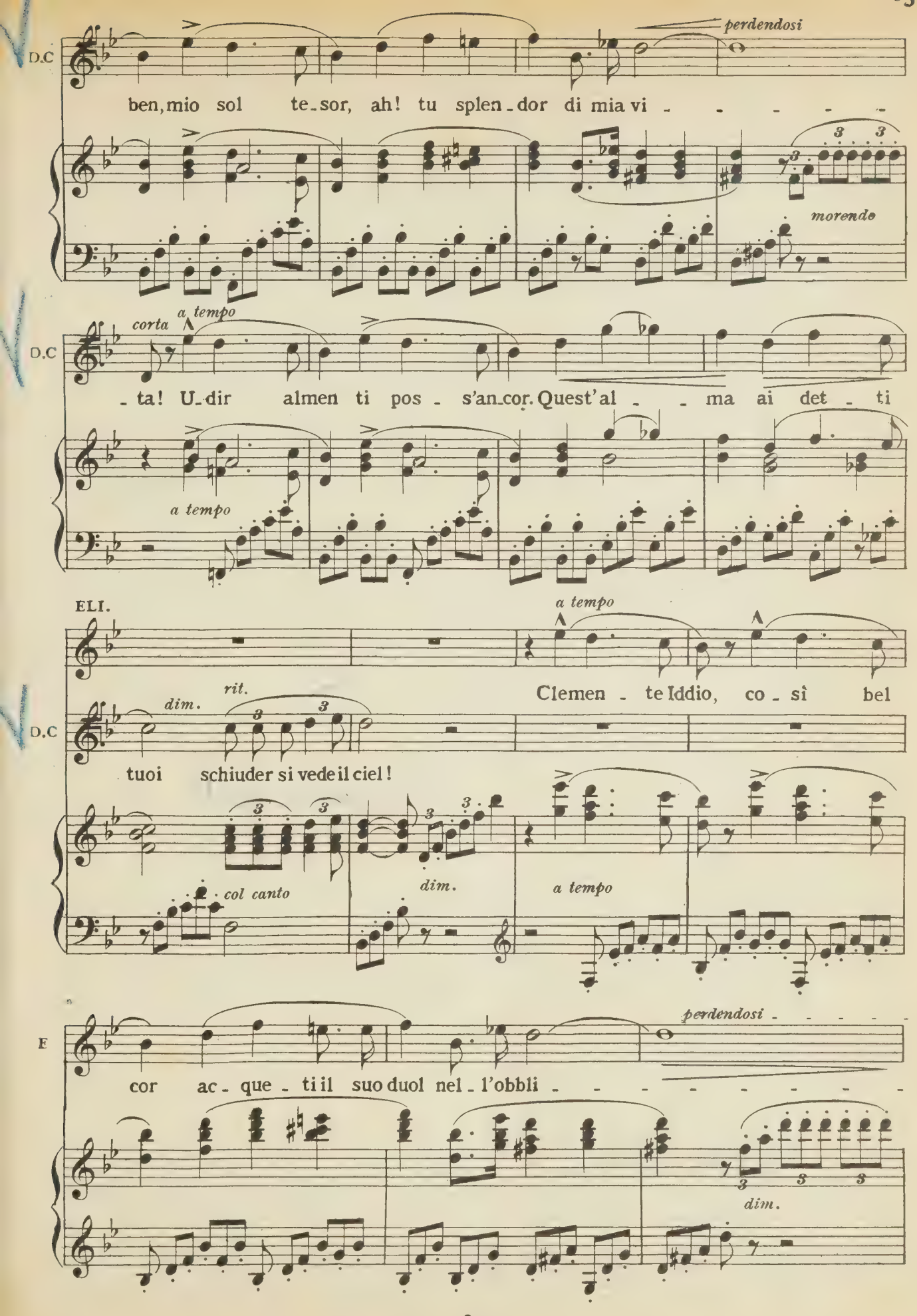
D.CAR.

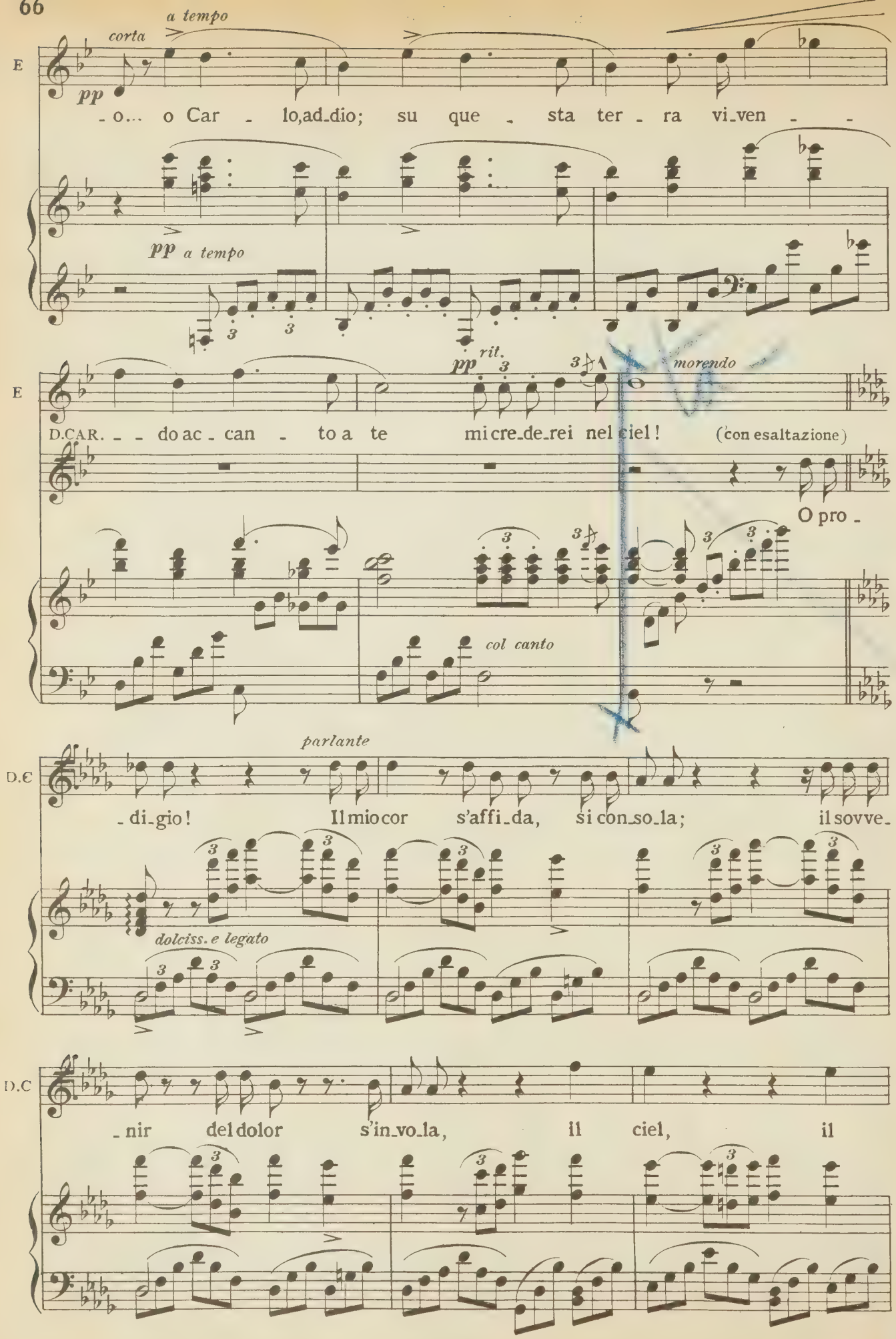
Ciel! non un sol, un sol det-to pel meschino ch'esul sen va!.....

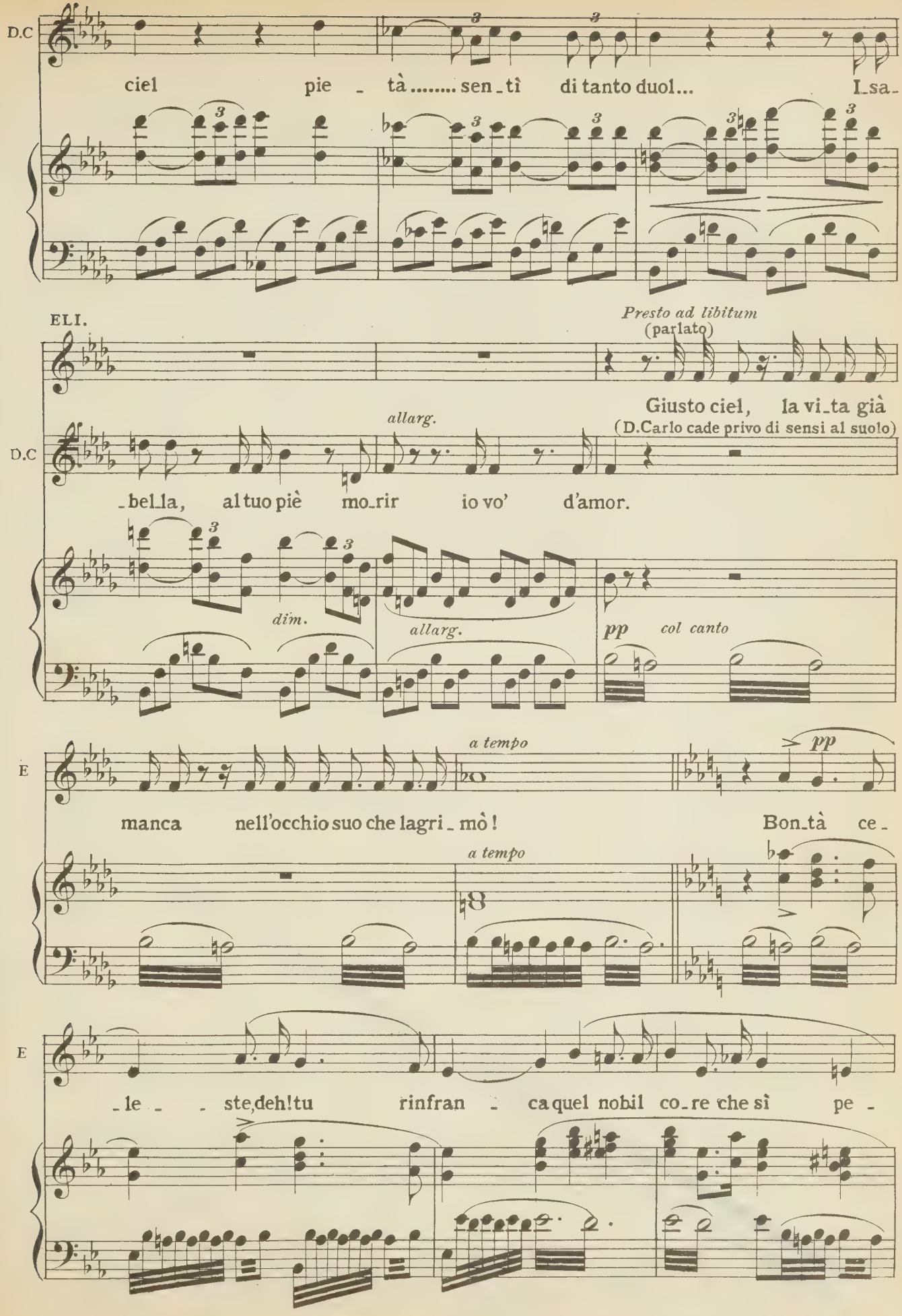
p

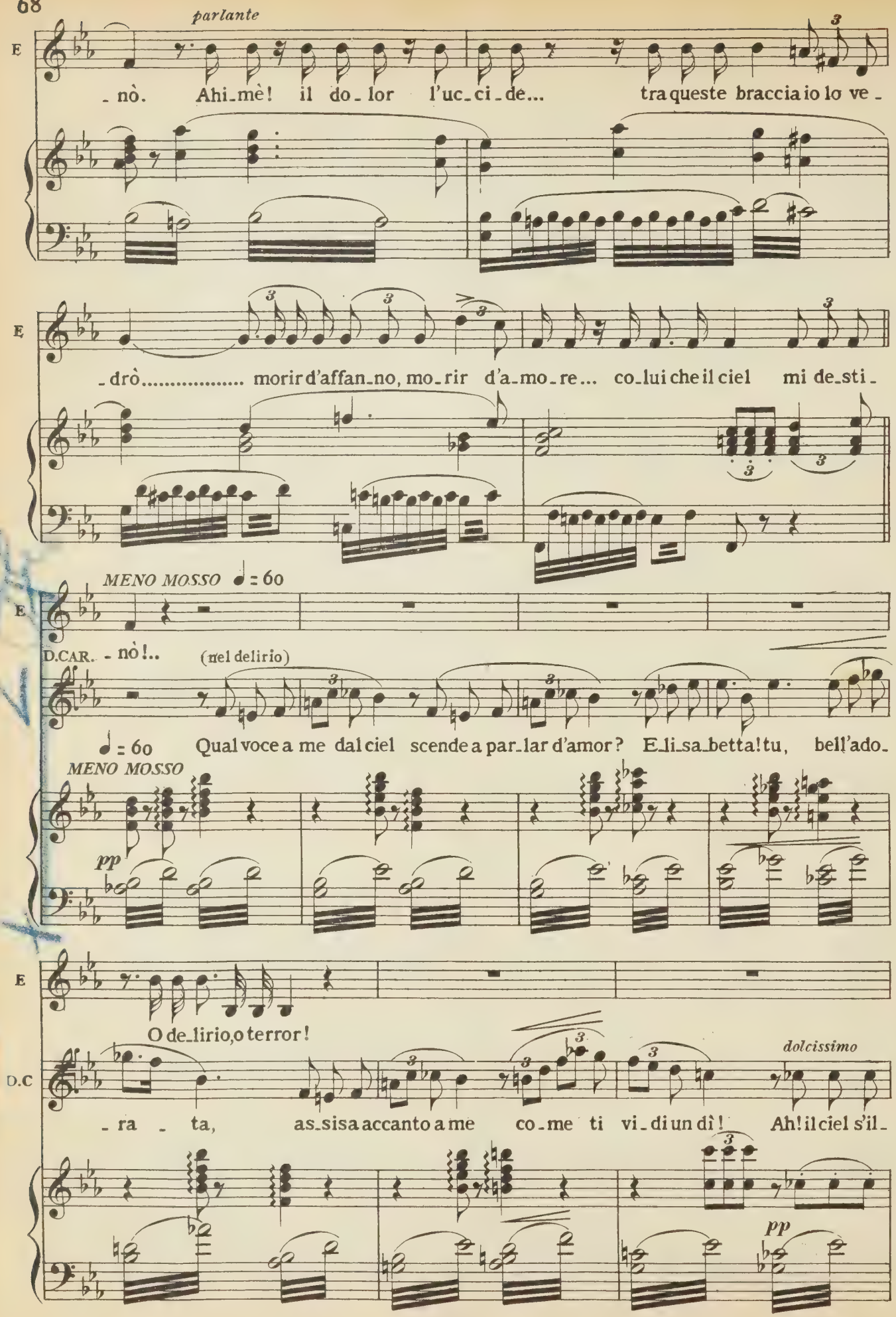

Più Animato ♩ = 80
riten
♩ = 88
Più Animato
D.C
Ah! perchè mai parlar non sen - to nel vo - stro cor la pie - tà? Ahi -
p Più Animato ♩ = 80
pp col canto
♩ = 88
Più Animato
D.C
ff
- mè! quest'alma è oppres - sa, ho in core, ho in core un gel.... In -
f
D.C
- san!..... pian_si, pre - gai..... nel mio de - li - rio, mi vol - si a un
ff
ELI.
ALL.o MODERATO ♩ = 100
(molto commossa)
Perchè, perchè accusar il cor d'indif_fe -
D.C
ge - - - li_do marmo d'a - vel!
ALL.o MODERATO ♩ = 100
pp

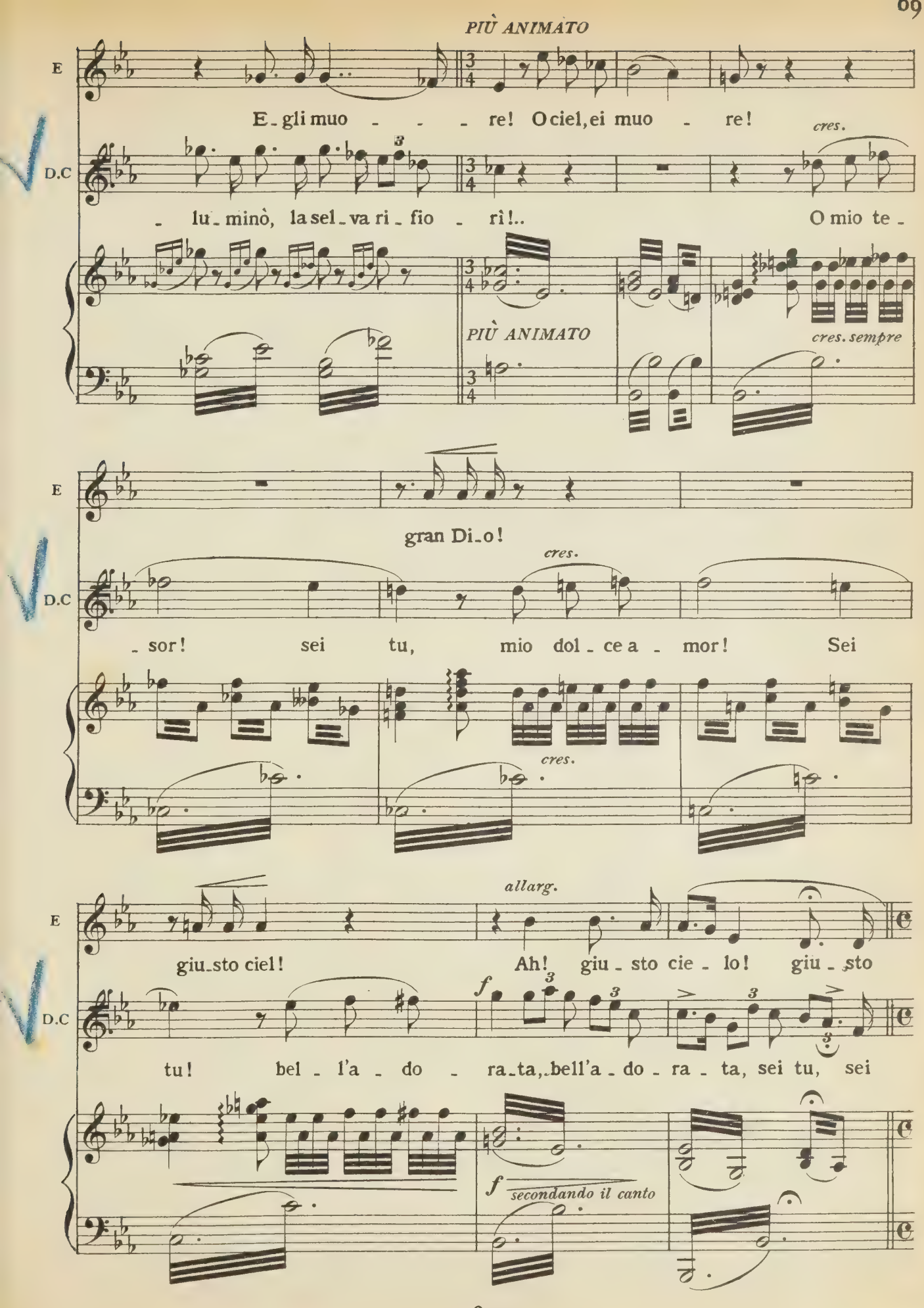

E
- ren - za? Capir do-vreste que-sto no - - - bil si - len - - zio. Il do-
E
- ver, co - me un rag - - gio al guar - do mio bril -
p
E
- lò;..... gui - da - ta da quel rag - - gio io mo-ve
cres.
MENO MOSSO ♩=84
E
- rò..... La speme pongo in Dio, nell'inno - cen - - za!
D.CAR.
(con voce morente)
Perdu - to
f
dolce espressivo
MENO MOSSO ♩=84

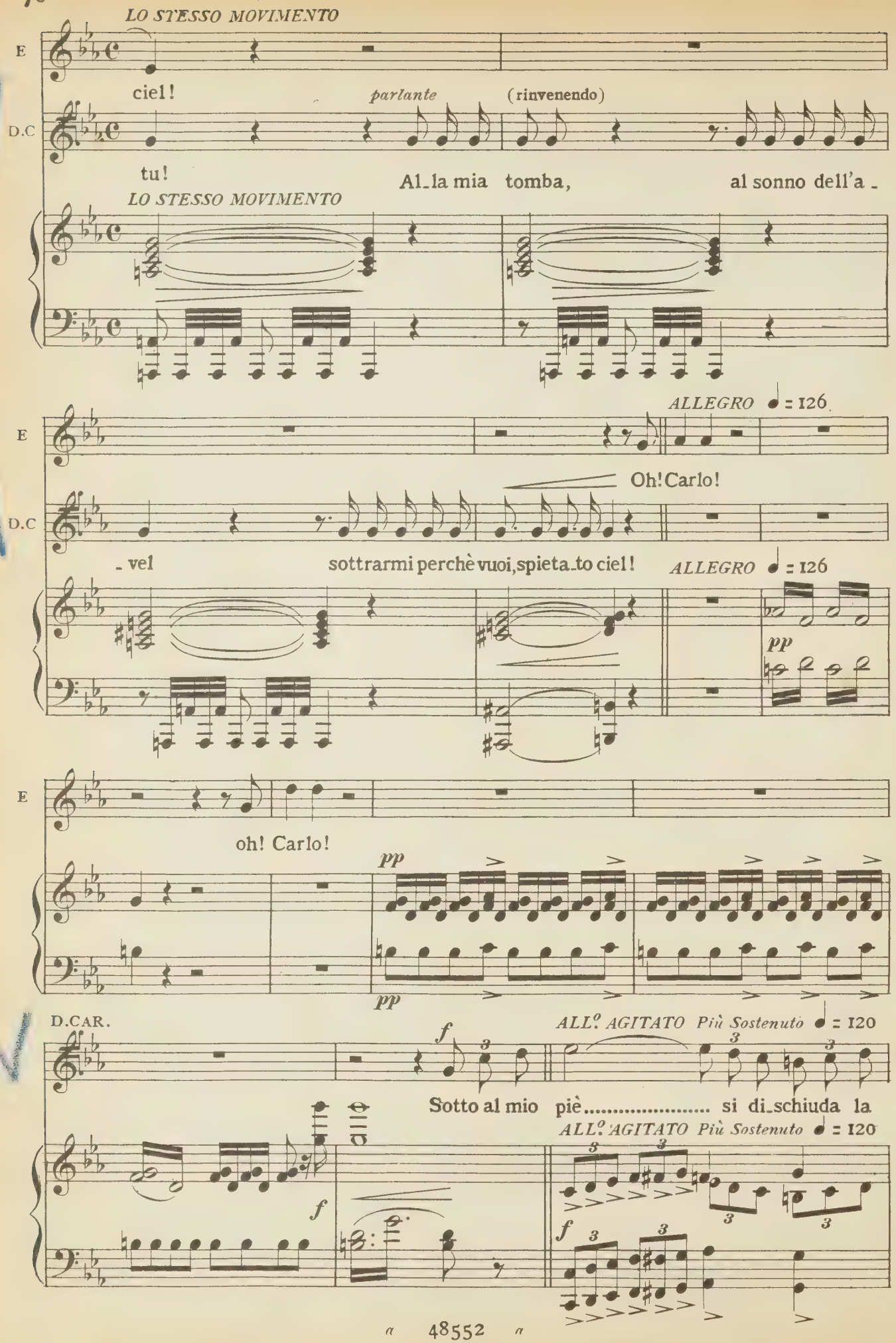

D.C
perdendosi
ben, mio sol te-sor, ah! tu splen-dor di mia vi - - - - -
morendo
corta
a tempo
D.C
- ta! U-dir almen ti pos - s'an-cor. Quest'al - - ma ai det - ti
a tempo
ELI.
a tempo
dim.
rit.
D.C
Clemen - te Iddio, co - sì bel
tuoi schiuder si vede il ciel!
col canto
dim.
a tempo
perdendosi
F
cor ac - que - ti il suo duol nel - l'obbli - - - - - - - -
dim.

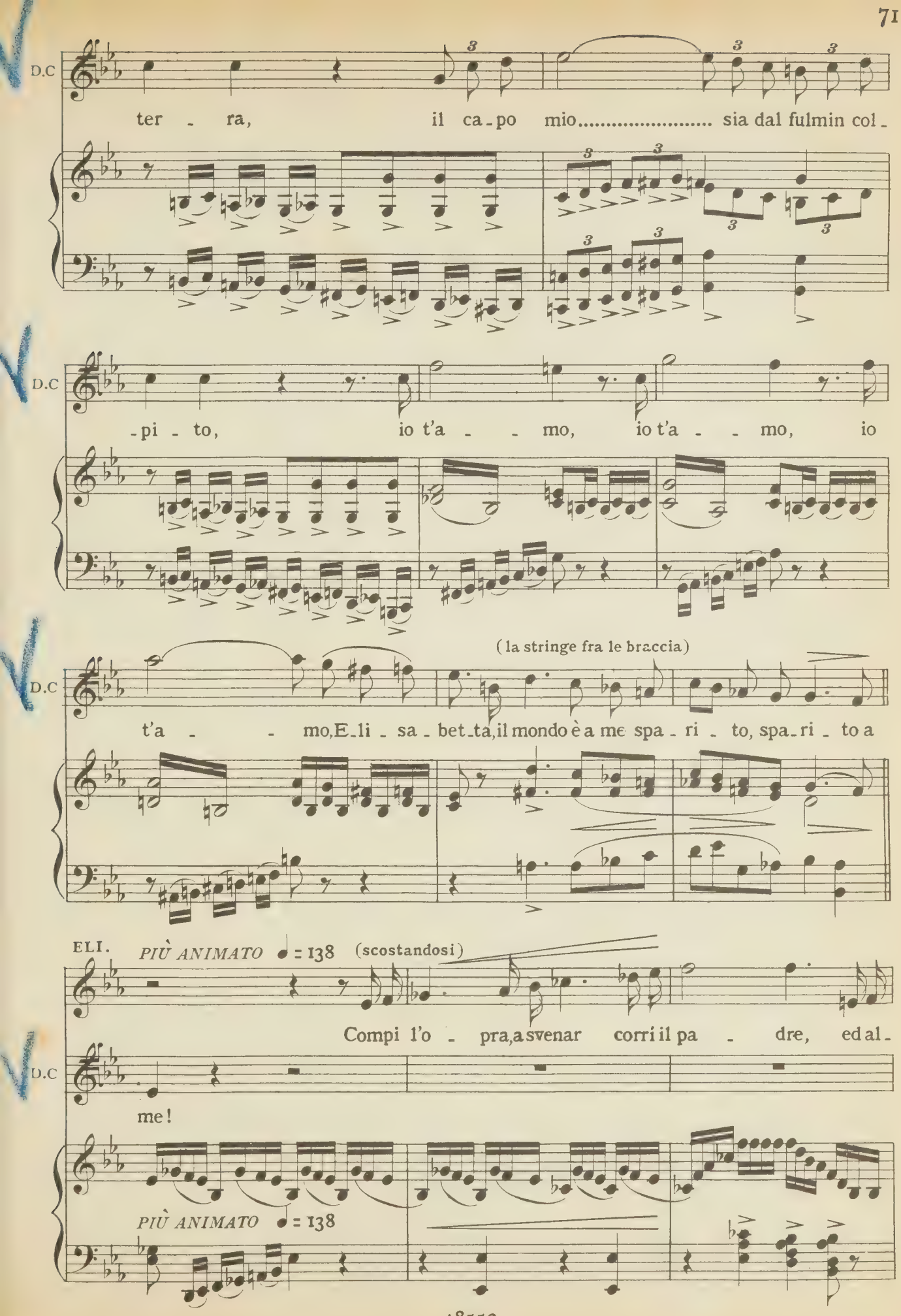

corta
a tempo
pp
E
- o... o Car - lo, ad_dio; su que - sta ter - ra vi_ven - -
pp a tempo
pp rit.
morendo
D.CAR. - - do ac - can - to a te mi cre_de_rei nel ciel!
(con esaltazione)
O pro -
col canto
parlante
D.C
- di_gio! Il mio cor s'affi_da, si con_so_la; il sovve_
dolciss. e legato
- nir del dolor s'in_vo_la, il ciel, il

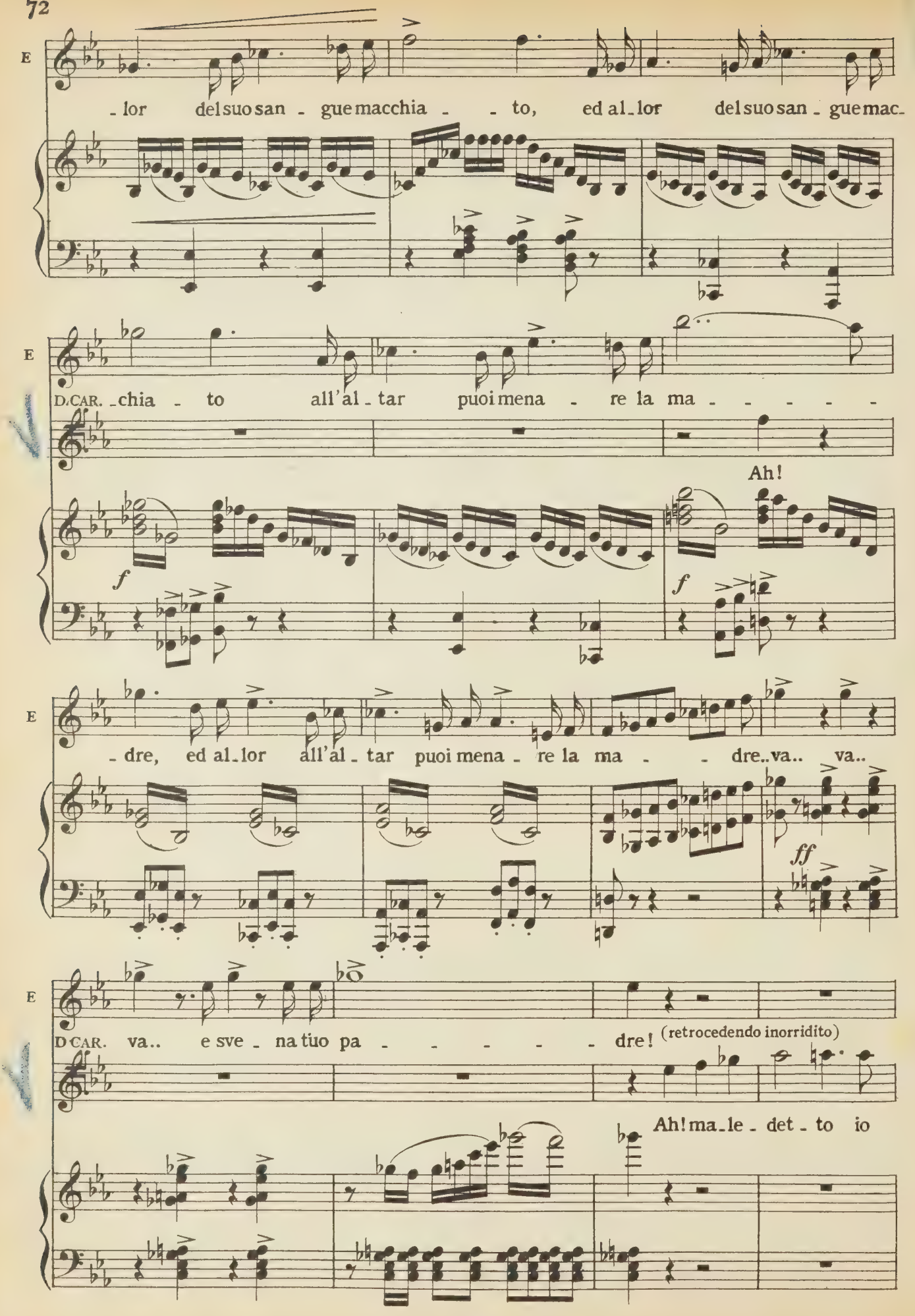

D.C
ciel pie _ tà ..... sen _ tì di tanto duol... I _ sa _
ELI.
Presto ad libitum
(parlato)
Giusto ciel, la vi _ ta già
(D.Carlo cade privo di sensi al suolo)
D.C
allarg.
_ bel _ la, al tuo piè mo _ rir io vo' d'amor.
dim.
allarg.
pp col canto
E
a tempo
pp
manca nell'occhio suo che lagri _ mò ! Bon _ tà ce _
a tempo
E
_ le _ ste, deh! tu rinfran _ ca quel nobil co _ re che sì pe _

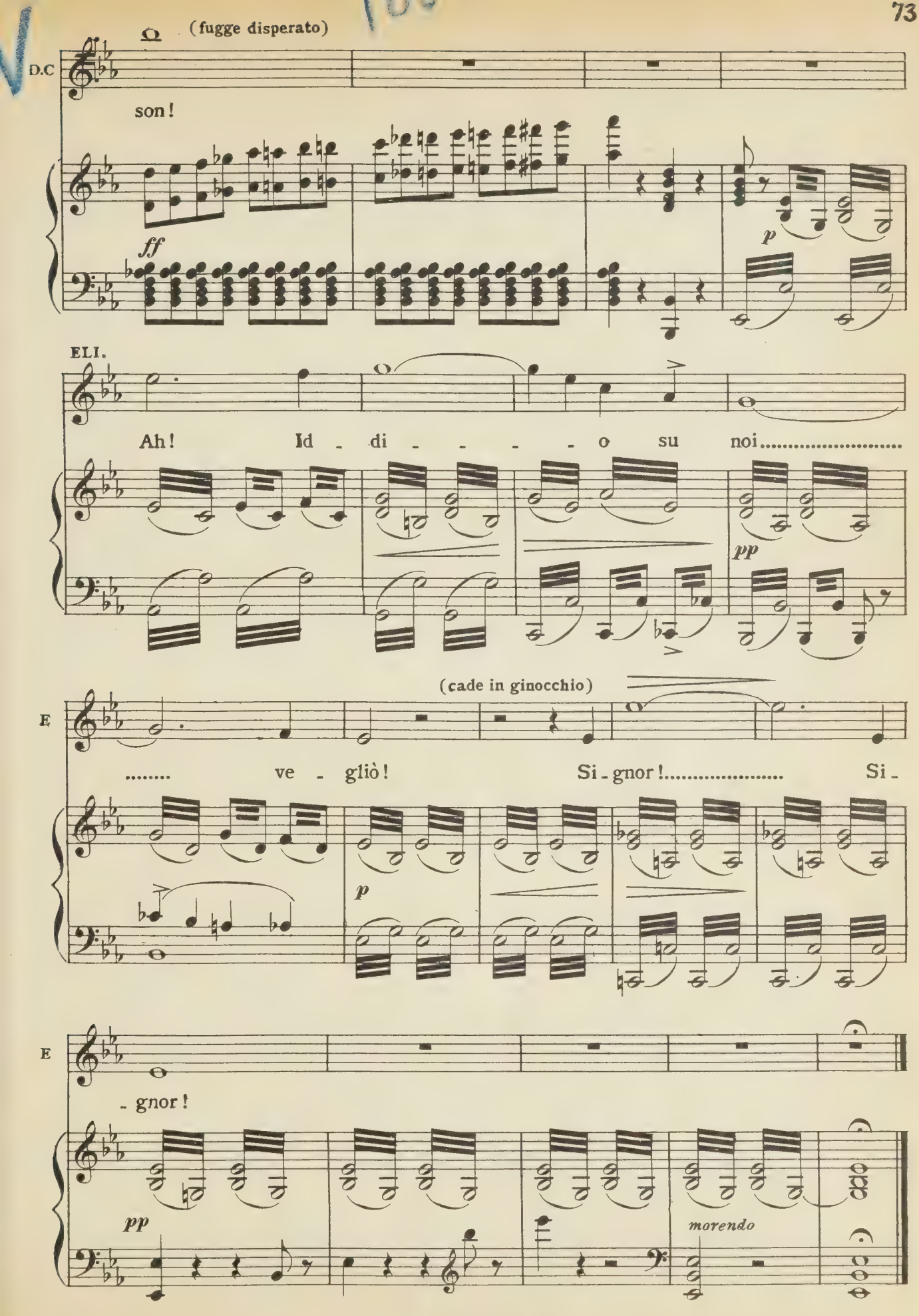

parlante
E
- nò. Ahi-mè! il do-lor l'uc-ci-de... tra queste braccia io lo ve-
E
- drò..... morir d'affan-no, mo-rir d'a-mo-re... co-lui che il ciel mi de-sti-
MENO MOSSO ♩ = 60
E
D.CAR. - nò!..
(nel delirio)
♩ = 60
Qual voce a me dal ciel scende a par-lar d'amor? E-li-sa-betta! tu, bell'ado-
MENO MOSSO
pp
E
O de-lirio, o terror!
D.C
dolcissimo
- ra - ta, as-sisa accanto a me co-me ti vi-di un dì! Ah! il ciel s'il-
pp


PIÙ ANIMATO
E
D.C
E_gli muo - - - re! O ciel, ei muo - re!
cres.
- lu_minò, la sel_va ri_fio - rì!.. O mio te -
PIÙ ANIMATO
cres. sempre
gran Di_o!
cres.
_sor! sei tu, mio dol_ce a_mor! Sei
cres.
allarg.
giu_sto ciel! Ah! giu_sto cie_lo! giu_sto
f
tu! bel_l'a_do_ra_ta, bell'a_do_ra_ta, sei tu, sei
f secondando il canto


LO STESSO MOVIMENTO
E
ciel!
parlante
(rinvenendo)
D.C
tu!
Al_la mia tomba,
al sonno dell'a_
LO STESSO MOVIMENTO
ALLEGRO ♩ = 126
E
Oh! Carlo!
D.C
_vel
sottrarmi perchè vuoi, spieta_to ciel!
ALLEGRO ♩ = 126
pp
E
oh! Carlo!
pp
pp
D.CAR.
f
ALL.o AGITATO Più Sostenuto ♩ = 120
Sotto al mio piè..... si di_schiuda la
ALL.o AGITATO Più Sostenuto ♩ = 120
f
f

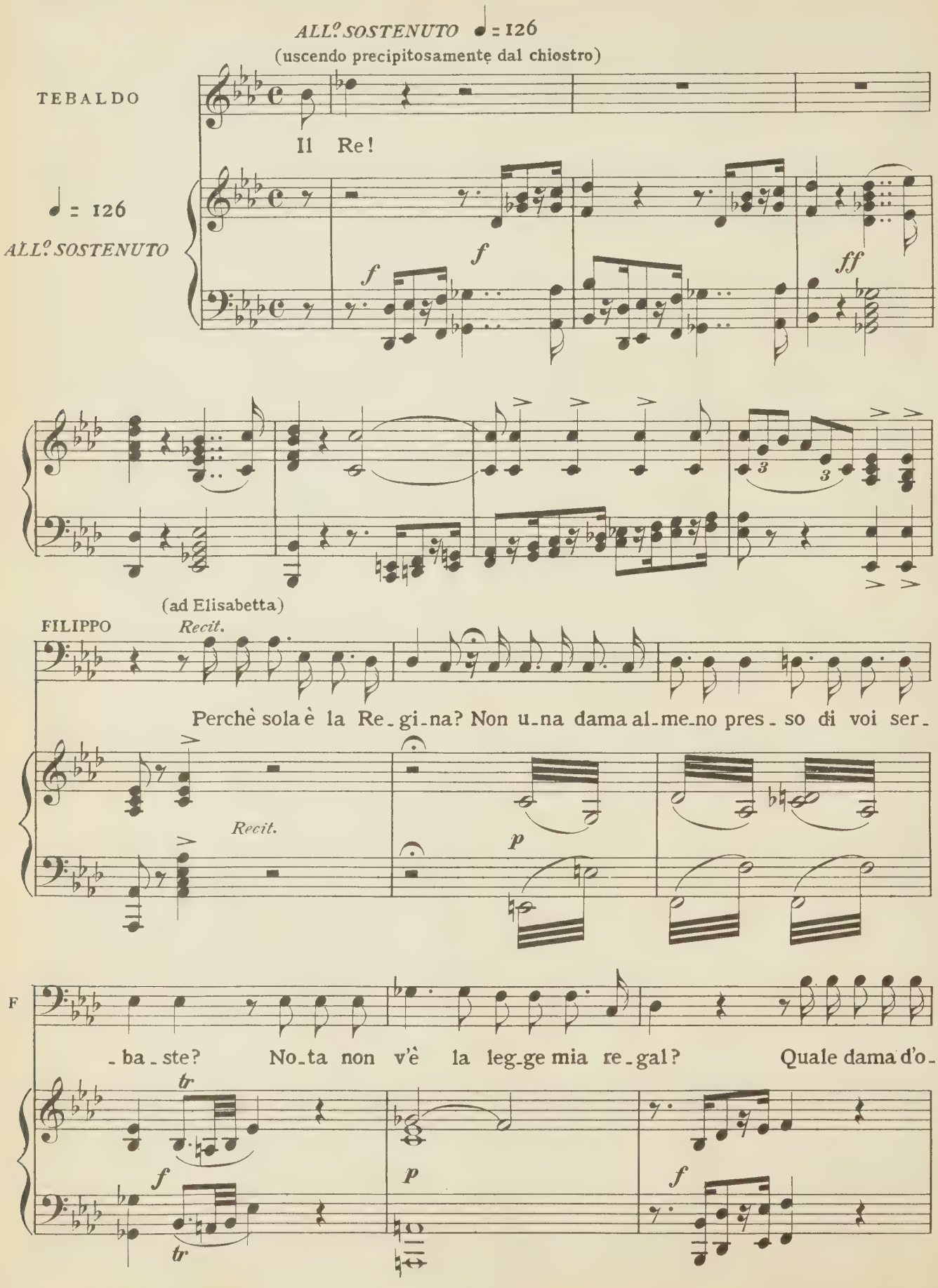

D.C
ter - ra, il ca-po mio..... sia dal fulmin col-
D.C
-pi - to, io t'a - - mo, io t'a - - mo, io
(la stringe fra le braccia)
D.C
t'a - - mo, E-li - sa - bet-ta, il mondo è a me spa - ri - to, spa-ri - to a
ELI.
PIÙ ANIMATO ♩ = 138 (scostandosi)
Compi l'o - pra, a svenar corri il pa - dre, ed al-
D.C
me!
PIÙ ANIMATO ♩ = 138

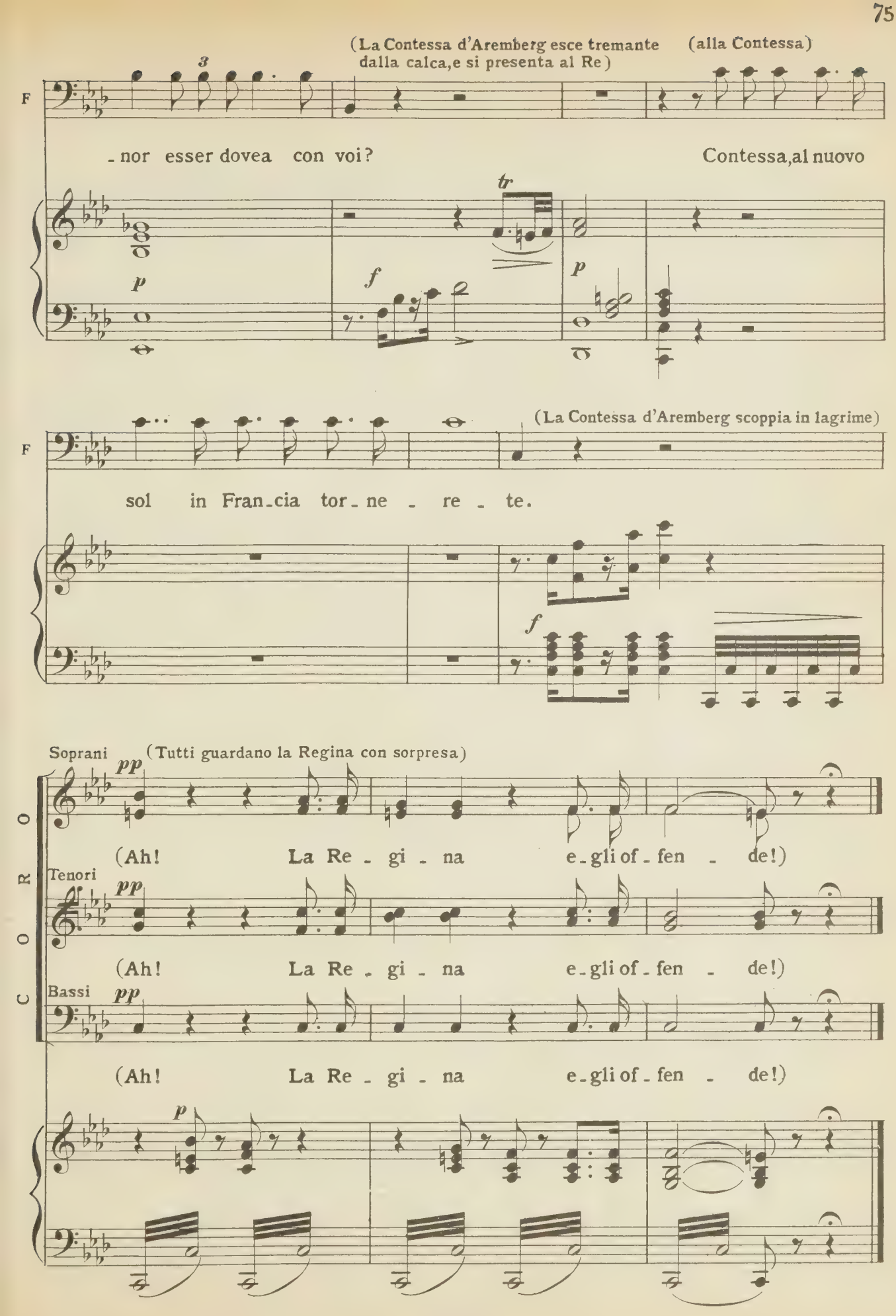

E
-lor del suo san - gue macchia - - to, ed al-lor del suo san - gue mac-
E
D. CAR. -chia - to all'al - tar puoi mena - re la ma - - - - -
Ah!
f
f
E
-dre, ed al-lor all'al - tar puoi mena - re la ma - - dre..va.. va..
ff
E
D. CAR. va.. e sve - na tuo pa - - - - - dre! (retrocedendo inorridito)
Ah! ma-le - det - to io


(fugge disperato)
D.C
son!
ff
p
ELI.
Ah! Id - di - - - - o su noi.....
pp
(cade in ginocchio)
E
..... ve - gliò! Si - gnor!..... Si -
p
E
- gnor!
pp
morendo

SCENA

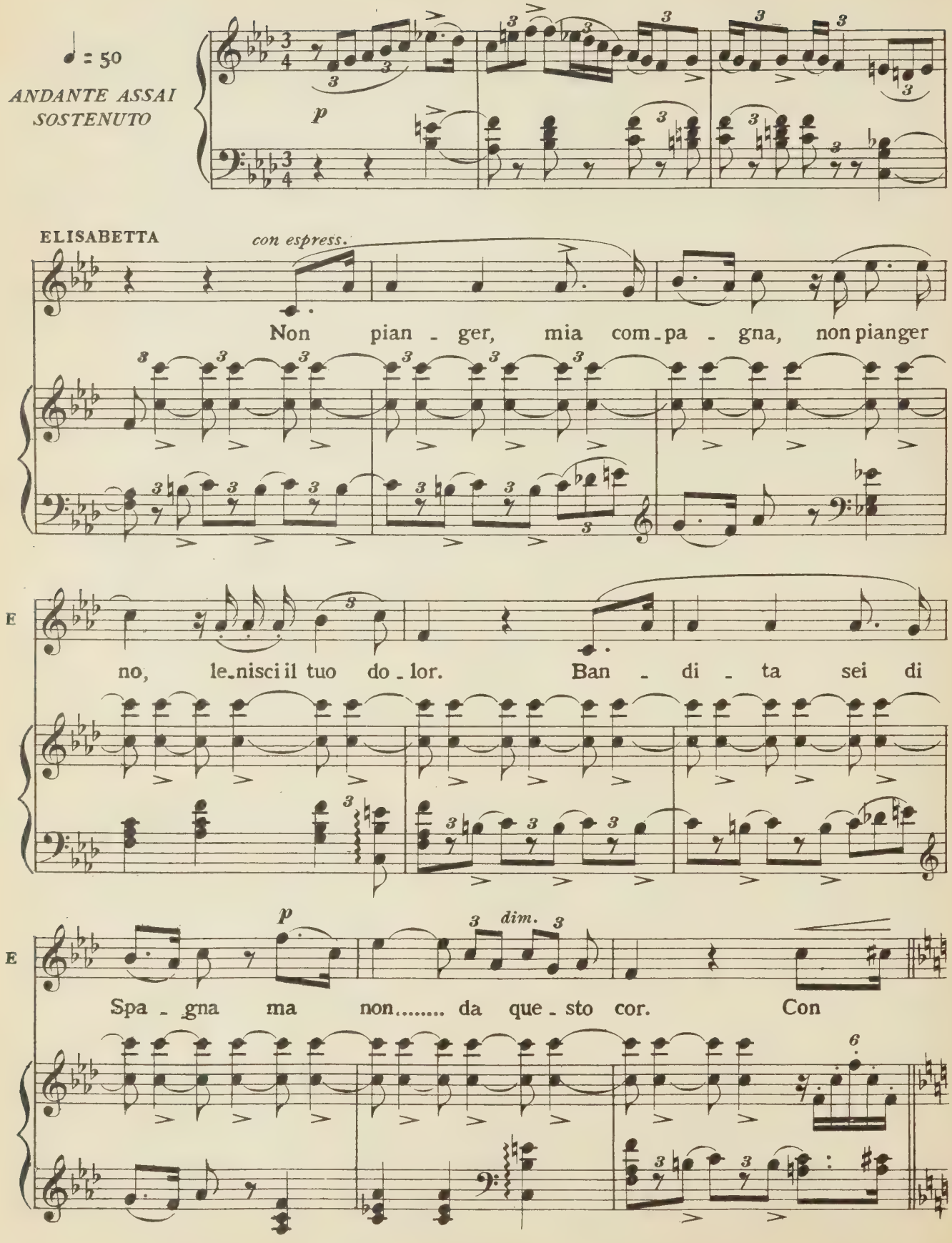
Filippo II, Elisabetta, Tebaldo, la Contessa d'Aremberg, Rodrigo, Eboli, Coro, Paggi, entrando successivamente.

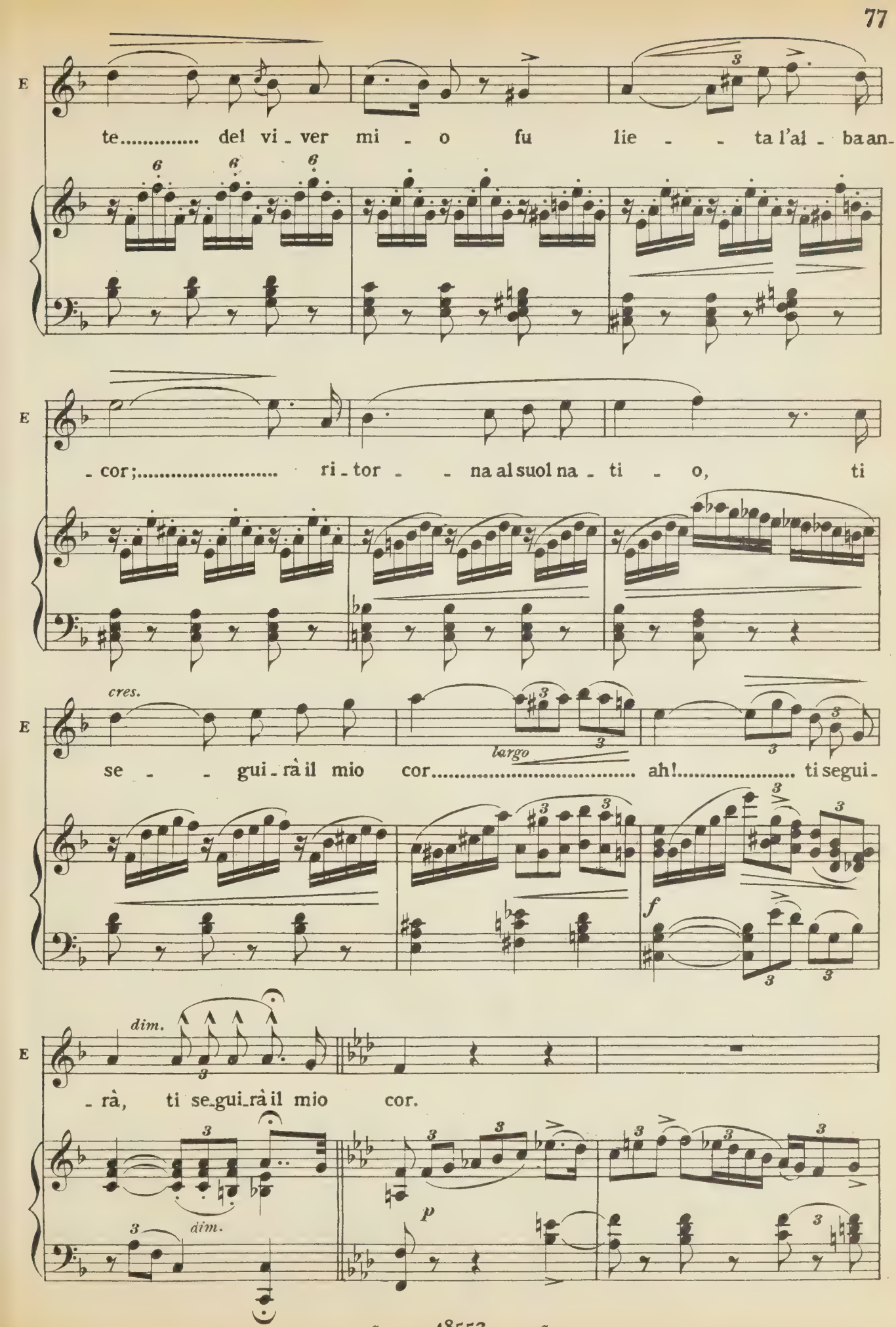



(La Contessa d'Aremberg esce tremante dalla calca,e si presenta al Re)
(alla Contessa)
F
3
-nor esser dovea con voi?
Contessa,al nuovo
tr
p
f
p
(La Contessa d'Aremberg scoppia in lagrime)
F
sol in Fran-cia tor-ne - re - te.
f
Soprani
pp
(Tutti guardano la Regina con sorpresa)
(Ah! La Re - gi - na e-gli of-fen - de!)
CORO
Tenori
pp
(Ah! La Re - gi - na e-gli of-fen - de!)
Bassi
pp
(Ah! La Re - gi - na e-gli of-fen - de!)
p

ROMANZA

ELISABETTA




E
te..... del vi_ver mi_o fu lie_ta l'al_ba an-
E
_cor;..... ri_tor_na al suol na_ti_o, ti
E
cres.
largo
se_gui_rà il mio cor..... ah!..... ti segui-
E
dim.
_rà, ti se_gui_rà il mio cor.
dim.
p

(dà un anello alla Contessa)

E

Ri - ce - vi e - stre - mo pe - gno, un pe -

E

pp

- gno di tutto il mio fa - vor; ce - la l'ol - trag - gio inde - gno on -

E

dim.

- de ar - ros - si - sco ancor. Non dir..... del pian - to

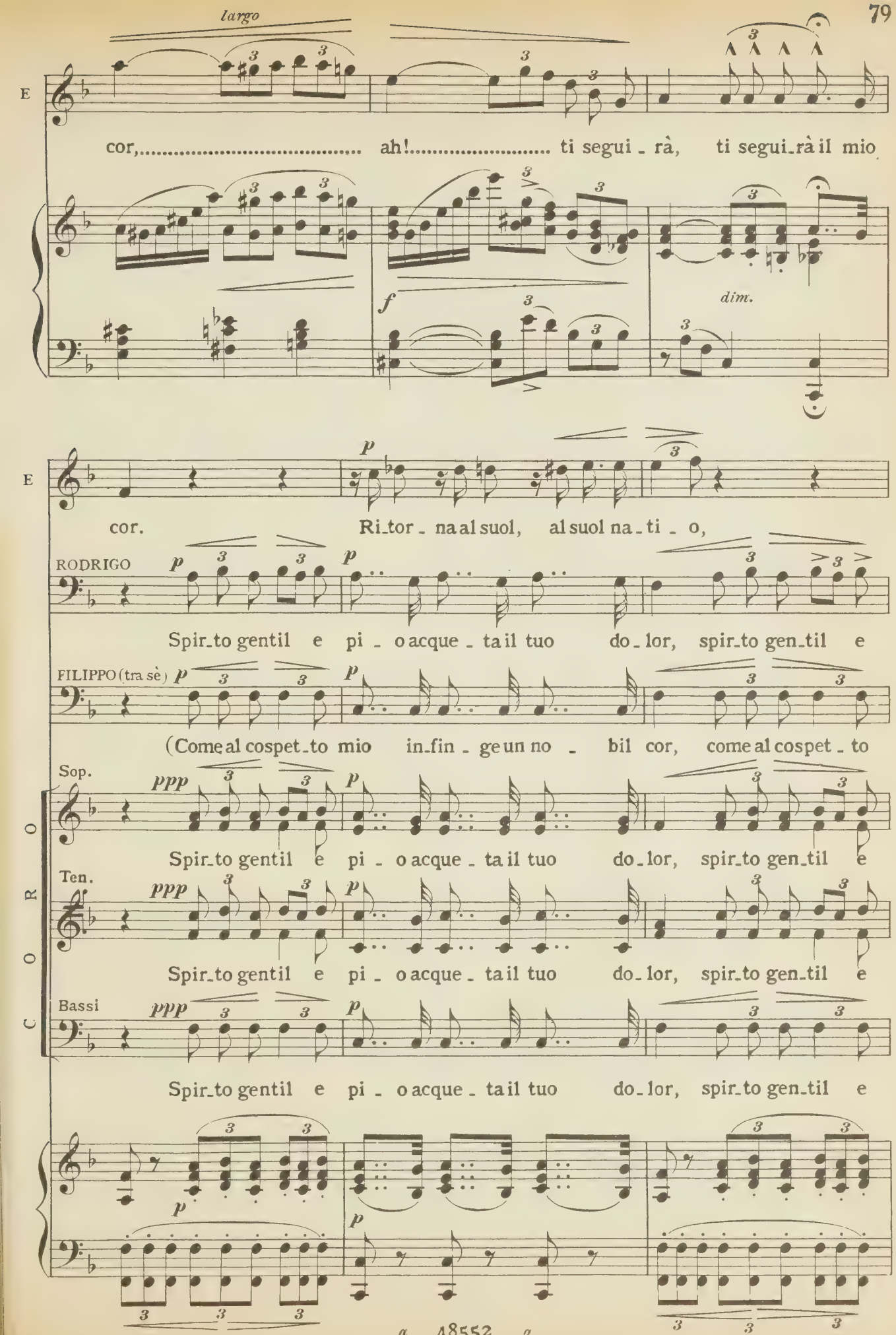
E

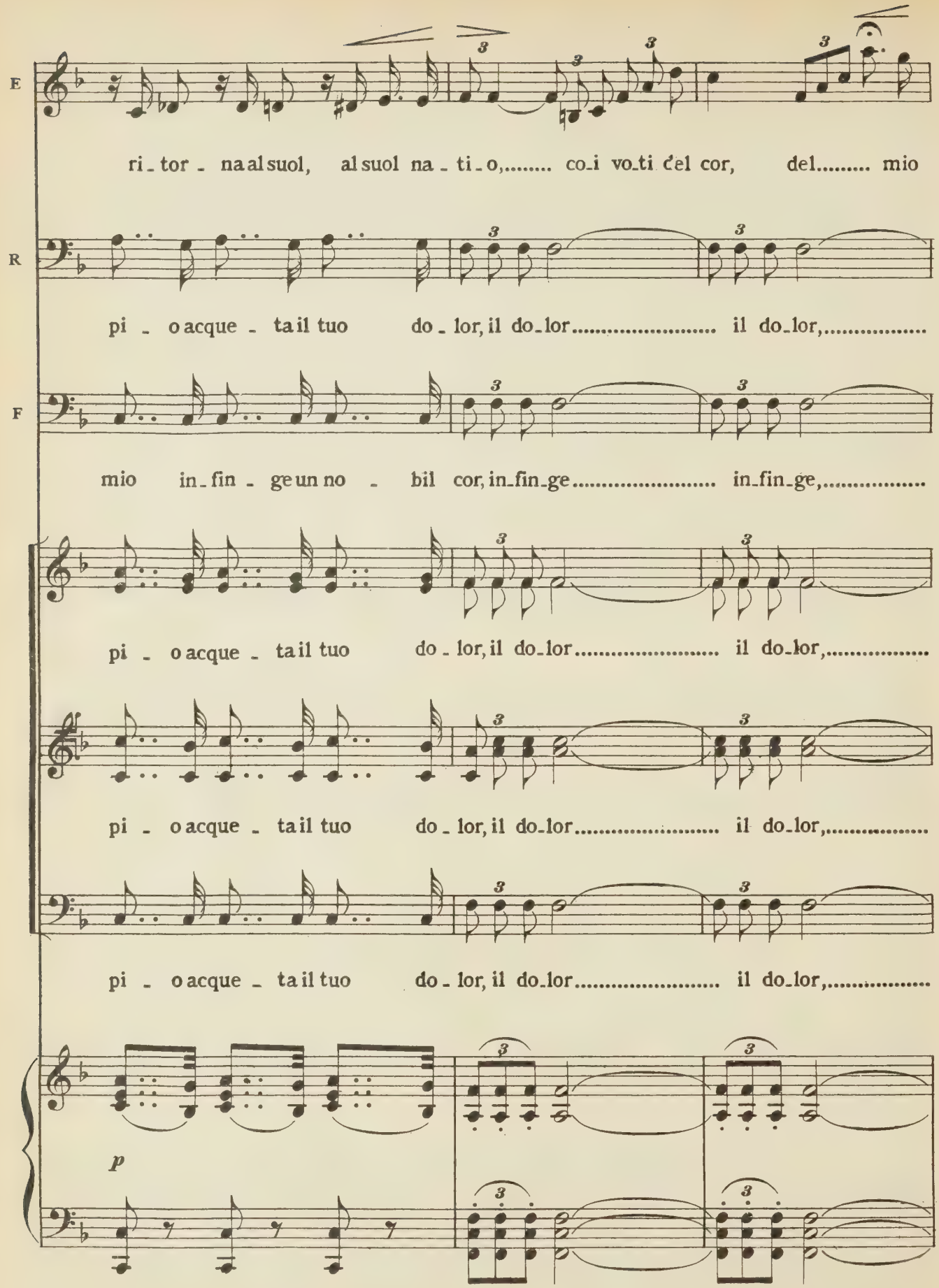
mi - o, del cru - - do mio do - lor;..... ri -

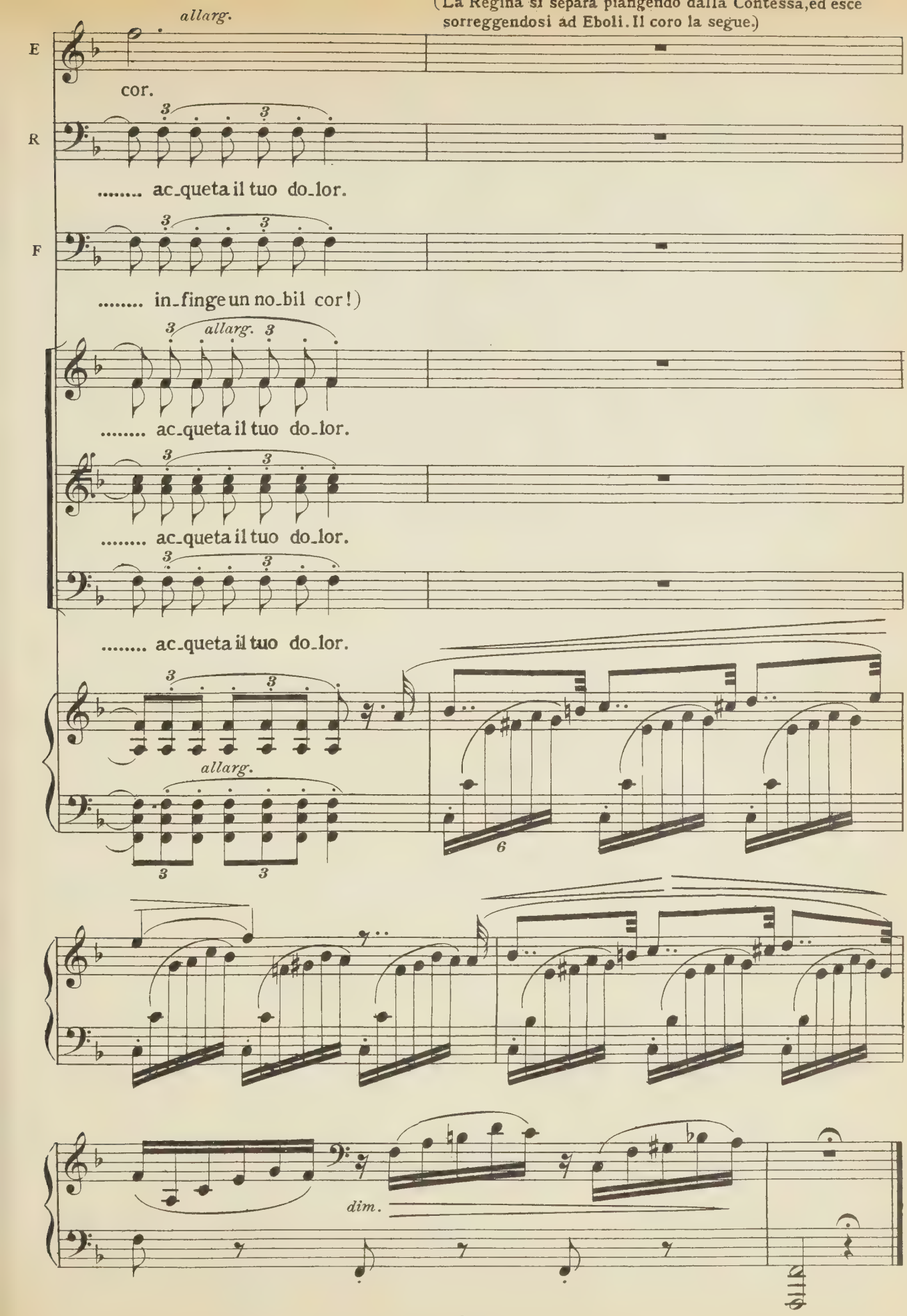
E

p

- tor - - na al suol na - ti - o, ti se - - gui - rà il mio


largo
E
cor,..... ah!..... ti segui_rà, ti segui_rà il mio
f
dim.
E
cor. Ri_tor_na al suol, al suol na_ti_o,
RODRIGO
Spir_to gentil e pi_o acque_ta il tuo do_lor, spir_to gen_til e
FILIPPO (tra sè)
(Come al cospet_to mio in_fin_ge un no_bil cor, come al cospet_to
CORO
Sop.
Spir_to gentil e pi_o acque_ta il tuo do_lor, spir_to gen_til e
Ten.
Spir_to gentil e pi_o acque_ta il tuo do_lor, spir_to gen_til e
Bassi
Spir_to gentil e pi_o acque_ta il tuo do_lor, spir_to gen_til e


E
ri_tor_na al suol, al suol na_ti_o,..... co_i vo_ti del cor, del..... mio
R
pi_o acque_ta il tuo do_lor, il do_lor..... il do_lor,.....
F
mio in_fin_ge un no_bil cor, in_fin_ge..... in_fin_ge,.....
pi_o acque_ta il tuo do_lor, il do_lor..... il do_lor,.....
pi_o acque_ta il tuo do_lor, il do_lor..... il do_lor,.....
pi_o acque_ta il tuo do_lor, il do_lor..... il do_lor,.....
p


allarg.
(La Regina si separa piangendo dalla Contessa, ed esce sorreggendosi ad Eboli. Il coro la segue.)
E
cor.
R
..... ac_queta il tuo do_lor.
F
..... in_finge un no_bil cor!)
allarg.
..... ac_queta il tuo do_lor.
..... ac_queta il tuo do_lor.
..... ac_queta il tuo do_lor.
allarg.
dim.

SCENA E DUETTO

FILIPPO E RODRIGO

♩=96
ALLEGRO ASSAI MODERATO
(a Rodrigo che vuol uscire)

(Rodrigo pone un ginocchio a terra; poi s'avvicina al Re e si covre il capo senz'alcun impaccio)

FILIPPO

Re - state!

♩ = 96
ALLEGRO ASSAI MODERATO

pp *f*

F

Presso alla mia perso - na perchè d'esser am -

p

F

- mes - so voi non chiede - ste an - cor ?

Io so ri - compensar..... tutti i miei difen -

pppp

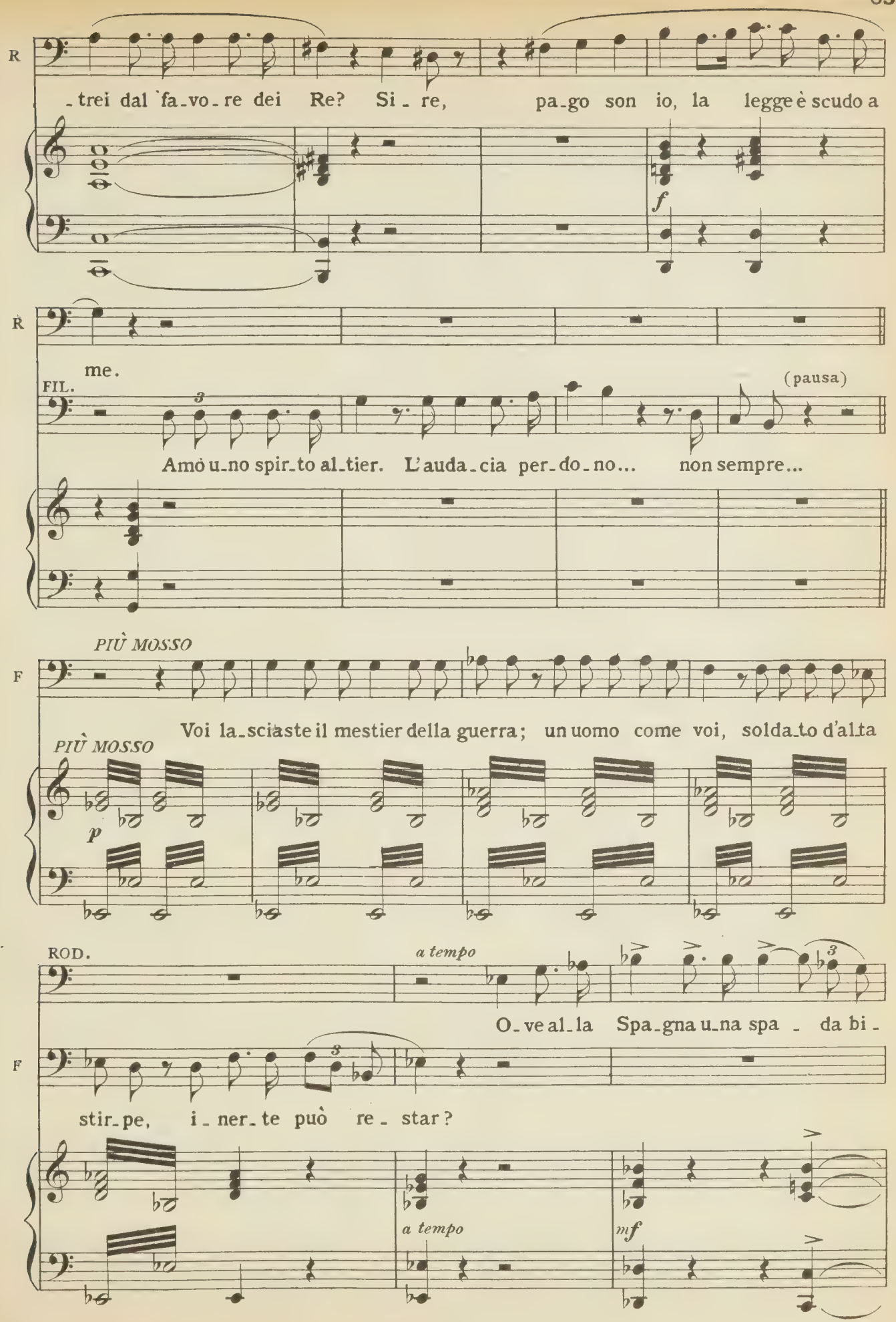
RODRIGO

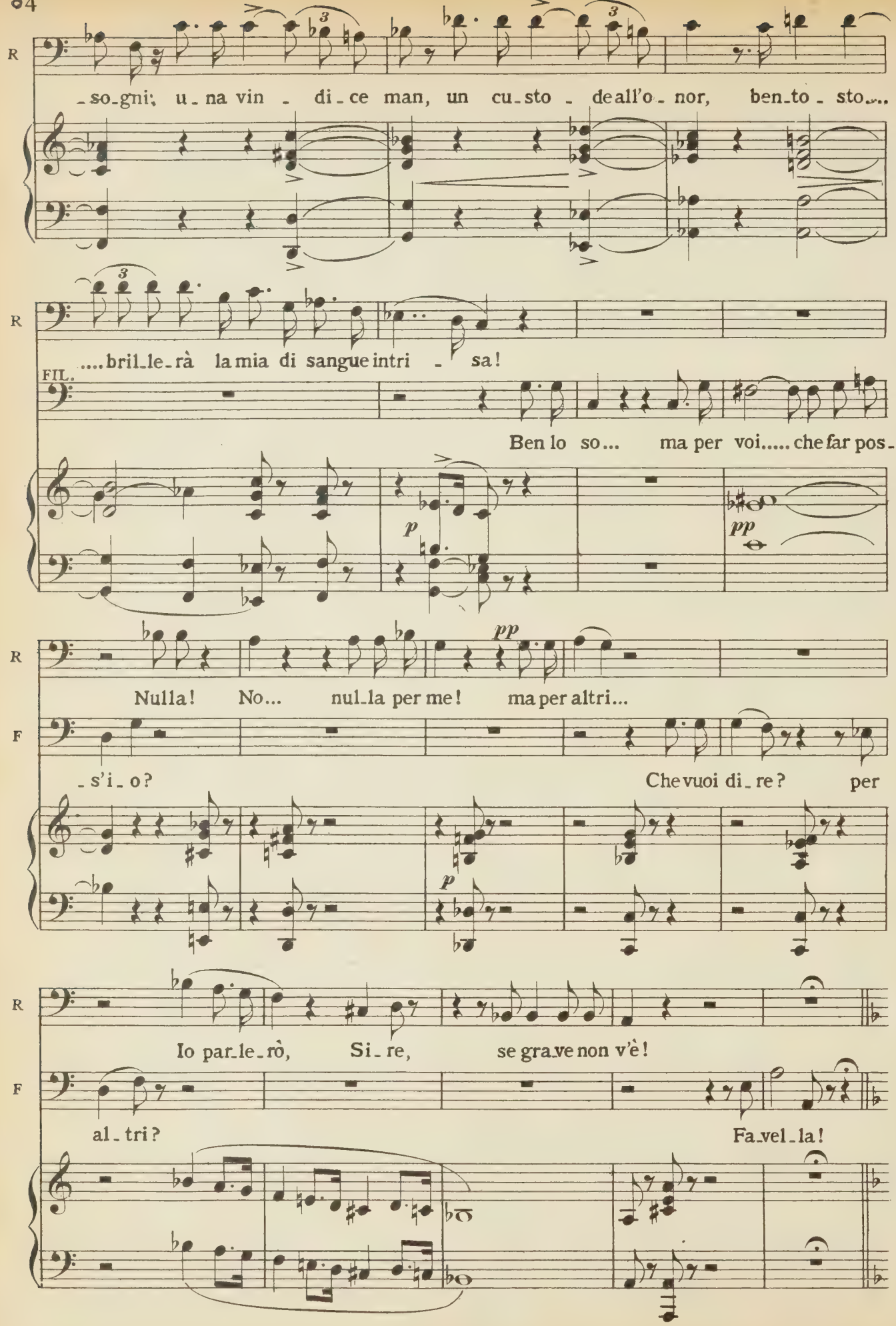
Spe - rar che mai po -

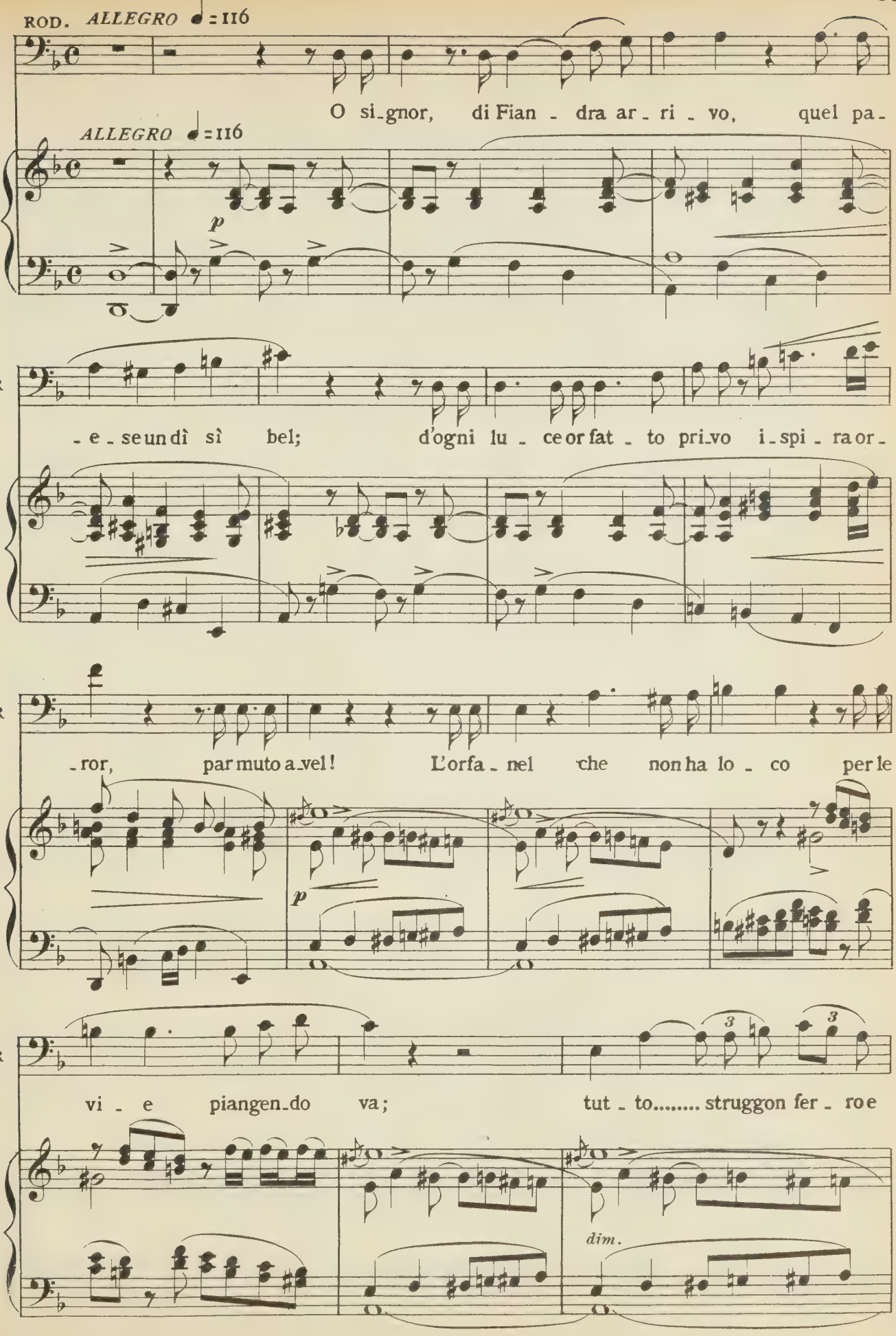
F

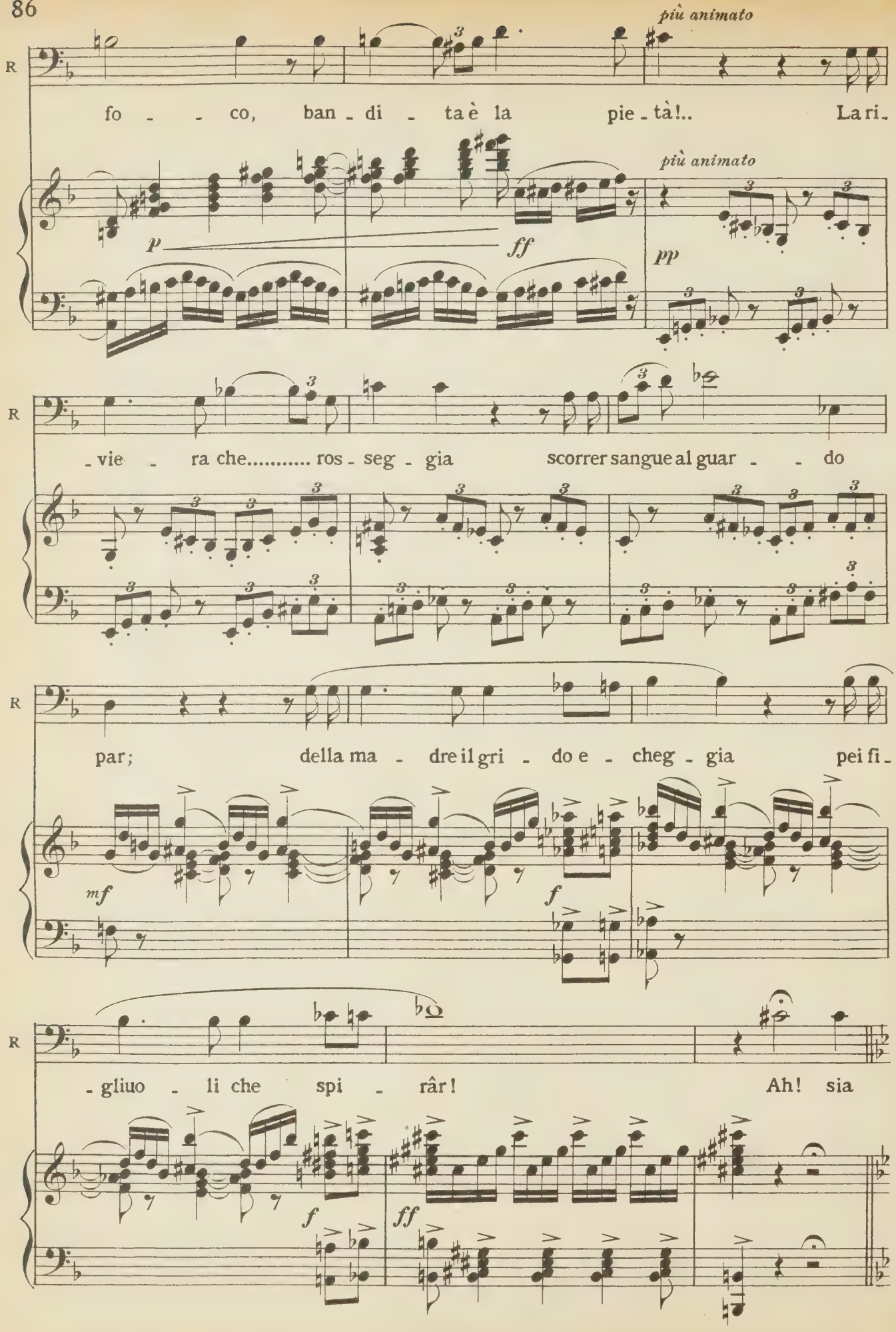
- sor ; voi ser - vi - ste, lo so, fido al - la mia co - ro - na.

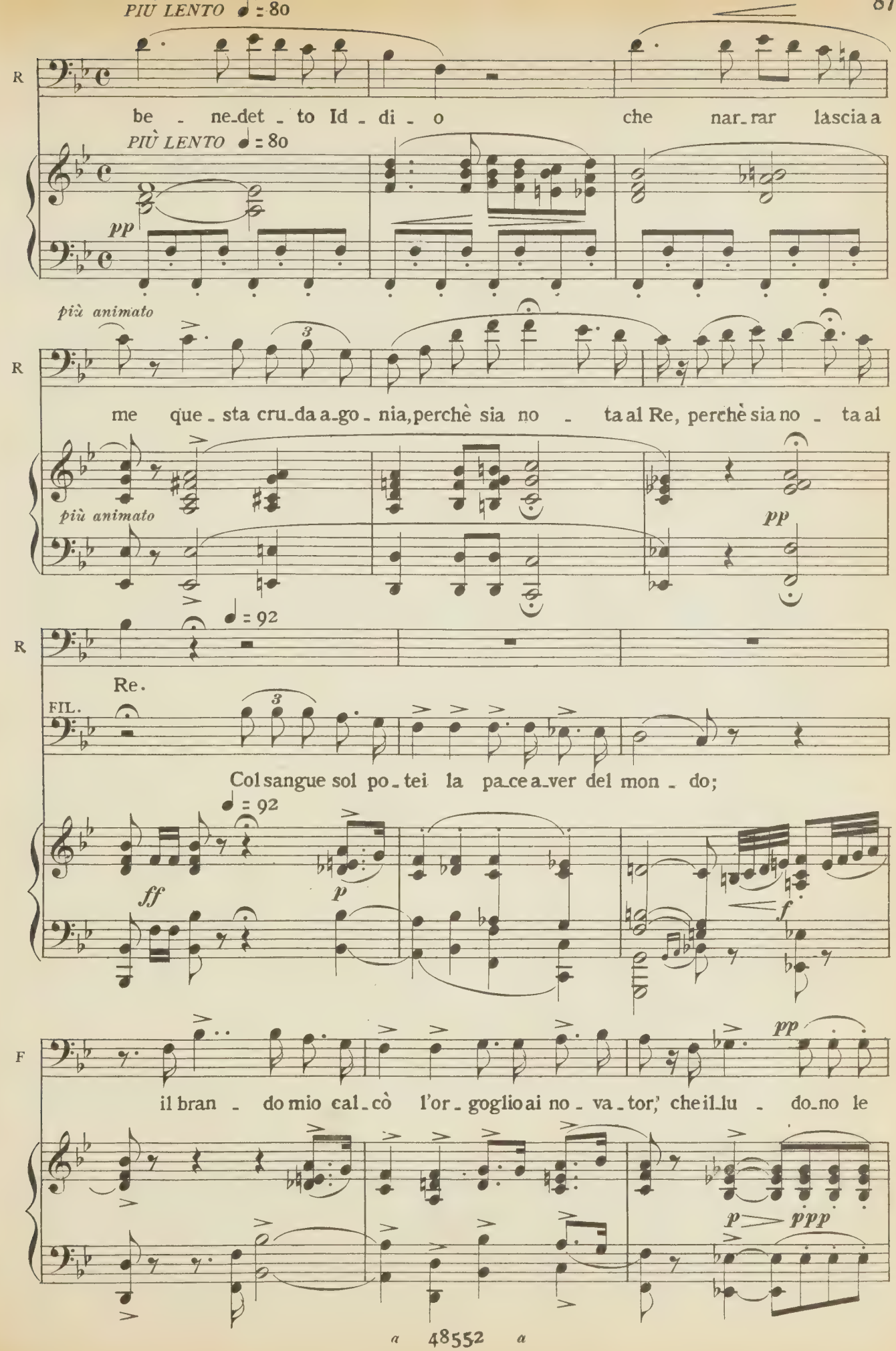
pp

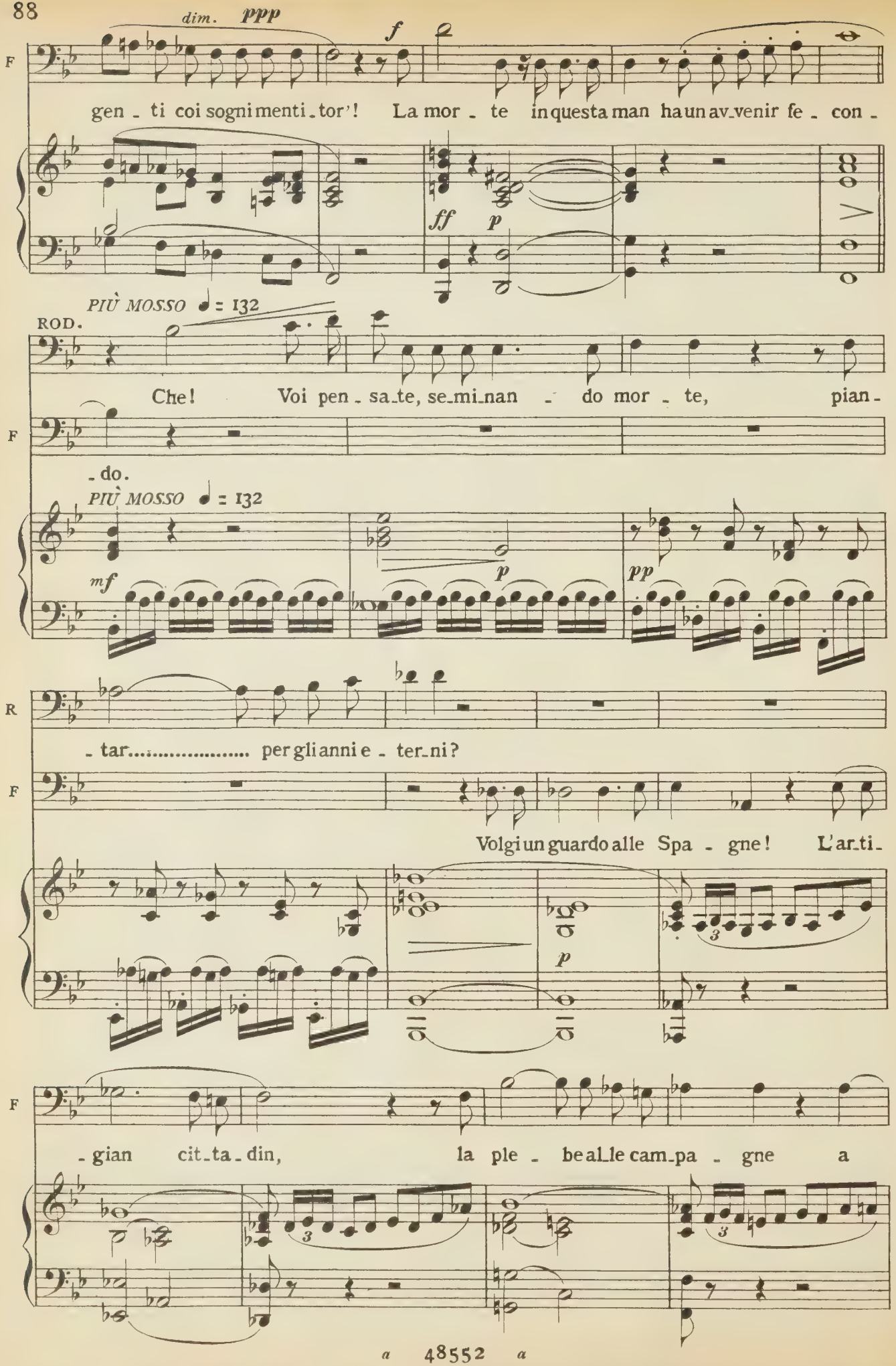

R
-trei dal favo-re dei Re? Si-re, pa-go son io, la legge è scudo a
f
R
me.
FIL.
(pausa)
Amò u-no spir-to al-tier. L'auda-cia per-do-no... non sempre...
PIÙ MOSSO
F
Voi la-sciaste il mestier della guerra; un uomo come voi, solda-to d'alta
PIÙ MOSSO
p
ROD.
a tempo
O-ve al-la Spa-gna u-na spa - da bi-
F
stir-pe, i-ner-te può re-star?
a tempo
mf

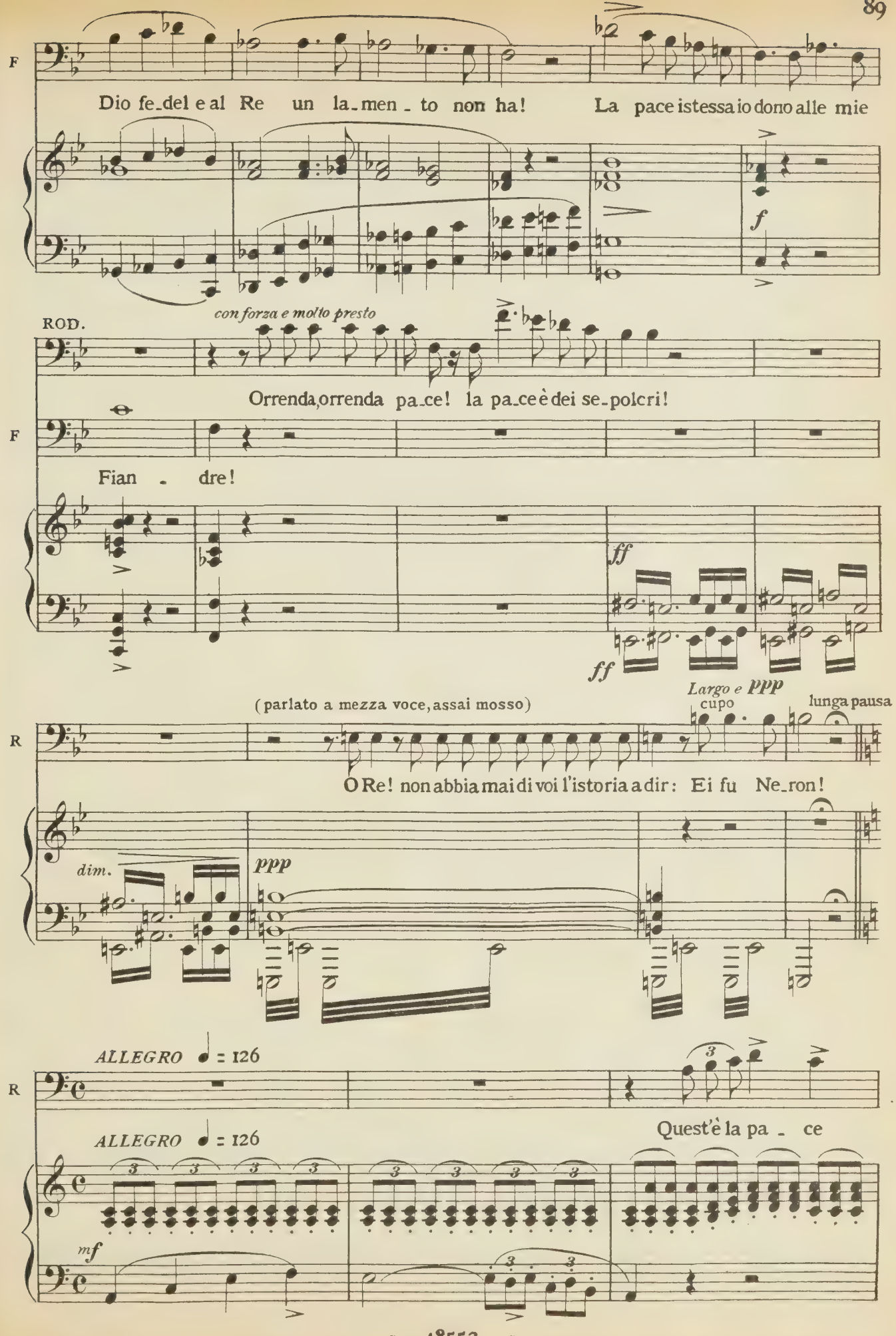

R
-so-gni; u-na vin-di-ce man, un cu-sto-de all'o-nor, ben-to-sto...
R
....bril-le-rà la mia di sangue intri-sa!
FIL.
Ben lo so... ma per voi..... che far pos-
p
pp
R
pp
Nulla! No... nul-la per me! ma per altri...
F
-s'i-o? Che vuoi di-re? per
p
R
Io par-le-rò, Si-re, se grave non v'è!
F
al-tri? Fa-vel-la!

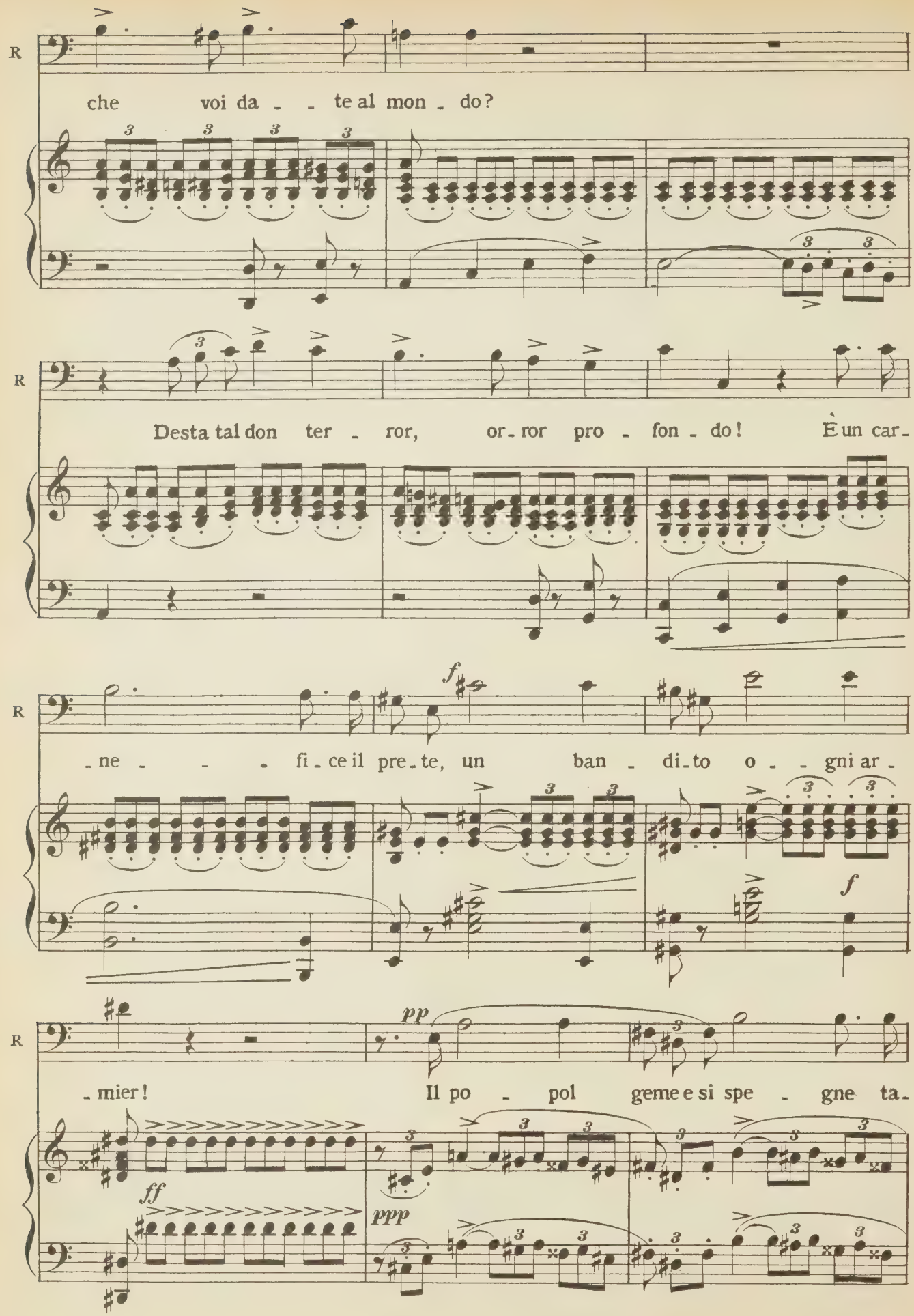

ROD. ALLEGRO ♩ = 116
O si_gnor, di Fian - dra ar_ri - vo, quel pa-
ALLEGRO ♩ = 116
p
R
- e - seun dì sì bel; d'ogni lu - ce or fat - to pri_vo i_spi - ra or-
R
- ror, par muto a_vel! L'or fa - nel che non ha lo - co per le
p
R
vi - e piangen_do va; tut - to..... struggon fer - ro e
3
3
dim.

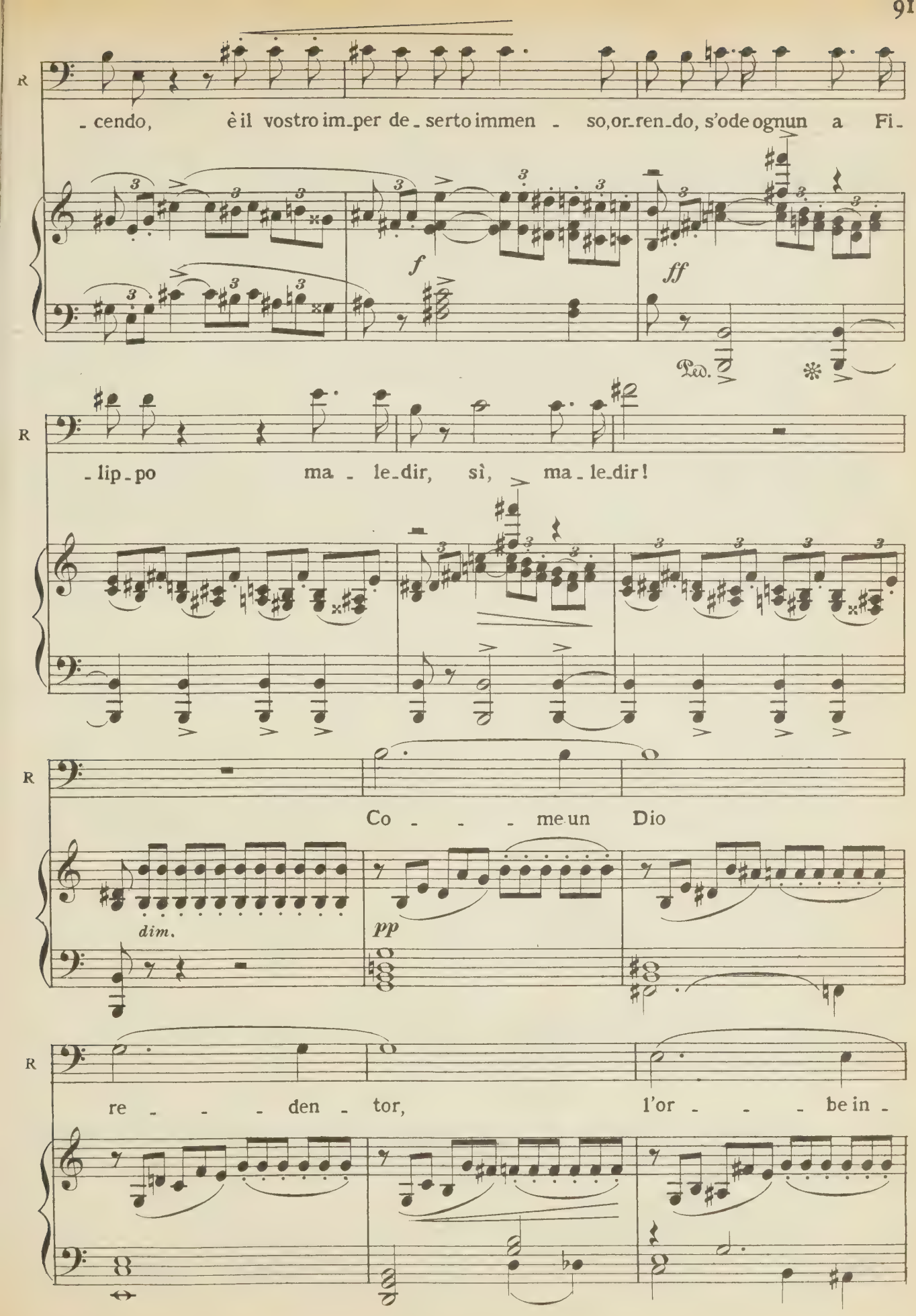

più animato
R
fo - - co, ban - di - ta è la pie - tà!.. La ri -
più animato
p
ff
pp
- vie - ra che..... ros - seg - gia scorrer sangue al guar - - do
par; della ma - dre il gri - do e - cheg - gia pei fi -
mf
f
- gliuo - li che spi - râr! Ah! sia
f
ff

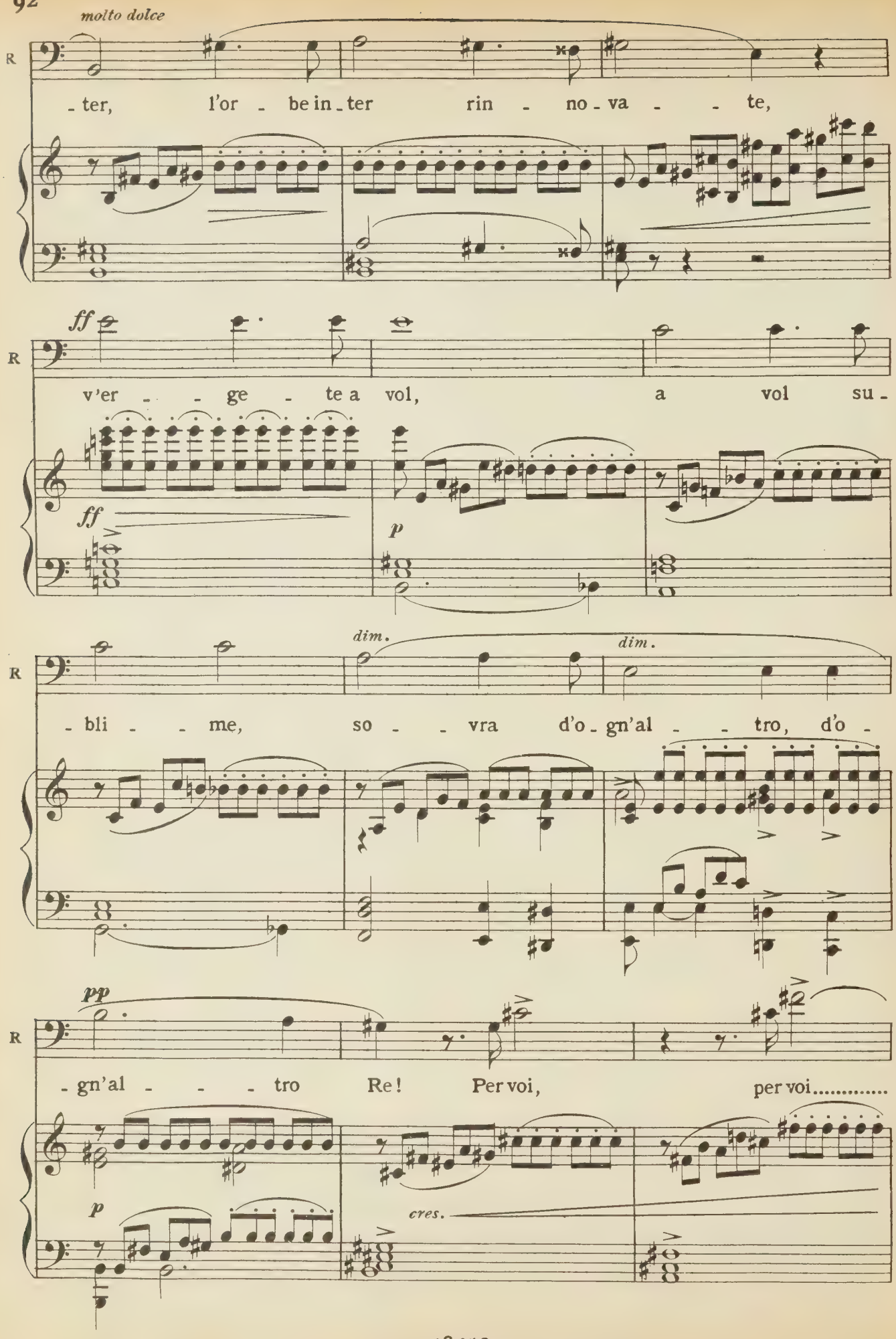

PIU LENTO ♩ = 80
R
be - ne-det - to Id - di - o
che nar-rar lascia a
PIÙ LENTO ♩ = 80
pp
più animato
R
me que - sta cru-da a-go - nia, perchè sia no - ta al Re, perchè sia no - ta al
più animato
pp
♩ = 92
R
Re.
FIL.
Col sangue sol po-tei la pa-ce a-ver del mon - do;
♩ = 92
ff
p
f
F
il bran - do mio cal-cò l'or - goglio ai no - va-tor, che il lu - do-no le
pp
p
ppp

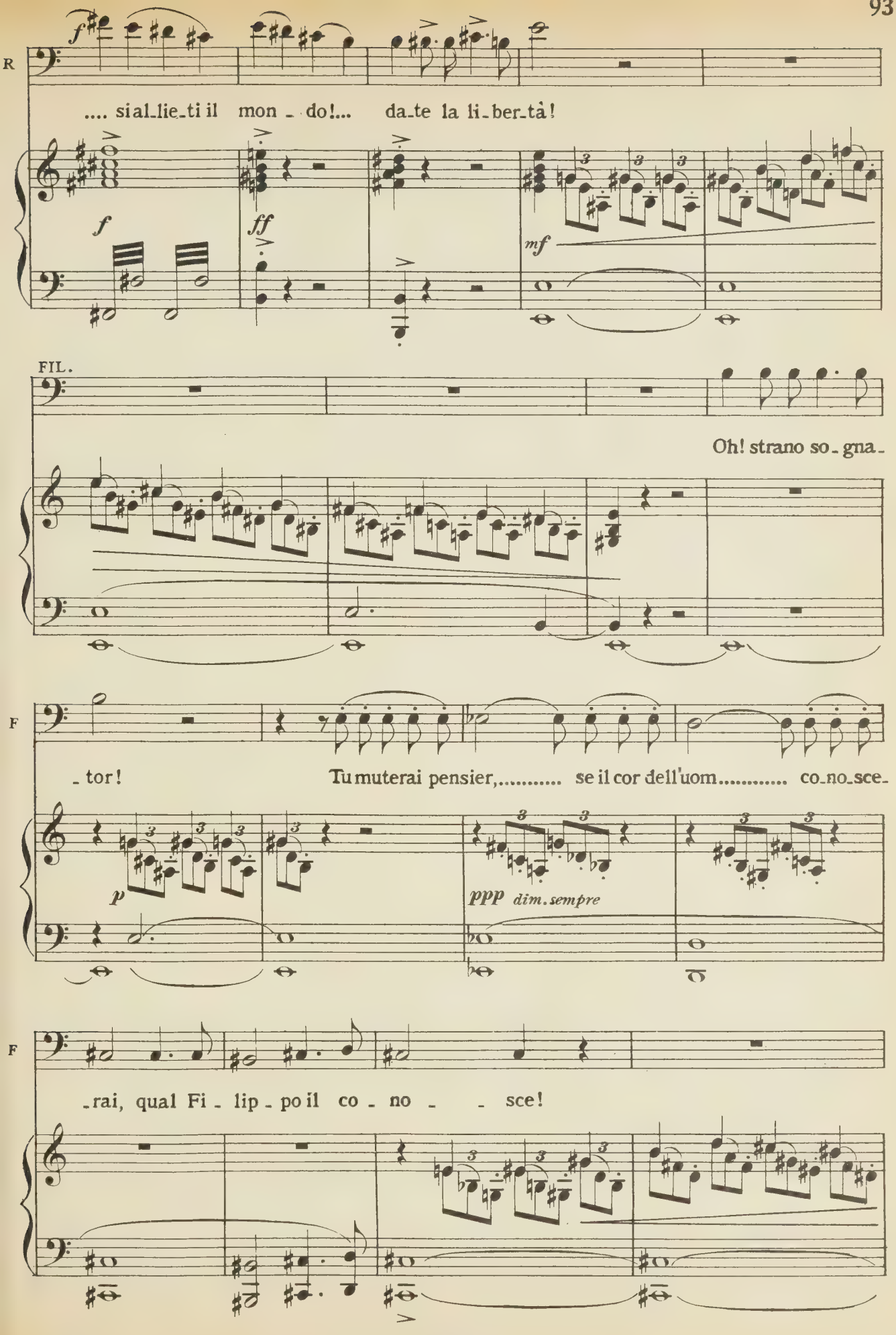

dim. ppp
f
F
gen - ti coi sogni menti - tor'! La mor - te in questa man ha un av - venir fe - con -
ff
p
PIÙ MOSSO ♩ = 132
ROD.
Che! Voi pen - sa - te, se - mi - nan - do mor - te, pian -
F
- do.
PIÙ MOSSO ♩ = 132
mf
p
pp
R
- tar..... per gli anni e - ter - ni?
F
Volgi un guardo alle Spa - gne! L'ar - ti -
p
F
- gian cit - ta - din, la ple - be al - le cam - pa - gne a

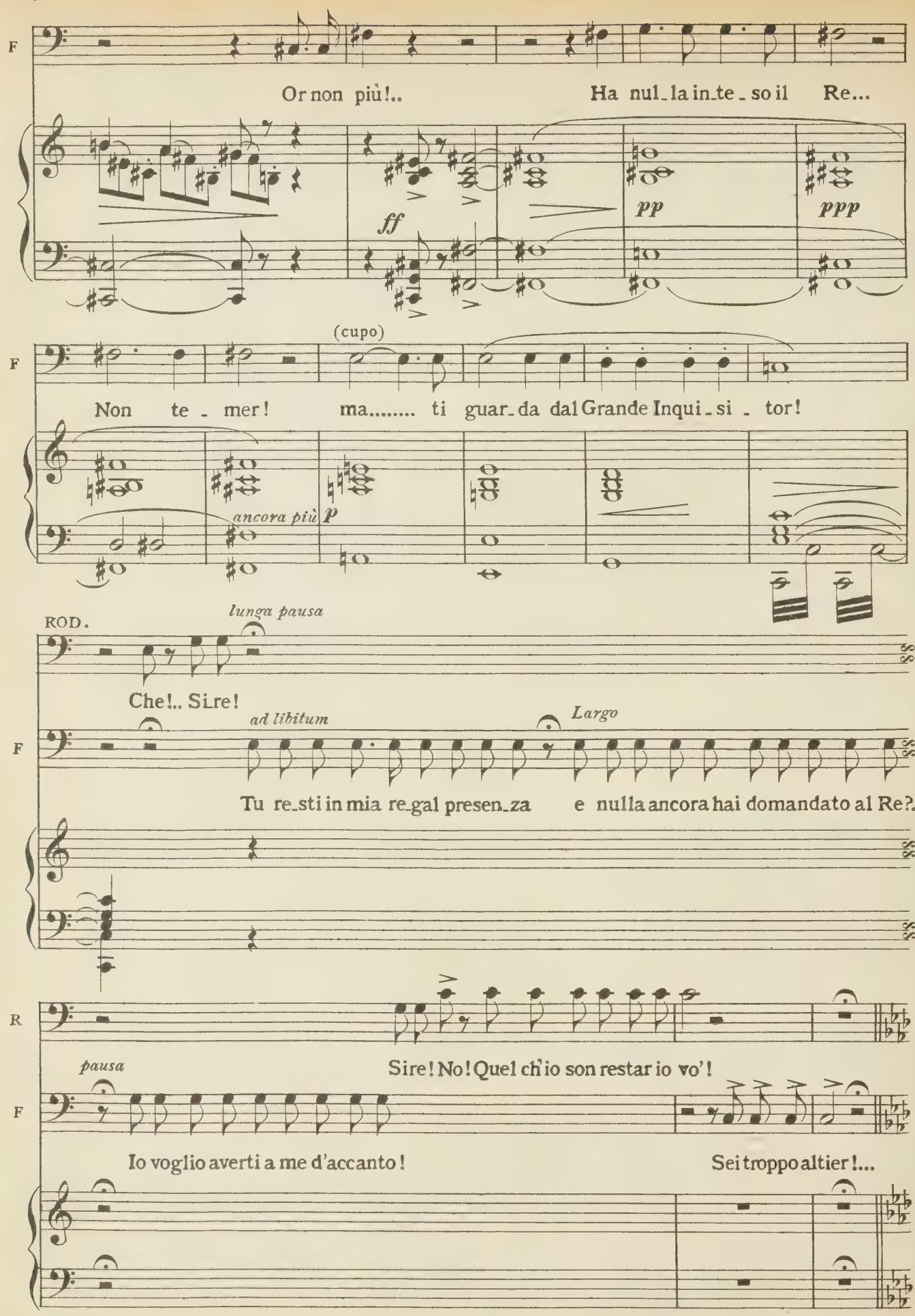

F
Dio fe_del e al Re un la_men_to non ha! La pace istessa io dono alle mie
f
ROD.
con forza e molto presto
Orrenda, orrenda pa_ce! la pa_ce è dei se_polcri!
F
Fian_dre!
ff
ff
(parlato a mezza voce, assai mosso)
Largo e ppp
cupo
lunga pausa
R
O Re! non abbia mai di voi l'istoria a dir: Ei fu Ne_ron!
dim.
ppp
ALLEGRO ♩ = 126
R
ALLEGRO ♩ = 126
Quest'è la pa_ce
mf

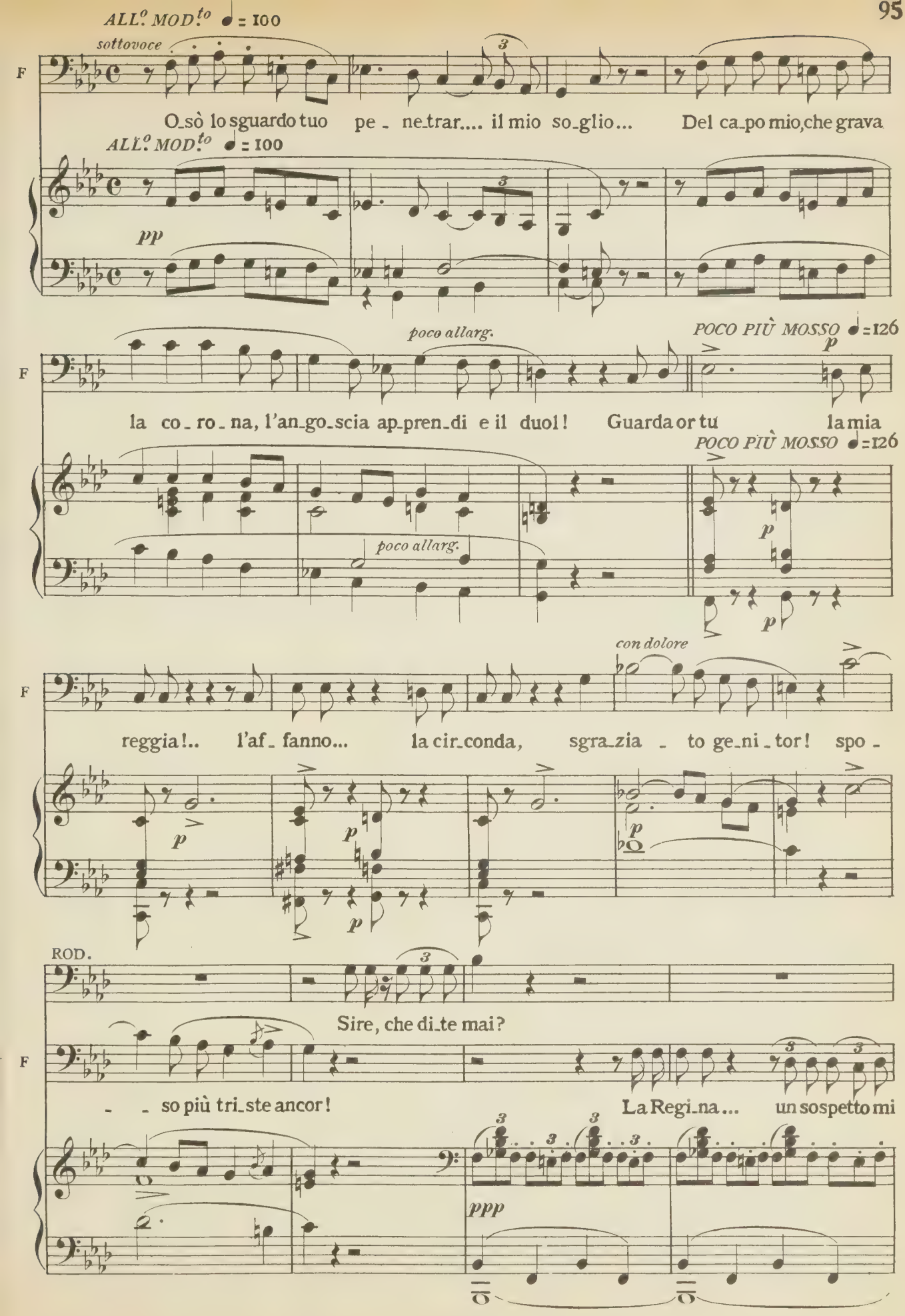

R
che voi da - - te al mon - do?
R
Desta tal don ter - ror, or - ror pro - fon - do! È un car -
R
f
- ne - - - fi - ce il pre - te, un ban - di - to o - - gni ar -
f
R
pp
- mier! Il po - pol geme e si spe - gne ta -
ff
ppp

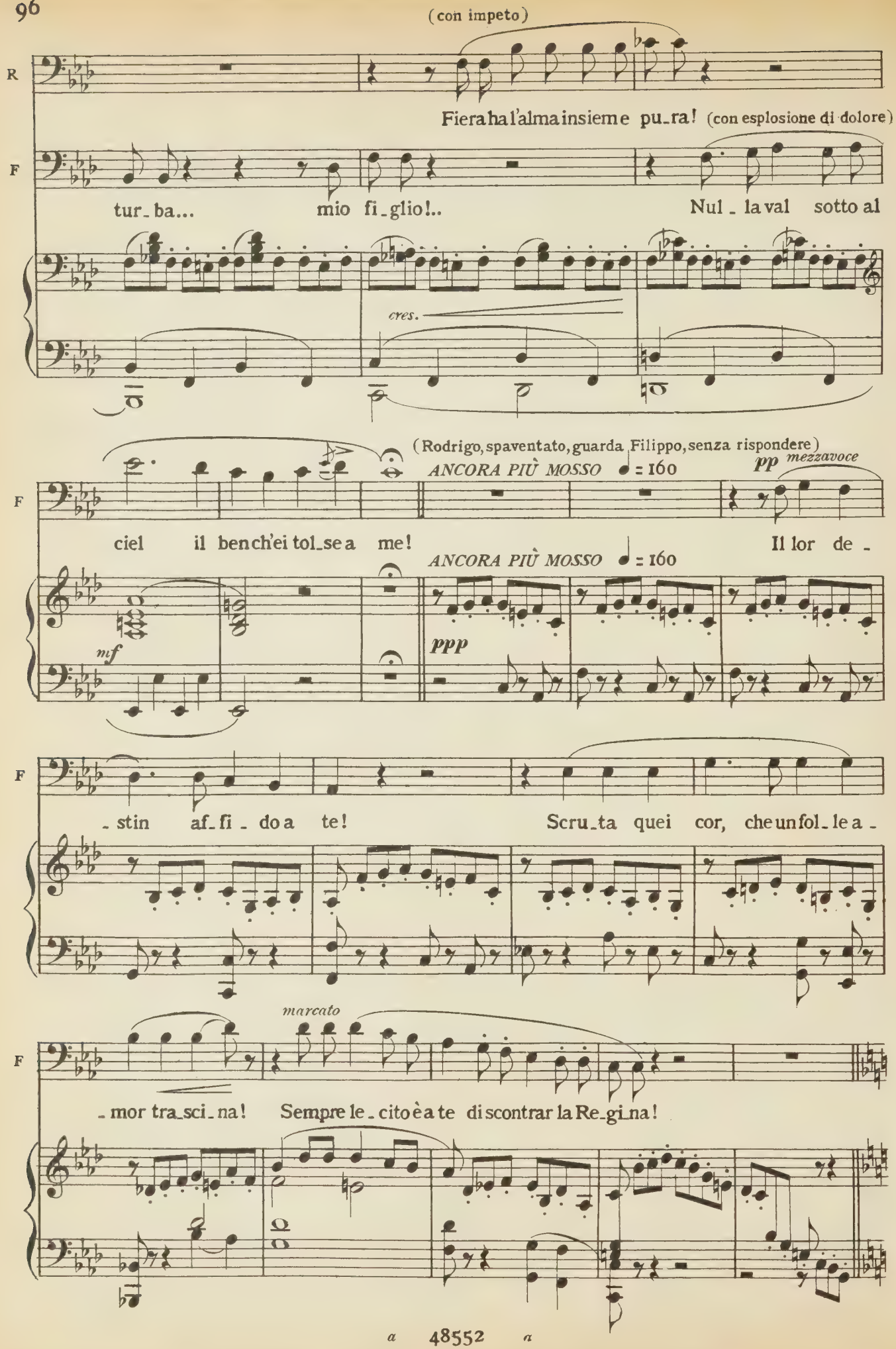

R
- cendo, è il vostro im-per de-serto immen - so, or-ren-do, s'ode ogni un a Fi-
f
ff
Ped.
R
- lip-po ma - le-dir, sì, ma - le-dir!
R
Co - - - me un Dio
dim.
pp
R
re - - - den - tor, l'or - - - be in -


molto dolce
R
- ter, l'or - be in - ter rin - no - va - - te,
ff
v'er - - ge - te a vol, a vol su -
ff
p
dim.
dim.
- bli - - me, so - - vra d'o - gn'al - - tro, d'o -
pp
- gn'al - - - tro Re! Per voi, per voi.....
p
cres.


R
.... si al_lie_ti il mon _ do!... da_te la li_ber_tà!
f
ff
mf
FIL.
Oh! strano so_gna_
F
_tor! Tu muterai pensier,..... se il cor dell'uom..... co_no_sce_
p
ppp dim. sempre
F
_rai, qual Fi _ lip _ po il co _ no _ _ sce!


F
Or non più!..
Ha nul_la in_te_so il Re...
ff
pp
ppp
(cupo)
F
Non te_mer!
ma..... ti guar_da dal Grande Inqui_si_tor!
ancora più p
ROD.
lunga pausa
Che!.. Sire!
ad libitum
Largo
F
Tu re_sti in mia re_gal presen_za
e nulla ancora hai domandato al Re?..
R
pausa
Sire! No! Quel ch'io son restar io vo'!
F
Io voglio averti a me d'accanto!
Sei troppo altier!...


ALL.o MOD.to ♩ = 100
sottovoce
F
O_sò lo sguardo tuo pe_ ne_trar.... il mio so_glio... Del ca_po mio, che grava
ALL.o MOD.to ♩ = 100
pp
poco allarg.
POCO PIÙ MOSSO ♩=126
p
la co_ ro_ na, l'an_go_scia ap_pren_di e il duol! Guarda or tu la mia
POCO PIÙ MOSSO ♩=126
poco allarg.
con dolore
reggia!.. l'af_ fanno... la cir_conda, sgra_zia _ to ge_ni_tor! spo_
ROD.
Sire, che di_te mai?
_ _ so più tri_ste ancor! La Regi_na... un sospetto mi
ppp


(con impeto)
R
Fiera ha l'alma insieme pu_ra! (con esplosione di dolore)
F
tur_ba... mio fi_glio!.. Nul_la val sotto al
cres.
(Rodrigo, spaventato, guarda Filippo, senza rispondere)
ANCORA PIÙ MOSSO ♩ = 160
pp mezzavoce
F
ciel il ben ch'ei tol_se a me! Il lor de_
ANCORA PIÙ MOSSO ♩ = 160
mf
ppp
F
_stin af_fi_do a te! Scru_ta quei cor, che un fol_le a_
marcato
F
_mor tra_sci_na! Sempre le_cito è a te di scontrar la Re_gi_na!

a piena voce

F

Tu, che sol sei un uom, fra lo stuol u - man,.....

pp *f*

(a parte, con trasporto di gioia)

ROD.

F

In-a-spet-ta - - - - -

..... ri-pon-go il cor nel - la le-al tua man!

leggero

dolciss.

R

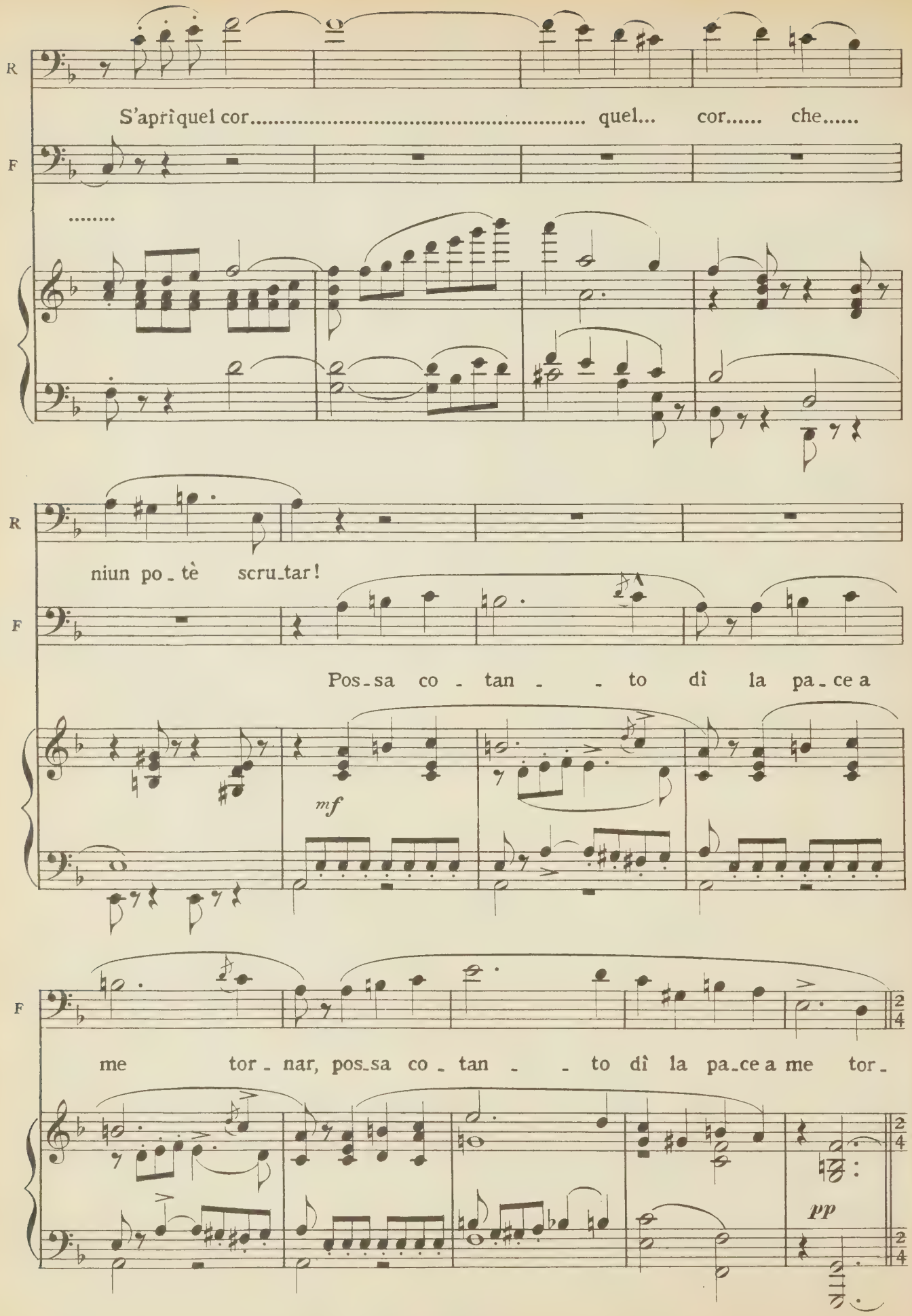
- - - ta au - ro - ra in ciel ap - par!

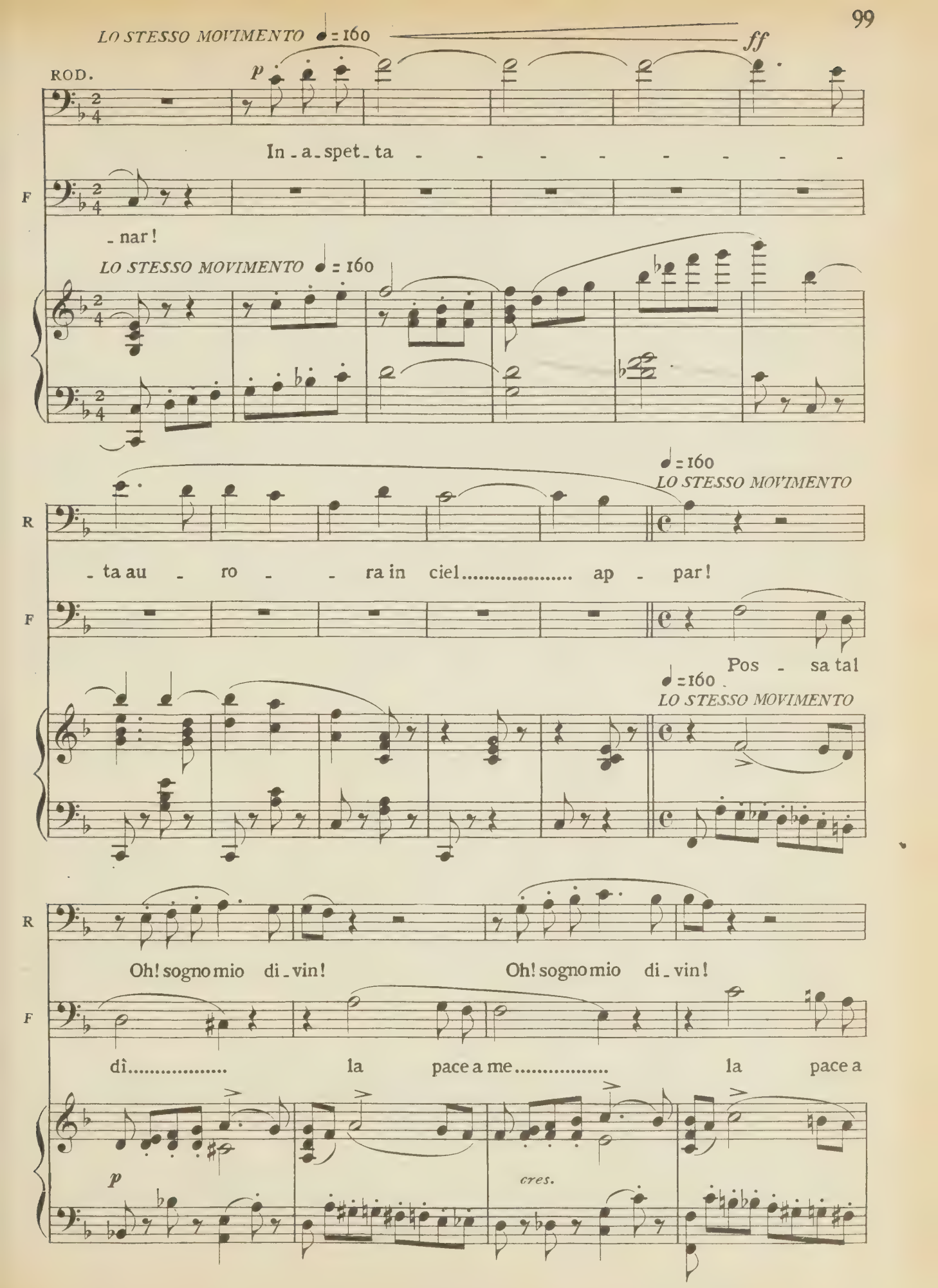
F

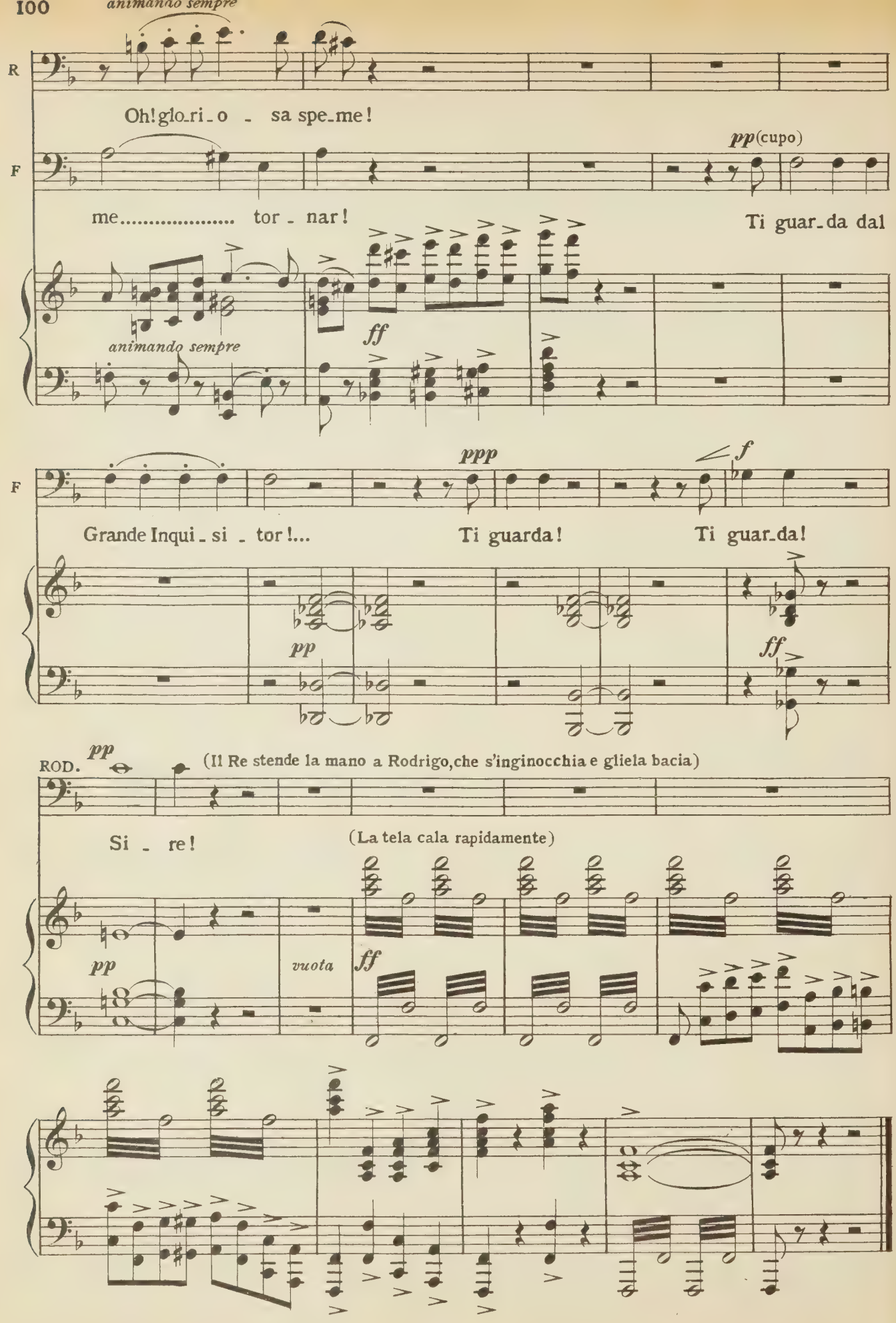
in tua man!.....

pp

staco.


R
S'aprì quel cor..... quel... cor..... che.....
F
.....
R
niun po_tè scru_tar!
F
Pos_sa co_tan_to dì la pa_ce a
mf
F
me tor_nar, pos_sa co_tan_to dì la pa_ce a me tor_
pp

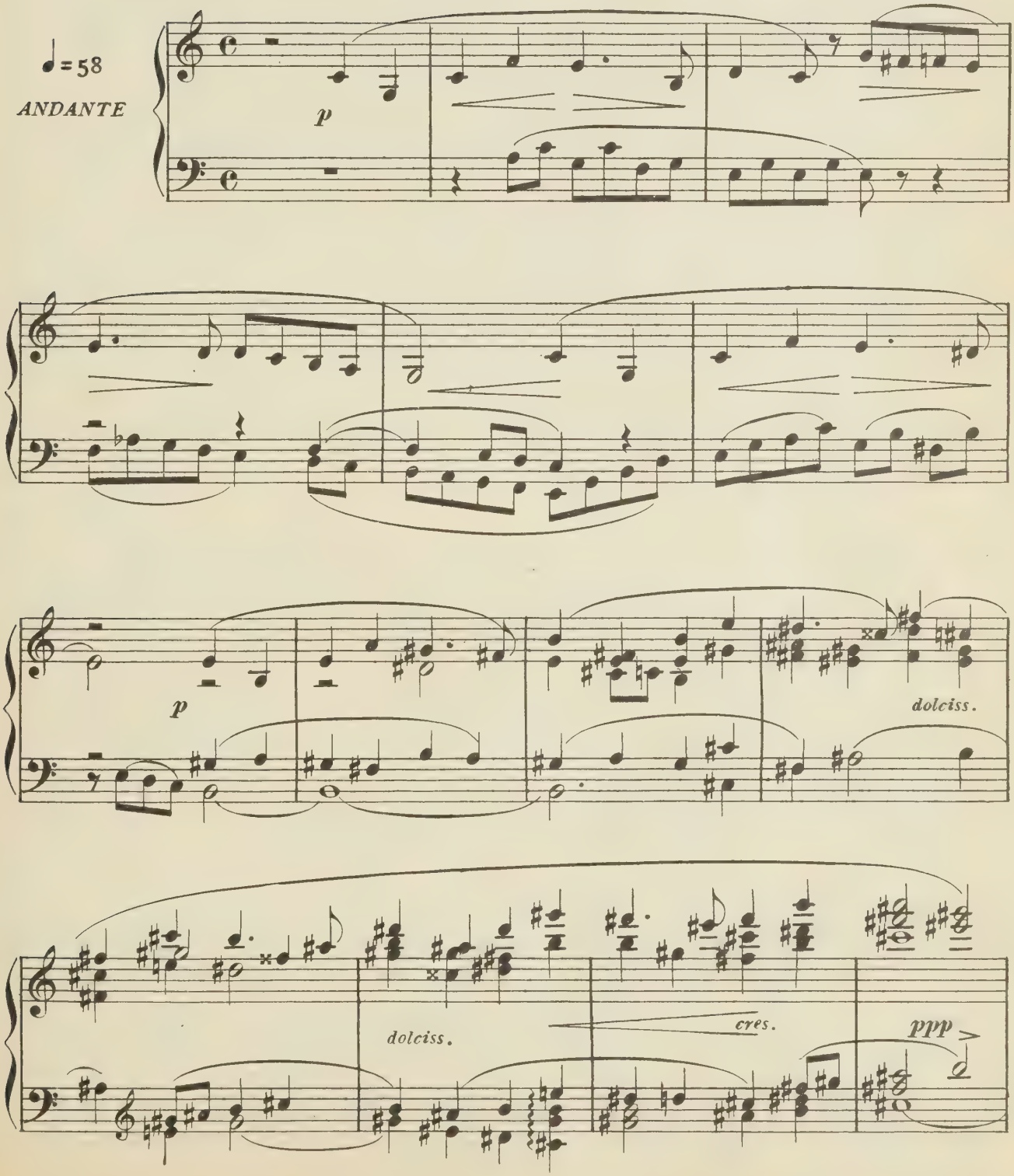

LO STESSO MOVIMENTO ♩= 160
ff
ROD.
p
In - a - spet - ta - - - - - - - - -
F
- nar!
LO STESSO MOVIMENTO ♩= 160
♩= 160
LO STESSO MOVIMENTO
R
- ta au - ro - - ra in ciel..... ap - par!
F
Pos - sa tal
♩= 160
LO STESSO MOVIMENTO
R
Oh! sogno mio di - vin! Oh! sogno mio di - vin!
F
dì..... la pace a me..... la pace a
p
cres.

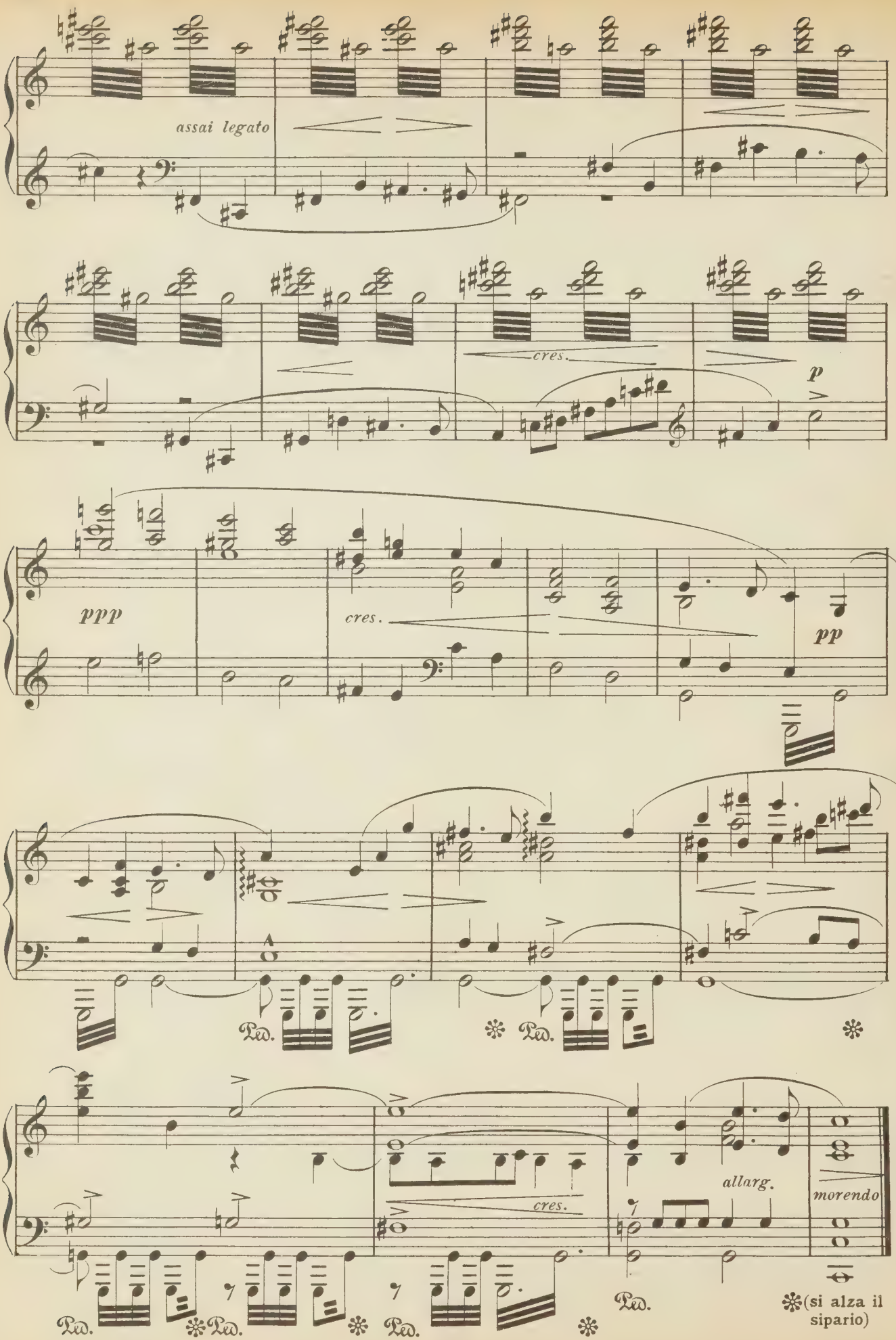

animando sempre
R
Oh! glo_ri_o - sa spe_me!
F
pp (cupo)
me..... tor - nar!
Ti guar_da dal
ff
animando sempre
F
ppp
f
Grande Inqui_si - tor!...
Ti guarda!
Ti guar_da!
pp
ff
ROD. pp
(Il Re stende la mano a Rodrigo, che s'inginocchia e gliela bacia)
Si - re!
(La tela cala rapidamente)
pp
vuota
ff

ATTO SECONDO

PARTE PRIMA

PRELUDIO




assai legato
cres.
p
ppp
cres.
pp
Ped.
Ped.
cres.
allarg.
morendo
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
(si alza il sipario)

I GIARDINI DELLA REGINA A MADRID.

Un boschetto chiuso. In fondo sotto un arco di verzura una statua con una fontana.

Notte chiara.

SCENA, DUETTO E TERZETTO

EBOLI, DON CARLO E RODRIGO

RECIT.
(leggendo un biglietto)

DON CARLO

p «*A mezza-notte, ai giardin della Regina, sotto gli allôr della fonte vi-*

RECITATIVO

p

ALLEGRO

D.C

-ci-na». È mezza-notte; mi par u-dir il mormo-rio del vi-ci-no

ALLEGRO

pp

ALLEGRO VIVO ♩ = 132

D.C

fon-te... Eb- -bro d'a-mor,

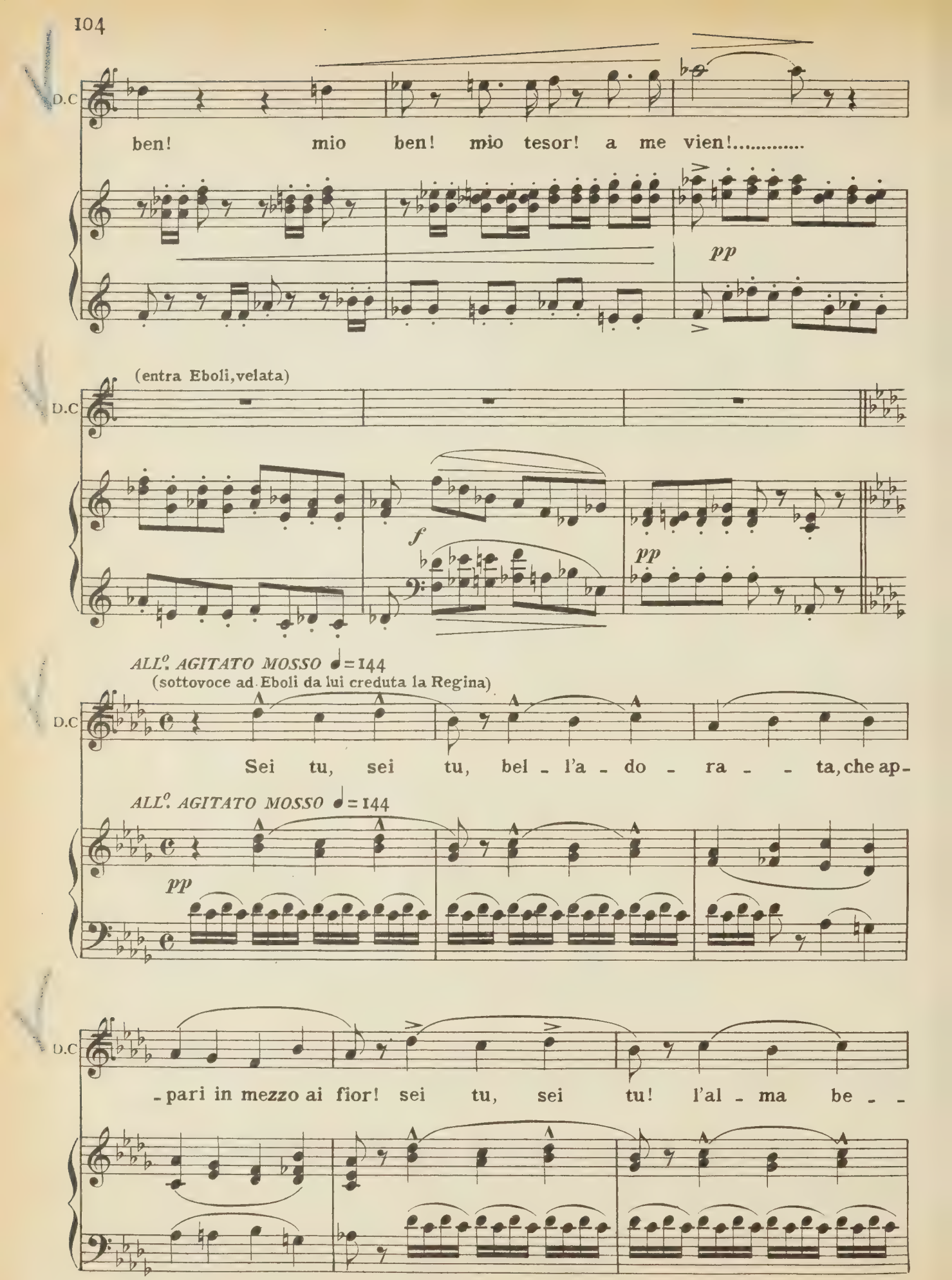
ALLEGRO VIVO ♩ = 132

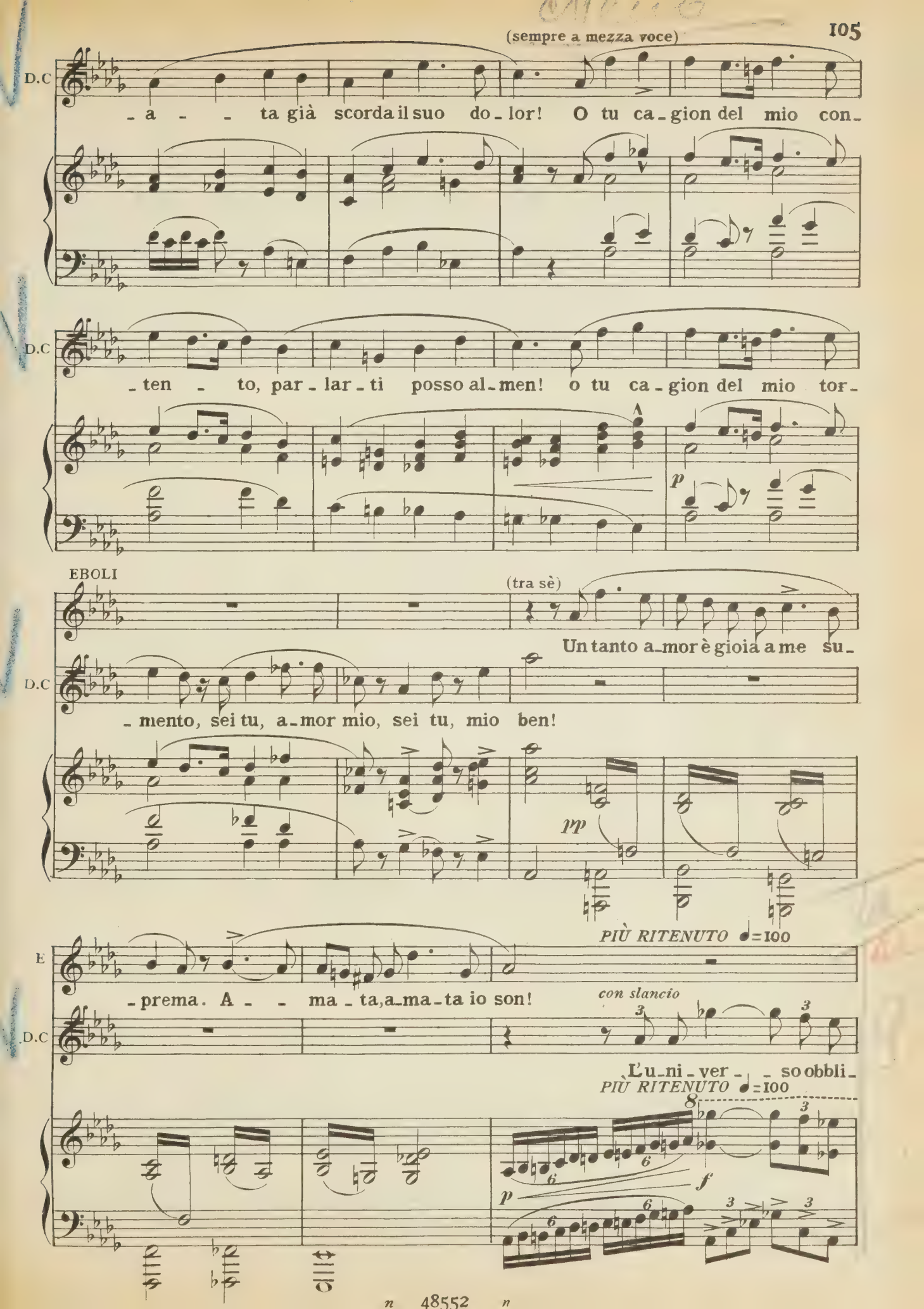
pp leggero

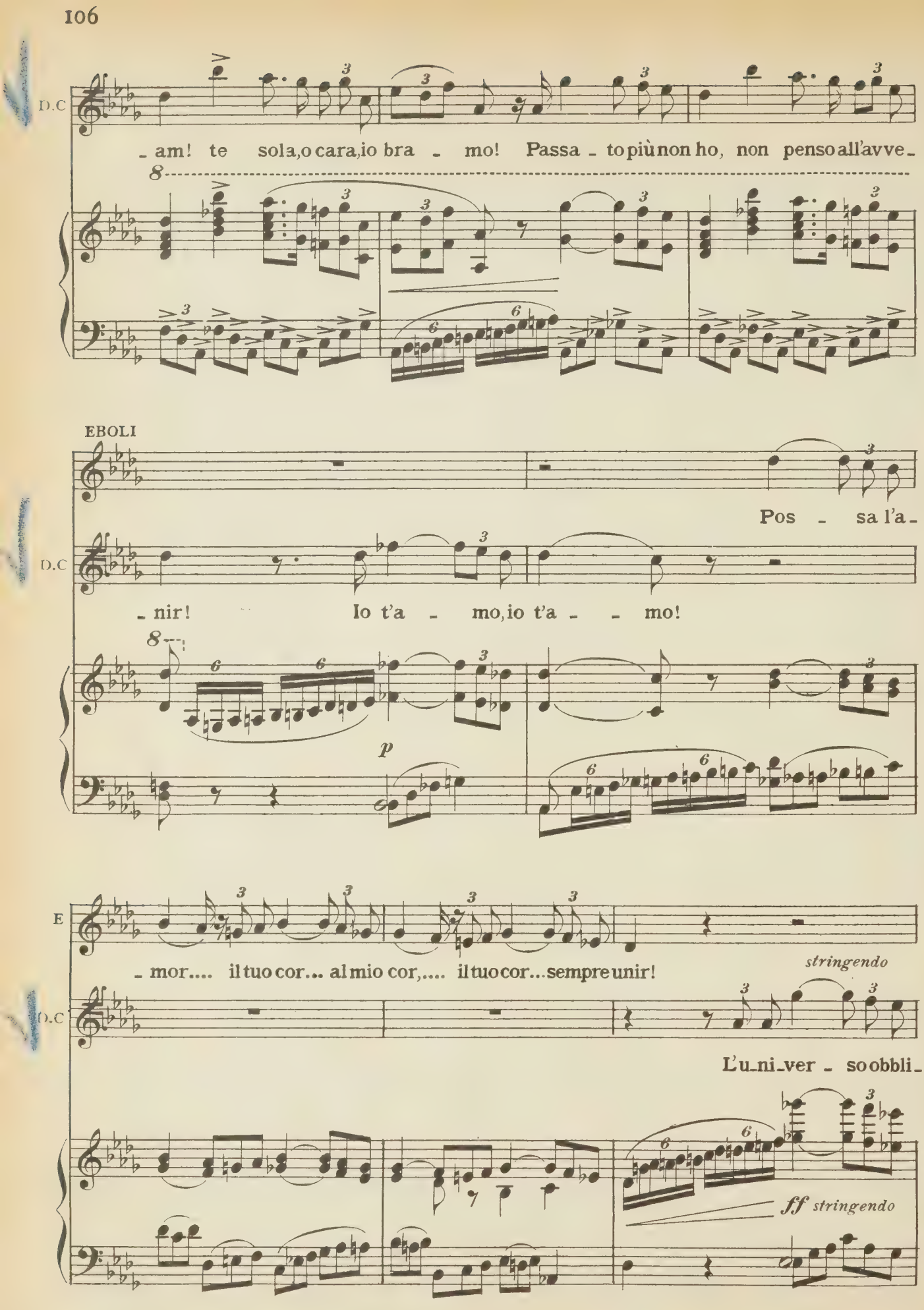
pp

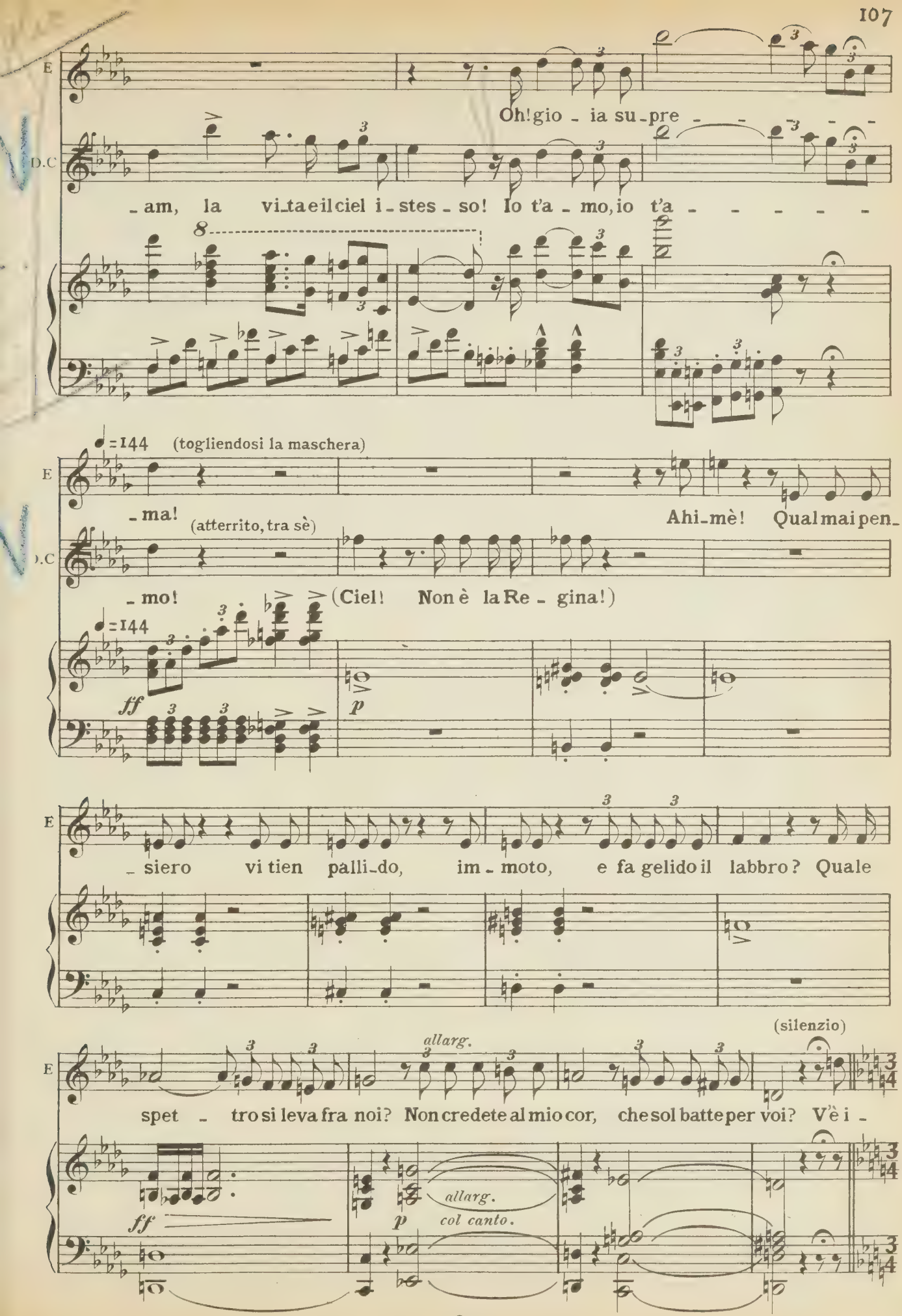
D.C

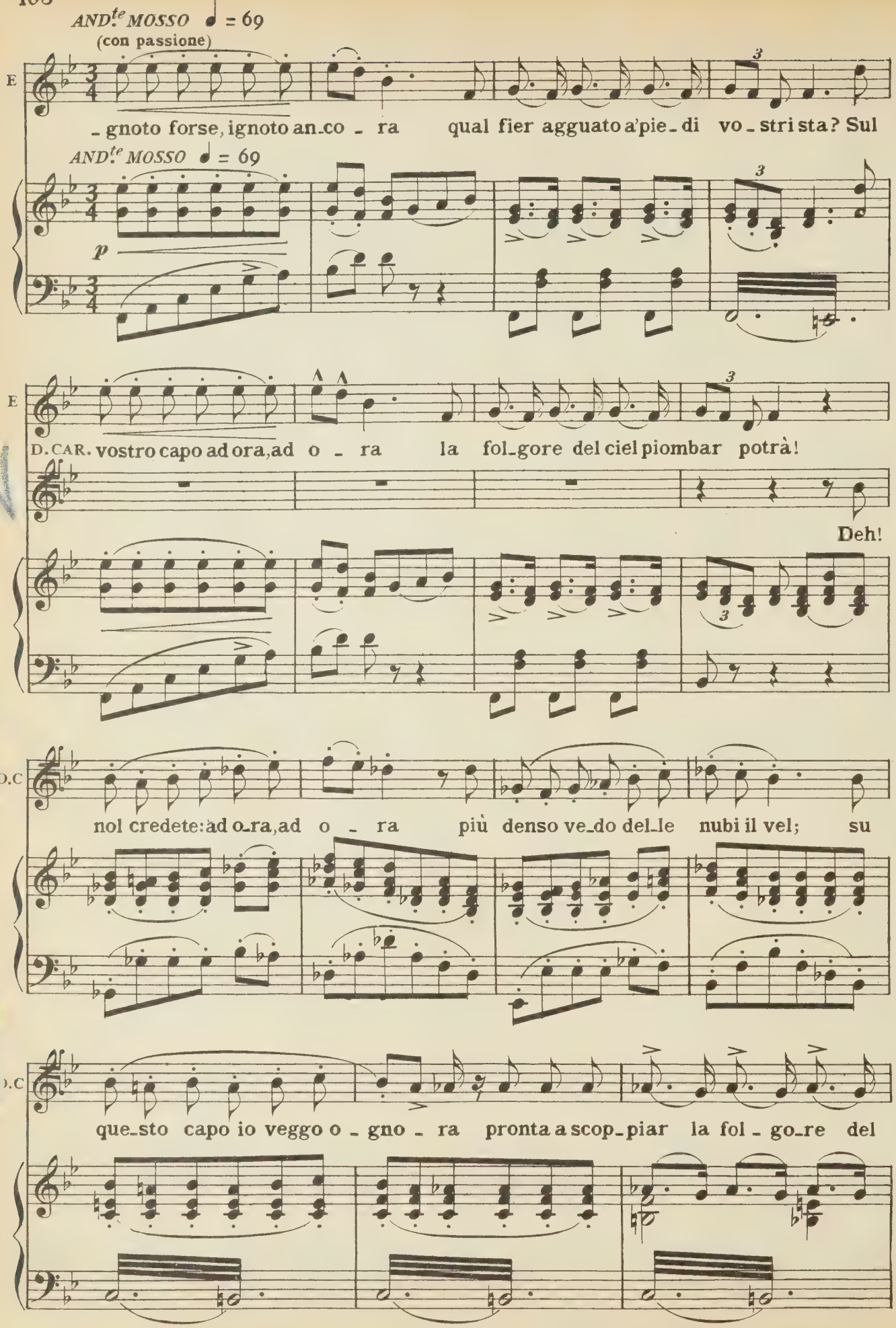
eb-bro di gio-ia il core!... E-lisa-betta! mio

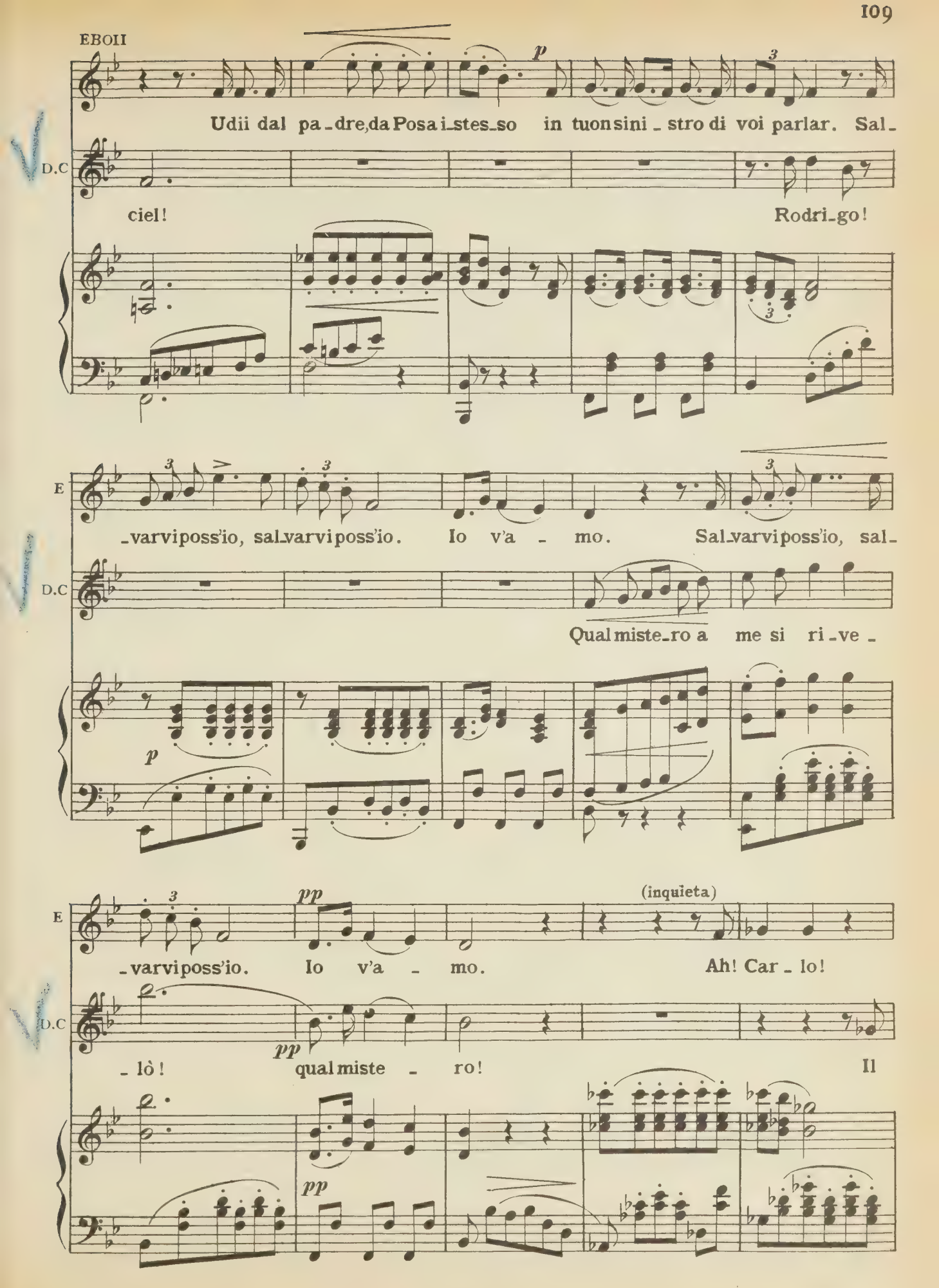

D.C
ben! mio ben! mio tesor! a me vien!.....
pp
(entra Eboli,velata)
D.C
f
pp
ALL°. AGITATO MOSSO ♩=144
(sottovoce ad Eboli da lui creduta la Regina)
D.C
Sei tu, sei tu, bel - l'a - do - ra - - ta, che ap-
ALL°. AGITATO MOSSO ♩=144
pp
D.C
-pari in mezzo ai fior! sei tu, sei tu! l'al - ma be - -

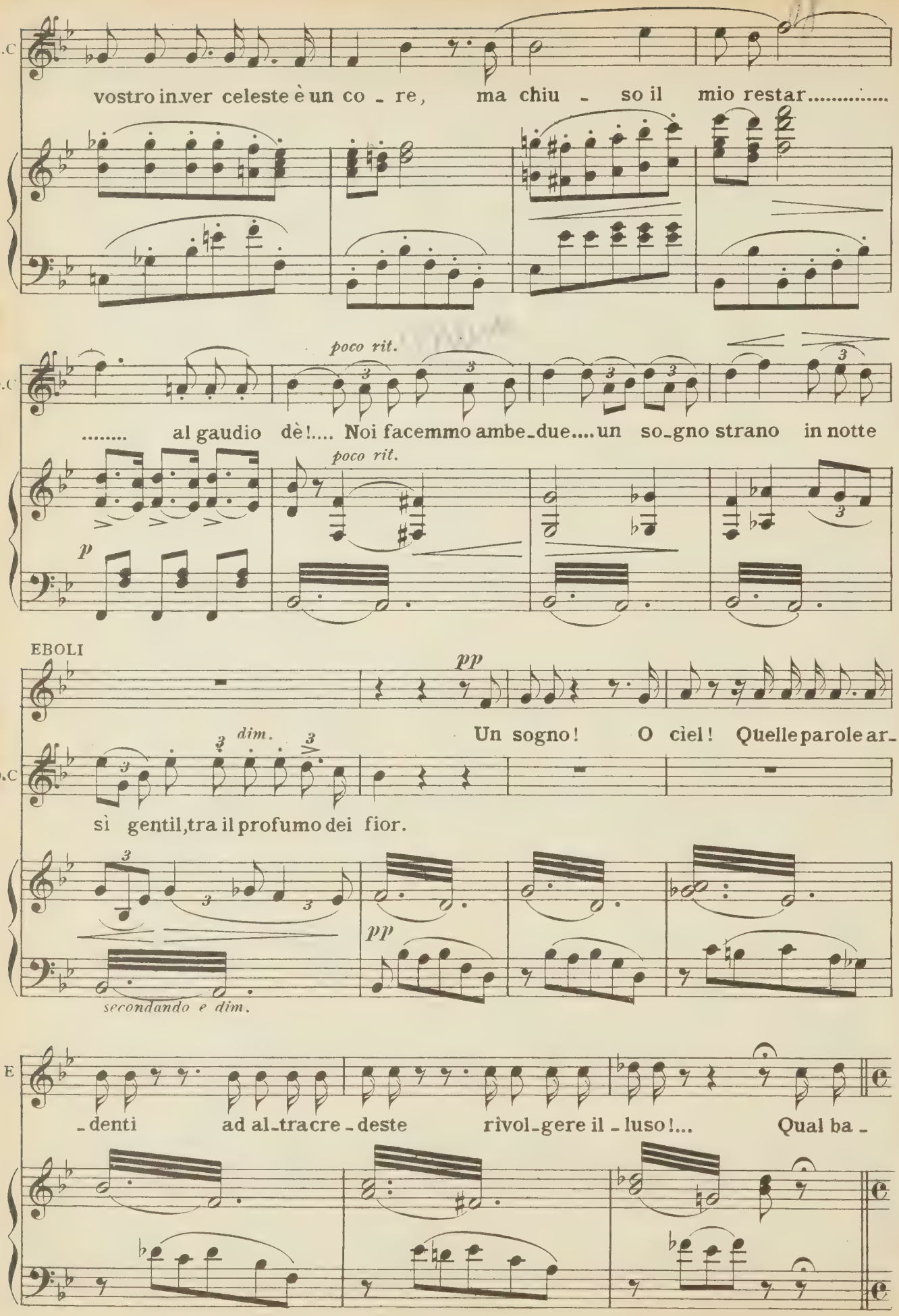

(sempre a mezza voce)
D.C
- a - - ta già scorda il suo do - lor! O tu ca - gion del mio con -
D.C
- ten - to, par - lar - ti posso al - men! o tu ca - gion del mio tor -
p
EBOLI
(tra sè)
Un tanto a - mor è gioia a me su -
D.C
- mento, sei tu, a - mor mio, sei tu, mio ben!
pp
PIÙ RITENUTO ♩=100
E
- prema. A - - ma - ta, a - ma - ta io son!
con slancio
D.C
L'u - ni - ver - - so obbli -
PIÙ RITENUTO ♩=100
f
p

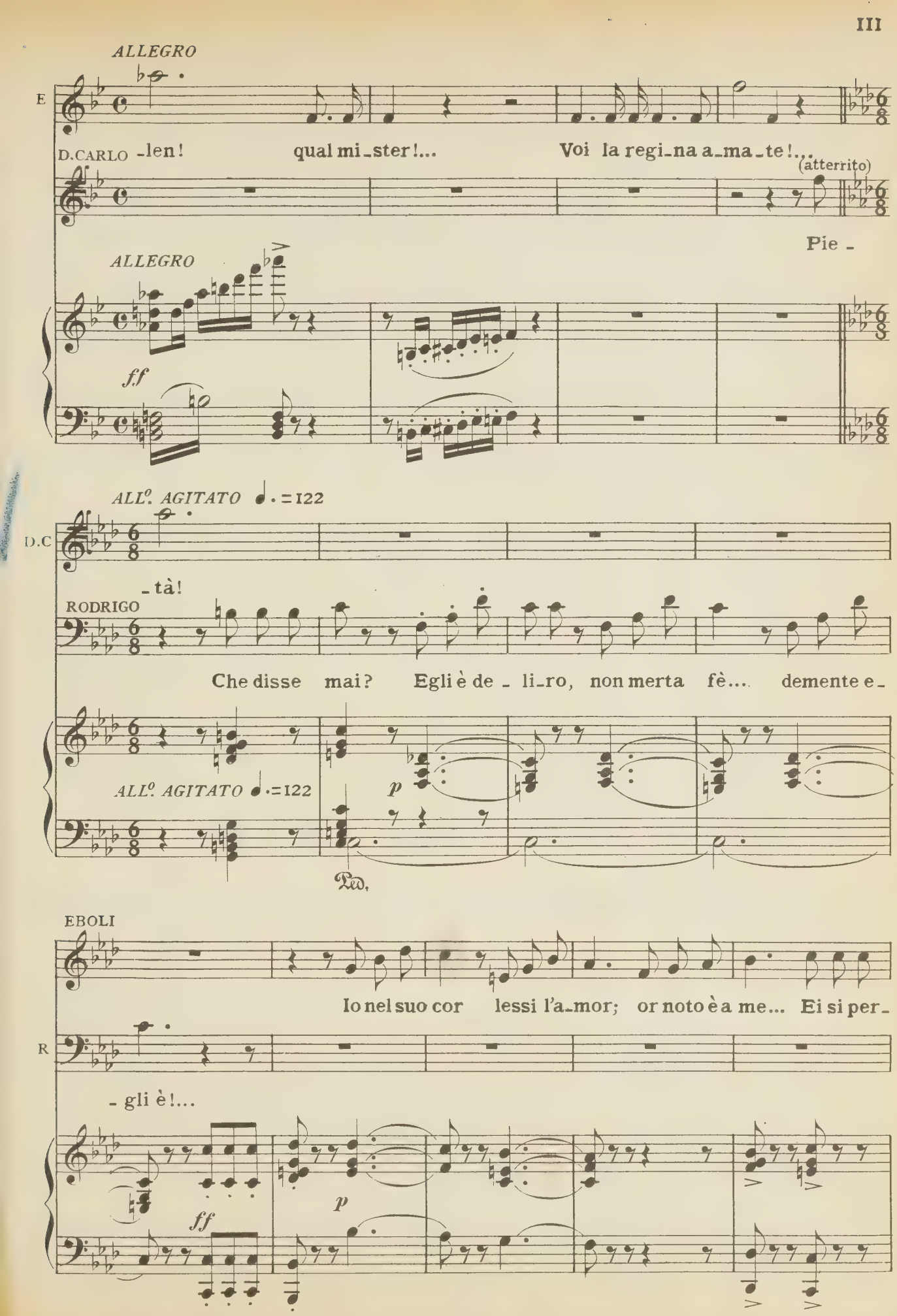

D.C
- am! te sola,o cara,io bra - mo! Passa - to più non ho, non penso all'avve-
8
EBOLI
Pos - sa l'a-
D.C
- nir! Io t'a - mo,io t'a - - mo!
8
p
E
- mor.... il tuo cor... al mio cor,.... il tuo cor...sempre unir!
stringendo
D.C
L'u-ni-ver - so obbli-
ff stringendo

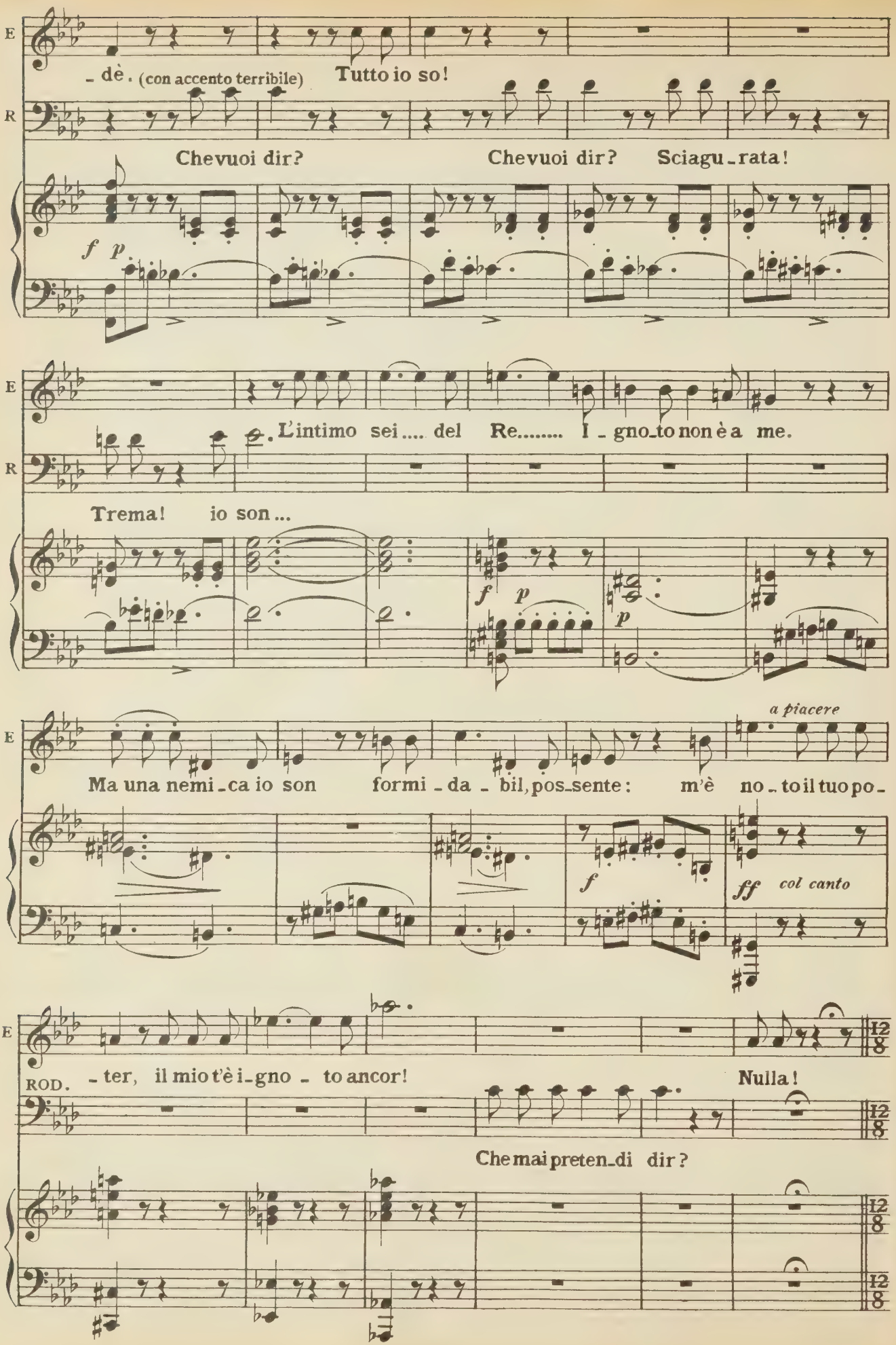

E
D.C
Oh! gio - ia su - pre - - - - -
- am, la vi - ta e il ciel i - stes - so! Io t'a - mo, io t'a - - - - - -
♩=144 (togliendosi la maschera)
- ma!
(atterrito, tra sè)
Ahi - mè! Qual mai pen -
- mo!
(Ciel! Non è la Re - gina!)
♩=144
ff
p
- siero vi tien palli - do, im - moto, e fa gelido il labbro? Quale
(silenzio)
allarg.
spet - tro si leva fra noi? Non credete al mio cor, che sol batte per voi? Vè i -
ff
allarg.
p
col canto.


AND.te MOSSO ♩ = 69
(con passione)
E
- gnoto forse, ignoto an-co - ra qual fier agguato a'pie - di vo - stri sta? Sul
AND.te MOSSO ♩ = 69
p
E
D. CAR. vostro capo ad ora, ad o - ra la fol-gore del ciel piombar potrà!
Deh!
D.C
nol credete: ad o-ra, ad o - ra più denso ve-do del-le nubi il vel; su
D.C
que-sto capo io veggo o - gno - ra pronta a scop-piar la fol - go-re del


EBOII
p
Udii dal pa-dre, da Posa i-stes-so in tuon sini-stro di voi parlar. Sal-
D.C
ciel!
Rodri-go!
E
-varviposs'io, sal-varviposs'io. Io v'a - mo. Sal-varviposs'io, sal-
D.C
Qual miste-ro a me si ri-ve-
p
E
pp
(inquieta)
-varviposs'io. Io v'a - mo. Ah! Car-lo!
D.C
pp
-lò! qual miste - ro! Il
pp


D.C
vostro in.ver celeste è un co - re, ma chiu - so il mio restar.....
poco rit.
D.C
..... al gaudio dè!.... Noi facemmo ambe-due....un so-gno strano in notte
poco rit.
p
EBOLI
pp
Un sogno! O ciel! Quelle parole ar-
dim.
D.C
sì gentil, tra il profumo dei fior.
pp
secondando e dim.
E
-denti ad al-tracre-deste rivol-gere il - luso!... Qual ba -


ALLEGRO
E
D.CARLO -len! qual mi_ster!... Voi la regi_na a_ma_te!...
(atterrito)
Pie -
ALLEGRO
ff
ALL°. AGITATO ♩. = 122
D.C
_tà!
RODRIGO
Che disse mai? Egli è de _ li_ro, non merta fè... demente e_
ALL°. AGITATO ♩. = 122
p
Ped.
EBOLI
Io nel suo cor lessi l'a_mor; or noto è a me... Ei si per_
R
_ gli è!...
ff
p


E
R
- dè. (con accento terribile) Tutto io so!
Chevuoi dir? Chevuoi dir? Sciagu-rata!
f p
E
R
L'intimo sei.... del Re..... I-gno-to non è a me.
Trema! io son...
f p
p
E
a piacere
Ma una nemi-ca io son formi-da-bil, pos-sente: m'è no-to il tuo po-
f
ff col canto
E
ROD. -ter, il mio t'è i-gno-to ancor!
Nulla!
Che mai preten-di dir?

ANDANTE SOSTENUTO ♩.=58

(cupo ed a mezza voce a Rodrigo)

E

Al mio fu_ror sfuggite inva_no, il suo de_stin è in questa

ANDANTE SOSTENUTO ♩.=58

p

E

mano.

(ad Eboli)

ROD.

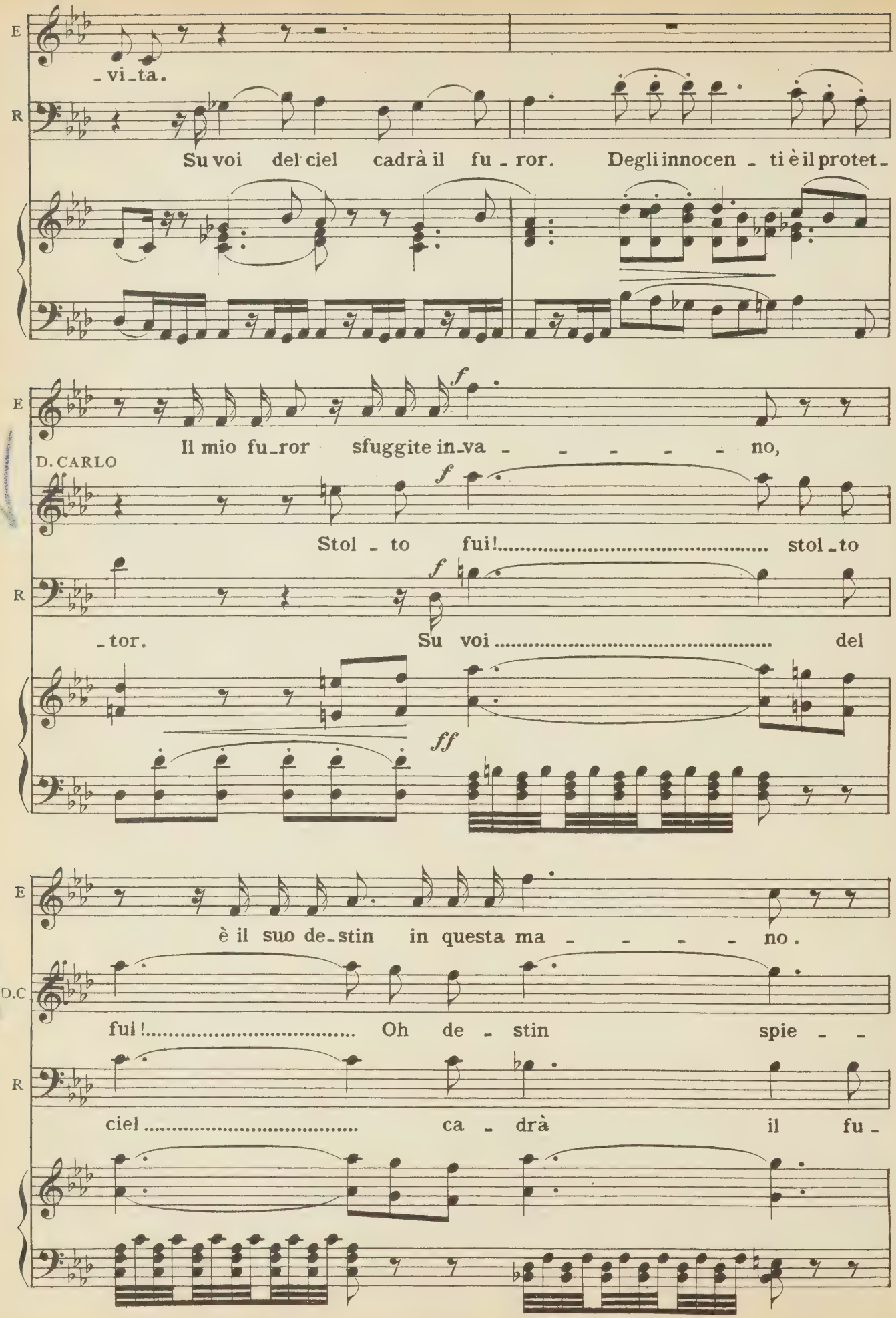
Parlar do_ve_te, a noi sve_la_te qual mai pensie_ro vi trasse

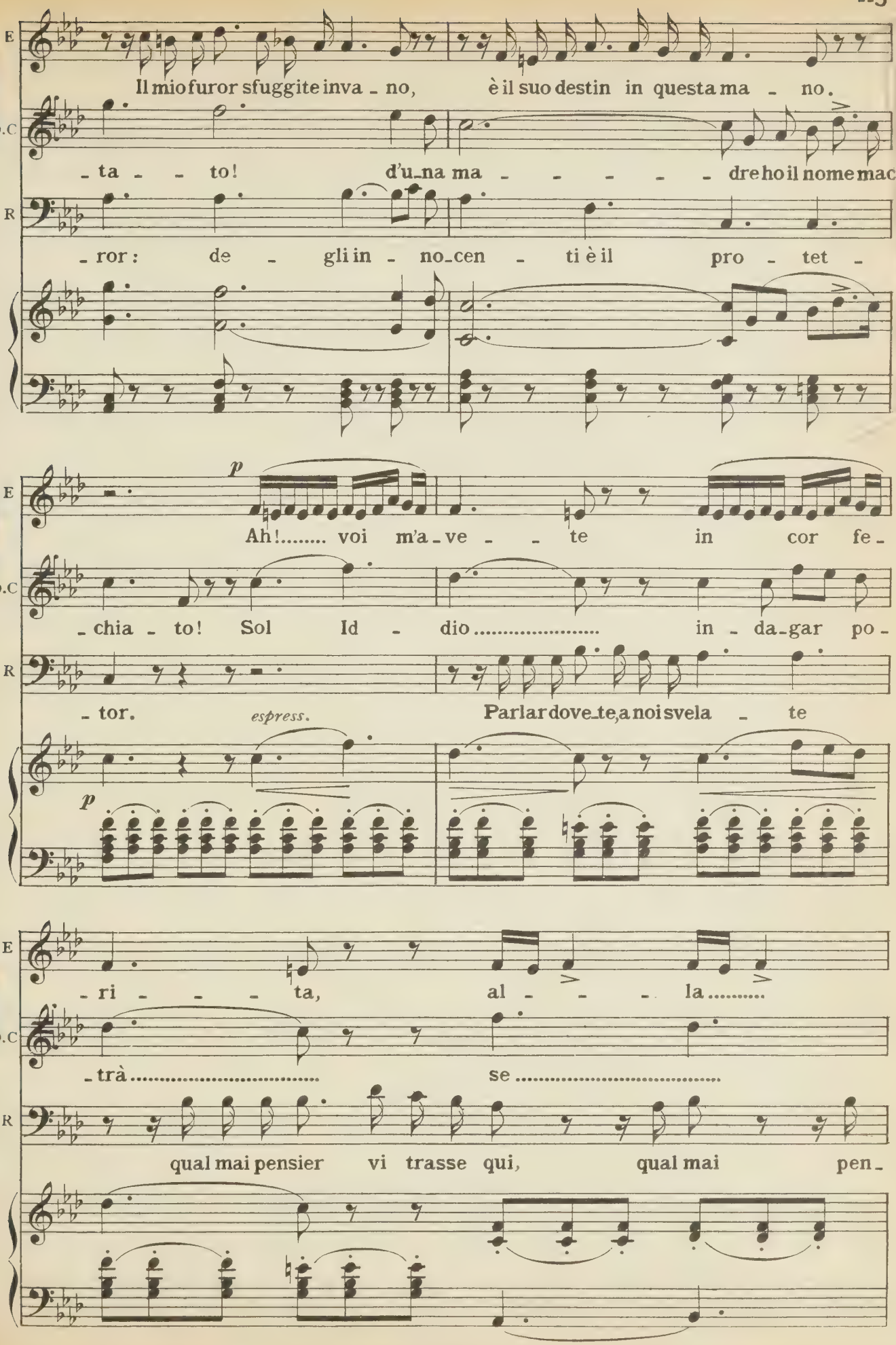
E

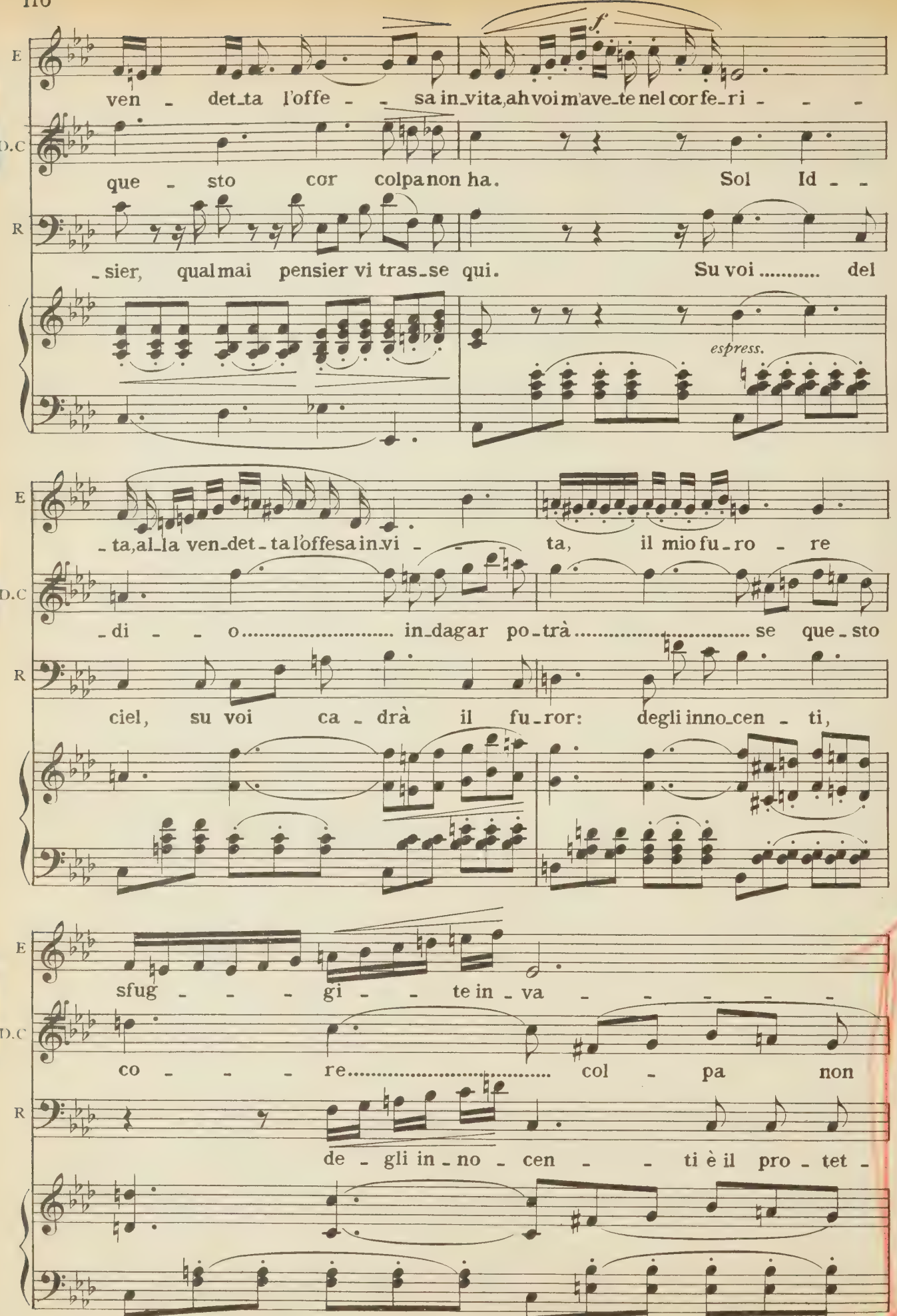
Io son la ti_gre al cor, al cor fe_ri_ta, al_la ven_det_ta l'offe_sa in_

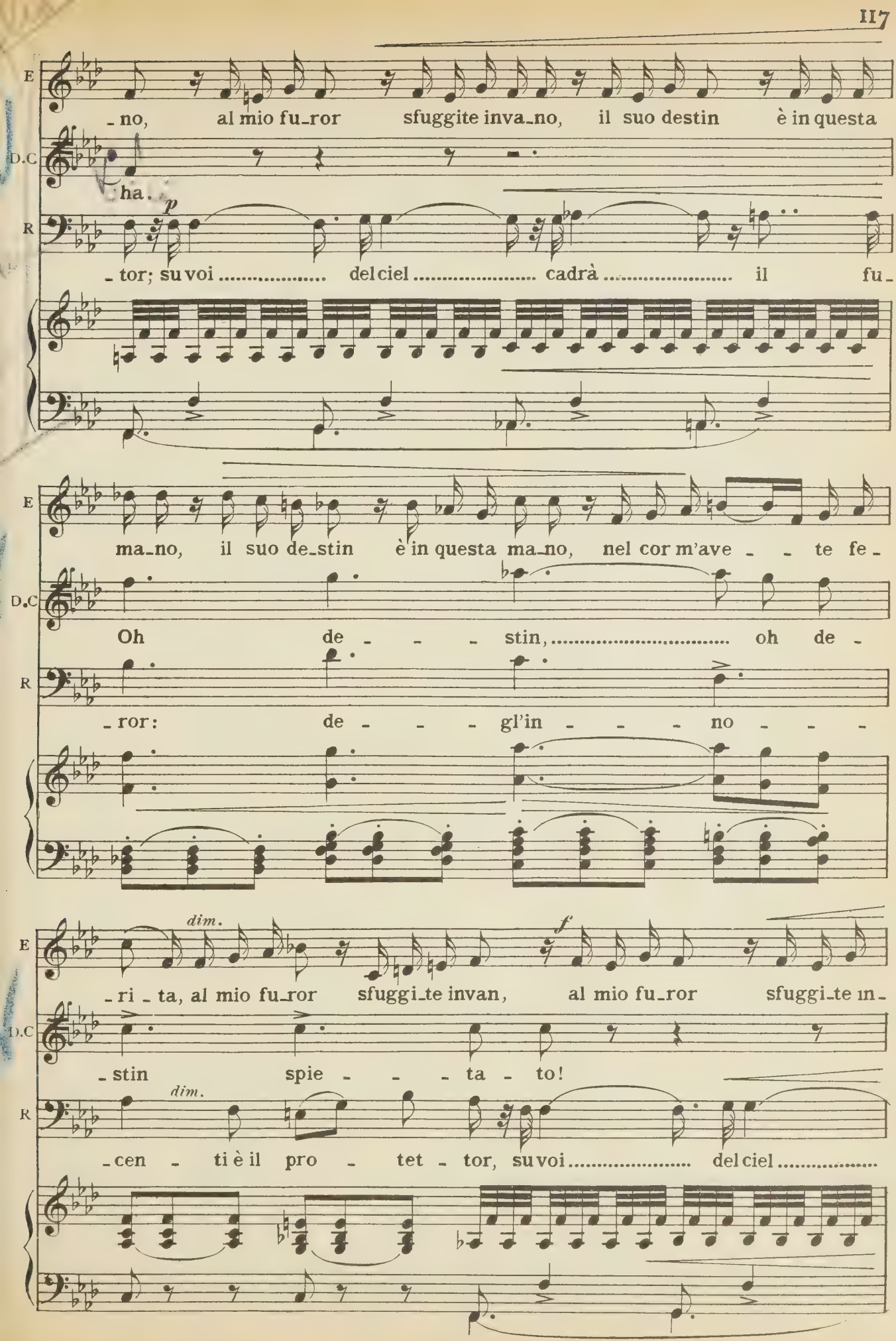
R

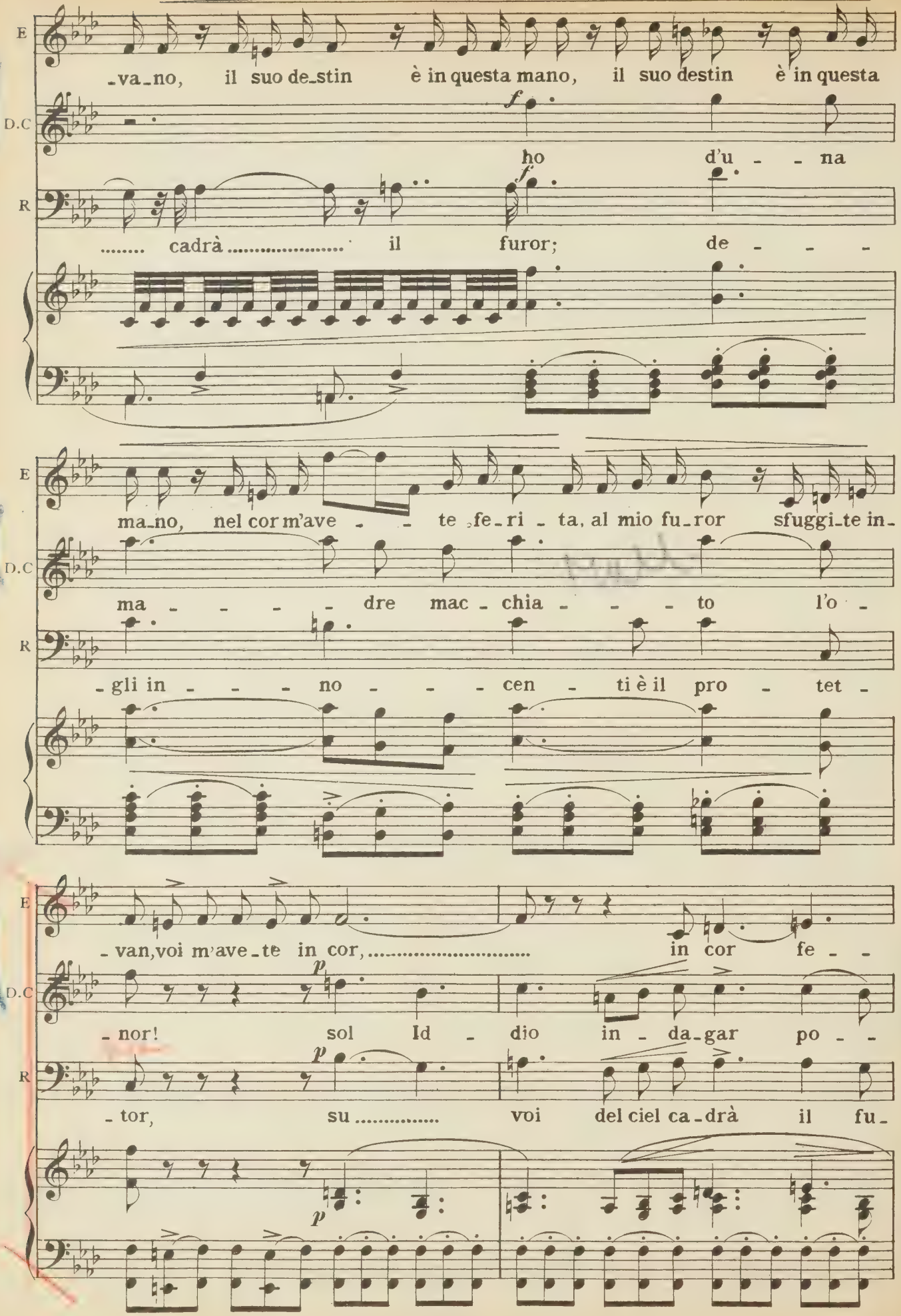
qui.

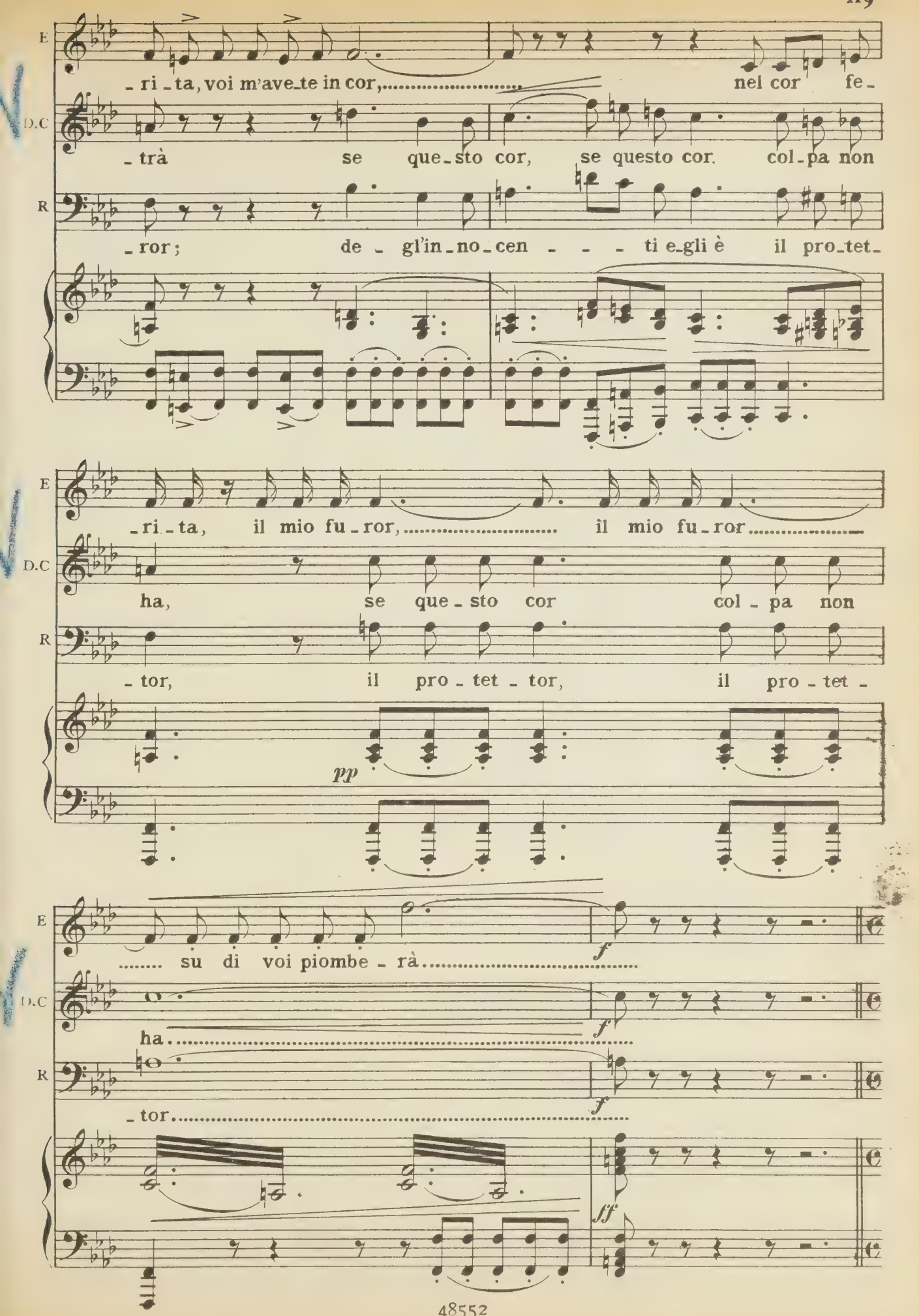

E
-vi-ta.
R
Su voi del ciel cadrà il fu-ror. Degli innocen-ti è il protet-
E
Il mio fu-ror sfuggite in-va-no,
D. CARLO
Stol-to fui! stol-to
R
-tor. Su voi del
E
è il suo de-stin in questa ma-no.
D.C
fui! Oh de-stin spie-
R
ciel ca-drà il fu-

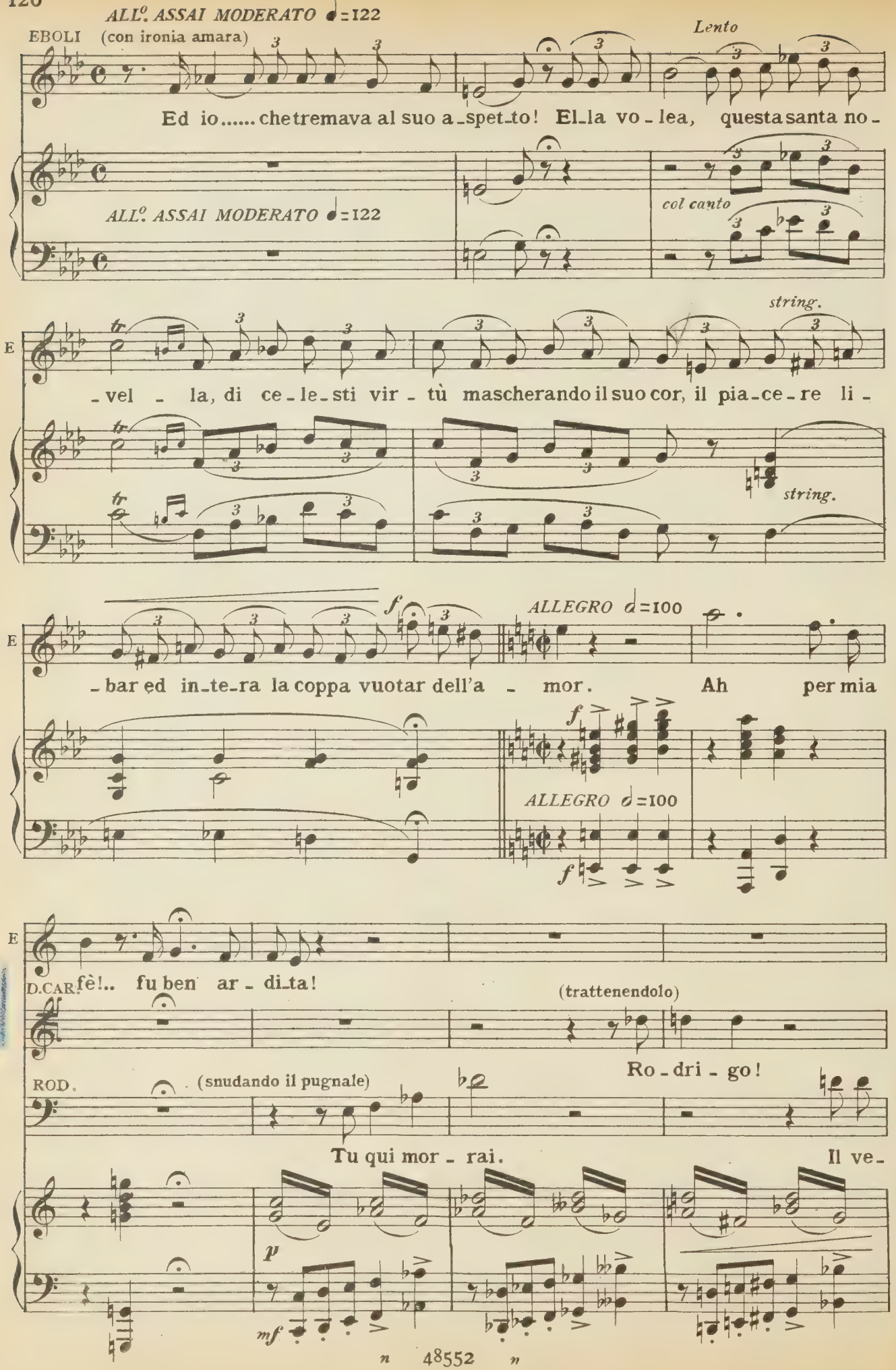

E
Il mio furor sfuggite inva - no, è il suo destin in questa ma - no.
D.C
- ta - - to! d'u-na ma - - - - - dre ho il nome mac-
R
- ror: de - gli in - no-cen - ti è il pro - tet -
p
Ah!..... voi m'a-ve - - te in cor fe-
- chia - to! Sol Id - dio ..... in - da-gar po-
- tor.
espress.
Parlar dove-te, a noi svela - te
- ri - - - ta, al - - - la.....
- trà ..... se .....
qual mai pensier vi trasse qui, qual mai pen-


E
ven - det_ta l'offe - - sa in_vita, ah voi m'ave_te nel cor fe_ri - - -
f
D.C
que - sto cor colpa non ha. Sol Id - -
R
_sier, qual mai pensier vi tras_se qui. Su voi ..... del
espress.
E
_ta, al_la ven_det_ta l'offesa in_vi - - ta, il mio fu_ro - re
D.C
_di - - o ..... in_dagar po_trà ..... se que_sto
R
ciel, su voi ca_drà il fu_ror: degli inno_cen - ti,
E
sfug - - - gi - - te in_va - - - - -
D.C
co - - - re ..... col - pa non
R
de - gli in_no - cen - - ti è il pro_tet -


E
-no, al mio fu-ror sfuggite inva-no, il suo destin è in questa
D.C
ha.
R
p
-tor; su voi ..... del ciel ..... cadrà ..... il fu-
E
ma-no, il suo de-stin è in questa ma-no, nel cor m'ave - - te fe-
D.C
Oh de - - - stin, ... oh de -
R
-ror: de - - - gl'in - - - no - - -
E
dim.
-ri - ta, al mio fu-ror sfuggi-te invan, al mio fu-ror sfuggi-te in-
f
D.C
-stin spie - - - ta - to!
R
dim.
-cen - ti è il pro - tet - tor, su voi ..... del ciel .....


E
-va-no, il suo de-stin è in questa mano, il suo destin è in questa
D.C
f
ho d'u - - na
R
f
..... cadrà ..... il furor; de - - -
E
ma-no, nel cor m'ave - - te fe-ri - ta, al mio fu-ror sfuggi-te in-
D.C
ma - - - - dre mac - chia - - - to l'o -
R
-gli in - - - no - - - cen - ti è il pro - tet -
E
-van, voi m'ave-te in cor, ... in cor fe - -
D.C
p
-nor! sol Id - dio in - da-gar po - -
R
p
-tor, su ..... voi del ciel ca-drà il fu-
p


E
ri - ta, voi m'ave - te in cor, nel cor fe -
D.C
- trà se que - sto cor, se questo cor. col - pa non
R
- ror; de - gl'in - no - cen - - - ti e - gli è il pro - tet -
E
- ri - ta, il mio fu - ror, il mio fu - ror
D.C
ha, se que - sto cor col - pa non
R
- tor, il pro - tet - tor, il pro - tet -
pp
E
su di voi piombe - rà
f
D.C
ha
f
R
- tor
f
ff


ALL°. ASSAI MODERATO ♩=122
EBOLI (con ironia amara)
Lento
Ed io..... che tremava al suo a-spet-to! El-la vo-lea, questa santa no-
col canto
string.
-vel-la, di ce-le-sti vir-tù mascherando il suo cor, il pia-ce-re li-
string.
-bar ed in-te-ra la coppa vuotar dell'a-mor.
ALLEGRO ♩=100
Ah per mia
ALLEGRO ♩=100
D.CAR. fè!.. fu ben ar-di-ta!
(trattenendolo)
ROD.
(snudando il pugnale)
Ro-dri-go!
Tu qui mor-rai.
Il ve-

(a Rodrigo)

D.C

R

Ro_drigo, frena il

_len an_co_ra non stil_lò quel labbro male_detto!

p *mf*

EBOLI

Perchè tardi a fe_rir? Non indugiar an_cor! Perchè tardi?

D.C

cor!

R

No. No.

f

ROD. (gettando il pugnale)

No, u_na spe_me mi re_sta; m'i_spi_rerà il Si_gnor.

col canto

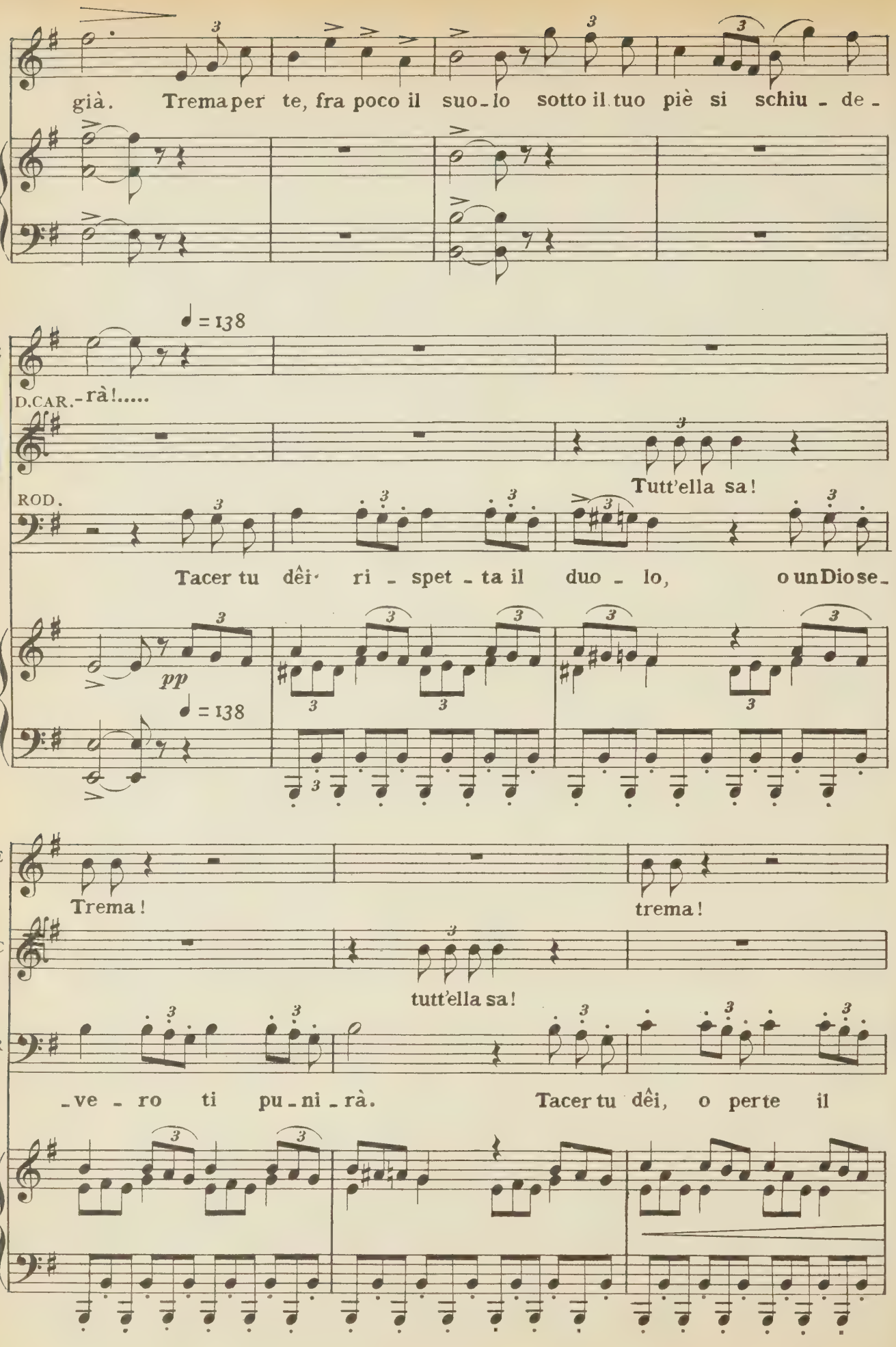
f

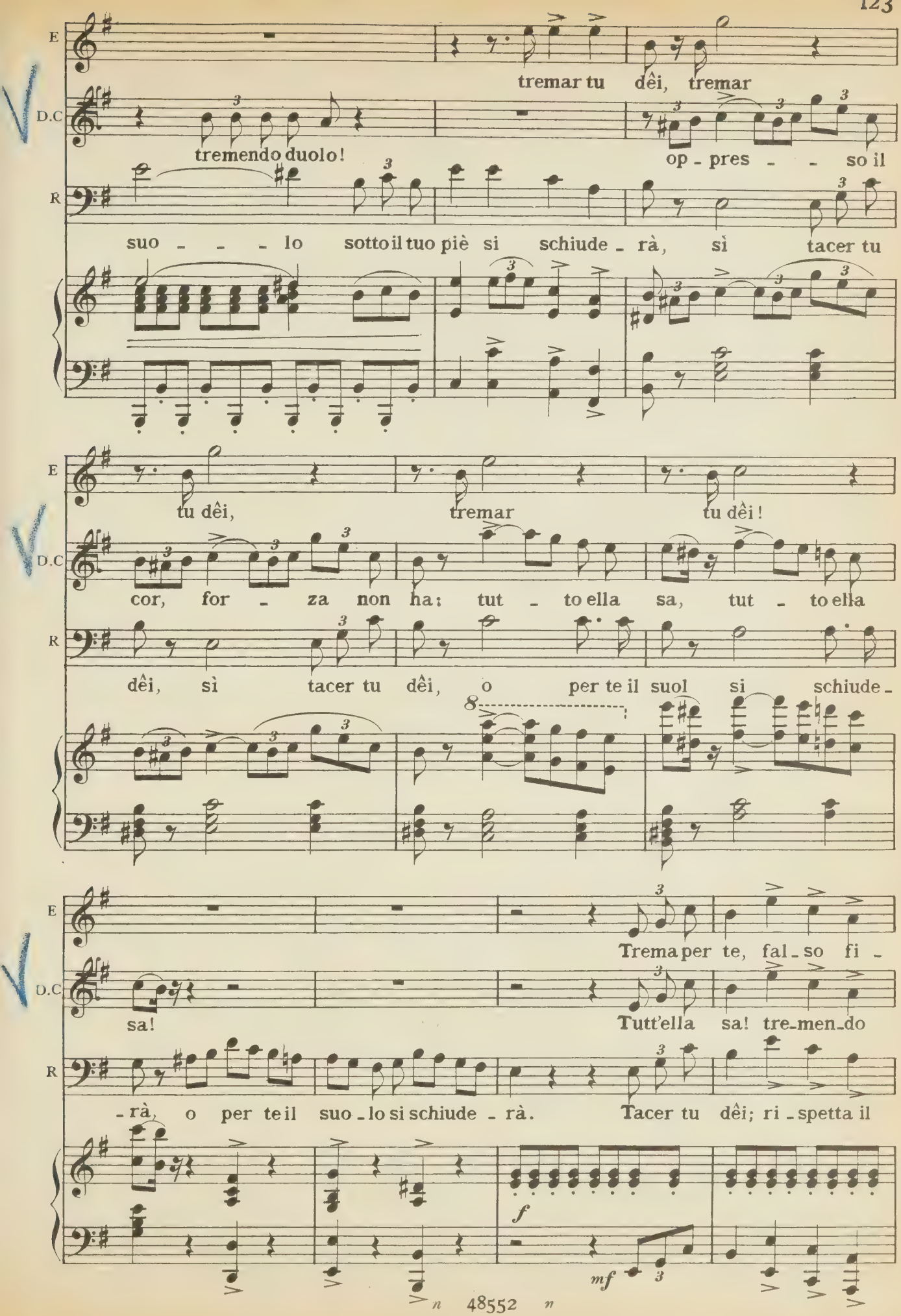
ALL°. AGITATO

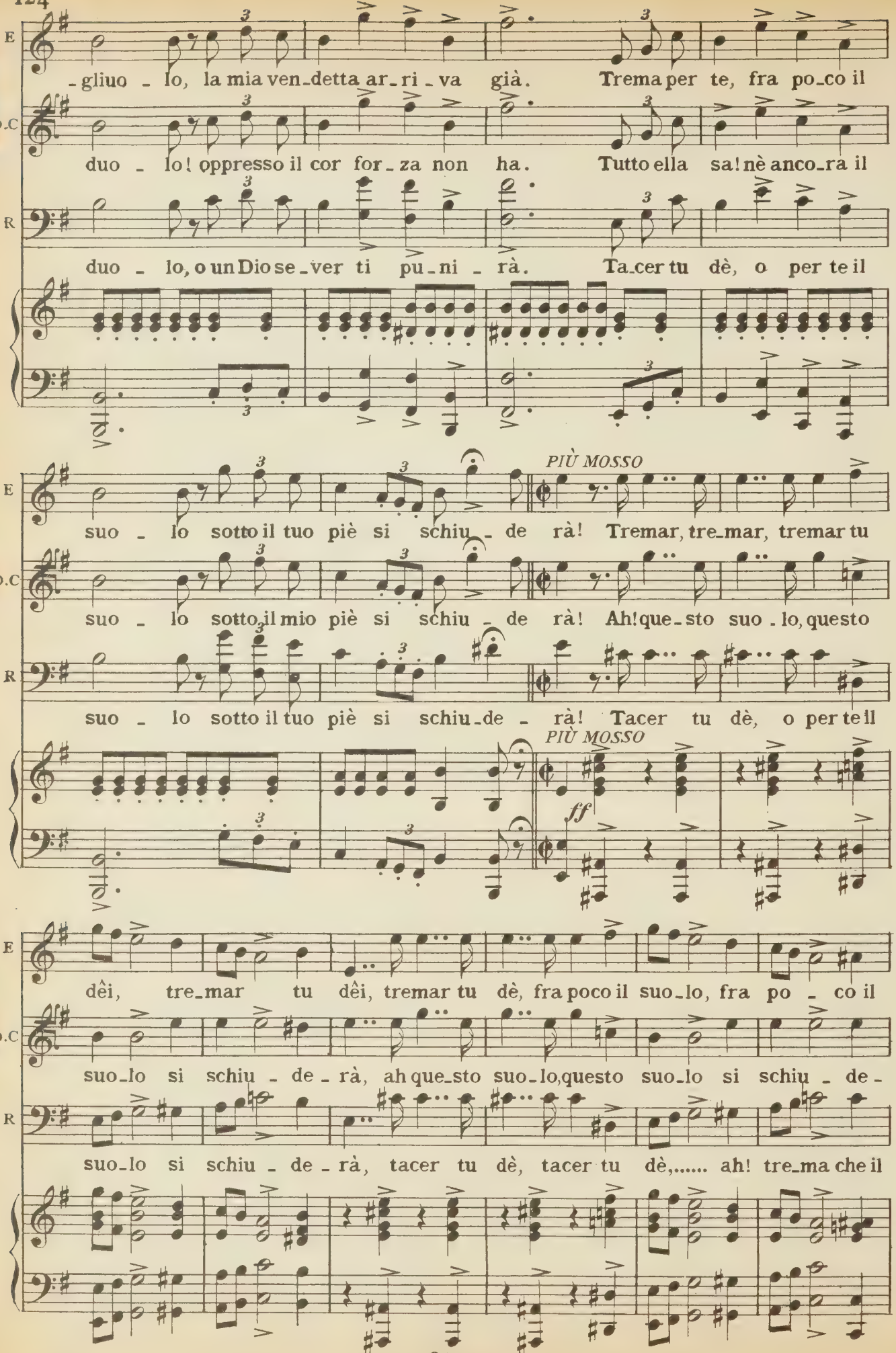
EBOLI(a D.Carlo)

Trema per te, fal_so fi_gliuo_lo, la mia ven_detta ar_ri_va

ALL°. AGITATO


già. Trema per te, fra poco il suo - lo sotto il tuo piè si schiu - de -
= 138
D.CAR. - rà!.....
Tutt'ella sa!
ROD.
Tacer tu dêi ri - spet - ta il duo - lo, o un Dio se -
pp
= 138
Trema!
trema!
D.C
tutt'ella sa!
R
- ve - ro ti pu - ni - rà. Tacer tu dêi, o per te il


E
tremar tu dêi, tremar
D.C
tremendo duolo!
op - pres - - so il
R
suo - - - lo sotto il tuo piè si schiude - rà, sì tacer tu
E
tu dêi, tremar tu dêi!
D.C
cor, for - za non ha: tut - to ella sa, tut - to ella
R
dêi, sì tacer tu dêi, o per te il suol si schiude -
8
E
Trema per te, fal - so fi -
D.C
sa!
Tutt'ella sa! tre-men-do
R
- rà, o per te il suo - lo si schiude - rà. Tacer tu dêi; ri - spetta il
f
mf


E
-gliuo - lo, la mia ven-detta ar-ri-va già. Trema per te, fra po-co il
D.C
duo - lo! oppresso il cor for-za non ha. Tutto ella sa! nè anco-ra il
R
duo - lo, o un Dio se-ver ti pu-ni-rà. Ta-cer tu dè, o per te il
PIÙ MOSSO
suo - lo sotto il tuo piè si schiu - de rà! Tremar, tre-mar, tremar tu
suo - lo sotto il mio piè si schiu - de rà! Ah! que-sto suo - lo, questo
suo - lo sotto il tuo piè si schiu-de - rà! Tacer tu dè, o per te il
ff
dêi, tre-mar tu dêi, tremar tu dè, fra poco il suo-lo, fra po - co il
suo-lo si schiu - de - rà, ah que-sto suo-lo, questo suo-lo si schiu - de -
suo-lo si schiu - de - rà, tacer tu dè, tacer tu dè,..... ah! tre-ma che il

(Eboli esce furibonda)

E
suol sotto il tuo piè si schiu_de_rà,.... sot_t'al tuo piè!

D.C
_rà, or que_sto suol si schiu_de_rà..... sot_t'al mio piè!

R
suo_lo sot_t'il tuo..... piè si schiu_de_rà!

ROD.
Carlo! se mai su te fogli importan_ti

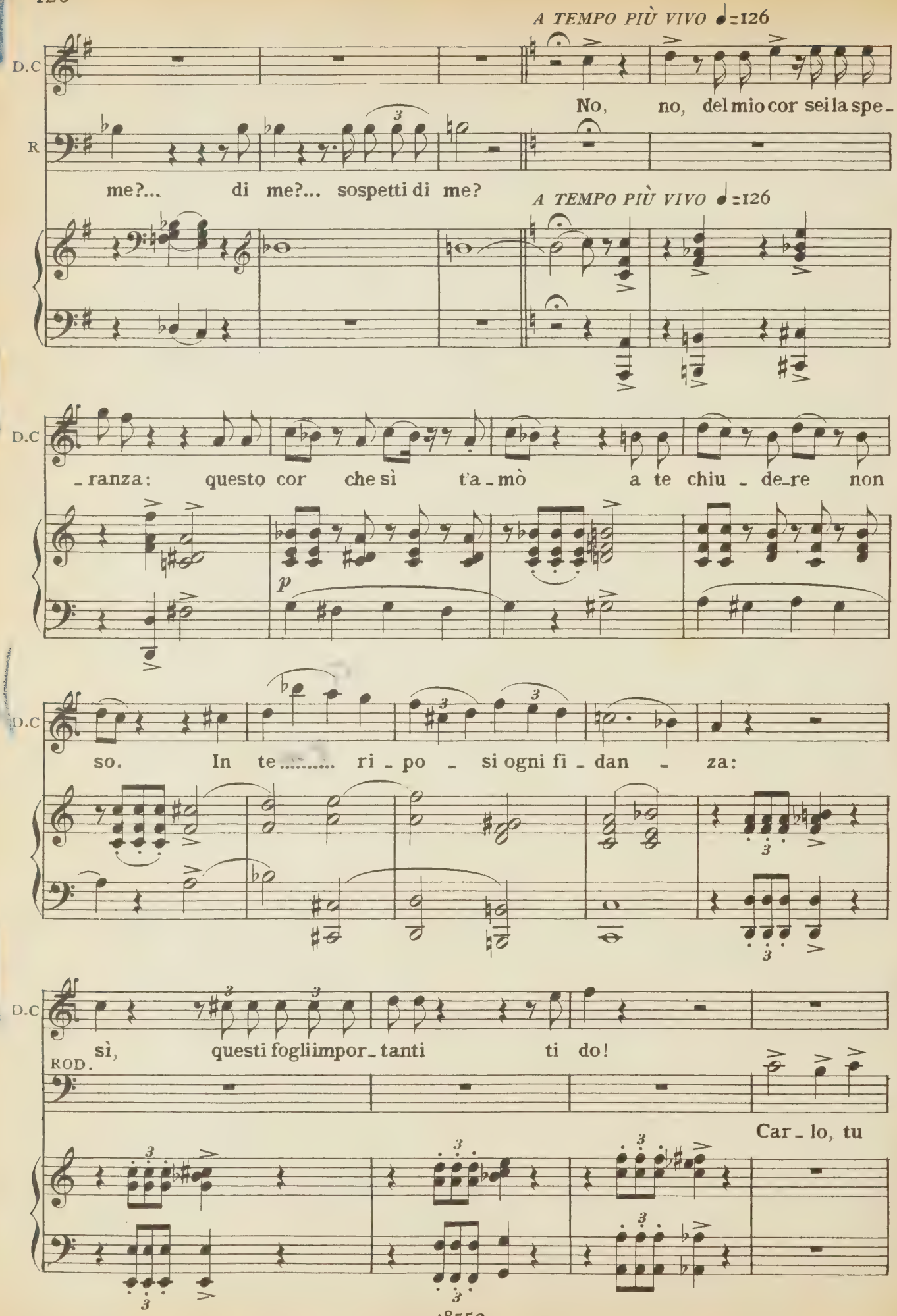
R
serbi, qualche no_ta, un se_gre_to, a me affi_dar_li

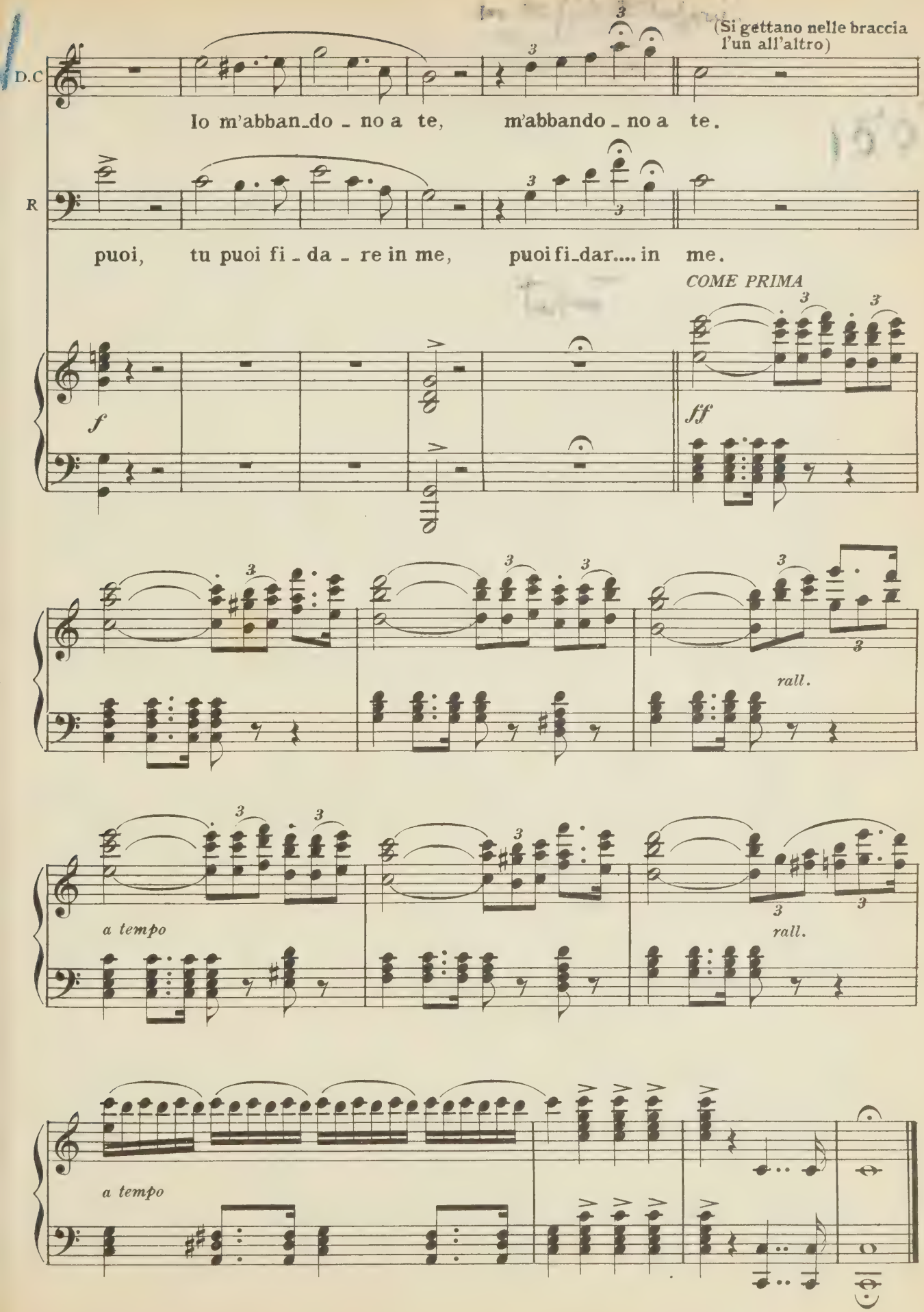
D.CARLO
(esitando)
A te! all'intimo del Re!..

POCO MENO MOSSO

R
dêi. So_spet_ti tu di me? di

POCO MENO MOSSO
col canto


A TEMPO PIÙ VIVO ♩=126
D.C
R
No, no, del mio cor sei la spe-
me?... di me?... sospetti di me?
A TEMPO PIÙ VIVO ♩=126
D.C
-ranza: questo cor che sì t'a-mò a te chiu-de-re non
p
D.C
so. In te ..... ri-po-si ogni fi-dan-za:
D.C
sì, questi fogli impor-tanti ti do!
ROD.
Car-lo, tu


(Si gettano nelle braccia l'un all'altro)
D.C
Io m'abban_do - no a te, m'abbando - no a te.
R
puoi, tu puoi fi - da - re in me, puoi fi_dar.... in me.
COME PRIMA
f
ff
rall.
a tempo
rall.
a tempo

ATTO SECONDO

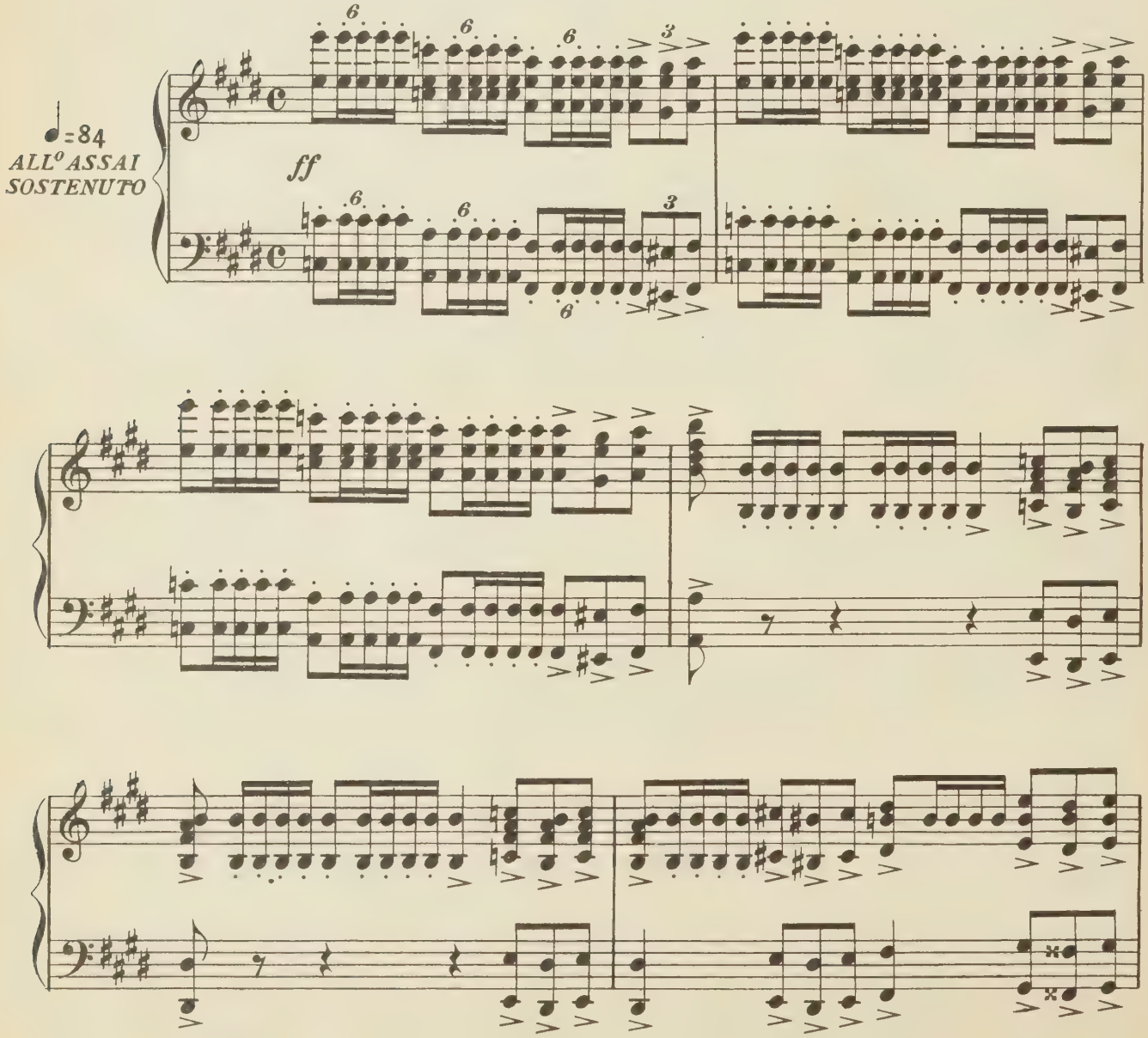
PARTE SECONDA

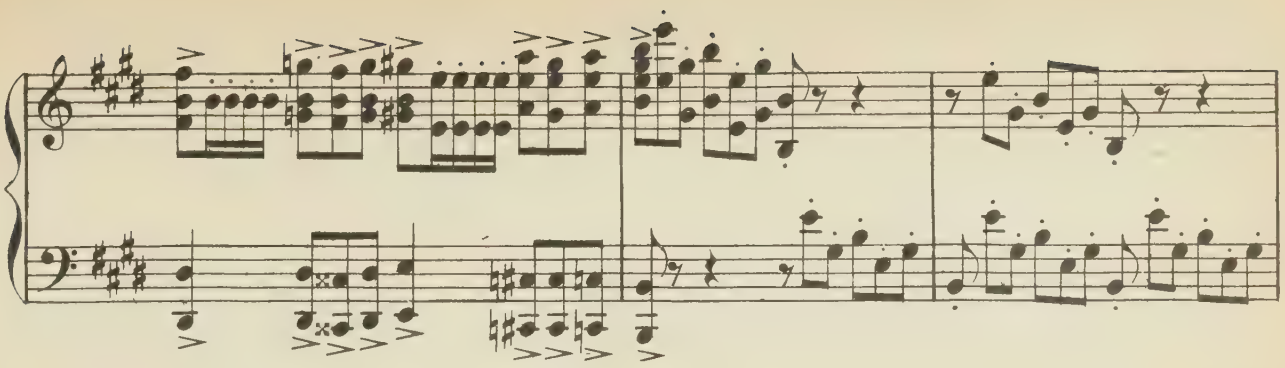
UNA GRAN PIAZZA INNANZI NOSTRA DONNA D'ATOCHA.

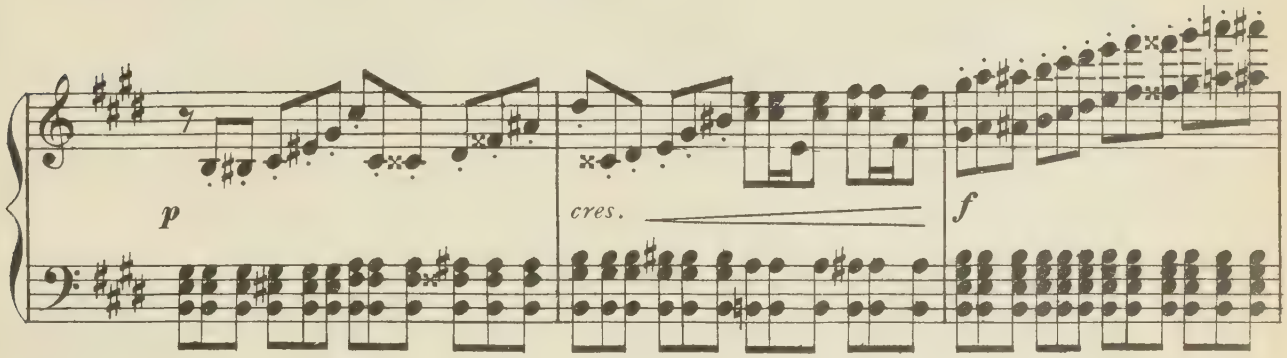
A destra la Chiesa, cui conduce una grande scala. A sinistra un palazzo. In fondo altra scalinata che scende ad una piazza inferiore in mezzo alla quale si eleva un rogo di cui si vede la cima. Grandi edifizii e colline lontane formano l'orizzonte.

GRAN FINALE

Le campane suonano a festa. La calca, contenuta appena dagli Alabardieri, invade la scena.







Coro di Popolo, poi Coro di Frati, che menano i condannati al rogo.

CORO DI POPOLO

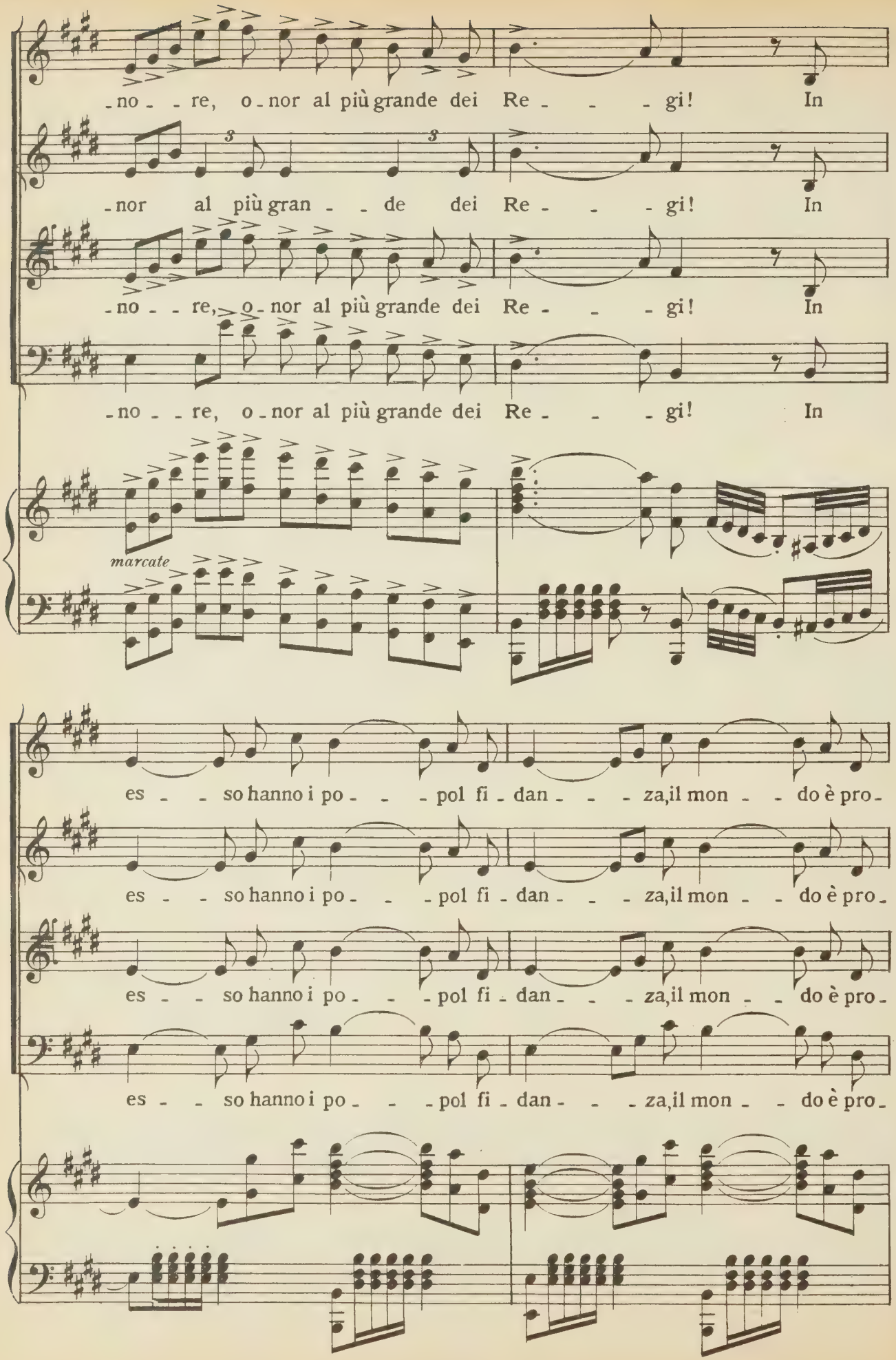
Soprani I.

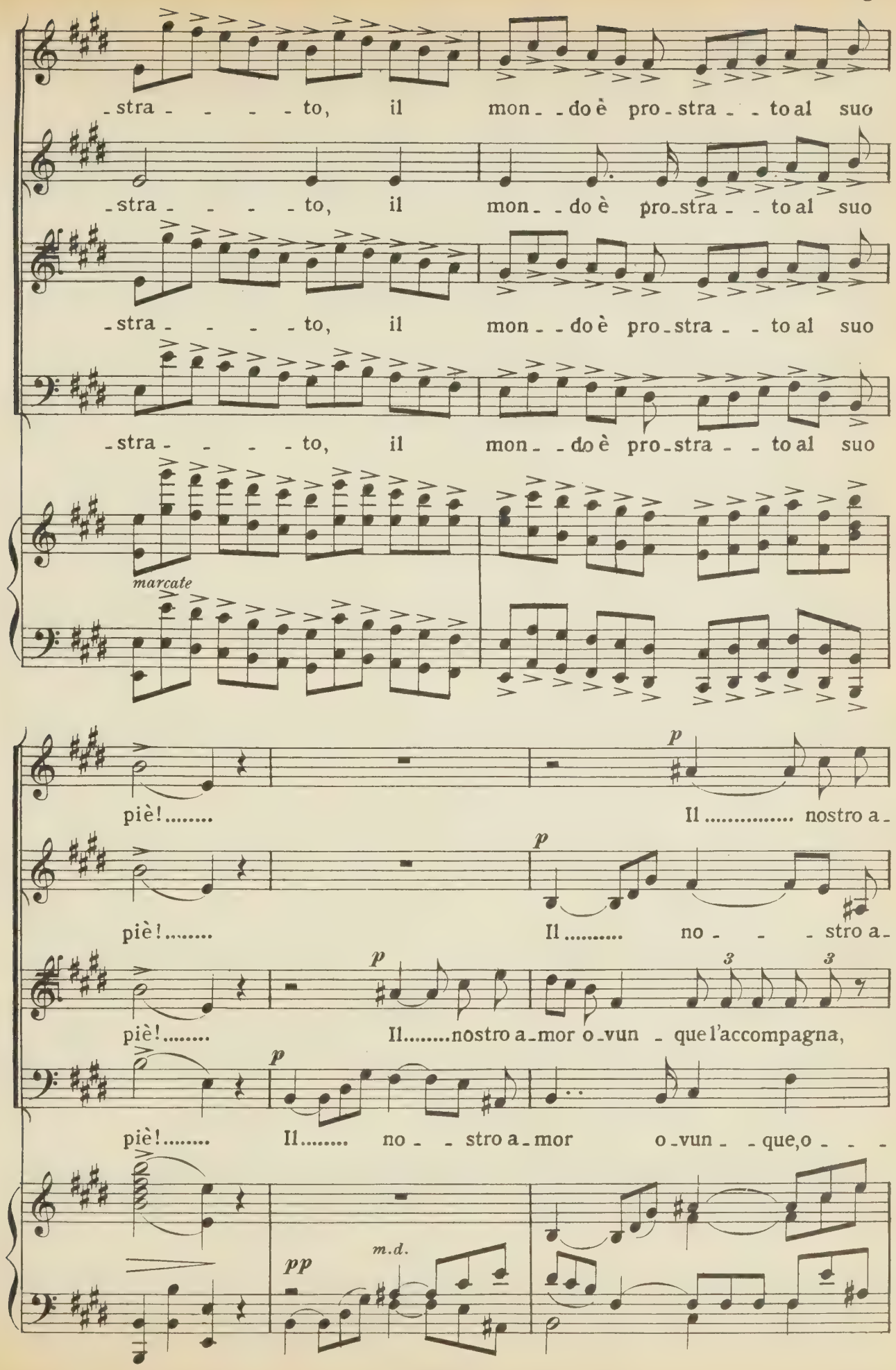
Soprani II.

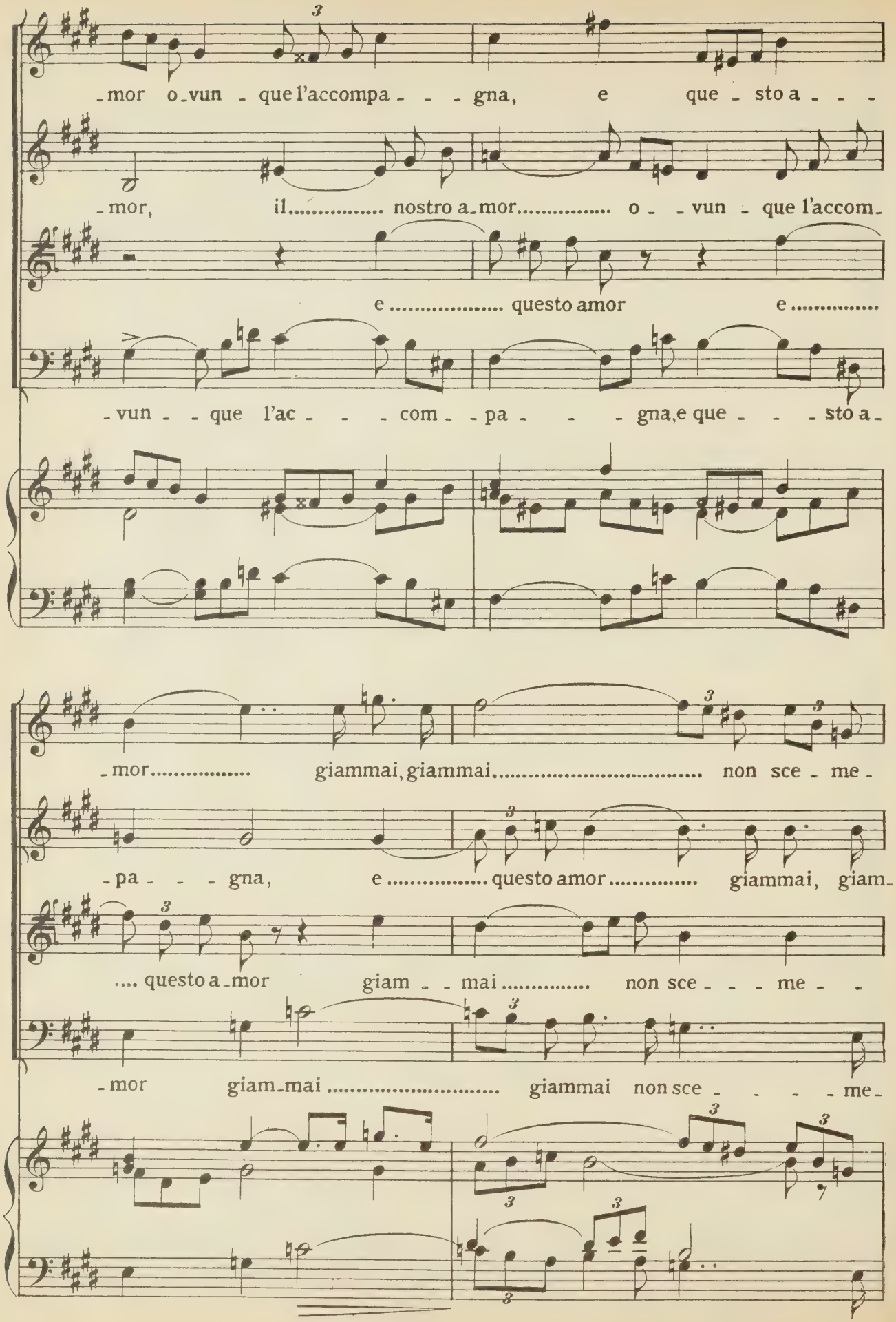
Tenori

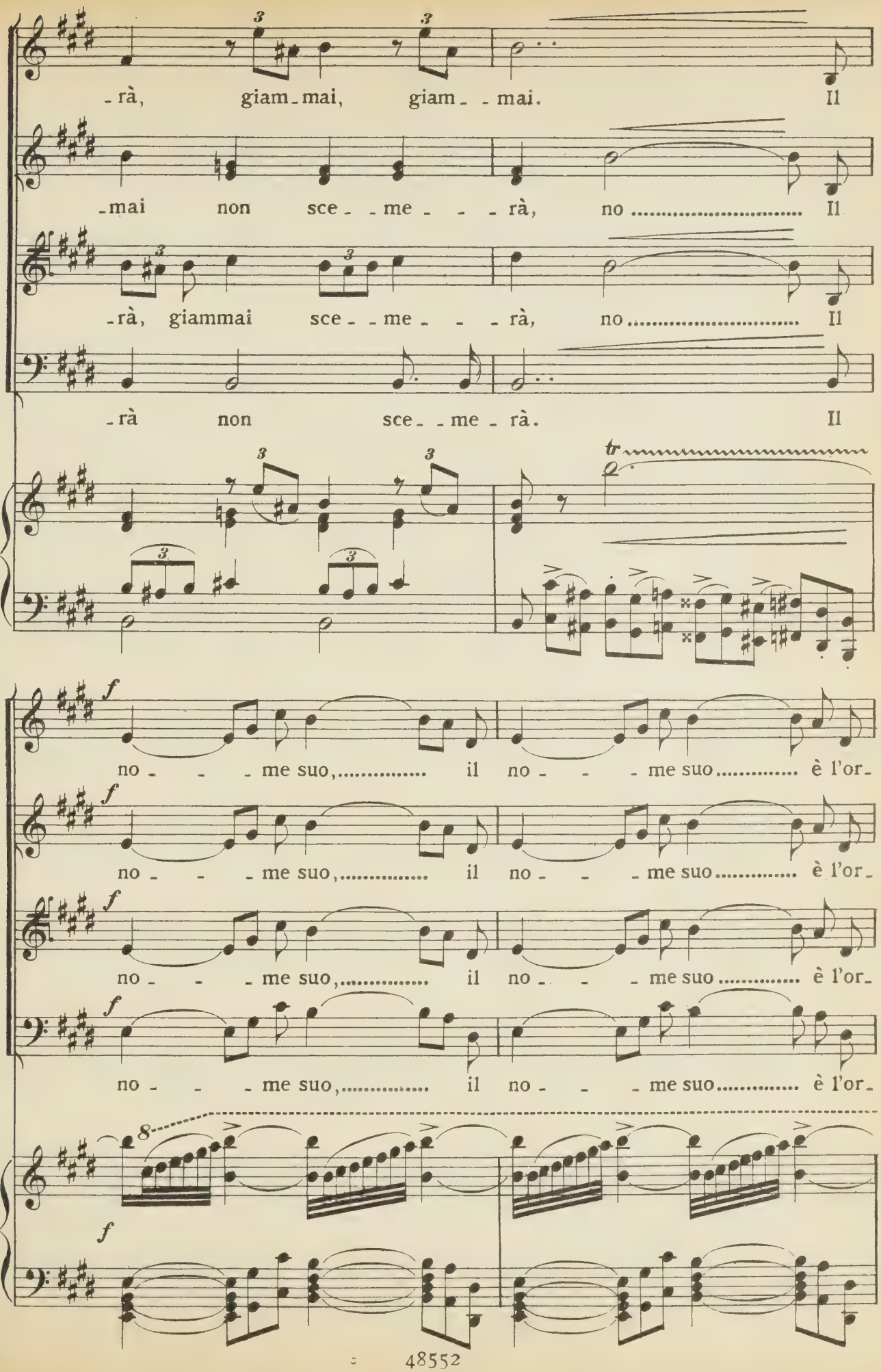
Bassi

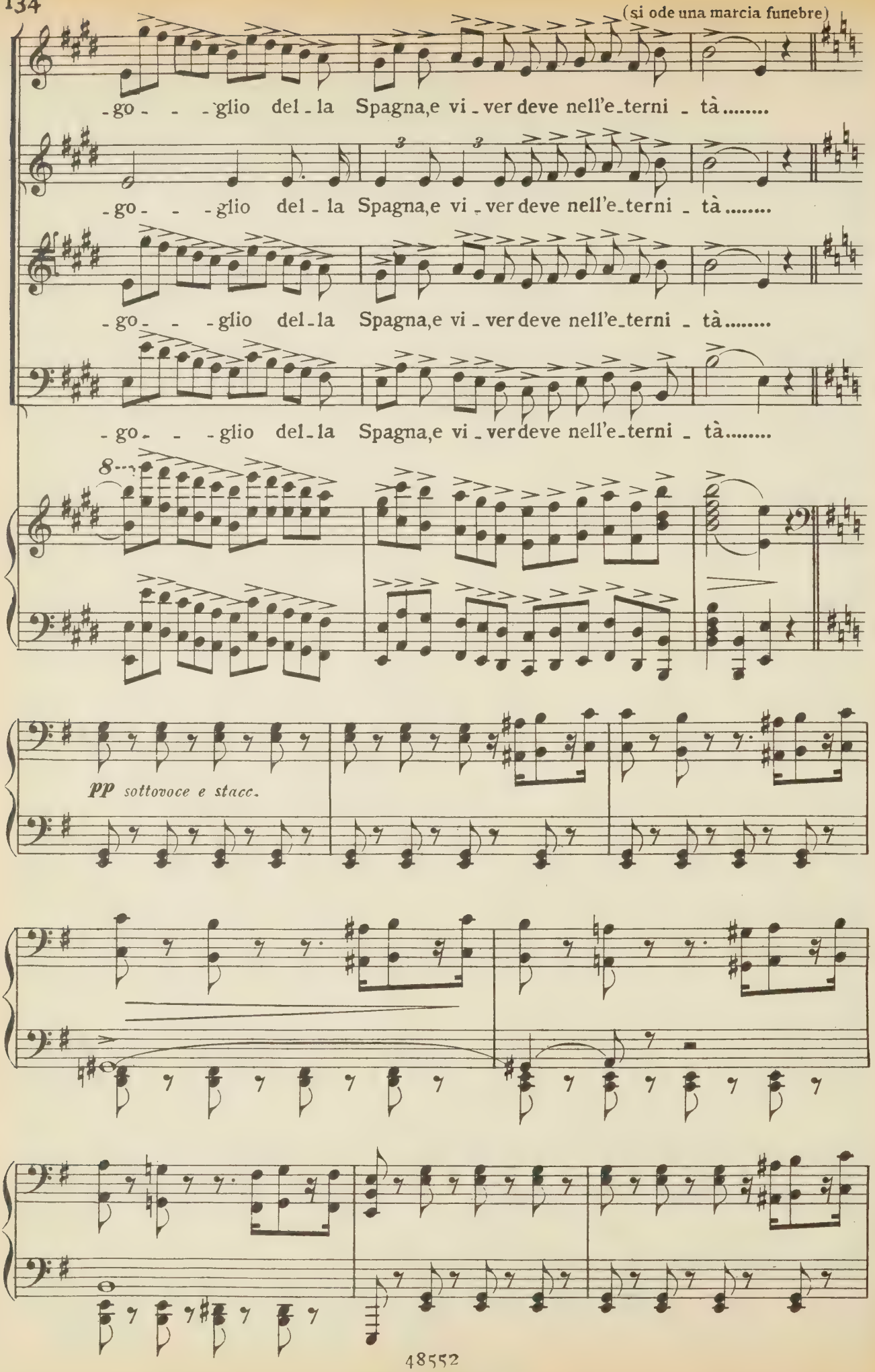
Spunta - - - to ecco il dì.....d'e-sul-tan - - - za,..... o -


-no - - re, o - nor al più grande dei Re - - - gi! In
-nor al più gran - - de dei Re - - - gi! In
-no - - re, o - nor al più grande dei Re - - - gi! In
-no - - re, o - nor al più grande dei Re - - - gi! In
marcate
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -


-stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo
-stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo
-stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo
-stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo
marcate
piè!..... Il ..... nostro a -
piè!..... Il ..... no - - - stro a -
piè!..... Il.....nostro a - mor o - vun - que l'accompagna,
piè!..... Il..... no - - stro a - mor o - vun - - que, o - - -
pp
m.d.


-mor o-vun - que l'accompa - - - gna, e que - sto a - - -
-mor, il..... nostro a-mor..... o - - vun - que l'accom-
e ..... questo amor e .....
-vun - - que l'ac - - - com - - pa - - - gna, e que - - - sto a-
-mor..... giammai, giammai..... non sce - me -
-pa - - - gna, e ..... questo amor ..... giammai, giam-
.... questo a-mor giam - - mai ..... non sce - - - me - -
-mor giam-mai ..... giammai non sce - - - - me-


-rà, giam-mai, giam- -mai. Il
-mai non sce- -me- - -rà, no Il
-rà, giammai sce- -me- - -rà, no Il
-rà non sce- -me-rà. Il
tr
no- - -me suo, il no- - -me suo è l'or-
no- - -me suo, il no- - -me suo è l'or-
no- - -me suo, il no- - -me suo è l'or-
no- - -me suo, il no- - -me suo è l'or-
8
f


(si ode una marcia funebre)
-go- - -glio del-la Spagna,e vi-ver deve nell'e-terni - tà.....
-go- - -glio del-la Spagna,e vi-ver deve nell'e-terni - tà.....
-go- - -glio del-la Spagna,e vi-ver deve nell'e-terni - tà.....
-go- - -glio del-la Spagna,e vi-ver deve nell'e-terni - tà.....
8
pp sottovoce e stacc.

CORO DI FRATI (che traversa la scena, conducendo i condannati del Santo Uffizio)

p

Il dì, il dì spuntò, dì del terro - re,

il dì tremen - do, il dì feral.

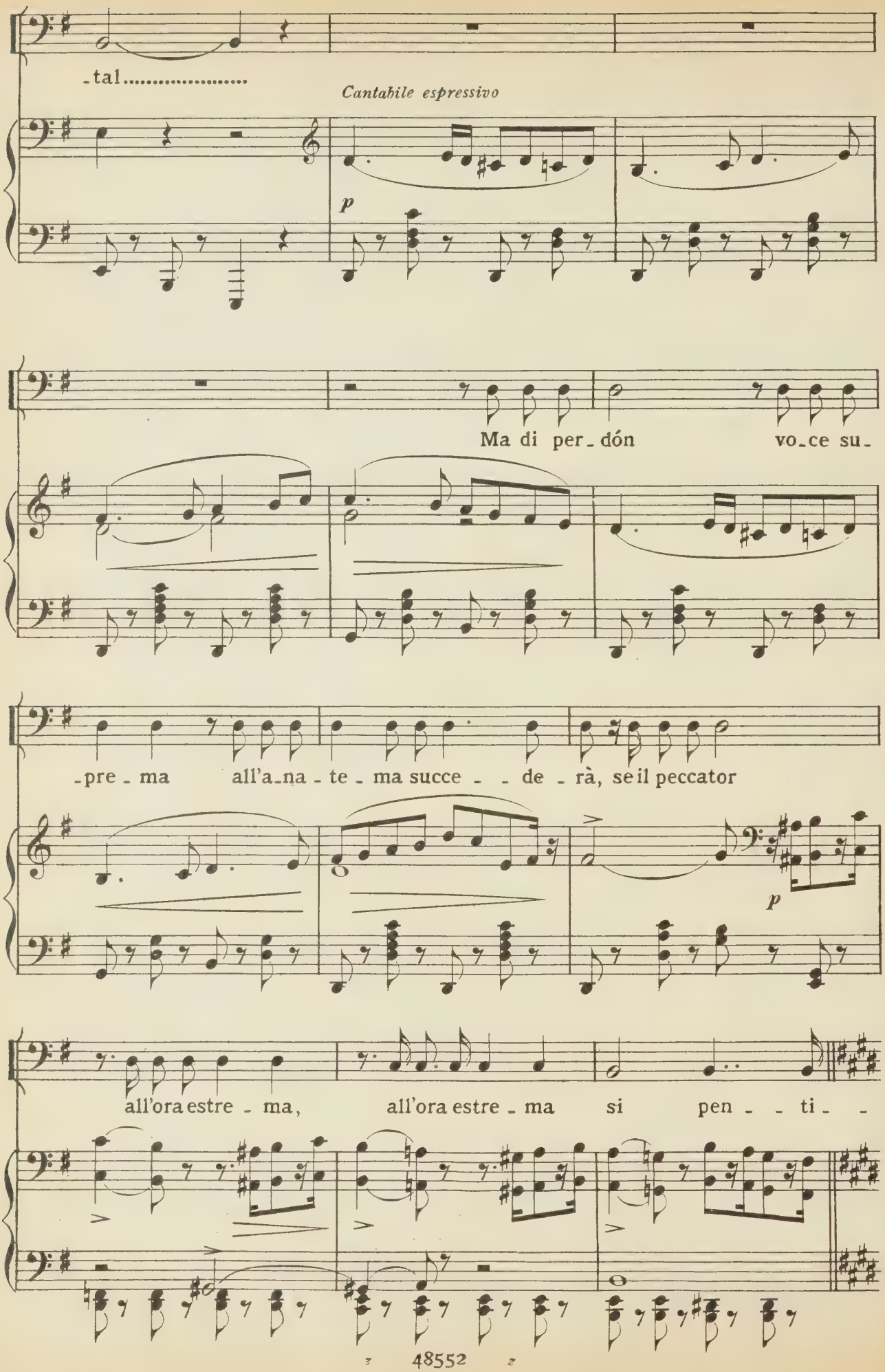
f

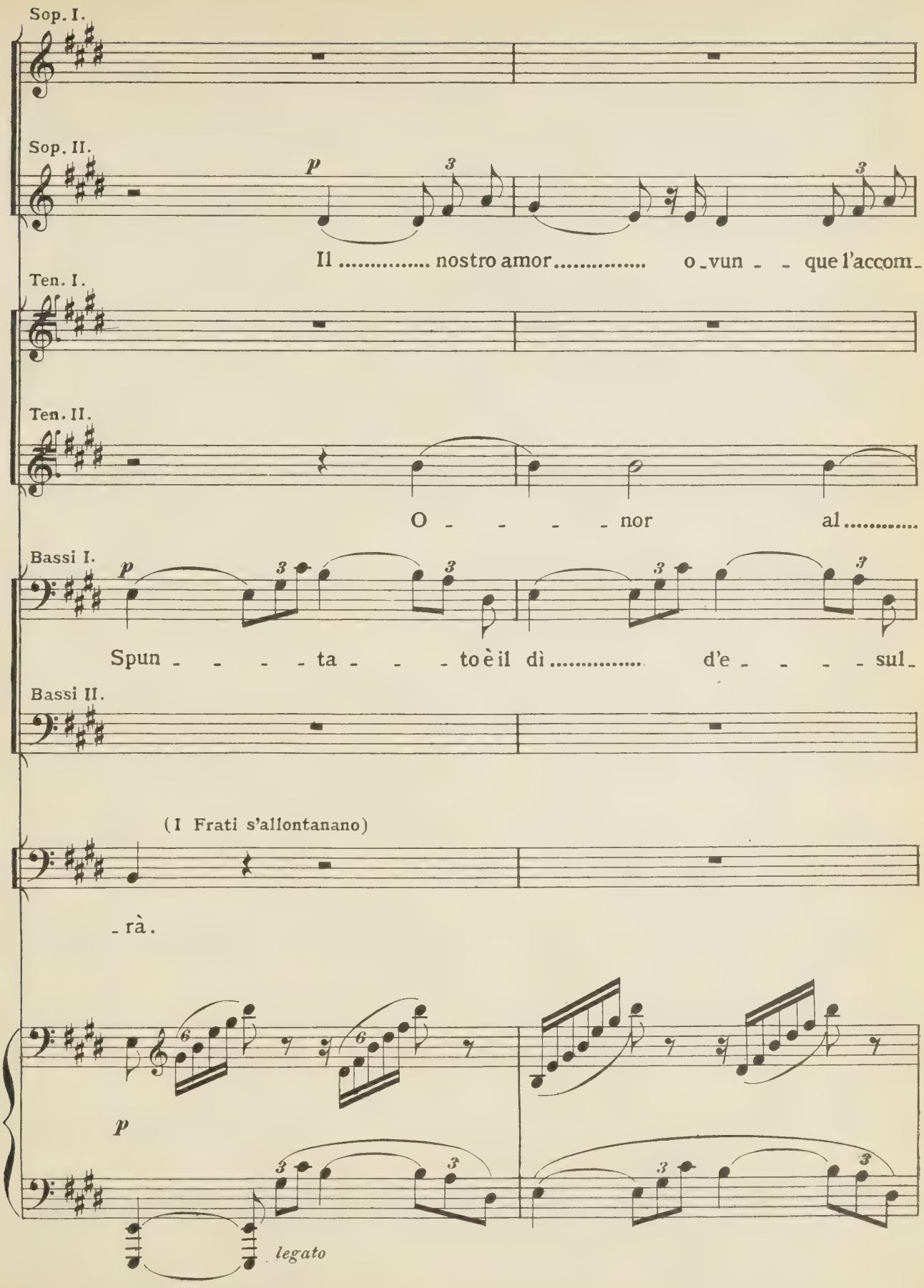
Morran, ...

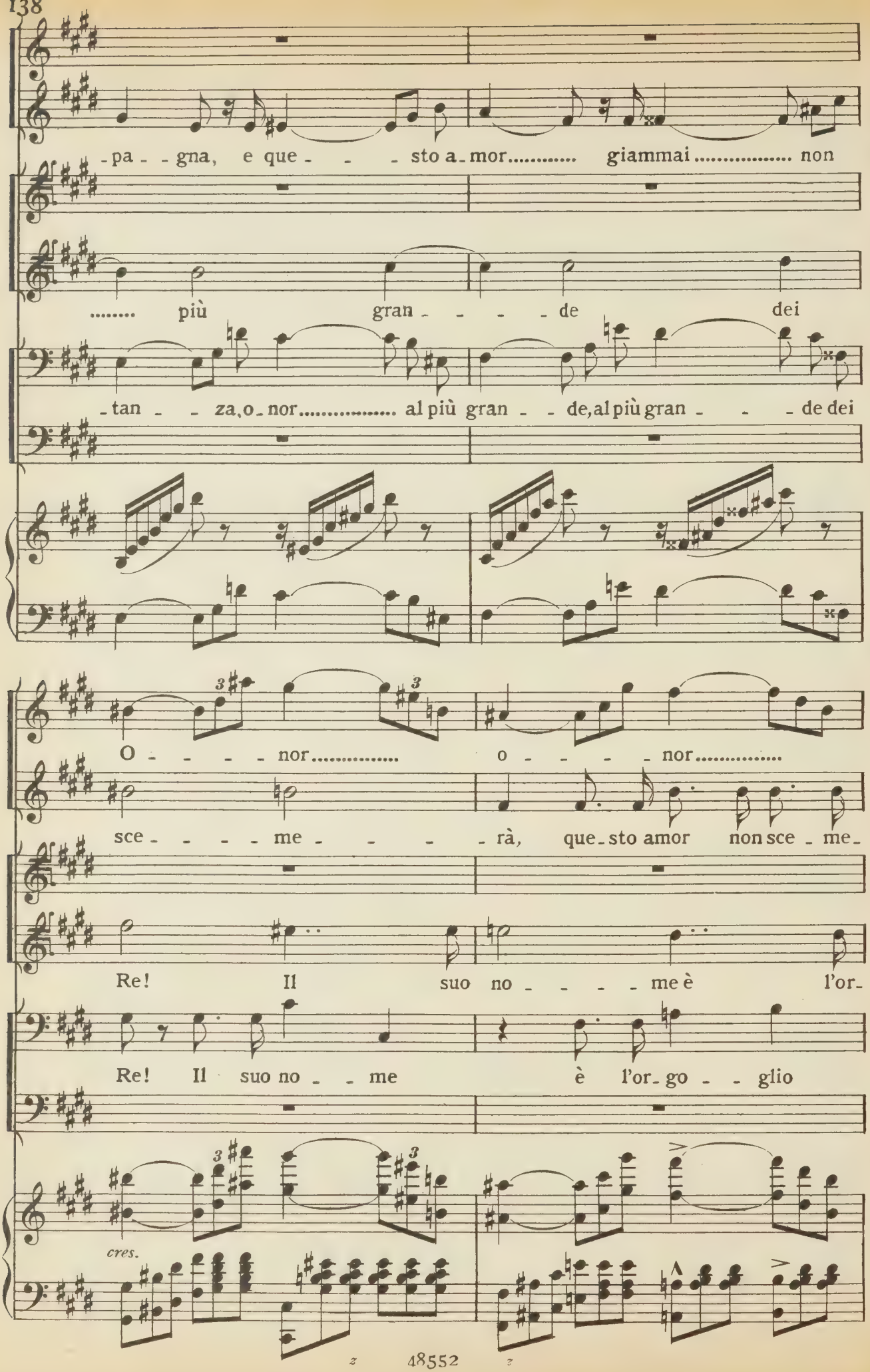
..... morran, morran! .....giusto è il ri-go - re,

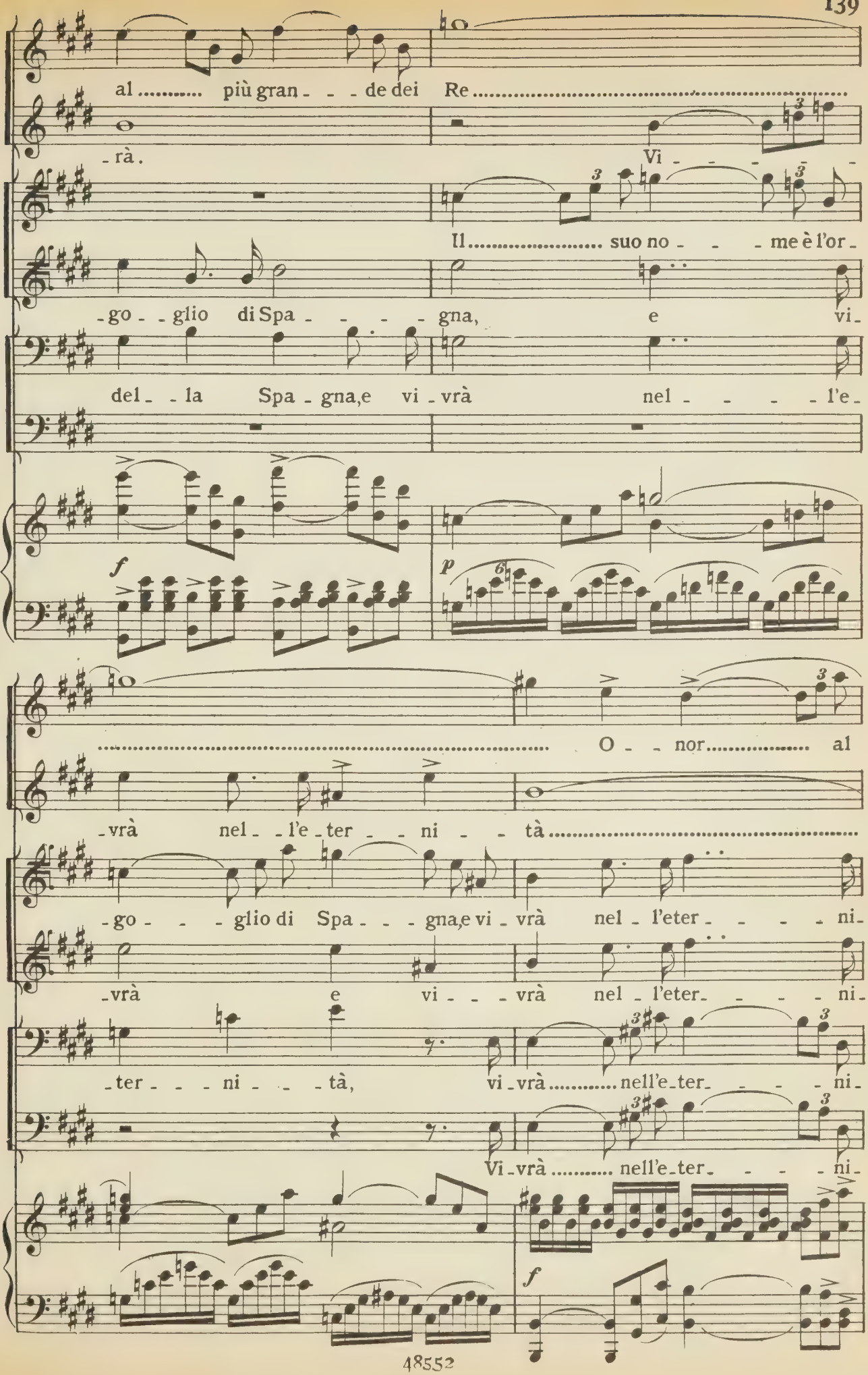
p

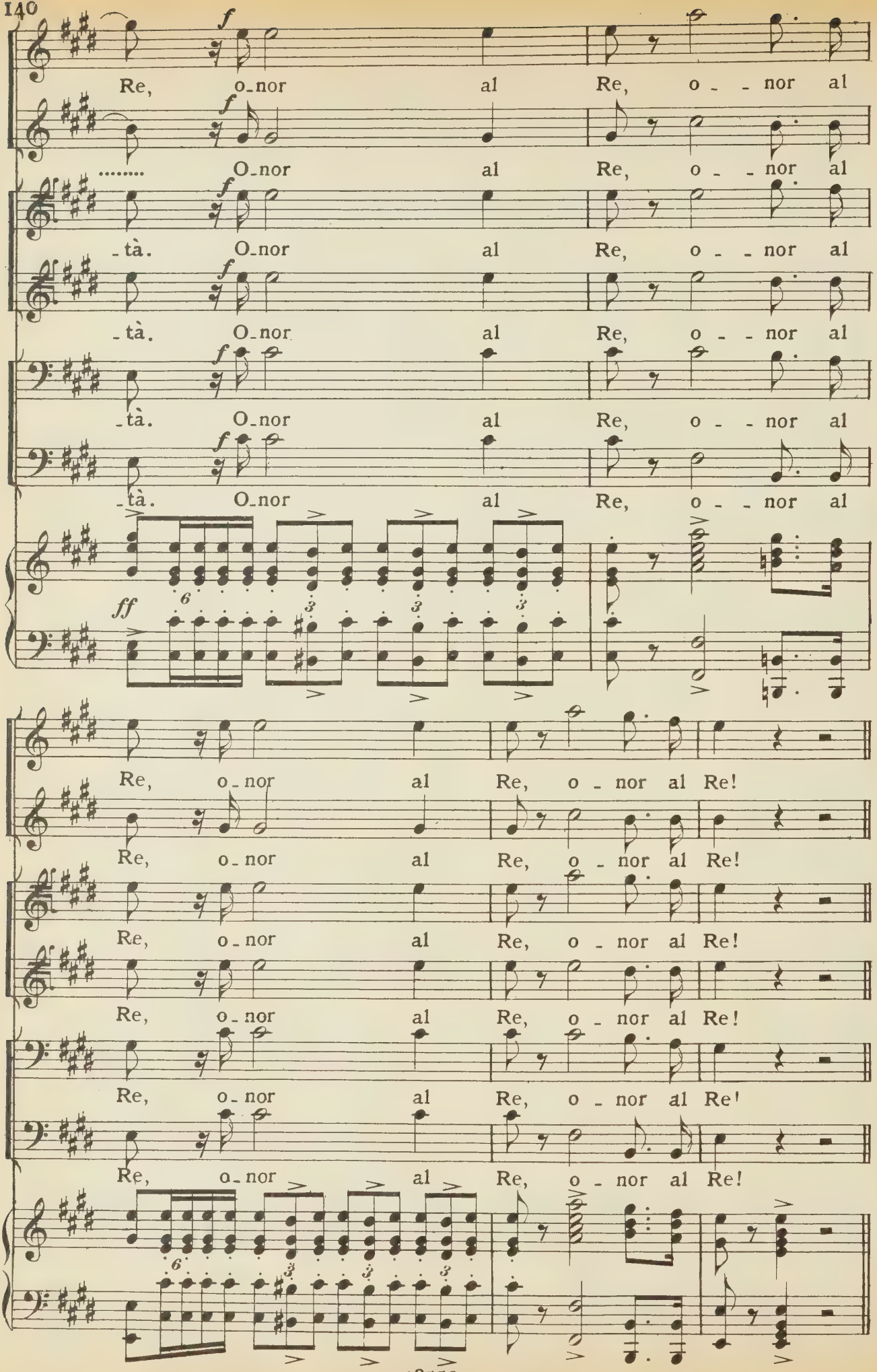
giusto gli è il rigor dell'Im - mor-


-tal.....
Cantabile espressivo
p
Ma di per-dón vo-ce su-
-pre-ma all'a-na-te-ma succe--de-rà, se il peccator
p
all'ora estre-ma, all'ora estre-ma si pen--ti--

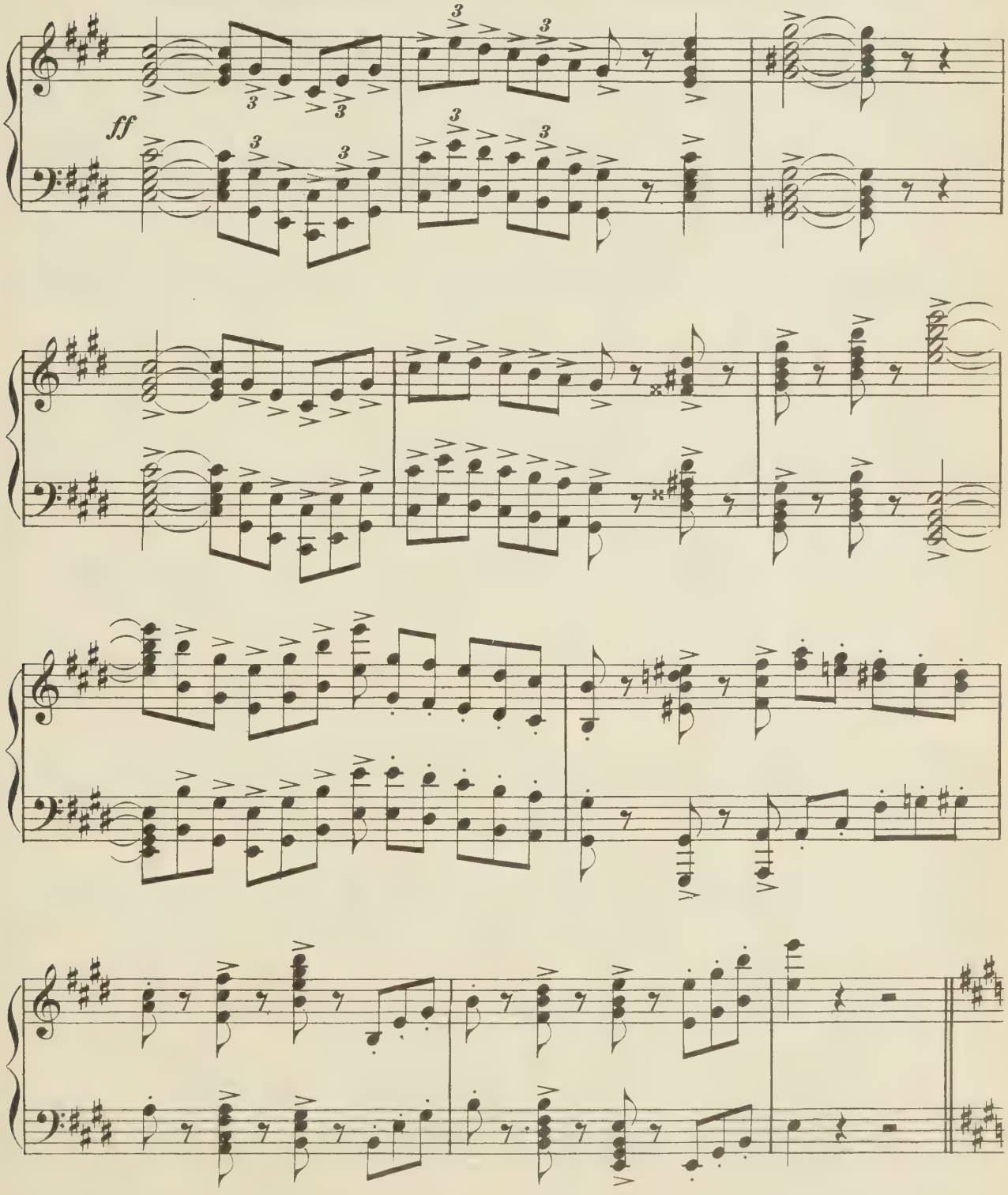

Sop. I.
Sop. II.
p
Il ..... nostro amor ..... o - vun - - que l'accom -
Ten. I.
Ten. II.
O - - - - nor al .....
Bassi I.
p
Spun - - - - ta - - - to è il dì ..... d'e - - - - sul -
Bassi II.
(I Frati s'allontanano)
- rà.
p
legato

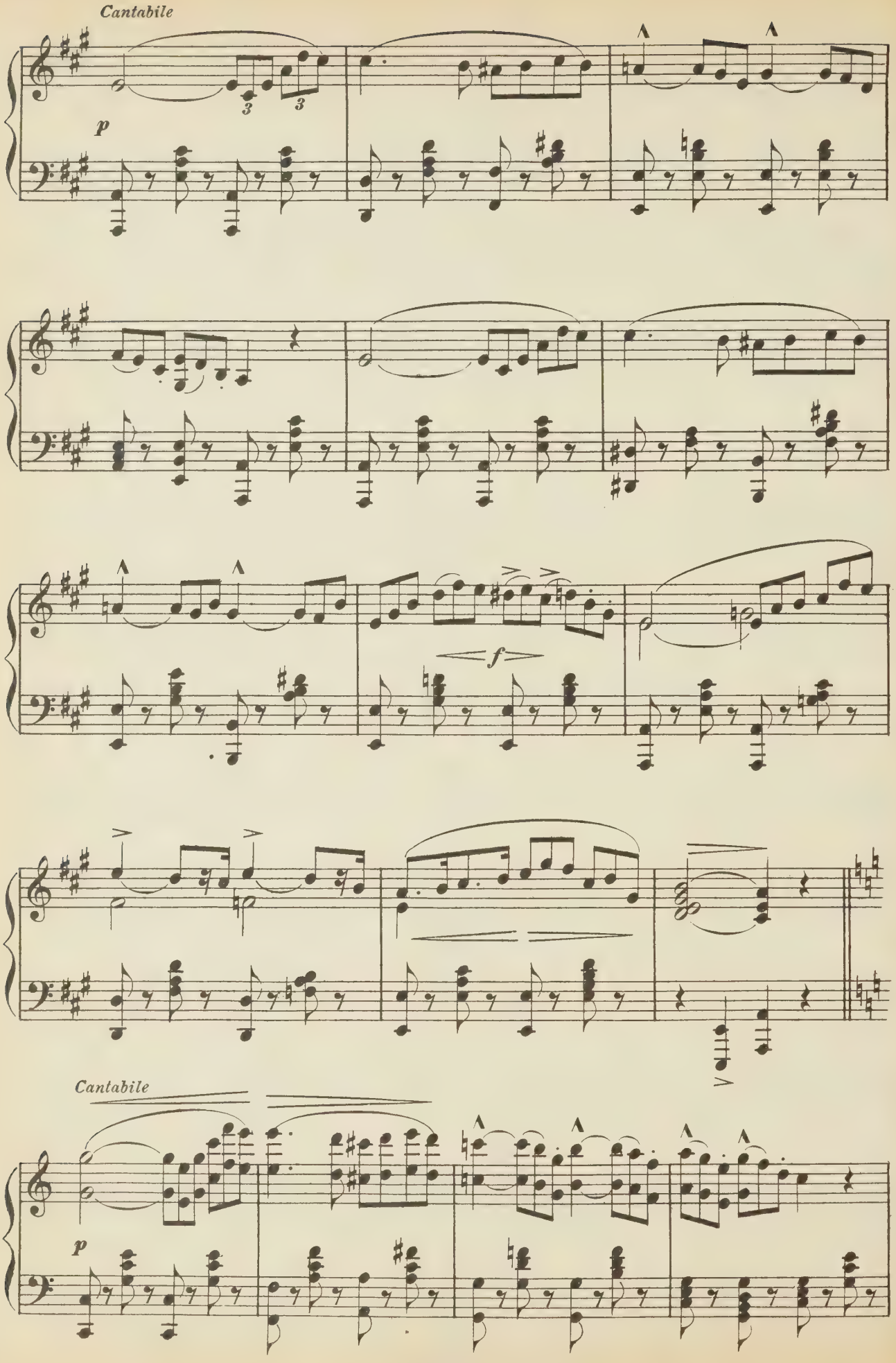

-pa - - gna, e que - - - sto a-mor..... giammai ..... non
..... più gran - - - - de dei
-tan - - za, o-nor..... al più gran - - de, al più gran - - - de dei
O - - - - nor..... o - - - - nor.....
sce - - - - me - - - - rà, que-sto amor non sce - me-
Re! Il suo no - - - - me è l'or-
Re! Il suo no - - me è l'or-go - - glio
cres.

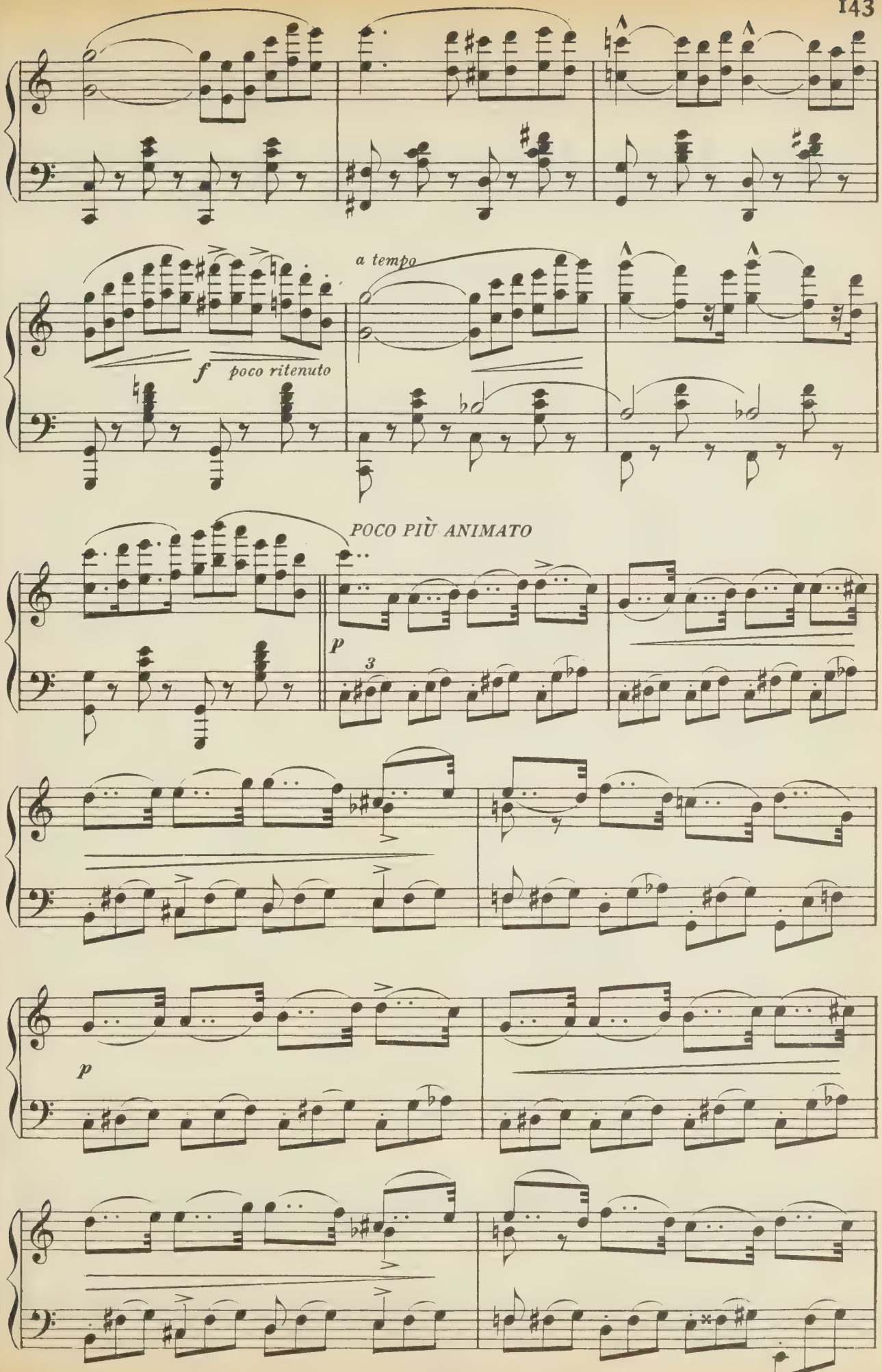

al ..... più gran - - - de dei Re .....
- rà.
Vi - - - - -
Il ..... suo no - - - me è l'or -
- go - - glio di Spa - - - - gna, e vi -
del - - la Spa - gna, e vi - vrà nel - - - - l'e -
f
p
..... O - - nor ..... al
- vrà nel - - l'e - ter - - ni - - tà .....
- go - - - glio di Spa - - - gna, e vi - vrà nel - l'eter - - - - ni -
- vrà e vi - - - vrà nel - l'eter - - - - ni -
- ter - - - ni - - - tà, vi - vrà ..... nell'e - ter - - - - ni -
Vi - vrà ..... nell'e - ter - - - - ni -
f

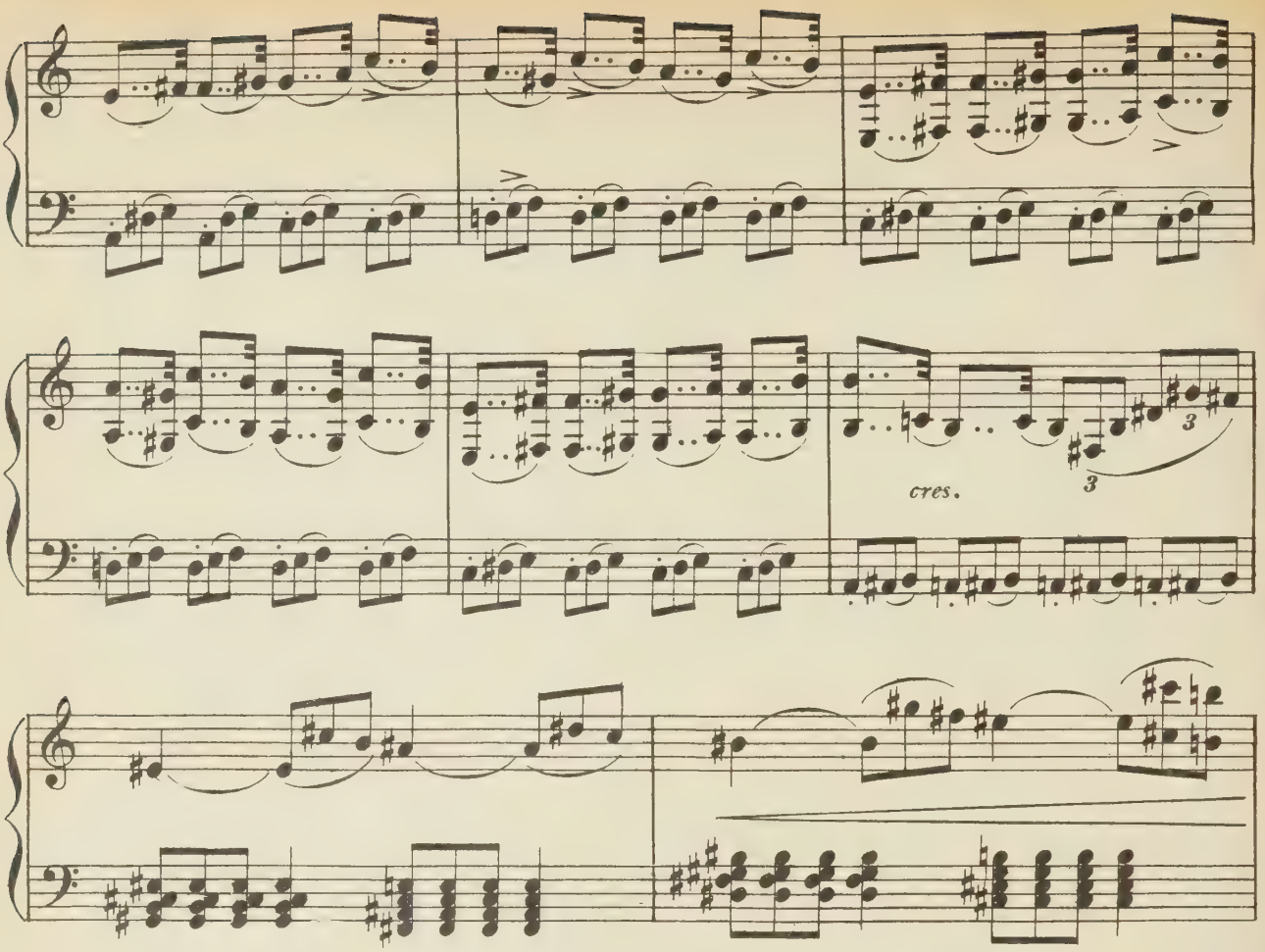

f
Re, o-nor al Re, o - - nor al
O-nor al Re, o - - nor al
-tà. O-nor al Re, o - - nor al
-tà. O-nor al Re, o - - nor al
-tà. O-nor al Re, o - - nor al
ff
Re, o-nor al Re, o - nor al Re!
Re, o-nor al Re, o - nor al Re!
Re, o-nor al Re, o - nor al Re!
Re, o-nor al Re, o - nor al Re!
Re, o-nor al Re, o - nor al Re!

Rodrigo, il Conte di Lerma, Elisabetta, Tebaldo, Paggi, Dame, Signori della Corte, Araldi reali.
(Marcia. Il corteggio esce dal palagio. Tutte le corporazioni dello Stato, tutta la Corte, i Deputati di tutte le provincie dell'Impero. I Grandi di Spagna. Rodrigo è in mezzo ad essi. La Regina in mezzo alle Dame. Tebaldo porta il manto d'Elisabetta. Paggi, ecc, ecc.)
(Il corteggio si schiera innanzi ai gradini della Chiesa.)

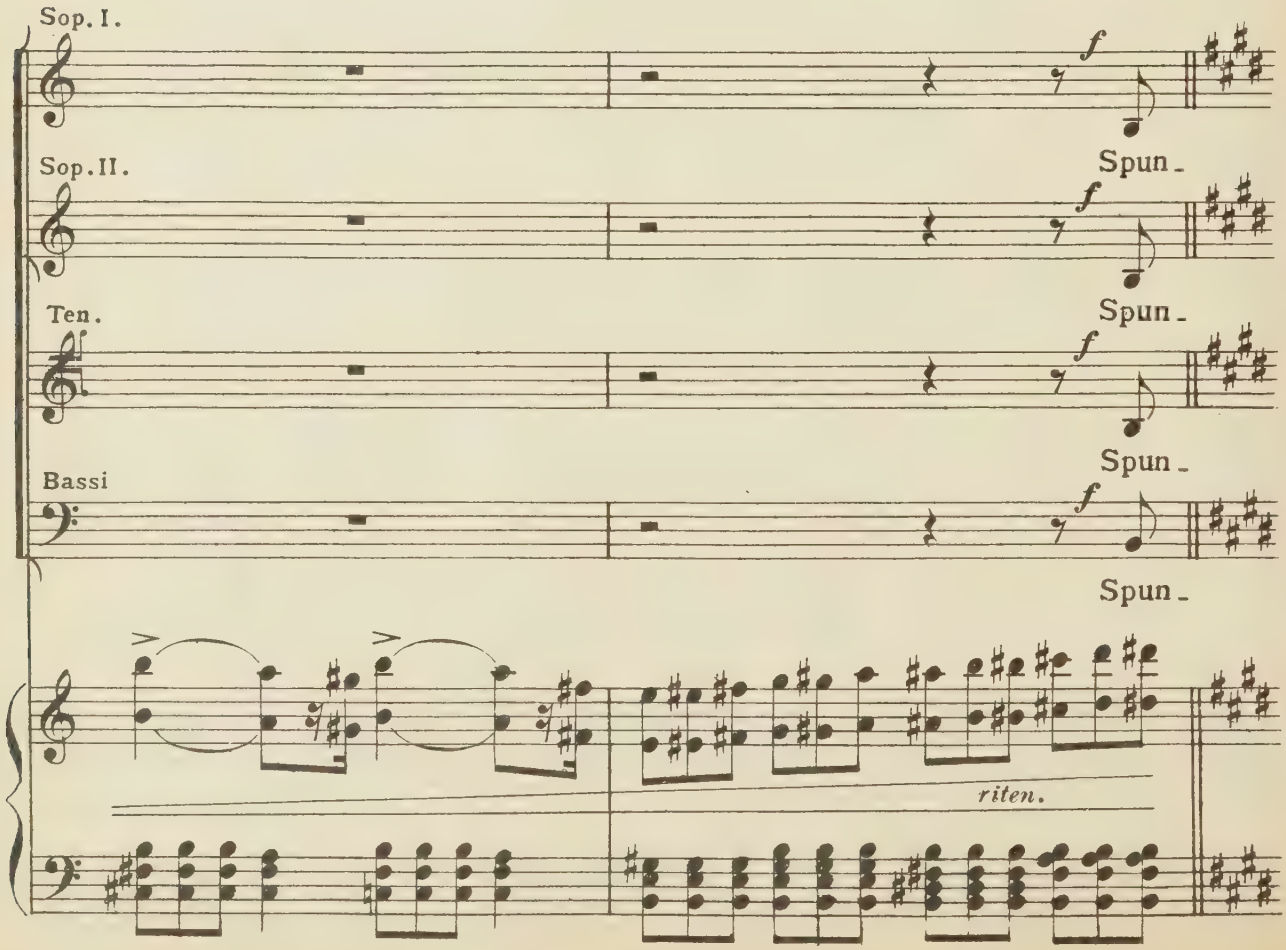


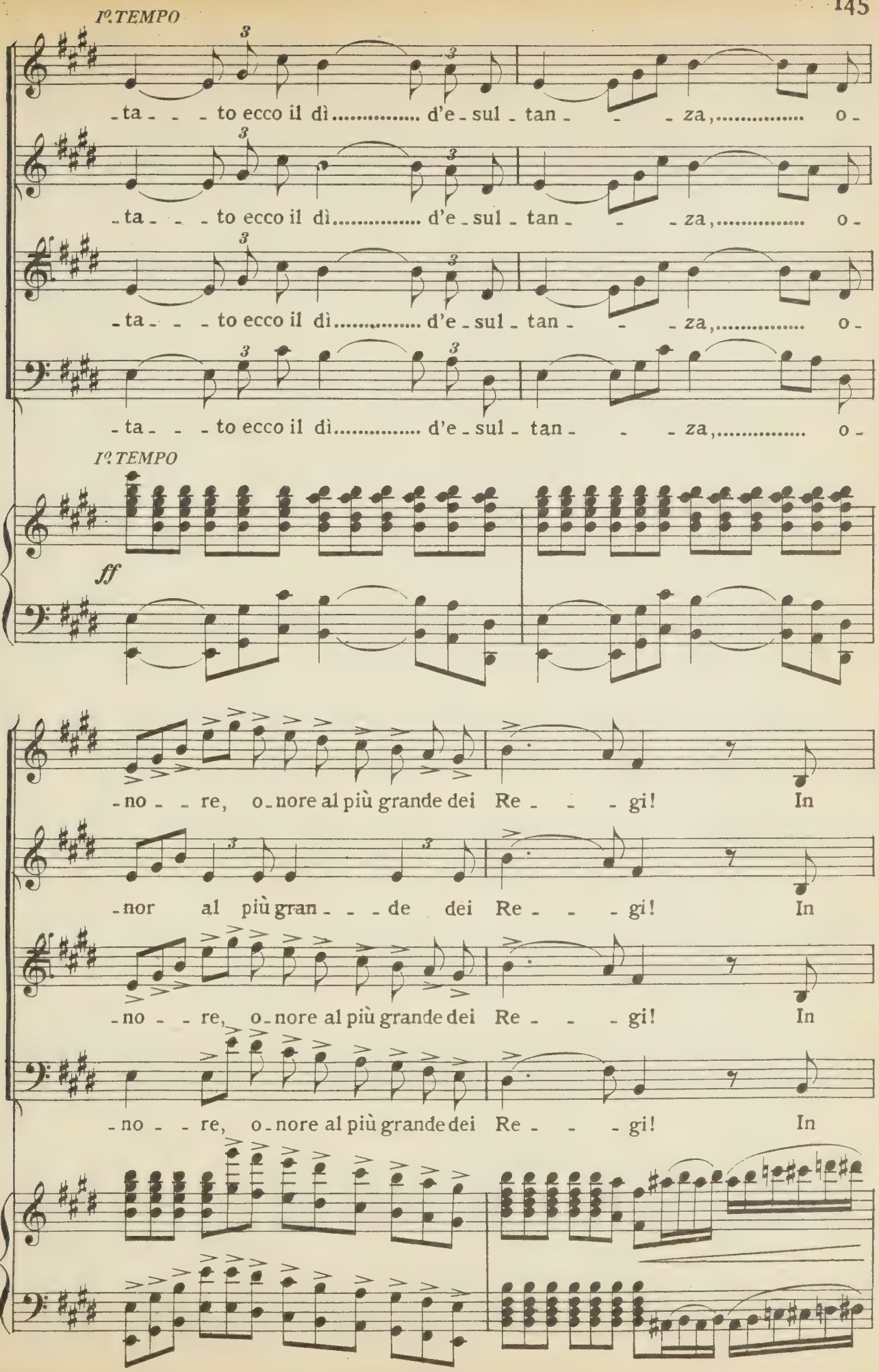

Cantabile
p
f
Cantabile
p

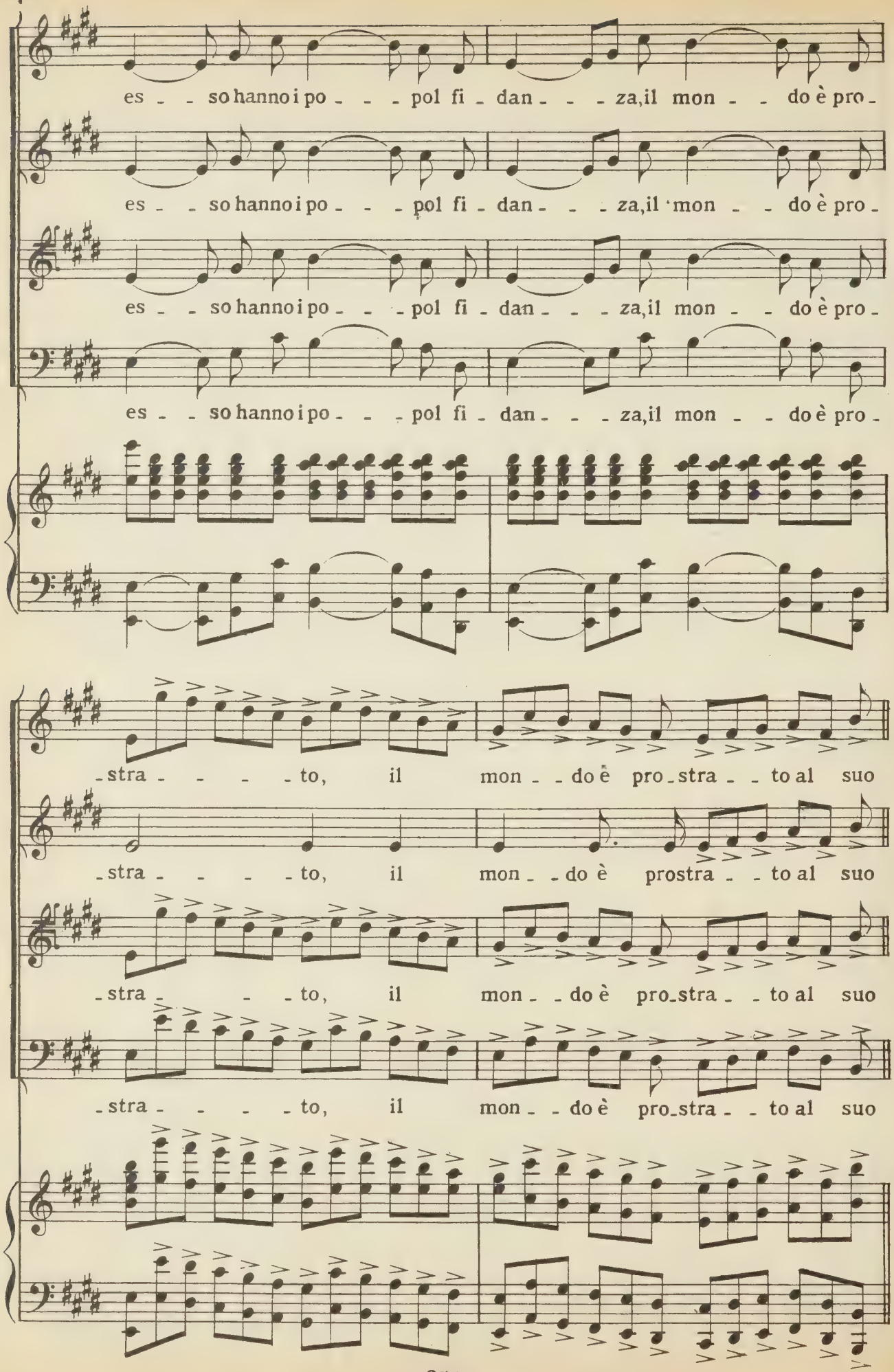

a tempo
f poco ritenuto
POCO PIÙ ANIMATO
p
3
p

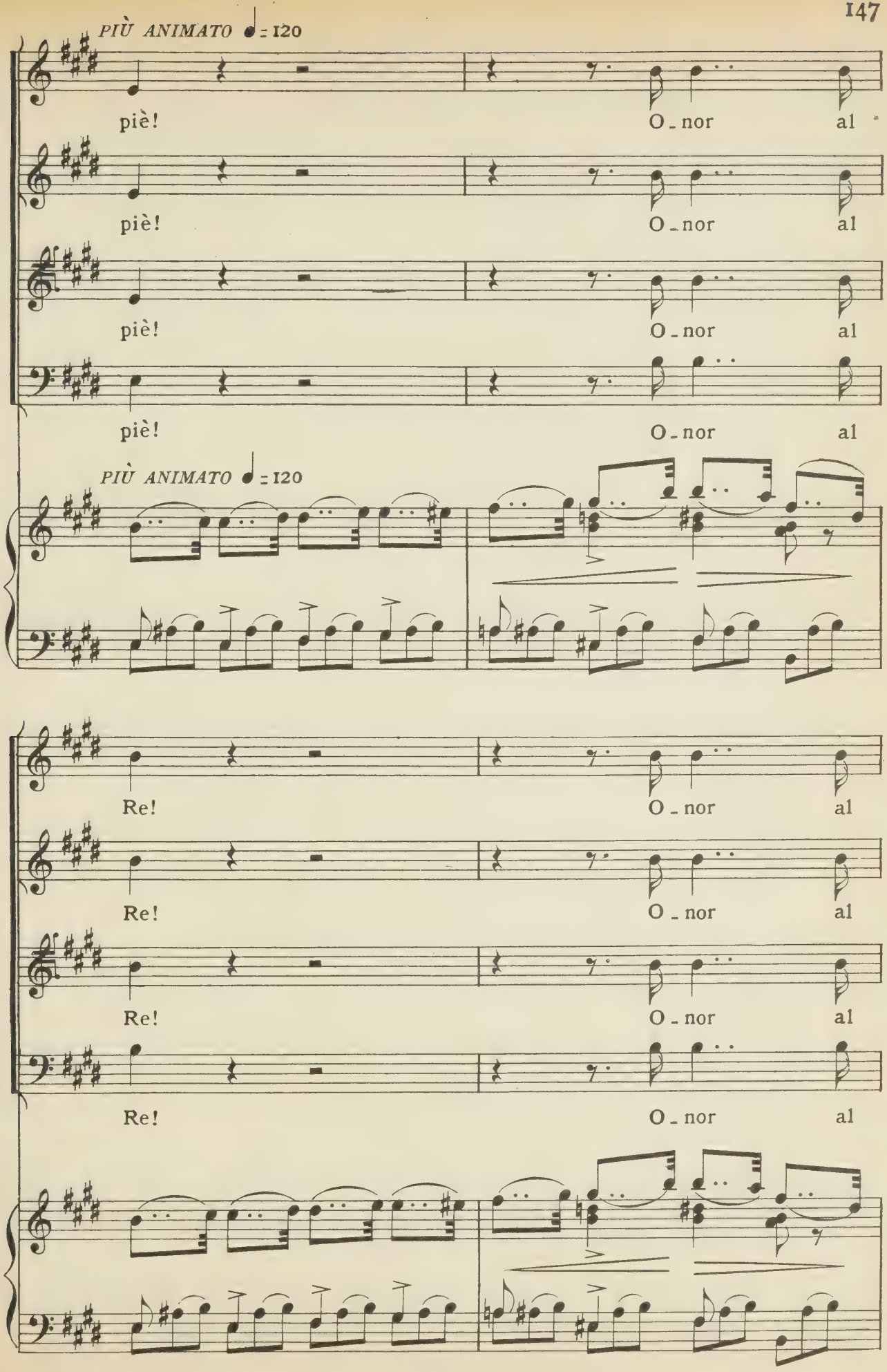


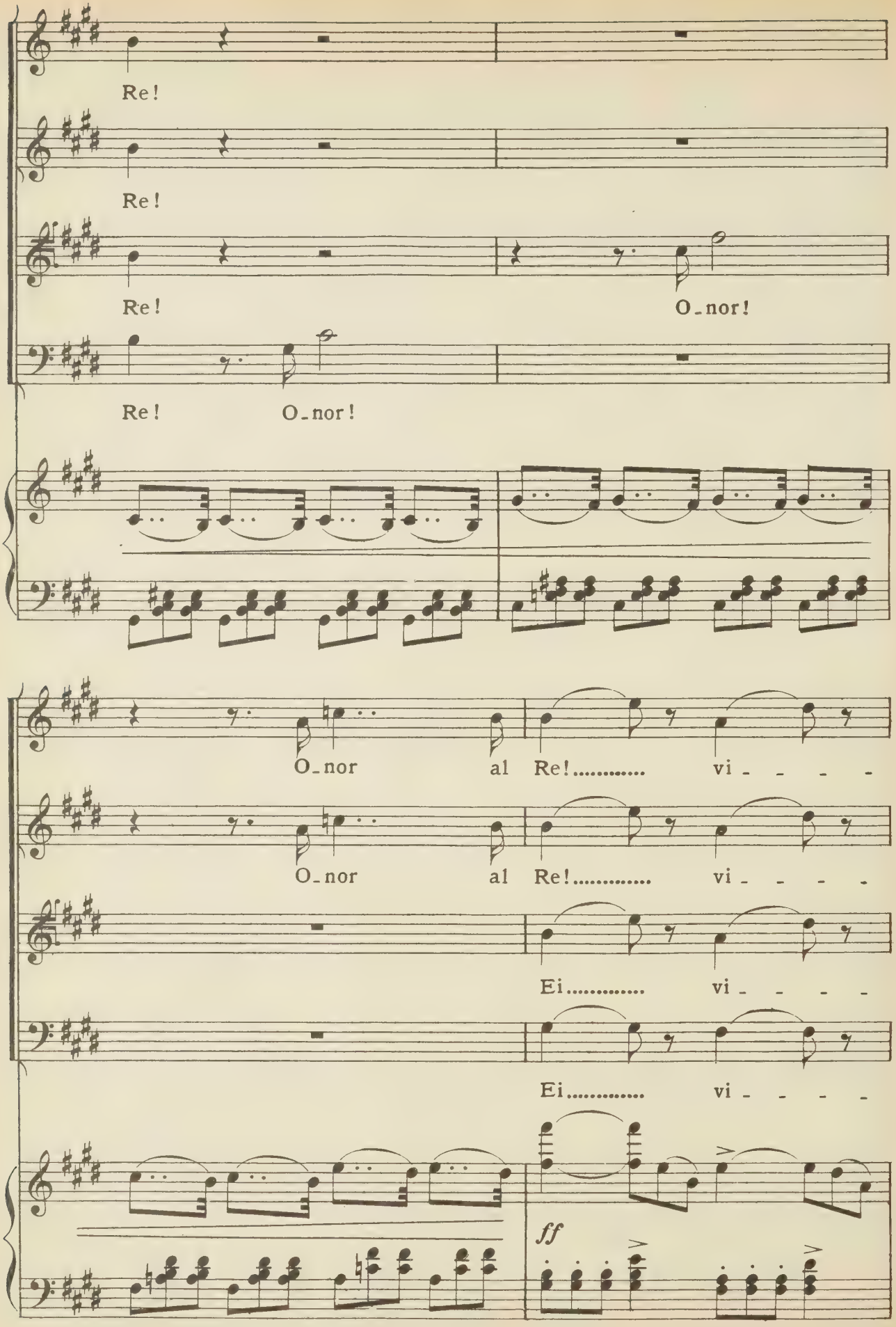
CORO DI POPOLO

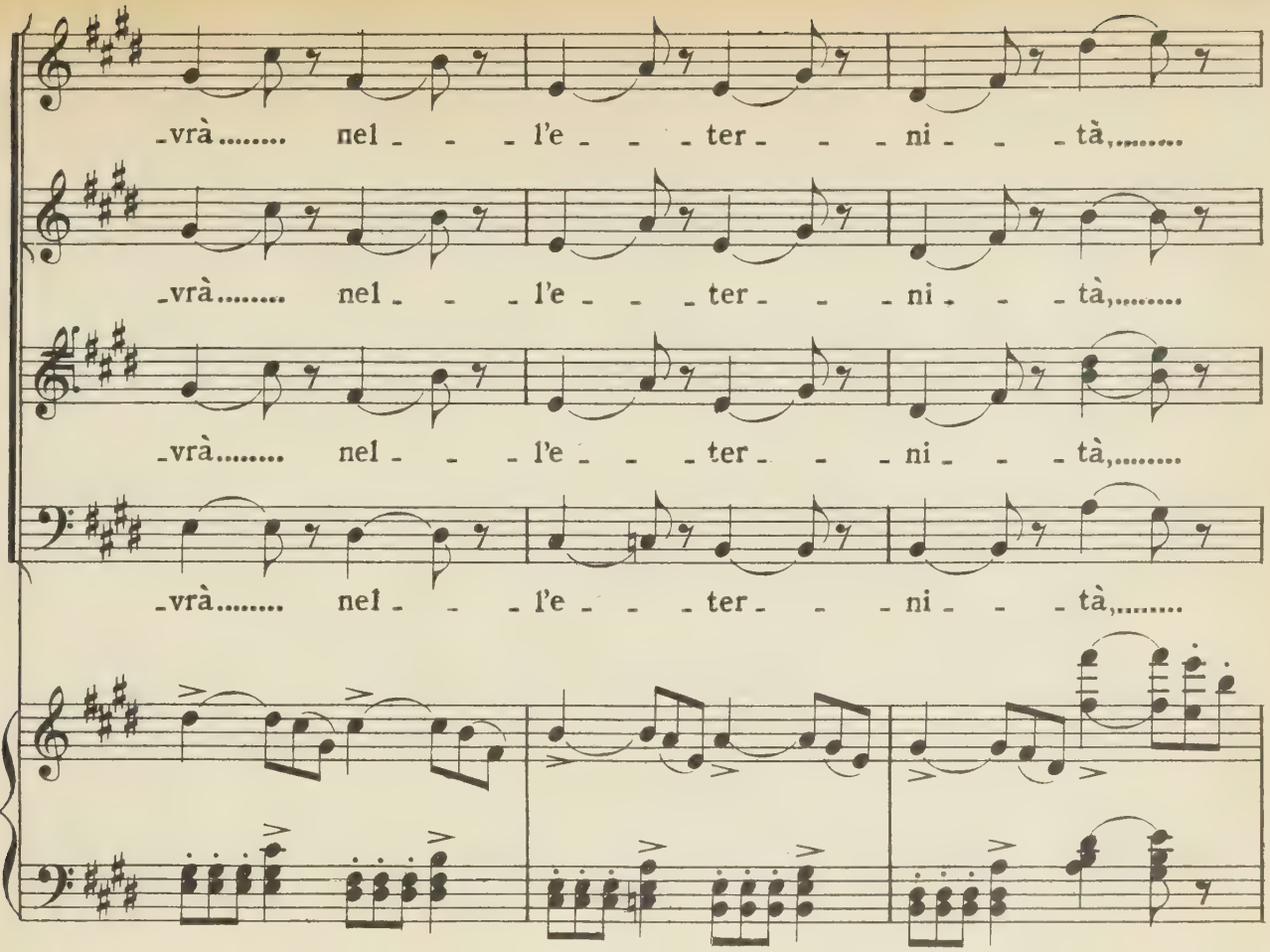


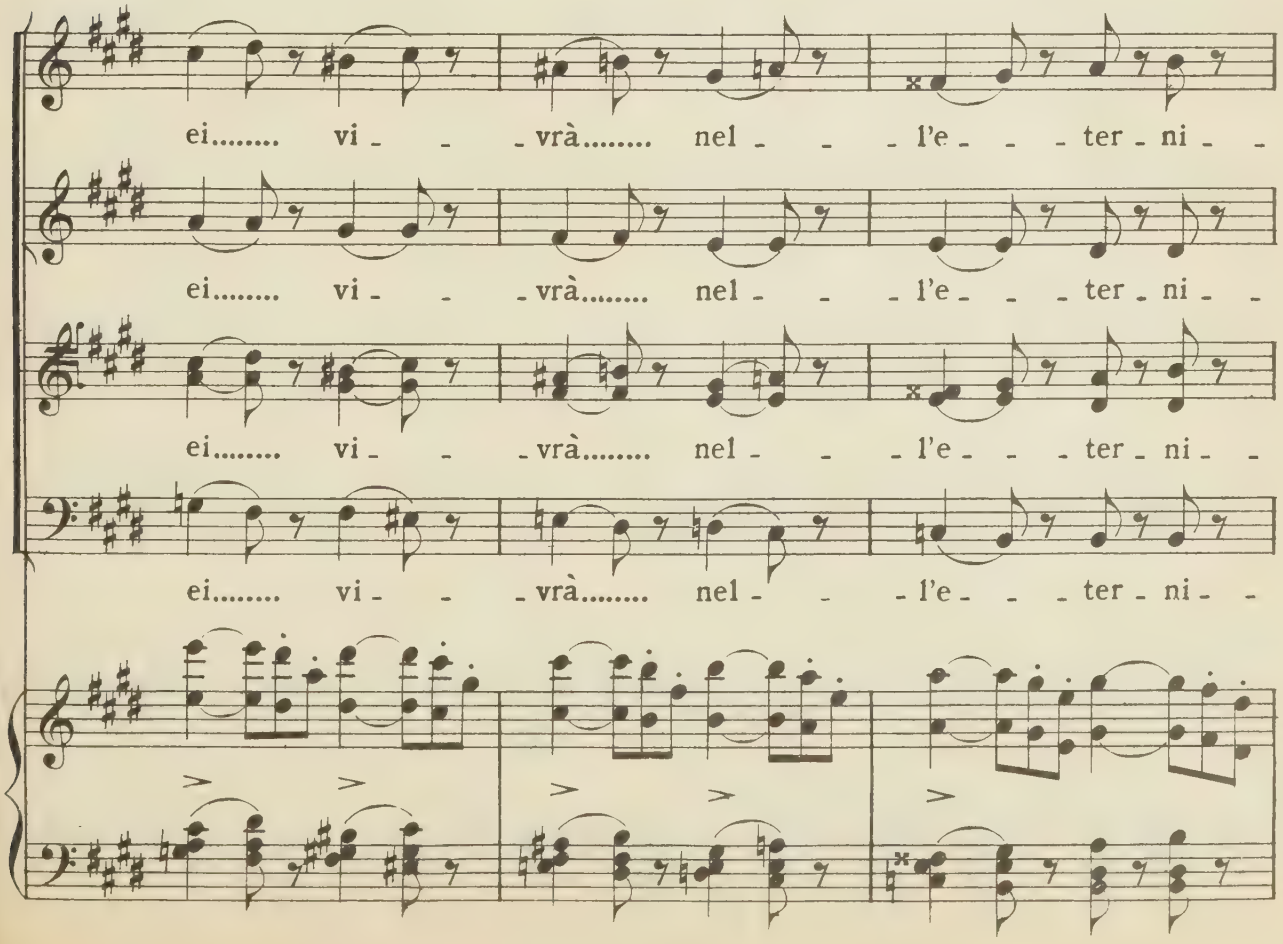

I° TEMPO
-ta - - - to ecco il dì..... d'e - sul - tan - - - za,..... o -
-ta - - - to ecco il dì..... d'e - sul - tan - - - za,..... o -
-ta - - - to ecco il dì..... d'e - sul - tan - - - za,..... o -
-ta - - - to ecco il dì..... d'e - sul - tan - - - za,..... o -
I° TEMPO
ff
-no - - re, o - nore al più grande dei Re - - - gi! In
-nor al più gran - - - de dei Re - - - gi! In
-no - - re, o - nore al più grande dei Re - - - gi! In
-no - - re, o - nore al più grande dei Re - - - gi! In

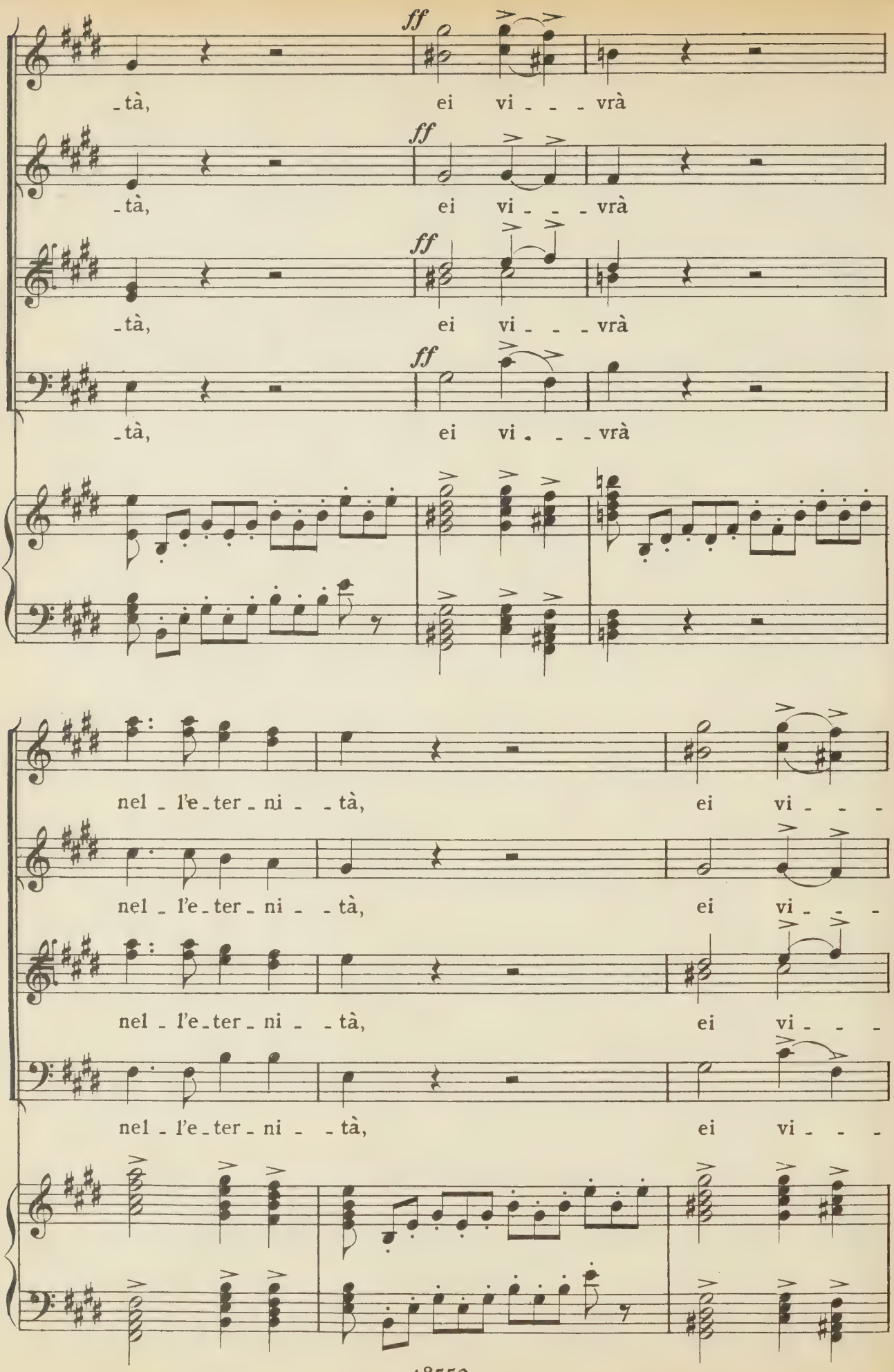

es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
es - - so hanno i po - - - pol fi - dan - - - za, il mon - - do è pro -
- stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo
- stra - - - - to, il mon - - do è prostra - - to al suo
- stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo
- stra - - - - to, il mon - - do è pro - stra - - to al suo

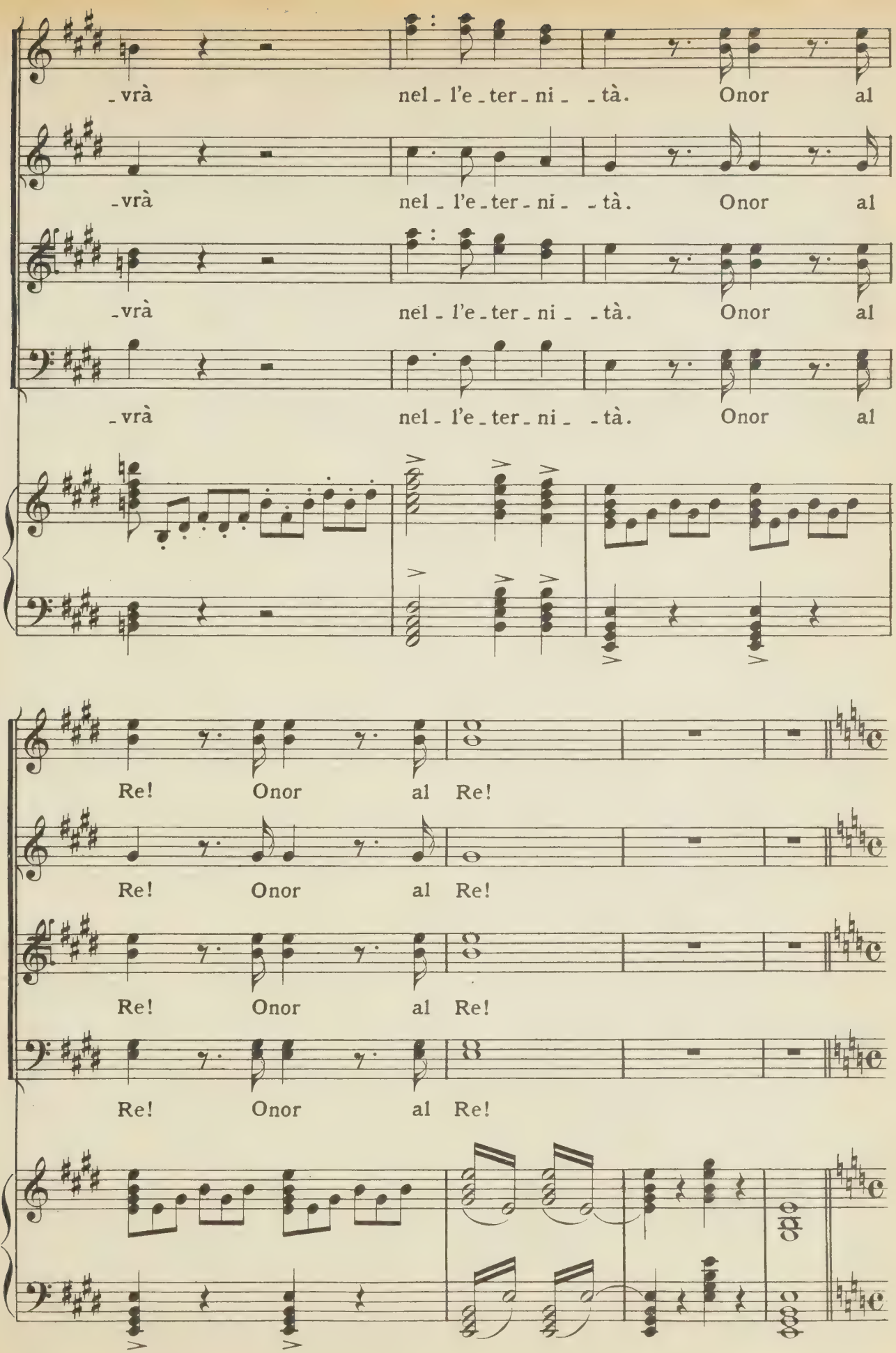

PIÙ ANIMATO ♩ = 120
piè!
O - nor
al
piè!
O - nor
al
piè!
O - nor
al
piè!
O - nor
al
PIÙ ANIMATO ♩ = 120
Re!
O - nor
al
Re!
O - nor
al
Re!
O - nor
al
Re!
O - nor
al


Re!
Re!
Re!
O_nor!
Re!
O_nor!
O_nor
al
Re!.....
vi - - - -
O_nor
al
Re!.....
vi - - - -
Ei.....
vi - - - -
Ei.....
vi - - - -
ff


-vrà..... nel - - - l'e - - - ter - - - ni - - - tà,.....
-vrà..... nel - - - l'e - - - ter - - - ni - - - tà,.....
-vrà..... nel - - - l'e - - - ter - - - ni - - - tà,.....
-vrà..... nel - - - l'e - - - ter - - - ni - - - tà,.....


ei..... vi - - - vrà..... nel - - - l'e - - - ter - ni - -
ei..... vi - - - vrà..... nel - - - l'e - - - ter - ni - -
ei..... vi - - - vrà..... nel - - - l'e - - - ter - ni - -
ei..... vi - - - vrà..... nel - - - l'e - - - ter - ni - -


ff
-tà, ei vi - - - vrà
-tà, ei vi - - - vrà
-tà, ei vi - - - vrà
-tà, ei vi - - - vrà
nel - l'e - ter - ni - - tà, ei vi - - -
nel - l'e - ter - ni - - tà, ei vi - - -
nel - l'e - ter - ni - - tà, ei vi - - -
nel - l'e - ter - ni - - tà, ei vi - - -


-vrà nel-l'e-ter-ni--tà. Onor al
-vrà nel-l'e-ter-ni--tà. Onor al
-vrà nel-l'e-ter-ni--tà. Onor al
-vrà nel-l'e-ter-ni--tà. Onor al
Re! Onor al Re!
Re! Onor al Re!
Re! Onor al Re!
Re! Onor al Re!

ANDANTE SOST.° ♩ = 69

L'ARALDO REALE (innanzi alla Chiesa la cui porta è ancora chiusa) (tutti si scoprono il capo)

Schiusa or sia la por_ta del tem _ pio! O ma_gion del Signor, t'apri o_

ANDANTE SOST.° ♩ = 69

A

p

_mai!..... Sa_cra _ rio ve _ ne _ _ ra _ to, a no _ i ren _ di il no_stro

A

Re!...

CORO DI POPOLO

Sop. I e II.

f

Schiusa or sia la por_ta del tem _ pio! O ma_gion del Signor, t'apri o_

Sop. III.

f

Schiusa or sia la por_ta del tem _ pio! O ma_gion del Signor, t'apri o_

Ten.

f

Schiusa or sia la por_ta del tem _ pio! O ma_gion del Signor, t'apri o_

Bassi

f

Schiusa or sia la por_ta del tem _ pio! O ma_gion del Signor, t'apri o_

ppp

-mai!..... Sa-cra-rio ve-ne-ra-to,al-fin..... ren-di il nostro Re!

ppp

-mai..... Sa-cra-rio ve-ne-ra-to,al-fin..... ren-di il nostro Re!

ppp

-mai!..... Sa-cra-rio ve-ne-ra-to,al-fin..... ren-di il nostro Re!

ppp

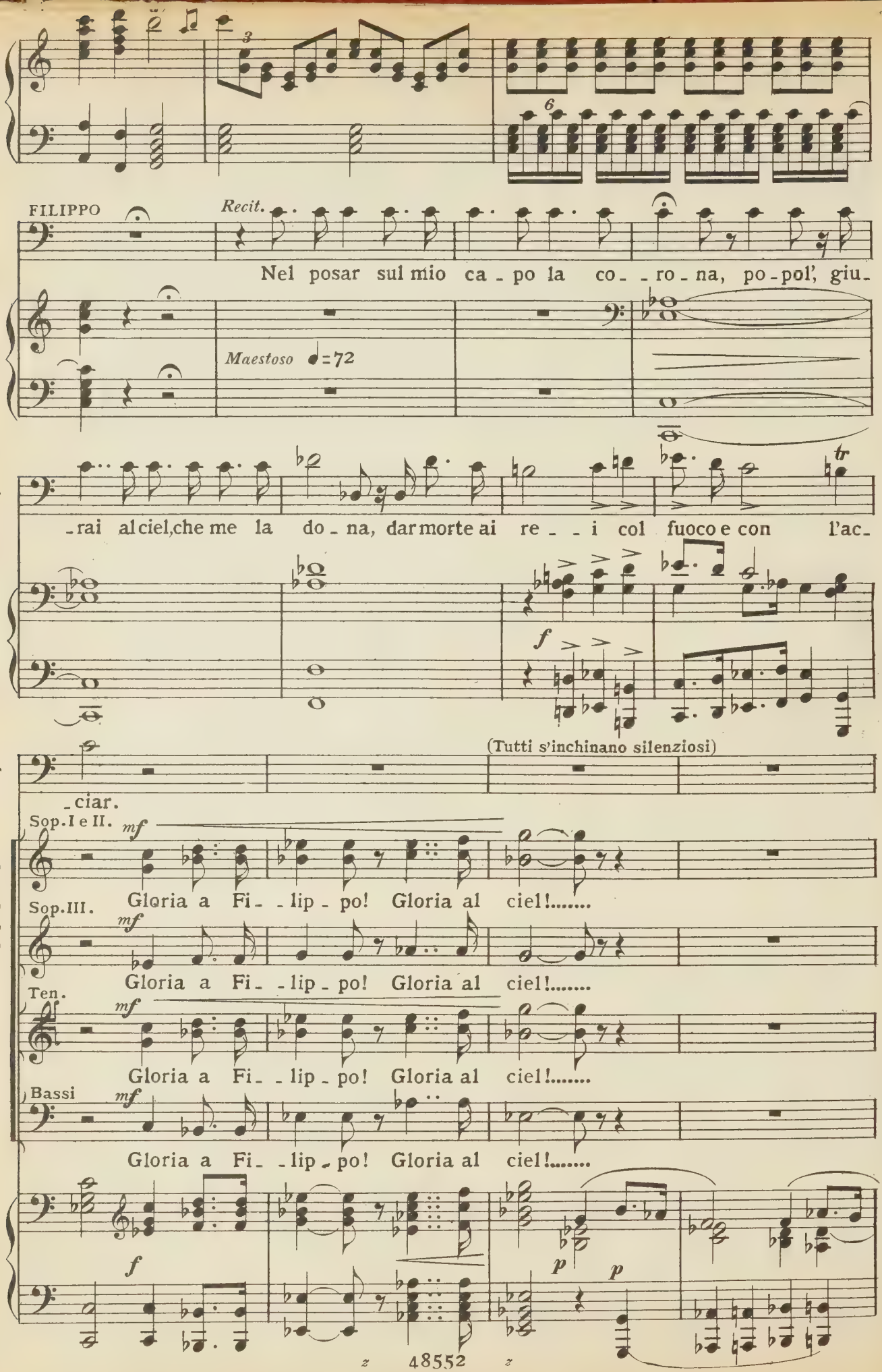
-mai!..... Sa-cra-rio ve-ne-ra-to,al-fin..... ren-di il nostro Re!

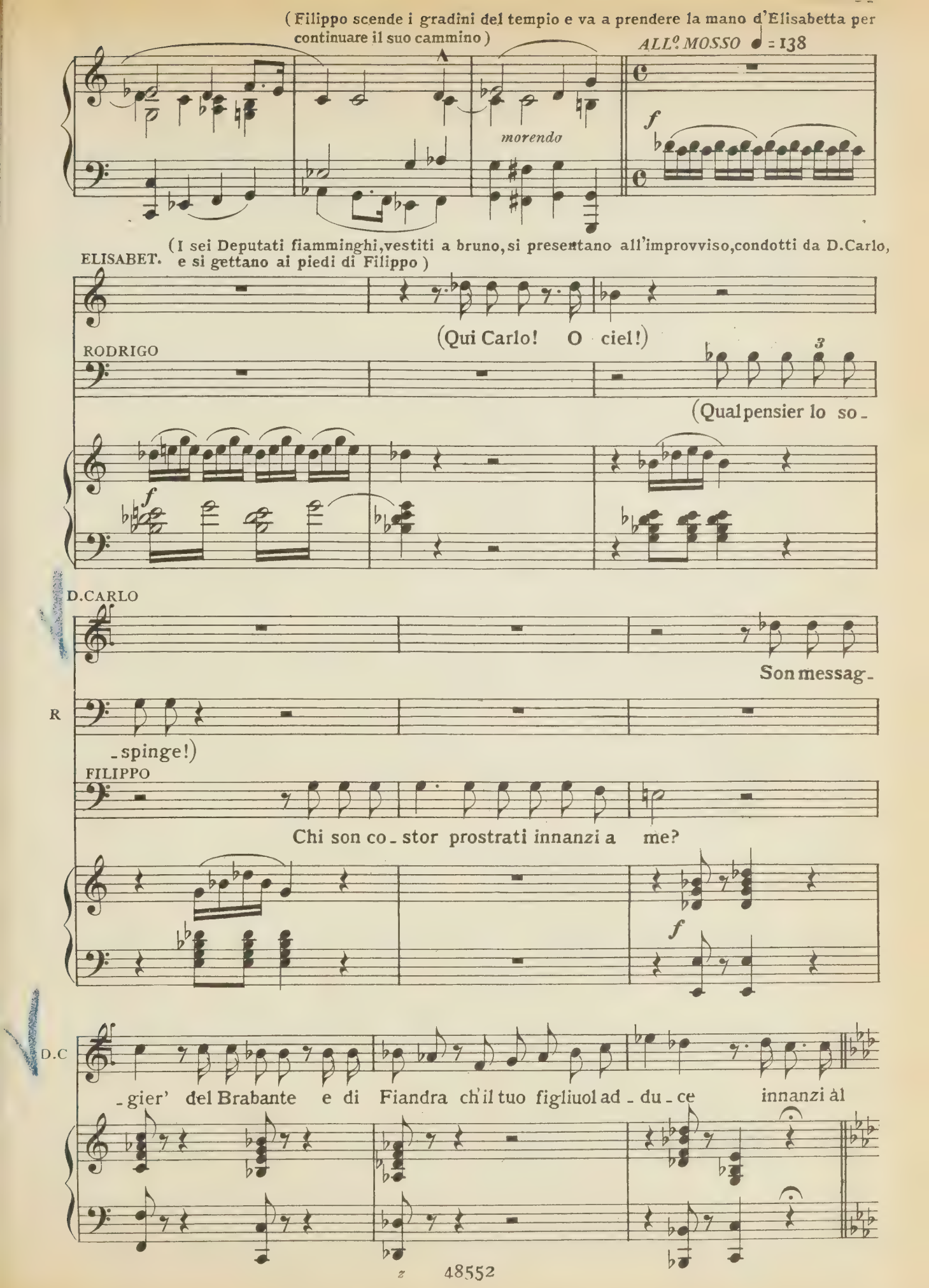
(Le porte della Chiesa nell'aprirsi lascian vedere Filippo con la corona sul capo, incedendo sotto un baldacchino in mezzo ai frati. I Signori s'inchinano, il popolo si prostra. I Grandi si coprono il capo.)

ALL.º ASSAI SOST.º ♩ = 84

ff marcato

8


FILIPPO
Recit.
Nel posar sul mio ca - po la co - - ro - na, po - pol', giu -
Maestoso ♩=72
F
- rai al ciel, che me la do - na, dar morte ai re - - i col fuoco e con l'ac -
f
(Tutti s'inchinano silenziosi)
F
- ciar.
CORO DI POPOLO
Sop. I e II.
mf
Gloria a Fi - - lip - po! Gloria al ciel!.....
Sop. III.
mf
Gloria a Fi - - lip - po! Gloria al ciel!.....
Ten.
mf
Gloria a Fi - - lip - po! Gloria al ciel!.....
Bassi
mf
Gloria a Fi - - lip - po! Gloria al ciel!.....
f
p
p


(Filippo scende i gradini del tempio e va a prendere la mano d'Elisabetta per continuare il suo cammino)
ALL.o MOSSO ♩ = 138
morendo
(I sei Deputati fiamminghi, vestiti a bruno, si presentano all'improvviso, condotti da D.Carlo, e si gettano ai piedi di Filippo)
ELISABET.
(Qui Carlo! O ciel!)
RODRIGO
(Qual pensier lo so-
D.CARLO
Son messag-
R
-spinge!)
FILIPPO
Chi son co-stor prostrati innanzi a me?
D.C
-gier' del Brabante e di Fiandra ch'il tuo figliuol ad-du-ce innanzi al

AND.te ASSAI MOSSO ♩ = 76

D.C

Re.

cantabile con molta espress.

6 DEPUTATI

Si - re, Si - re, no, l'o - ra e - strema anco - ra non suo -

AND.te ASSAI MOSSO ♩ = 76

cantabile espress.

p stacc.

6 D

- nò ..... per i Fiammin - ghi in duol. Tut - t'un po - po - lo t'im -

pp

6 D

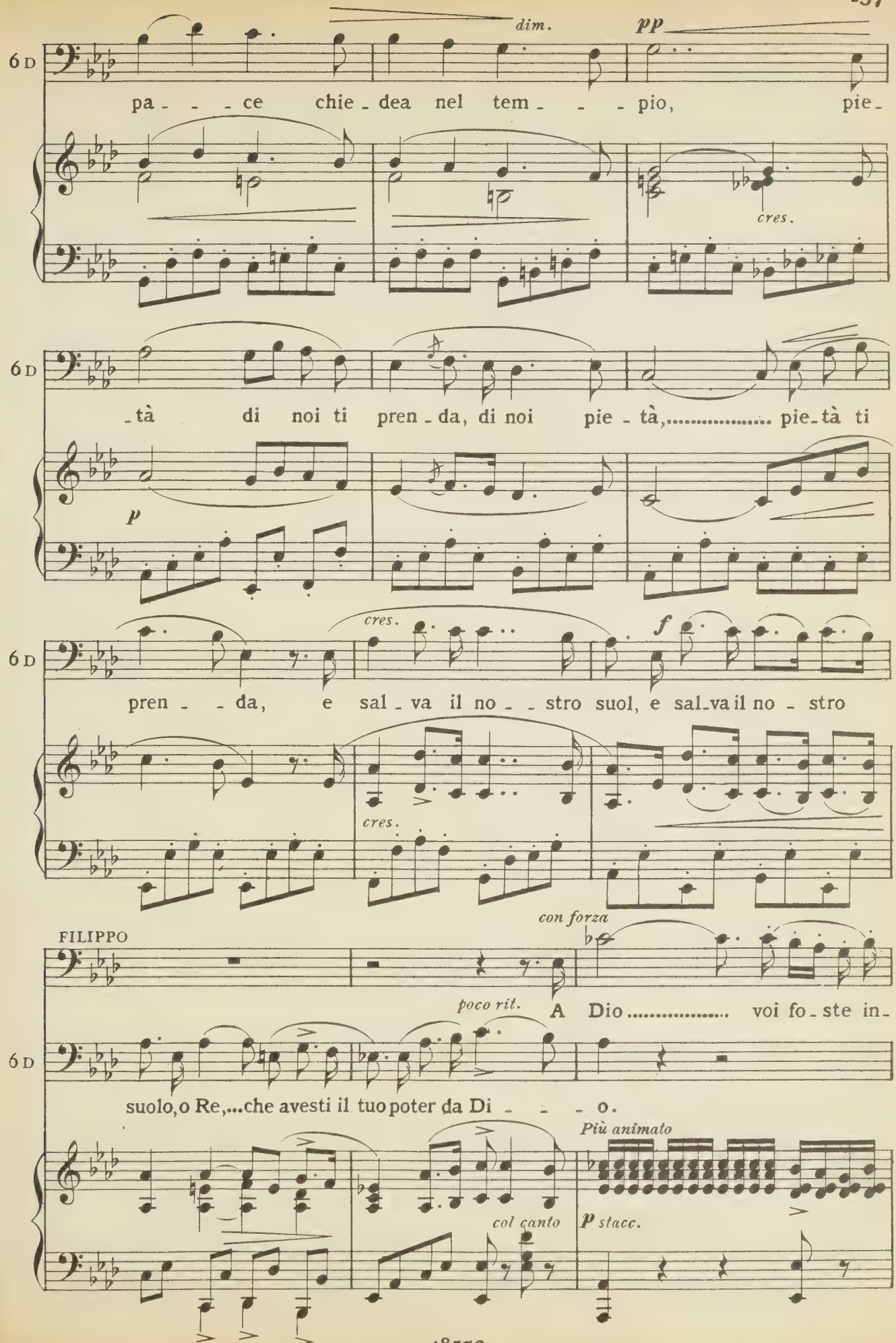
- plo - ra, fa che in pian - to co - sì ..... sempre non ge - - - ma.

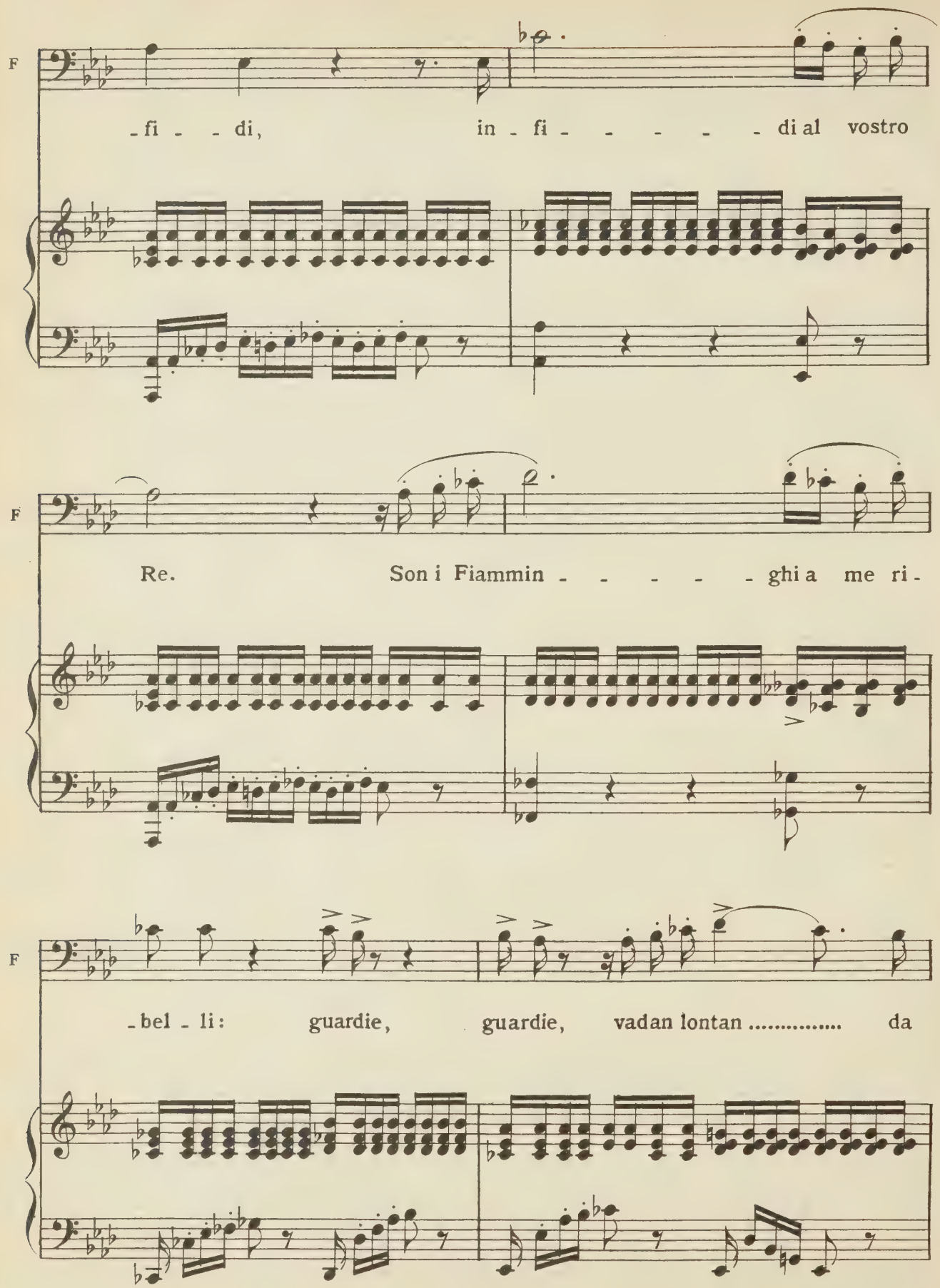
p

dim.

6 D

Se pie - to - so il tuo co - - - re la clemen - za e la


6 D
dim.
pp
pa - - - ce chie - dea nel tem - - - pio, pie -
cres.
6 D
- tà di noi ti pren - da, di noi pie - tà,..... pie - tà ti
p
6 D
cres.
f
pren - - da, e sal - va il no - - stro suol, e sal - va il no - stro
cres.
FILIPPO
con forza
poco rit.
A Dio..... voi fo - ste in -
6 D
suolo, o Re,...che avesti il tuo poter da Di - - - o.
Più animato
col canto
p stacc.


F
-fi - - di, in - fi - - - - - di al vostro
F
Re. Son i Fiammin - - - - - ghi a me ri -
F
-bel - li: guardie, guardie, vadan lontan ..... da

ELISABETTA

TEBALDO

D.CARLO

RODRIGO

F

6 FRATI

CORO DI POPOLO

Sop.I.

Sop.II e III.

Ten.I.

Ten.II.

Bassi

pp riten.

Su di lor stenda il Re la sua ma_no so_

me.

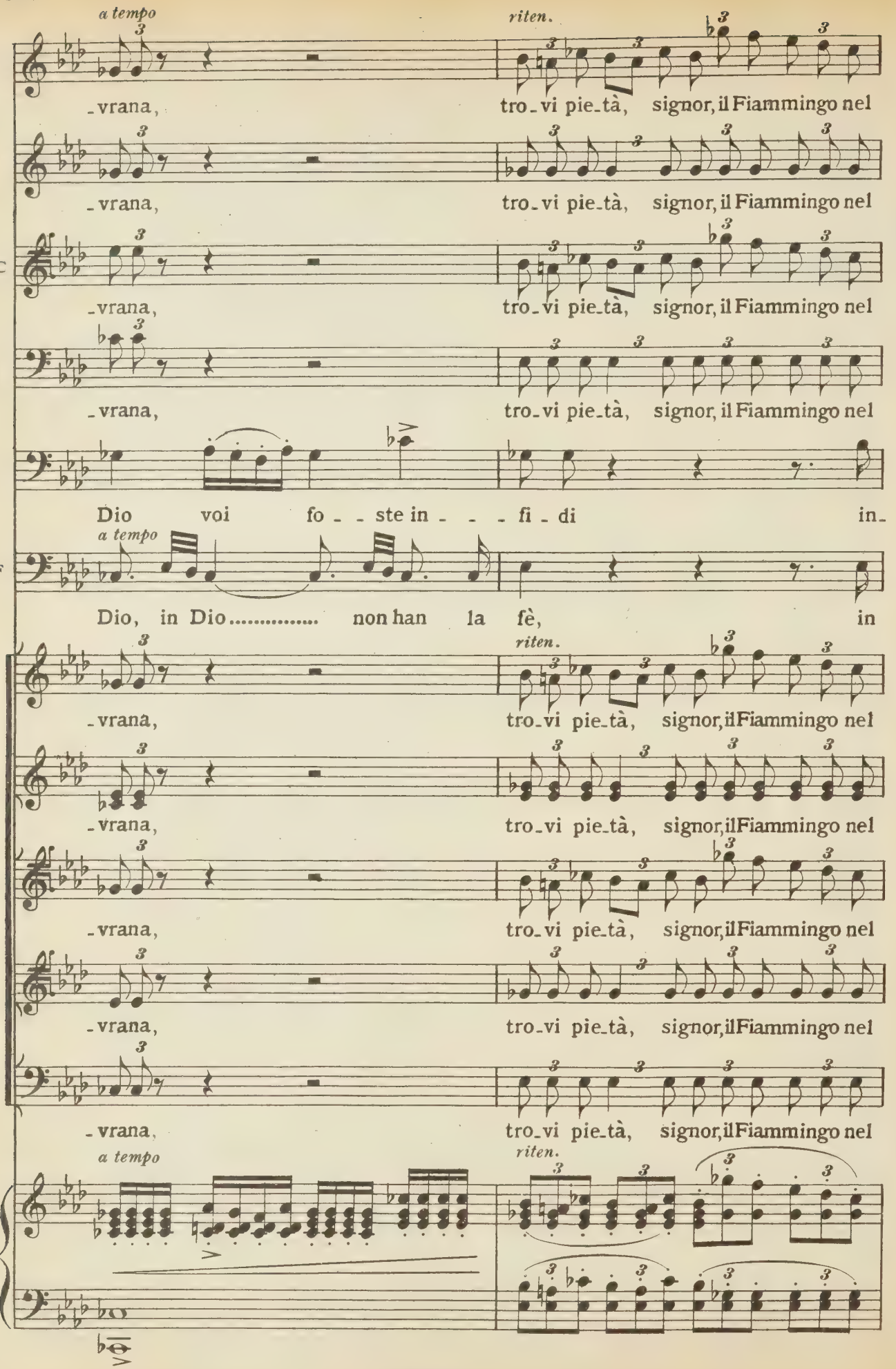
3 riten.

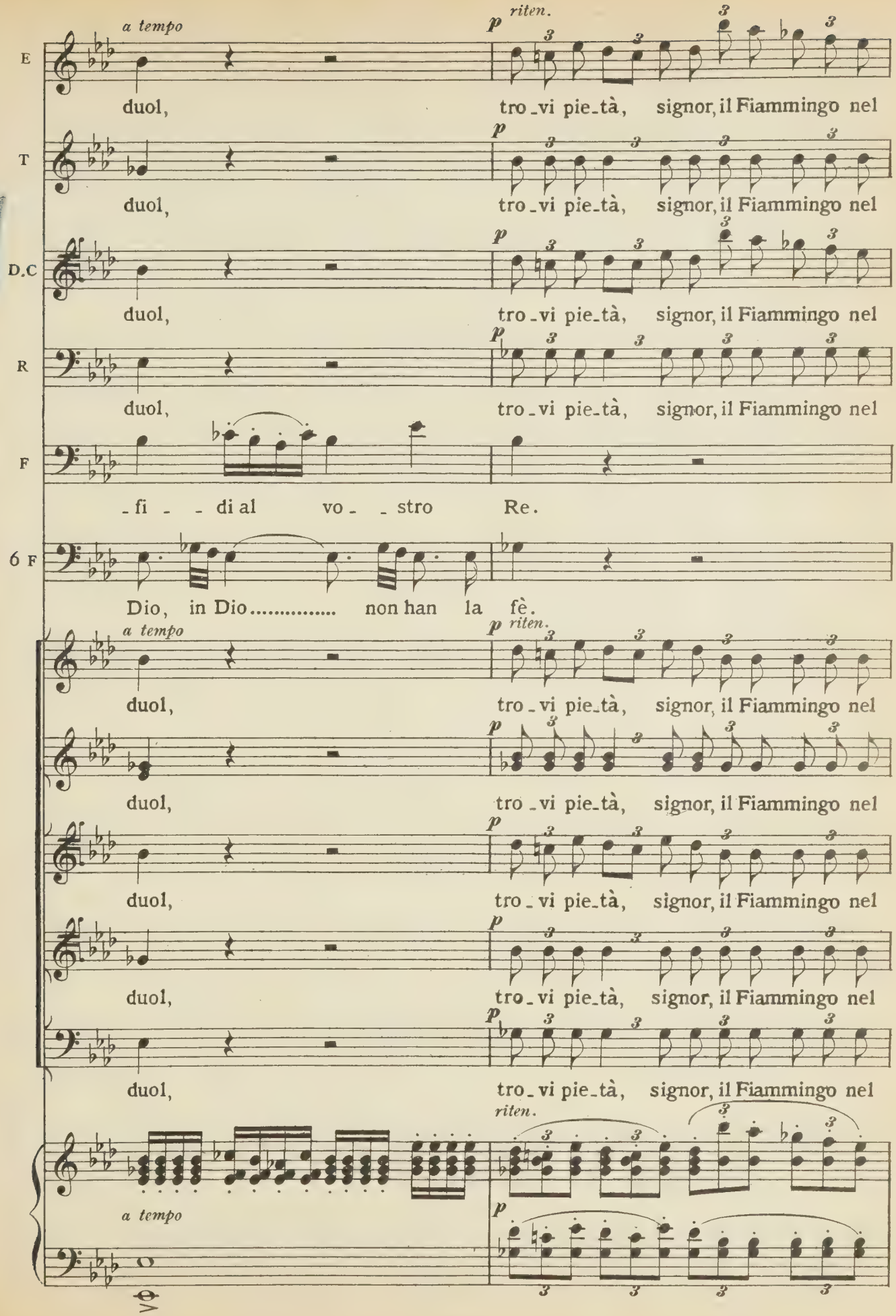
A

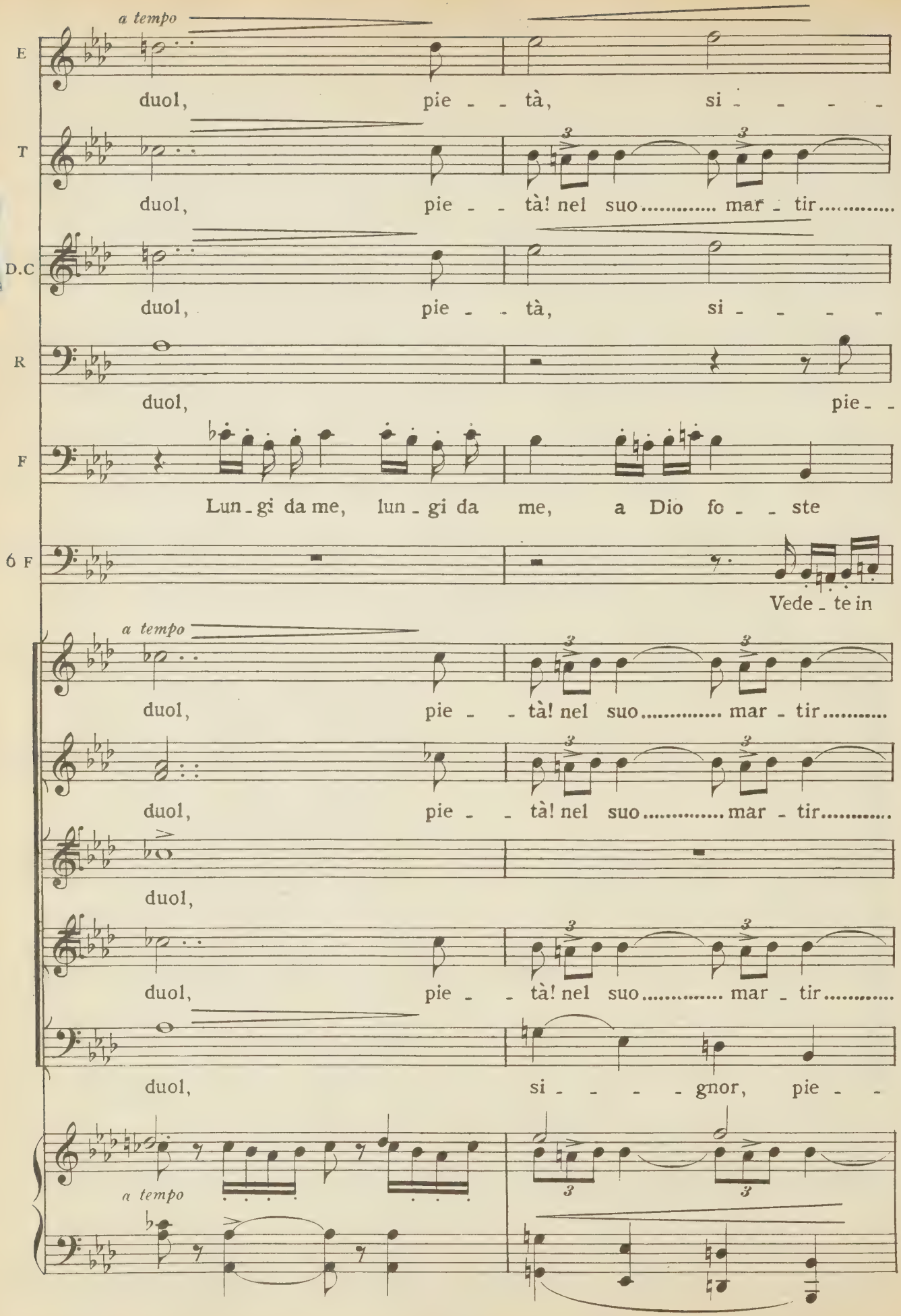
Ah! son..... co_stor in_fi_di, in

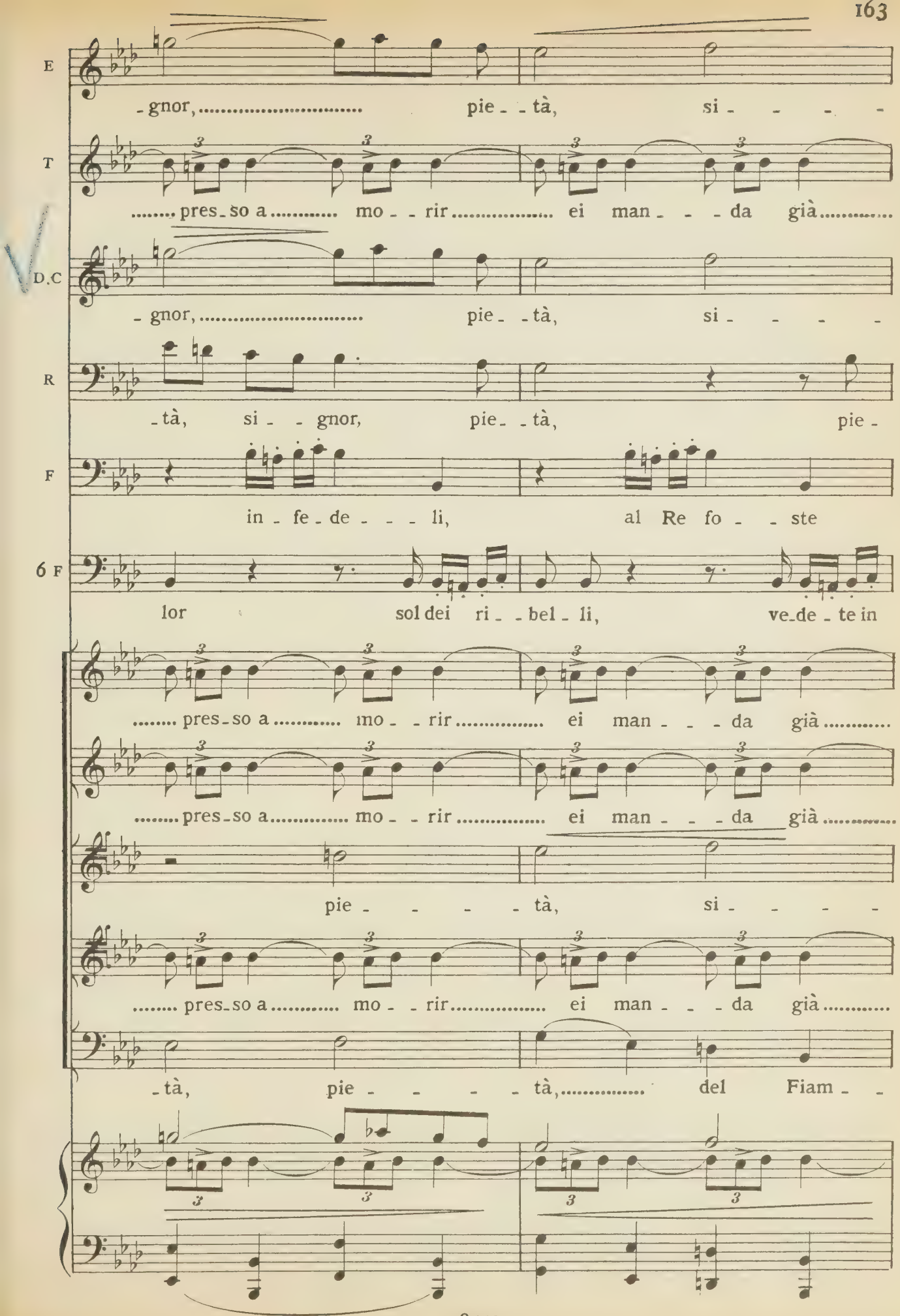
f

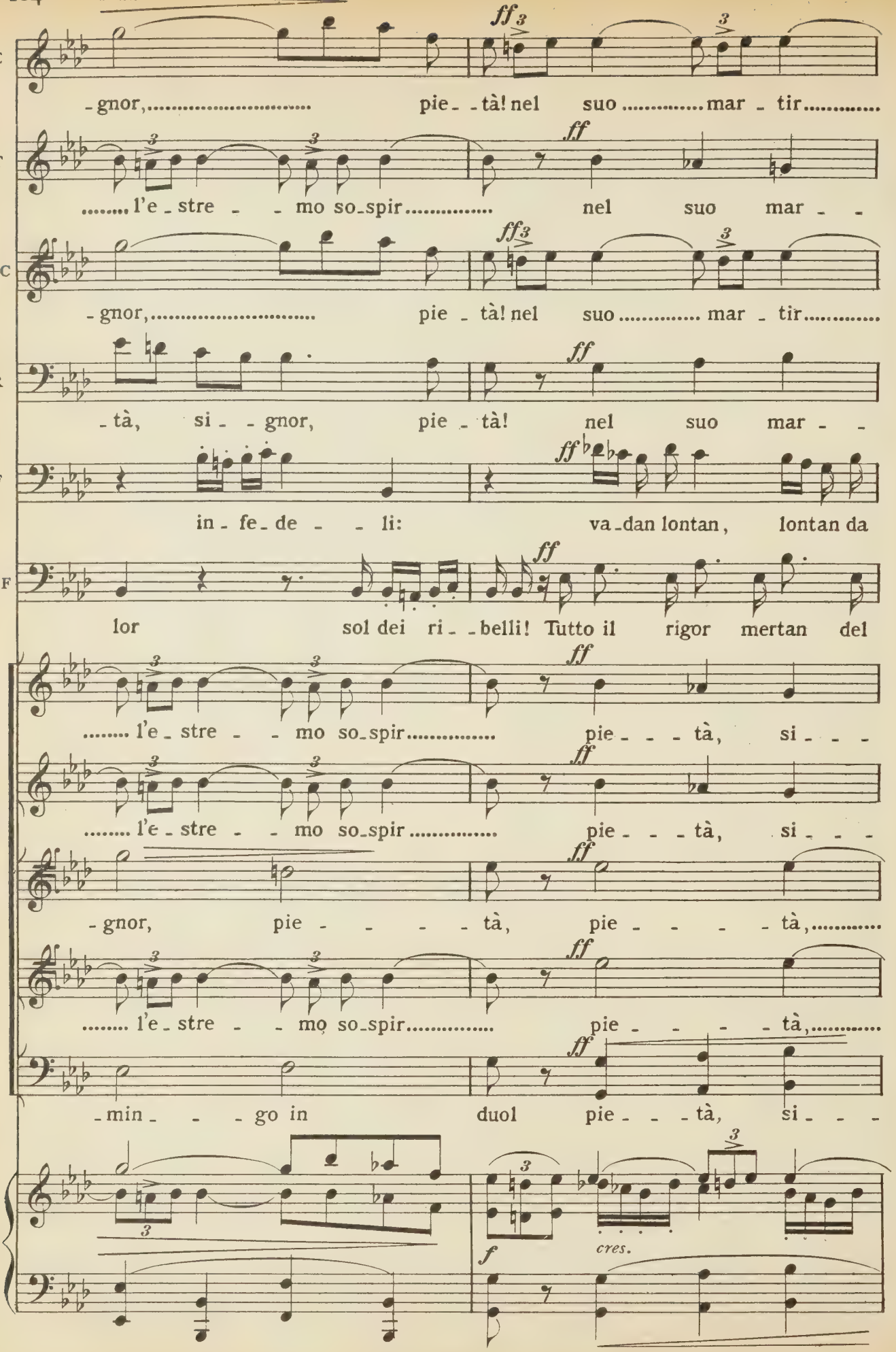
p


a tempo
riten.
E
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
T
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
D.C
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
R
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
F
Dio voi fo - - ste in - - - fi - di in-
a tempo
ó F
Dio, in Dio..... non han la fè, in
riten.
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
-vrana,
tro-vi pie-tà, signor, il Fiammingo nel
a tempo
riten.


a tempo
riten.
E
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
T
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
D.C
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
R
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
F
_fi _ _ di al vo_ _stro Re.
6 F
Dio, in Dio..... non han la fè.
a tempo
riten.
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
duol, tro_vi pie_tà, signor, il Fiammingo nel
riten.
a tempo


a tempo
E
duol, pie - - tà, si - - - -
T
duol, pie - - tà! nel suo..... mar - tir.....
D.C
duol, pie - - tà, si - - - -
R
duol, pie - -
F
Lun - gi da me, lun - gi da me, a Dio fo - - ste
6 F
Vede - te in
a tempo
duol, pie - - tà! nel suo..... mar - tir.....
duol, pie - - tà! nel suo..... mar - tir.....
duol,
duol, pie - - tà! nel suo..... mar - tir.....
duol, si - - - - gnor, pie - -
a tempo


E
-gnor, pie-tà, si-
T
pres-so a mo-rir ei man-da già
D.C
-gnor, pie-tà, si-
R
-tà, si-gnor, pie-tà, pie-
F
in-fe-de-li, al Re fo-ste
6 F
lor sol dei ri-bel-li, ve-de-te in
pres-so a mo-rir ei man-da già
pres-so a mo-rir ei man-da già
pie-tà, si-
pres-so a mo-rir ei man-da già
-tà, pie-tà, del Fiam-


E
-gnor, pie-tà! nel suo mar-tir
T
l'e-stre-mo so-spir nel suo mar-
D.C
-gnor, pie-tà! nel suo mar-tir
R
-tà, si-gnor, pie-tà! nel suo mar-
F
in-fe-de-li: va-dan lontan, lontan da
6 F
lor sol dei ri-belli! Tutto il rigor mertan del
l'e-stre-mo so-spir pie-tà, si-
l'e-stre-mo so-spir pie-tà, si-
-gnor, pie-tà, pie-tà,
l'e-stre-mo so-spir pie-tà,
-min-go in duol pie-tà, si-
cres.

E ..... pres_so a ..... mo - rir ahi! ..... man - da già, ei man - da

T -tir, nel suo mar - - - tir, presso a mo - - rir, ei manda

D.C .....pres_so a ..... mo - rir ..... ei man - - - - da già

R -tir, nel suo mar - - - tir, presso a mo - - rir, ei manda

F me, va_dan lontan, lon_tan da me.

6 F Re, tutto il rigor mertan del Re!

-gnor, pie - - - tà, si - - - gnor.

-gnor, pie - - - tà, si - - - gnor.

..... o si - - - gnor.

..... o si - - - gnor.

-gnor, pie - - - tà, si - - - gnor.

FACULTY OF MUSIC
48552
UNIVERSITY OF TORONTO

E già l'e_stre_ _ _ _mo..... suo so_spir.

T già l'e_stre_mo suo..... so_ _ spir.

D.C l'e_stre_ _ _ _mo suo so_ _ spir.

R già l'e_stre_mo suo..... so_ _ spir.

6 DEPUTATI *p*

No, l'o_ _ra e_ _

cantabile

p

FIL. *p*

So_ _ _ _ _ _no i Fiam_minghi a me ri_ _ _

6 D _strema anco_ _ra non suo_ _nò..... per i Fiam_

6 FRATI *p*

Ah! son costor, costor in_ _

Soprani

CORO *p*

Ah! pie_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

staccato

ELIS. *p* Signor, tro-vi pietà il Fiammingo nel duol; nel suo ..... mar- -tir, ...

TEB. *p* Signor, tro-vi pietà il Fiammingo nel duol; nel suo ..... mar- -tir, ...

D. CARLO *p* Signor, tro-vi pietà il Fiammingo nel duol; nel suo ..... mar- -tir, ...

ROD. *p* Signor, tro-vi pietà il Fiammingo nel duol;

F -bel- - - li,

6 D -min- - - ghi in duol. Tut- - -t'un po-po-lo t'im-

6 F -fi- - - - - - di,

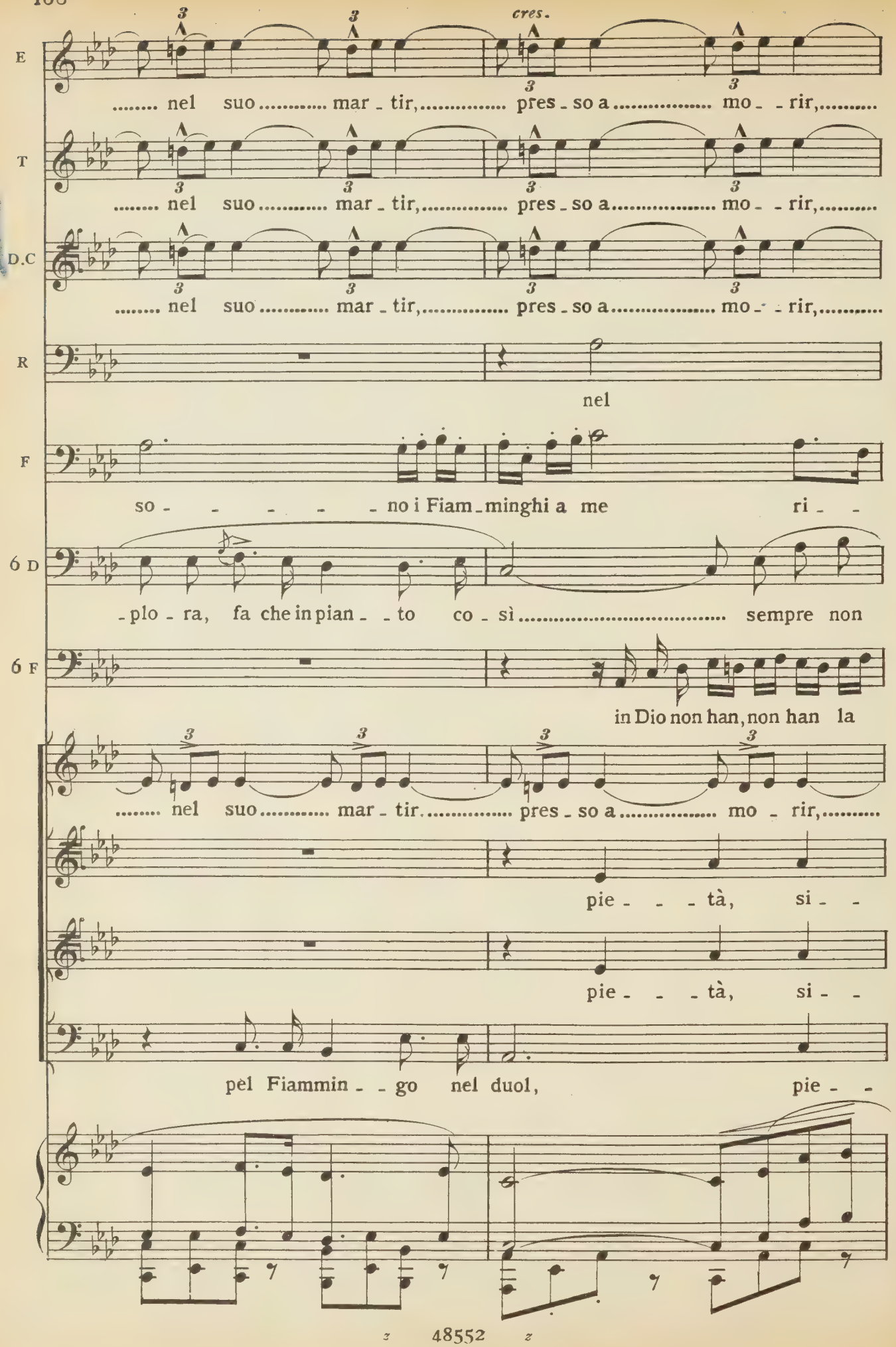
CORO DI POPOLO

Sop. -ta! si- - -gnor, nel suo ..... mar- tir, ...

Ten. I. *p* Pietà!

Ten. II. *p* Pietà!

Bassi *p* Pietà!


E
cres.
..... nel suo ..... mar - tir, ... pres - so a ..... mo - - rir, ...
T
..... nel suo ..... mar - tir, ... pres - so a ..... mo - - rir, ...
D.C
..... nel suo ..... mar - tir, ... pres - so a ..... mo - - rir, ...
R
nel
F
so - - - - - no i Fiam - minghi a me ri - -
6 D
- plo - ra, fa che in pian - - to co - sì ..... sempre non
6 F
in Dio non han, non han la
..... nel suo ..... mar - tir. ..... pres - so a ..... mo - rir, ...
pie - - - tà, si - -
pie - - - tà, si - -
pel Fiammin - - go nel duol, pie - -

E

..... ei man - - da già,..... ei man - - - da già.....

T

..... ei man - - da già,..... ei man - - - da già.....

D.C

..... ei man - - da già,..... ei man - - - da già.....

R

suo mar - tir,..... pres - so a mo - - rir,..... ei man - da

F

- bel - - li, in - fe - de - - li,

6 D

ge - - - ma, pie - tà di noi ti

6 F

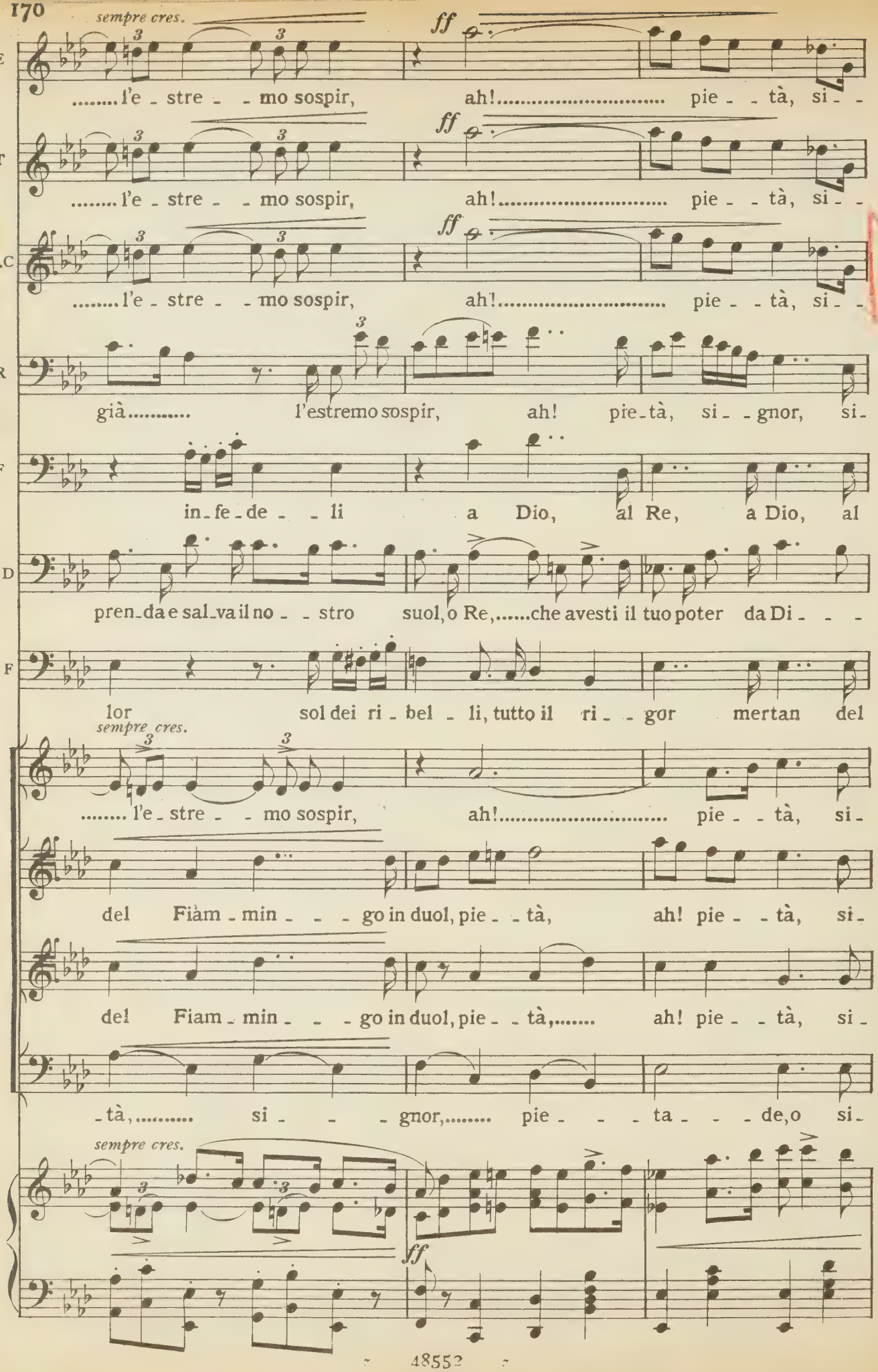
fè; ve - dete in

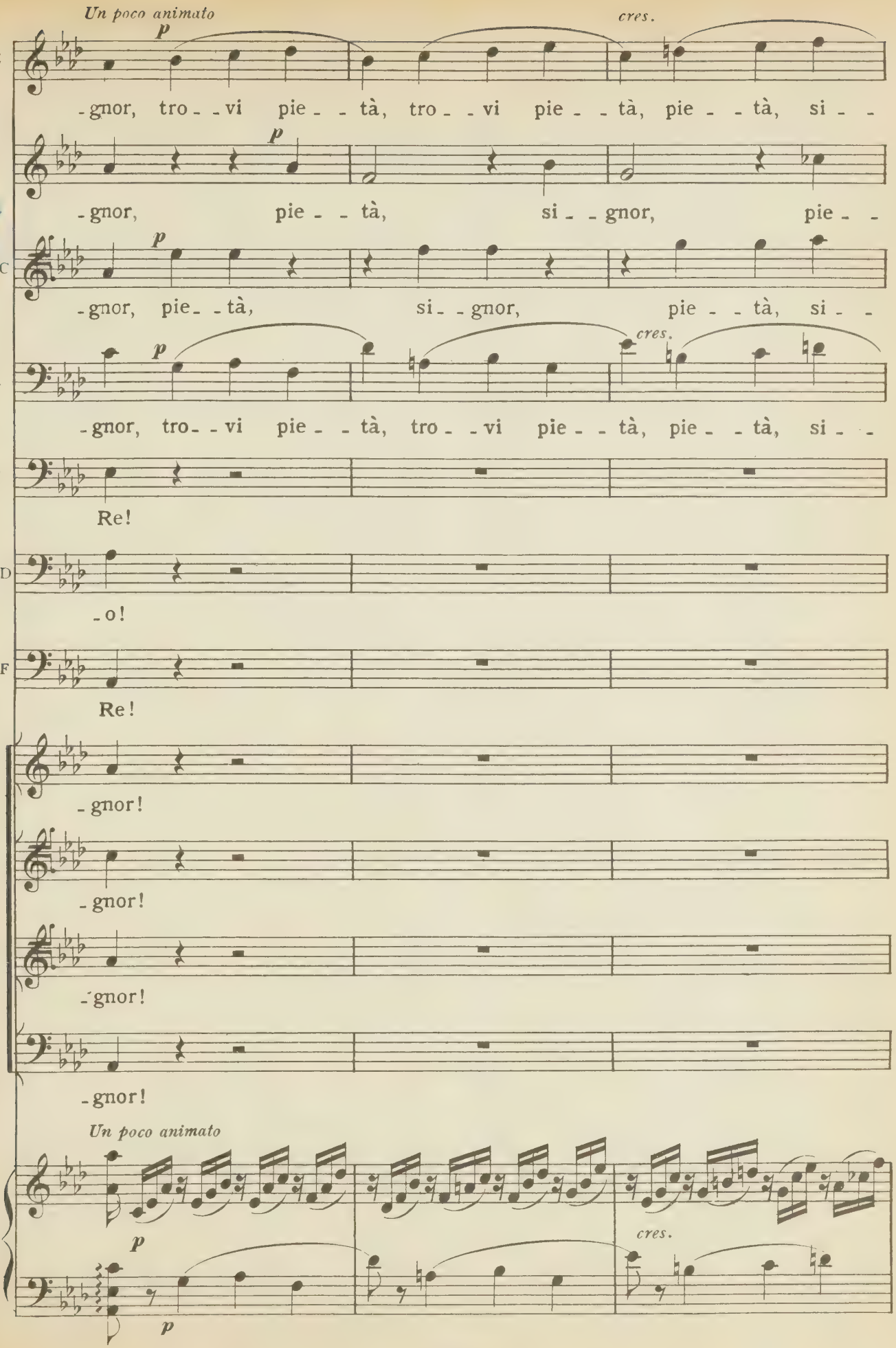
..... ei man - - da già,..... ei man - - - da già.....

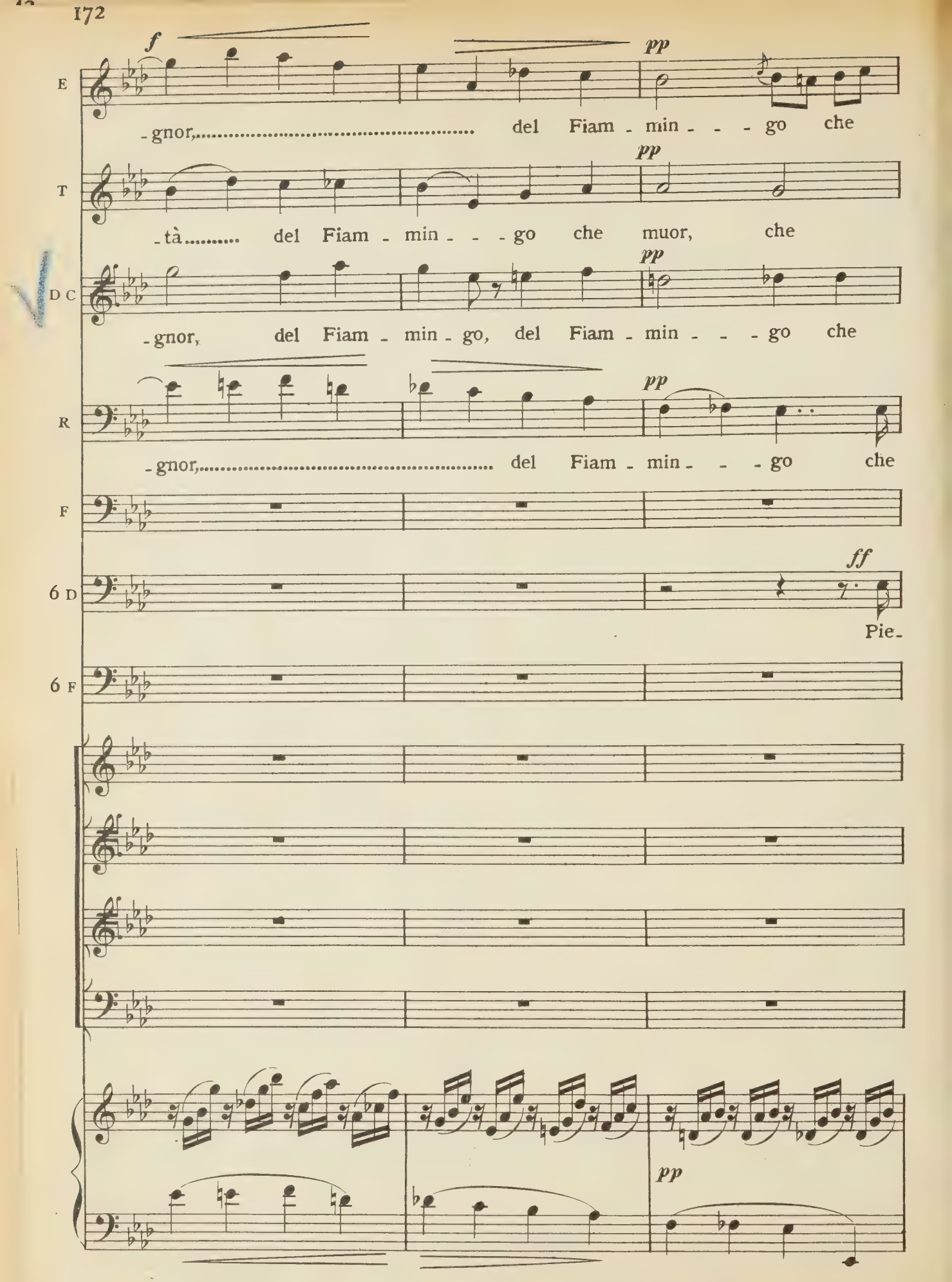
- gnor, pie - - tà

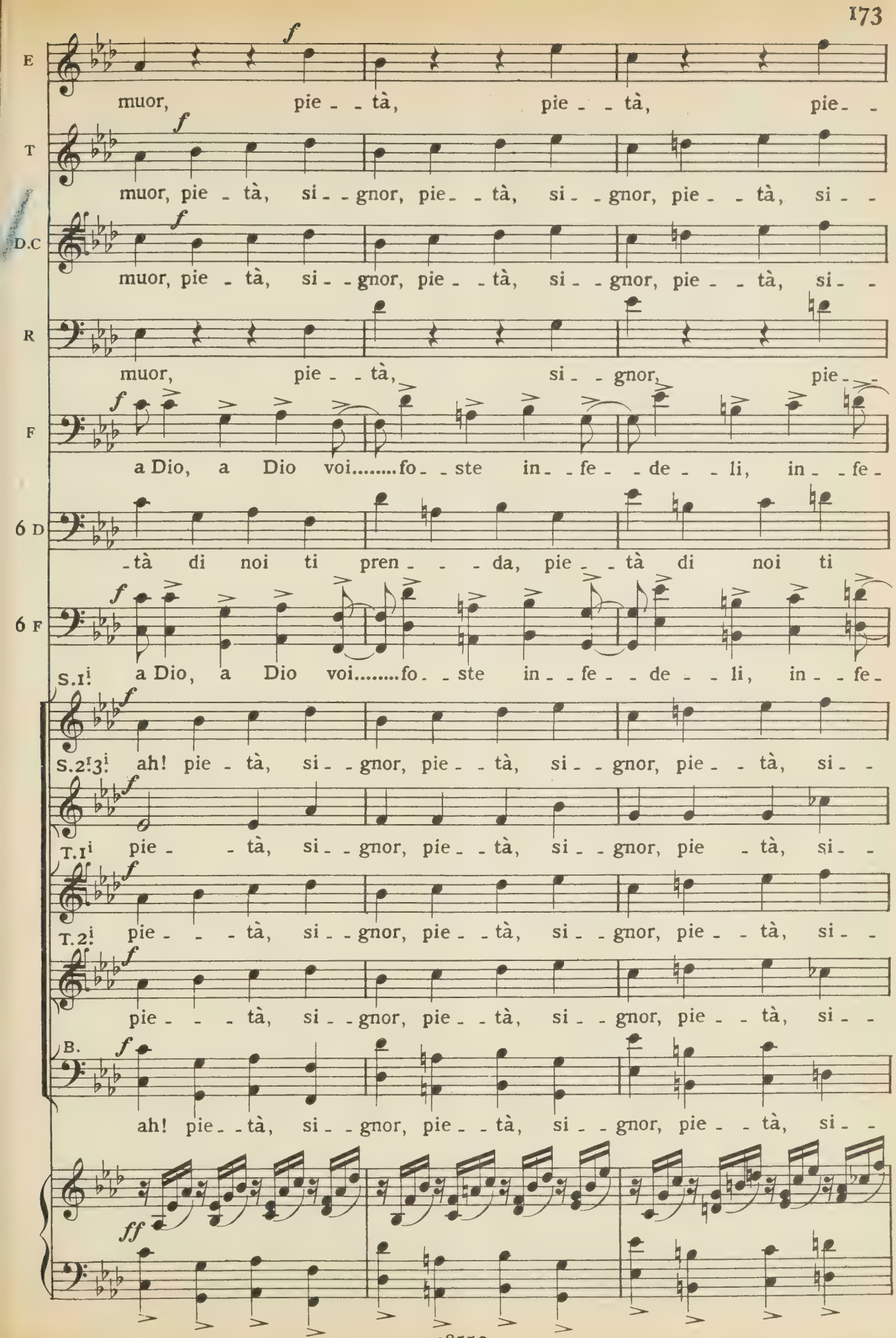
- gnor, pie - - tà

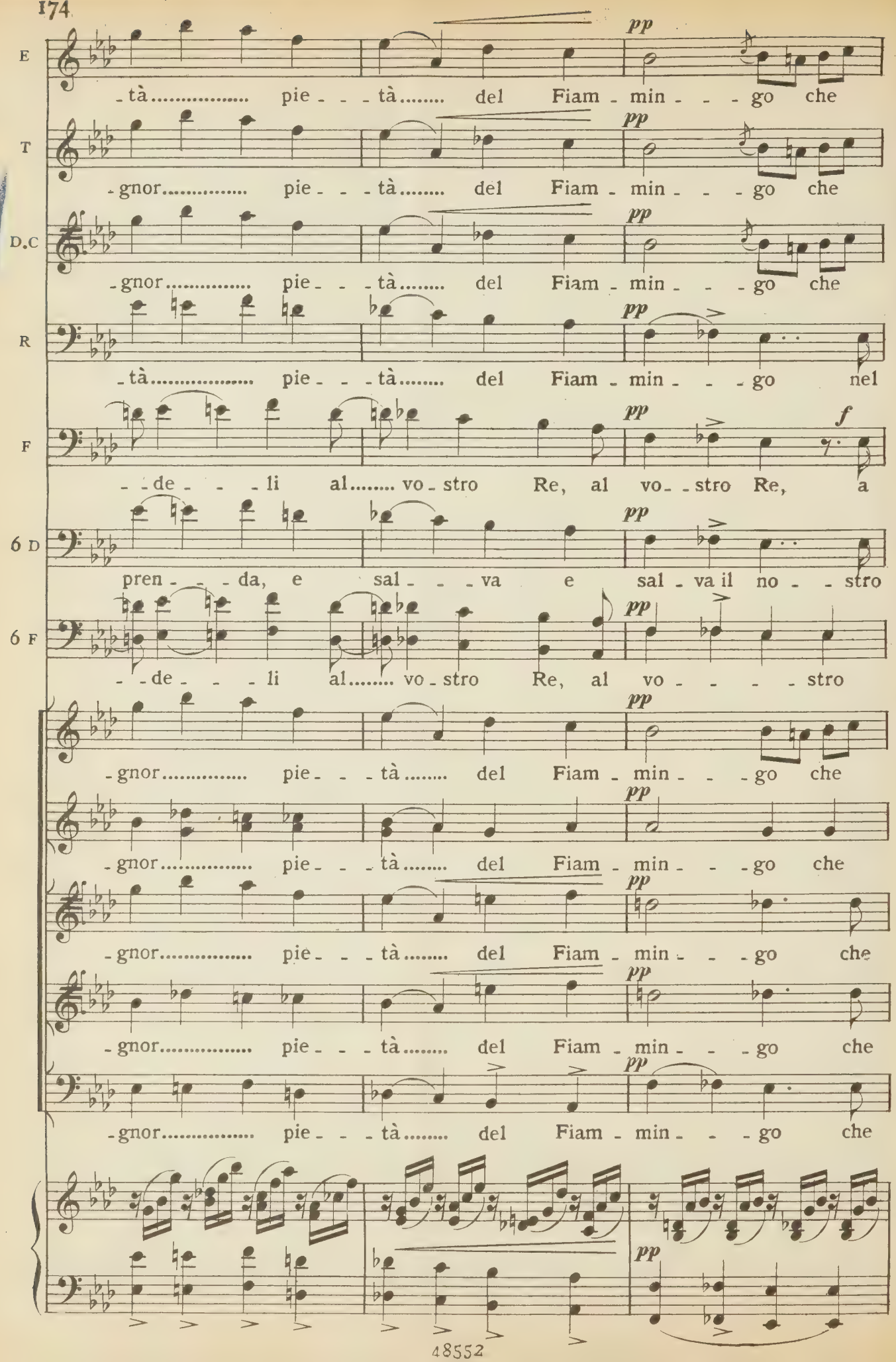
- tà, si - - - gnor, pie - - - - -


sempre cres.
ff
E
l'e - stre - - mo sospir, ah! pie - - tà, si - -
T
l'e - stre - - mo sospir, ah! pie - - tà, si - -
D.C
l'e - stre - - mo sospir, ah! pie - - tà, si - -
R
già l'estremo sospir, ah! pie-tà, si - - gnor, si-
F
in-fe-de - - li a Dio, al Re, a Dio, al
6 D
pren-da e sal-va il no - - stro suol, o Re, ... che avesti il tuo poter da Di - - -
6 F
lor sol dei ri - bel - li, tutto il ri - - gor mertan del
sempre cres.
l'e - stre - - mo sospir, ah! pie - - tà, si-
del Fiàm - min - - - go in duol, pie - - tà, ah! pie - - tà, si-
del Fiam - min - - - go in duol, pie - - tà, ... ah! pie - - tà, si-
- tà, ... si - - - gnor, ... pie - - - ta - - - de, o si-
sempre cres.
ff


Un poco animato
cres.
E
-gnor, tro- -vi pie- -tà, tro- -vi pie- -tà, pie- -tà, si- -
T
-gnor, pie- -tà, si- -gnor, pie- -
D.C
-gnor, pie- -tà, si- -gnor, pie- -tà, si- -
cres.
R
-gnor, tro- -vi pie- -tà, tro- -vi pie- -tà, pie- -tà, si- -
F
Re!
6 D
-o!
6 F
Re!
-gnor!
-gnor!
-gnor!
-gnor!
Un poco animato
cres.


E
-gnor, del Fiam - min - - - go che
T
-tà..... del Fiam - min - - - go che muor, che
D C
-gnor, del Fiam - min - go, del Fiam - min - - - go che
R
-gnor, del Fiam - min - - - go che
F
6 D
Pie-
6 F


E
muor, pie - - tà, pie - - tà, pie - -
T
muor, pie - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - -
D.C
muor, pie - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - -
R
muor, pie - - tà, si - - gnor, pie - -
F
a Dio, a Dio voi.....fo - - ste in - - fe - - de - - li, in - - fe -
6 D
- tà di noi ti pren - - - da, pie - - tà di noi ti
6 F
S.1i a Dio, a Dio voi.....fo - - ste in - - fe - - de - - li, in - - fe -
S.2i 3i ah! pie - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - -
T.1i pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - tà, si - -
T.2i pie - - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - -
pie - - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - -
B.
ah! pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - - gnor, pie - - tà, si - -


E
tà ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
T
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
D.C
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
R
tà ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go nel
F
- de - - - li al ..... vo - stro Re, al vo - stro Re, a
6 D
pren - - - da, e sal - - - va e sal - va il no - - stro
6 F
- de - - - li al ..... vo - stro Re, al vo - - - - stro
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
gnor ..... pie - - - tà ..... del Fiam - min - - - go che
pp
f

E
muor, ab - - - - bi pie -

T
muor, pie - - - tà, si -

D.C
muor, ab - - - - bi pie -

R
duol, pie - - - tà, si -

F
Dio voi fo - - ste in - - fi - - di, in -

6 D
suol, ah! pie - tà, pie -

6 F
Re, son co - stor dei ri - bel - li,

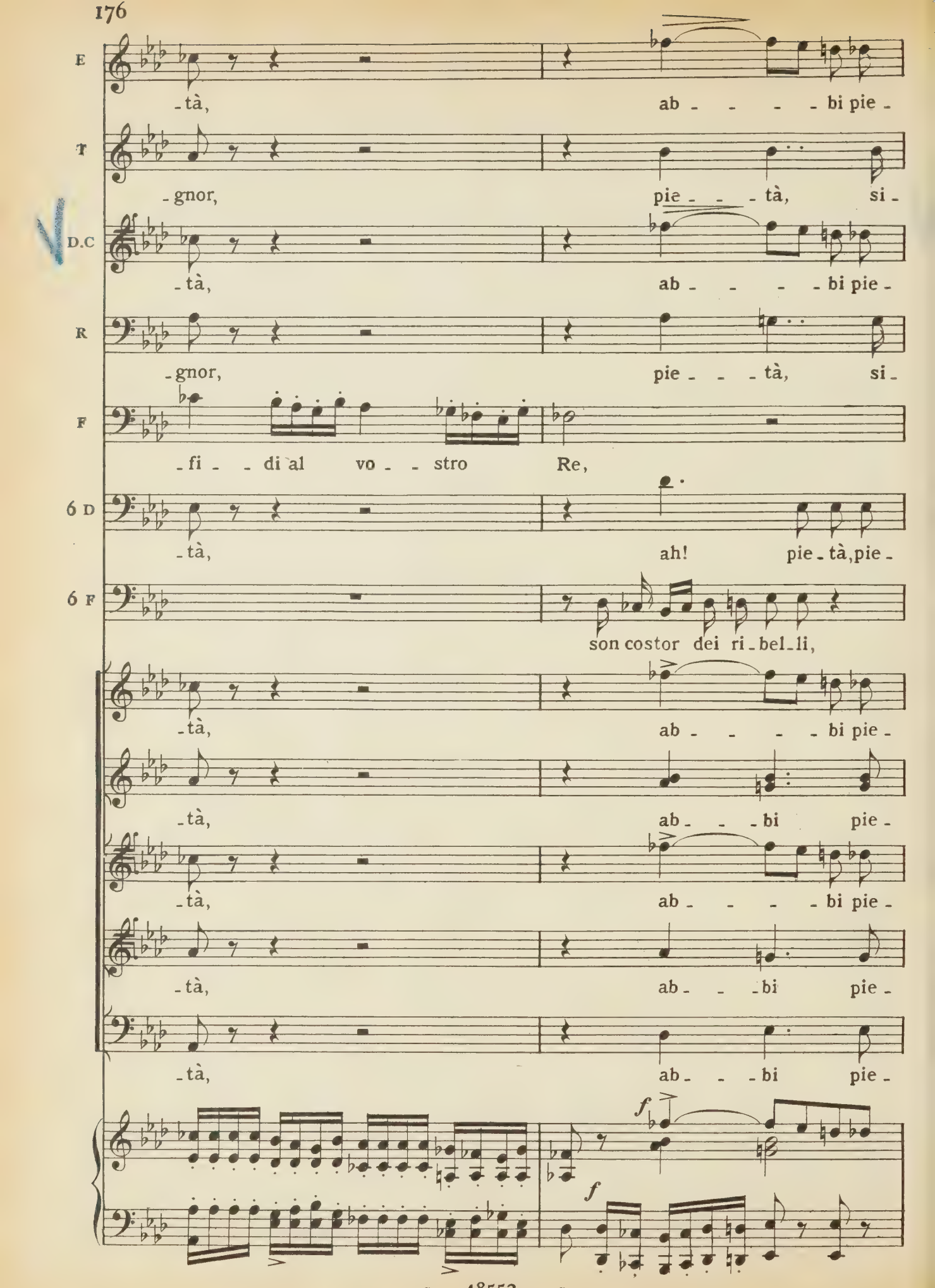
muor, ab - - - - bi pie -

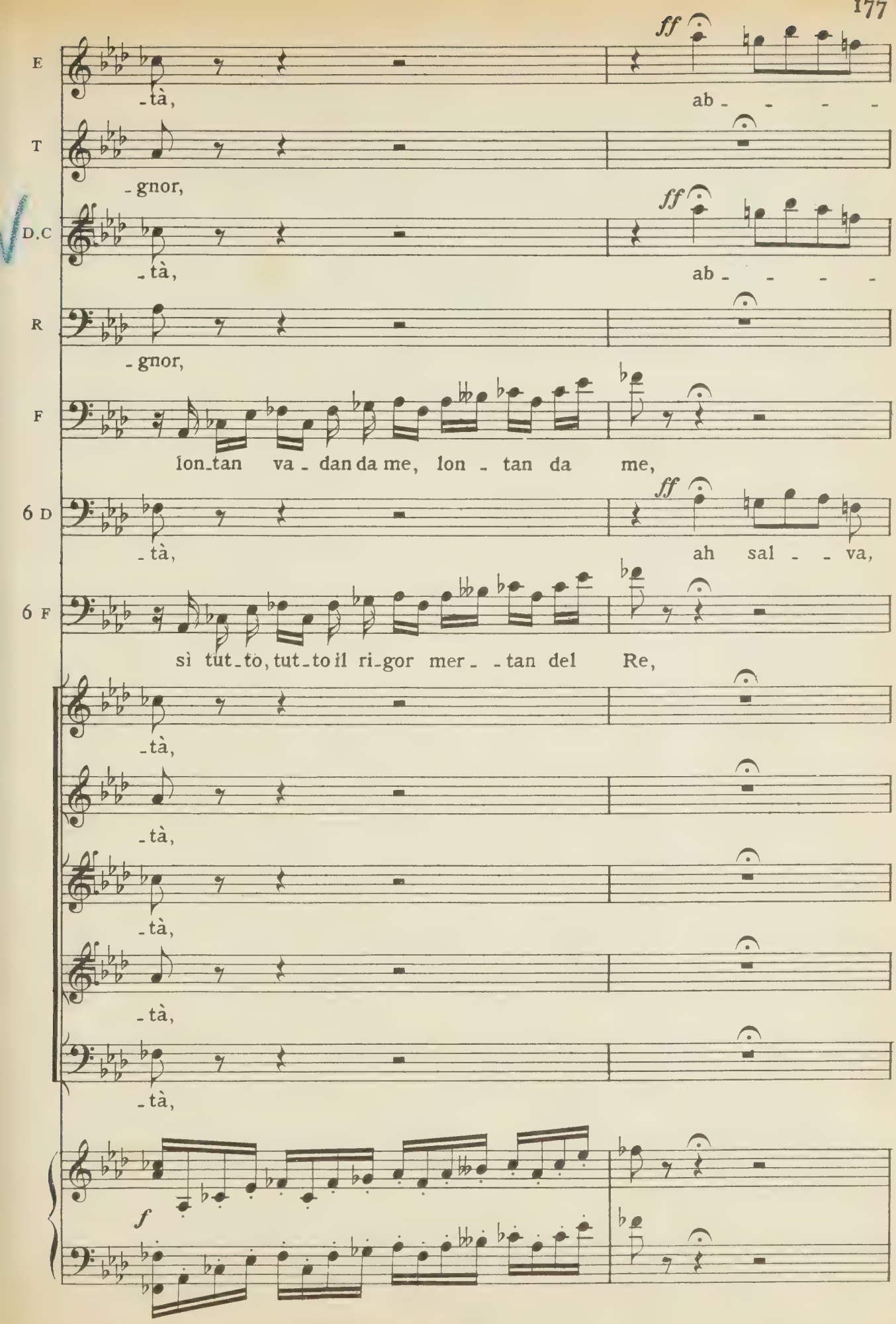
muor, si - - - gnor, pie -

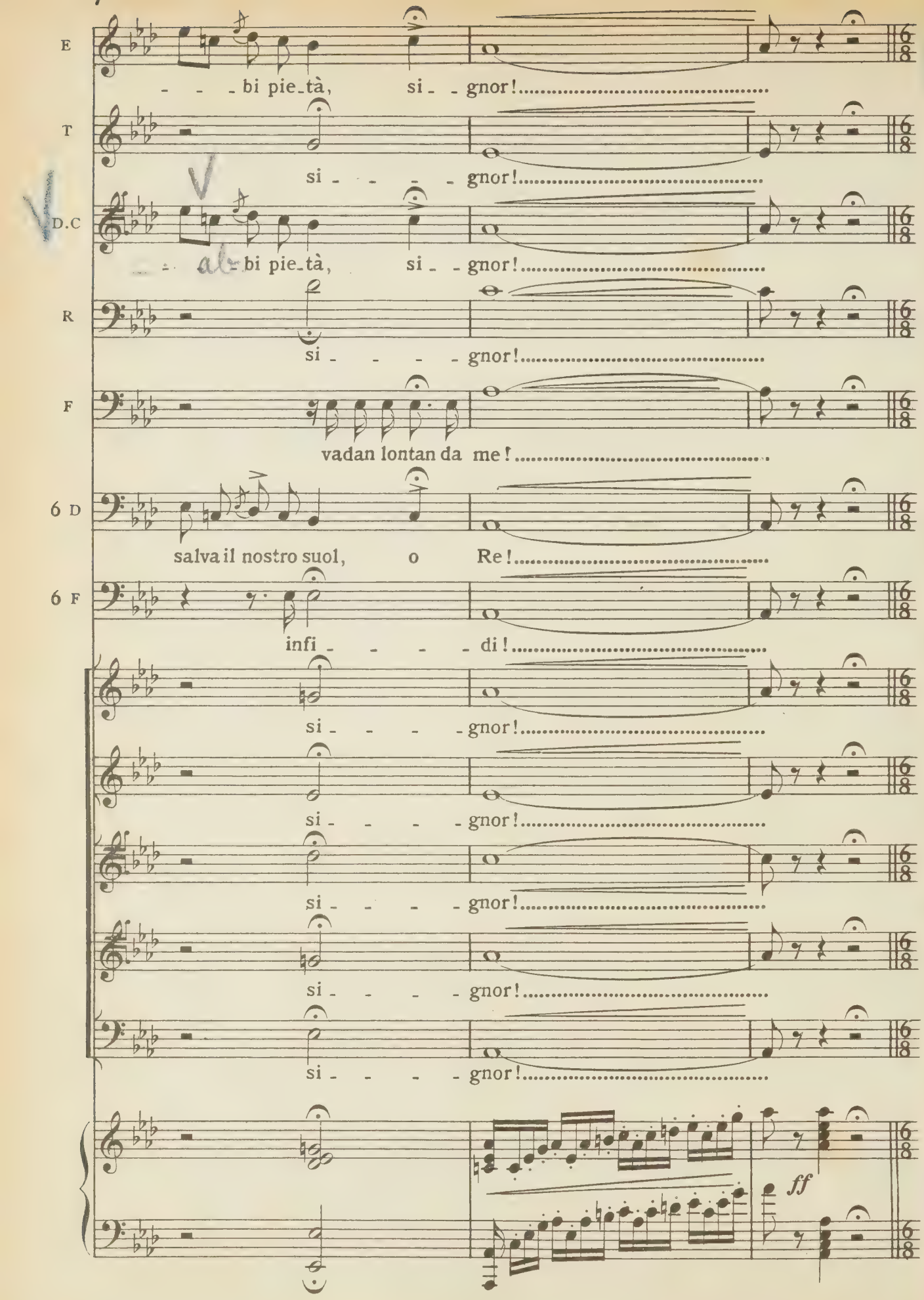
muor, si - - - - gnor, pie -

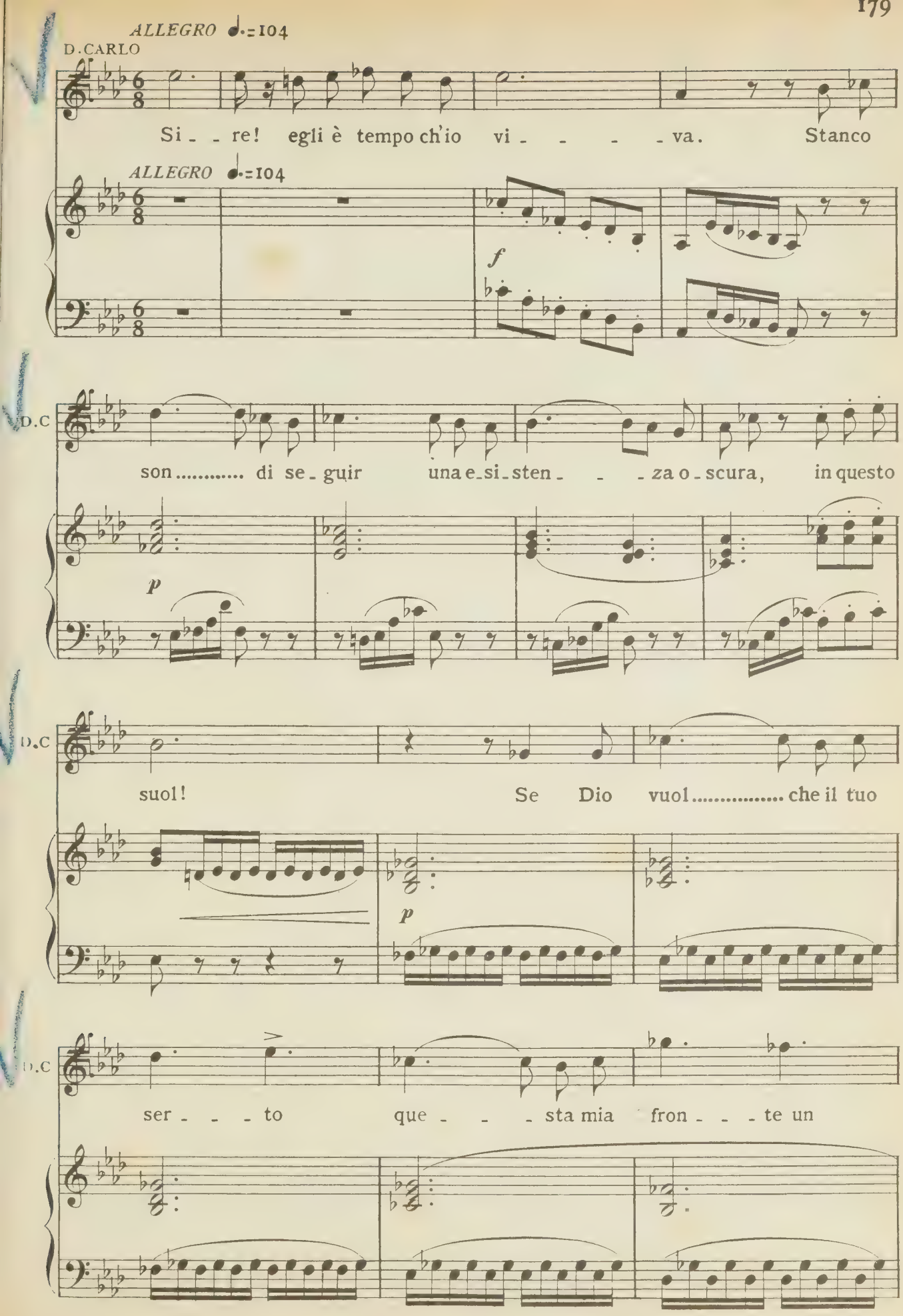
muor, si - - - gnor, pie -

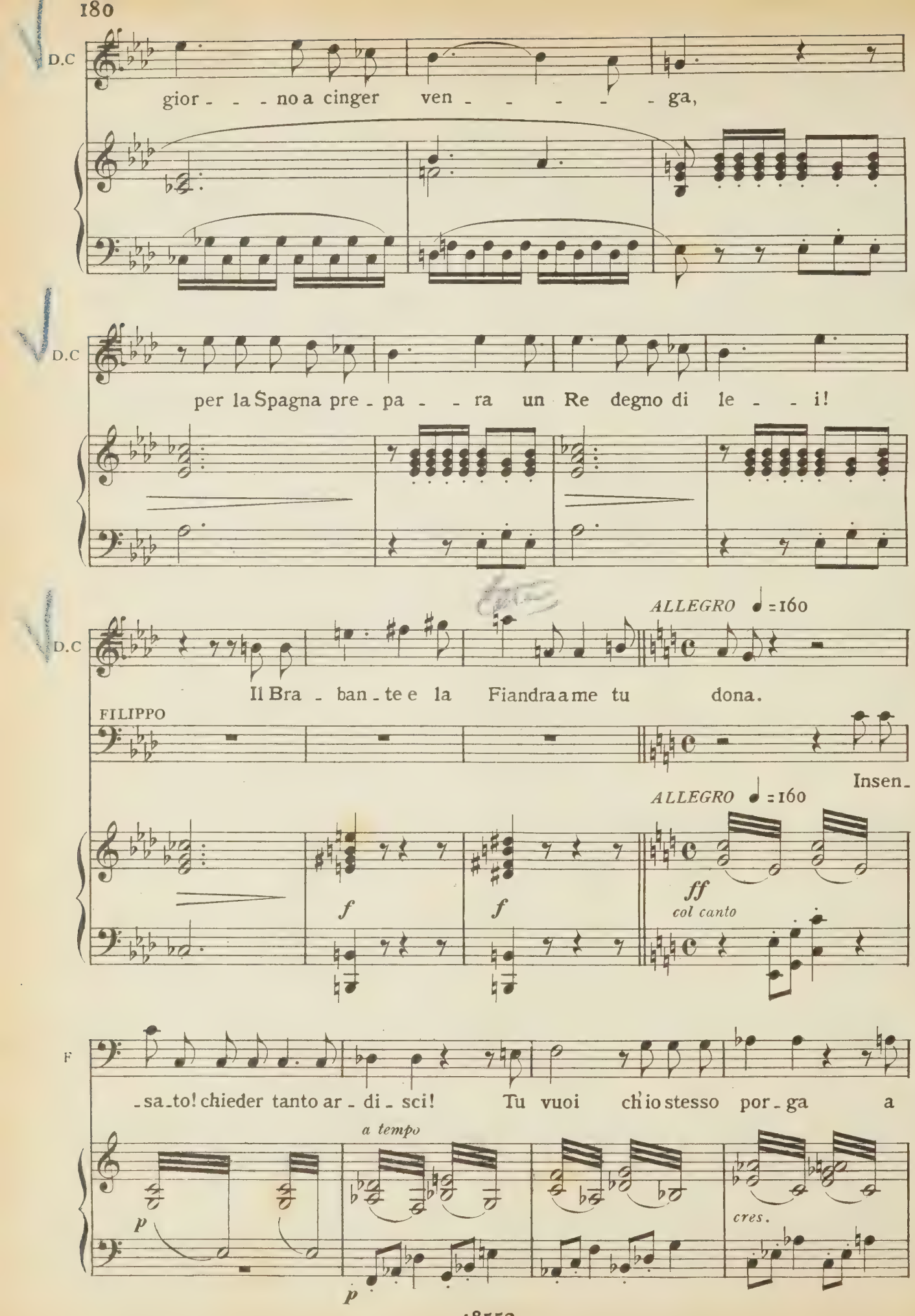
muor, si - - - gnor, pie - -


E
-tà,
ab - - - - bi pie -
T
-gnor,
pie - - - tà, si -
D.C
-tà,
ab - - - - bi pie -
R
-gnor,
pie - - - tà, si -
F
-fi - - di al vo - - stro Re,
6 D
-tà,
ah! pie - tà, pie -
6 F
son costor dei ri - bel - li,
-tà,
ab - - - - bi pie -
-tà,
ab - - - bi pie -
-tà,
ab - - - - bi pie -
-tà,
ab - - - bi pie -
-tà,
ab - - - bi pie -
f
f


E
T
D.C
R
F
6 D
6 F
ff
-tà,
ab - - - -
-gnor,
-tà,
ab - - - -
-gnor,
lon-tan va - dan da me, lon - tan da me,
-tà,
ah sal - - va,
sì tut-to, tut-to il ri-gor mer- - tan del Re,
-tà,
-tà,
-tà,
-tà,
-tà,
f


E
- - - bi pie_tà, si - - gnor!
T
si - - - - gnor!
D.C
- - bi pie_tà, si - - gnor!
R
si - - - - gnor!
F
vadan lontan da me!
6 D
salva il nostro suol, o Re!
6 F
infi - - - - di!
si - - - - gnor!
si - - - - gnor!
si - - - - gnor!
si - - - - gnor!
si - - - - gnor!
ff


ALLEGRO ♩.=104
D.CARLO
Si_re! egli è tempo ch'io vi_va. Stanco
ALLEGRO ♩.=104
f
D.C
son..... di se_guir una e_si_sten_za o_scura, in questo
p
D.C
suol! Se Dio vuol..... che il tuo
p
D.C
ser_to que_sta mia fron_te un


D.C
gior - - - no a cinger ven - - - - - ga,
D.C
per la Spagna pre - pa - - ra un Re degno di le - - i!
D.C
ALLEGRO ♩=160
Il Bra - ban - te e la Fiandra a me tu dona.
FILIPPO
Insen -
ALLEGRO ♩=160
f
f
ff
col canto
F
- sa - to! chieder tanto ar - di - sci! Tu vuoi ch'io stesso por - ga a
a tempo
p
p
cres.

F

te l'ac - ciar che un dì..... immo - le - reb - - be il

f

D.CAR.

ff

Ah! Dio legge a noi nei cor; Ei..... giu - di -

F

Re!

ff

ELISABETTA

Io tre - mo!

(snudando la spada)

D.C

- car ci dè. Io qui lo giu - ro al

F

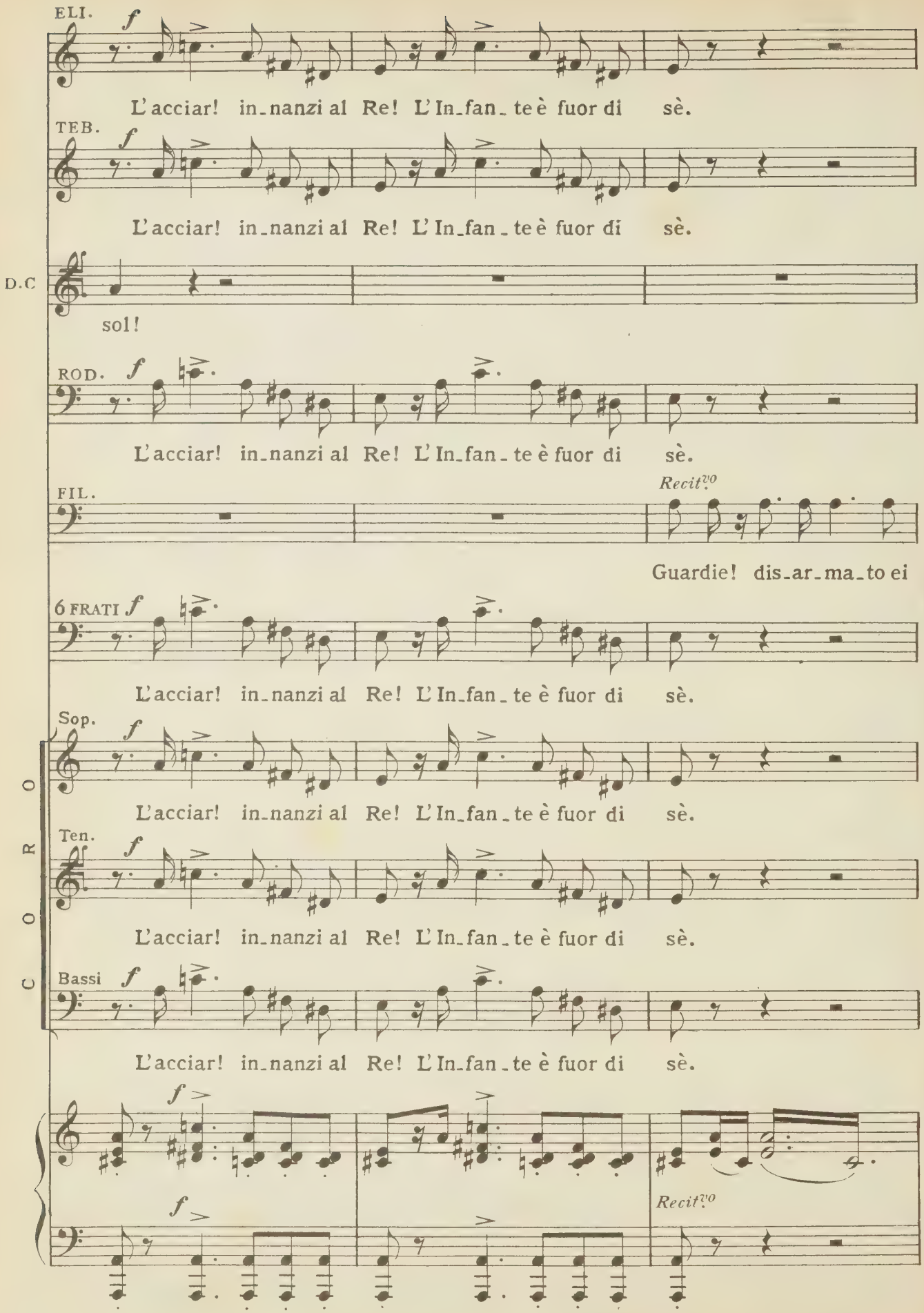
Ei si per - - dè!

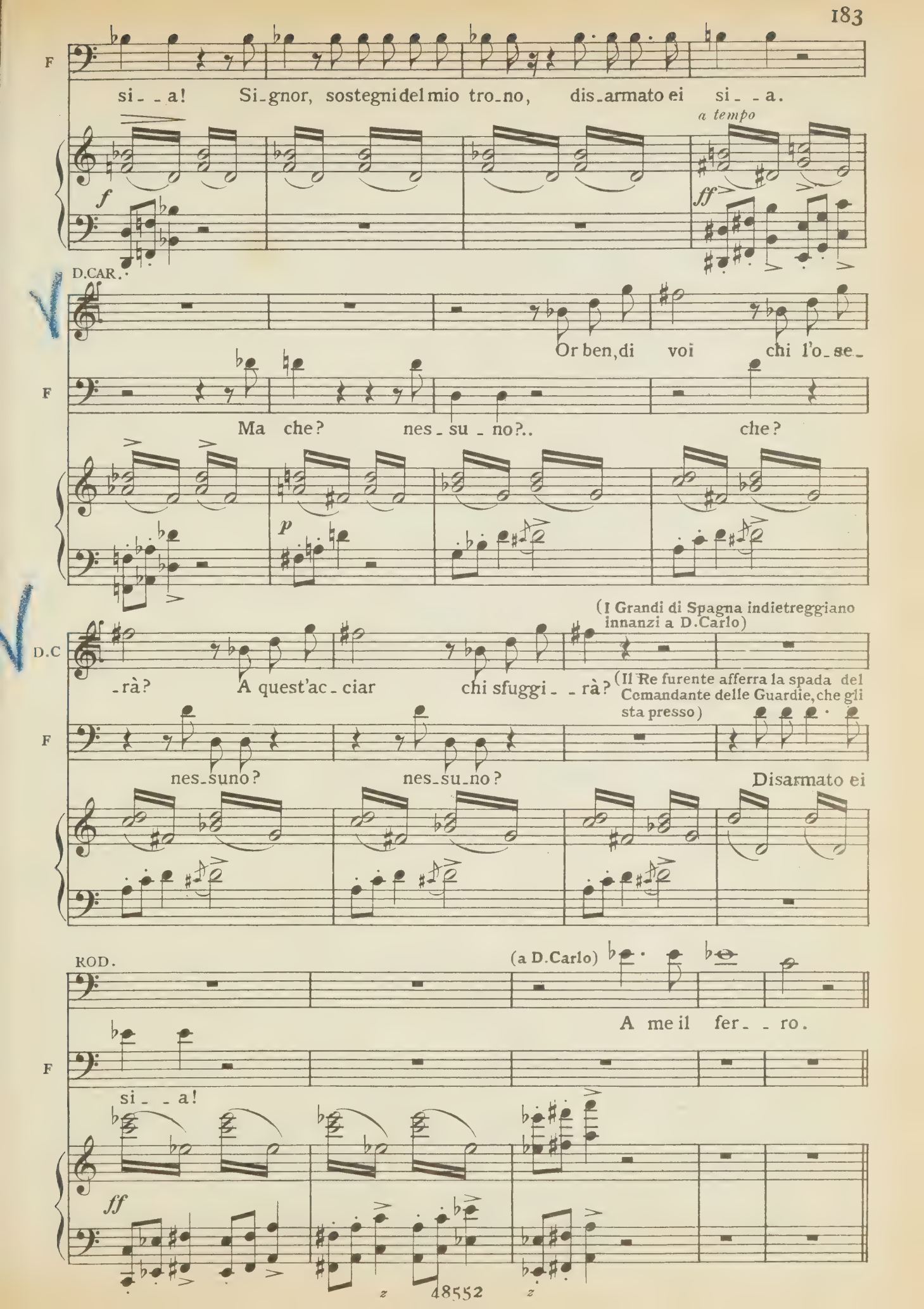
f

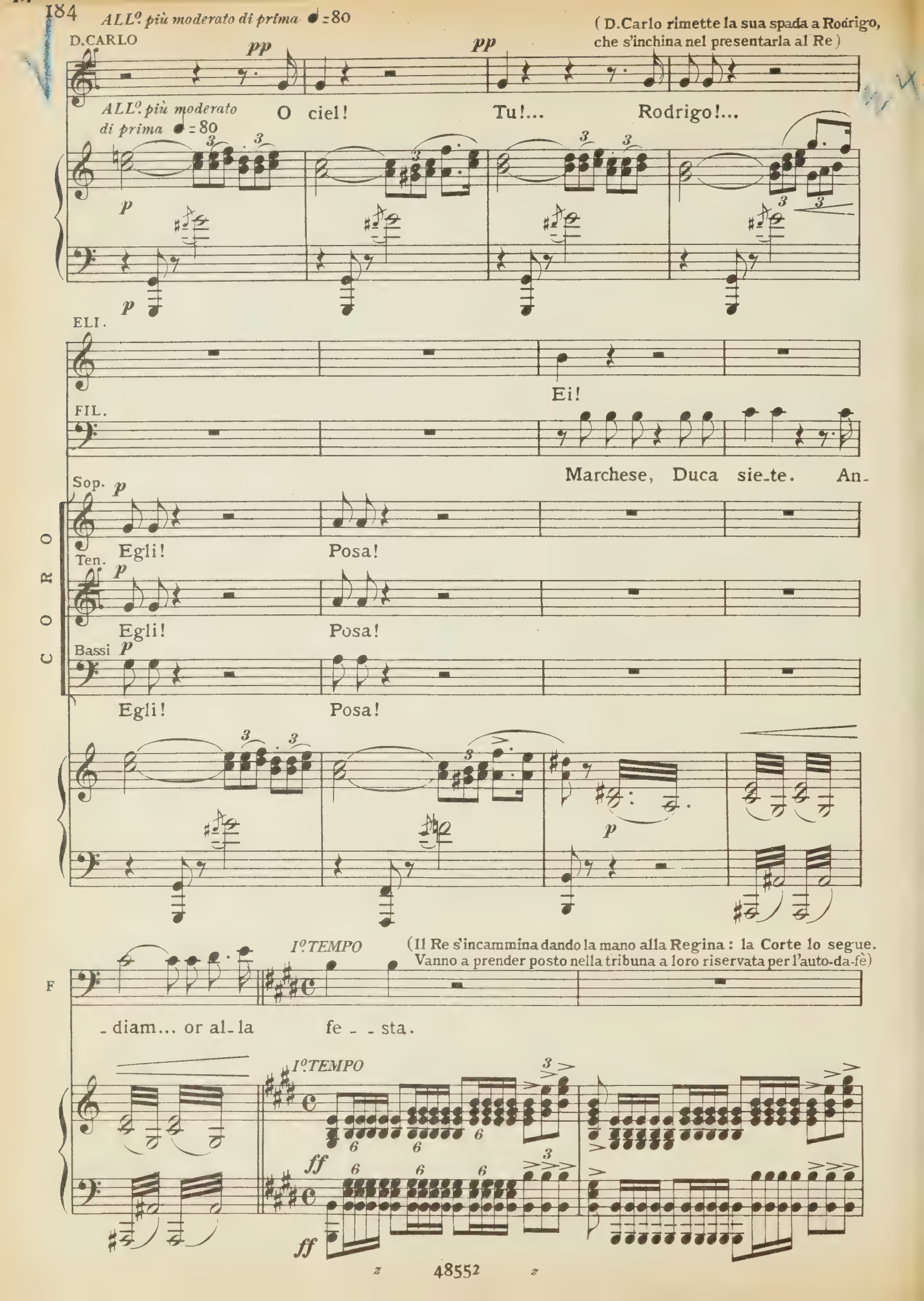
f

D.C

ciel! sa - - rò tuo sal - - - va - - tor, po - pol fiam - mingo, io


ELI.
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
TEB.
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
D.C
sol!
ROD.
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
FIL.
Recit.vo
Guardie! dis_ar_ma_to ei
6 FRATI
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
CORO
Sop.
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
Ten.
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
Bassi
f
L'acciar! in_nanzi al Re! L'In_fan_te è fuor di sè.
f
f
Recit.vo


F
si_a! Si_gnor, sostegni del mio tro_no, dis_armato ei si_a.
a tempo
f
ff
D.CAR.
Or ben, di voi chi l'o_se_
F
Ma che? nes_su_no?.. che?
p
(I Grandi di Spagna indietreggiano innanzi a D.Carlo)
D.C
_rà? A quest'ac_ciar chi sfuggi_rà?
(Il Re furente afferra la spada del Comandante delle Guardie, che gli sta presso)
F
nes_suno? nes_su_no? Disarmato ei
ROD.
(a D.Carlo)
A me il fer_ro.
F
si_a!
ff
48552


ALL.º più moderato di prima ♩=80
(D.Carlo rimette la sua spada a Rodrigo, che s'inchina nel presentarla al Re)
D.CARLO
pp
O ciel! Tu!... Rodrigo!...
ALL.º più moderato di prima ♩=80
p
ELI.
Ei!
FIL.
Marchese, Duca sie_te. An_
CORO
Sop. p
Egli! Posa!
Ten. p
Egli! Posa!
Bassi p
Egli! Posa!
p
F
_diam... or al_la fe_ _sta.
I.º TEMPO
(Il Re s'incammina dando la mano alla Regina: la Corte lo segue. Vanno a prender posto nella tribuna a loro riservata per l'auto-da-fè)
I.º TEMPO
ff

CORO DI POPOLO

Sop.I. *ff* Spun - ta - - to è..... il

Sop.II. *ff* Spun - ta - to è il dì

Ten.I. *ff* Spun - ta - - to è..... il

Ten.II. *ff* Spun - ta - to è il dì

Bassi *ff* Spun - ta - - to è..... il

cres. *ff*

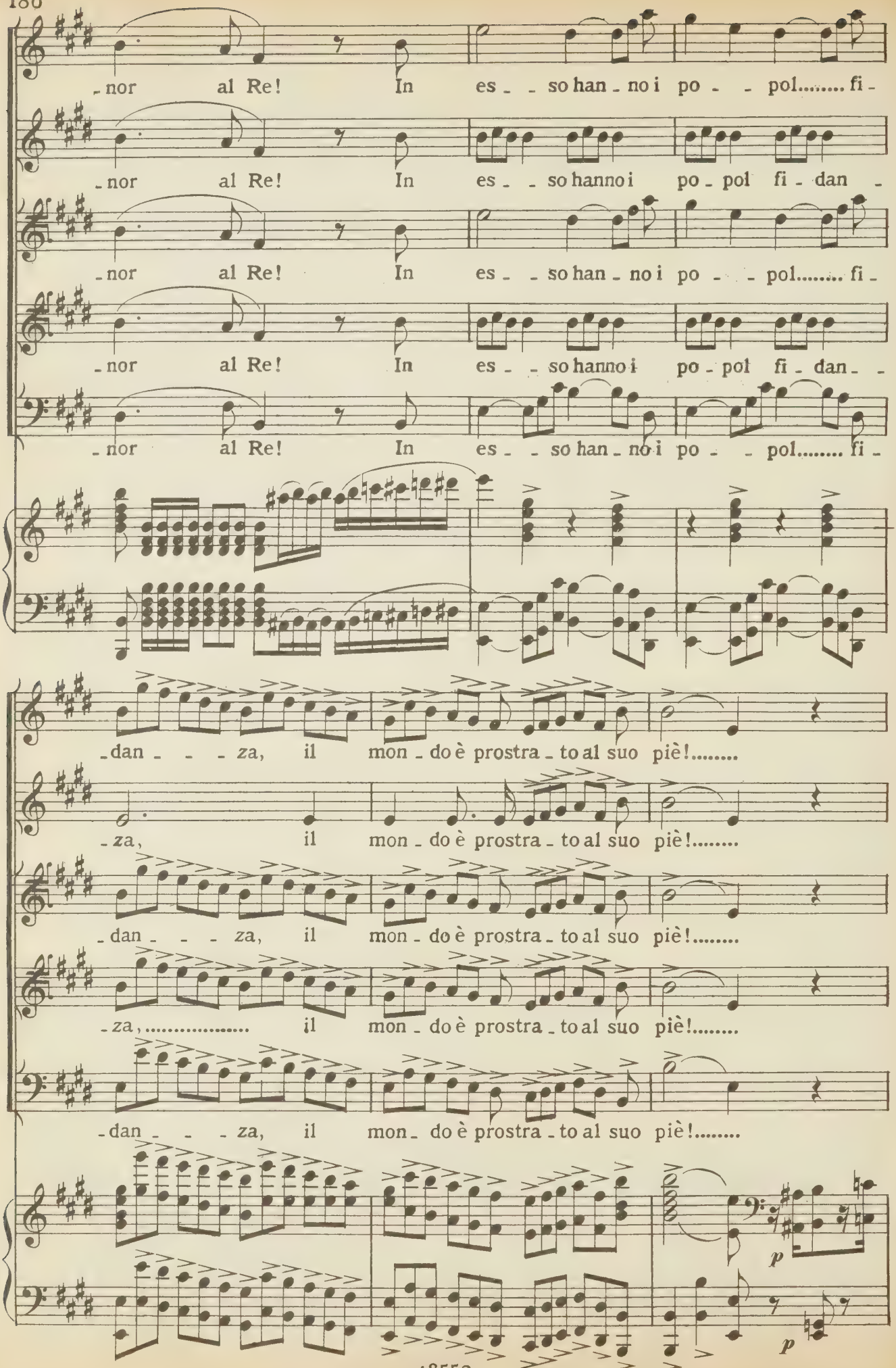
dì ..... d'e - - - sul - tan - - za,..... o - nor, o -

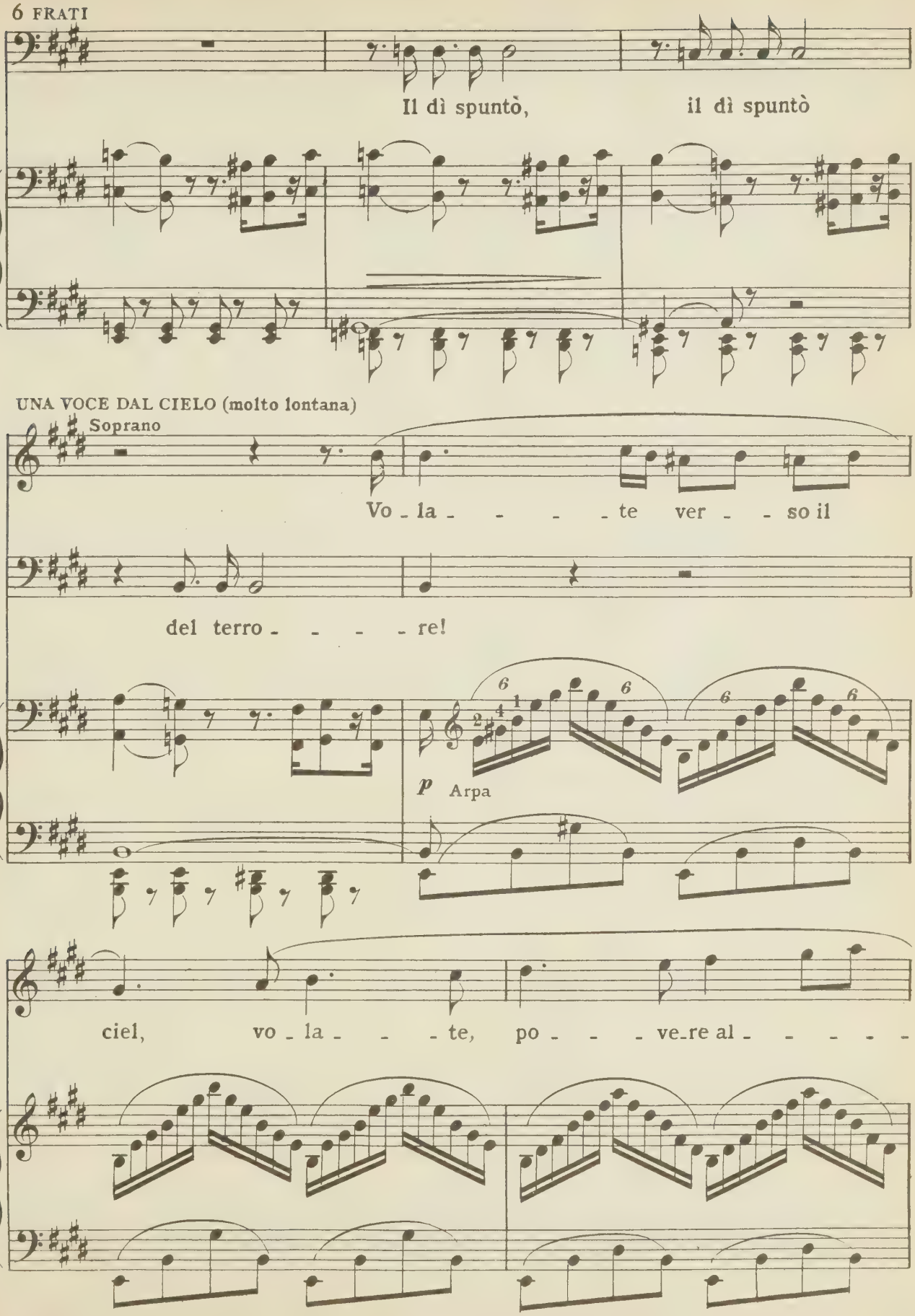
d'e - - - - sul - - - - tan - - za, o - nor, al Re, o -

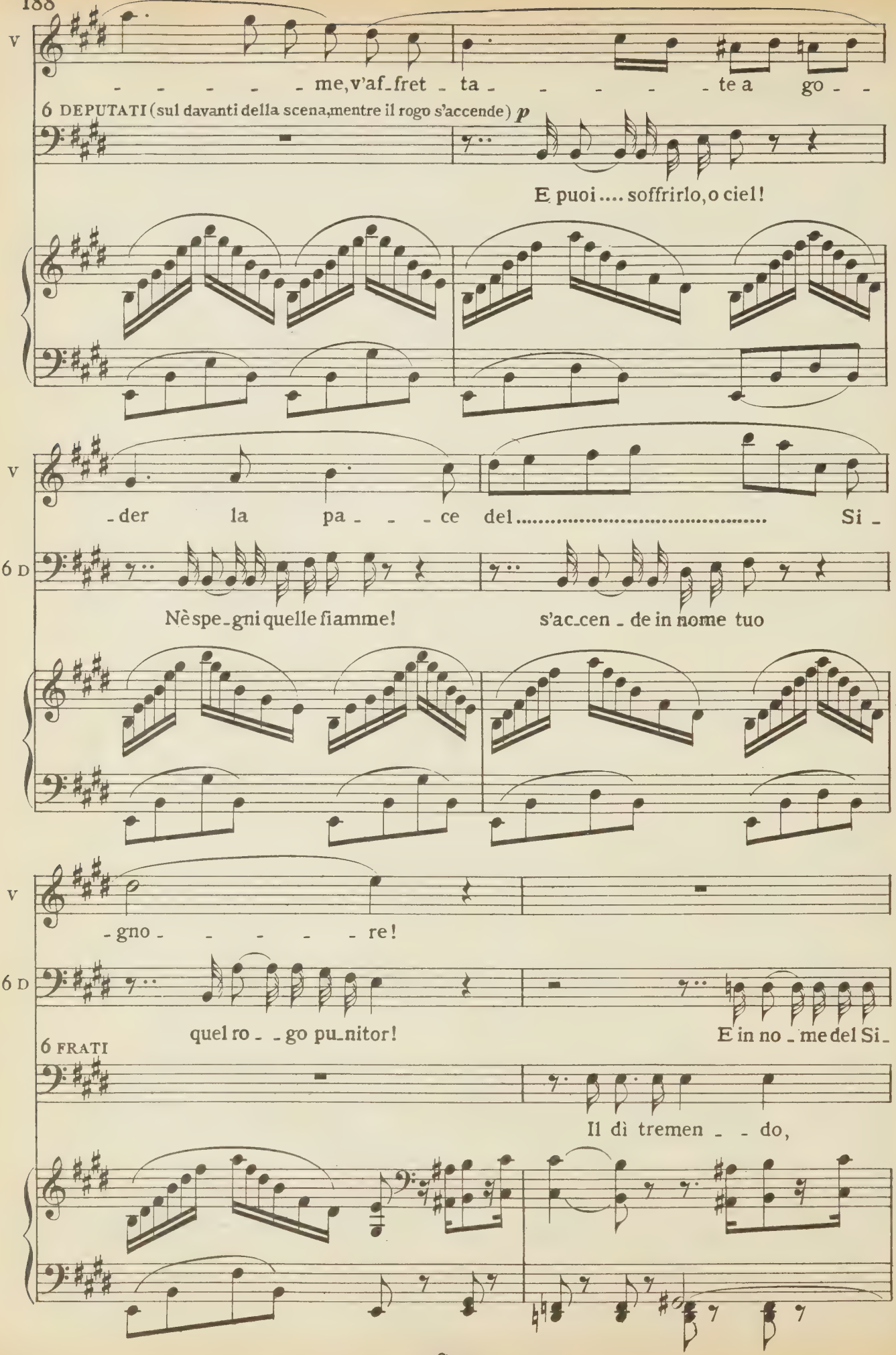
dì ..... d'e - - - - sul - tan - - za,..... o - nor, o -

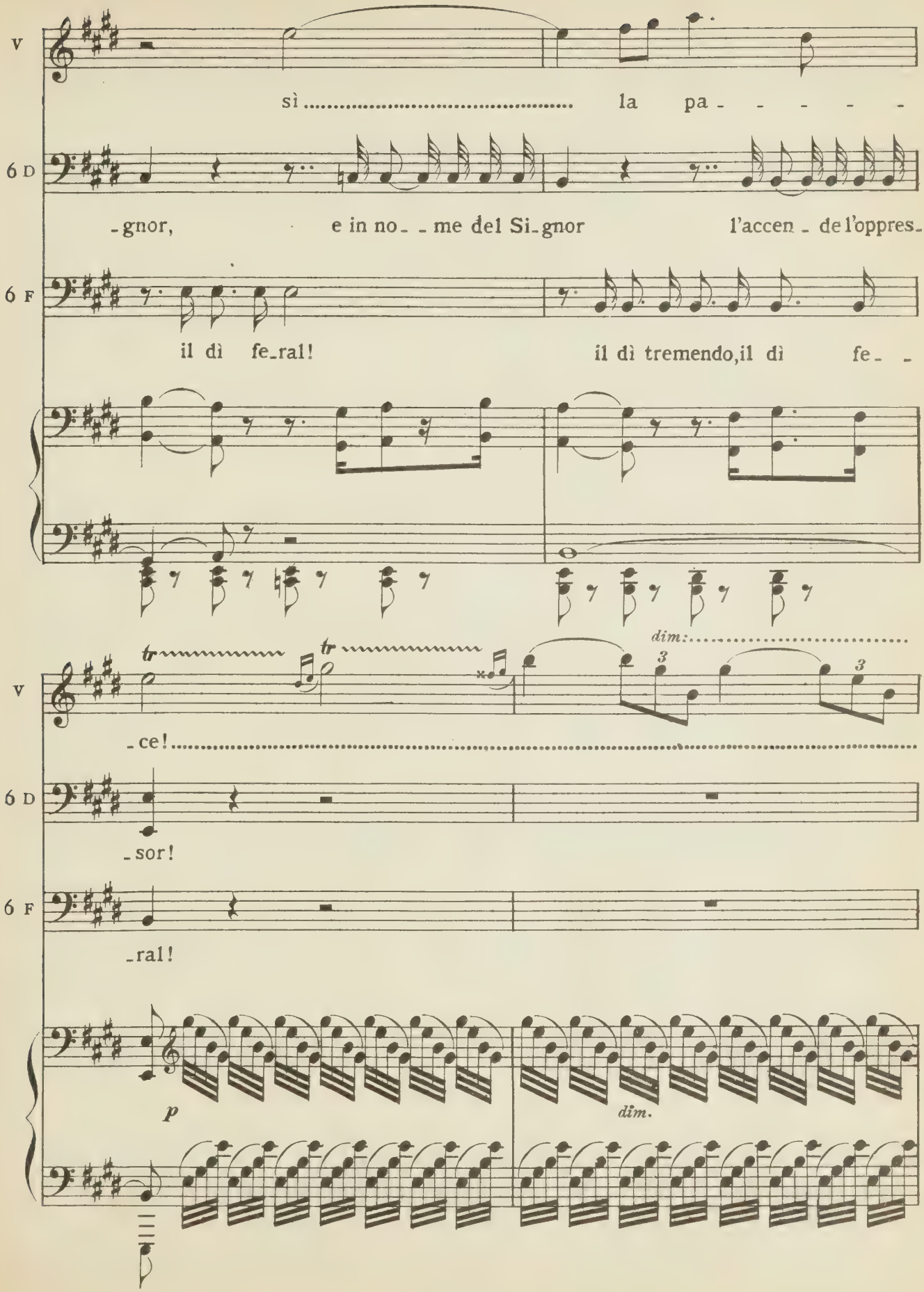
d'e - - - - sul - - - - tan - - za,..... o - nor, o -

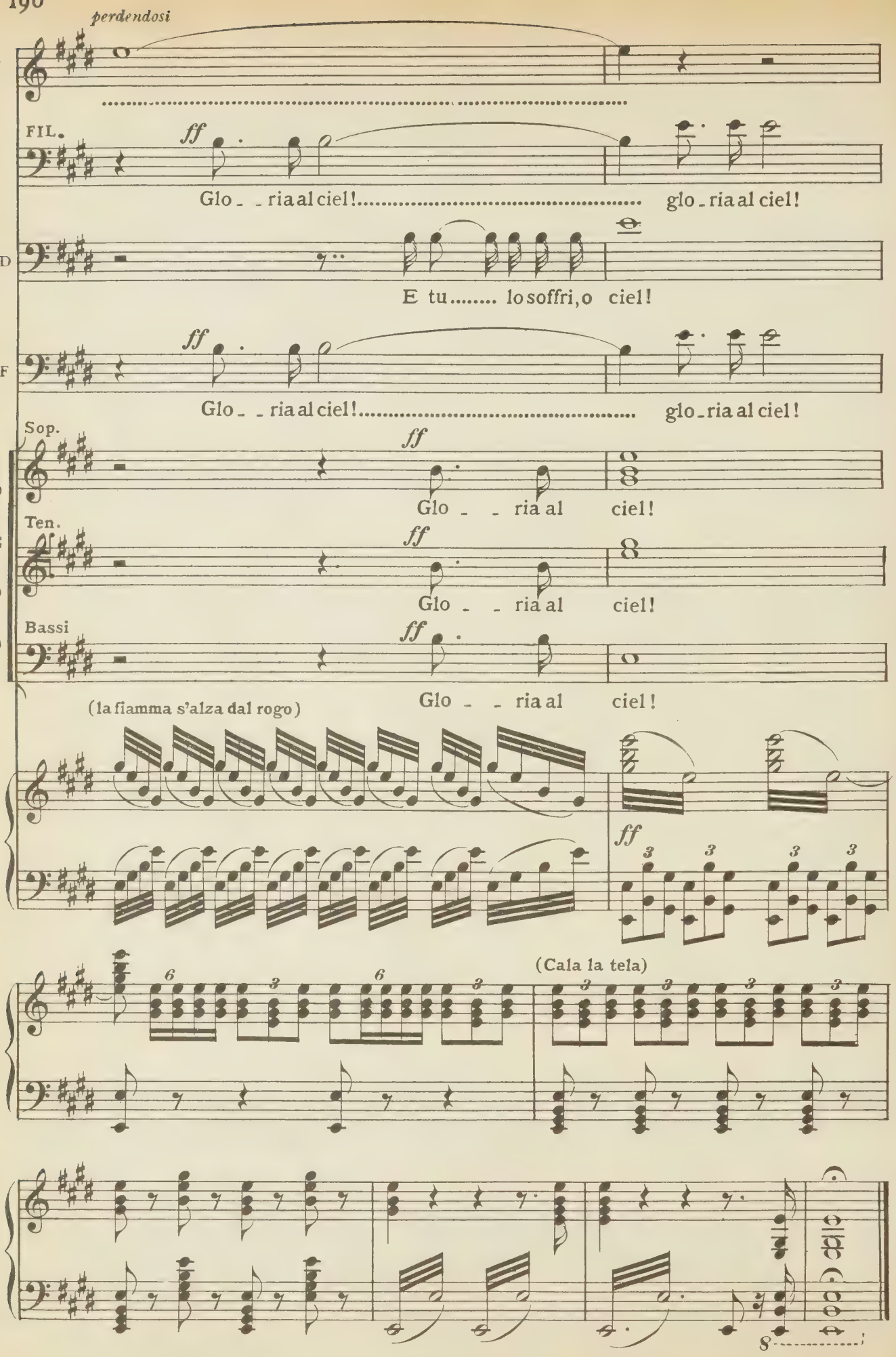
dì ..... d'e - - - - sul - tan - - za,..... o - nor, o -


-nor al Re! In es - so han - no i po - pol..... fi -
-nor al Re! In es - so hanno i po - pol fi - dan -
-nor al Re! In es - so han - no i po - pol..... fi -
-nor al Re! In es - so hanno i po - pol fi - dan -
-nor al Re! In es - so han - no i po - pol..... fi -
-dan - - - za, il mon - do è prostra - to al suo piè!.....
-za, il mon - do è prostra - to al suo piè!.....
-dan - - - za, il mon - do è prostra - to al suo piè!.....
-za, ... il mon - do è prostra - to al suo piè!.....
-dan - - - za, il mon - do è prostra - to al suo piè!.....
p
p


6 FRATI
Il dì spuntò, il dì spuntò
UNA VOCE DAL CIELO (molto lontana)
Soprano
Vo - la - - - - te ver - - so il
6 F
del terro - - - - re!
p Arpa
V
ciel, vo - la - - - te, po - - - ve-re al - - - - -


V
me, v'af_fret_ta_ te a go_
6 DEPUTATI (sul davanti della scena, mentre il rogo s'accende) p
E puoi .... soffrirlo, o ciel!
V
der la pa _ _ce del ..... Si_
6 D
Nè spe_gni quelle fiamme!
s'ac_cen_de in nome tuo
V
gno _ _ _ _re!
6 D
quel ro_ _go pu_nitor!
E in no_me del Si_
6 FRATI
Il dì tremen_ _do,


V
sì ..... la pa - - - - -
6 D
-gnor, e in no - - me del Si-gnor l'accen - de l'oppres-
6 F
il dì fe-ral! il dì tremendo, il dì fe - -
V
-ce! .....
dim: .....
6 D
-sor!
6 F
-ral!
p
dim.


perdendosi
V
FIL.
ff
Glo - - ria al ciel! ..... glo - ria al ciel!
6 D
E tu ..... lo soffri, o ciel!
6 F
ff
Glo - - ria al ciel! ..... glo - ria al ciel!
CORO
Sop.
ff
Glo - - ria al ciel!
Ten.
ff
Glo - - ria al ciel!
Bassi
ff
Glo - - ria al ciel!
(la fiamma s'alza dal rogo)
ff
(Cala la tela)

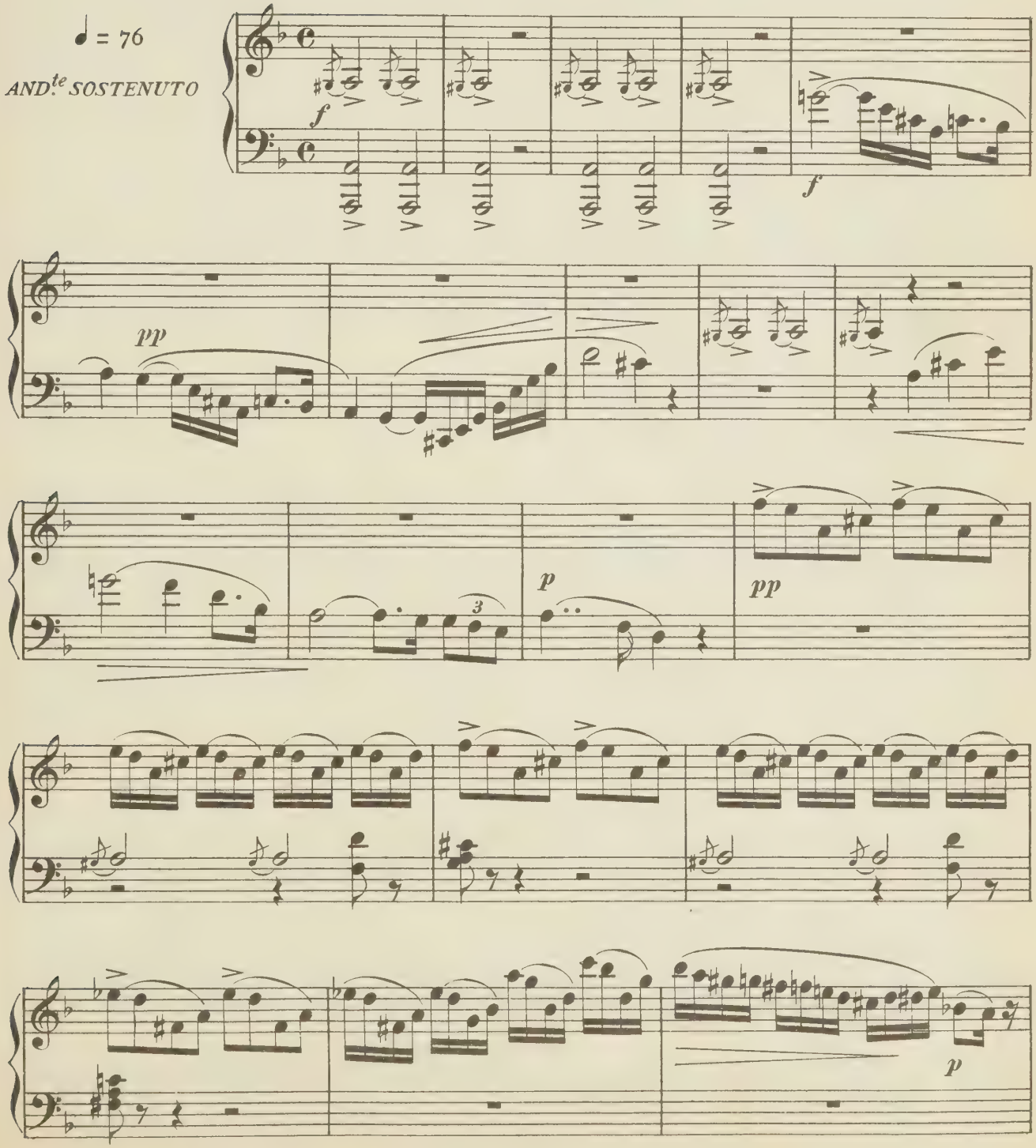
ATTO TERZO

PARTE PRIMA

IL GABINETTO DEL RE A MADRID.

INTRODUZIONE E SCENA

FILIPPO



(si alza la tela)

Il Re assorto in profonda meditazione, appoggiato ad un tavolo ingombro di carte, ove due dop - pieri finiscono di consumarsi. L'alba rischiara già le invetriate delle finestre.

f

pp

cantabile

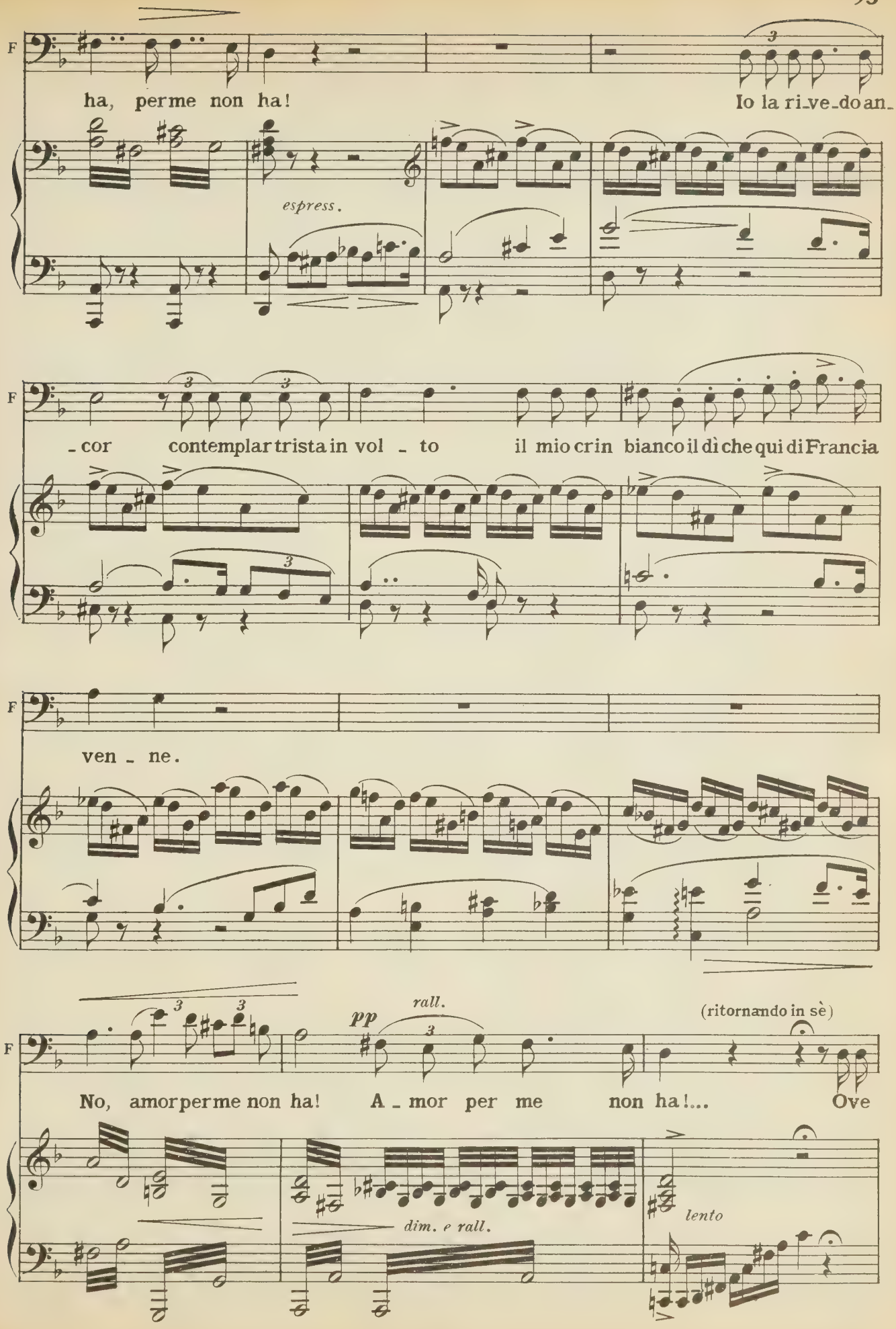
(come trasognato)

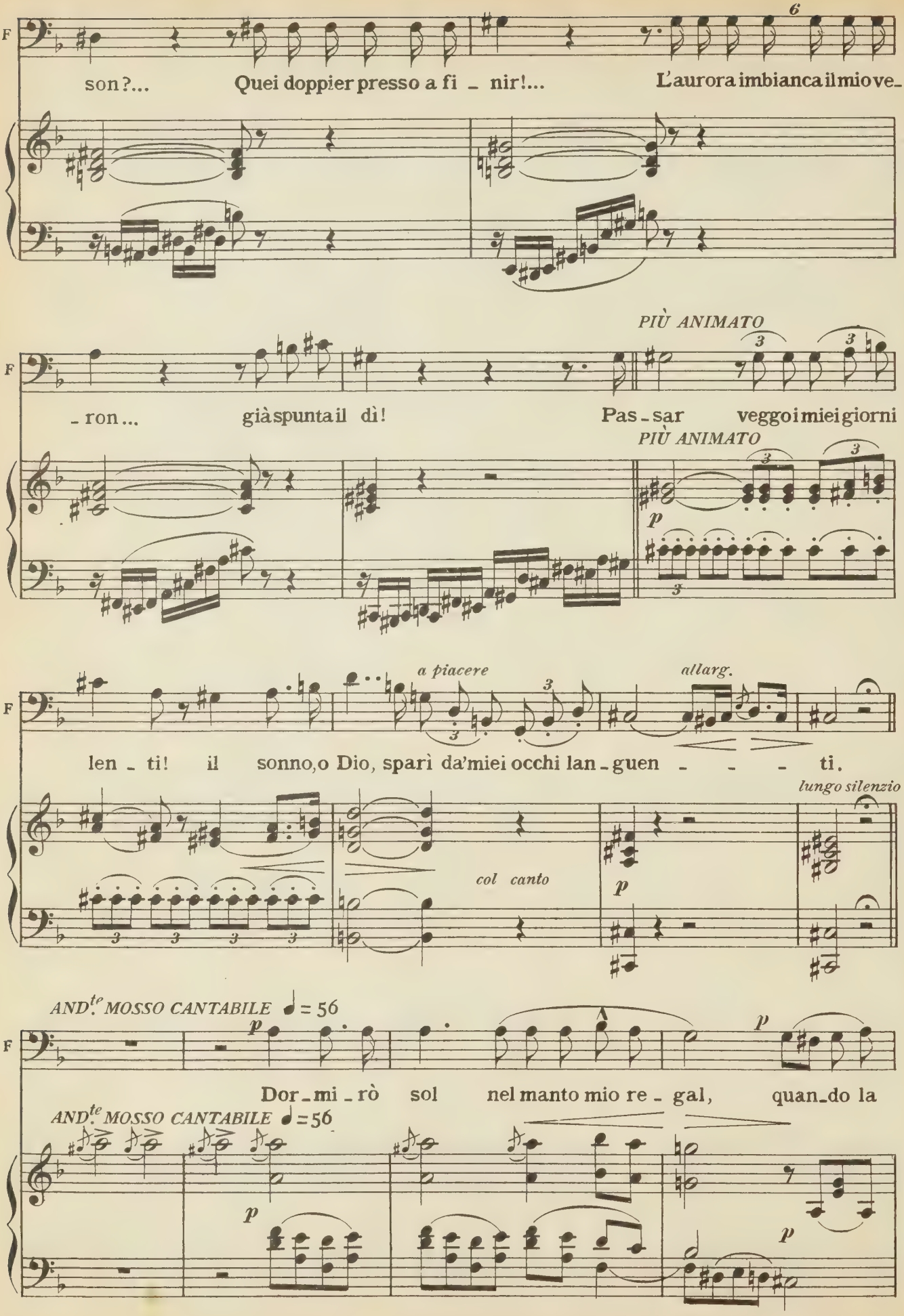
FILIPPO

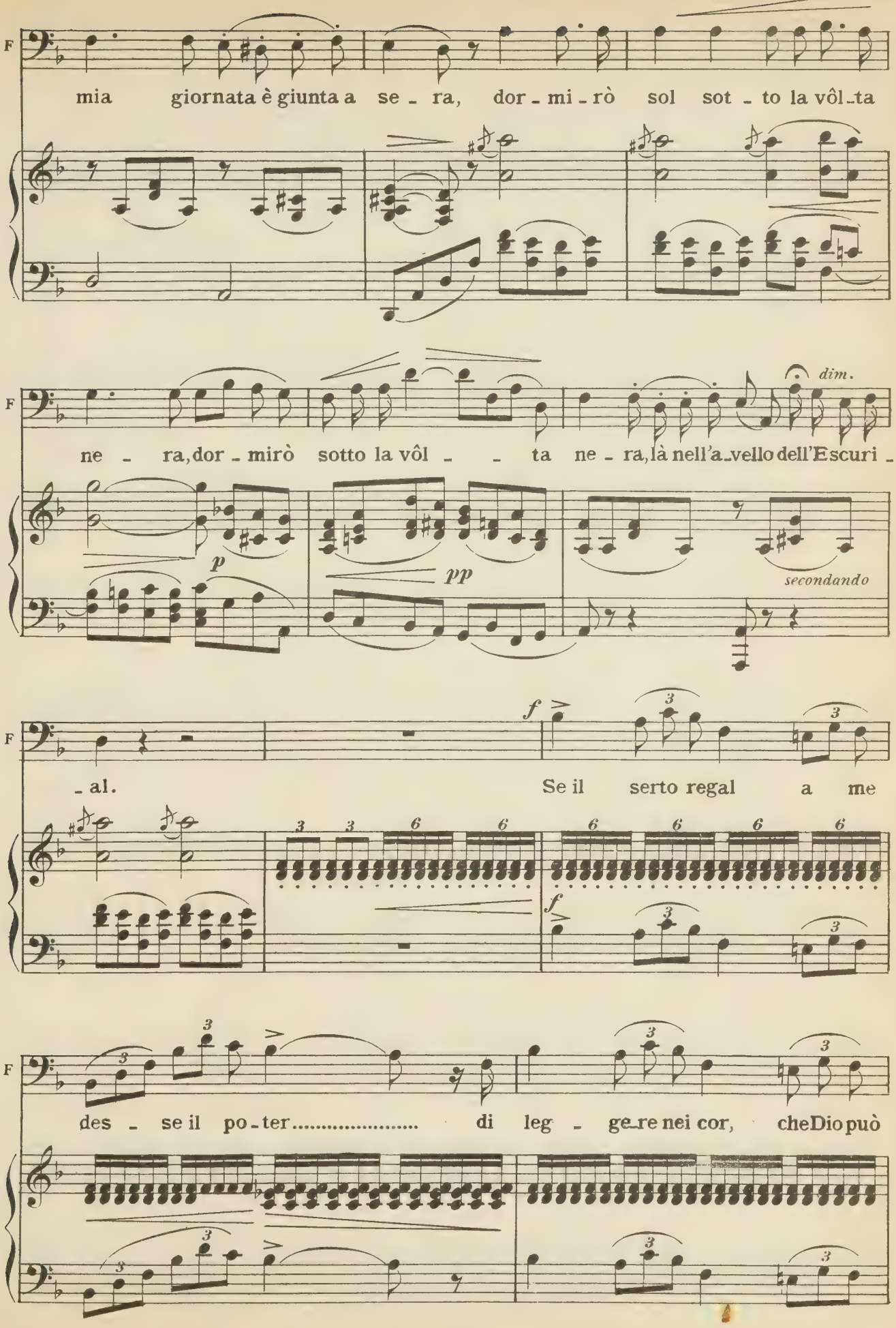
p

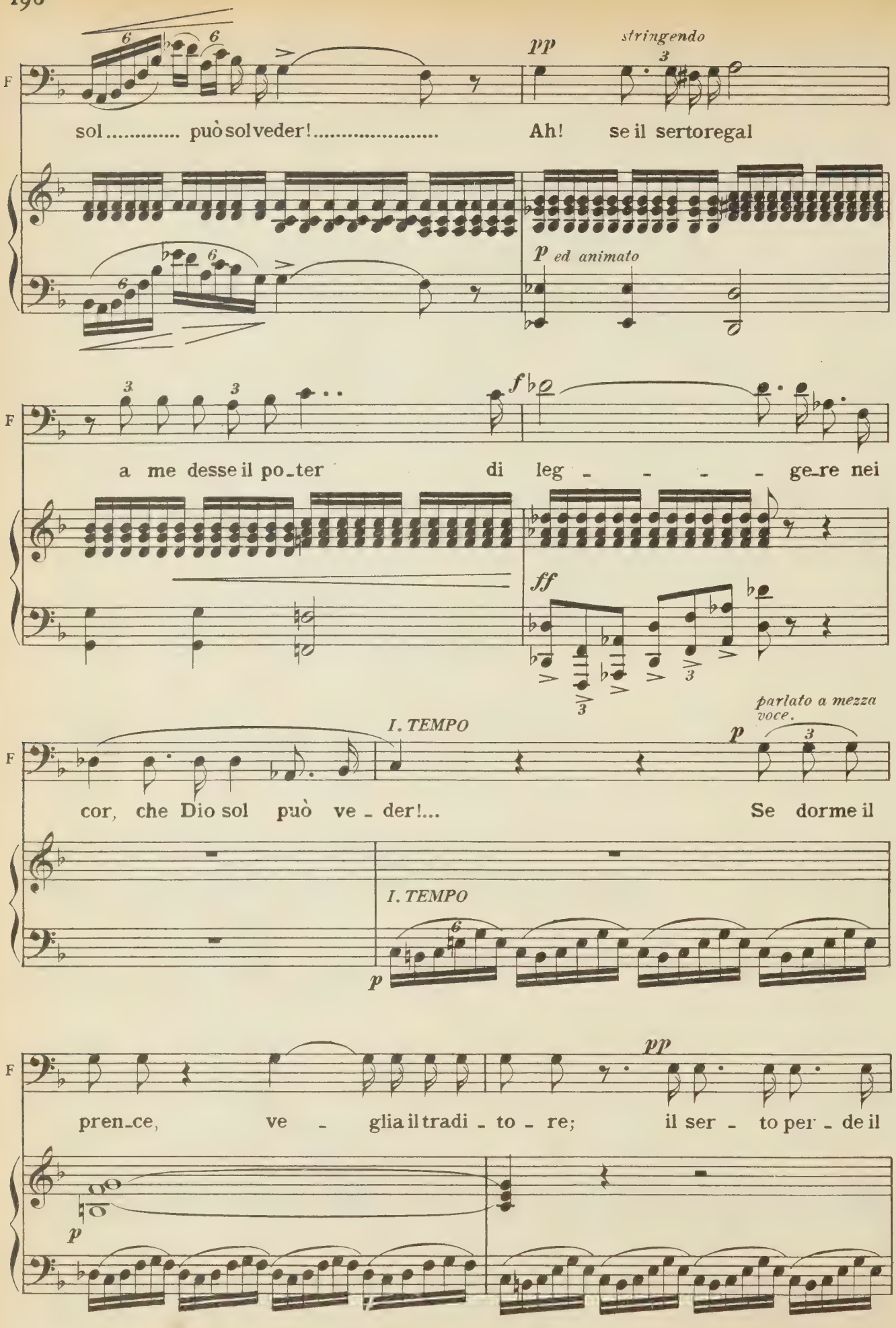
Ella giammai m'a - mò! no! quel cor chiuso è a me, amor per me non

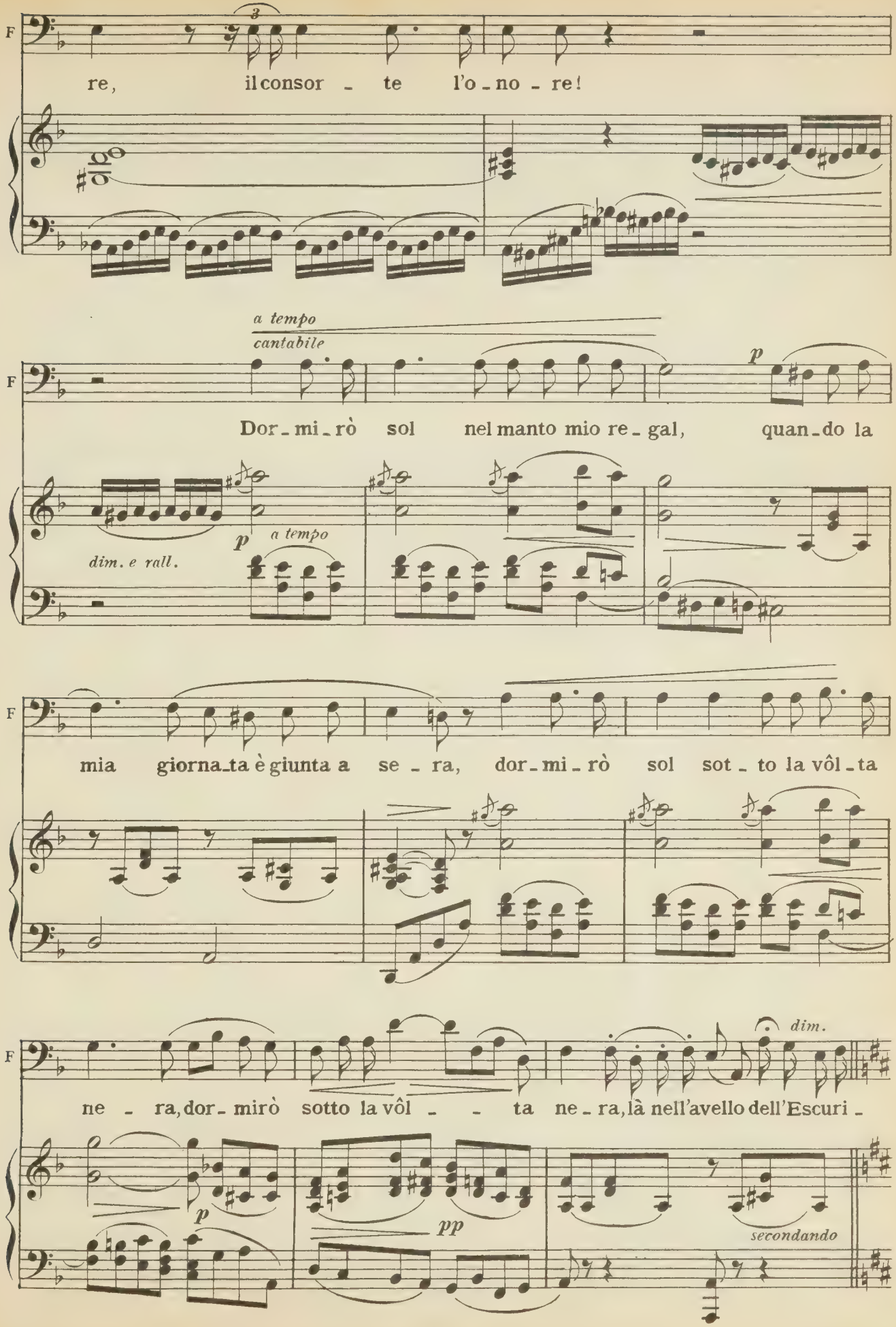
p

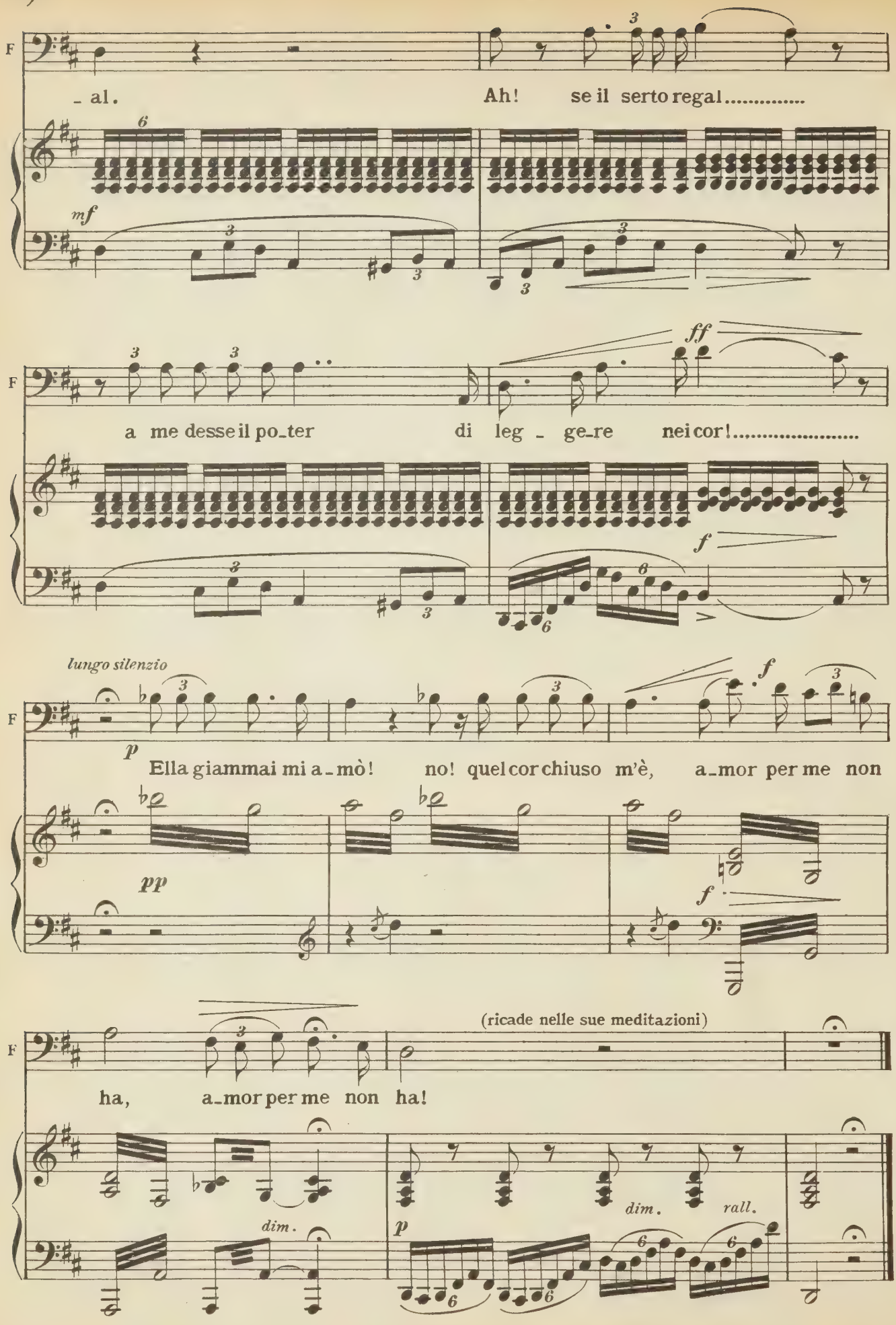

F
ha, perme non ha!
Io la ri_ve_do an_
espress.
F
_cor contemplar trista in vol _ to il mio crin bianco il dì che qui di Francia
F
ven _ ne.
F
No, amor perme non ha!
pp
rall.
A _ mor per me non ha!...
(ritornando in sè)
Ove
dim. e rall.
lento


F
6
son?... Quei doppier presso a fi - nir!... L'aurora imbianca il mio ve-
PIÙ ANIMATO
- ron... già spunta il dì! Pas - sar veggo i miei giorni
PIÙ ANIMATO
p
a piacere
allarg.
len - ti! il sonno, o Dio, sparì da' miei occhi lan - guen - - - ti.
lungo silenzio
col canto
p
AND.te MOSSO CANTABILE ♩ = 56
p
Dor - mi - rò sol nel manto mio re - gal, quan - do la
AND.te MOSSO CANTABILE ♩ = 56
p
p


F
mia giornata è giunta a se - ra, dor - mi - rò sol sot - to la vôl - ta
F
ne - ra, dor - mirò sotto la vôl - - ta ne - ra, là nell'a - vello dell'Escuri -
dim.
p
pp
secondando
F
- al.
Se il serto regal a me
f
F
des - se il po - ter..... di leg - ge - re nei cor, che Dio può


pp
stringendo
sol ..... può sol veder! .....
Ah! se il sertoregal
p ed animato
f
a me desse il po_ter
di leg - - - - ge_re nei
ff
I. TEMPO
parlato a mezza voce.
cor, che Dio sol può ve - der!...
Se dorme il
I. TEMPO
pp
pren_ce, ve - glia il tradi - to - re;
il ser - to per - de il

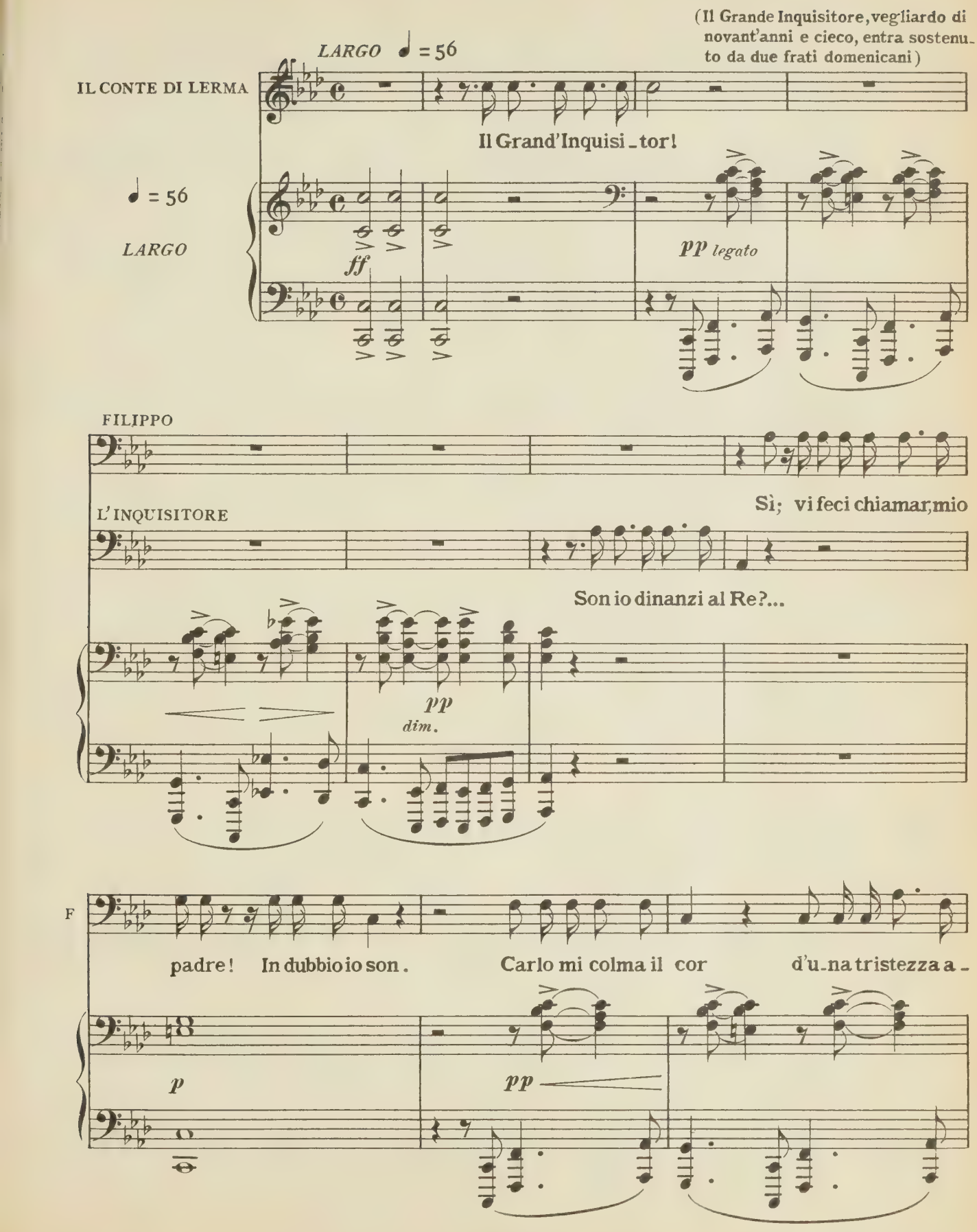

F
re, il consor - te l'o - no - re!
a tempo
cantabile
p
Dor - mi - rò sol nel manto mio re - gal, quan - do la
dim. e rall.
p
a tempo
mia giorna - ta è giunta a se - ra, dor - mi - rò sol sot - to la vôl - ta
dim.
ne - ra, dor - mirò sotto la vôl - - ta ne - ra, là nell'avello dell'Escuri -
p
pp
secondando

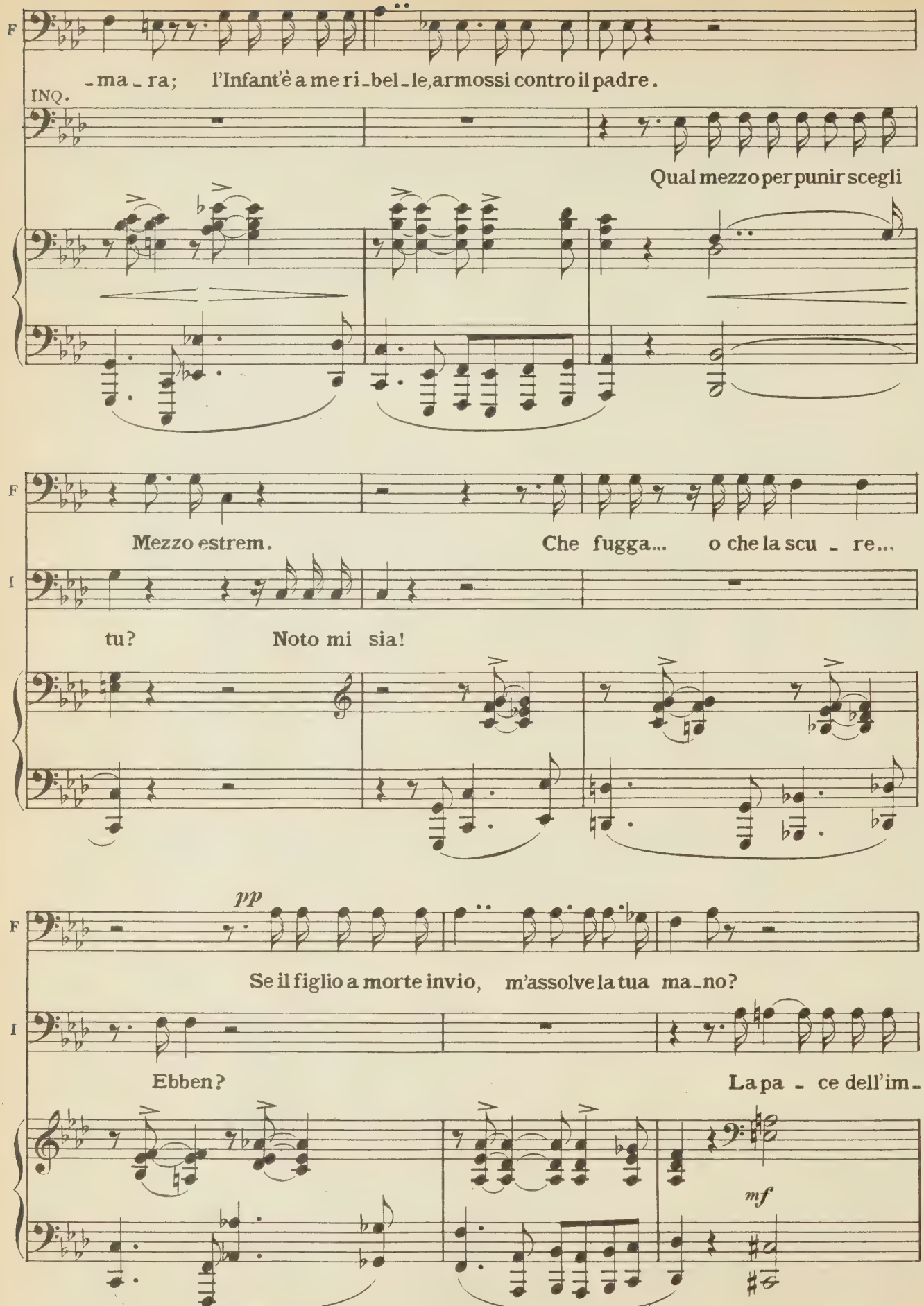

F
- al.
Ah! se il serto regal.....
mf
F
a me desse il po-ter
di leg - ge-re
nei cor!.....
ff
f
lungo silenzio
F
p
Ella giammai mi a-mò!
no! quel cor chiuso m'è,
a-mor per me non
pp
f
F
(ricade nelle sue meditazioni)
ha,
a-mor per me non ha!
dim.
p
dim.
rall.

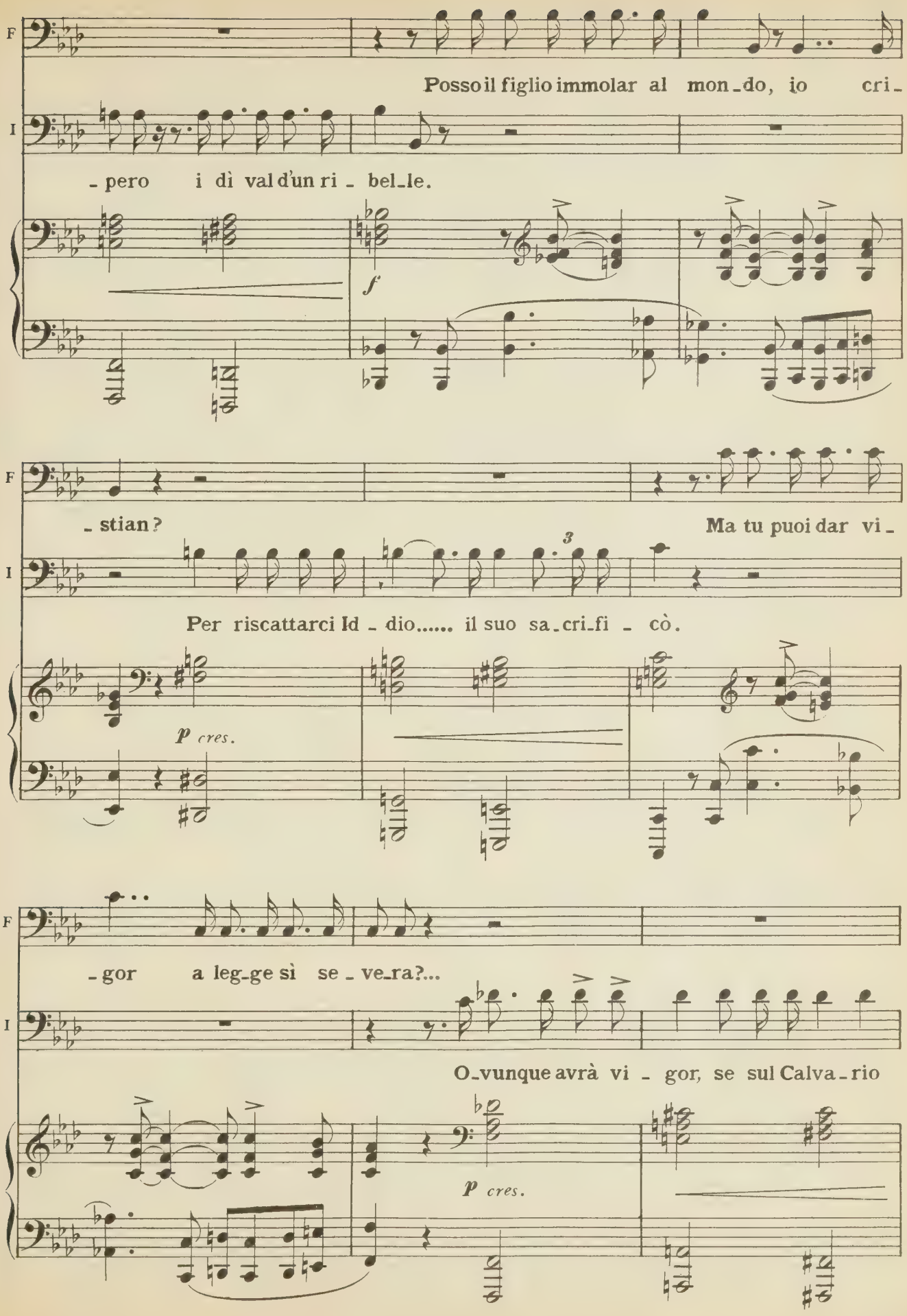
SCENA

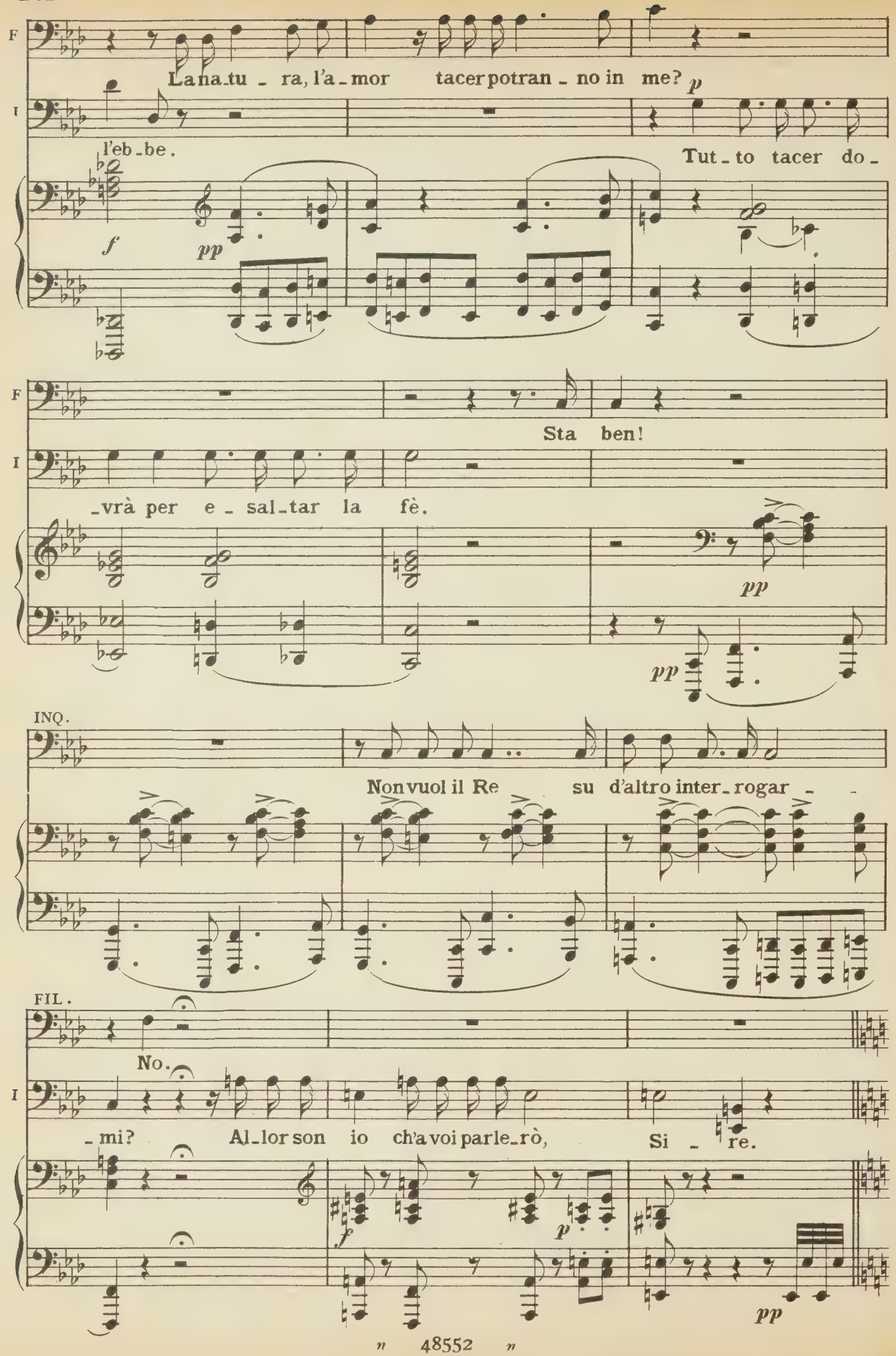
FILIPPO E IL GRANDE INQUISITORE

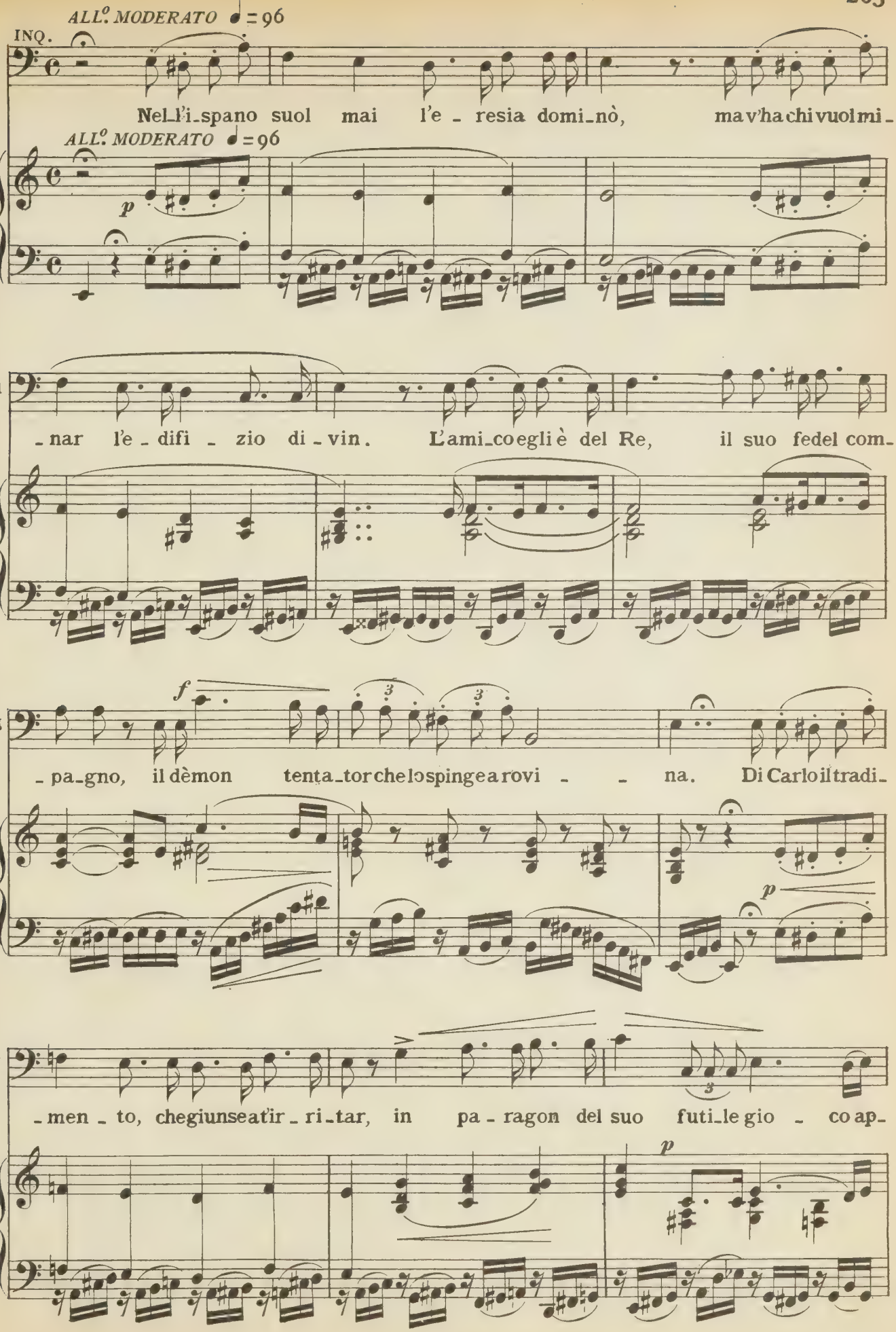
(Il Grande Inquisitore, vegliardo di novant'anni e cieco, entra sostenuto da due frati domenicani)

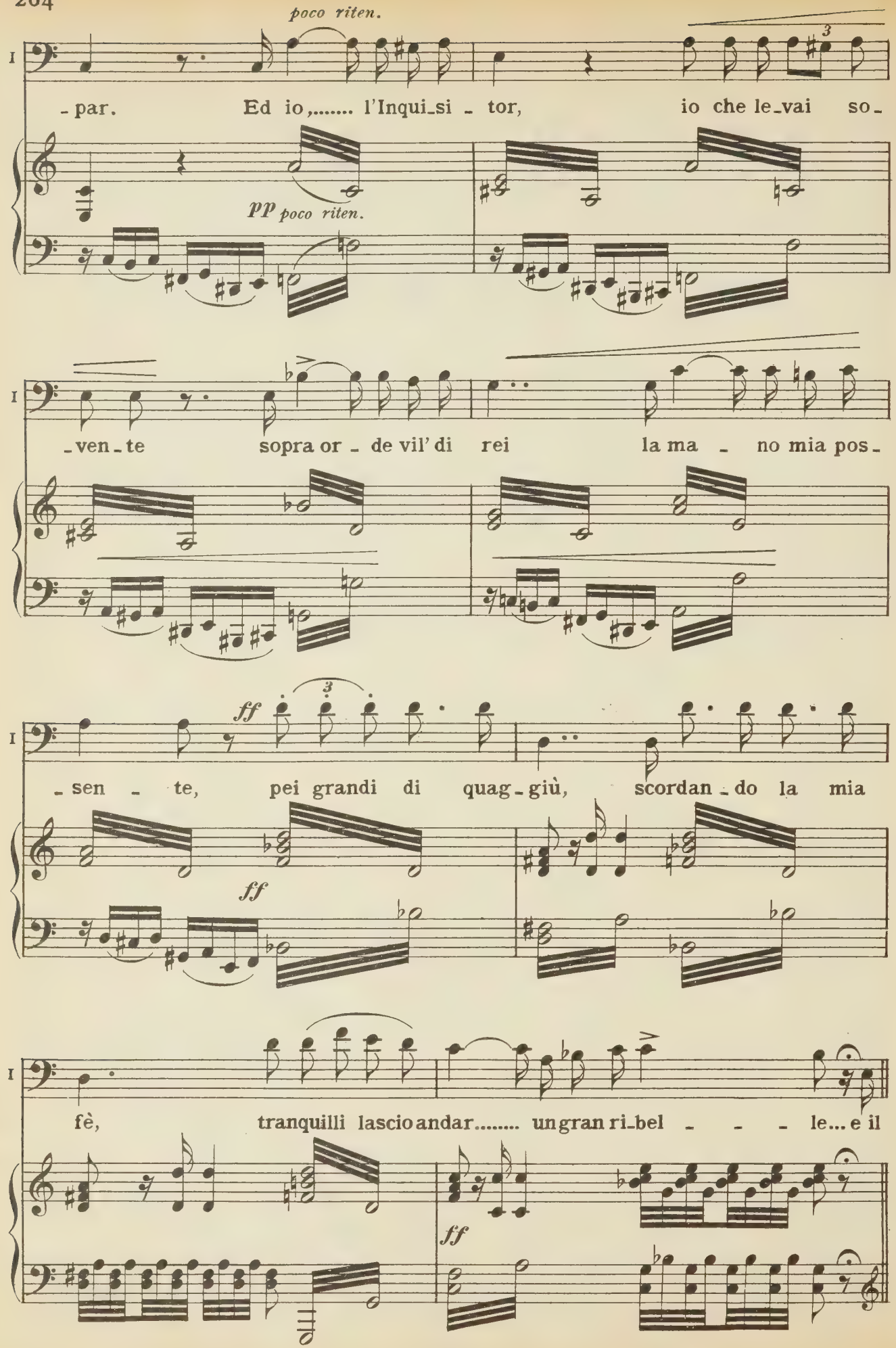



F
-ma-ra; l'Infant'è a me ri-bel-le, armossi contro il padre.
INQ.
Qual mezzo per punir scegli
F
Mezzo estrem.
Che fugga... o che la scu-re...
I
tu?
Noto mi sia!
pp
F
Se il figlio a morte invio, m'assolve la tua ma-no?
I
Ebben?
La pa-ce dell'im-
mf


F
Posso il figlio immolar al mon_do, io cri_
I
_pero i dì val d'un ri_bel_le.
f
F
_stian?
Ma tu puoi dar vi_
I
3
Per riscattarci Id_dio..... il suo sa_cri_fi_cò.
p cres.
F
_gor a leg_ge sì se_ve_ra?...
I
O_vunque avrà vi_gor, se sul Calva_rio
p cres.


F
La na_tu_ra, l'a_mor tacer potran_no in me?
p
I
l'eb_be.
Tut_to tacer do_
f
pp
F
Sta ben!
I
_vrà per e_sal_tar la fè.
pp
pp
INQ.
Non vuol il Re su d'altro inter_rogar_
FIL.
No.
I
_mi? Al_lor son io ch'a voi parle_rò, Si_re.
f
p
pp


ALL.o MODERATO ♩ = 96
INQ.
Nel_l'i_spano suol mai l'e - resia domi_nò, ma v'ha chi vuol mi -
ALL.o MODERATO ♩ = 96
p
- nar l'e - difi - zio di - vin. L'ami_co egli è del Re, il suo fedel com -
f
- pa_gno, il dèmon tenta_tor che lo spinge a rovi - - na. Di Carlo il tradi -
p
- men - to, che giunse a t'ir - ri_tar, in pa - ragon del suo futi_le gio - co ap -
p


poco riten.
I
- par. Ed io,..... l'Inqui-si - tor, io che le-vai so-
pp poco riten.
I
-ven-te sopra or - de vil' di rei la ma - no mia pos-
I
- sen - te, pei grandi di quag-giù, scordan-do la mia
ff
ff
I
fè, tranquilli lascio andar..... un gran ri-bel - - - le... e il
ff

FIL. *I°. TEMPO*

Per traver - sar i dì do-lenti in cui vi - viamo nella mia Cor - te in -

I

Re.

pp I°. TEMPO

F

- van cercat'ho quel che bramo. Un uomo! Un cor le - al... Io lo tro -

F

INQ. - vai!

Perchè un uo - mo? Perchè al - lor il nome hai tu di

p

col canto

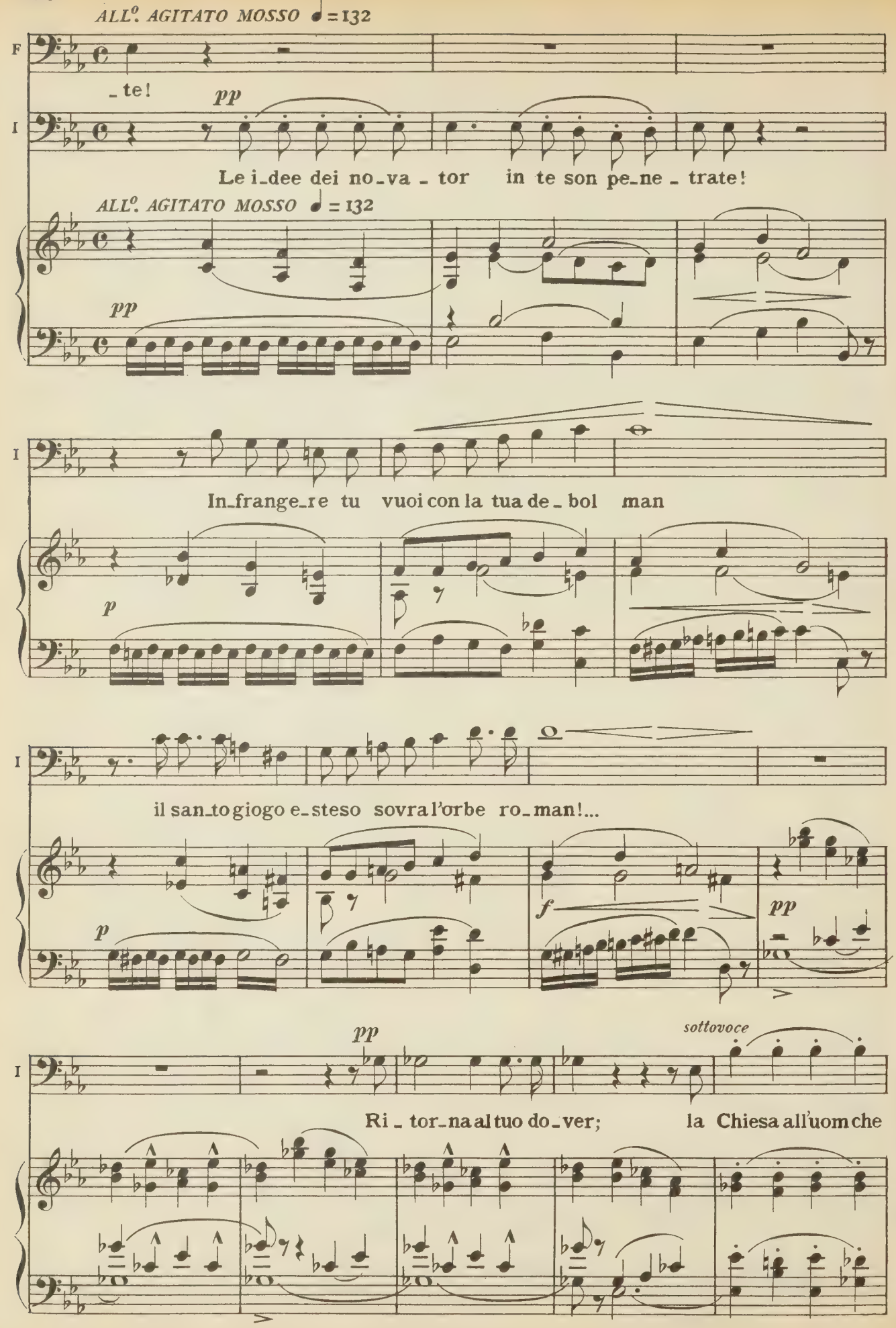
p

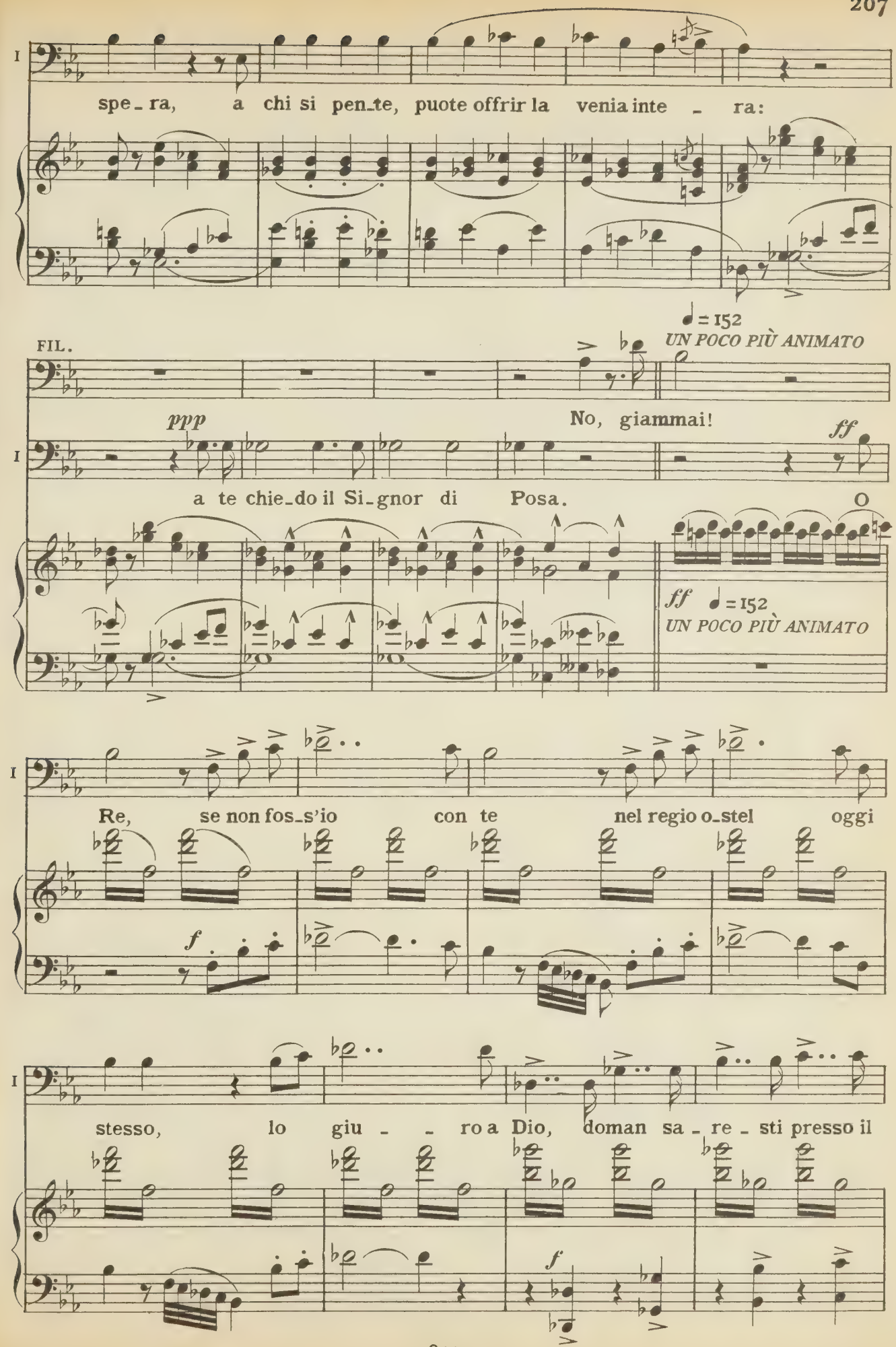
F

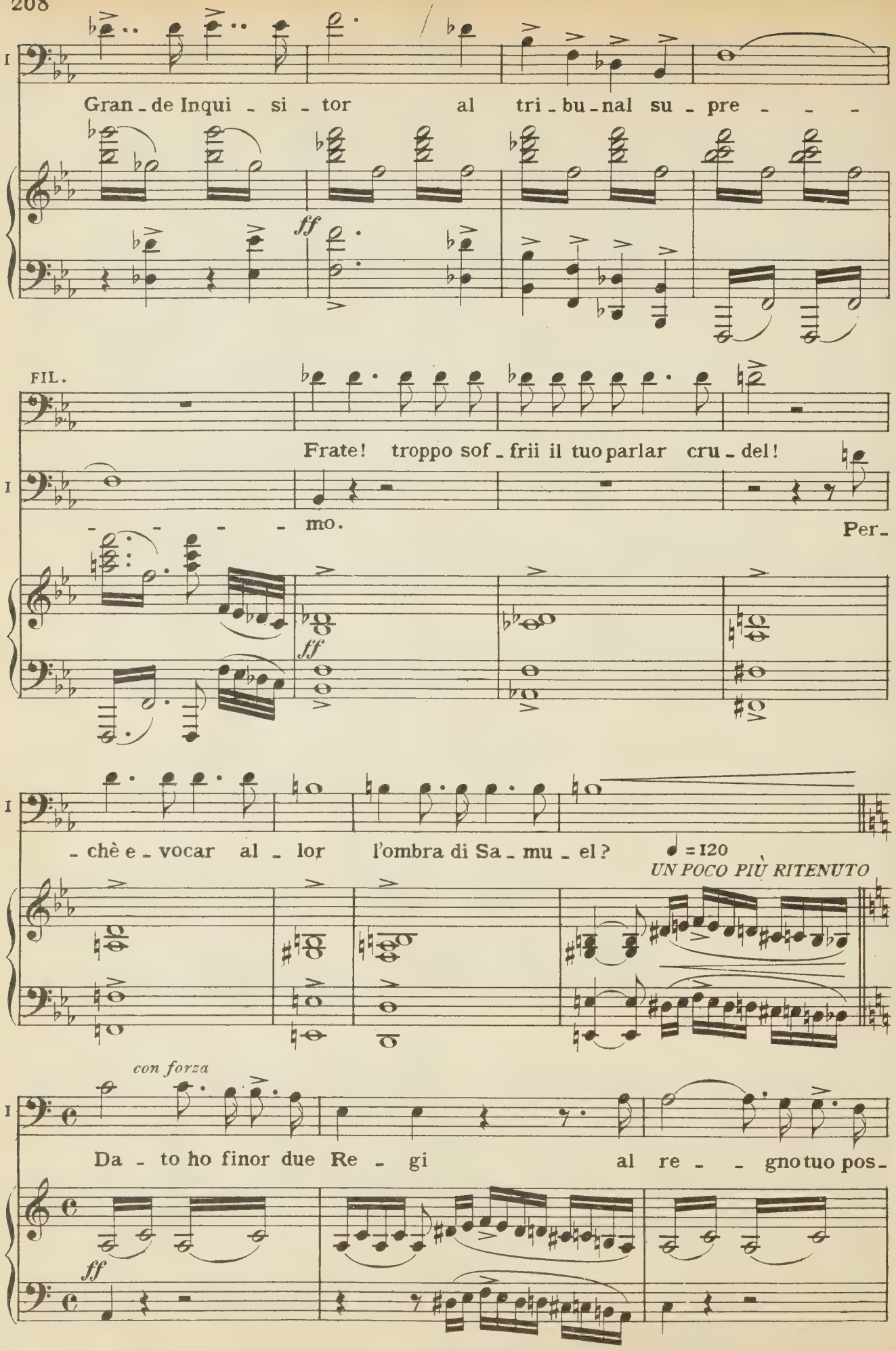
Non più, fra -

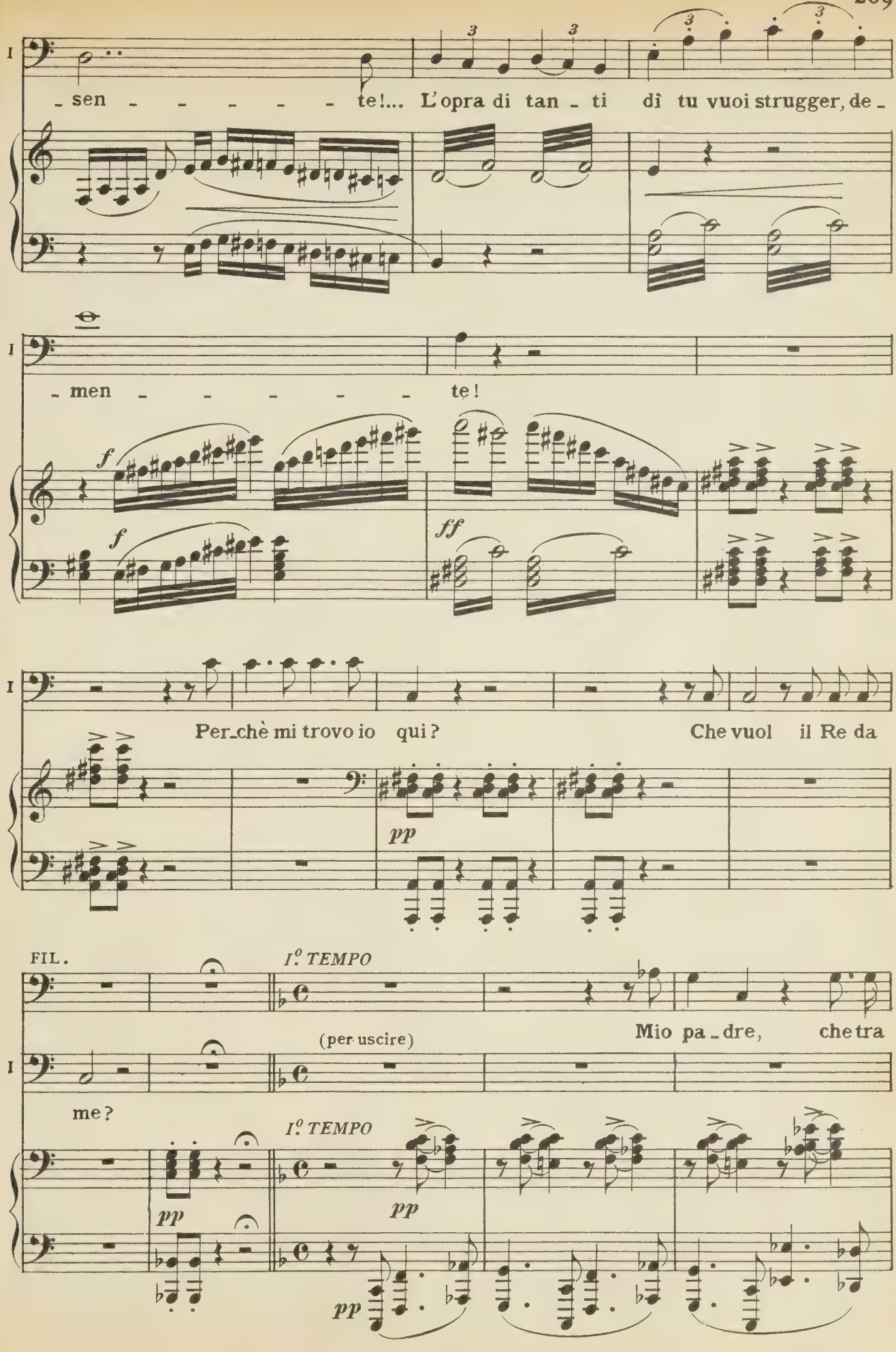
I

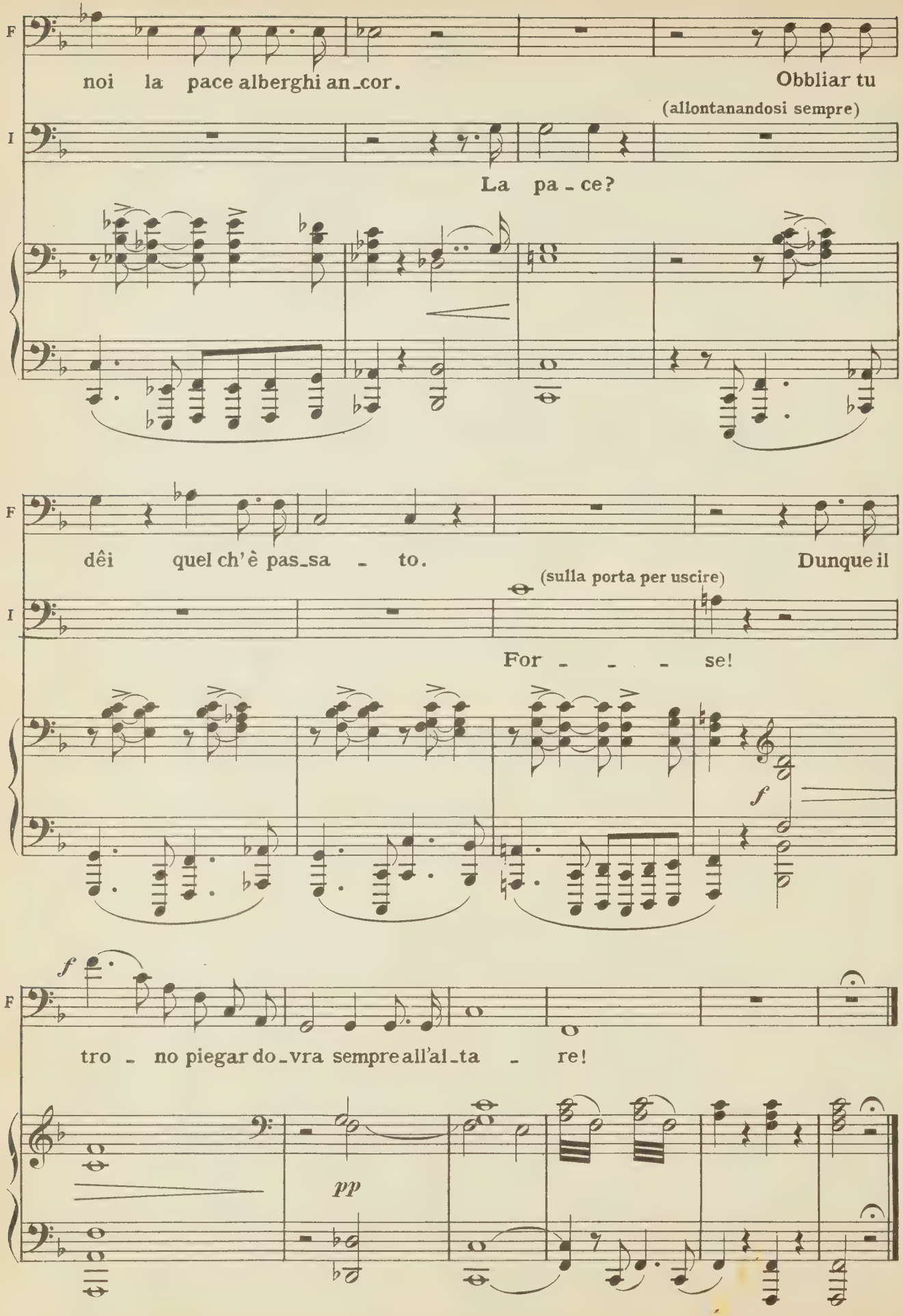
Re, Si - - re, s'al-cun v'ha pa - ri a te?


ALL°. AGITATO MOSSO ♩ = 132
F
_te!
pp
I
Le i_dee dei no_va _ tor in te son pe_ne _ trate!
ALL°. AGITATO MOSSO ♩ = 132
pp
I
In_frange_re tu vuoi con la tua de _ bol man
p
I
il san_to giogo e_steso sovra l'orbe ro_man!...
p
f
pp
pp
sottovoce
I
Ri _ tor_na al tuo do_ver; la Chiesa all'uom che


I
spe_ra, a chi si pen_te, puote offrir la venia inte_ra:
FIL.
♩ = 152
UN POCO PIÙ ANIMATO
ppp
No, giammai!
ff
a te chie_do il Si_gnor di Posa.
O
ff ♩ = 152
UN POCO PIÙ ANIMATO
Re, se non fos_s'io con te nel regio o_stel oggi
f
stesso, lo giu_ro a Dio, doman sa_re_sti presso il
f

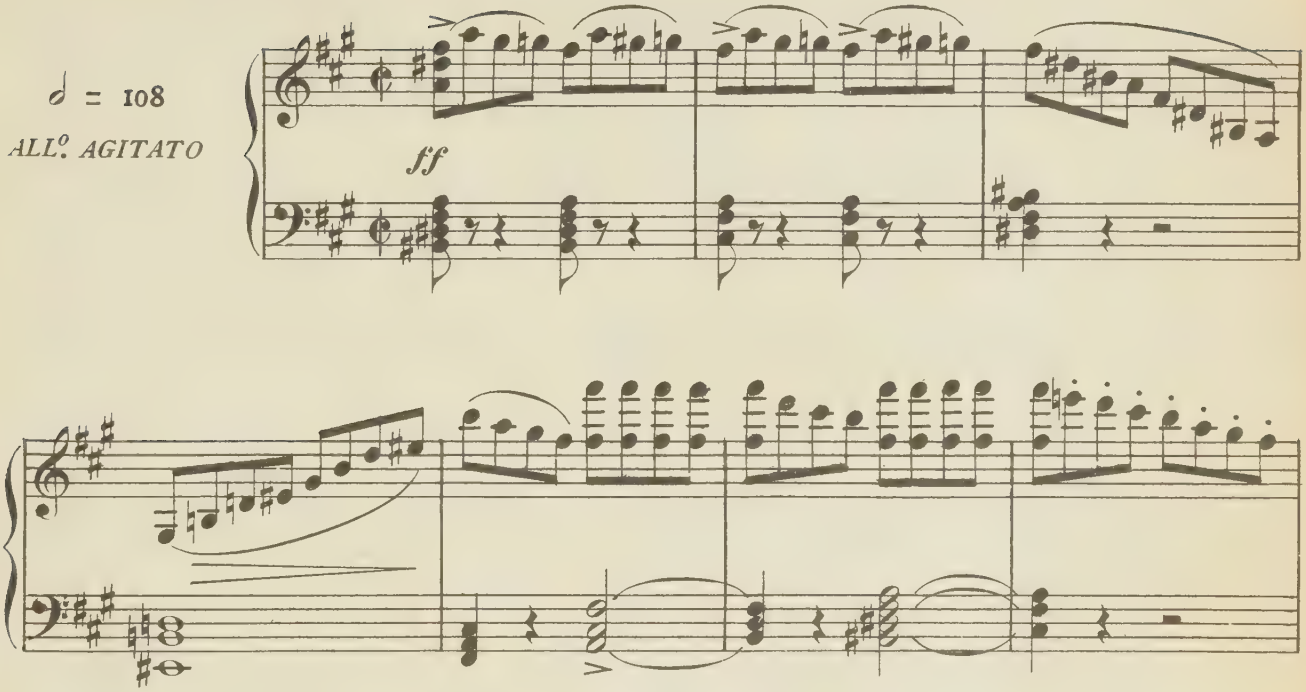

I
Gran - de Inqui - si - tor al tri - bu - nal su - pre - - -
ff
FIL.
Frate! troppo sof - frii il tuo parlar cru - del!
- - - - - mo.
Per -
ff
I
- chè e - vocar al - lor l'ombra di Sa - mu - el?
♩ = 120
UN POCO PIÙ RITENUTO
con forza
I
Da - to ho finor due Re - gi al re - - gno tuo pos -
ff


I
- sen - - - - - - te!... L'opra di tan - ti dì tu vuoi strugger, de -
I
- men - - - - - - te!
f
f
ff
I
Per_chè mi trovo io qui?
Che vuol il Re da
pp
FIL.
I.° TEMPO
(per uscire)
Mio pa - dre, che tra
I
me?
I.° TEMPO
pp
pp
pp

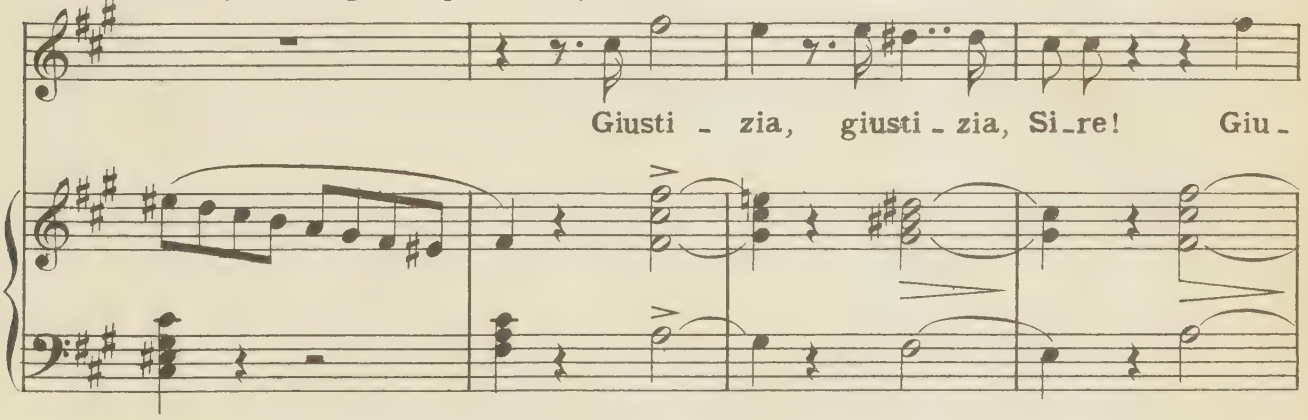

F
noi la pace alberghi an_cor.
Obbliar tu
(allontanandosi sempre)
I
La pa_ce?
F
dêi quel ch'è pas_sa _ to.
Dunque il
(sulla porta per uscire)
I
For _ _ _ se!
f
F
f
tro _ no piegar do_vra sempre all'al_ta _ re!
pp

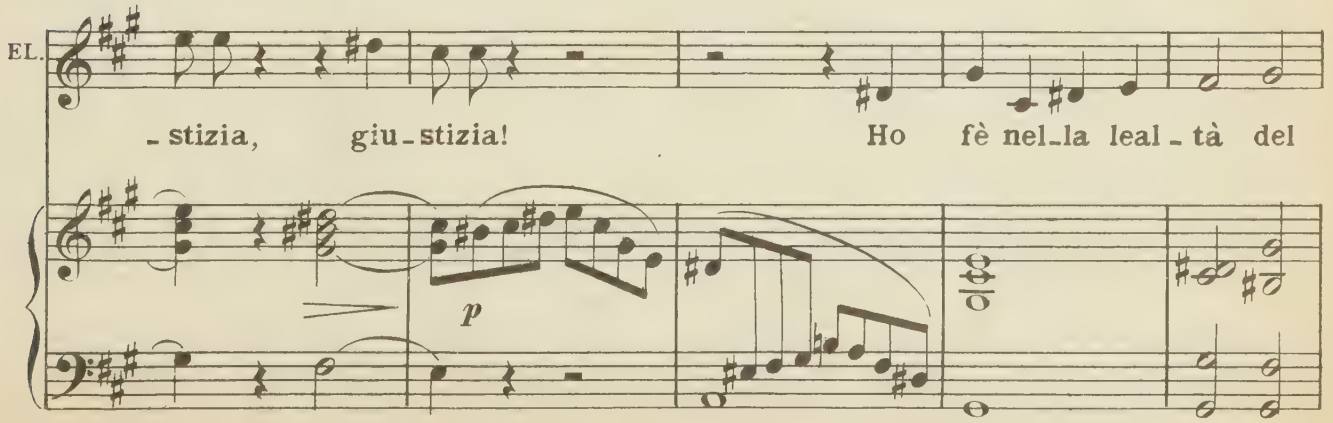
SCENA E QUARTETTO

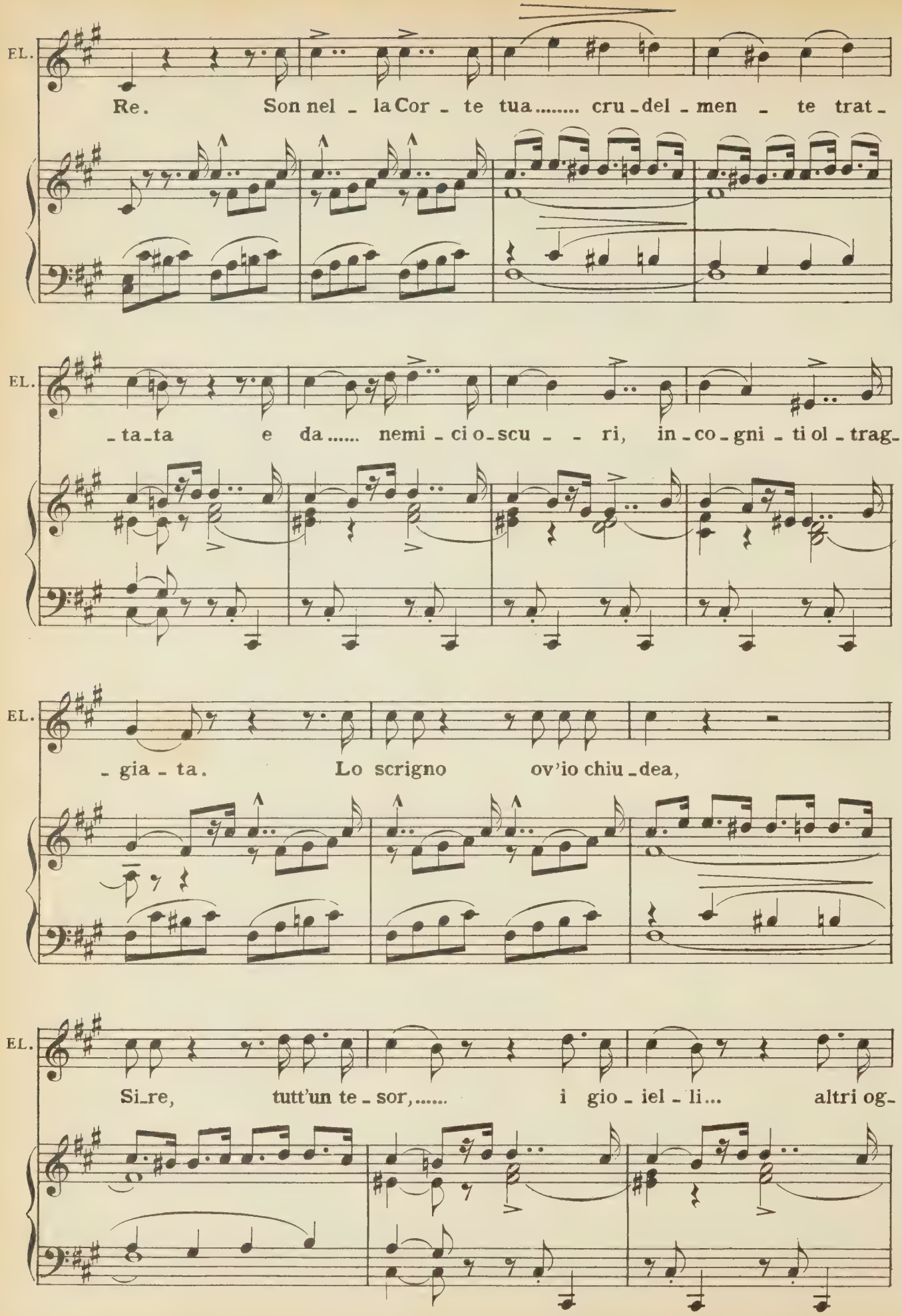
ELISABETTA, ÈBOLI, RODRIGO E FILIPPO

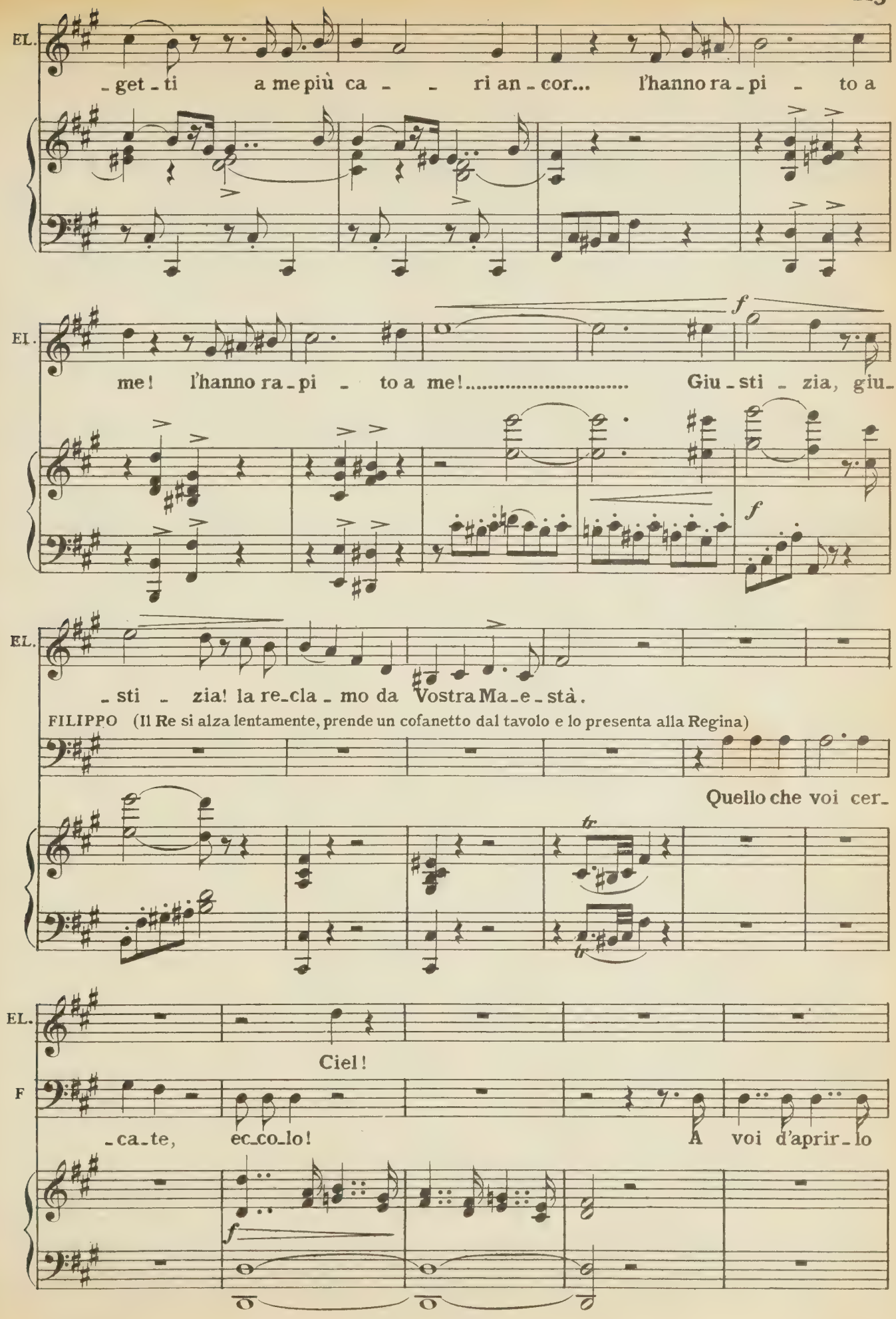


ELISABETTA (entra, e si getta ai piedi del Re)






EL.
Re. Son nel - la Cor - te tua..... cru - del - men - te trat -
EL.
- ta - ta e da..... nemi - ci o - scu - - ri, in - co - gni - ti ol - trag -
EL.
- gia - ta. Lo scrigno ov'io chiu - dea,
EL.
Si - re, tutt'un te - sor,..... i gio - iel - li... altri og -


EL.
-get-ti a me più ca - - ri an-cor... l'hanno ra-pi - to a
EL.
me! l'hanno ra-pi - to a me!..... Giu-sti - zia, giu-
f
f
EL.
-sti - zia! la re-cla-mo da Vostra Ma-e-stà.
FILIPPO (Il Re si alza lentamente, prende un cofanetto dal tavolo e lo presenta alla Regina)
Quello che voi cer-
tr
tr
EL.
Ciel!
F
-ca-te, ec-co-lo! A voi d'aprir-lo
f

(La Regina rifiuta d'un cenno) (infrangendo il cofanetto)

F

piaccia. Ebben, io l'a-pri - rò!

f *ff*

ELI.

(tra sè)

(Ah! mi sento morir!)

F

Il ri-trat-to di Carlo!

MODERATO ♩=104

F

Non trova - te pa - rola? Il ri-trat-to di Carlo!

MODERATO ♩=104

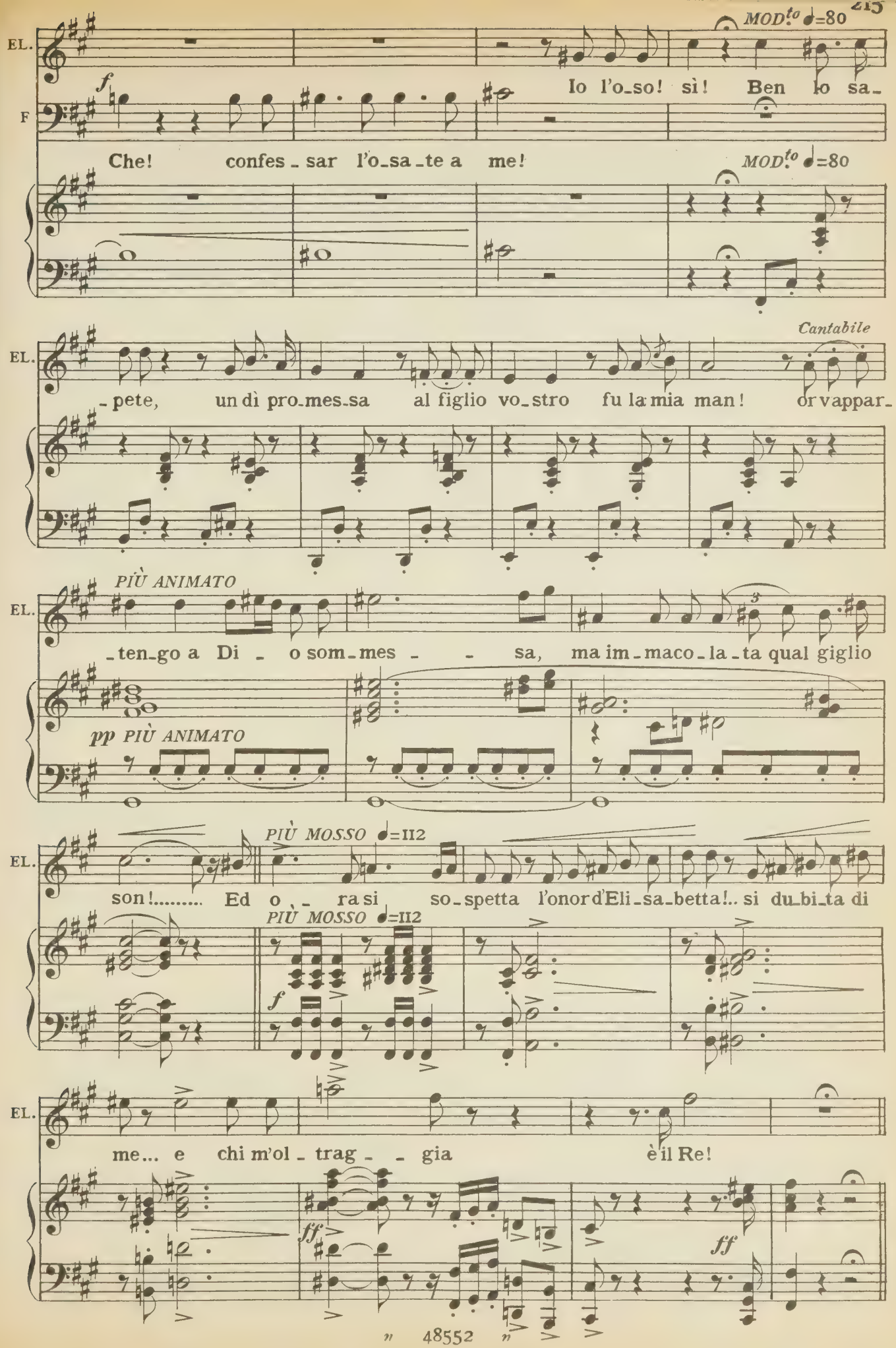
p

ELI.

Sì! Sì!

F

Fra i vo - stri gio - iel'?


EL.
MOD.to ♩=80
f
Io l'o_so! sì! Ben lo sa_
F
Che! confes_sar l'o_sa_te a me!
MOD.to ♩=80
EL.
Cantabile
_pete, un dì pro_mes_sa al figlio vo_stro fu la mia man! or vappar_
PIÙ ANIMATO
EL.
_ten_go a Di _ o som_mes _ _ sa, ma im_maco_la_ta qual giglio
pp PIÙ ANIMATO
PIÙ MOSSO ♩=112
EL.
son!..... Ed o _ ra si so_spetta l'onor d'Eli_sa_betta!.. si du_bi_ta di
PIÙ MOSSO ♩=112
f
EL.
me... e chi m'ol _ trag _ _ gia è il Re!
ff
ff

FIL. *UN POCO MENO MOSSO*

Ar-di-ta trop-po voi favel-la-te! me de-bo-le cre-

UN POCO MENO MOSSO

pp

pp

F

-de-te e sfidarmi sem-brate; la de-bolezza in me può diventar fu-

cres.

string.

ELI.

♩=126

Il mio fal-lir qual

F

-ror. Trema-te al-lor per voi, per me!

♩=126

mf

dim.

EL.

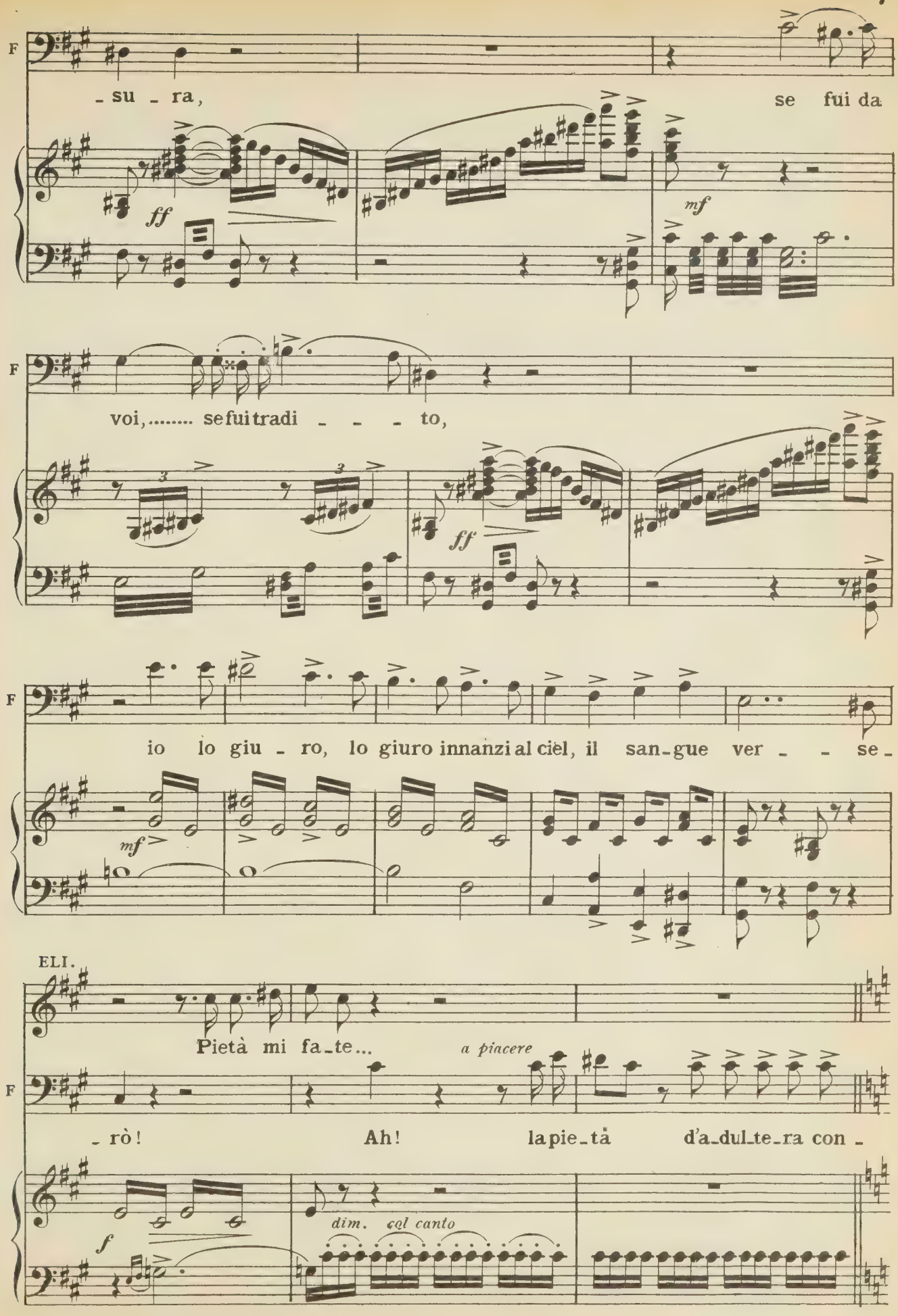
è?

F

con forza

f

Spergiu-ra! se tanta in-fa-mia colmò ..... la mi-


F
- su - ra,
se fui da
ff
mf
F
voi,..... se fui tradi - - - to,
ff
F
io lo giu - ro, lo giuro innanzi al ciel, il san-gue ver - - se -
mf
ELI.
Pietà mi fa-te...
a piacere
F
- rò!
Ah! la pie-tà d'a-dul-te-ra con -
f
dim. col canto

ALLEGRO ♩ = 132
(cade svenuta)

EL.

Ah!

(aprendo le porte dal fondo)

F

- sor - te!

Soc - corso alla Re -

ff *ALLEGRO* ♩ = 132

F

- gi - - na!

f

EBOLI

(spaventata al veder la Regina svenuta)

(Ciel! che mai

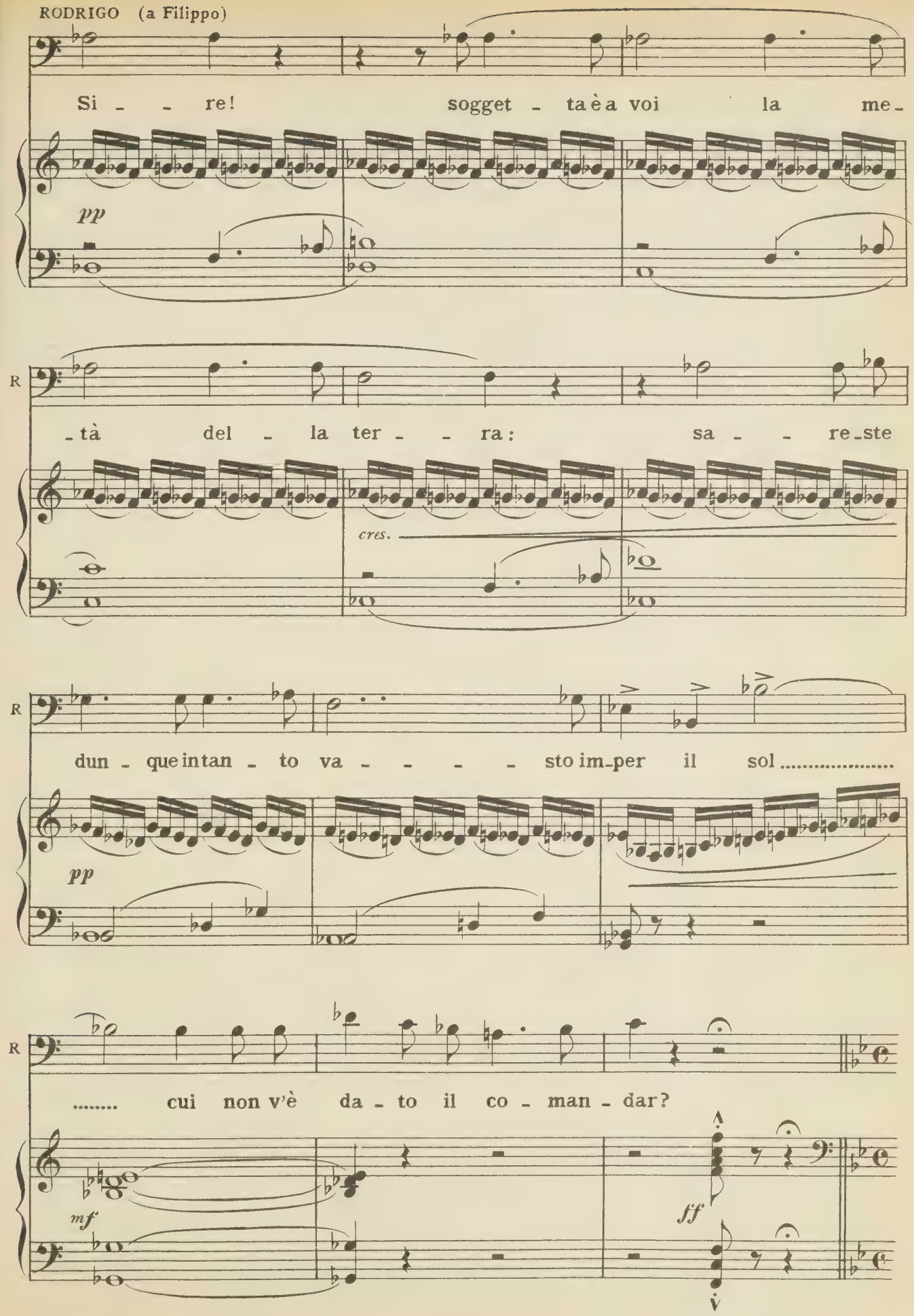
ff

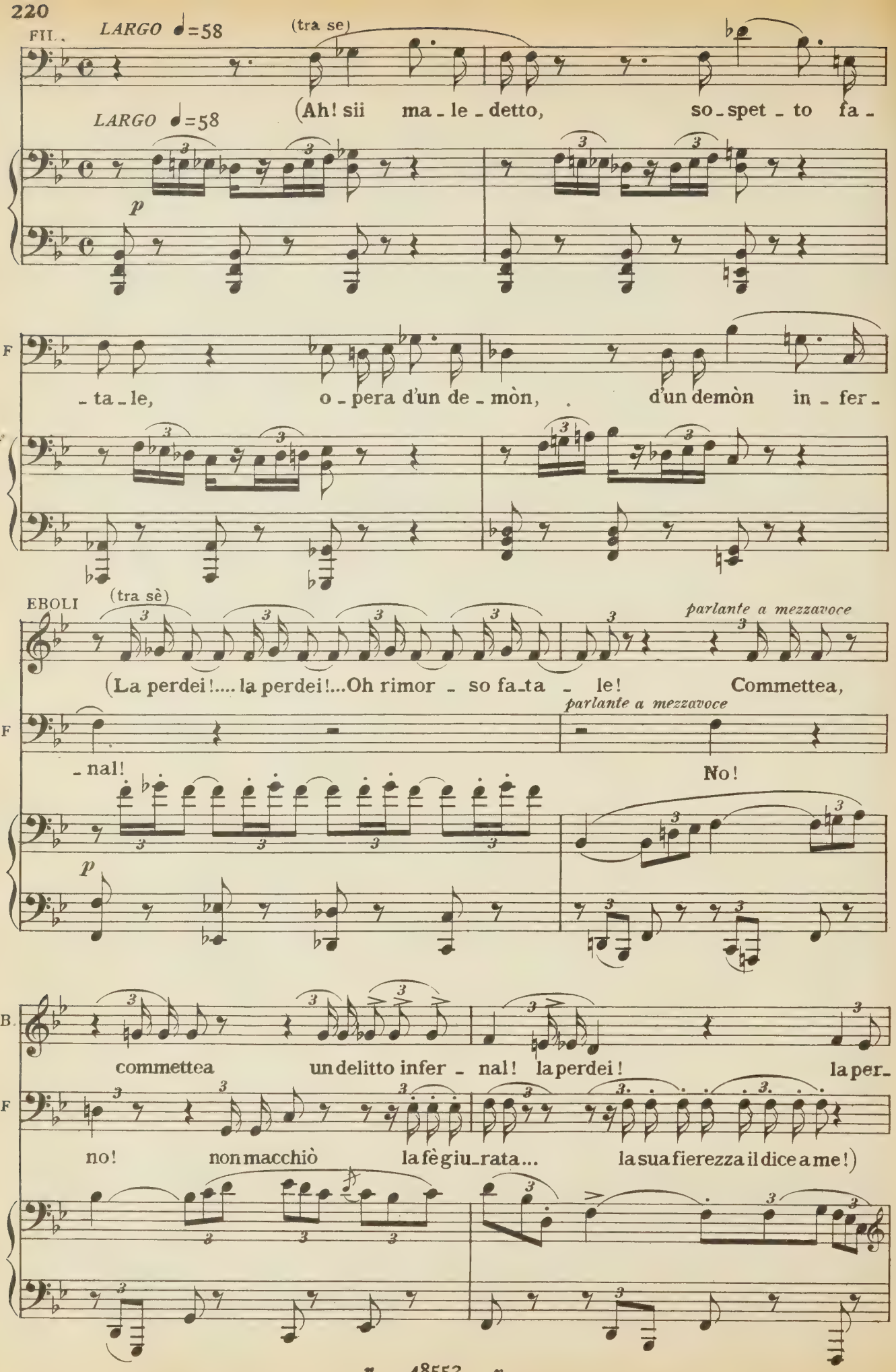
mf dim.

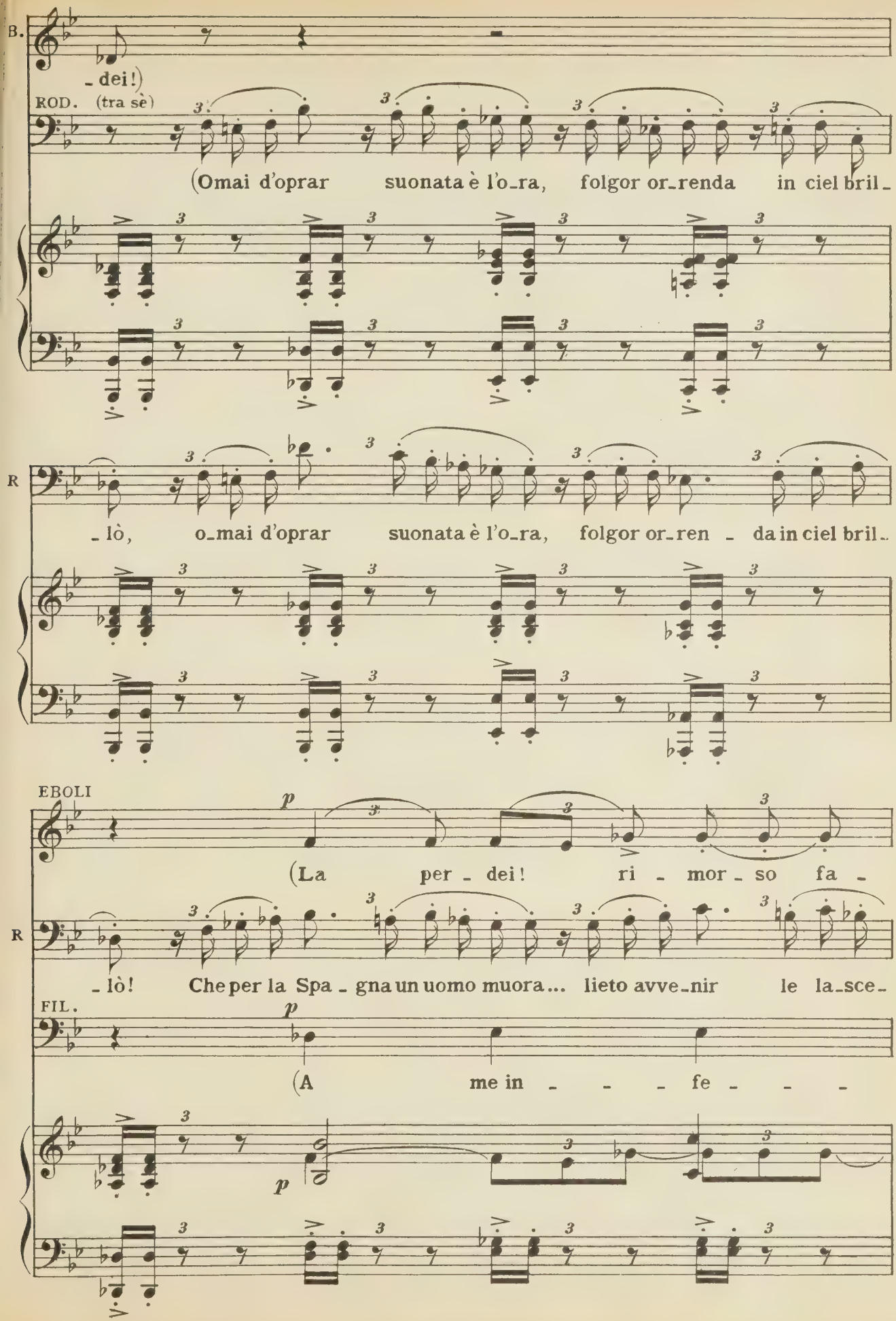
EB.

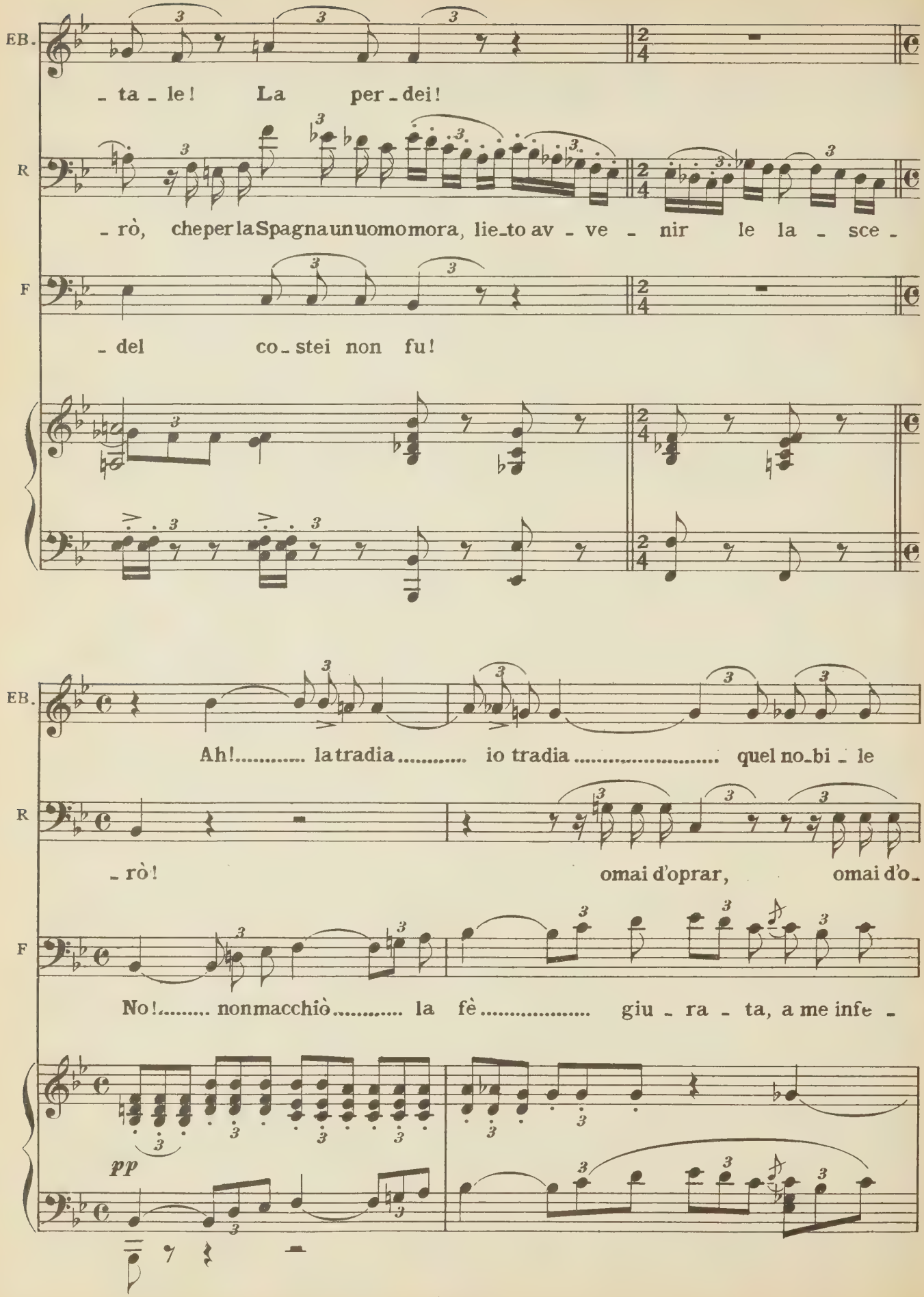
fe - ci! Ahi - mè!)

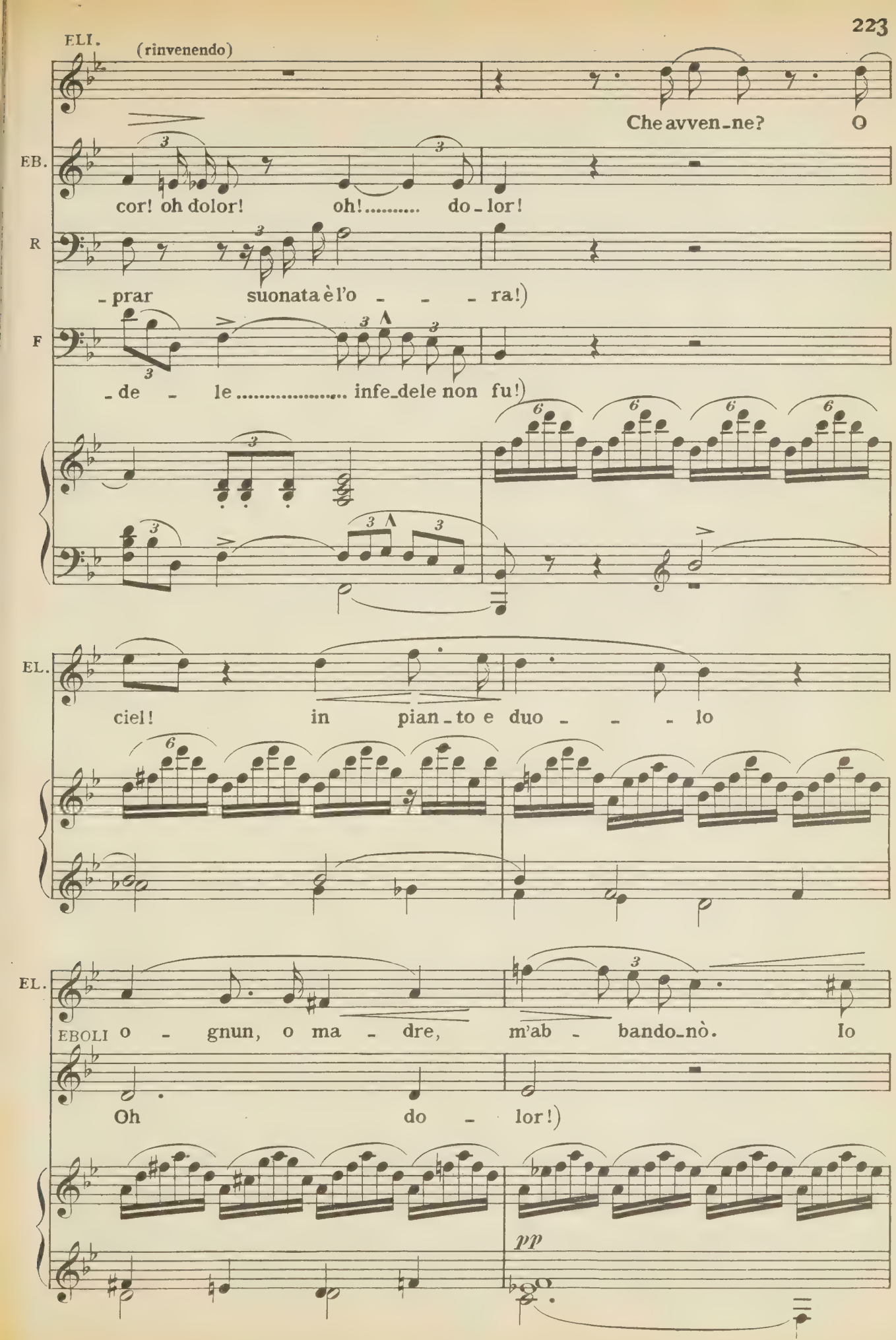
p

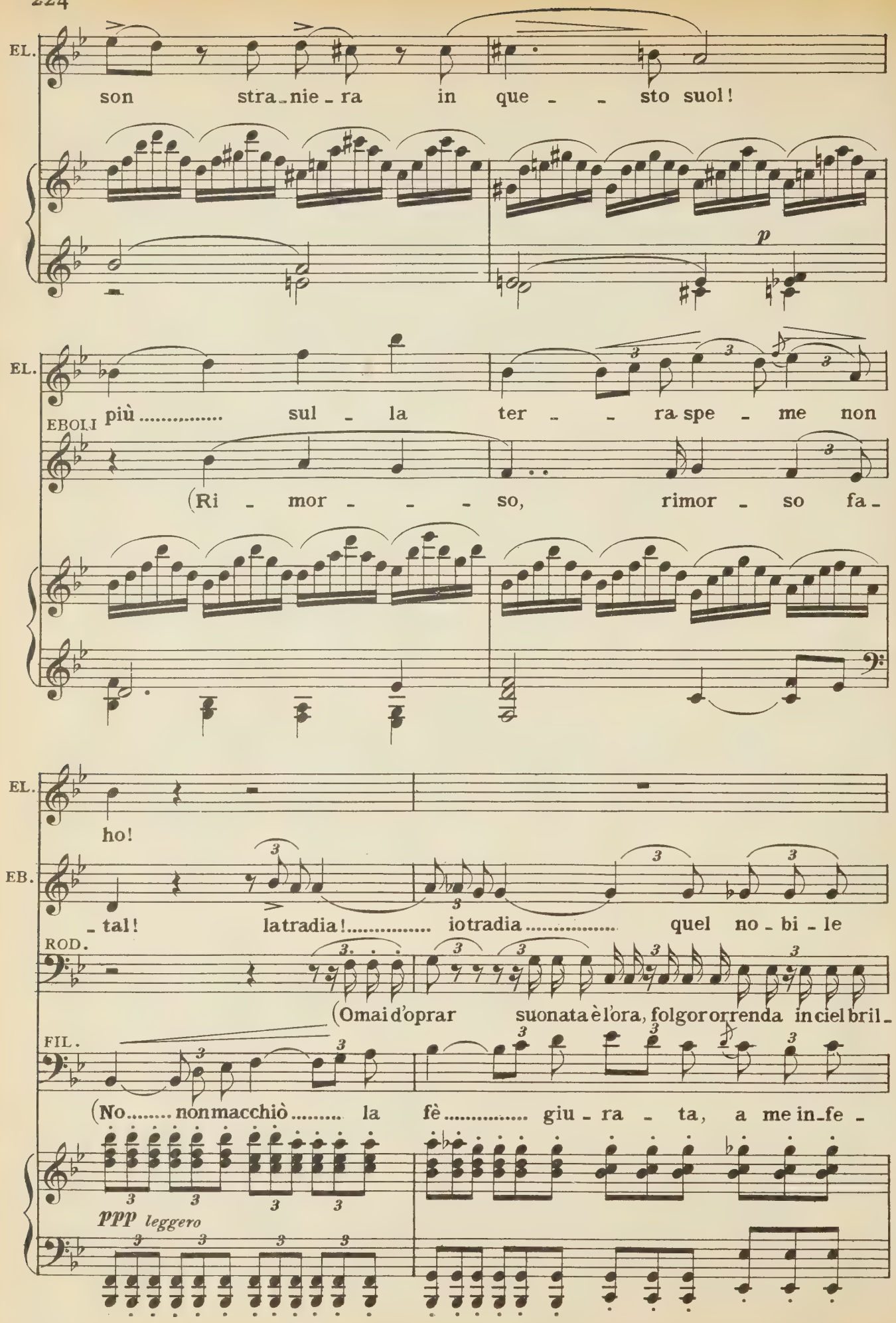

RODRIGO (a Filippo)
Si - - re! sogget - ta è a voi la me -
pp
R
- tà del - la ter - - ra: sa - - re - ste
cres.
R
dun - que in tan - to va - - - - - sto im - per il sol .....
pp
R
..... cui non v'è da - to il co - man - dar?
mf
ff

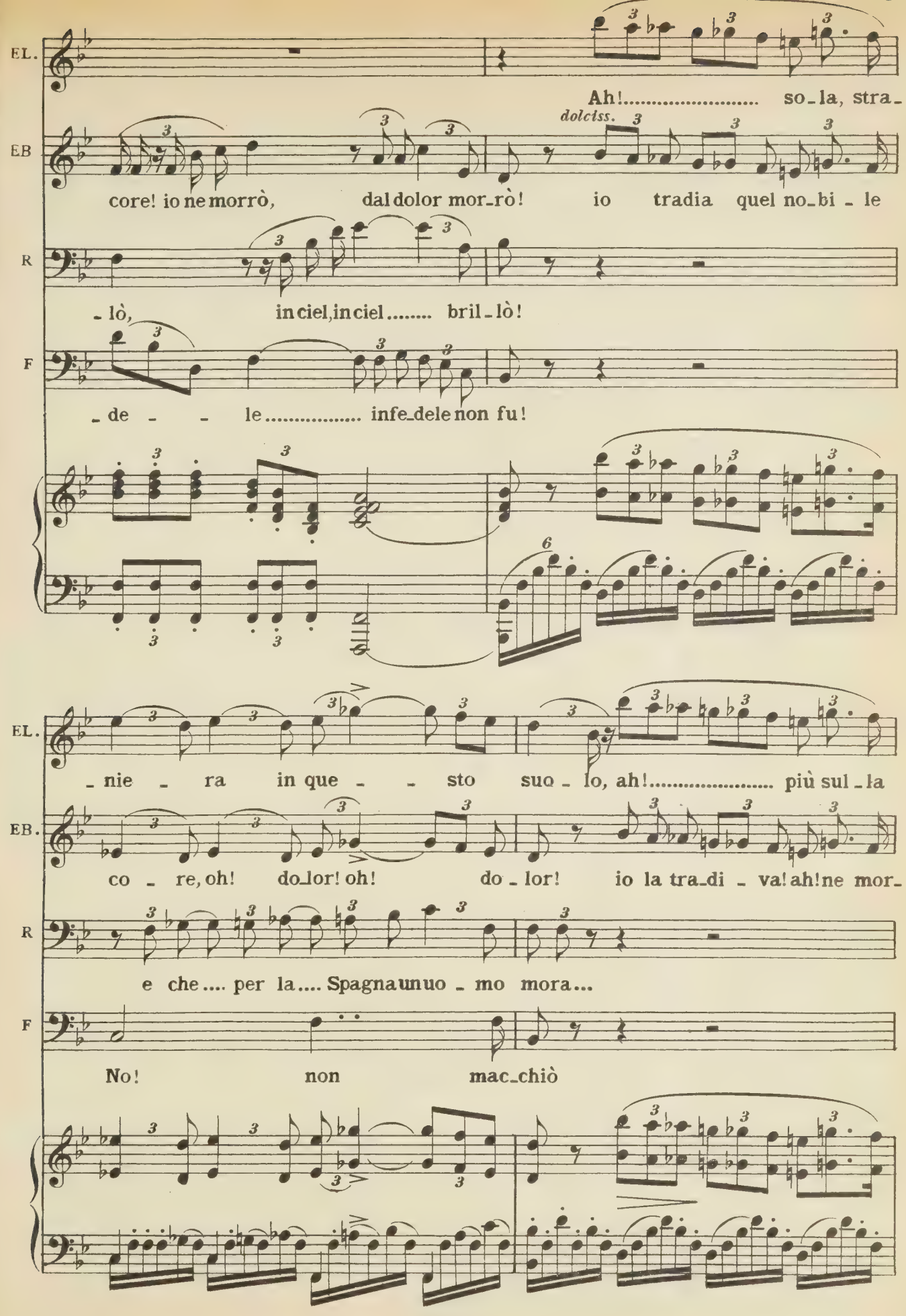

FIL.
LARGO ♩=58
(tra se)
(Ah! sii ma - le - detto, so - spet - to fa -
LARGO ♩=58
p
F
- ta - le, o - pera d'un de - mòn, d'un demòn in - fer -
EBOLI
(tra sè)
parlante a mezzavoce
(La perdei!.... la perdei!...Oh rimor - so fa - ta - le! Commettea,
F
parlante a mezzavoce
- nal!
No!
p
EB.
commettea un delitto infer - nal! la perdei! la per -
F
no! non macchiò la fè giu - rata... la sua fierezza il dice a me!)

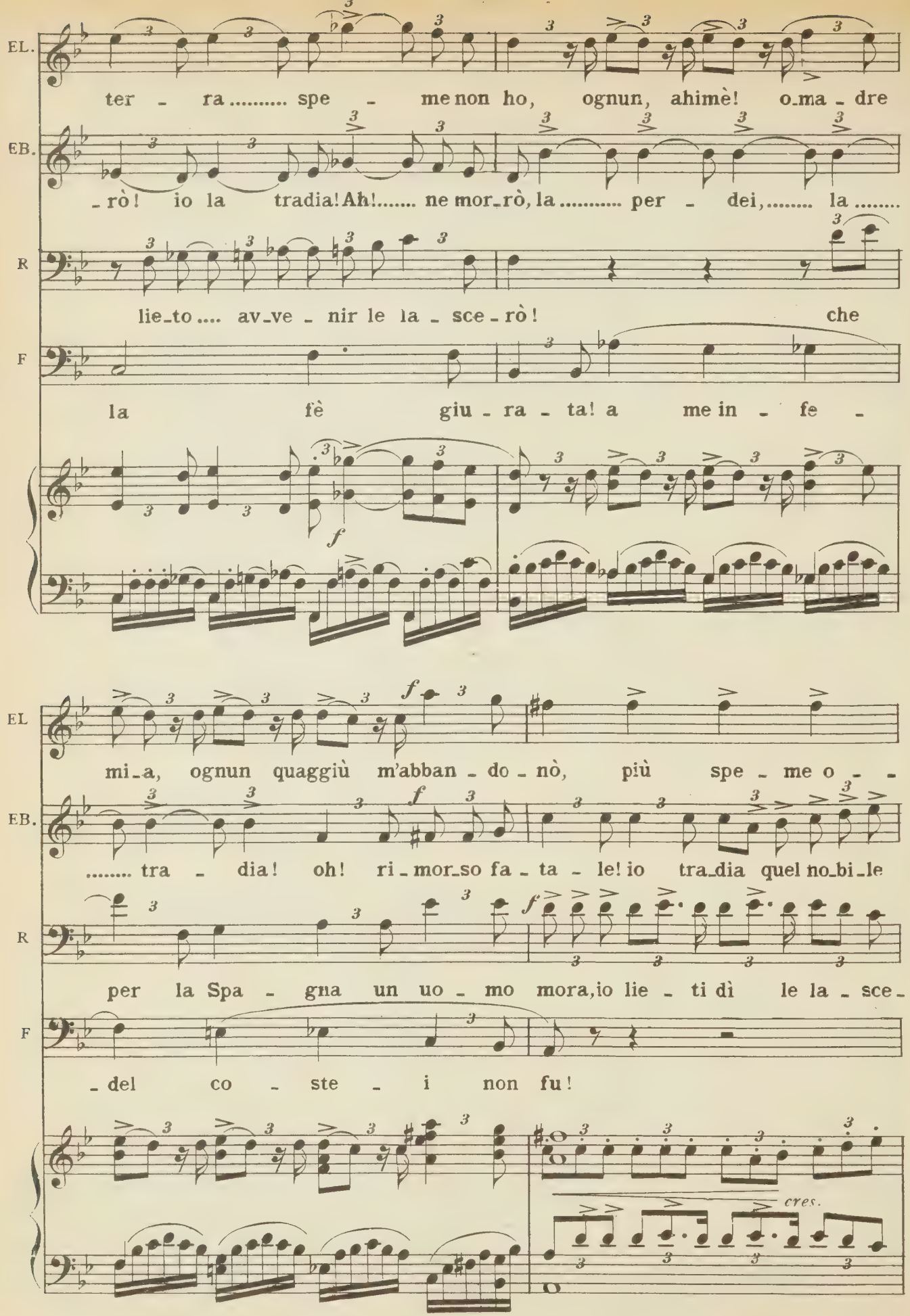

B.
- dei!)
ROD. (tra sè)
(Omai d'oprar suonata è l'o-ra, folgor or-renda in ciel bril-
R
-lò, o-mai d'oprar suonata è l'o-ra, folgor or-ren - da in ciel bril-
EBOLI
p
(La per - dei! ri - mor - so fa -
R
-lò! Che per la Spa - gna un uomo muora... lieto avve-nir le la-sce-
FIL.
p
(A me in - - - fe - - -
p

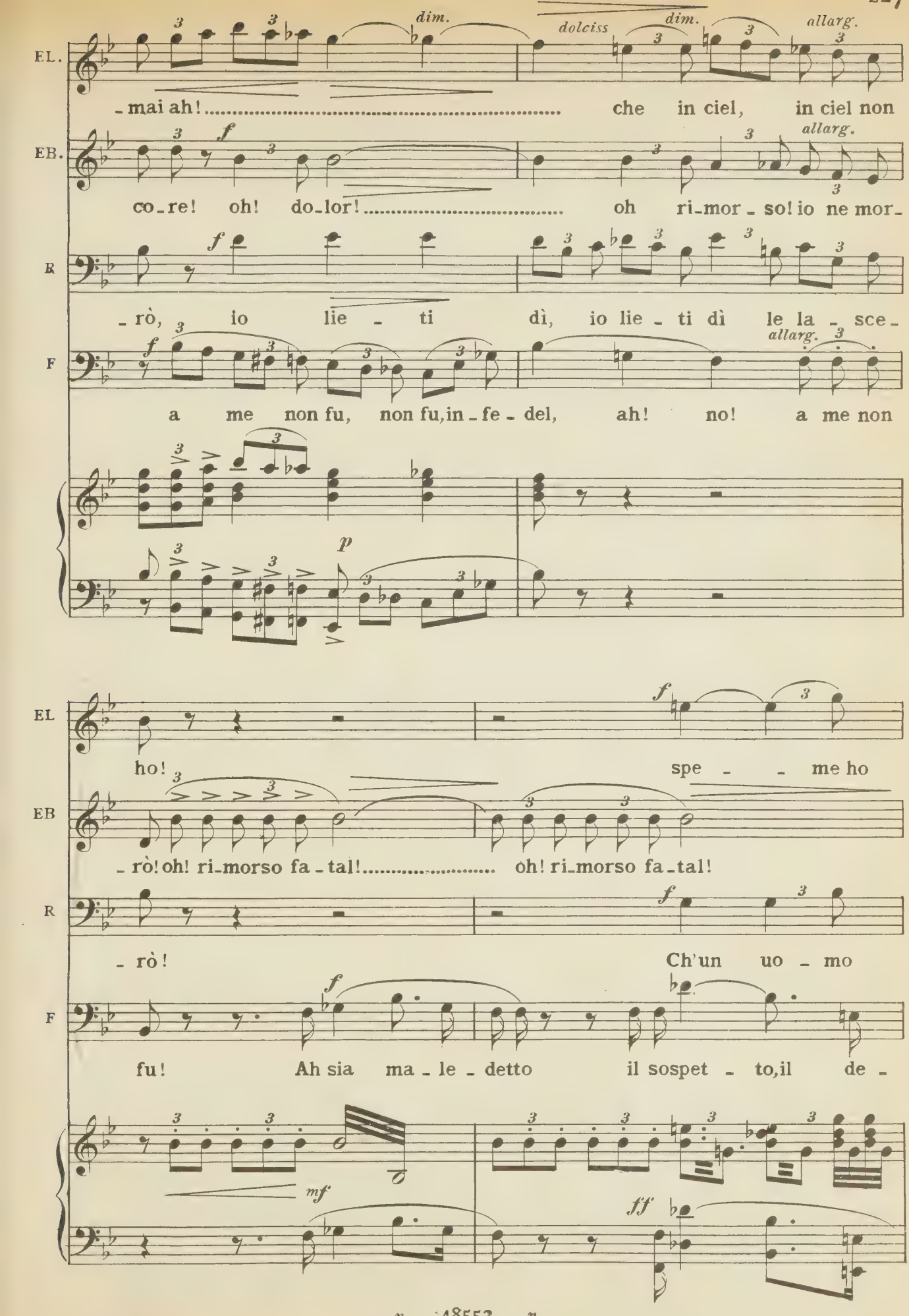

EB.
- ta - le! La per - dei!
R
- rò, che per la Spagna un uomo mora, lie - to av - ve - nir le la - sce -
F
- del co - stei non fu!
EB.
Ah!..... la tradia ..... io tradia ..... quel no - bi - le
R
- rò! omai d'oprar, omai d'o -
F
No!..... non macchiò..... la fè ..... giu - ra - ta, a me infe -
pp

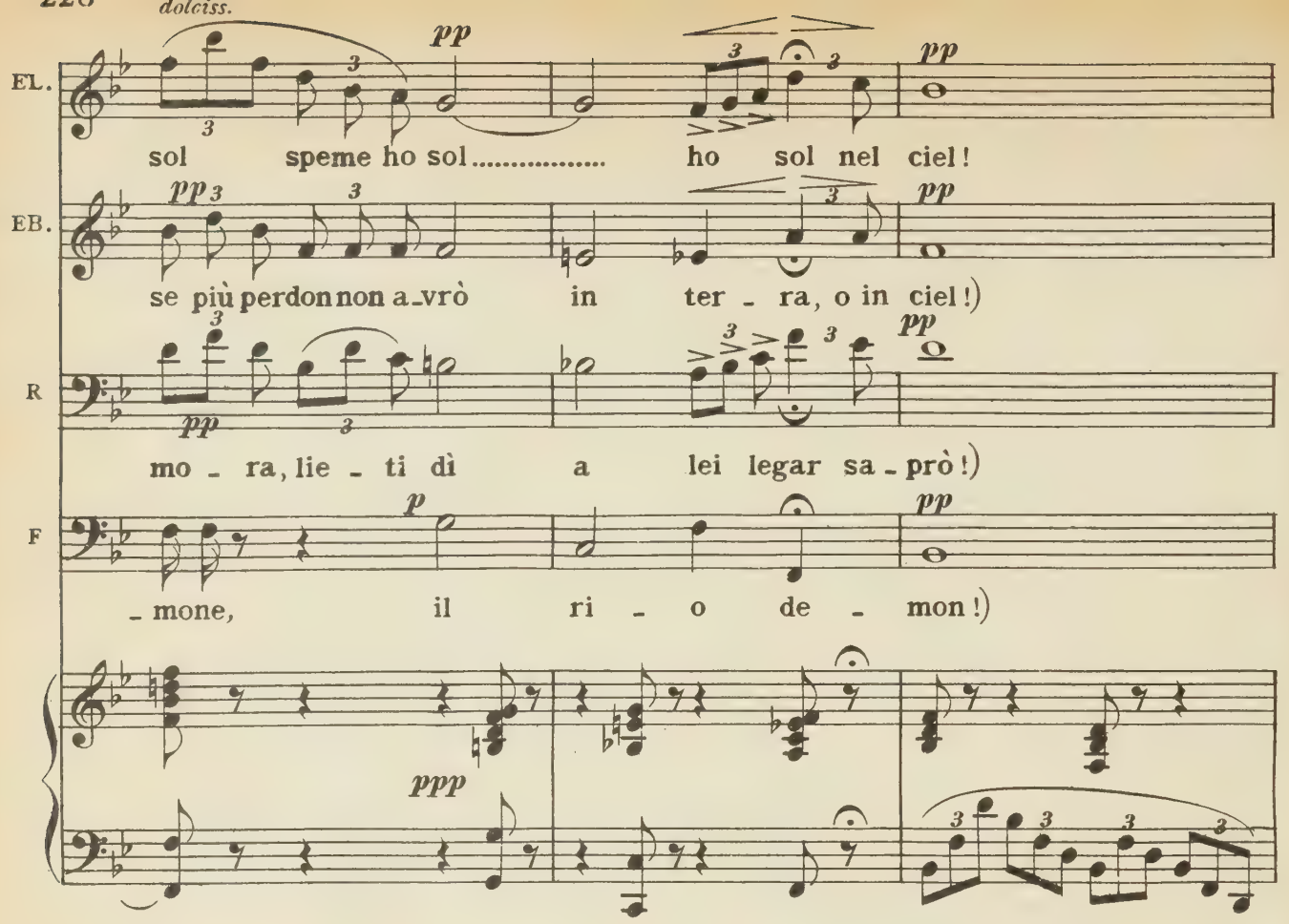

ELI.
(rinvenendo)
Che avven_ne? O
EB.
cor! oh dolor! oh!..... do_lor!
R
_prar suonata è l'o _ _ _ ra!)
F
_de _ le ..... infe_dele non fu!)
EL.
ciel! in pian_to e duo _ _ _ lo
EL.
EBOLI o _ gnun, o ma _ dre, m'ab _ bando_nò. Io
Oh do _ lor!)
pp


EL.
son stra_nie_ra in que_ _sto suol!
p
EL.
EBOLI
più sul_la ter_ _ra spe_me non
(Ri_mor_ _ _so, rimor_so fa_
EL.
ho!
EB.
_tal! latradia! iotradia quel no_bi_le
ROD.
(Omai d'oprar suonata è l'ora, folgor orrenda in ciel bril_
FIL.
(No..... nonmacchiò..... la fè..... giu_ra_ta, a me in_fe_
ppp leggero

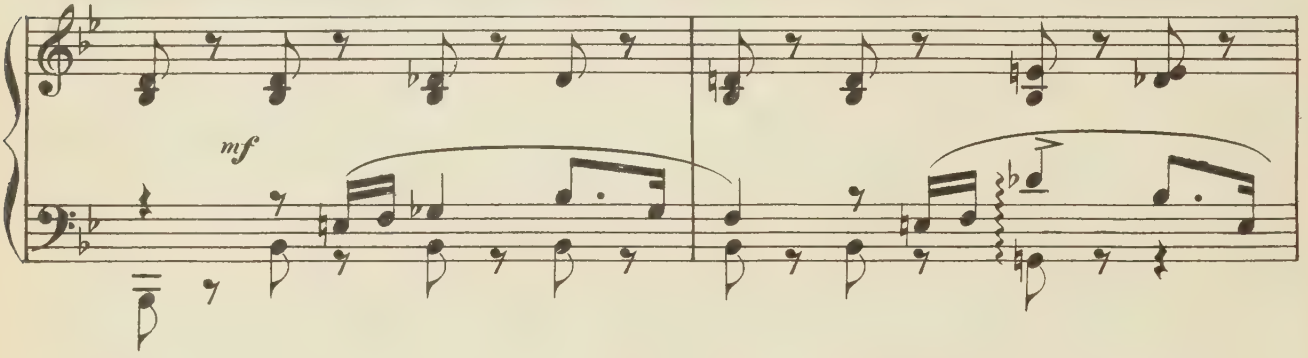

EL.
Ah!..... so_la, stra_
EB
dolciss.
core! io ne morrò, dal dolor mor_rò! io tradia quel no_bi _ le
R
_ lò, in ciel, in ciel..... bril_lò!
F
_ de _ _ le..... infe_dele non fu!
EL.
_ nie _ ra in que _ _ sto suo _ lo, ah!..... più sul _ la
EB.
co _ re, oh! do_lor! oh! do _ lor! io la tra_di _ va! ah! ne mor_
R
e che.... per la.... Spagna un uo _ mo mora...
F
No! non mac_chiò


EL.
ter - ra ..... spe - me non ho, ognun, ahimè! o_ma - dre
EB.
- rò! io la tradia! Ah! ..... ne mor_rò, la ..... per - dei, ... la .....
R
lie_to .... av_ve - nir le la - sce - rò! che
F
la fè giu - ra - ta! a me in - fe -
f
EL
mi_a, ognun quaggiù m'abban - do - nò, più spe - me o - -
EB.
..... tra - dia! oh! ri_mor_so fa - ta - le! io tra_dia quel no_bi_le
f
R
per la Spa - gna un uo - mo mora, io lie - ti dì le la - sce -
F
- del co - ste - i non fu!
cres.

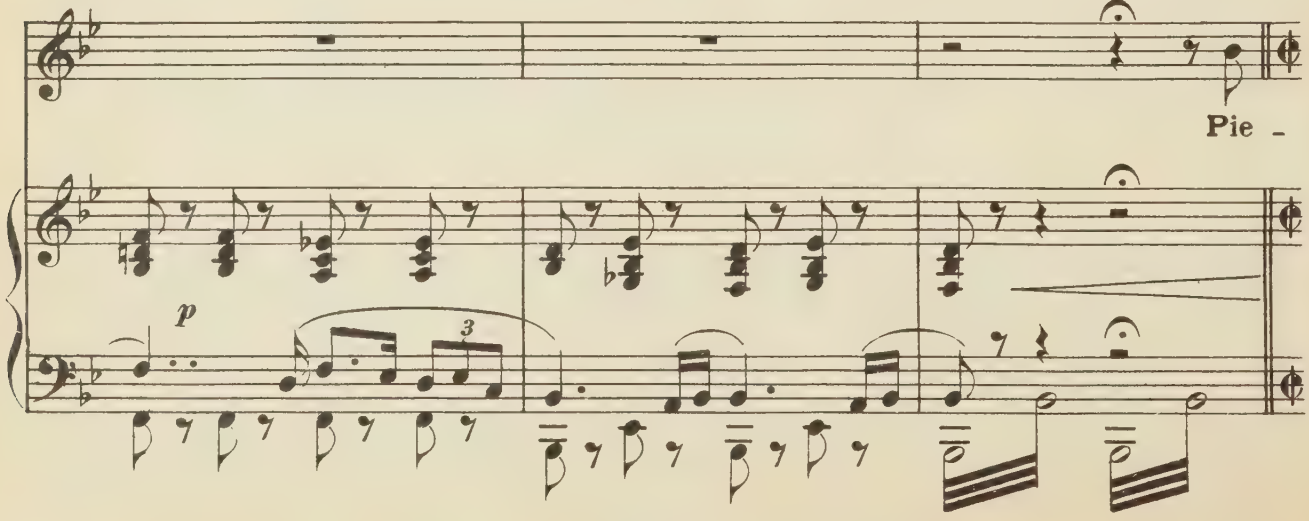

EL.
EB.
R
F
dim.
dolciss
dim.
allarg.
allarg.
allarg.
- mai ah! ..... che in ciel, in ciel non
co-re! oh! do-lor! ..... oh ri-mor-so! io ne mor-
- rò, io lie - ti dì, io lie - ti dì le la - sce-
a me non fu, non fu, in - fe - del, ah! no! a me non
p
EL
EB
R
F
ho!
spe - - me ho
- rò! oh! ri-morso fa-tal! ..... oh! ri-morso fa-tal!
- rò!
Ch'un uo - mo
fu!
Ah sia ma - le - detto il sospet - to, il de -
mf
ff



(Il Re esce dopo breve esitazione. Rodrigo lo segue con gesto risoluto. Eboli resta sola con la Regina)



EBOLI (gettandosi ai piedi d' Elisabetta)

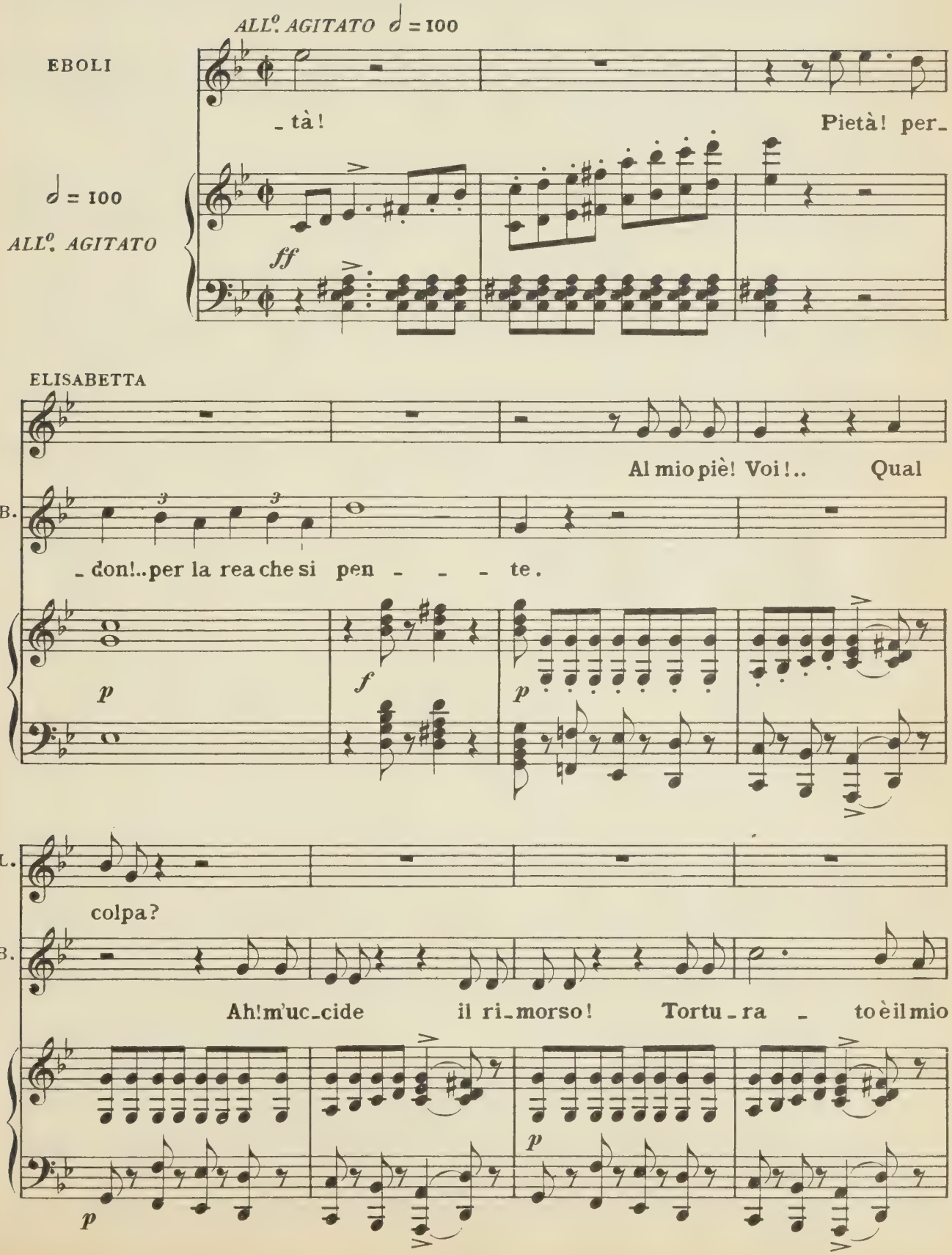


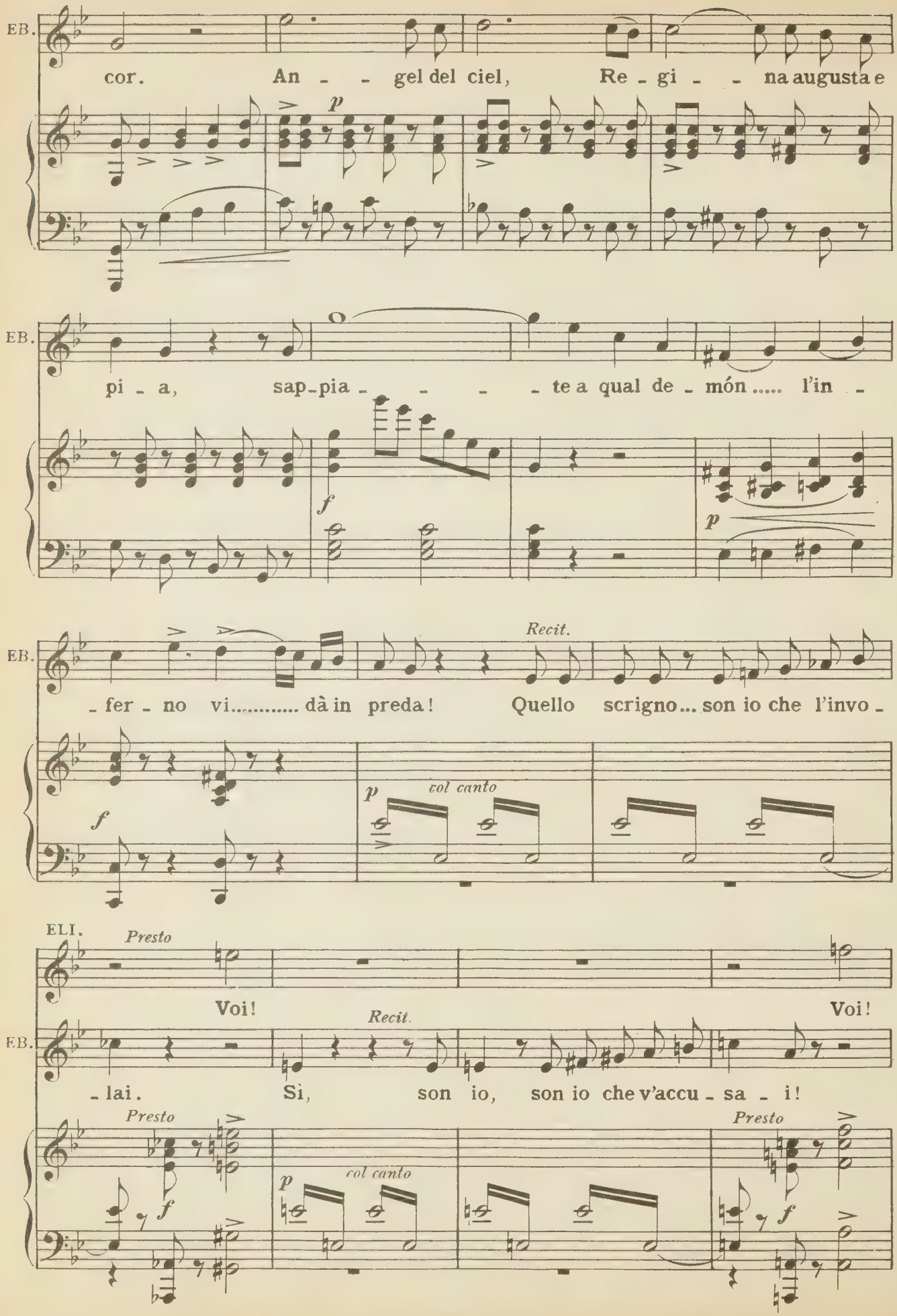
SCENA

ELISABETTA ED EBOLI

ARIA

EBOLI




EB.
cor. An - - gel del ciel, Re - gi - - na augusta e
p
EB.
pi - a, sap - pia - - - - te a qual de - món ..... l'in -
f
p
EB.
- fer - no vi..... dà in preda! Quello scrigno... son io che l'invo -
Recit.
f
p
col canto
ELI.
Presto
Voi!
Voi!
EB.
- lai. Sì, son io, son io che v'accu - sa - i!
Recit.
Presto
Presto
f
p
col canto
f

EBOLI

Sì... L'amor, il fu_ror... l'odio che avea per voi... la ge_lo_sia.... cru_

EB.

_del che strazia_vami il cor contro voi m'ecci _ târ! Io Carlo a_

ELI.

Voi l'a_maste!.. Sor_gete!

EB.

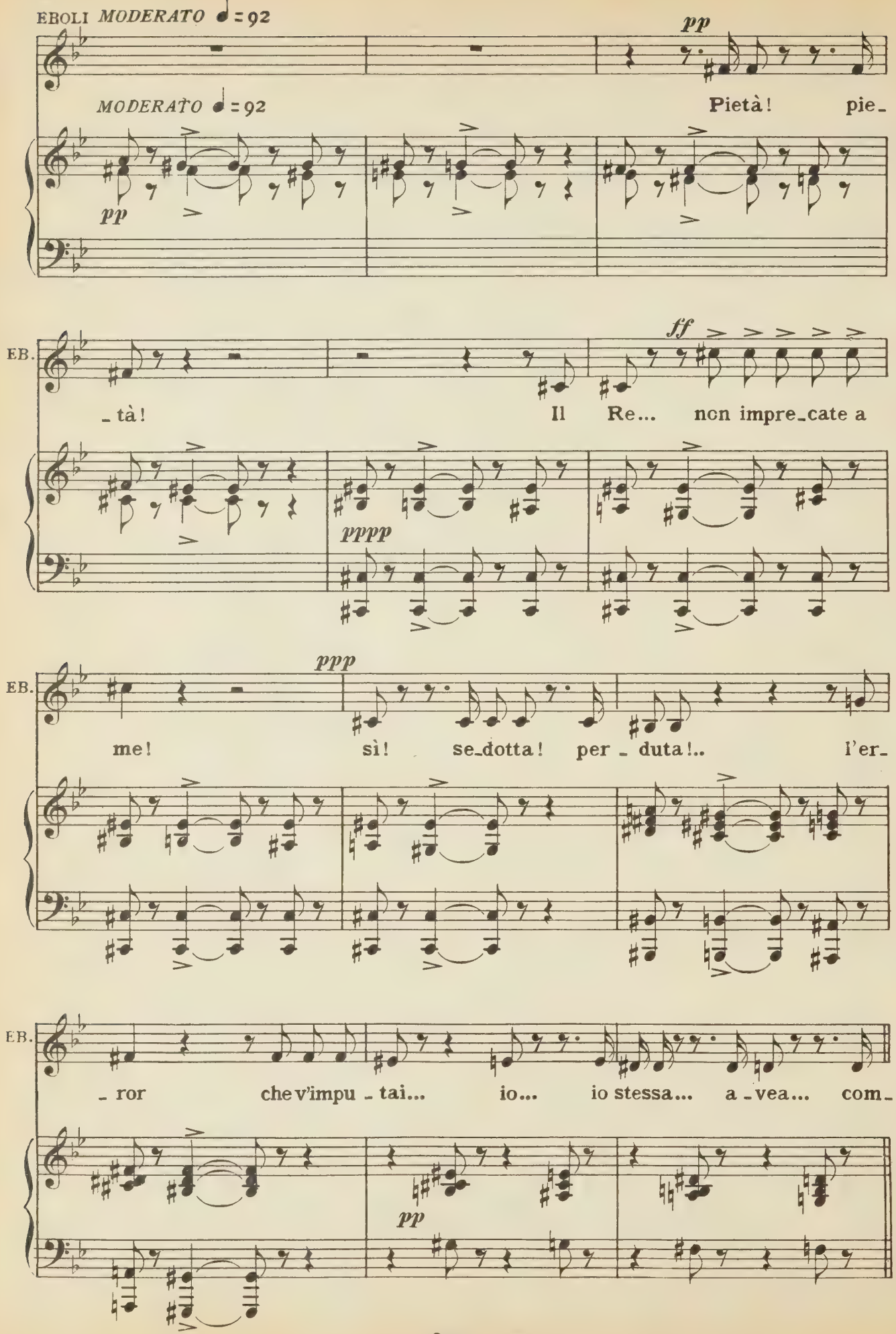
_mava! E Car_lo m'ha sprezzata! No!

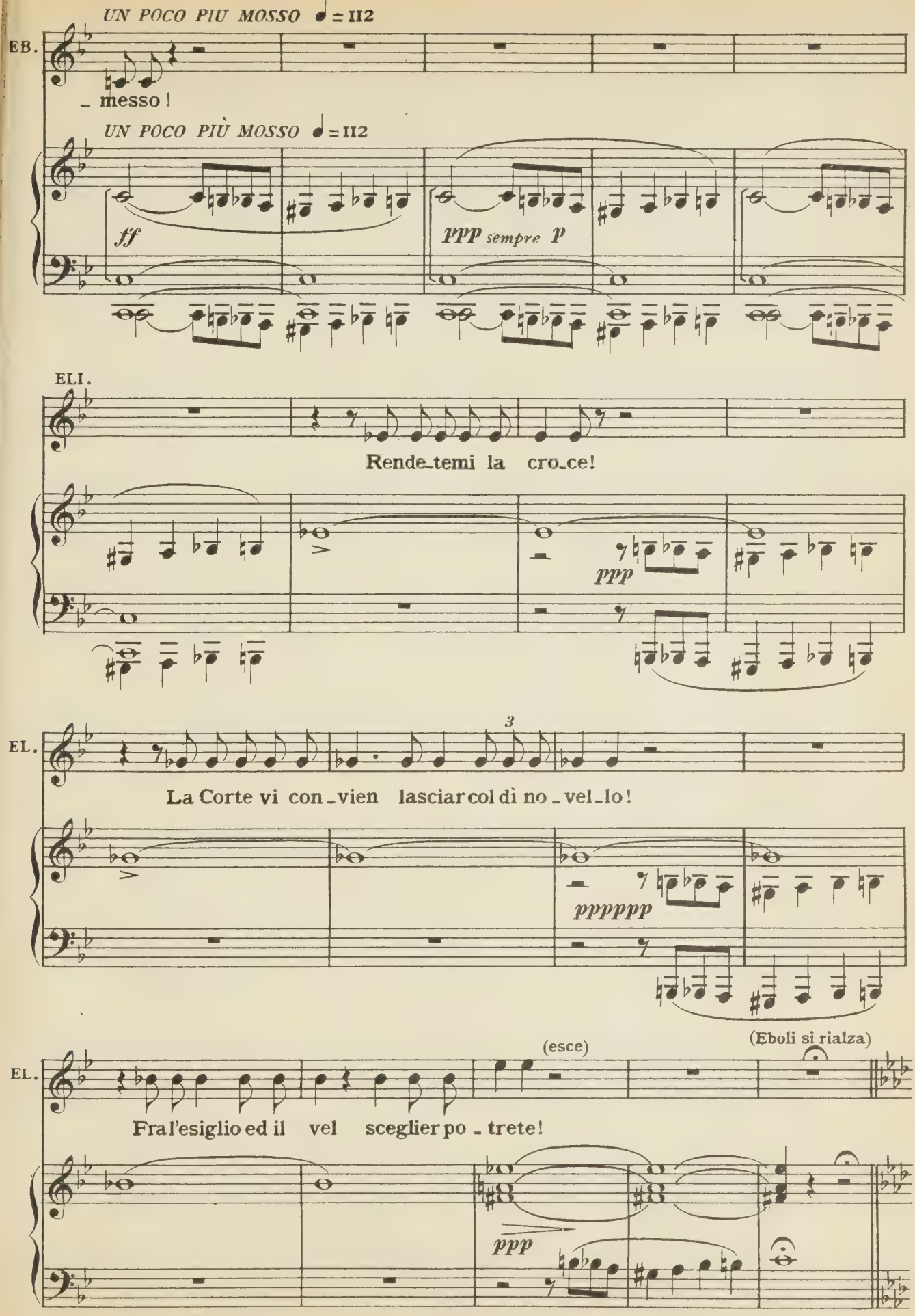
EL.

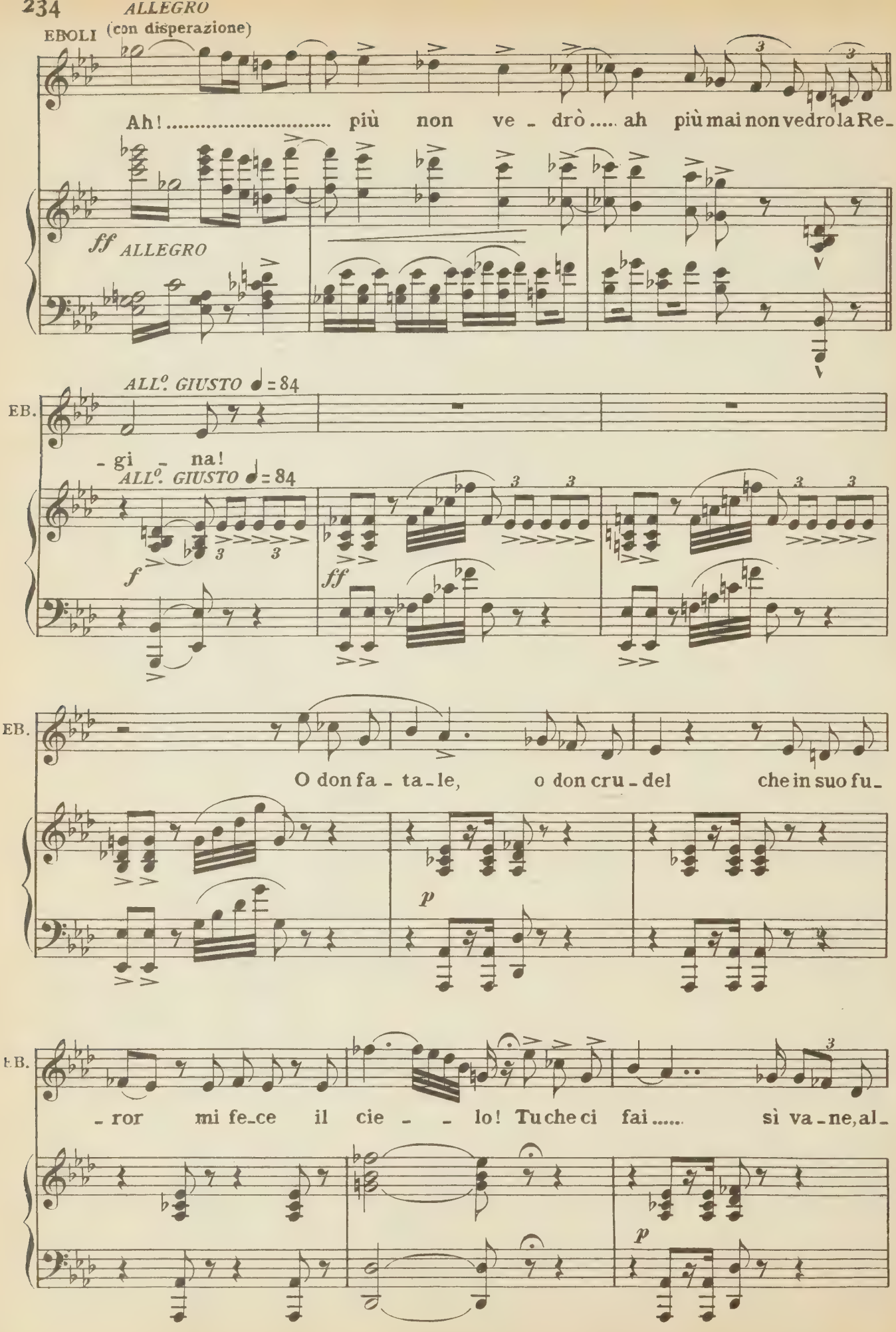
Ancor!

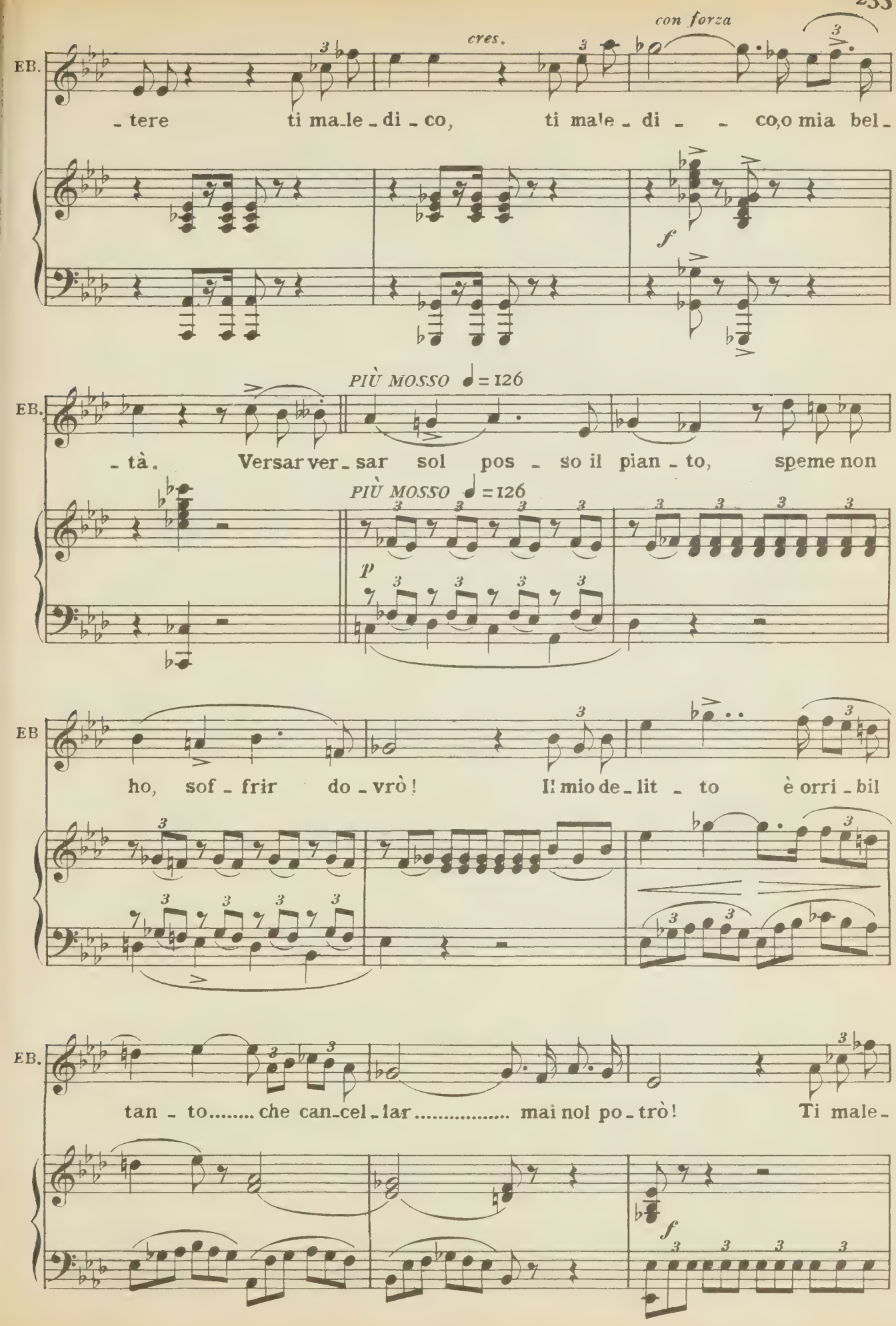
EB.

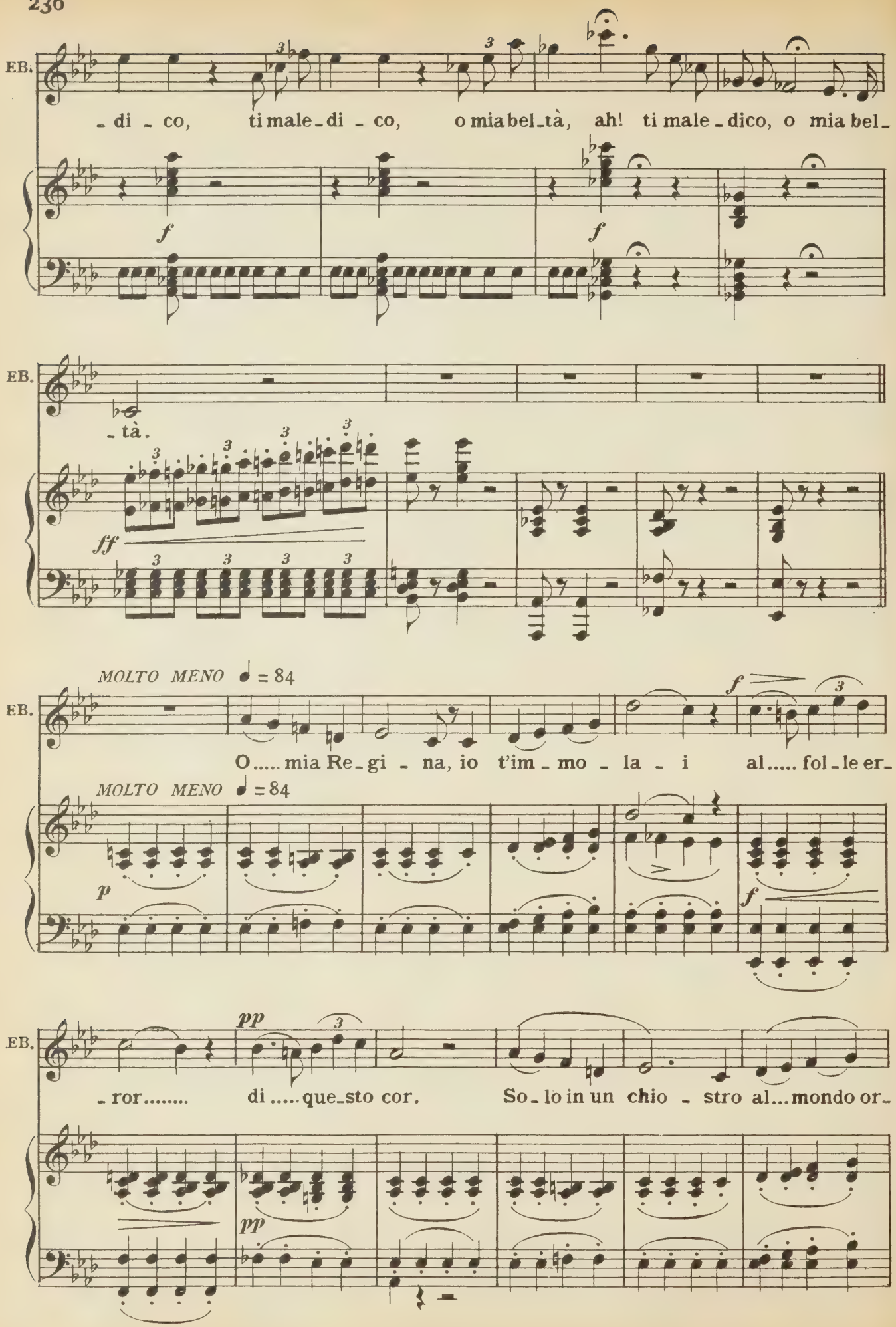
no! pie_tà di me! un' al_tra col_pa!

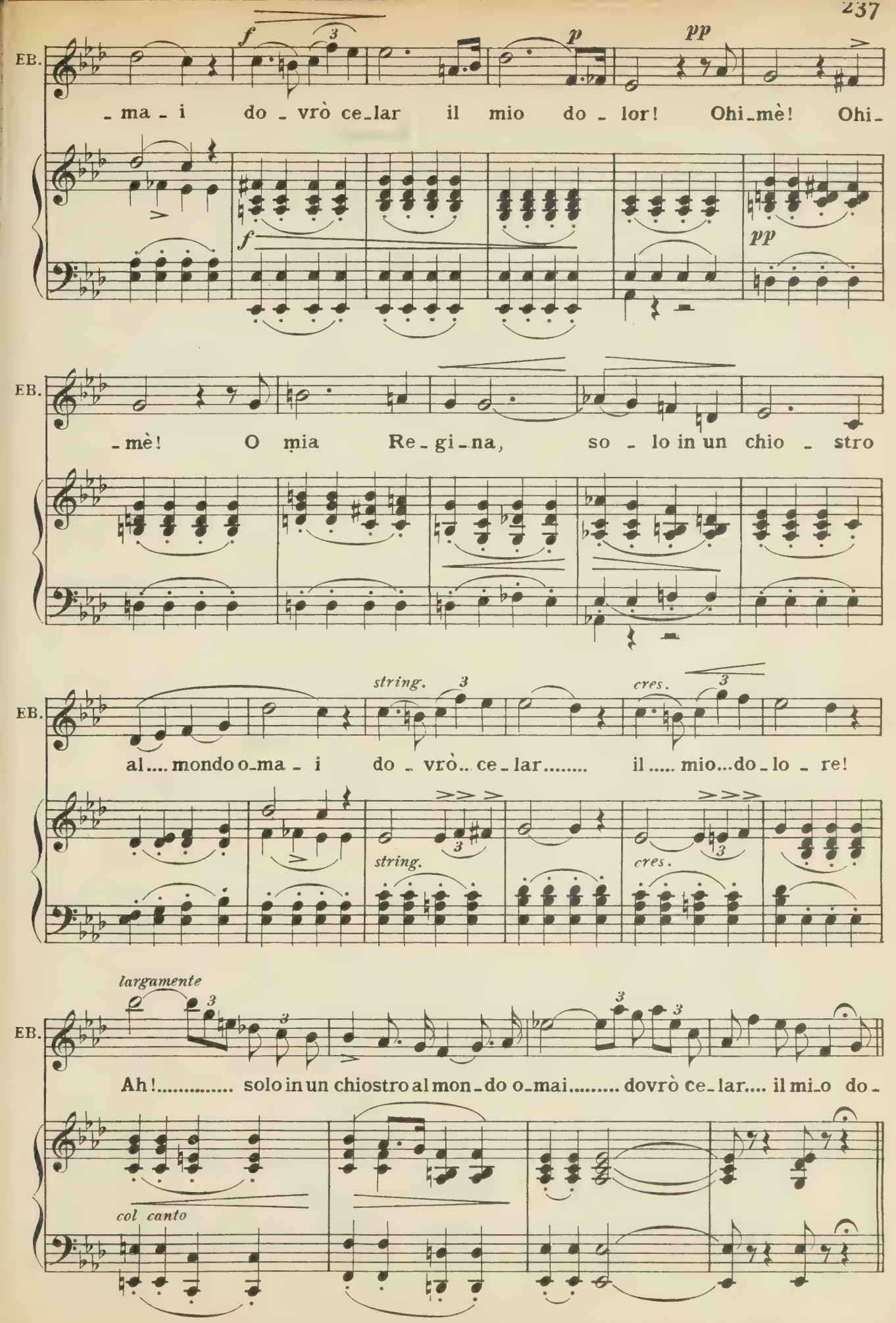

EBOLI MODERATO ♩ = 92
MODERATO ♩ = 92
pp
Pietà! pie_
pp
EB.
ff
_tà! Il Re... non impre_cate a
pppp
EB.
ppp
me! sì! se_dotta! per _ duta!.. l'er_
EB.
_ ror che v'impu _ tai... io... io stessa... a _ vea... com_
pp

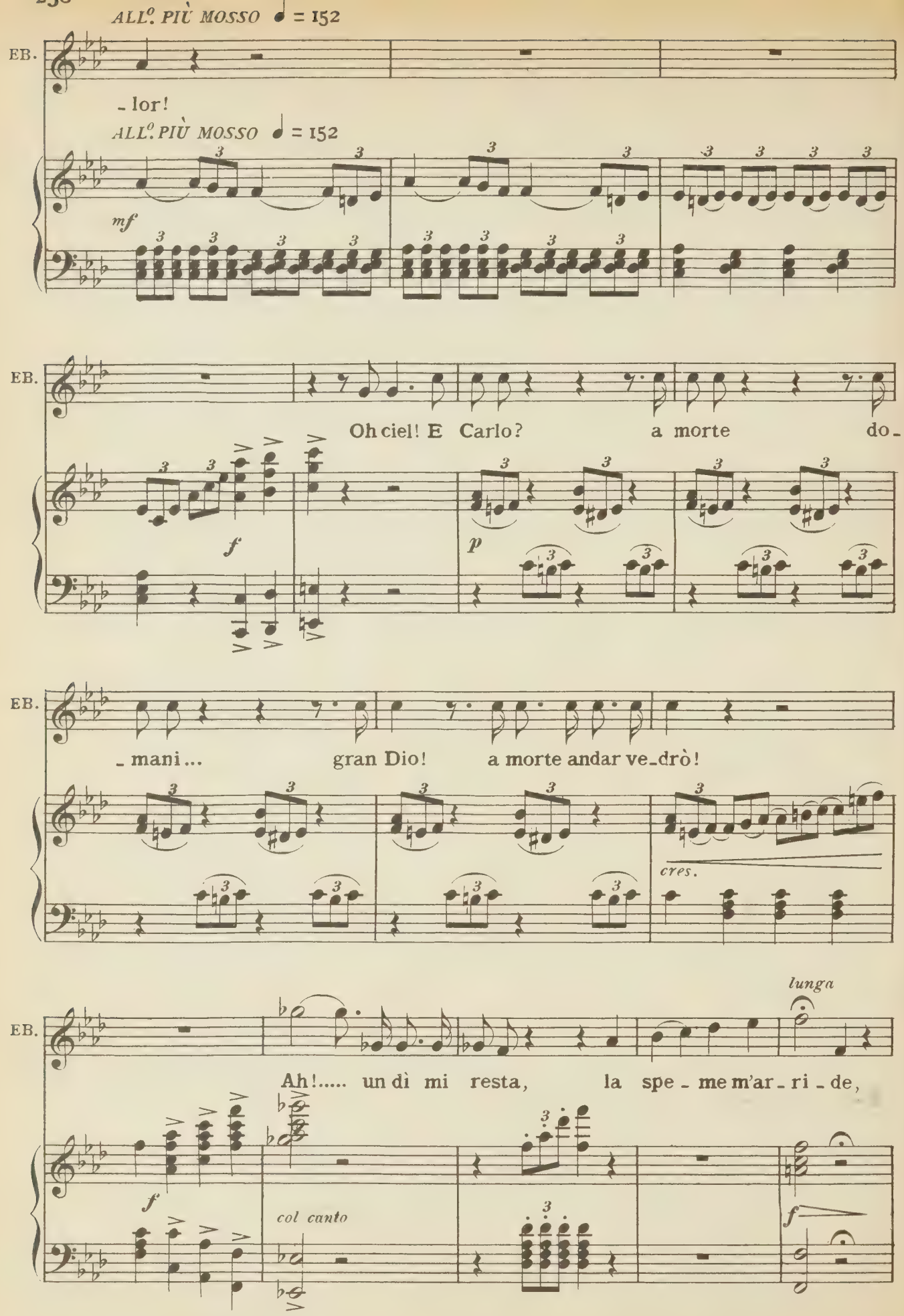

UN POCO PIU MOSSO ♩ = 112
EB.
_ messo !
UN POCO PIÙ MOSSO ♩ = 112
ff
ppp sempre p
ELI.
Rende_temi la cro_ce!
ppp
EL.
3
La Corte vi con_vien lasciar col dì no_vel_lo!
ppppppp
(esce)
(Eboli si rialza)
EL.
Fra l'esiglio ed il vel sceglier po_trete!
ppp

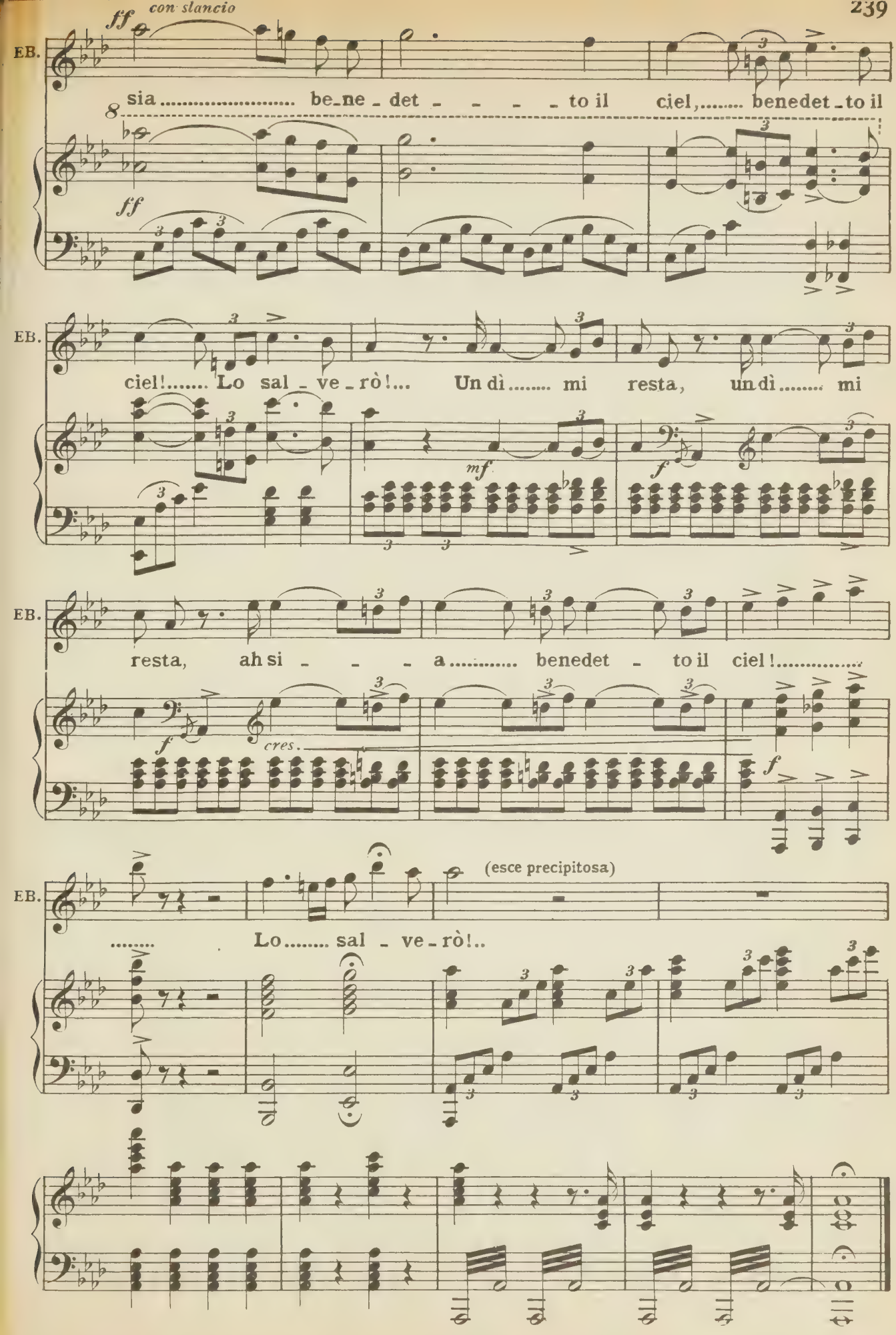

ALLEGRO
EBOLI (con disperazione)
Ah! ..... più non ve - drò ..... ah più mai non vedrò la Re-
ff ALLEGRO
ALL°. GIUSTO ♩ = 84
EB.
- gi - na!
ALL°. GIUSTO ♩ = 84
f
ff
EB.
O don fa - ta - le, o don cru - del che in suo fu-
p
EB.
- ror mi fe-ce il cie - - lo! Tu che ci fai ..... sì va - ne, al-
p


EB.
cres.
con forza
- tere ti ma-le-di-co, ti male-di- - co,o mia bel-
f
EB.
PIÙ MOSSO ♩= 126
- tà. Versar ver-sar sol pos - so il pian-to, speme non
PIÙ MOSSO ♩= 126
p
EB
ho, sof-frir do-vrò! Il mio de-lit - to è orri-bil
EB.
tan - to..... che can-cel-lar ..... mai nol po-trò! Ti male-
f


EB.
- di - co, ti male - di - co, o mia bel - tà, ah! ti male - dico, o mia bel -
f
f
EB.
- tà.
ff
MOLTO MENO ♩ = 84
EB.
O..... mia Re - gi - na, io t'im - mo - la - i al..... fol - le er -
MOLTO MENO ♩ = 84
p
f
EB.
pp
- ror..... di ..... que - sto cor. So - lo in un chio - stro al... mondo or -
pp


EB.
f
p
pp
- ma - i do - vrò ce-lar il mio do - lor! Ohi-mè! Ohi-
f
pp
EB.
- mè! O mia Re - gi - na, so - lo in un chio - stro
EB.
string.
cres.
al.... mondo o-ma - i do - vrò.. ce - lar..... il ..... mio...do-lo - re!
string.
cres.
EB.
largamente
Ah!..... solo in un chiostro al mon-do o-mai..... dovrò ce-lar.... il mi-o do-
col canto


ALL°. PIÙ MOSSO ♩ = 152
EB.
- lor!
ALL°. PIÙ MOSSO ♩ = 152
mf
EB.
Oh ciel! E Carlo? a morte do-
f
p
EB.
- mani... gran Dio! a morte andar ve-drò!
cres.
lunga
EB.
Ah!..... un dì mi resta, la spe - me m'ar - ri - de,
f
col canto
f


ff
con slancio
EB.
sia ..... be_ne_det - - - - to il ciel,..... benedet_to il
ciel!..... Lo sal - ve - rò!... Un dì..... mi resta, un dì..... mi
mf
f
resta, ah si - - - a..... benedet - to il ciel!.....
cres.
(esce precipitosa)
..... Lo..... sal - ve - rò!..

ATTO TERZO

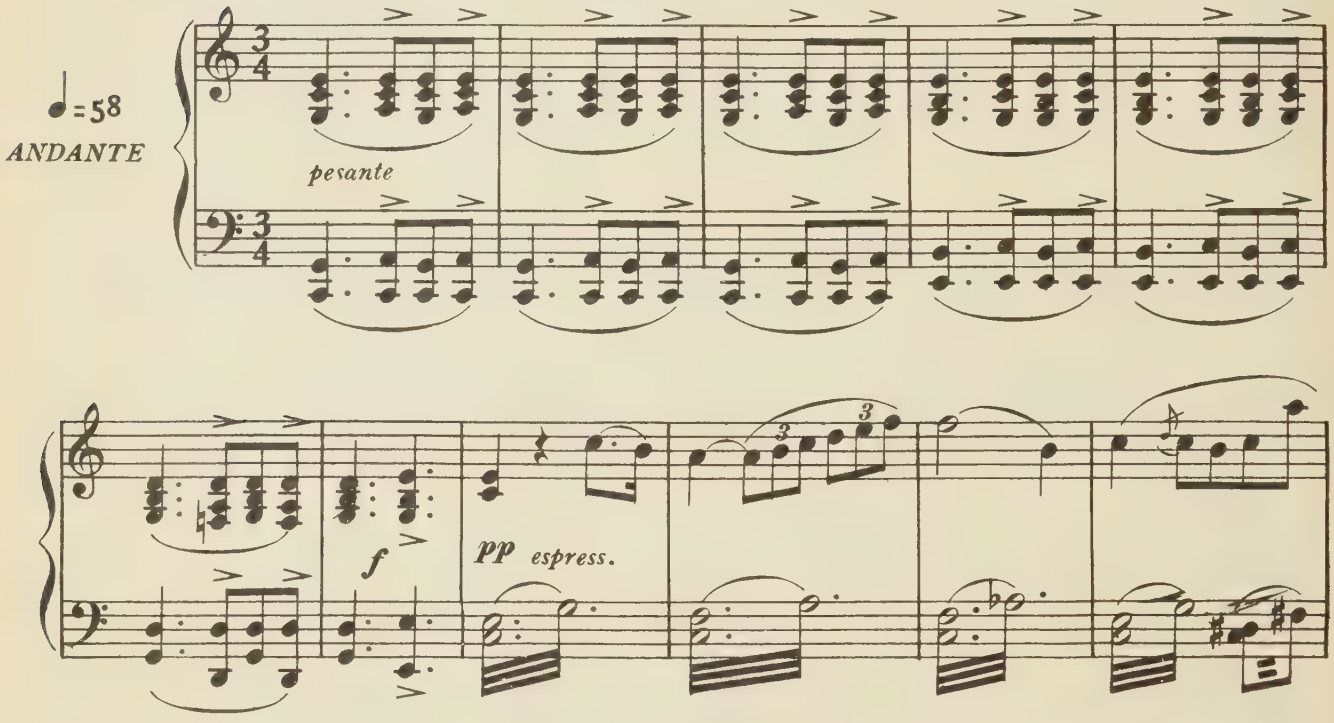
PARTE SECONDA

LA PRIGIONE DI DON CARLO.

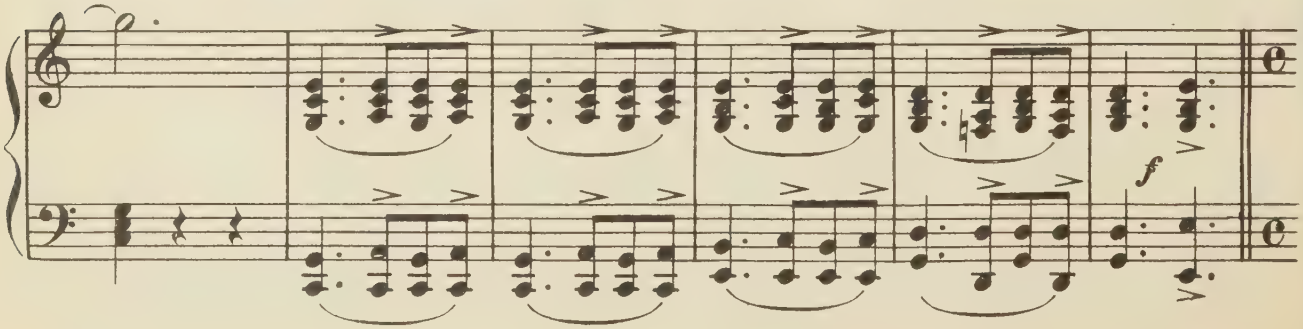
Un oscuro sotterraneo, nel quale sono state gettate in fretta alcune suppellettili della Corte. In fondo cancello di ferro che separa la prigione da una corte che la domina e nella quale si veggono le guardie andare e venire. Una scalinata vi conduce dai piani superiori dell'edifizio.

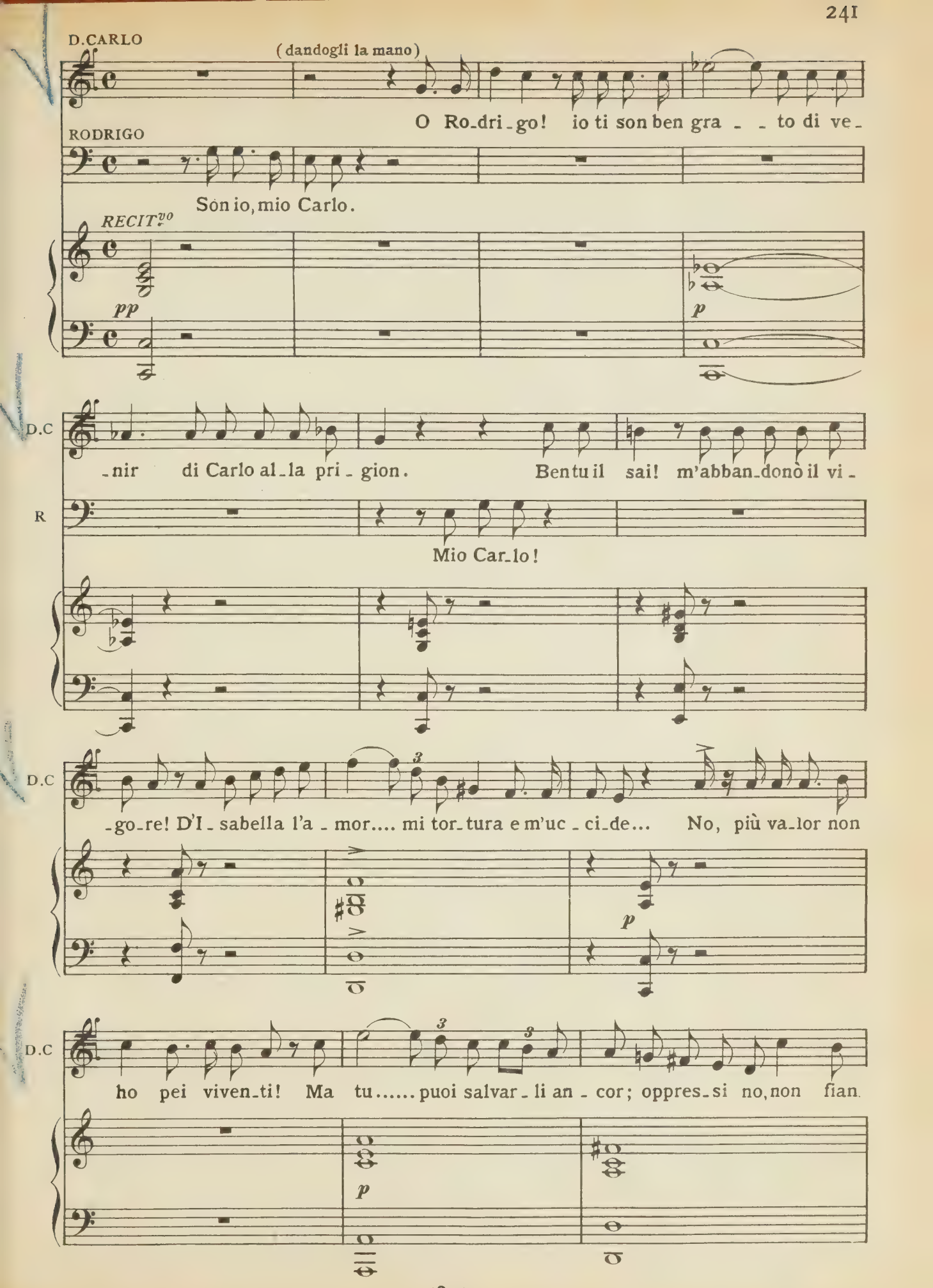
MORTE DI RODRIGO
E SOMMOSSA

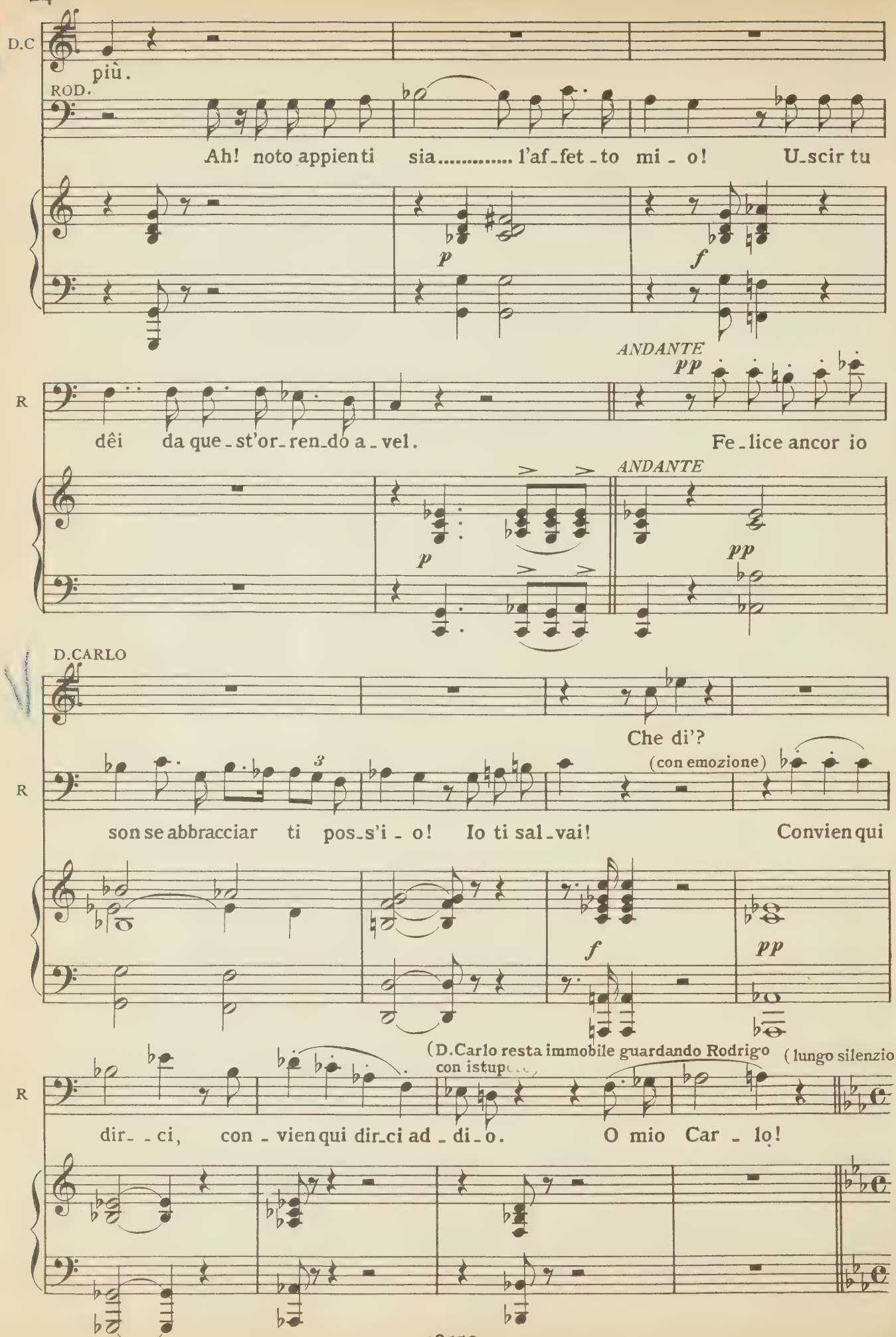
(D.Carlo è assiso, col capo nelle mani, assorto nei suoi pensieri)

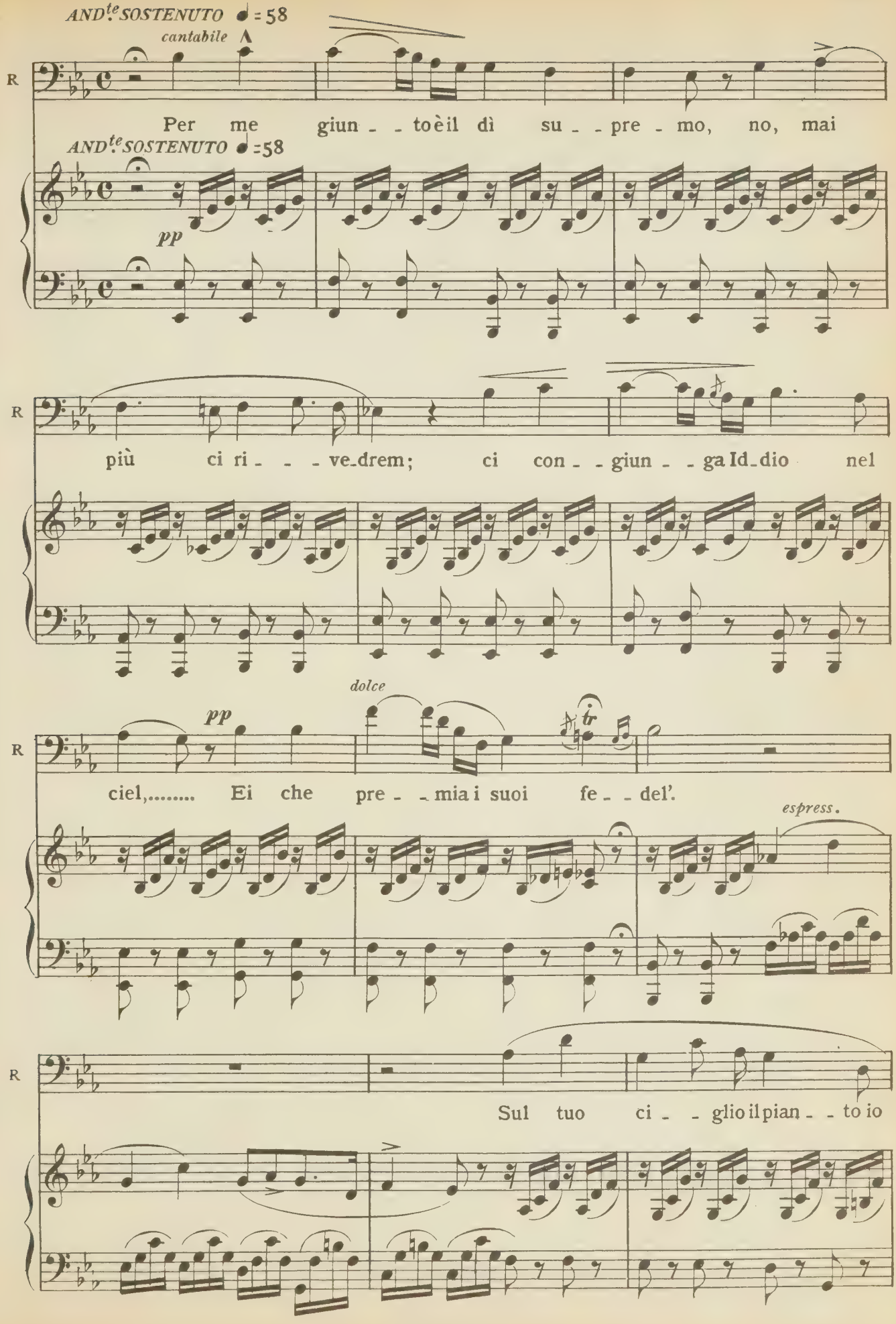


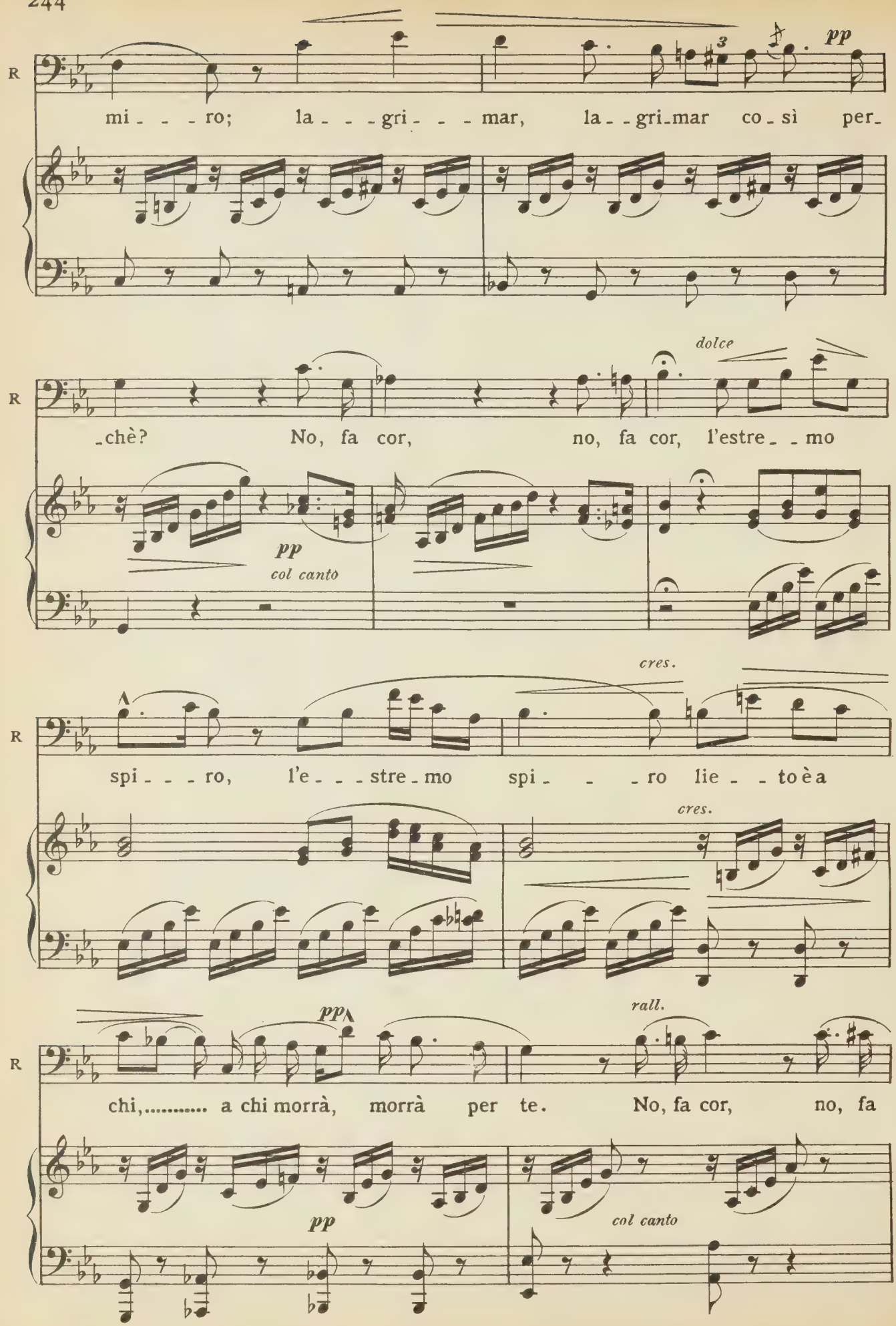
(Rodrigo entra, parla sottovoce ad alcuni uffiziali che si allontanano immediatamente. Egli contempla D.Carlo con tristezza. Questi ad un movimento di Rodrigo si scuote.)

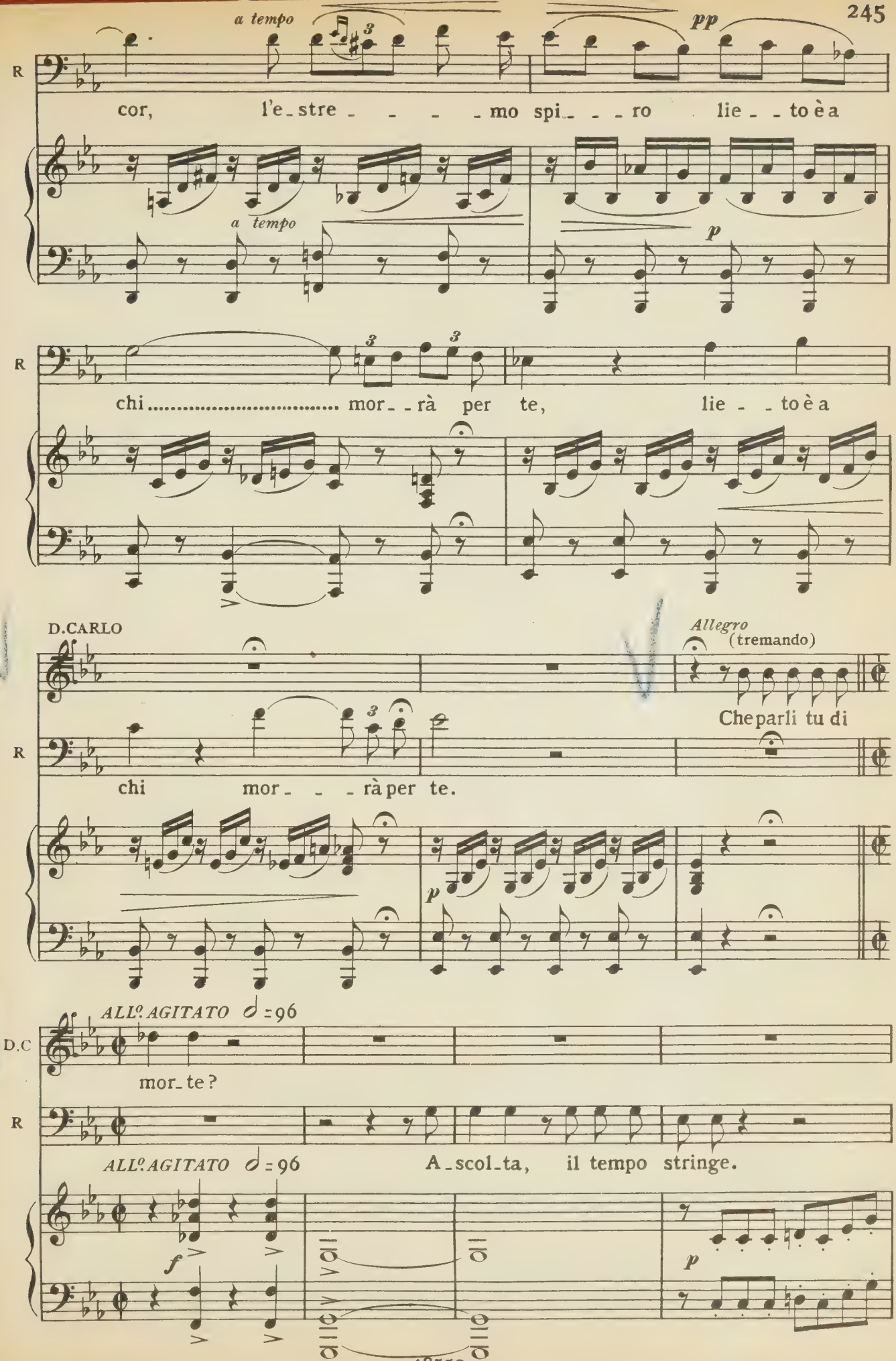


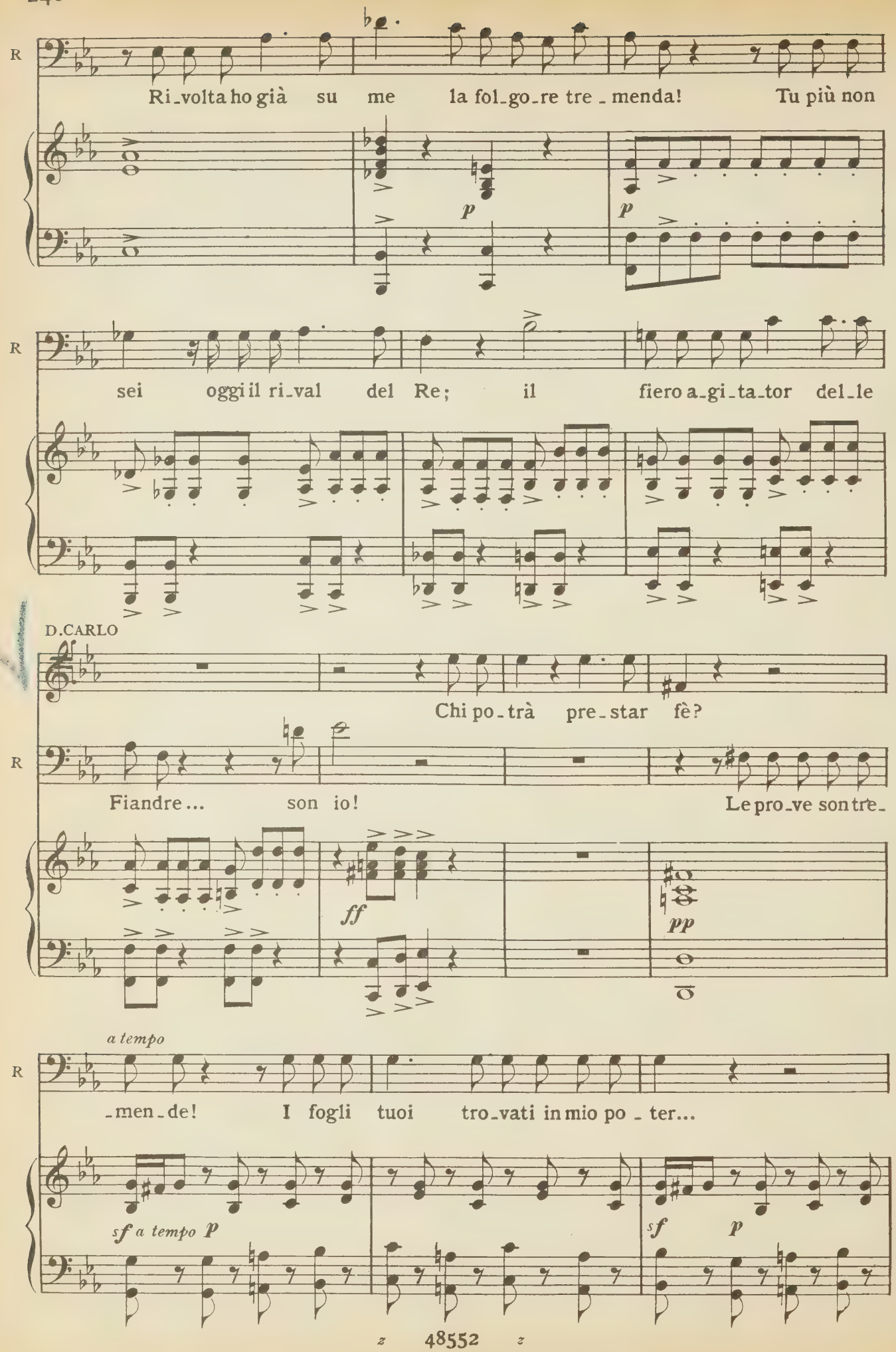

D.CARLO
(dandogli la mano)
O Ro-dri-go! io ti son ben gra - - to di ve-
RODRIGO
Son io, mio Carlo.
RECIT.vo
pp
p
D.C
-nir di Carlo al-la pri-gion. Ben tu il sai! m'abban-donò il vi-
R
Mio Car-lo!
D.C
-go-re! D'I-sabella l'a-mor.... mi tor-tura e m'uc-ci-de... No, più va-lor non
p
D.C
ho pei viven-ti! Ma tu..... puoi salvar-li an-cor; oppres-si no, non fian
p


D.C
più.
ROD.
Ah! noto appien ti sia..... l'af-fet-to mi-o! U-scir tu
p
f
ANDANTE
pp
R
dêi da que-st'or-ren-do a-vel. Fe-lice ancor io
ANDANTE
p
pp
D.CARLO
Che di'?
(con emozione)
R
son se abbracciar ti pos-s'i-o! Io ti sal-vai! Convien qui
f
pp
(D.Carlo resta immobile guardando Rodrigo con istupe
(lungo silenzio)
R
dir-ci, con-vien qui dir-ci ad-di-o. O mio Car-lo!


AND.te SOSTENUTO ♩=58
cantabile
R
Per me giun - - to è il dì su - - pre - mo, no, mai
AND.te SOSTENUTO ♩=58
pp
R
più ci ri - - - ve-drem; ci con - - giun - - ga Id-dio nel
dolce
pp
tr
R
ciel,..... Ei che pre - - mia i suoi fe - - del'.
espress.
R
Sul tuo ci - - glio il pian - - to io


R
mi - - - ro; la - - - gri - - - mar, la - - gri-mar co - sì per-
pp
R
-chè? No, fa cor, no, fa cor, l'estre - - mo
dolce
pp
col canto
R
spi - - - ro, l'e - - - stre - mo spi - - - ro lie - - to è a
cres.
cres.
R
chi,..... a chi morrà, morrà per te. No, fa cor, no, fa
pp
rall.
pp
col canto


a tempo
pp
R
cor, l'e_stre_ _ _ _mo spi_ _ _ro lie_ _to è a
a tempo
p
R
chi ..... mor_ _rà per te, lie_ _to è a
D.CARLO
Allegro
(tremando)
Che parli tu di
R
chi mor_ _ _ _rà per te.
p
ALLº AGITATO 𝅗𝅥=96
D.C
mor_te?
R
ALLº AGITATO 𝅗𝅥=96
A_scol_ta, il tempo stringe.
f
p


R
Ri_volta ho già su me la fol_go_re tre_menda! Tu più non
p
p
R
sei oggi il ri_val del Re; il fiero a_gi_ta_tor del_le
D.CARLO
Chi po_trà pre_star fè?
R
Fiandre... son io! Le pro_ve son tre_
ff
pp
a tempo
R
_men_de! I fogli tuoi tro_vati in mio po_ter...
sf a tempo p
sf p

R del - - - la ri-bel-li- - on testi - mo - - - - - ni son

R chia - - ri, e que - - sto capo al cer - - to a prezzo è messo

sf *p* *col canto* *f*

(Due uomini discendono la scalinata della prigione. Uno d'essi è vestito dell'abito del Sant'Uffizio; l'altro è armato d'un archibugio. Si fermano un momento e si mostrano D.Carlo e Rodrigo che non li vedono.)

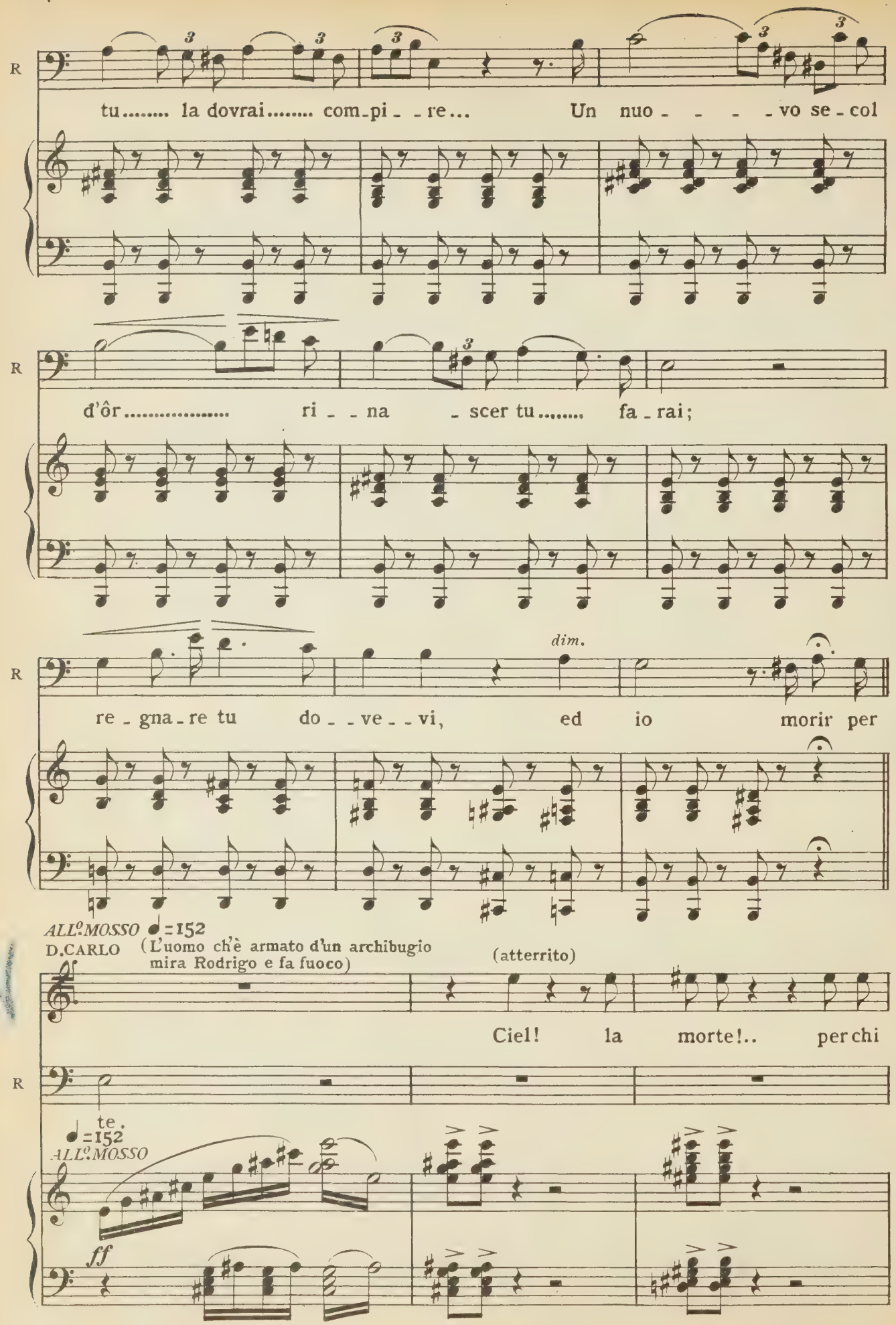
D.CARLO Sve-lar vo' tutto al Re.

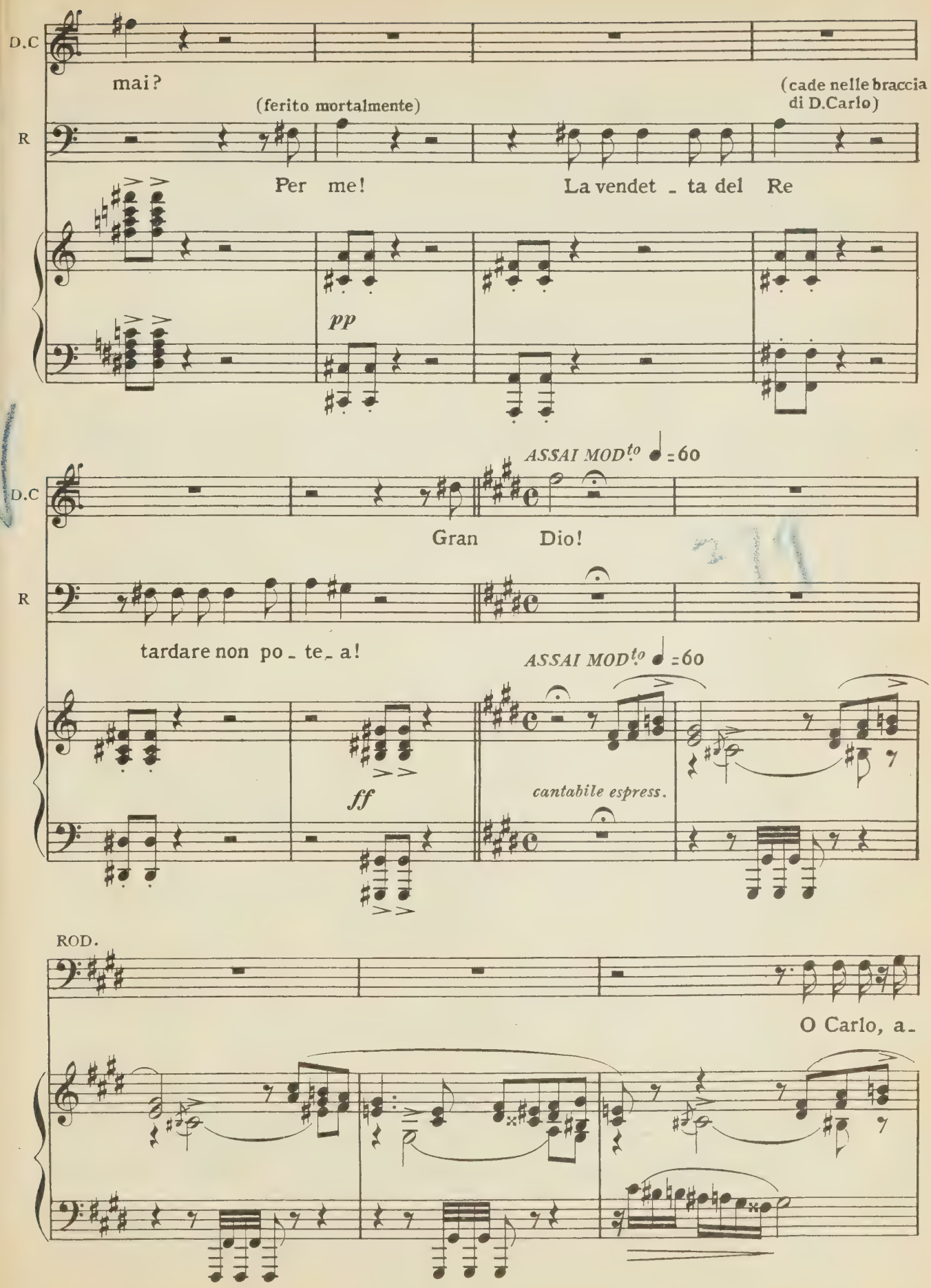
R già. No, ti ser - - ba al-la

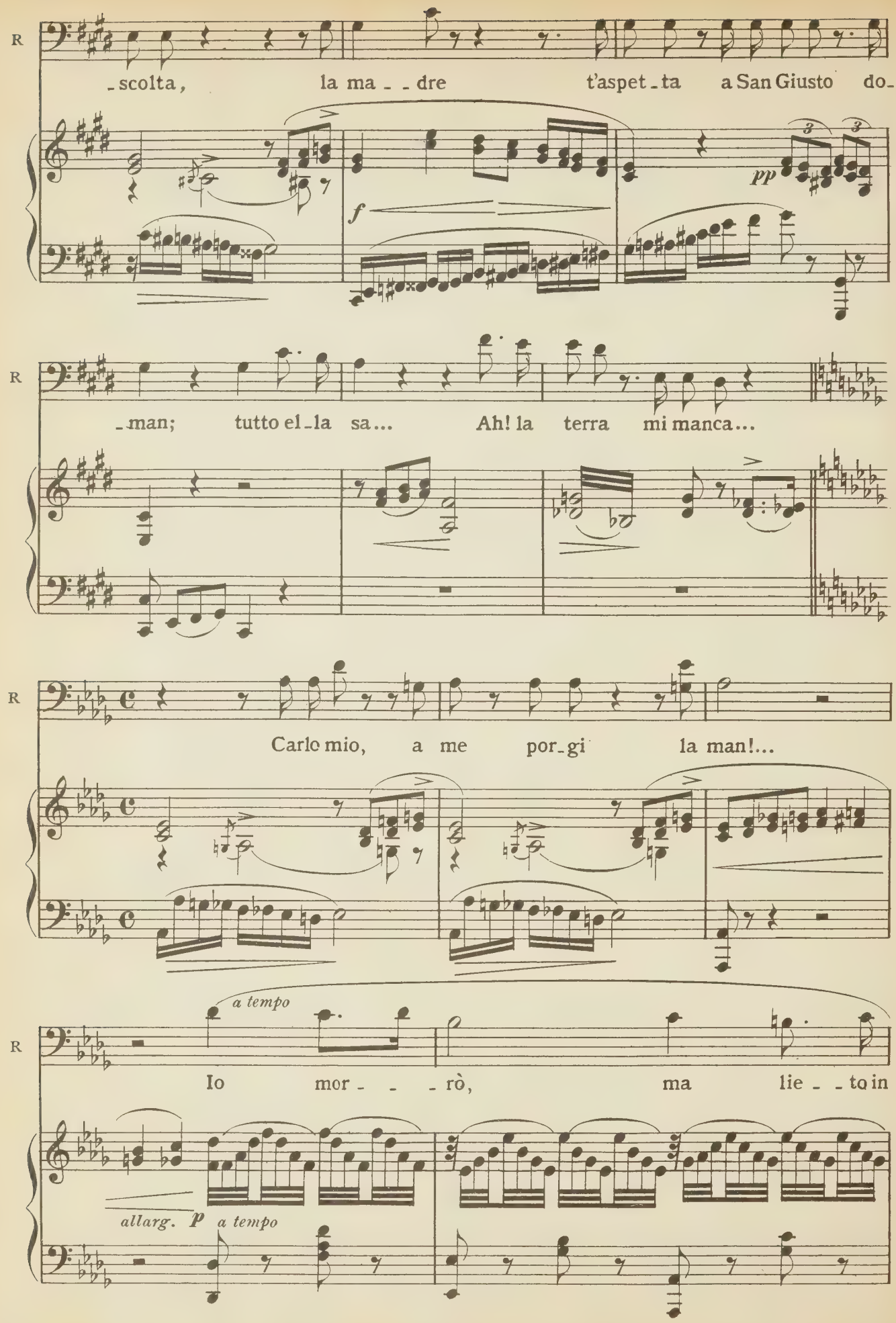
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 96

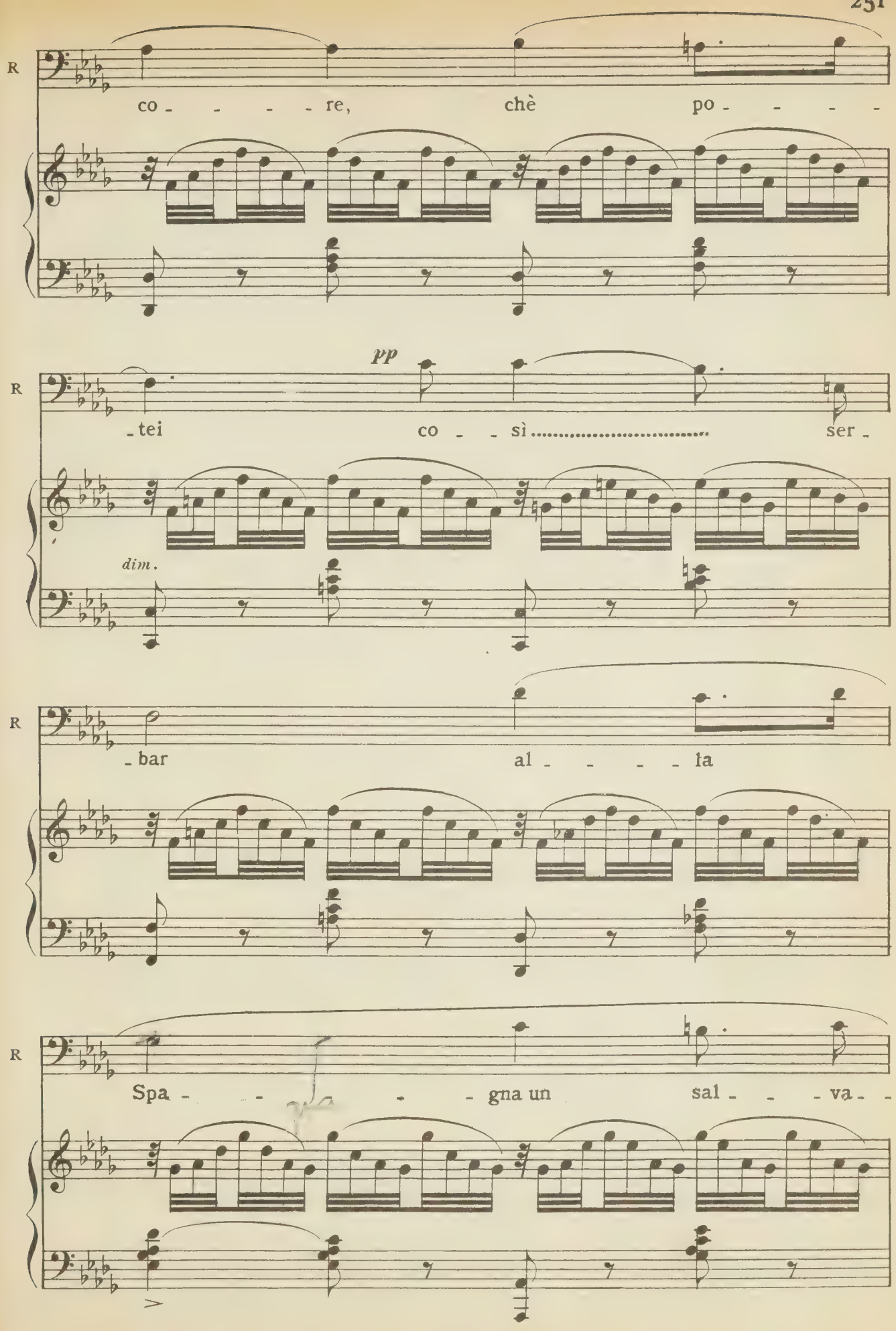
R Fiandra, ti ser - - - ba al-la grand'o - - - pra,

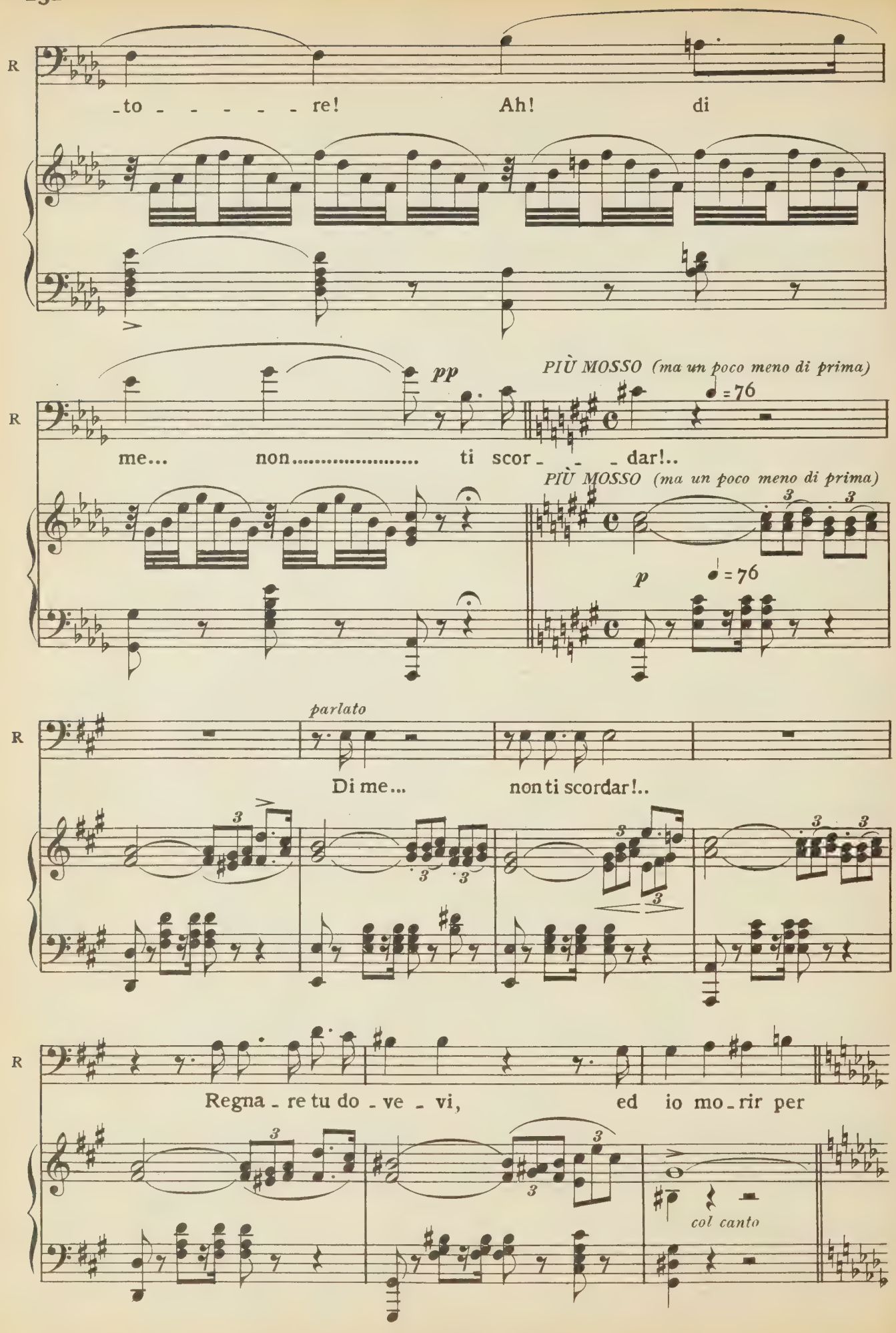
LO STESSO MOVIMENTO ♩ = 96 *p*

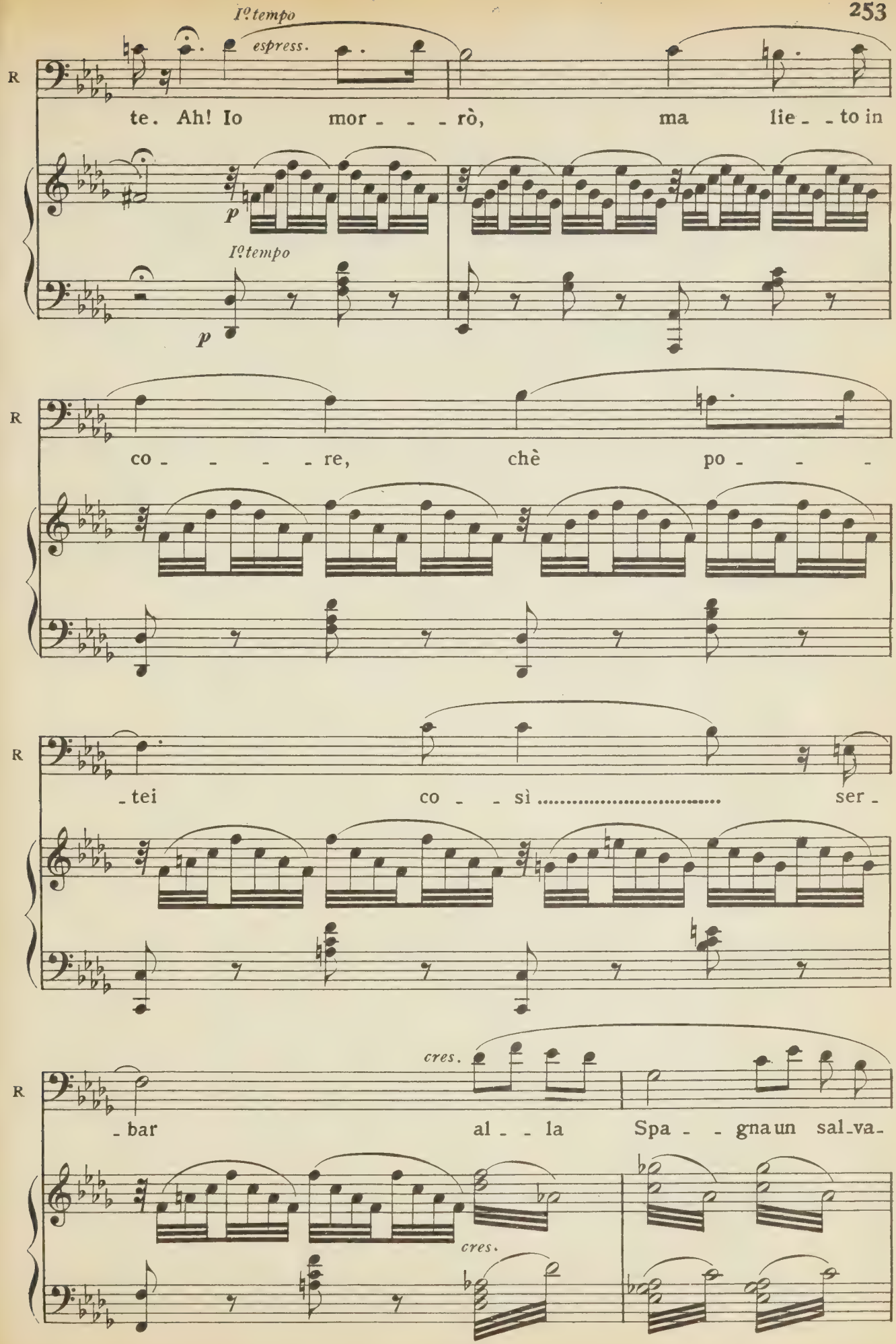

R
tu..... la dovrai..... com-pi- -re... Un nuo- - - -vo se-col
R
d'ôr..... ri- -na -scer tu..... fa-rai;
R
dim.
re-gna-re tu do- -ve- -vi, ed io morir per
ALL°MOSSO ♩=152
D.CARLO (L'uomo ch'è armato d'un archibugio mira Rodrigo e fa fuoco)
(atterrito)
Ciel! la morte!.. per chi
R
te.
♩=152
ALL°MOSSO
ff

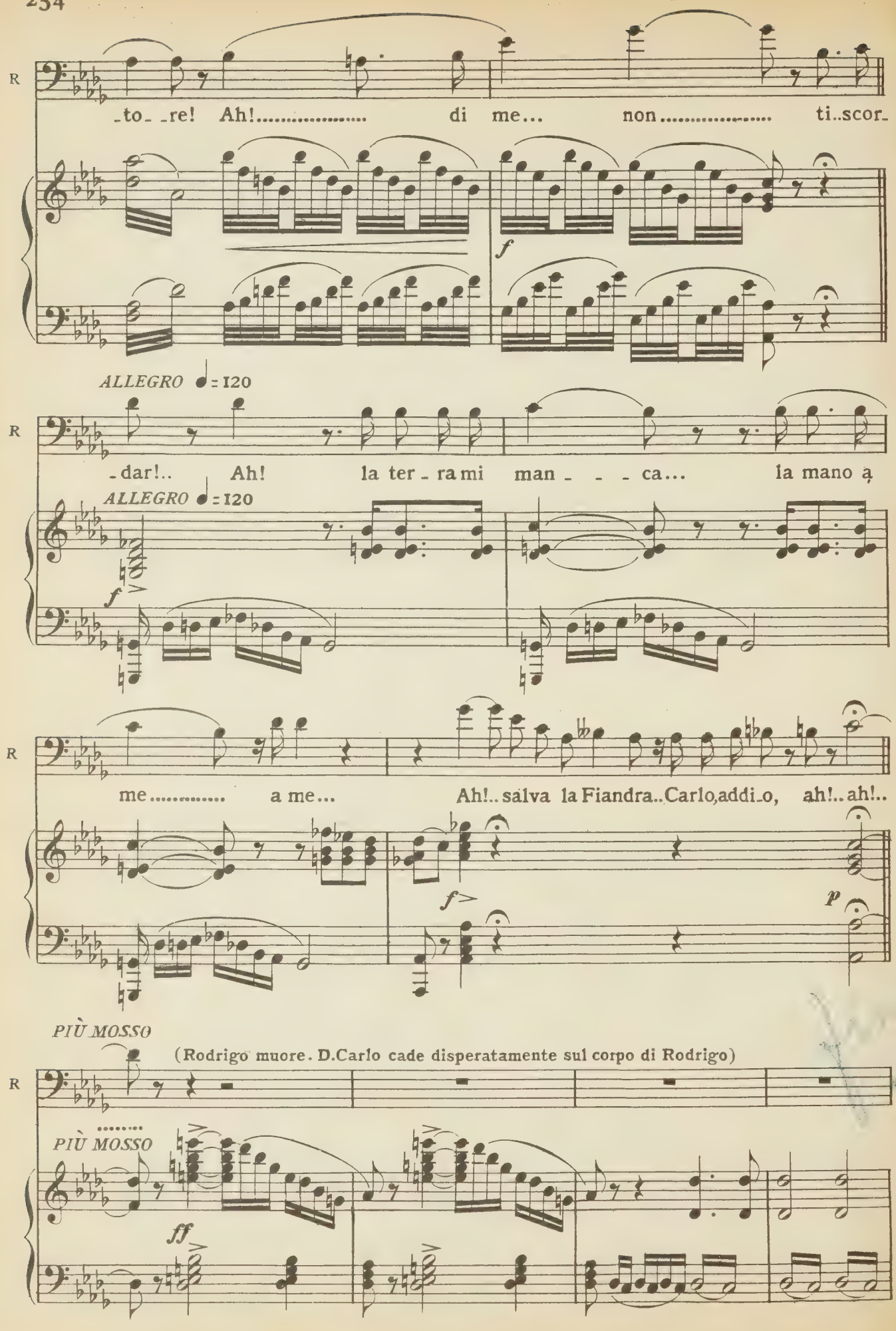

D.C
mai?
(ferito mortalmente)
(cade nelle braccia di D.Carlo)
R
Per me!
La vendet - ta del Re
pp
ASSAI MOD^to ♩=60
D.C
Gran Dio!
R
tardare non po - te - a!
ASSAI MOD^to ♩=60
ff
cantabile espress.
ROD.
O Carlo, a -

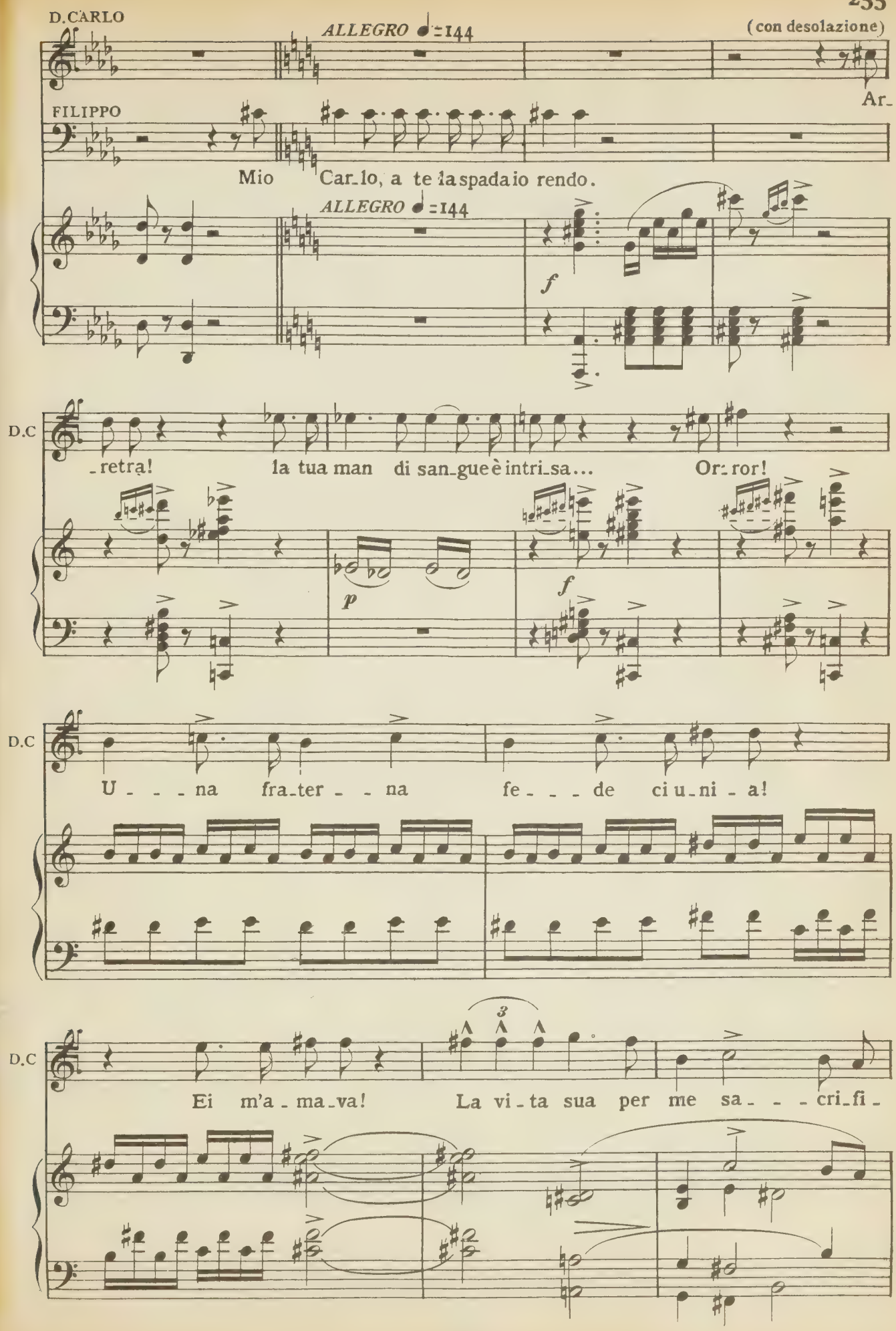

R
-scolta, la ma - - dre t'aspet - ta a San Giusto do-
f
pp
R
-man; tutto el - la sa... Ah! la terra mi manca...
R
Carlo mio, a me por - gi la man!...
R
a tempo
Io mor - - - rò, ma lie - - to in
allarg. p a tempo

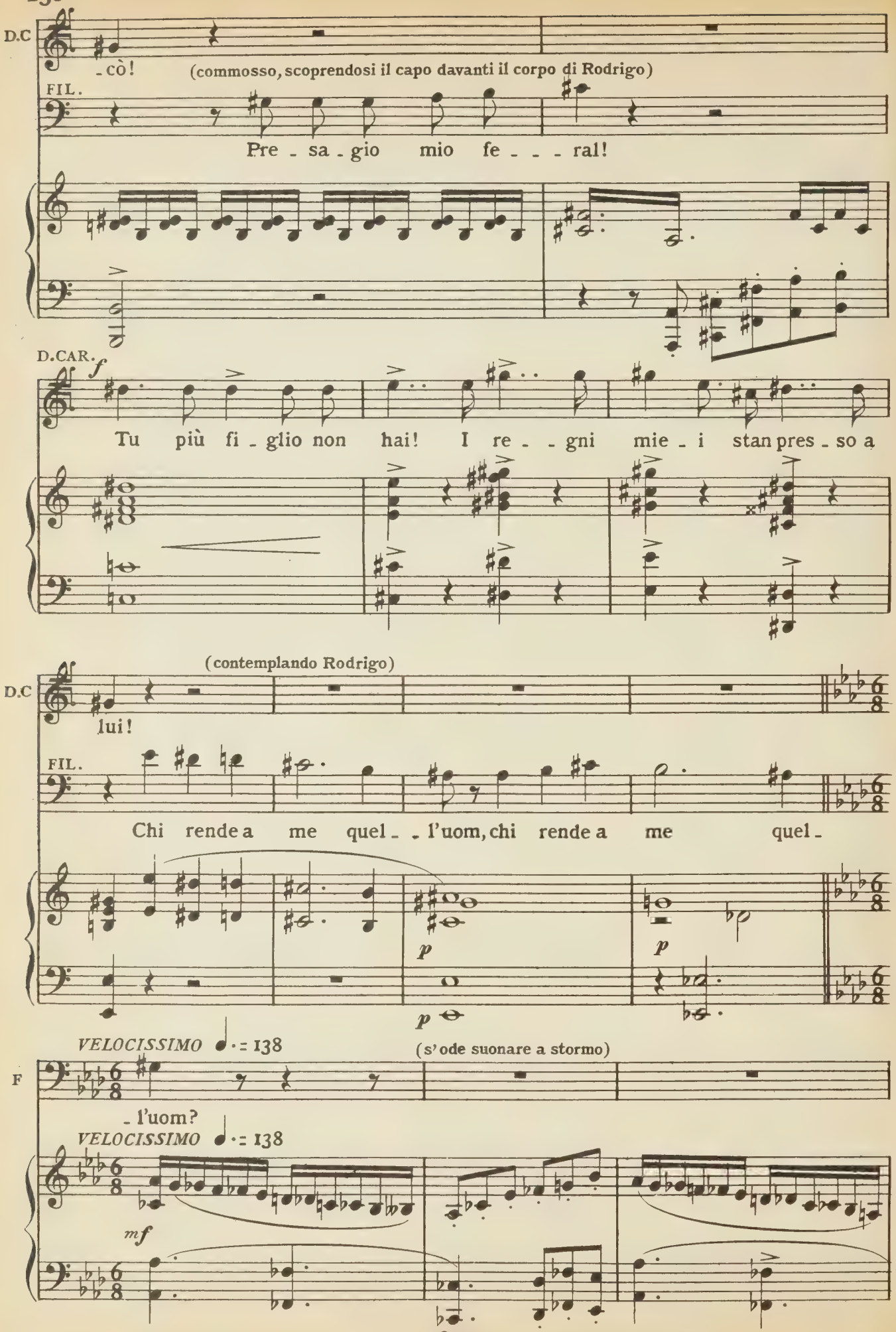

R
co - - - - re, chè po - - - -
pp
R
- tei co - - sì ..... ser -
dim.
R
- bar al - - - - la
R
Spa - - - - gna un sal - - - va - -


R
-to - - - - - re! Ah! di
pp
PIÙ MOSSO (ma un poco meno di prima)
♩=76
me... non..... ti scor - - - dar!..
PIÙ MOSSO (ma un poco meno di prima)
p
♩=76
parlato
Di me... non ti scordar!..
Regna - re tu do - ve - vi, ed io mo - rir per
col canto


I°tempo
espress.
R
te. Ah! Io mor - - - rò, ma lie - - to in
p
I°tempo
p
R
co - - - - re, chè po - - -
R
- tei co - - sì ..... ser -
R
cres.
- bar al - - la Spa - - gna un sal - va -
cres.


R
-to- -re! Ah!..... di me... non..... ti..scor-
f
ALLEGRO ♩= 120
R
-dar!.. Ah! la ter - ra mi man - - - ca... la mano a
ALLEGRO ♩= 120
f
R
me..... a me... Ah!.. salva la Fiandra..Carlo,addi-o, ah!.. ah!..
f
p
PIÙ MOSSO
(Rodrigo muore. D.Carlo cade disperatamente sul corpo di Rodrigo)
R
PIÙ MOSSO
ff


D.CARLO
ALLEGRO ♩=144
(con desolazione)
Ar-
FILIPPO
Mio Car-lo, a te la spada io rendo.
ALLEGRO ♩=144
f
D.C
-retra! la tua man di san-gue è intri-sa... Or-ror!
p
f
D.C
U - - - na fra-ter - - na fe - - - de ci u-ni - a!
D.C
3
Ei m'a-ma-va! La vi-ta sua per me sa - - - cri-fi-


D.C
-cò!
(commosso, scoprendosi il capo davanti il corpo di Rodrigo)
FIL.
Pre - sa - gio mio fe - - - ral!
D.CAR.
f
Tu più fi - glio non hai! I re - - gni mie - i stan pres - so a
(contemplando Rodrigo)
D.C
lui!
FIL.
Chi rende a me quel - - l'uom, chi rende a me quel -
p
p
p
VELOCISSIMO ♩. = 138
(s'ode suonare a stormo)
F
- l'uom?
VELOCISSIMO ♩. = 138
mf

CORO

Ten.

Ciel! suona a stormo!

Bassi

Ciel! suona a stormo!

CORO DI POPOLO

Sop.

Dovrà.....

Ten. (Entro le scene)

Pe-rir dovrà chi d'ar-re-

Bassi

Pe--rir do-vrà o--

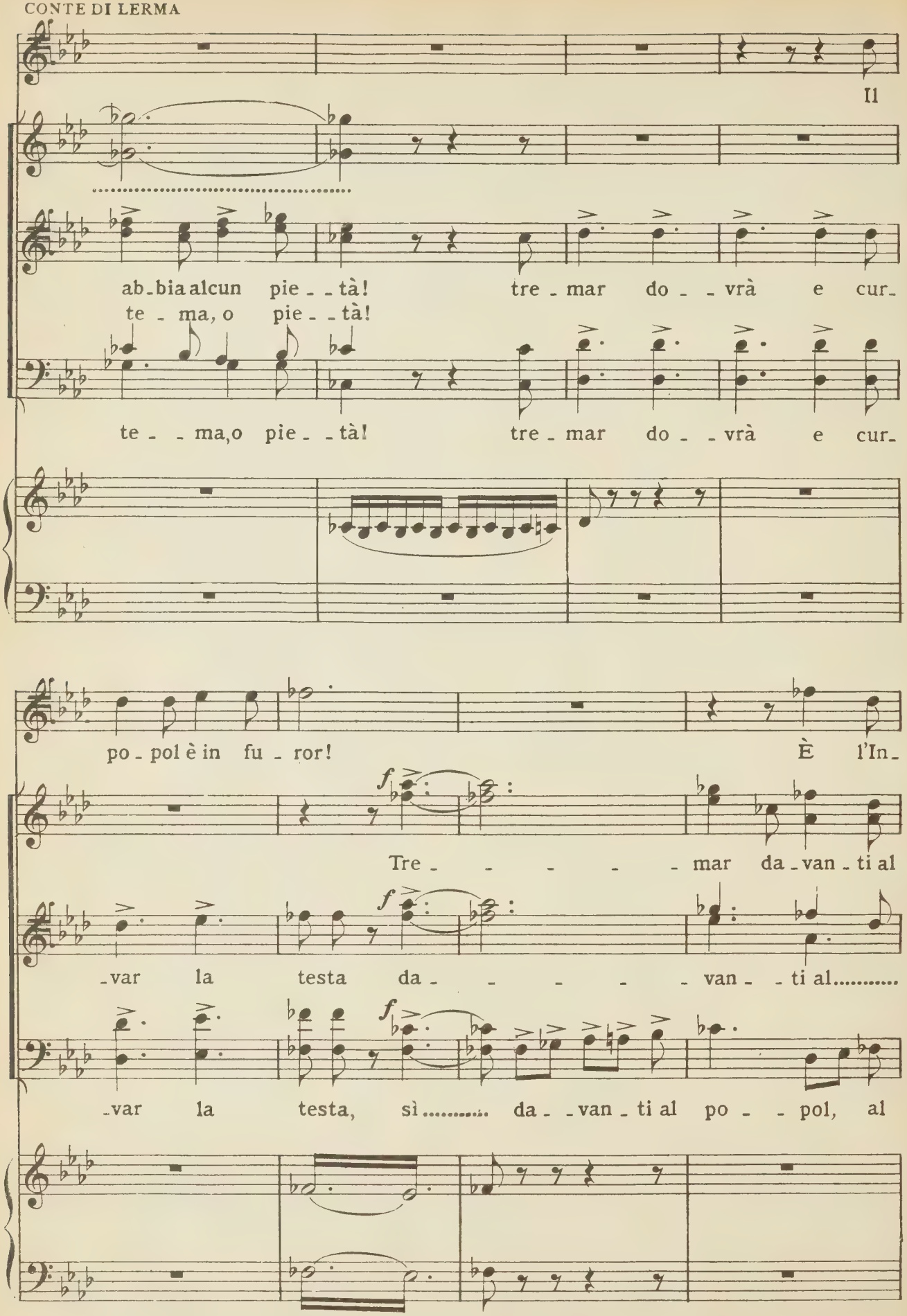
.....

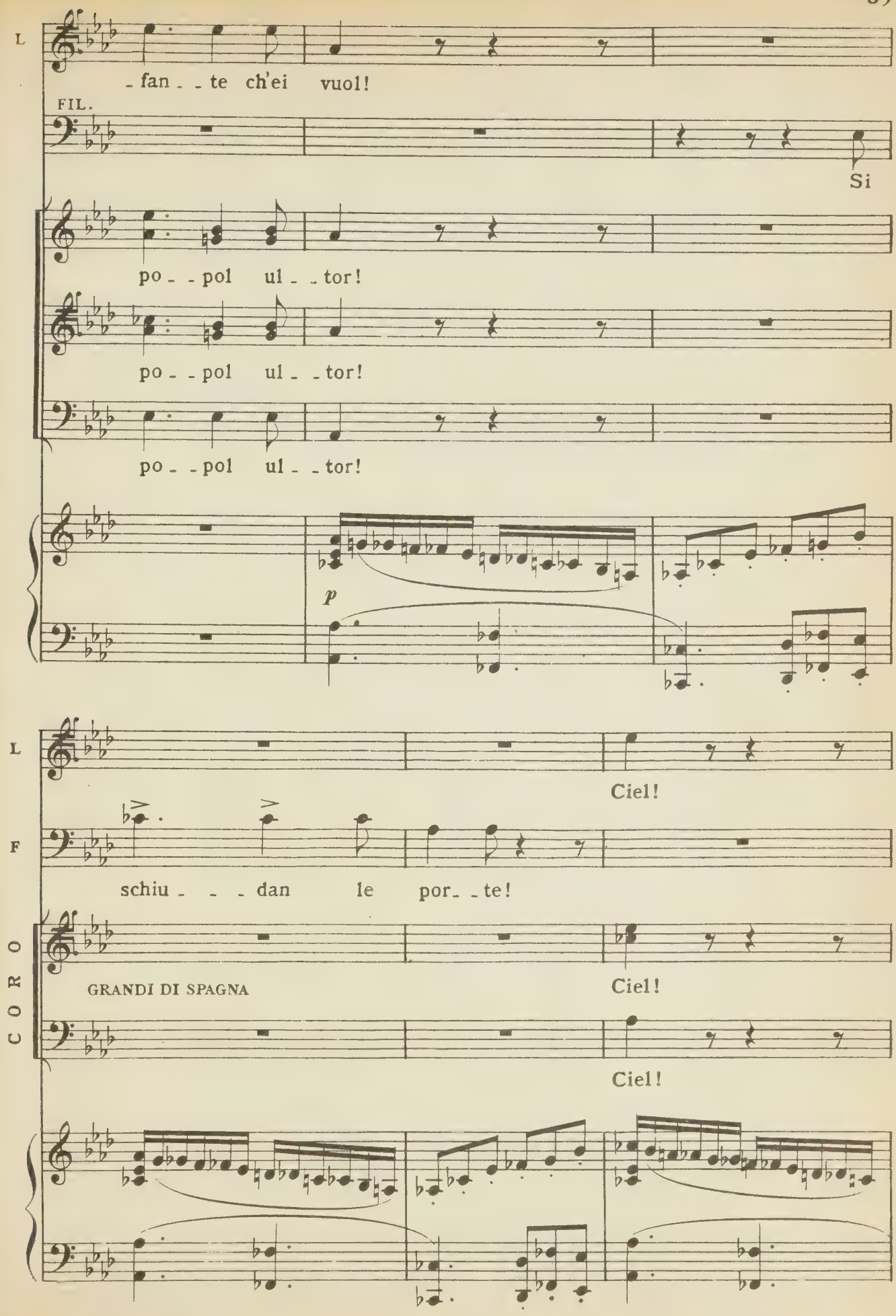
fe-riam!.....

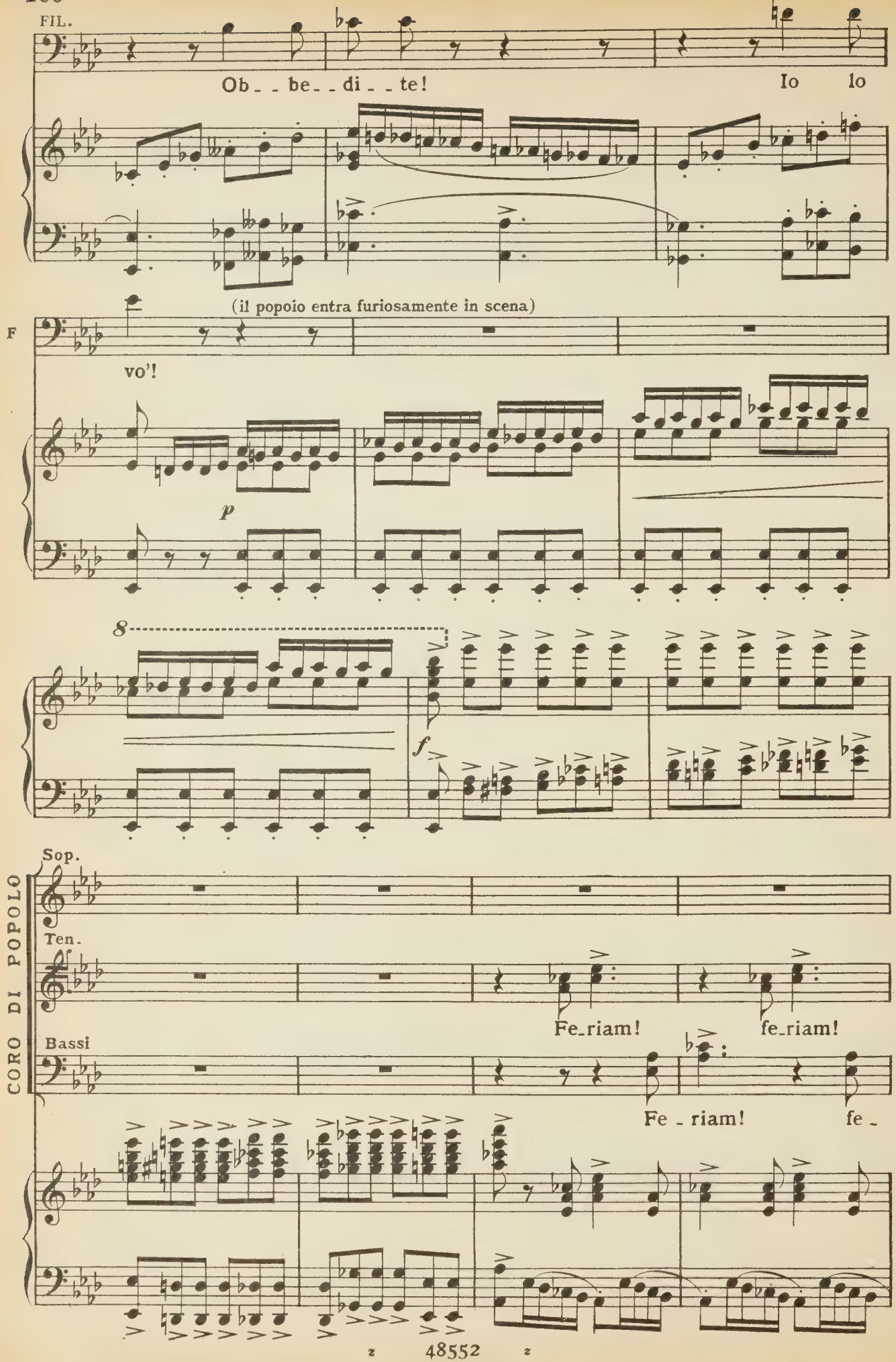
-star--ci at--ten-ti! fe-riam! fe-riam! fe-riam, non

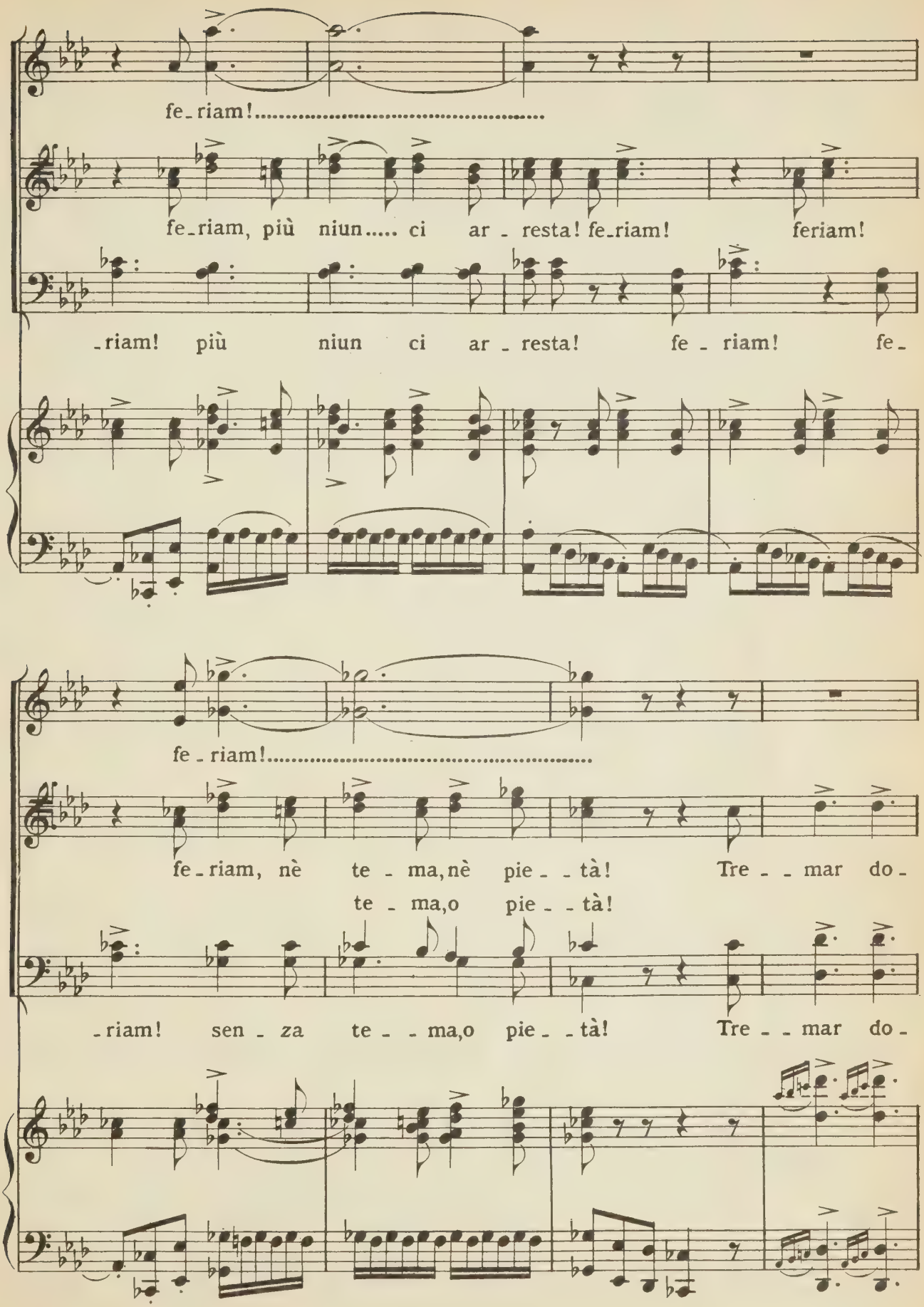
-gnun che ci ar-re-sti! fe--riam! fe-riam sen-za

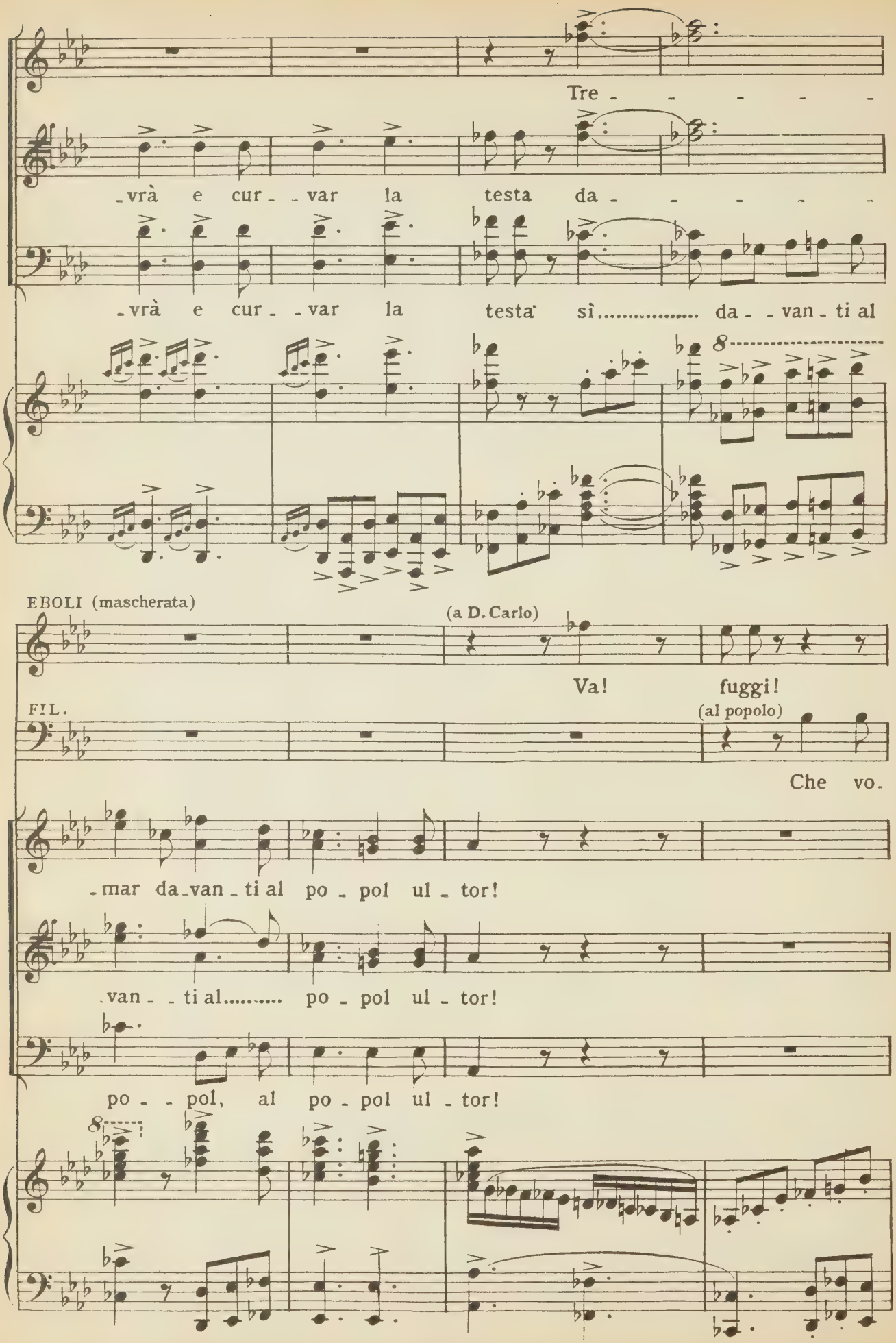
CONTE DI LERMA

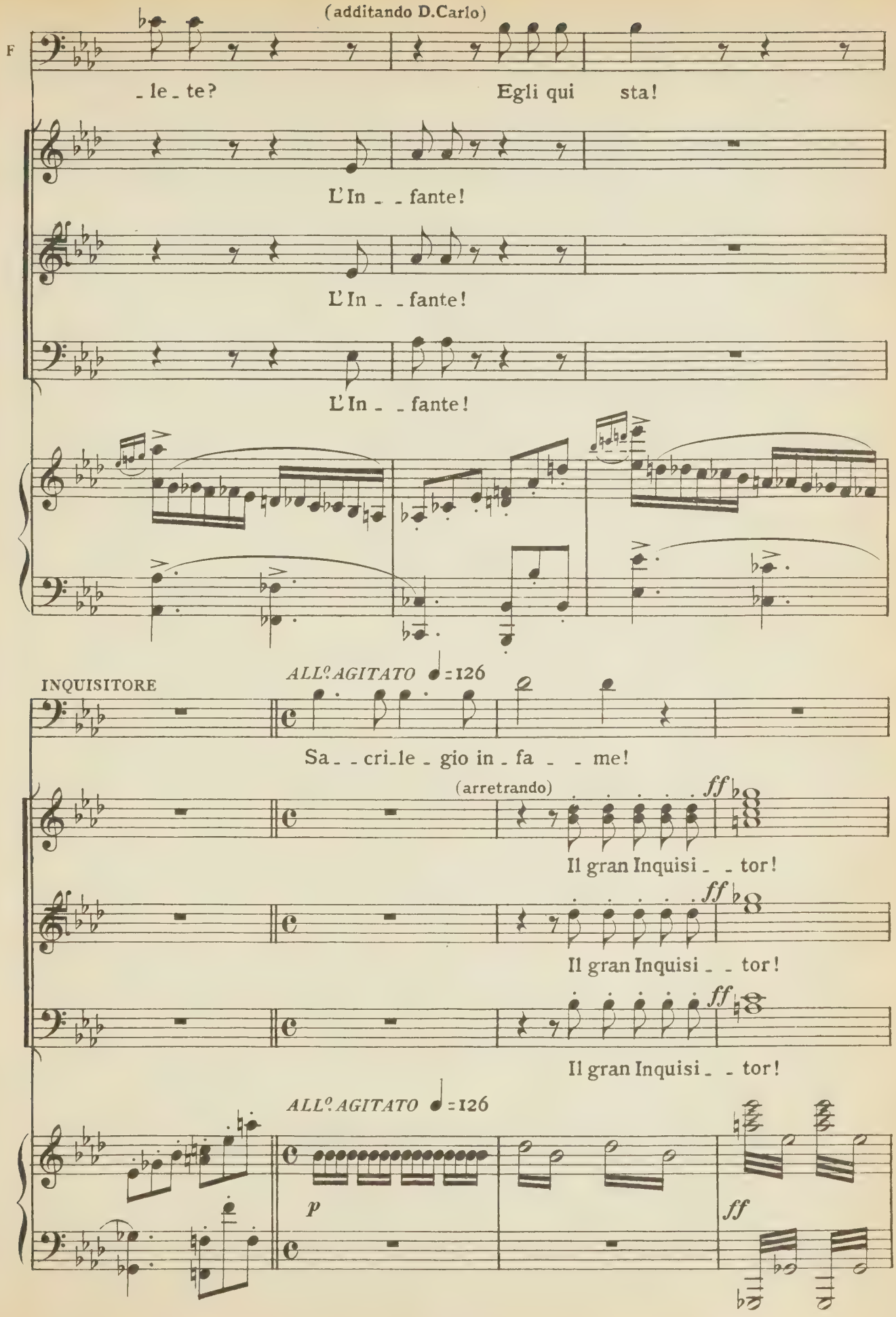


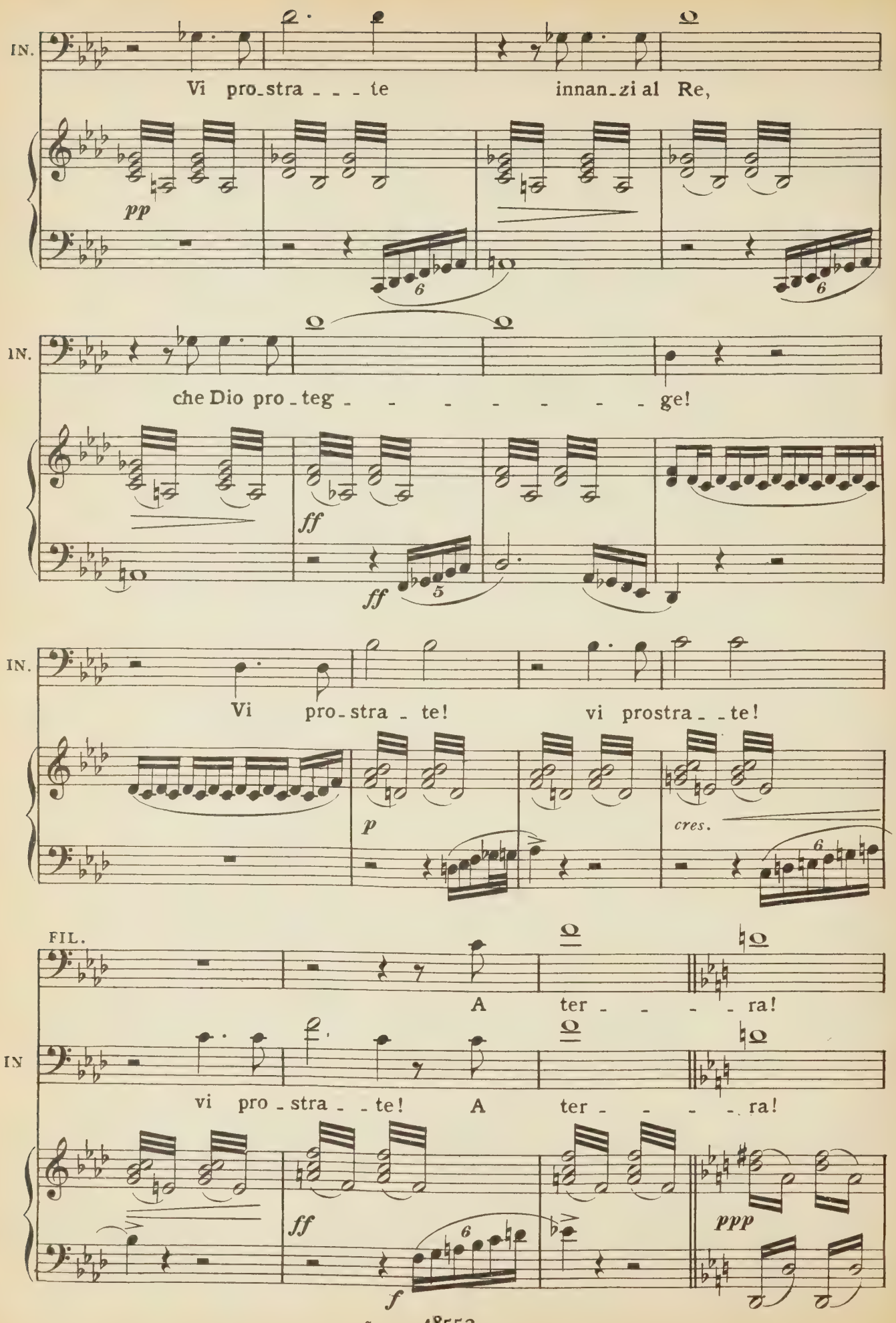

L
- fan - - te ch'ei vuol!
FIL.
Si
po - - pol ul - - tor!
po - - pol ul - - tor!
po - - pol ul - - tor!
p
L
Ciel!
F
schiu - - - dan le por - - te!
CORO
GRANDI DI SPAGNA
Ciel!
Ciel!

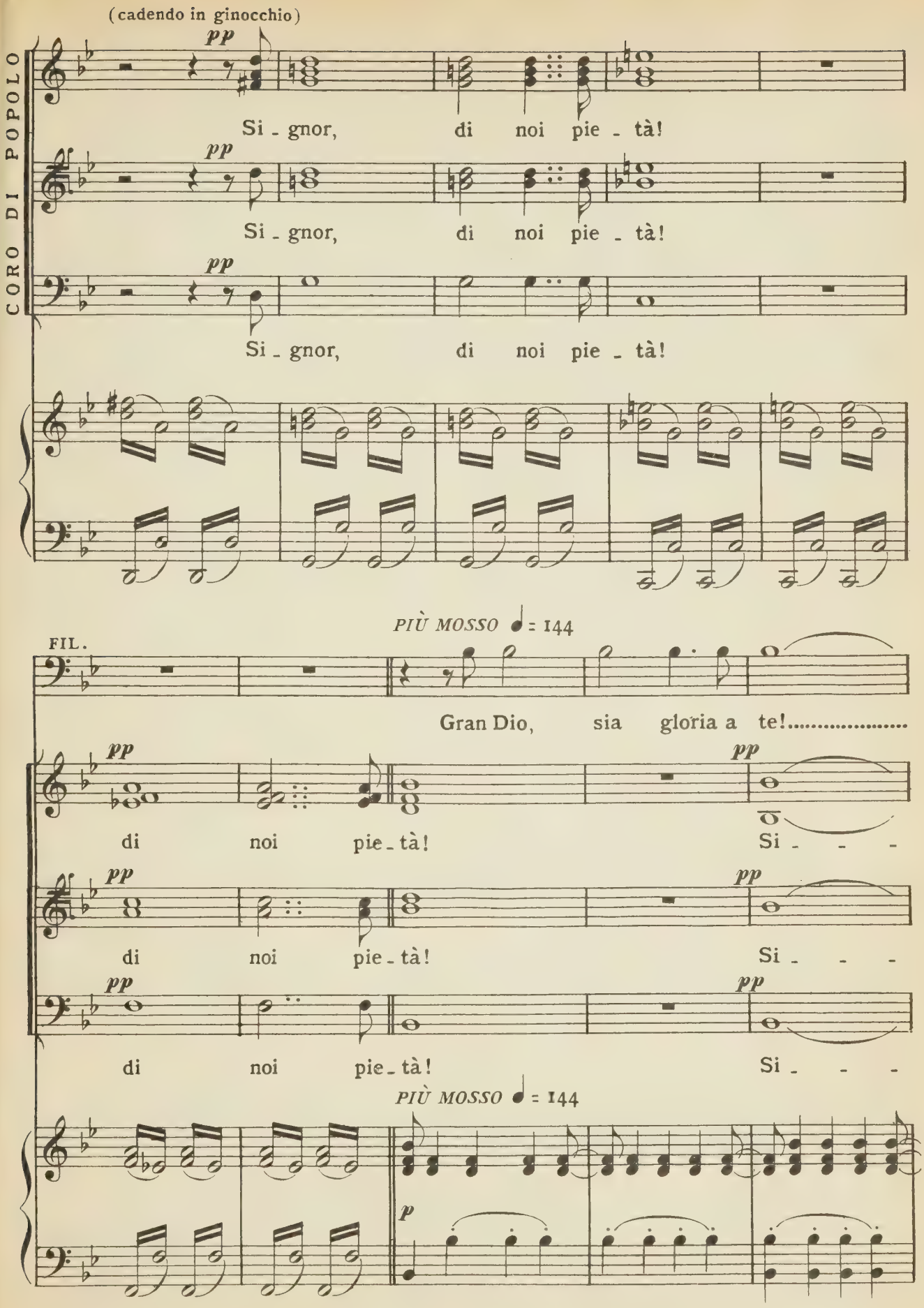

FIL.
Ob_ _ be_ _ di_ _ te!
Io lo
(il popolo entra furiosamente in scena)
F
vo'!
p
8
f
Sop.
Ten.
Fe_riam!
fe_riam!
Bassi
Fe_ riam!
fe_
CORO DI POPOLO

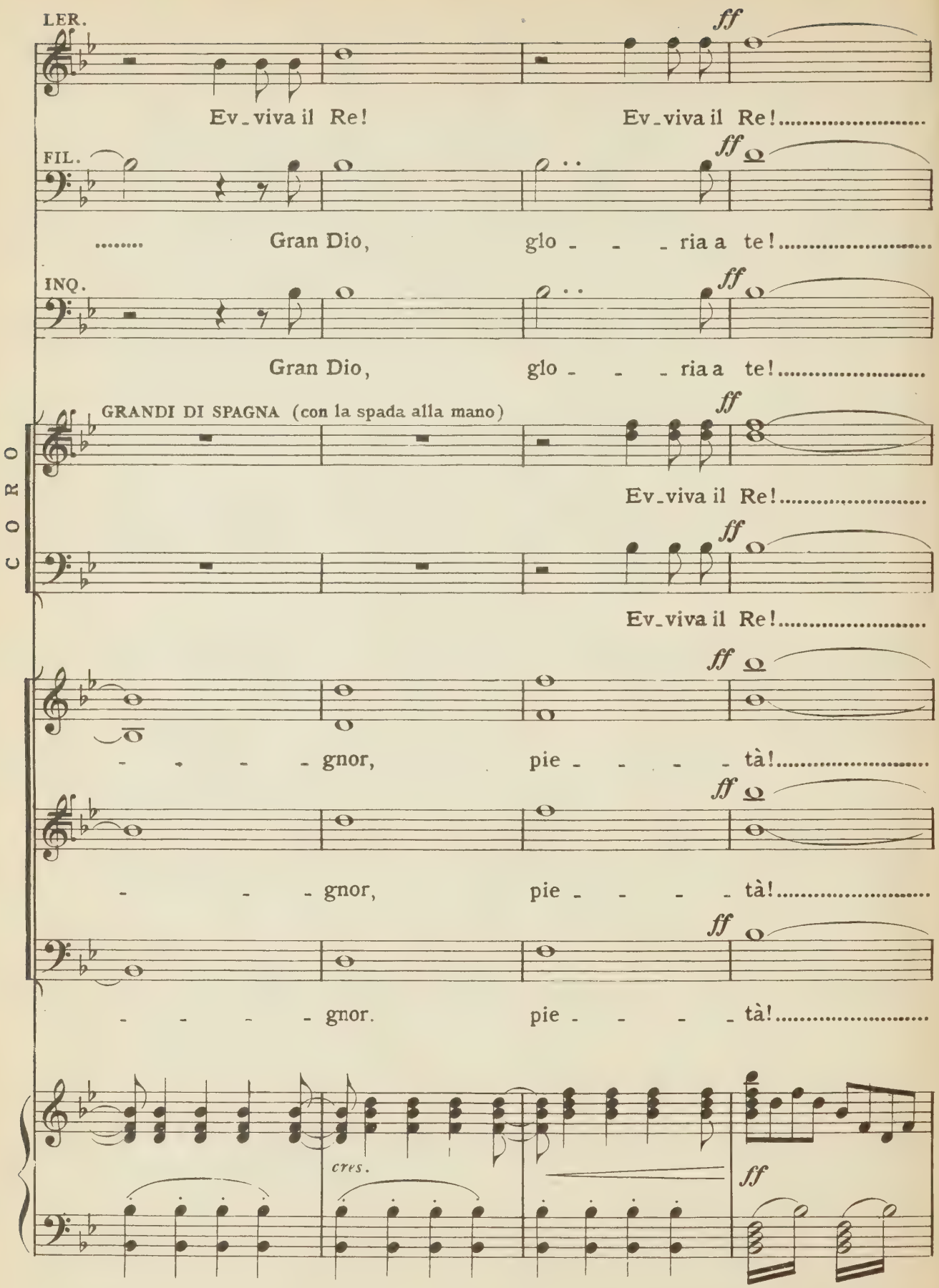

fe_riam!
fe_riam, più niun..... ci ar_resta! fe_riam! feriam!
_riam! più niun ci ar_resta! fe_riam! fe_
fe_riam!
fe_riam, nè te_ma, nè pie__tà! Tre__mar do_
te_ma, o pie__tà!
_riam! sen_za te__ma, o pie__tà! Tre__mar do_

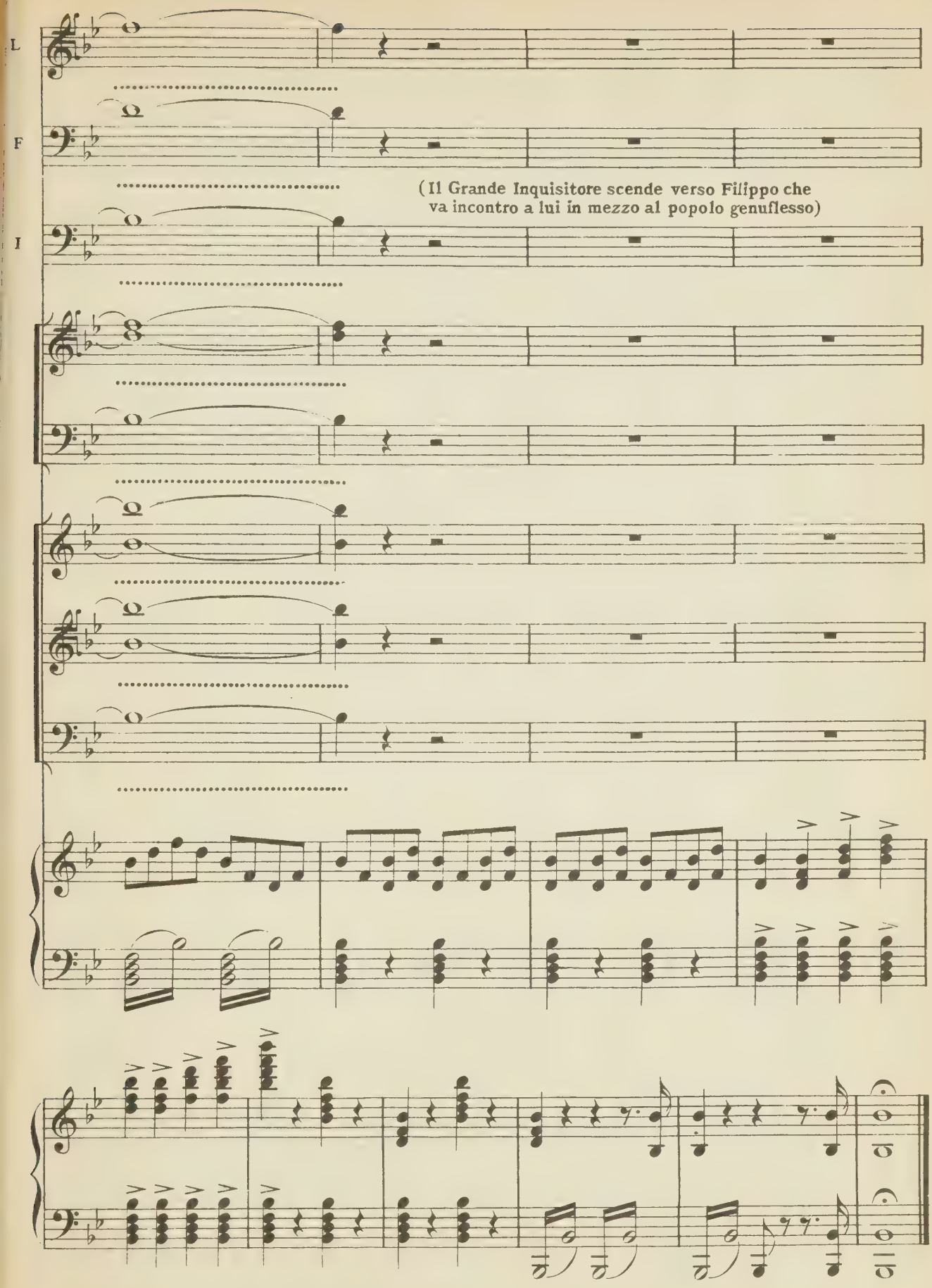

Tre - - - - -
-vrà e cur - -var la testa da - - - - - -
-vrà e cur - -var la testa sì..... da - -van - ti al
EBOLI (mascherata)
(a D. Carlo)
Va! fuggi!
FIL.
(al popolo)
Che vo.
-mar da-van - ti al po - pol ul - tor!
van - - ti al..... po - pol ul - tor!
po - - pol, al po - pol ul - tor!


(additando D.Carlo)
F
- le - te?
Egli qui sta!
L'In - - fante!
L'In - - fante!
L'In - - fante!
INQUISITORE
ALL° AGITATO ♩=126
Sa - - cri - le - gio in - fa - - me!
(arretrando)
ff
Il gran Inquisi - - tor!
Il gran Inquisi - - tor!
Il gran Inquisi - - tor!
ALL° AGITATO ♩=126
p
ff


IN.
Vi pro_stra _ _ _ te
innan_zi al Re,
pp
6
IN.
che Dio pro_teg _ _ _ _ _ _ _ _ ge!
ff
ff
5
IN.
Vi pro_stra _ te!
vi prostra _ _ te!
p
cres.
6
FIL.
A ter _ _ _ _ ra!
IN
vi pro _ stra _ _ te!
A ter _ _ _ _ ra!
ff
6
f
ppp


(cadendo in ginocchio)
CORO DI POPOLO
pp
Si - gnor, di noi pie - tà!
Si - gnor, di noi pie - tà!
Si - gnor, di noi pie - tà!
PIÙ MOSSO ♩ = 144
FIL.
Gran Dio, sia gloria a te!.....
di noi pie - tà!
Si - - -
di noi pie - tà!
Si - - -
di noi pie - tà!
Si - - -
PIÙ MOSSO ♩ = 144
p


LER.
ff
Ev_viva il Re!
Ev_viva il Re!.....
FIL.
ff
..... Gran Dio, glo - - - ria a te!.....
INQ.
ff
Gran Dio, glo - - - ria a te!.....
CORO
GRANDI DI SPAGNA (con la spada alla mano)
ff
Ev_viva il Re!.....
ff
Ev_viva il Re!.....
ff
- - - - gnor, pie - - - - tà!.....
ff
- - - gnor, pie - - - - tà!.....
ff
- - - - gnor. pie - - - - tà!.....
cres.
ff


L
F
I
(Il Grande Inquisitore scende verso Filippo che
va incontro a lui in mezzo al popolo genuflesso)

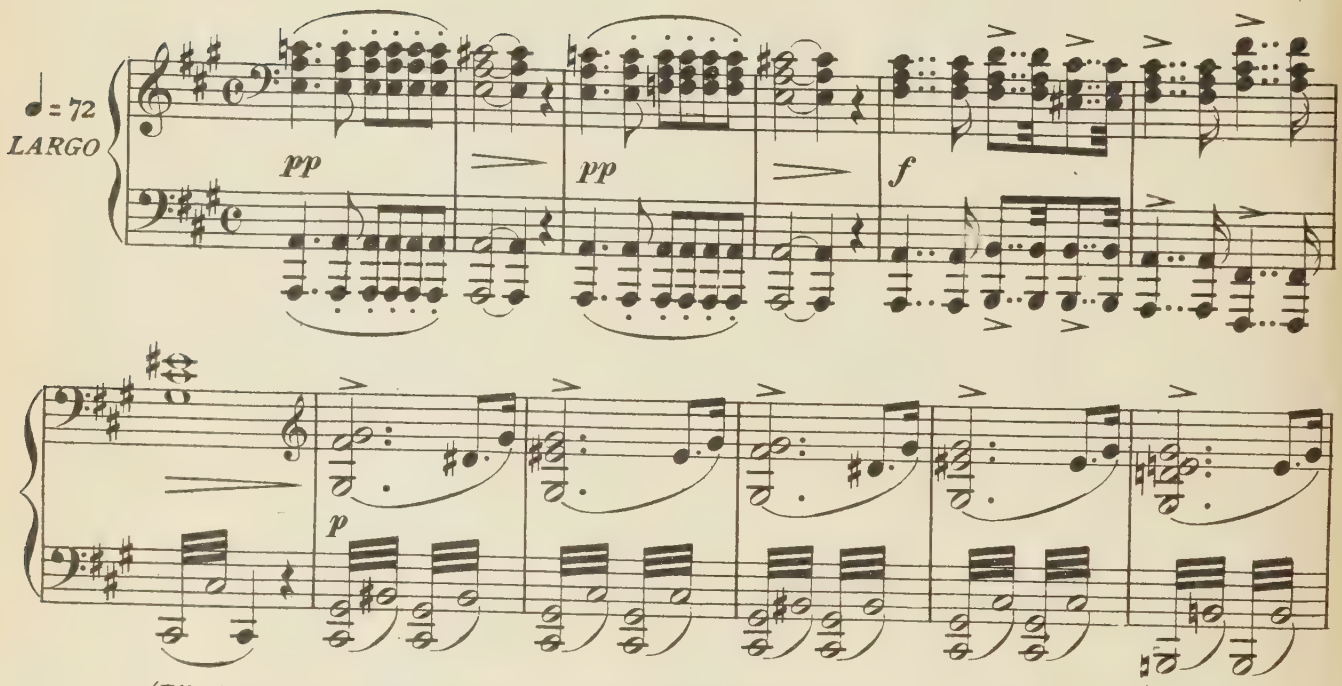
ATTO QUARTO

IL CHIOSTRO DEL CONVENTO DI SAN GIUSTO

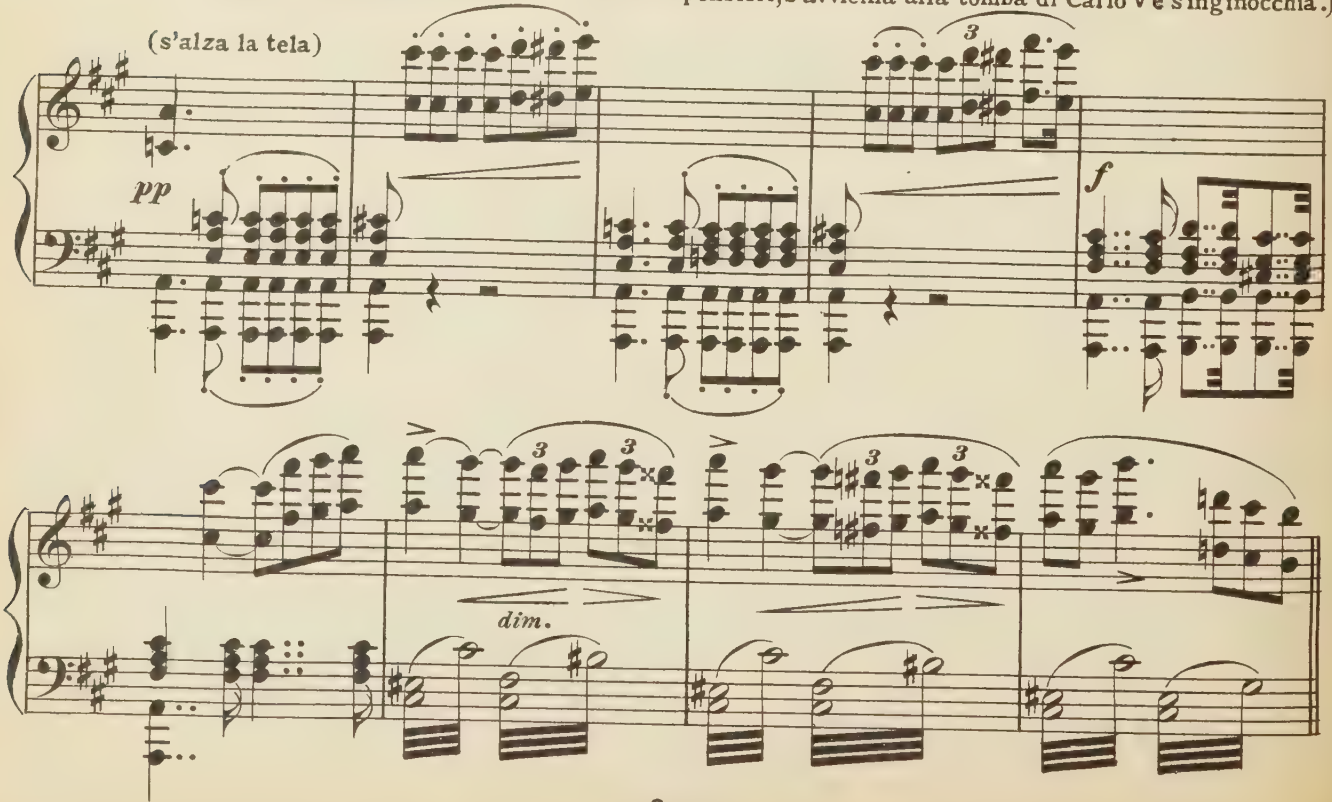
come nell' Atto primo. - Notte. - Chiaro di luna.

SCENA ED ARIA

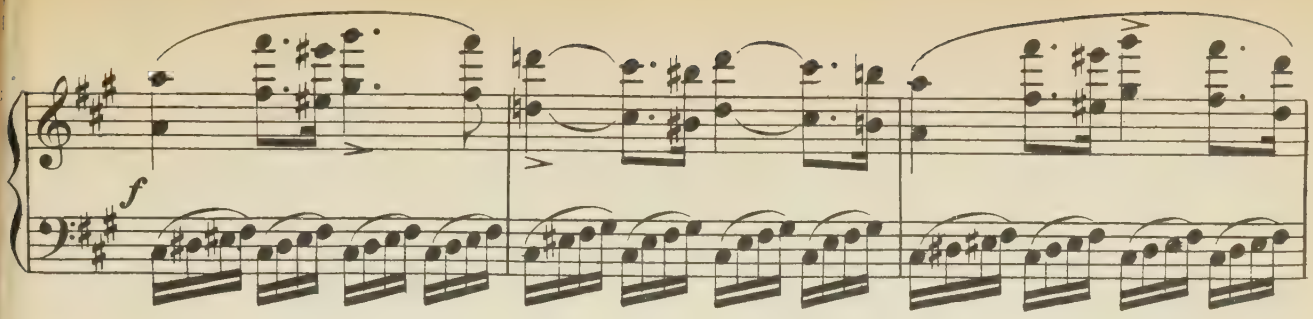
ELISABETTA

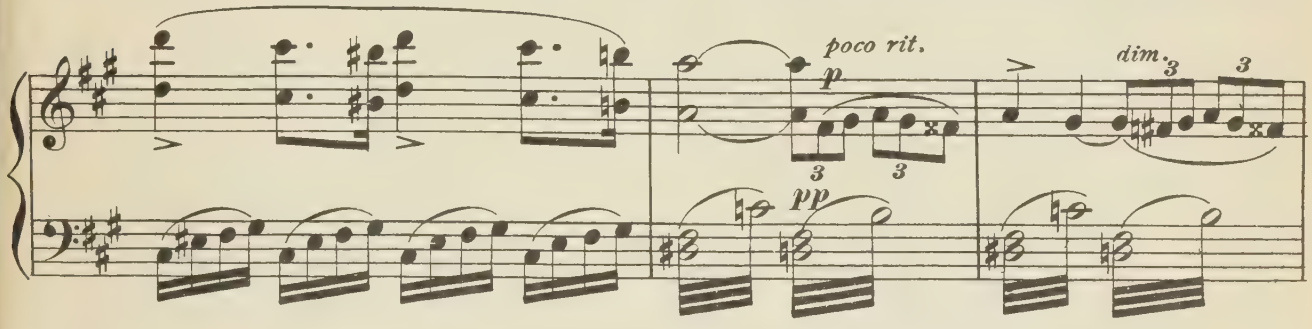


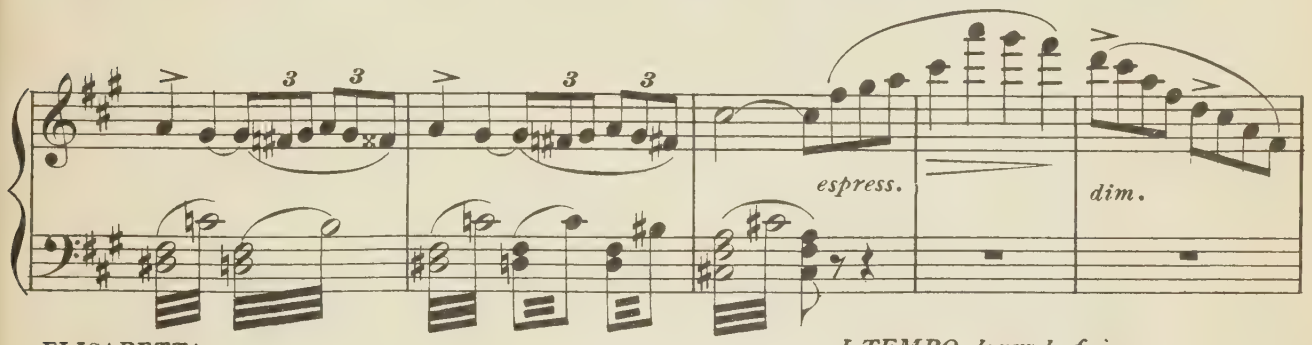
(Elisabetta entra lentamente assorta nei suoi pensieri, s'avvicina alla tomba di Carlo V e s'inginocchia.)



ALLEGRO AGITATO







ELISABETTA

I. TEMPO larga la frase

Tu che le va_ni_tà co_no_

rall.

poco rall.

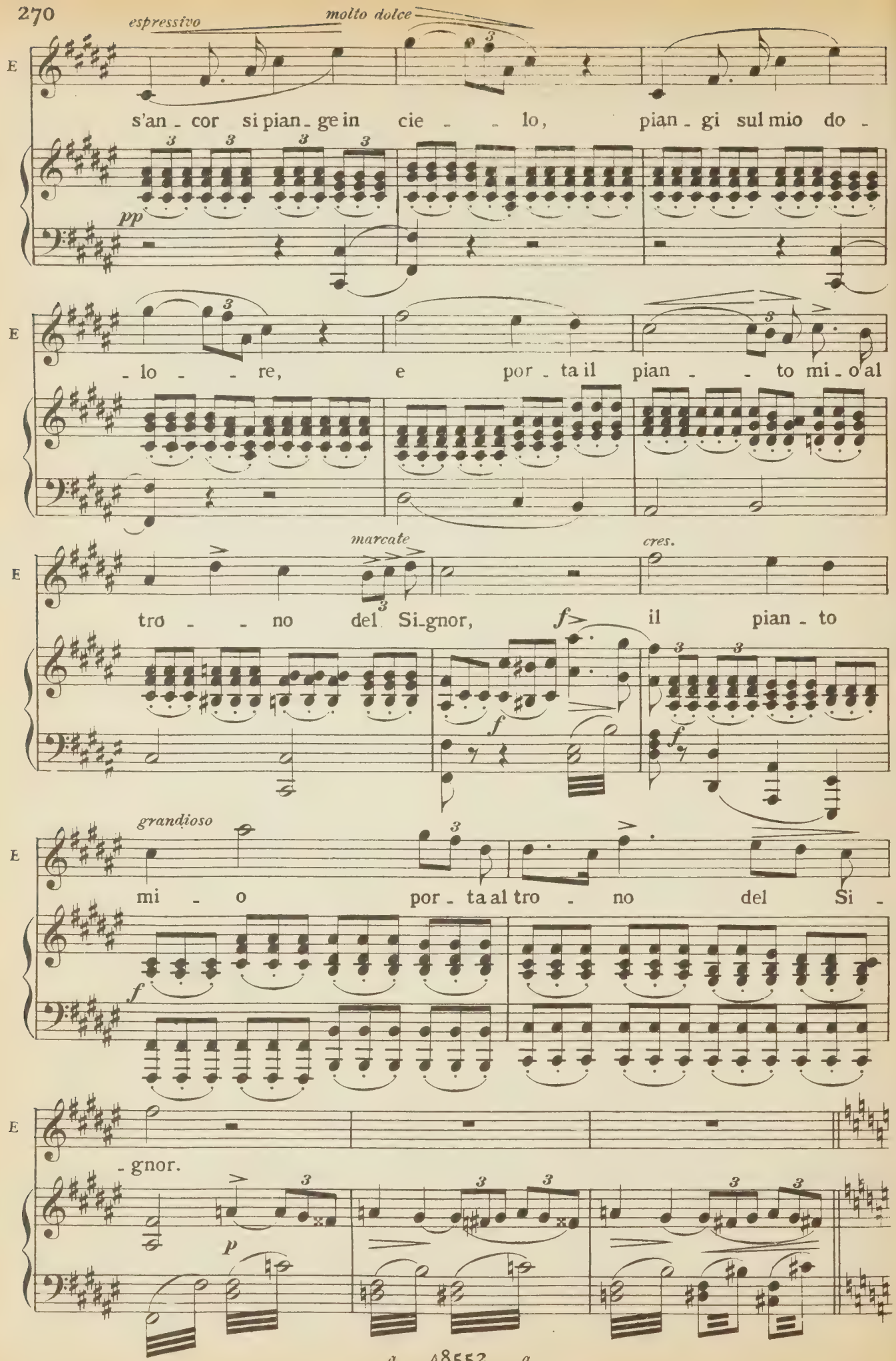
I. TEMPO

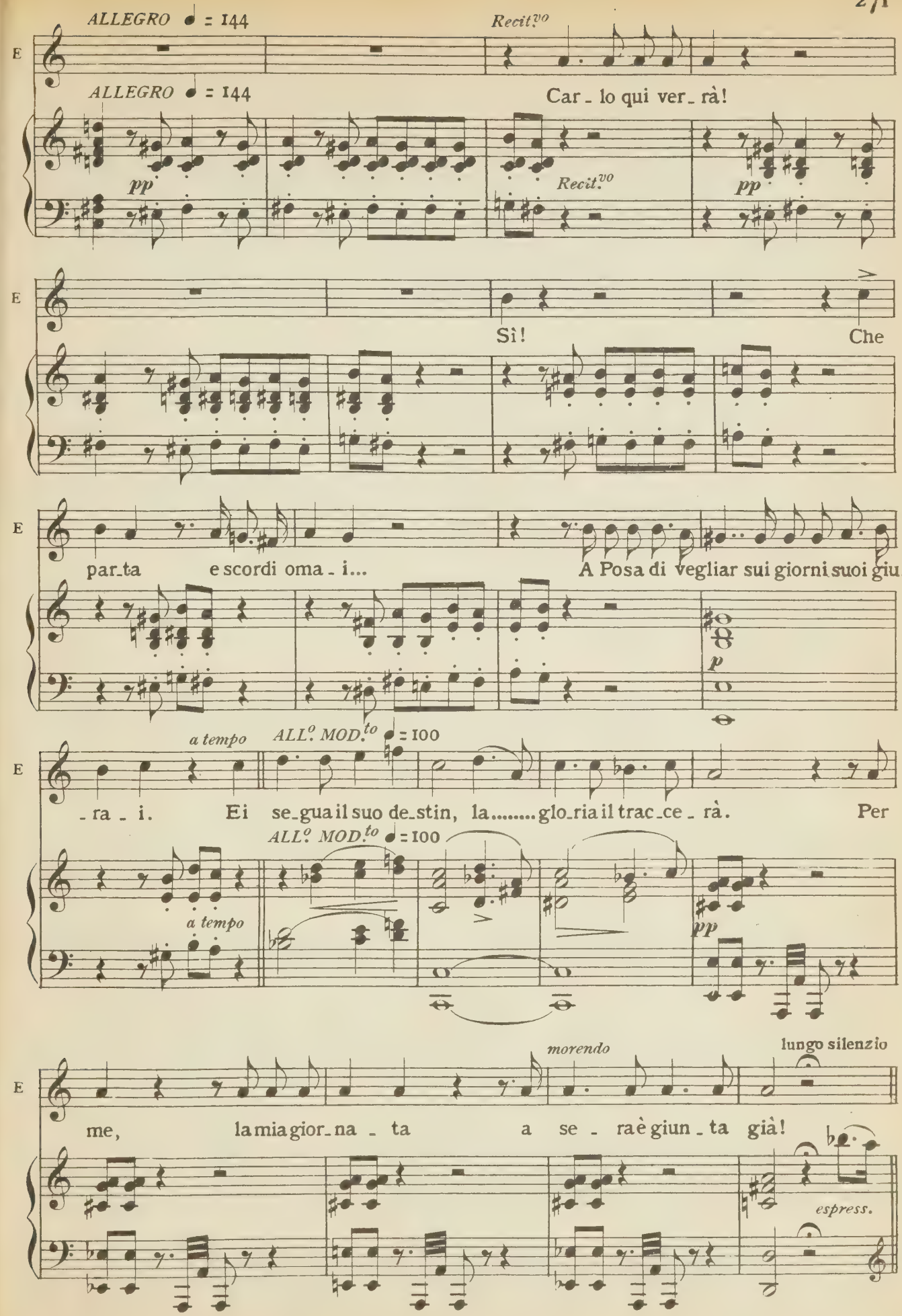
E

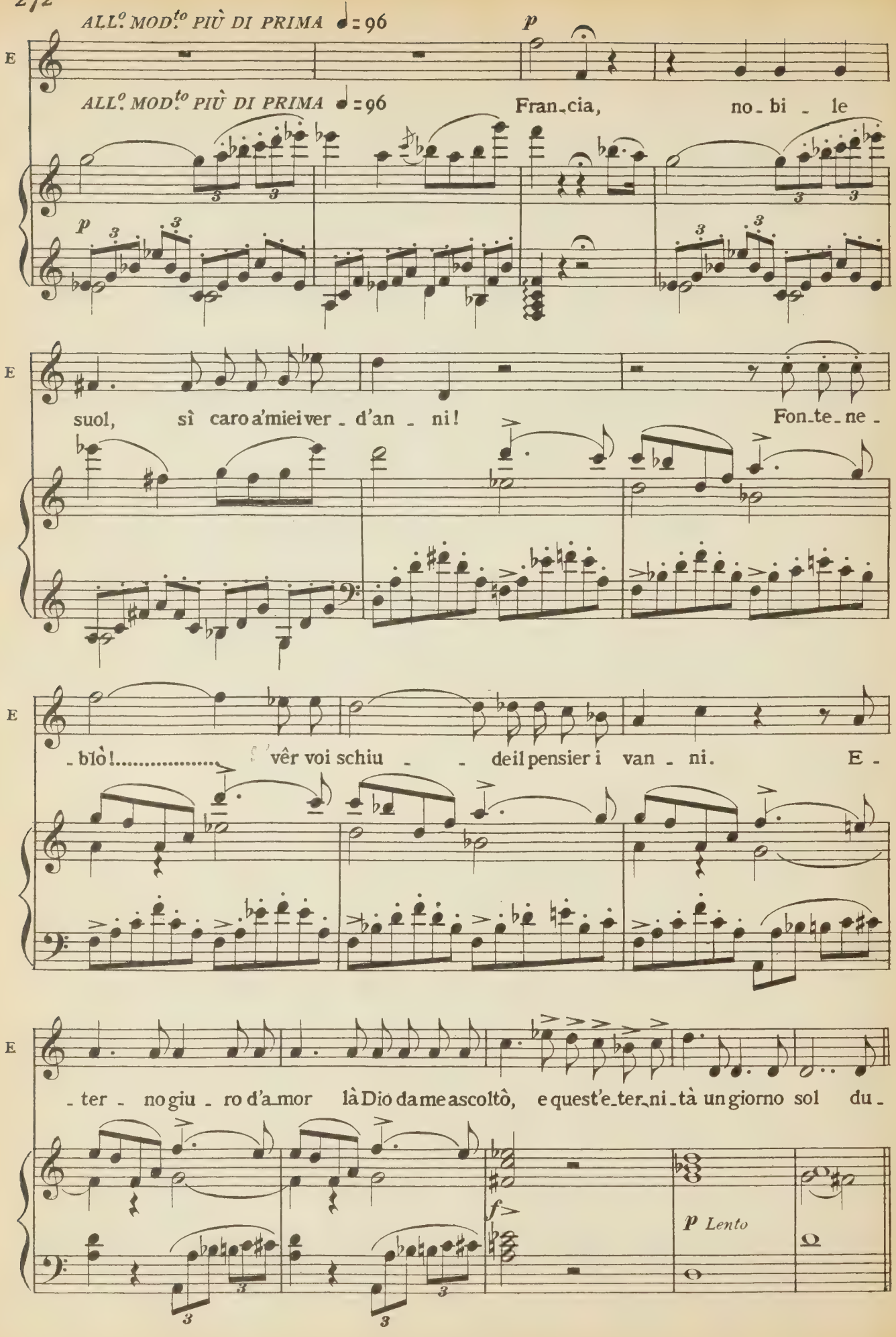
_sce_sti del mondo e go_di nell'a_vel il ri_po_so.....pro_fondo,

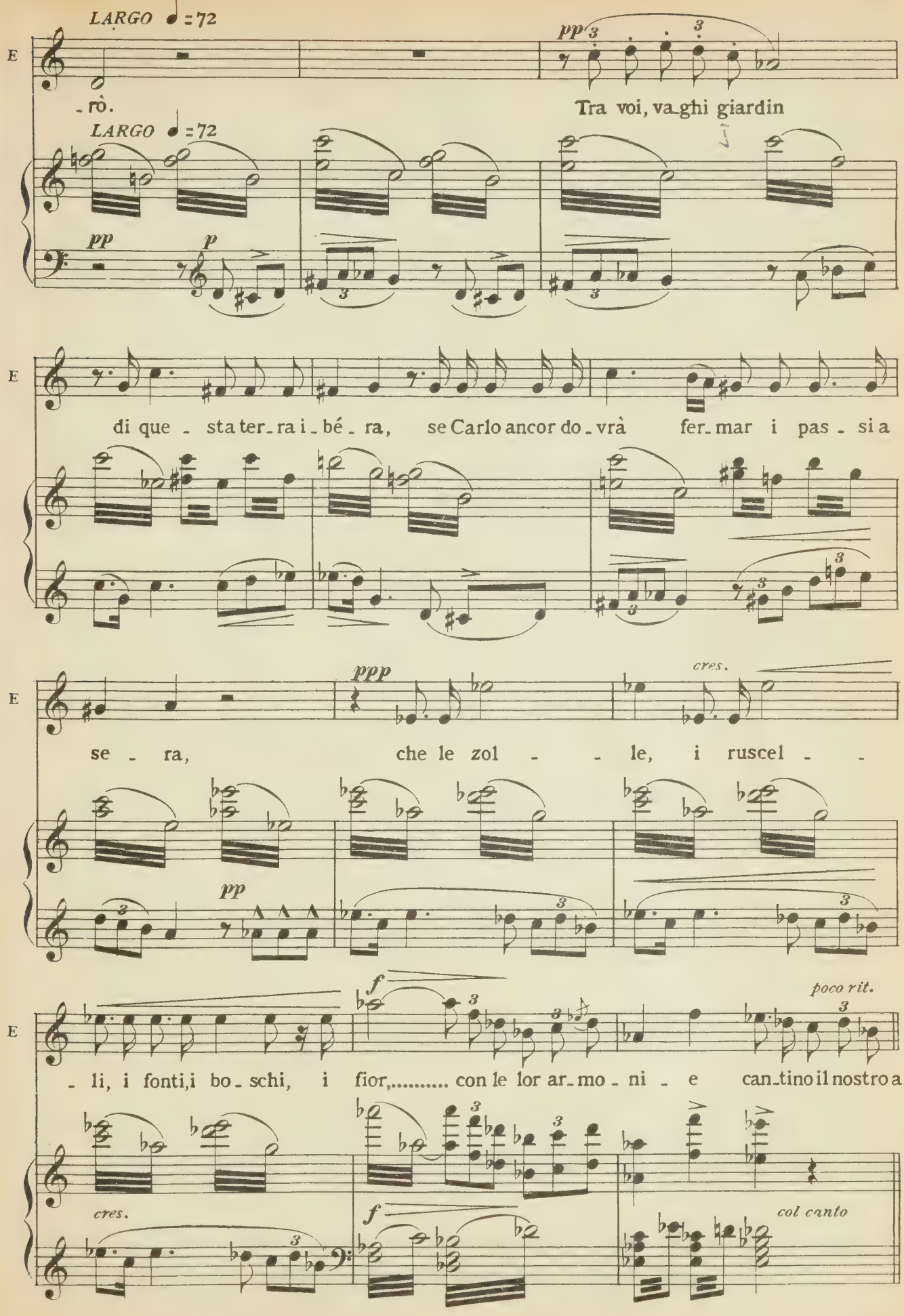
pp

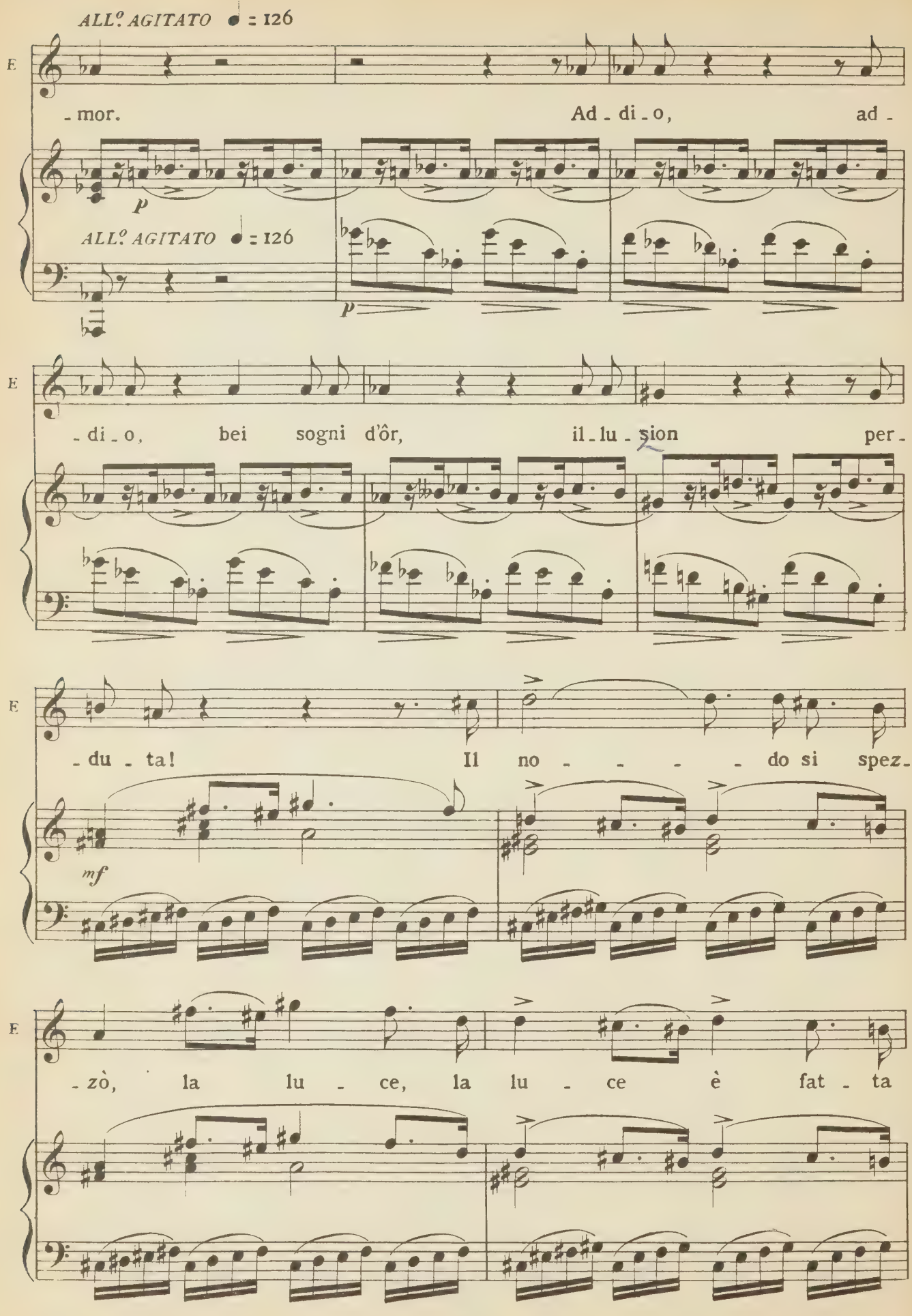
pp

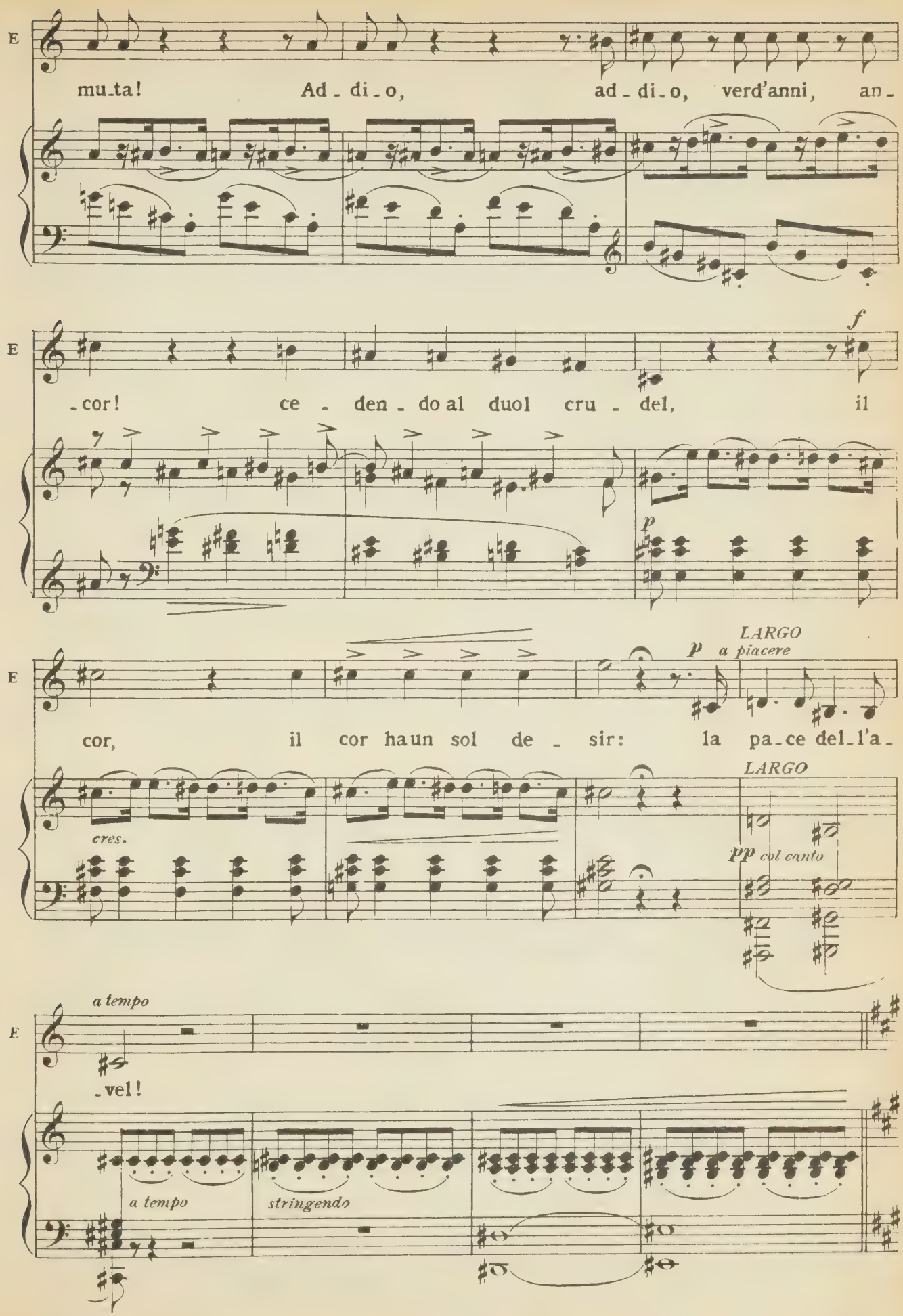

espressivo
molto dolce
s'an - cor si pian - ge in cie - - lo, pian - gi sul mio do -
pp
- lo - - re, e por - ta il pian - - to mi - o al
marcate
cres.
tro - - no del Si-gnor,
f
il pian - to
grandioso
mi - o por - ta al tro - no del Si -
f
- gnor.
p

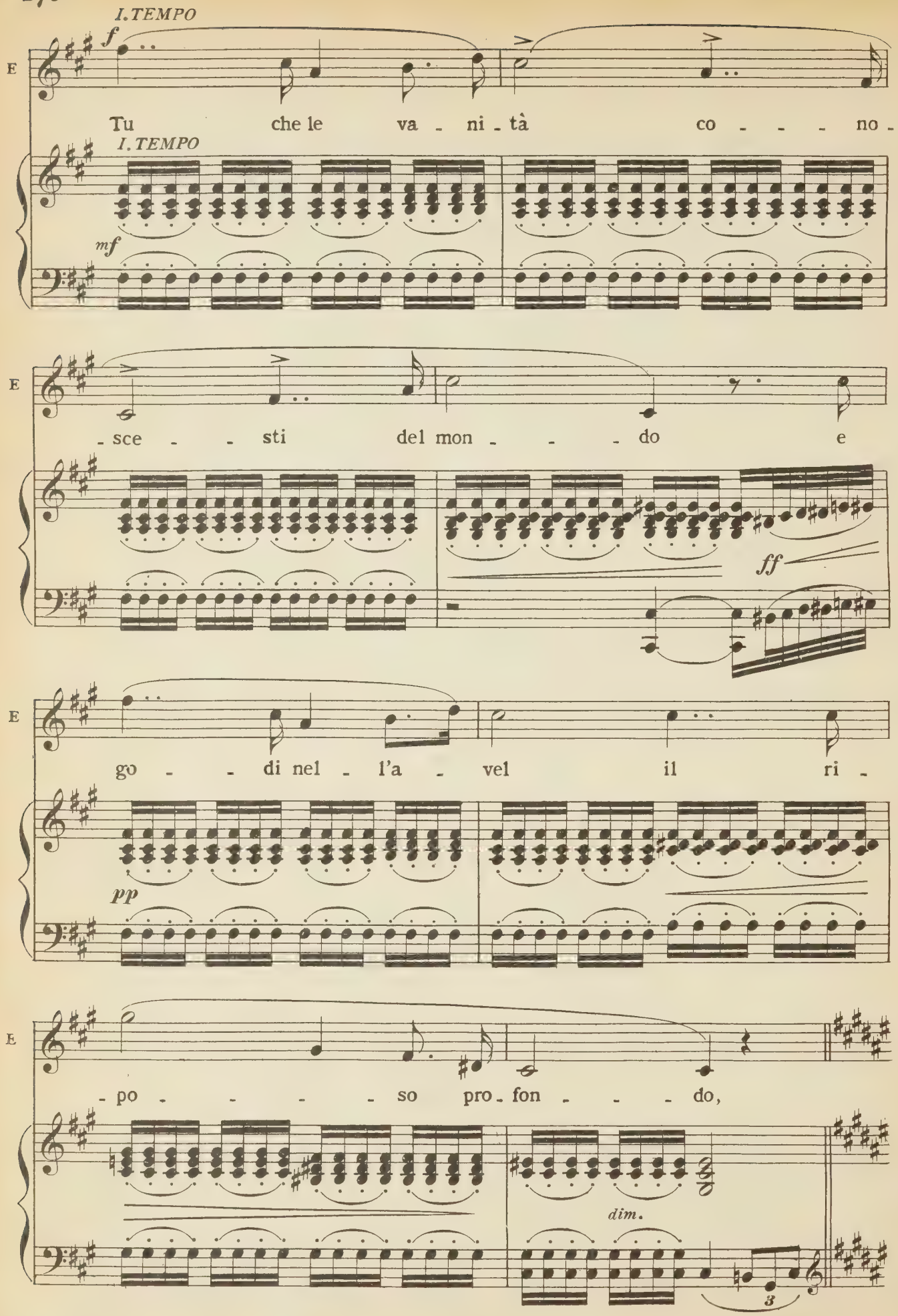

ALLEGRO ♩ = 144
Recit.vo
ALLEGRO ♩ = 144
Car_lo qui ver_rà!
pp
Recit.vo
pp
Sì!
Che
parta
e scordi oma_i...
A Posa di vegliar sui giorni suoi giu_
p
a tempo
ALL.o MOD.to ♩ = 100
_ra_i.
Ei se_gua il suo de_stin, la..... glo_ria il trac_ce_rà.
Per
ALL.o MOD.to ♩ = 100
a tempo
pp
morendo
lungo silenzio
me,
la mia gior_na_ta
a se_ra è giun_ta già!
espress.

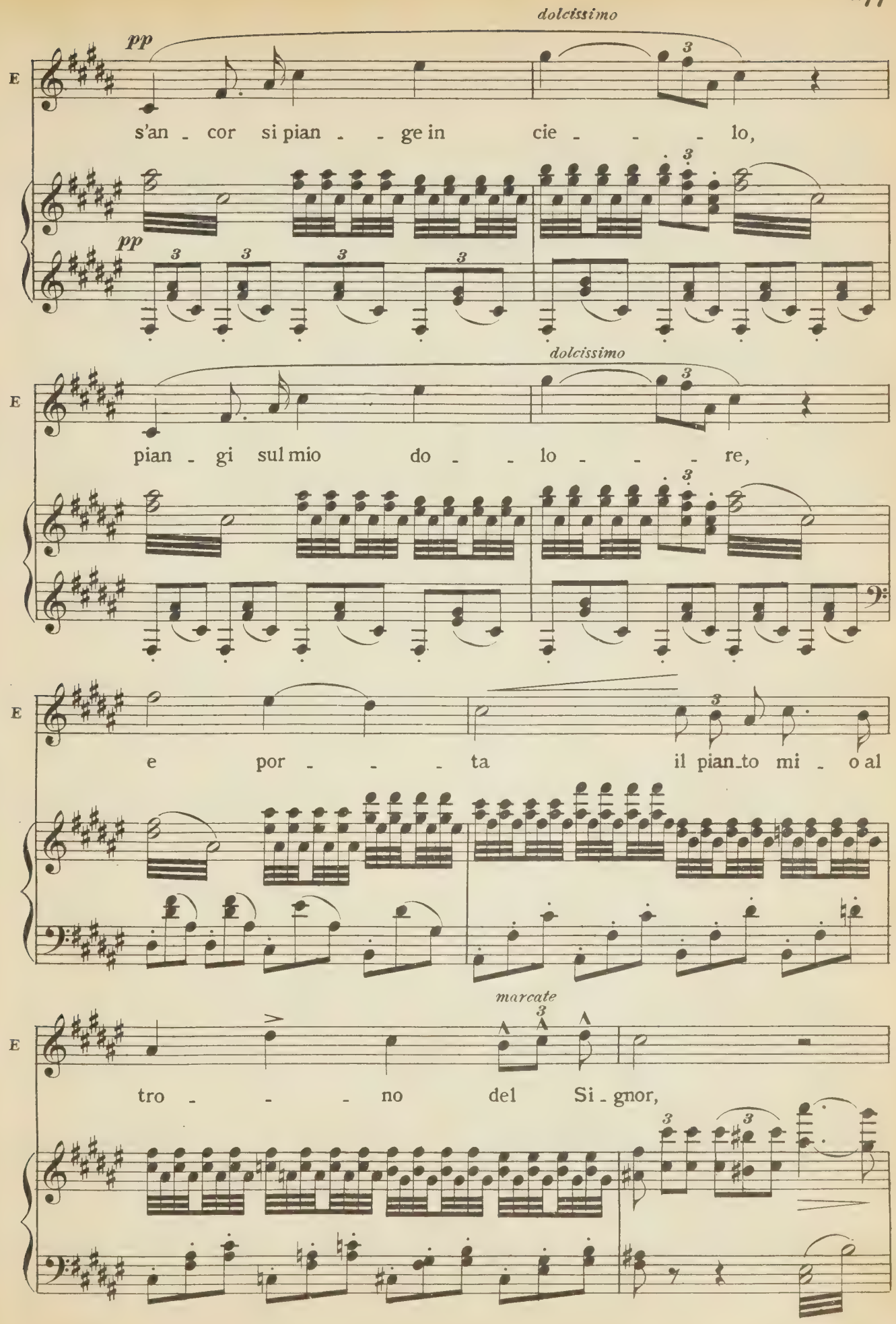

ALL.o MOD.to PIÙ DI PRIMA ♩=96
p
E
ALL.o MOD.to PIÙ DI PRIMA ♩=96
Fran_cia, no_bi _ le
p
suol, sì caro a'miei ver _ d'an _ ni!
Fon_te_ne _
_ blò!..... vêr voi schiu _ _ dei pensier i van _ ni.
E _
_ ter _ no giu _ ro d'a_mor là Dio da me ascoltò, e quest'e_ter_ni_tà un giorno sol du _
f
p Lento

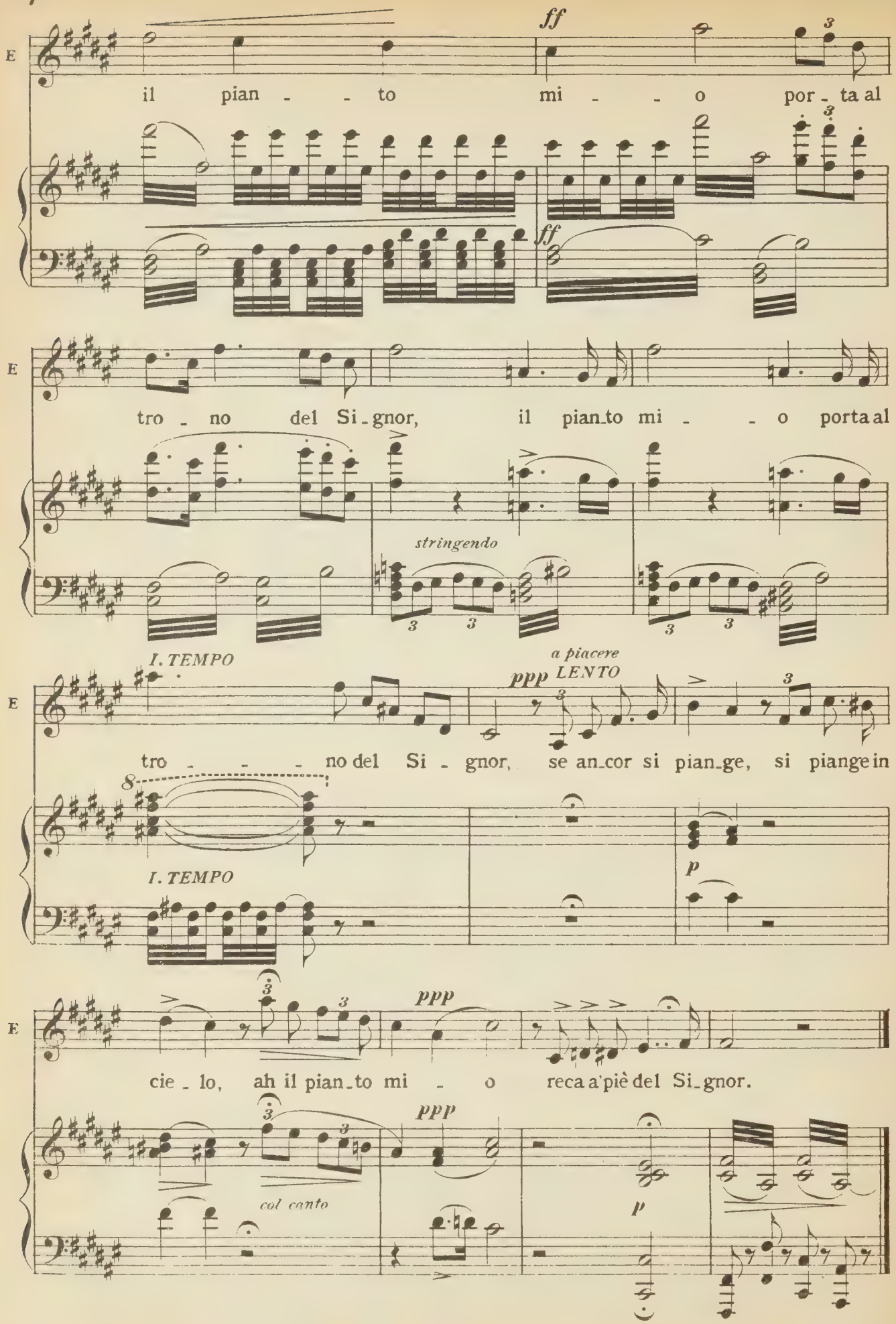

LARGO ♩ = 72
pp
rò.
Tra voi, va_ghi giardin
LARGO ♩ = 72
pp
p
di que_sta ter_ra i_bé_ra, se Carlo ancor do_vrà fer_mar i pas_si a
ppp
cres.
se_ra, che le zol_le, i ruscel_
pp
f
poco rit.
_li, i fonti, i bo_schi, i fior,..... con le lor ar_mo_ni_e can_tino il nostro a_
cres.
f
col canto


ALL.º AGITATO ♩ = 126
E
- mor.
Ad - di - o,
ad -
p
ALL.º AGITATO ♩ = 126
p
E
- di - o,
bei sogni d'ôr,
il - lu - sion
per -
E
- du - ta!
Il no - - - - do si spez -
mf
E
- zò,
la lu - ce,
la lu - ce è fat - ta


E
mu.ta! Ad - di - o, ad - di - o, verd'anni, an -
E
f
- cor! ce - den - do al duol cru - del, il
p
E
p
LARGO
a piacere
cor, il cor ha un sol de - sir: la pa - ce del - l'a -
cres.
LARGO
pp col canto
E
a tempo
- vel!
a tempo
stringendo


I.TEMPO
f
Tu che le va - ni - tà co - - - - no -
I.TEMPO
mf
- sce - - sti del mon - - - do e
ff
go - - di nel - l'a - vel il ri -
pp
- po - - - - so pro - fon - - - do,
dim.
3

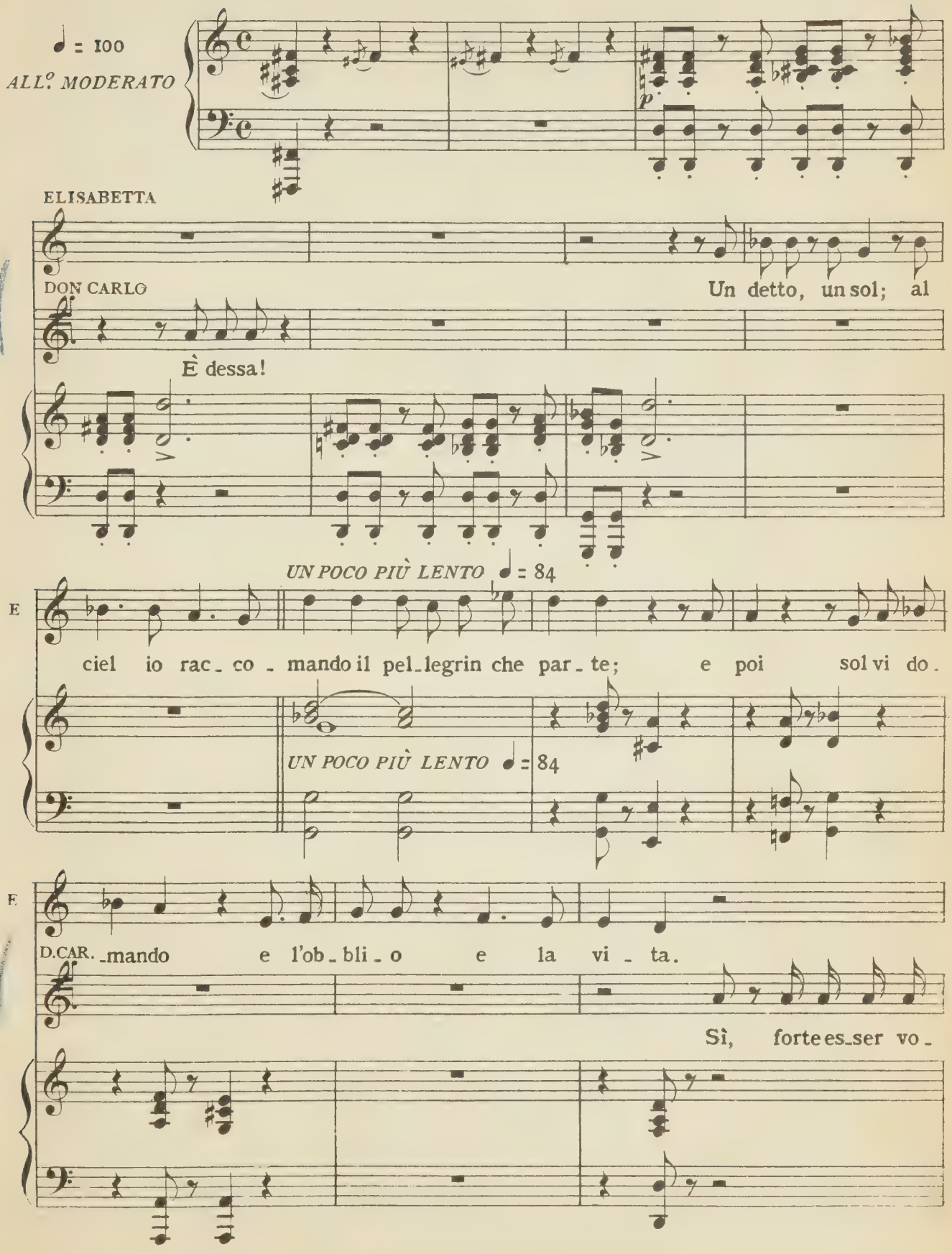

dolcissimo
pp
E
s'an - cor si pian - - ge in cie - - - - lo,
pp
dolcissimo
E
pian - gi sul mio do - - lo - - - re,
E
e por - - - - ta il pian_to mi - o al
marcate
E
tro - - - - no del Si - gnor,


E
ff
il pian - - to mi - - o por - ta al
ff
E
tro - no del Si - gnor, il pian-to mi - - o porta al
stringendo
I. TEMPO
a piacere
ppp LENTO
E
tro - - - - no del Si - gnor, se an-cor si pian-ge, si piange in
8
I. TEMPO
p
E
ppp
cie - lo, ah il pian-to mi - o reca a'piè del Si-gnor.
ppp
col canto
p

SCENA E DUETTO D'ADDIO

ELISABETTA E DON CARLO

E SCENA FINALE



E

No, pensa_te a Ro_

D.C

_gl'io; ma quando è infranto a_mo_re, pria del_la morte uc_ci_de.

f

E

_dri_go. Non è per fol_li i_de_e, ch'ei si sa_cri_fi_cò!

D.C

Sul_la ter_ra fiam_

pp

(con entusiasmo), *ten.*

D.C

_min_ga, io vo' che a lui s'innal_zi su_blime, eccelso a_vel, qual mai ne ot_tenne un

cres. *f*

ELI.

I. TEMPO ♩=100

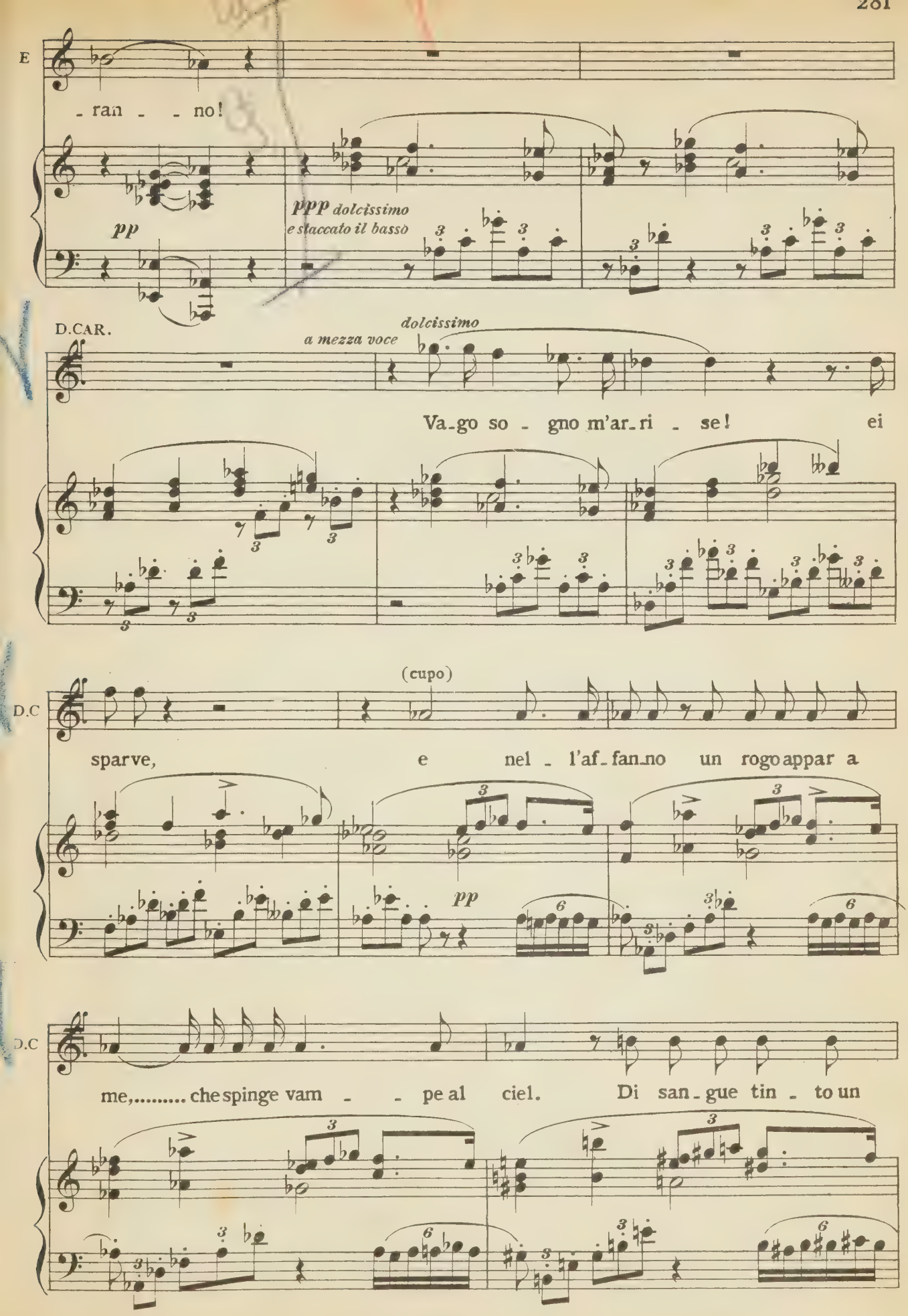
dolcissimo

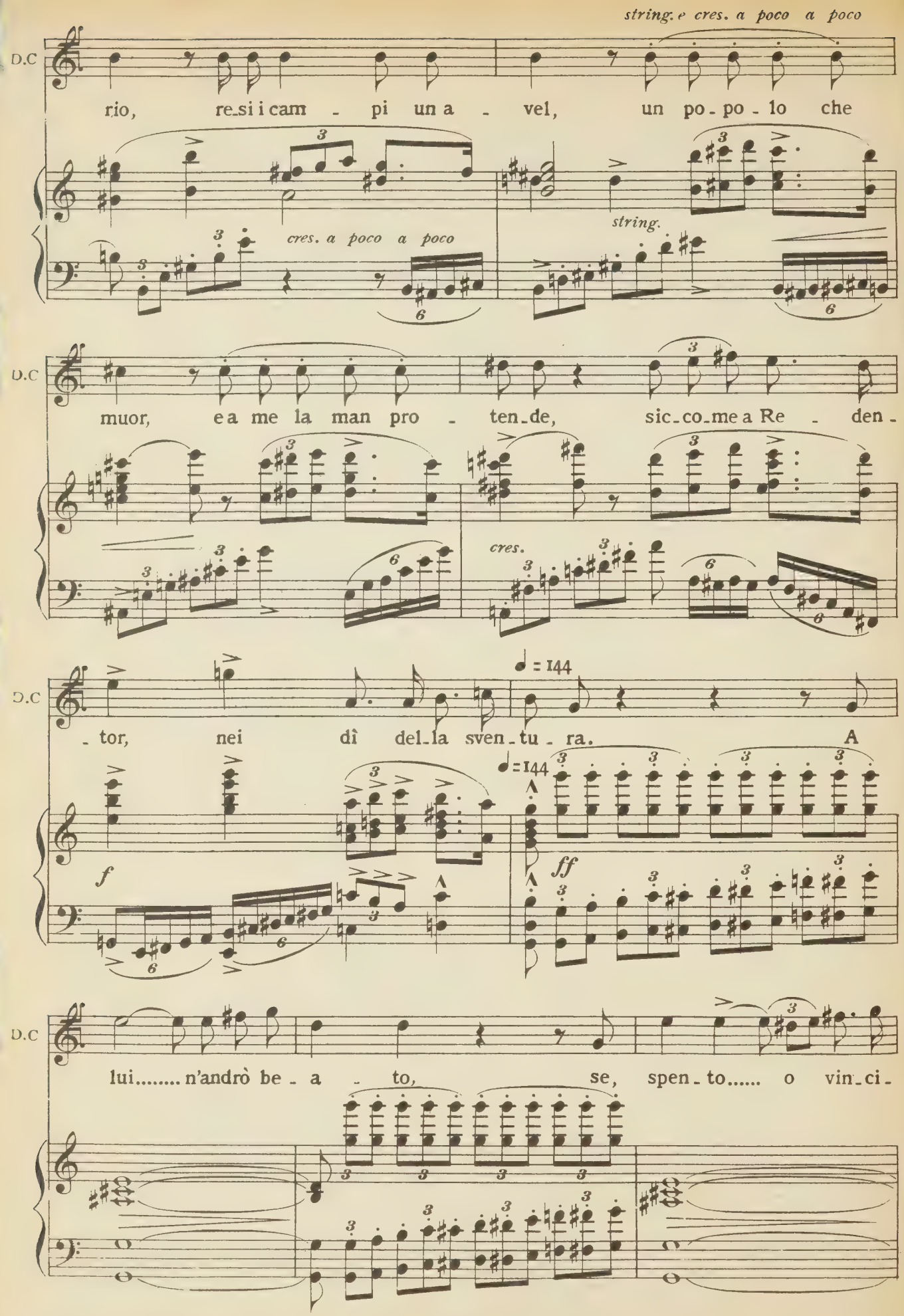
I fior..... del para_di_ _ _ _ _so a lui sor_ri_de_

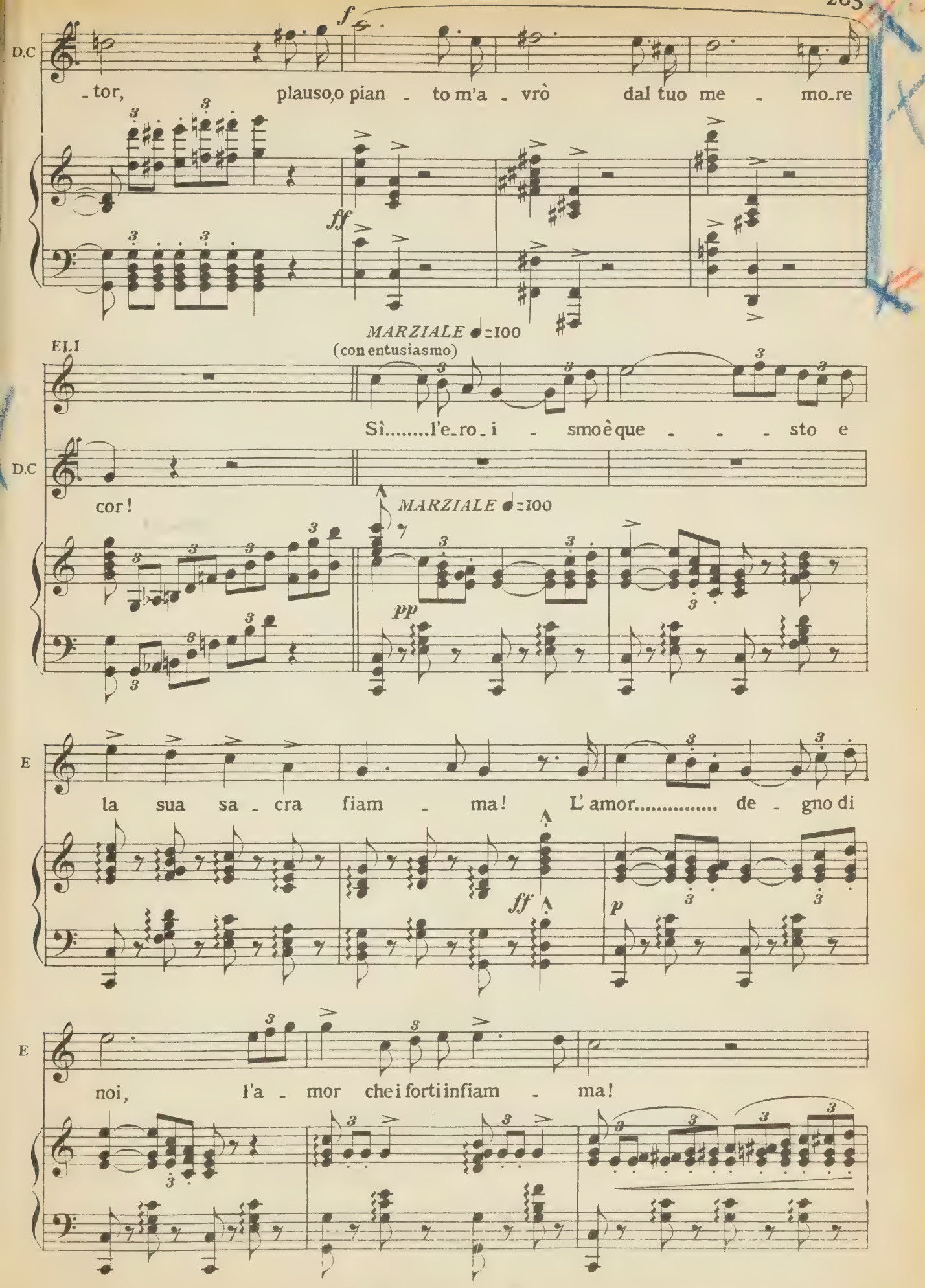
D.C

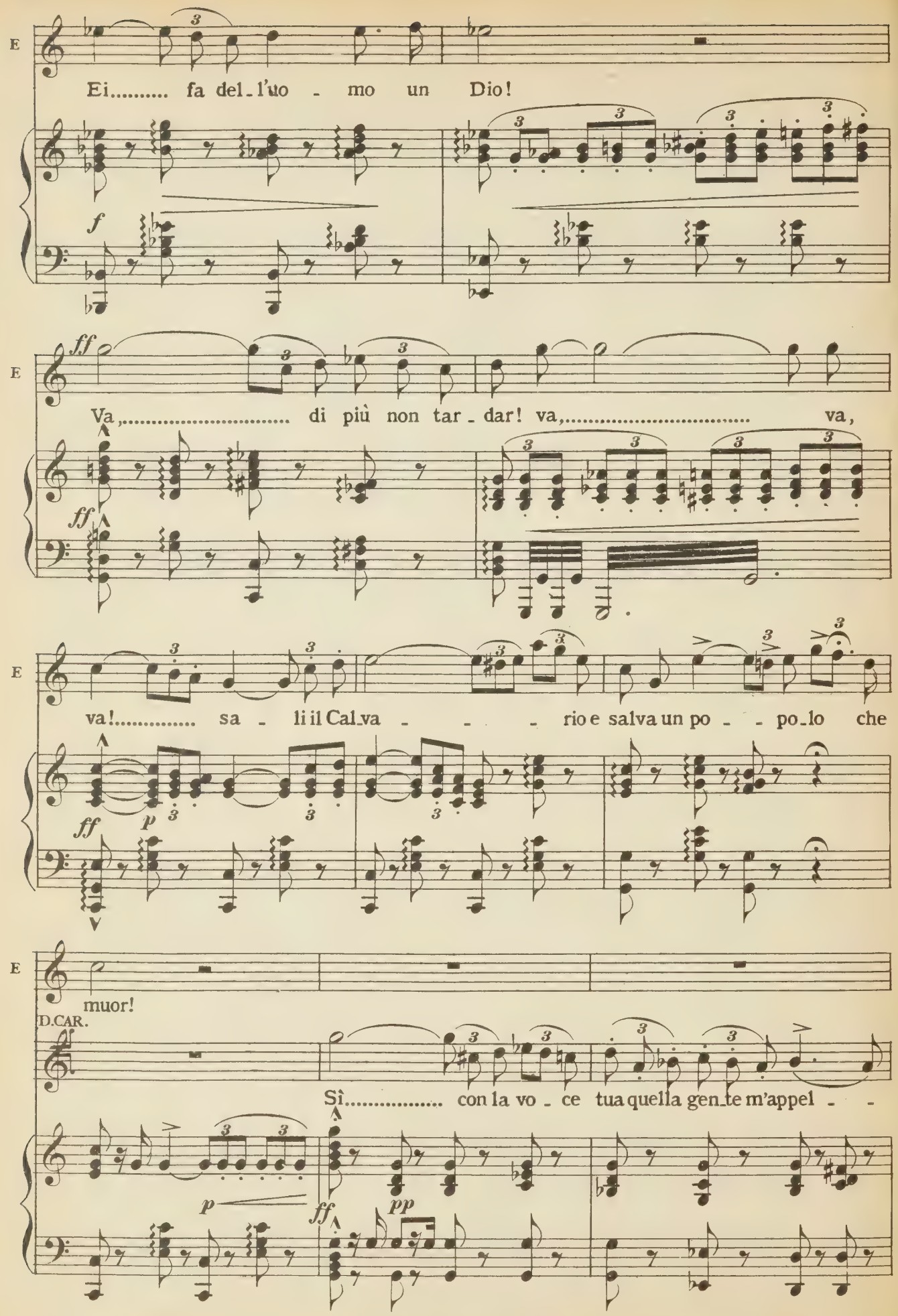
re tan_to no_bil e bel. *I. TEMPO* ♩=100

p *pp*


E
- ran - - no!
pp
ppp dolcissimo
e staccato il basso
D.CAR.
a mezza voce
dolcissimo
Va-go so - gno m'ar-ri - se! ei
D.C
(cupo)
sparve, e nel - l'af-fan-no un rogo appar a
pp
D.C
me,..... che spinge vam - - pe al ciel. Di san-gue tin - to un


string. e cres. a poco a poco
D.C
rio, re_si i cam - pi un a - vel, un po_po_lo che
cres. a poco a poco
string.
D.C
muor, e a me la man pro - ten_de, sic_co_me a Re - den_
cres.
D.C
_tor, nei dì del_la sven_tu_ra. A
♩= 144
♩= 144
f
ff
D.C
lui..... n'andrò be_a_to, se, spen_to..... o vin_ci_


D.C
-tor, plauso,o pian - to m'a - vrò dal tuo me - mo-re
f
ff
MARZIALE ♩=100
(con entusiasmo)
ELI
Sì.....l'e-ro-i - smo è que - - - sto e
D.C
cor!
MARZIALE ♩=100
pp
E
la sua sa - cra fiam - ma! L'amor..... de - gno di
ff
p
E
noi, l'a - mor che i forti in fiam - ma!


E
Ei..... fa del_l'uo - mo un Dio!
f
ff
E
Va,..... di più non tar_dar! va,..... va,
ff
E
va!..... sa - li il Cal_va - - - rio e salva un po - - po_lo che
ff
p
E
muor!
D.CAR.
Sì..... con la vo - ce tua quella gen_te m'appel - -
p
ff
pp

Il po_pol sal - va!

- la, e,..... se morrò per lei, la mia morte fia bel - -

Va,..... va, di più non tar - dar!

- la! Sì..... mia mor_te fia bel - -

va,..... di più..... non tar_dar..... e..... salva un po - po_lo che

- la! la mia morte fia bel_la!

più animato ♩ = 126

E

muor!

D.C

Ma pria di que-sto dì al-cun po-ter u-man disgiun-ta non a-

♩ = 126

più animato

p

portando la voce

D.C

-vria la mia dal-la tua man!

cres.

D.C

ma vin-to in sì gran dì l'onor ha in me l'à-mo-re; im-

ff

p

pp

più animato

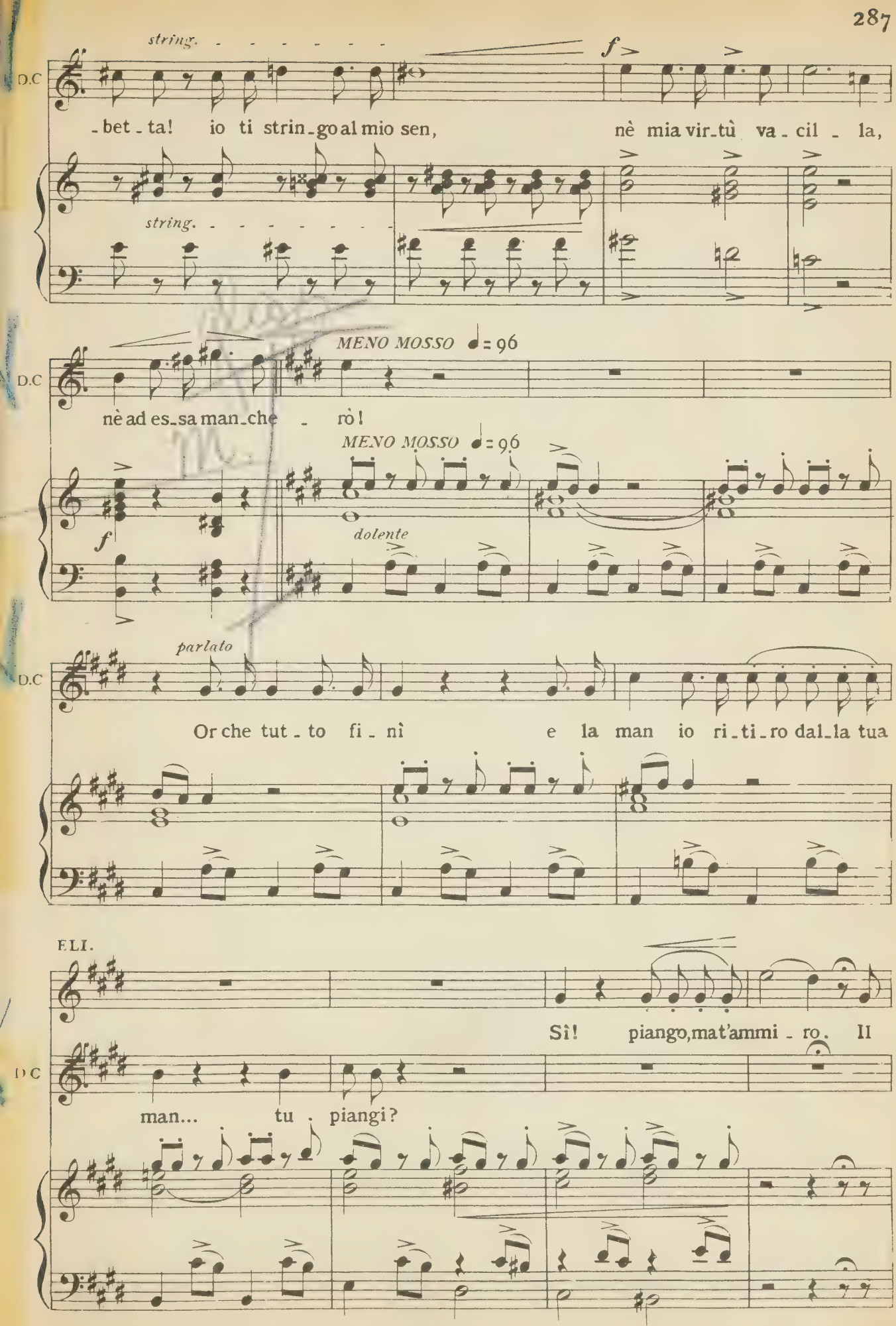
D.C

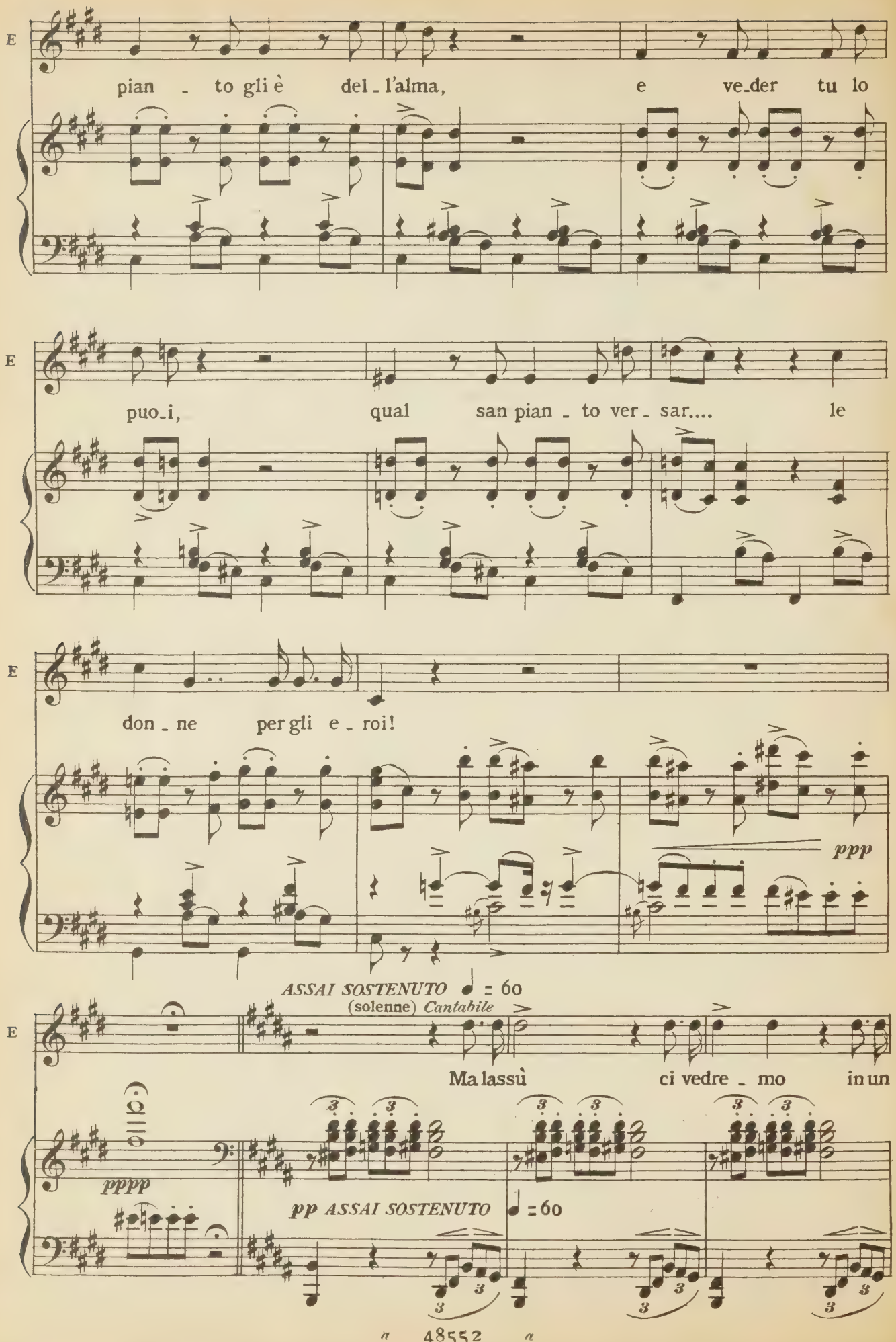
-pre-sa a questa par rinno-va e men-te e co-re! Non vedi, E-li-sa-

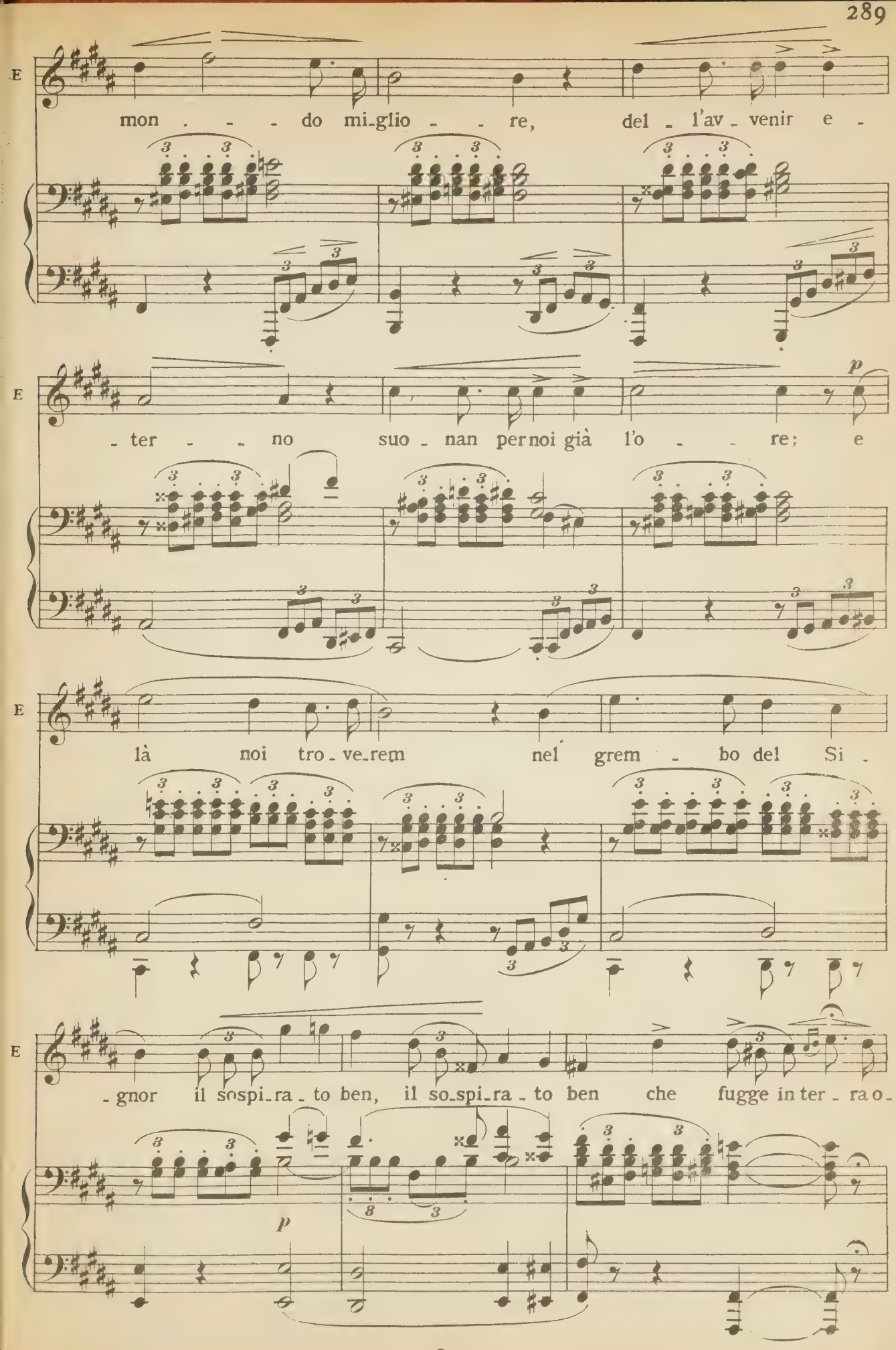
ff

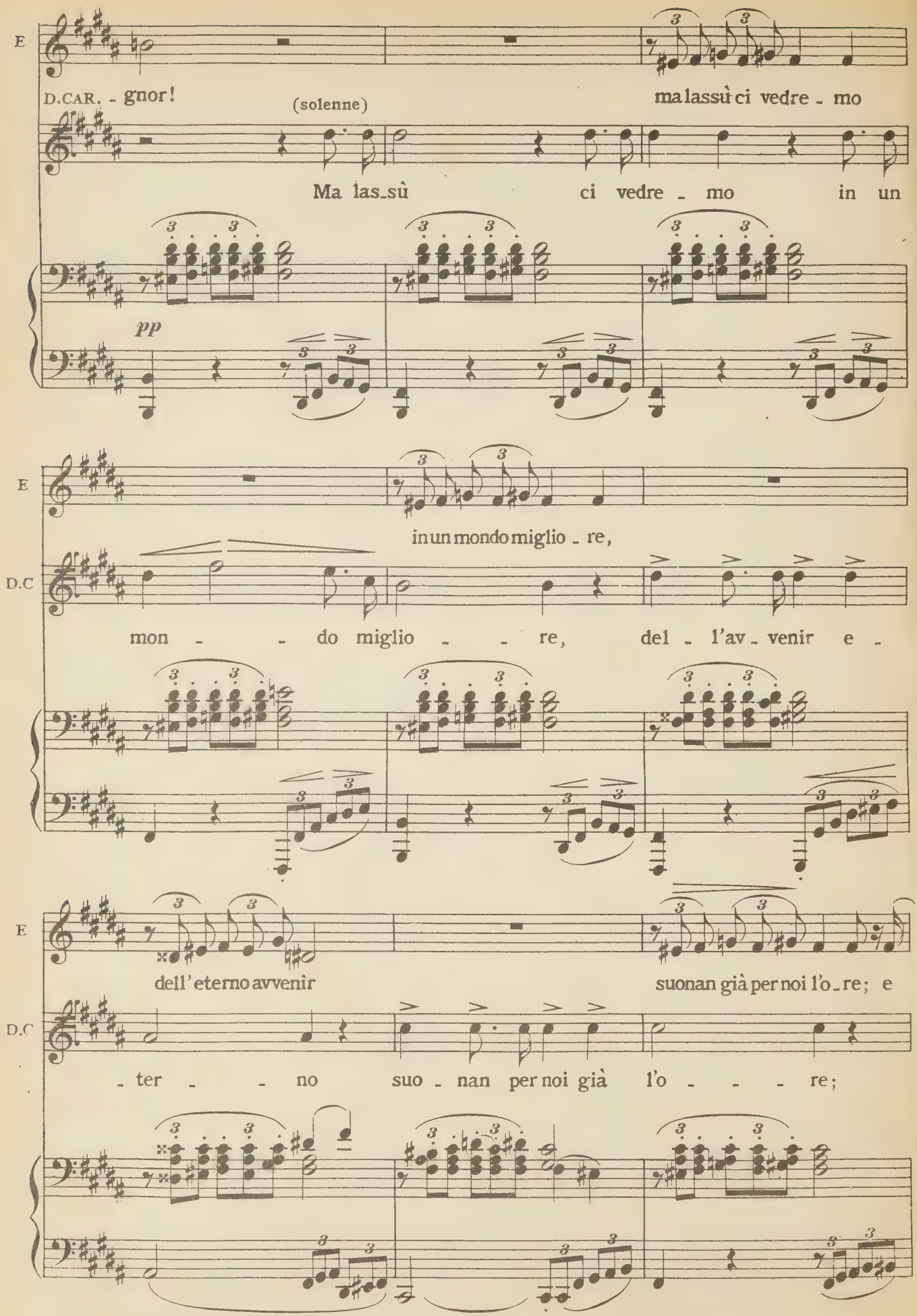
p

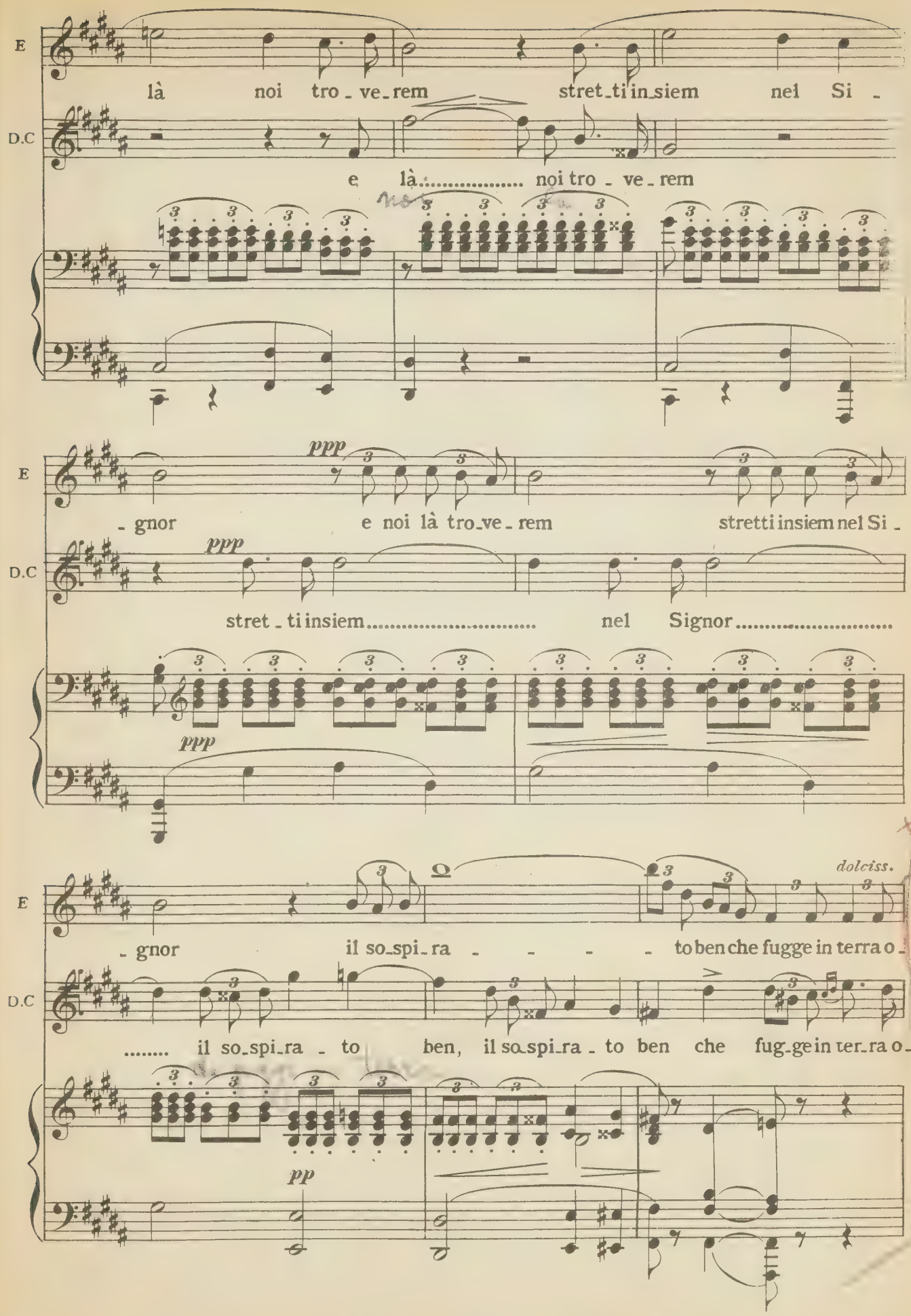
pp più animato

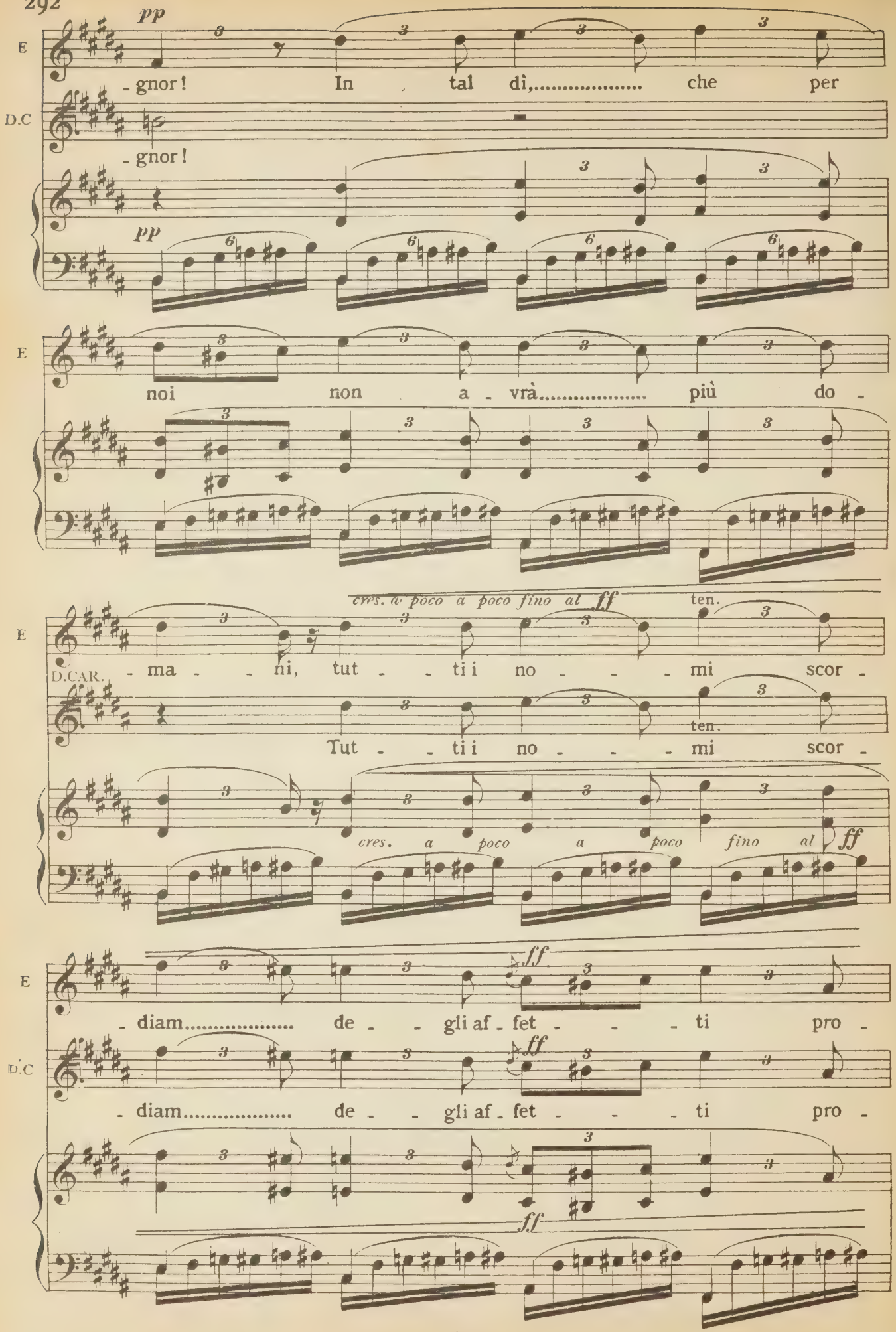

string.
D.C
-bet-ta! io ti strin-go al mio sen, nè mia vir-tù va-cil-la,
string.
MENO MOSSO ♩= 96
D.C
nè ad es-sa man-che-rò!
MENO MOSSO ♩= 96
f
dolente
parlato
D.C
Or che tut-to fi-nì e la man io ri-ti-ro dal-la tua
ELI.
Sì! piango, mat'ammi-ro. Il
D.C
man... tu piangi?

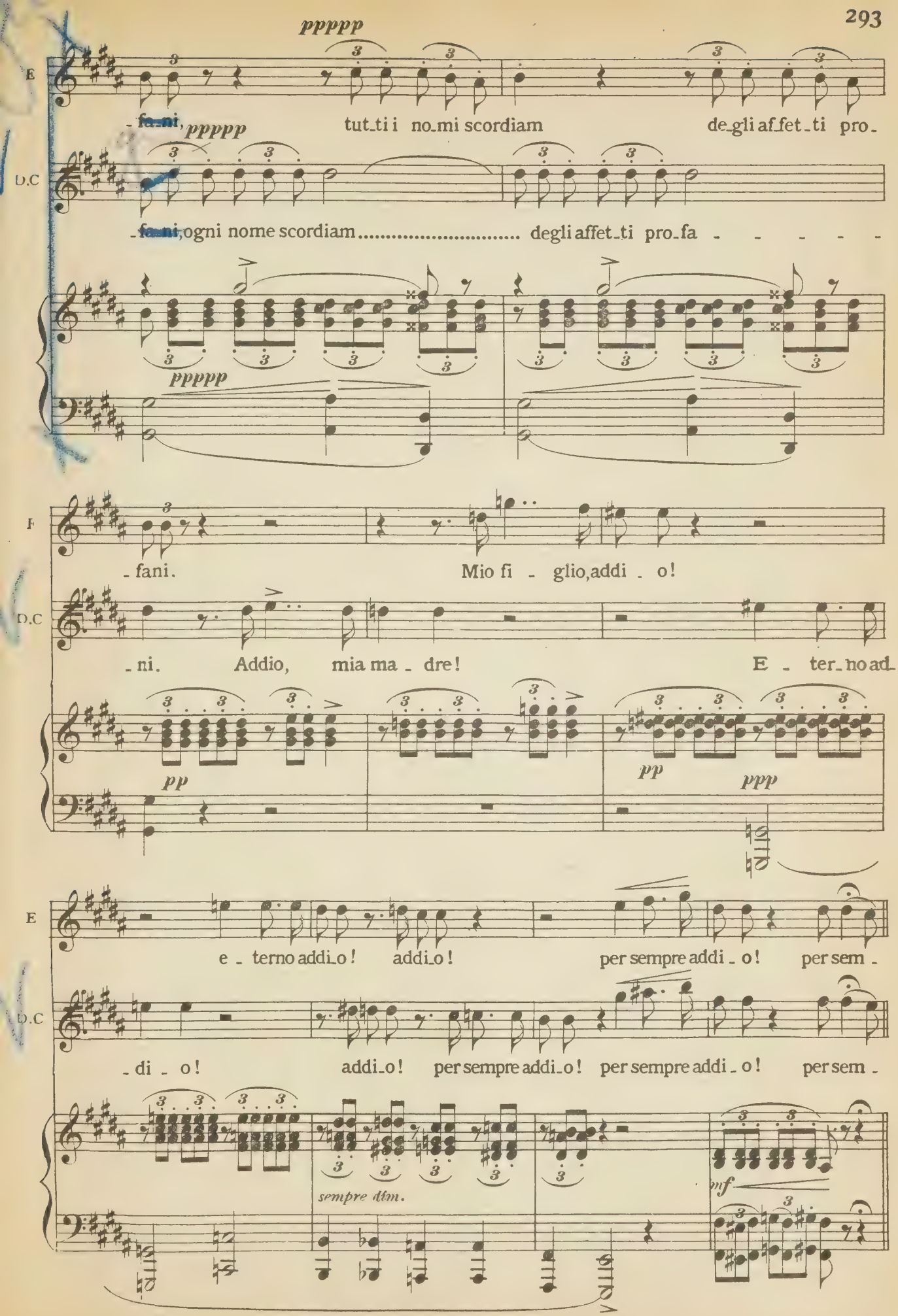

E
pian - to gli è del - l'alma, e ve-der tu lo
E
puo-i, qual san pian - to ver - sar.... le
E
don - ne per gli e - roi!
ppp
ASSAI SOSTENUTO ♩ = 60
(solenne) Cantabile
E
Ma lassù ci vedre - mo in un
pppp
pp ASSAI SOSTENUTO ♩ = 60

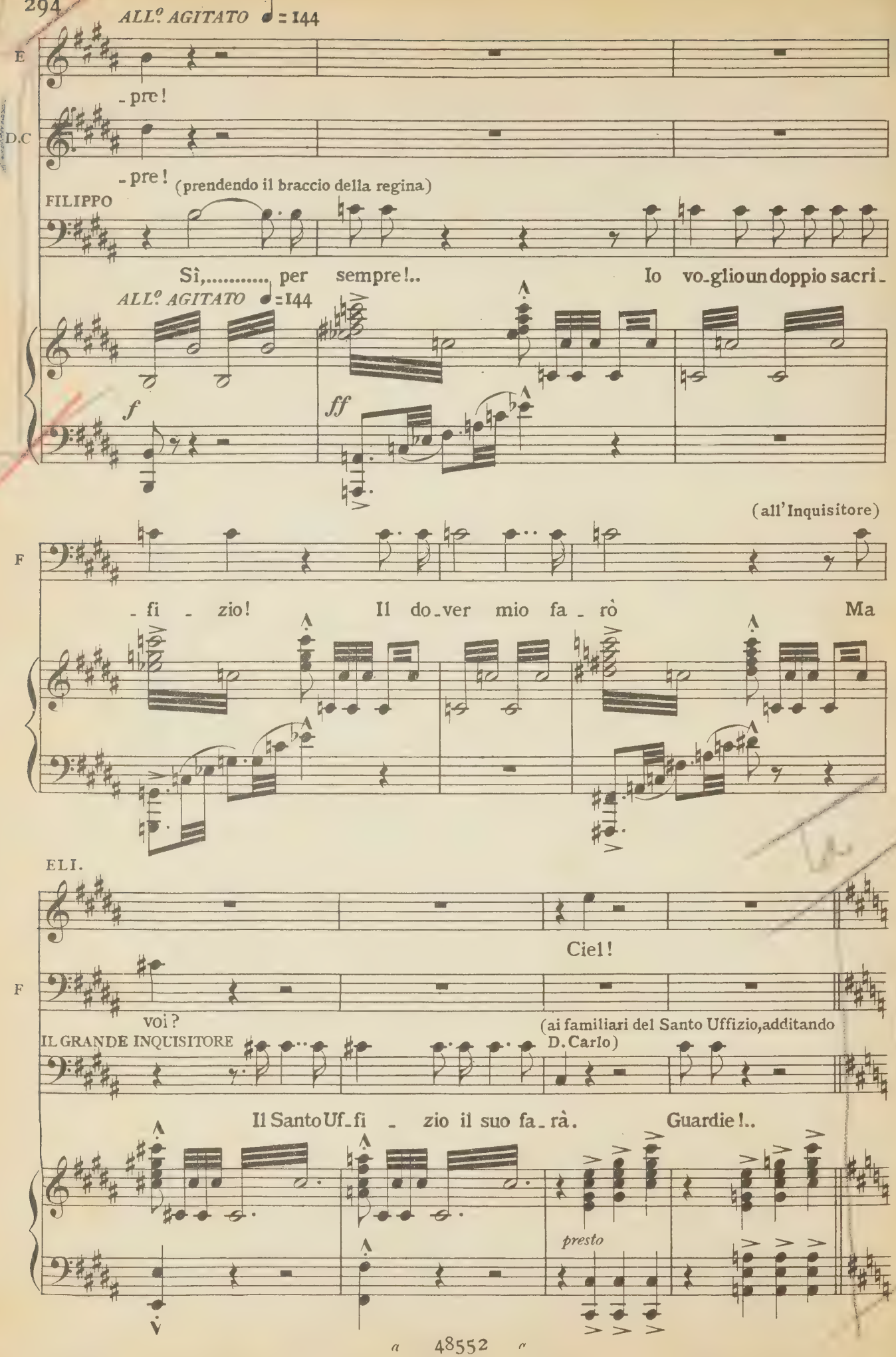

E
mon - - - do mi-glio - - re, del - l'av - venir e -
E
- ter - - no suo - nan per noi già l'o - - re; e
p
E
là noi tro - ve-rem nel grem - bo del Si -
E
- gnor il sospi-ra - to ben, il so-spi-ra - to ben che fugge in ter - ra o-
p


E
D.CAR. - gnor!
(solenne)
ma lassù ci vedre - mo
Ma las-sù ci vedre - mo in un
pp
E
in un mondo miglio - re,
D.C
mon - - do miglio - - re, del - l'av - venir e -
E
dell'eterno avvenir
suonan già per noi l'o - re; e
D.C
- ter - - no suo - nan per noi già l'o - - - re;


E
là noi tro - ve - rem stret - ti in - siem nel Si -
D.C
e là..... noi tro - ve - rem
E
ppp
- gnor e noi là tro - ve - rem stretti insiem nel Si -
D.C
ppp
stret - ti insiem..... nel Signor.....
ppp
E
dolciss.
- gnor il so - spi - ra - - - - to ben che fugge in terra o -
D.C
..... il so - spi - ra - to ben, il so - spi - ra - to ben che fug - ge in ter - ra o -
pp


pp
E
- gnor! In tal dì,..... che per
D.C
- gnor!
pp
E
noi non a - vrà..... più do -
cres. a poco a poco fino al ff
ten.
E
D.CAR. - ma - - ni, tut - - ti i no - - - mi scor -
ten.
Tut - - ti i no - - - mi scor -
cres. a poco a poco fino al ff
E
ff
- diam..... de - - gli af - fet - - - ti pro -
D.C
ff
- diam..... de - - gli af - fet - - - ti pro -
ff


ppppp
E
- fa-ni, ppppp tut-ti i no-mi scordiam de-gli af-fet-ti pro-
D.C
- fa-ni, ogni nome scordiam ..... degli affet-ti pro-fa - - - - -
ppppp
F
- fani. Mio fi - glio, addi - o!
D.C
- ni. Addio, mia ma - dre! E - ter-no ad-
pp
pp ppp
E
e - terno addi-o! addi-o! per sempre addi - o! per sem -
D.C
- di - o! addi-o! per sempre addi-o! per sempre addi - o! per sem -
sempre dim.
mf


ALL.º AGITATO ♩ = 144
E
- pre!
D.C
- pre!
(prendendo il braccio della regina)
FILIPPO
Sì,..... per sempre!.. Io vo-glio un doppio sacri-
ALL.º AGITATO ♩=144
f
ff
(all'Inquisitore)
F
- fi - zio! Il do-ver mio fa-rò Ma
ELI.
Ciel!
F
voi?
(ai familiari del Santo Uffizio, additando D. Carlo)
IL GRANDE INQUISITORE
Il Santo Uf-fi - zio il suo fa-rà. Guardie!..
presto

D. CAR.

Dio mi vendi - che - rà! il tribunal di

mf

(D. Carlo, difendendosi, indietreggia verso la tomba di Carlo Quinto)

D.C

san - gue su - ma - no spez - ze - rà!..

(Il cancello s'apre)

cres.

ff

LARGO COME PRIMA

(È Carlo Quinto col manto e colla corona reale)

IL FRATE (appare)

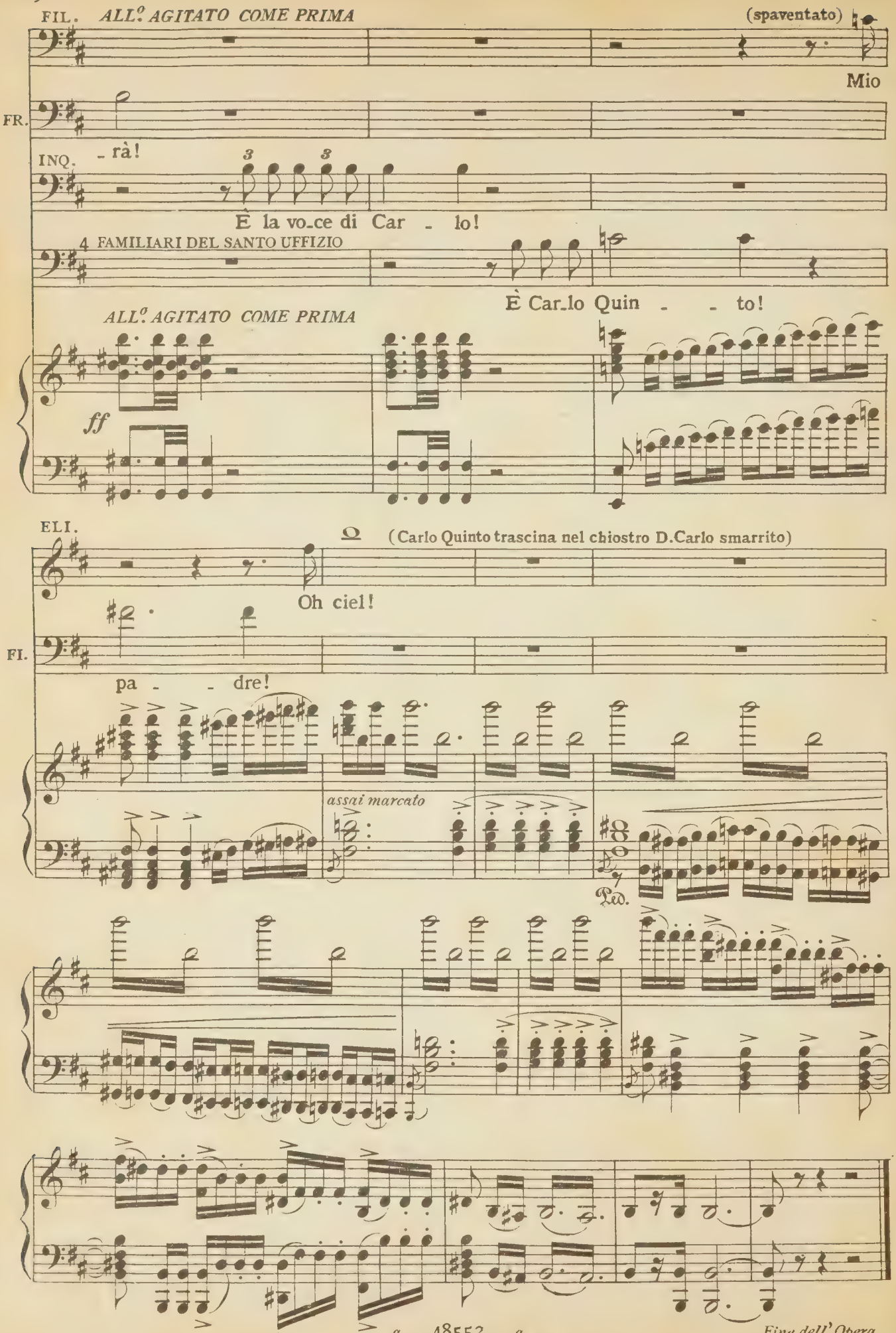
Il duo - lo del - la ter - ra nel chio - stro ancor ci

LARGO COME PRIMA

pp

F

se - gue, so - lo del cor la guer - ra in ciel si cal - me -



Fine dell' Opera

BINDING SECT. OCT 14 1970

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
V484D65
1884

Verdi, Giuseppe
[Don Carlos. Piano-voc
score. Italian]
Don Carlo

Music